

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA
DEPARTAMENTO DE PSICOLOGÍA BÁSICA, EVOLUTIVA
Y DE LA EDUCACIÓN**



**PROGRAMA DE DOCTORADO EN PSICOLOGÍA DE LA
COMUNICACIÓN: INTERACCIÓN SOCIAL Y DESARROLLO
HUMANO**



**ESTUDIO IDIOGRÁFICO DE SUPERACIÓN DE
LA ADVERSIDAD A TRAVÉS DEL PROCESO MIGRATORIO DE
LATINOAMERICANOS RESIDENTES EN BARCELONA**

TESIS DOCTORAL

SYLVIA MARIA TORRES BEZERRIL



Director: Dr. Conrad Izquierdo Rodríguez

Barcelona

2015

TABLA DE CONTENIDO

Anexo 1. Objetivos procedimentales

Anexo 2. Reclutamiento y autorizaciones

Carta de presentación a los participantes del estudio.

Modelo de la hoja de consentimiento y protección de datos.

Documento de solicitud de autorización a la Organización de los Estados Iberoamericanos (OEI)

Respuesta de OEI

Certificado OEI)

Anexo 3. Hojas de consentimiento y protección de datos

Hoja de consentimiento y protección de datos firmadas 1

Hoja de consentimiento y protección de datos firmadas 2

Hoja de consentimiento y protección de datos firmadas 3

Hoja de consentimiento y protección de datos firmadas 4

Hoja de consentimiento y protección de datos firmadas 5

Hoja de consentimiento y protección de datos firmadas 6

Anexo 4. Instrumentos de recopilación de datos

Guion de la entrevista instrumental

Guión de la entrevista conversacional

Ficha de información general

Anexo 5. Instrumentos de validación de la investigación: obtención y análisis de datos

Comunicación a los evaluadores del guion de entrevista semiestructurada

Instrumento para validación del guión de la entrevista semiestructurada

Comunicación a los expertos

Lista de verificación de los criterios para la validación del Análisis Temática

Anexo 6. Juicio de los expertos sobre el guión de la entrevista semi-estructurada

Evaluación de Ana Bárbara Rodrigues Souza

Evaluación de Dr. Leonardo Cavalcanti

Evaluación de Ana Mércia Tejo

Anexo 7. Transcripciones de las entrevistas realizadas con los informadores

Entrevista 1

Entrevista 2

Entrevista 3

Entrevista 4

Entrevista 5

Entrevista 6

Entrevista 7

Entrevista 8

Entrevista 9

Entrevista 10

Anexo 8. Tablas del Protocolo del Análisis Fenomenológico Interpretativo (PAFI)

8.1. Tabla de la etapa previa a la codificación abierta. Fragmento.

8.2. Tablas de la codificación abierta

Tabla 20.2. Teresa

Tabla 20.3. Sergio

Tabla 20.4. José

Tabla 20.5. Antonio

Tabla 20.6. Julia

Tabla 20.7. Roberto

8.3. Tablas del 1^{er}. listado de los temas presentes en las narrativas

Tabla 21.2. Teresa

Tabla 21.3. Sergio

Tabla 21.4. José

Tabla 21.5. Antonio

Tabla 21.6. Julia

Tabla 21.7. Roberto

8.4. Tablas de las conexiones entre los temas y sus correspondientes temas superiores.

Tabla 22.2. Teresa

Tabla 22.3. Sergio

Tabla 22.4. José

Tabla 22.5. Antonio

Tabla 22.6. Julia

Tabla 22.7. Roberto

8.5. Tablas de los perfiles individuales de la experiencia migratoria

Tabla 23.2. Teresa

Tabla 23.3. Sergio

Tabla 23.4. José

Tabla 23.5. Antonio

Tabla 23.6. Julia

Tabla 23.7. Roberto

8.6. Tablas del perfil compartido de la experiencia migratoria

Tabla 24.2. Perfil compartido pre-migración

Tabla 24.3. Perfil compartido transito

Tabla 24.4. Perfil compartido pos-migración

Anexo 9. Juicio de los expertos sobre el proceso del análisis temático

Lista de verificación Esther Mira

Lista de verificación Anna F. Schwarzelmuller

Lista de verificación Dra. Isabel M. S. de Oliveira Lima

Anexo 10. Juicio de los participantes sobre el análisis preliminar de sus narrativas

Tabla 26.1 Teresa.

Tabla 26.2 Antonio.

Tabla 26.3. Julia.

Tabla 26.4 Roberto.

Anexo 11. Contacto con la investigadora Nigar Khawaja

Conversaciones con la investigadora Nigar Khawaja.

Material enviado por la investigadora Nigar Khawaja



OBJETIVOS PROCEDIMENTALES

Revisar la producción científica sobre migración incluyendo como descriptores básicos los conceptos claves de resiliencia y afrontamiento. (Esta revisión se realizará de forma selectiva, atendiendo a los siguientes criterios: acotamiento temporal, importancia de la publicación, citación del artículo por otros autores, etc.).

Identificar estudios y fijar sus criterios por la relevancia y afinidad con el tema propuesto, tomando como base el planteamiento de esta investigación.

Describir y asumir el paradigma en el cual se ubica la investigación y el enfoque adecuado a sus premisas.

Elaborar el plan conceptual-metodológico.

Presentar el proyecto social en el cual se inscribe el trabajo de investigación de esta tesis.

Conectar el marco conceptual asumido con la discusión de los resultados empíricos.

Definir los criterios a partir de los cuales se obtendrá una muestra de oportunidad y, a continuación, elegir los participantes.

Conocer y adaptar las orientaciones preparatorias del guión de la entrevista propuestas en estudios afines de acuerdo con el propósito de la investigación.

Construir el guión de la entrevista semi-estructurada para obtener la información de los participantes.

Registrar las entrevistas en sesiones individuales con el uso de un aparato de grabación en audio y de un bloc de notas con la ficha demográfica de cada participante.

Hacer la transcripción de las informaciones obtenidas acto seguido a cada entrevista junto con las observaciones apuntadas por el investigador;

Construir el listado de categorías que permita codificar los contenidos de las entrevistas.

Carta de presentación a los participantes del estudio.



Universidad Autónoma de Barcelona

Como investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, bajo la dirección del *Dr. Conrad Izquierdo*, le pido la colaboración en estudio que busca identificar y explicar las fortalezas y recursos que permiten a mujeres y hombres, adultos, de origen Latinoamericana que viven como inmigrantes en Cataluña, afrontar los acontecimientos vividos en sus experiencias migratorias.

Para llevar a cabo tal proyecto pretendo conocer sus historias de migración a través de sus propios relatos, realizados durante entrevistas. Con el análisis de estas informaciones pretendo contribuir en los planteamientos de programas de apoyo social y psicológico que buscan ofrecerles mejores posibilidades de adaptación e integración social y laboral, sea en el repaso el país de acogida o en el país de origen.

Toda la información obtenida, por supuesto es confidencial, solamente será usada con fines académicos y sus fuentes sólo serán conocidas por los investigadores. Las respuestas y comentarios de las personas serán protegidos por el uso de seudónimos. Además me comprometo a informar a usted de las conclusiones de la investigación.

Cordialmente,

Sylvia Maria Torres Bezerril

Investigadora y doctoranda del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

Dr. Conrad Izquierdo

Coordinador del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

Hoja de Consentimiento y Protección de Datos.



Universidad Autónoma de Barcelona

HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo, _____ consiento que *Sylvia Maria Torres Bezerril*, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.

Barcelona, ____ de _____ de _____

Documento de solicitud de autorización a Organización de los Estados Iberoamericanos (OEI) para recolección de los datos entre los participantes del Programa de Retorno Voluntario, el proyecto PTRSI - *Eurolatinamerican System for professional training, return and sustainable insertion From Europe to Latin-America (2012).*



Universidad Autónoma de Barcelona

Barcelona, 05 de septiembre de 2012

A la OEI (*Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura*)

Coordinación del PTRSI – *Euro-LatinAmerican System for professional training, return and sustainable insertion From Europe to Latin-America*

Como investigadora, con el Diploma de Estudios Avanzados obtenido en 29 de noviembre de 2011, en el programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, bajo la tutoría del Dr. *Conrad Izquierdo*, estamos realizando una investigación que busca identificar y explicar las fortalezas y recursos que permiten a inmigrantes afrontar las adversidades vividas en sus experiencias migratorias. Para llevar a cabo tal proyecto planteamos hacer entrevistas con adultos (mujeres y hombres) de origen Latinoamericana que viven como inmigrantes en Cataluña.

Con este estudio pretendemos obtener informaciones y conocimientos que puedan contribuir en los planteamientos de programas de apoyo social y psicológico que buscan ofrecer a inmigrantes mejores posibilidades de adaptación e integración social y laboral, sea en el país de acogida o en el país de origen.

Considerándose la condición de colaboradora voluntaria de la Fedelatina en el Proceso Selectivo del PTRSI en Cataluña decidimos tomar como sujetos de la investigación,

los candidatos pre - seleccionados por el programa, que estén dispuestos a colaborar de forma voluntaria con nuestro estudio. Así que, con el debido conocimiento y autorización de la Fedelatina y de esta prestigiosa organización pretendemos:

- a) Dada la garantía de la protección de sus datos personales y siendo firmado el consentimiento por parte de los candidatos que acepten participar como informantes del estudio, añadir a las entrevistas psicosociales realizadas durante el proceso selectivo del PTRSI, un segundo momento en el cual se pretende contemplar el propósito de la investigación en curso, indagándoles sobre el modo de afrontar sus experiencias migratorias;
- b) Registrar y utilizar como fuente de datos de la investigación pretendida, las informaciones obtenidas en estas entrevistas;
- c) Hacer referencias, en el informe de la referida investigación (tesis doctoral), a la propuesta del PTRSI y a la participación de la investigadora en el desarrollo del Proceso Selectivo del Programa.

En contrapartida al apoyo recibido, asumimos el compromiso de presentar las conclusiones del estudio en desarrollo, esperando aportar importantes contribuciones a las futuras ediciones del PTRSI - *Euro-LatinAmerican System for professional training, return and sustainable insertion From Europe to Latin-America*.

Cordialmente,

Sylvia Maria Torres Bezerril

Investigadora y doctoranda del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

Dr. Conrad Izquierdo

Profesor Titular del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación

Coordinador del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

re: Sobre las entrevistas

Fedelatina Jara

20/09/2012

Para: Sylvia Bezerril



Hola Sylvia,

Con respecto a tus documentos me dicen en Madrid:

Buenas tardes, Jara...

Teníamos este tema pendiente de responderte...Hemos leído el documento de la Srta. Bezerril y no tenemos ningún problema con lo que ella plantea.

Certifico que:

Sylvia María Torres Bezerril, con pasaporte CY034589 participó-entre julio de 2012 y enero de 2013 - en condición de colaboradora voluntaria de *Fedelatina- Federación de Entidades Latinoamericanas de Cataluña*, como psicóloga responsable de la evaluación psicosocial y del apoyo psicológico en el proceso selectivo de las personas beneficiarias del proyecto de Retorno Voluntario Sostenible *PTRSI - Eurolatinamerican System For Professional Training, Return And Sustainable Insertion From Europe To Latin-America, versión 2012*, elaborado y promovido por la *OEI (Organización De Los Estados Iberoamericanos Para La Educación, La Ciencia Y La Cultura)*, apoyado por *European Fund For Return*, y realizado en Barcelona (Cataluña) por *Fedelatina*.



Jorge Delkáder
Director Relaciones Institucionales
Organización de Estados Iberoamericanos
Para la Educación, la ciencia y la cultura.

Madrid, 7 de febrero 2013


HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo, [REDACTED] consiento que *Sylvia Maria Torres Bezerril*, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.

Barcelona, 28 de noviembre de 2012

[REDACTED]

HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo,  consiento que *Sylvia Maria Torres Bézeril*, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.


Barcelona, 23 de Febrero de 2013





Universidad Autónoma de Barcelona

HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo,  consiento que *Sylvia Maria Torres Bezerril*, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano*, del *Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.


Barcelona, 29 de septiembre de 2012





Universidad Autónoma de Barcelona


HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo,  consiento que *Sylvia Maria Torres Bezerril*, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano*, del *Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.

Barcelona, 12 de DICEMBRE de 2012



HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo,  consiento que *Sylvia Maria Torres Bezerril*, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano*, del *Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.

Barcelona, 05 de Diciembre de 2012



UAB

Universidad Autónoma de Barcelona

HOJA DE CONSENTIMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS

Yo, [REDACTED] consiento que Sylvia Maria Torres Bezerril, investigadora del programa de doctorado *Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano*, del *Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona*, use las informaciones sobre mi experiencia migratoria para fines académicos y científicos (incluyendo publicación y divulgación) con la garantía de sigilo y protección de los datos que puedan identificarme personalmente.

Barcelona, 28 de noviembre de 2012

[REDACTED]

Guion de la entrevista instrumental



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA

Pautas para las entrevistas instrumentales a agentes sociales que trabajan con inmigrantes latinoamericanos.

1. Datos de identificación

Edad:

País de origen:

Formación profesional:

Nombre de la entidad:

Tipo de programa en que trabaja:

Actividades que realiza en el programa:

Tiempo que trabaja en este programas:

2. Perfil del inmigrante

En cuanto a la vivencia como inmigrante:

¿Cómo llegan a asociación?

¿Qué buscan?

¿En qué tipo de actividad se inserta?

¿En su opinión en que tipo de inmigrante se encaja el latinoamericano (o específicamente de un determinado país)?

¿Cuáles las diferencias entre ello y otros inmigrantes?

¿En su experiencia, cuales son los motivos de la migración más frecuentes?

¿En general, cuales son las condiciones laborales?¿ Y las configuraciones familiares?

¿En general como se da la integración de esos inmigrantes? ¿Qué tipo de vínculo mantiene con la sociedad de acogida?

Qué tipo de vínculo mantiene con la sociedad de origen (familia, amigos, asociaciones, relaciones comerciales, académicas, etc.)

En cuanto a la decisión de retornar a su país:

¿Cómo llegan cuando buscan ayuda para volver a su país?

¿Cuál la actitud ante el retorno?

Decididos/ Con dudas/ Buscando informaciones para decidirse después/ Con ganas de quedar pero sin condiciones de hacerlo.

¿Cuáles los principales motivos alegados para la decisión de retorno?

Desempleo/ Falta de adaptación y integración/ Enfermedades/ Cuestiones familiares/ cuestiones políticas.

¿Qué buscan?

Ayuda financiera/ apoyo social/ ayuda psicológica/ Posibilidad de empleo o trabajo en su país de origen/ asesoría legal.

¿Cuáles son sus expectativas de futuro en su país?

3. Temas de interés

¿Crees que les gustaría o tienen necesidad de hablar con alguien sobre esto momento de su vida?

¿En su opinión ellos (as) estarían dispuestos a hacer un relato de su experiencia migratoria?¿Sobre qué temas crees que más les gustaría hablar?

¿En su opinión, que tema es más significativo para ellos en este período, entre la decisión de volver y el retorno? ¿Es decir, lo que podría ser relevante preguntarles en una entrevista en este momento?

Guion de la entrevista a los participantes



Guion de Entrevista Semiestructurada

La Migración y Sus Desafíos: Experiencias y Situaciones Vividas

Me gustaría pedirte que me hables acerca de tu historia de migración incluyendo todas las fases desde la pre-migración en tu país de origen hasta hoy.

PRE-MIGRACIÓN

1. Para empezar cuéntame tus experiencias a partir de los motivos que te han llevado a migrar, de las condiciones que vivía en este momento, de las expectativas que tenía, de lo que has tenido que afrontar en esta fase de tu experiencia y cómo la has vivido.

COPING

2. ¿Cuáles las preocupaciones que tenía en este momento de tu experiencia?
3. ¿En estas vivencias consideras que has tenido situaciones difíciles de enfrentar? ¿Cuáles han sido los más difíciles? ¿Por qué?
4. ¿Cómo has llevado estas situaciones, es decir, que formas encontraste para lidiar con ellas?
5. ¿Hubo algo o alguien que te ayudó a manejarlas?
6. ¿Has tenido algún tipo de apoyo disponible o le has solicitado? ¿Cuál o cuáles?
7. ¿Has tenido que desarrollar alguna habilidad o capacidad para afrontar estas situaciones? ¿Cuál o cuáles?
8. ¿Algunas de estas situaciones o vivencias representaron oportunidades en tu vida (personal, familiar, laboral)? ¿Podrías hablar sobre ellas?

TRANSITO

9. ¿Ahora podrías hablar sobre la partida y la llegada y sobre qué sucedió desde que saliste de tu país hasta que llegaste en España?

COPING

(Se formulan las mismas preguntas anteriores relacionadas ahora a fase de “transición”)

VIDA DE INMIGRANTE

10. Ahora, por favor, háblame sobre las experiencias que has tenido que enfrentar desde que llegaste hasta hoy. ¿Cuáles los desafíos que has tenido que afrontar a partir de tu llegada a España (separación de la familia, soledad, trabajo, vivienda, necesidades financieras, relaciones afectivas y sociales, decisión de retornar, etc.) y cómo los has vivido?

COPING

(Se formulan las mismas preguntas anteriores relacionadas ahora a fase “vida de inmigrante”)

VALORACIÓN DE LA EXPERIENCIA MIGRATORIA

11. Ahora que has tenido oportunidad de recordar tu experiencia migratoria y viéndola como un todo ¿podrías decirme lo que ella ha significado para ti?
12. ¿Crees que has aprendido algo con las situaciones vividas?
13. ¿De los acontecimientos vividos cuál ha sido el que más ha afectado tu vida y de tu familia? ¿y cuál ha sido el más importante?
14. ¿De las expectativas que tuviste y de los planes que hiciste antes de migrar lo que considera que se ha realizado?
15. ¿Hay algo que sientes orgullo de haber logrado en tu vida de inmigrante?
16. ¿Hay algo que sientes tristeza de haber vivido?

IV - PERCEPCIÓN DE SI MISMO Y PROYECTO DE FUTURO

17. Todos los seres humanos tienen sus propias características que les definen como personas ¿Qué piensas de las tuyas? ¿Cuáles son tus características más importantes?
18. ¿Crees que los otros (familiares y amigos) piensan lo mismo de ti?
19. ¿Después de todo que has vivido, crees que la experiencia migratoria te ha cambiado en algo? ¿En qué?

20. ¿Si te dieran la oportunidad de volver en el tiempo, vivirías esta experiencia otra vez? ¿O en qué la cambiaría?
21. ¿Qué planes (personal, familiar y laboral) tienes para el futuro próximo?

Ficha de Información General



CI: _____

DATOS DEMOGRÁFICOS E INFORMACIÓN GENERAL

1. Sexo: Mujer () Hombre ()
2. Fecha de nacimiento: _____
3. ¿Cuál tu país de nacimiento? _____
4. ¿Tienes religión? ¿Cuál? _____
5. ¿Cuándo llegaste a España? _____
6. ¿Dónde vivías antes de venir? _____
7. ¿Estás casado(a)? _____
8. ¿Tienes hijos(as)? ¿Cuántos (as)? _____
9. ¿Cuándo llegó a España te has separado de tu marido/mujer e hijos?
 Si, _____ marido/mujer _____ hijos(as) _____
 No _____
10. ¿Estás actualmente separado de tu marido/mujer e hijos?
 Si, _____ marido/mujer _____ hijos(as) _____
 No _____
11. ¿Cuál tu nivel de estudios?
 No tengo estudios ()
 Primario ()
 Secundario ()
 Universitario ()
12. ¿Cuál era tu ocupación en su país antes de venir?

13. ¿Estás trabajando actualmente? ¿En qué?

14. ¿Cuál tu situación financiera actual?

Ahorro de familia ()

Trabajo ()

Beneficios ()

Ninguno ()



Universidad Autónoma de Barcelona

Apreciado _____

Solicito su colaboración en la evaluación del Guion de entrevista semiestructurada — que forma parte del proyecto de tesis doctoral que realizo en el programa de doctorado Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona, bajo la dirección del Dr. Conrad Izquierdo, sobre los problemas y las oportunidades, las fortalezas y los recursos que movilizan las personas que inmigran.

Pretendo conocer las experiencias migratorias a través del relato de sus protagonistas y para tal realizaré entrevistas con adultos de origen Latinoamericana que viven como inmigrantes en Cataluña. Los sujetos de la investigación reclutados por medio de un muestreo de conveniencia, mediante invitación, forman parte del grupo de candidatos pre-seleccionados para participar del proyecto piloto del PTRSI - *Eurolatinamerican System for professional training, return and sustainable insertion From Europe to Latin-America (2012)*, proyectado y promovido por la OEI (*Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura*), apoyado por *European Fund for Return*, y realizado en Cataluña por la Fedelatina (*Federación de Entidades Latinoamericanas en Cataluña*). El proyecto tiene el siguiente perfil: Mujeres y hombres de entre 25 y 45 años, de origen latinoamericano, que hayan tenido entre 8 y 10 años de escolarización y que estén en situación irregular en Europa.

En las entrevistas (conversaciones) se buscará obtener informaciones sobre: las dificultades y oportunidades presentes en la experiencia migratoria; las fortalezas, recursos que se ponen en juego en el afrontamiento de estas experiencias; y los planes (estrategias) que suelen usar para lograr superar las dificultades y incorporar las oportunidades.

Para llevar a cabo la evaluación, ha sido elaborado un instrumento de validación en el cuál le pido contestar las preguntas de acuerdo con su juicio de experto, según las instrucciones presentadas.

Le agradezco muy sinceramente, su colaboración

Atentamente

Sylvia Maria Torres Bezerril

Investigadora y doctoranda del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

Dr. Conrad Izquierdo

Coordinador del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
3. Aspectos generales								SÍ	NO	En caso de su respuesta ser negativa, sí deseas sugiera los cambios necesarios	
Los ítems permiten el logro del objetivo de la investigación											
Los ítems están en la secuencia apropiada (del más neutral y general al más específico y sensible)											
Los ítems permiten pasarse de un tópico a otro con suavidad											
El número de ítems es suficiente para recoger la información.											
4. Observaciones Generales											

5. Resultado final				
Aplicable		No aplicable		Aplicable atendiendo a las observaciones
6. Validado por				
Teléfono			Correo electrónico	

Tomado de la adaptación hecha por Martínez, R. (2010) de las Revistas Ciencias de la Educación (2009). Vol.19. No.33 Valencia Enero- Junio. Adaptado por Bezerril (2012)



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA

Apreciado(a) Sr(A)_____

Solicito su colaboración en la verificación del cumplimiento de los criterios, correspondientes a los procesos de transcripción, codificación, análisis y de la construcción del informe, los cuales pueden valorar el análisis temático realizado en esta investigación como adecuado o no adecuado, validándole.

En este trabajo titulado “Crecimiento personal y proceso migratorio: relatos personales de inmigrantes latinoamericanos residentes en Barcelona”- tesis doctoral que realizo en el programa de doctorado Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona, bajo la dirección del Dr. Conrad Izquierdo - el proceso de análisis tomó como base las directrices del “Interpretive Phenomenological Analytic – IPA” (Smith y Osborn, 2007). Conforme está descrito en el informe, siguió las fases del análisis temático – familiarización con los datos, generación de los códigos iniciales, búsqueda de temas, revisión de temas, definición y nombramiento de los temas y producción del informe – con el objetivo de identificar y discutir los temas relacionados a las dificultades y oportunidades vividas, y los recursos personales y estrategias de afrontamiento desplegadas, presentes en los relatos de las experiencias migratorias de los participantes del estudio.

Para llevar a cabo esta verificación se ha adaptado un instrumento en el cual se lo pedimos que, tras una lectura detallada del informe, conteste las preguntas de acuerdo con su juicio de experto y según las instrucciones presentadas.

Le agradezco muy sinceramente, su colaboración.

Atentamente,

Sylvia Maria Torres Bezerril

Investigadora y doctoranda del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano

Dr. Conrad Izquierdo

Coordinador del Programa de Doctorado de Psicología de la Comunicación, Interacción y Desarrollo Humano



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LOS CRITERIOS PARA LA VALIDACIÓN DEL ANÁLISIS TEMÁTICO

Para verificar los criterios correspondientes a los procesos del Análisis Temático, por favor realice los pasos a seguir:

1. Señale con X la opción verificada con respecto a los 15 criterios:
2. Rellena el cuadro abajo con los datos personales solicitados.

PROCESO	NO.	CRITERIO	VERIFICACIÓN		
			TOTALMENTE ATENDIDO	PARCIALMENTE ATENDIDO	NO ATENDIDO
Transcripción	1	Los datos se encuentran asentados en un nivel apropiado de detalle, y las transcripciones se han comprobado en contra de las cintas grabación para la " exactitud "			
Codificación	2	Para cada elemento de datos se ha prestado la misma atención en el proceso de codificación			
	3	Los temas no se han generado a partir de unos pocos ejemplos vivos (un enfoque anecdótico), sino que el proceso de codificación ha sido exhaustivo, general y amplio.			
	4	Se han recopilado todos los extractos pertinentes para cada tema			
	5	Temas se han comprobado uno contra el otro y de vuelta al conjunto de datos original			
	6	Los temas son internamente coherentes, consistentes y diferentes.			
	Análisis	7	Los datos han sido analizados - interpretados, tenía sentido del - y no sólo parafraseados o descritos		
8		Análisis y datos coinciden entre sí - los extractos ilustran las afirmaciones analíticas			
9		El análisis cuenta una			

		historia convincente y bien organizada sobre los datos y el tema			
	10	Se proporciona un buen equilibrio entre la narrativa analítica y extractos ilustrativos.			
Total	11	Suficiente tiempo ha sido asignado para completar todas las fases del análisis adecuadamente, sin prisas para la fase			
Informe escrito	12	Las hipótesis y el enfoque específico para el análisis temático son claramente explicados			
	13	Hay un buen ajuste entre lo que usted afirma que hace, y lo que demuestra que ha hecho - es decir, el método descrito y el análisis informados son consistentes			
	14	El lenguaje y los conceptos utilizados en el informe son consistentes con la posición epistemológica del análisis			
	15	El investigador se posiciona como activo en el proceso de investigación; los temas no solamente "emergen".			

Fuente: **Extraído de:** Braun, V. and Clarke, V. (2006) Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3 (2). pp. 77-101. ISSN 1478-0887

Verificado por	
Grado	
Posgrado	
Teléfono	
Correo electrónico	

INSTRUMENTO PARA VALIDACIÓN DEL GUION DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Para evaluar el guion de entrevista, por favor, realice los pasos a seguir:

1. Atribuya a cada ítem una nota de 1 a 4 (desde el nada adecuado al muy adecuado) en relación a cada uno de los 6 criterios indicados;
2. Indique si el ítem debe *mantenerse* (M), *eliminarse* (E) o *modificarse* (MO) sugiriendo la modificación;
3. Evalúe los aspectos generales contestando SÍ o NO y sugiriendo los cambios necesarios;
4. Escriba las observaciones que considere pertinentes;
5. Apunte el resultado final de la evaluación;
6. Rellene con los datos personales solicitados.

ÍTEM	1. Criterios a evaluar						TOTAL	2. Observaciones		
	Redacción y ortografía	Coherencia en el ítem	Uso del lenguaje adecuado	Aborda el tema propuesto	Estimula el habla	Permite la expresión de los pensamientos y sentimientos		Debe mantenerse (M) Eliminarsse (E) Modificarse (MO) el ítem		
Valoración							M	E	MO	
De nada adecuado (1) a muy adecuado (4)										
1	3	4	4	4	4	4	23			1. (X)Modificarla: Se suele considerar que la migración empieza con los motivos que han llevado la persona a migrar. ¿Podrías contarme la historia de tu migración desde los factores que motivaron que tu migraras hasta las

										situaciones que vive hoy como inmigrante?
2	0	0	4	4	2	2	12		X	Se parece con la 3 y 4
3	4	4	4	4	4	4	24	X		
4	4	4	4	4	4	4	24	X		
5	4	4	4	4	4	4	24	X		
6	4	4	4	4	4	4	24	X		
7	4	4	4	4	4	4	24	X		
8	4	4	4	4	4	4	24	X		
9	4	1	4	1	4	4	18	X		Deberías poner esa pregunta en el tema VALORACIÓN
10	4	4	4	4	4	4	24	X		
11	4	4	4	4	4	4	24	X		
12	4	4	4	4	4	4	24	X		
13	4	4	4	4	4	4	24	X		
14	4	4	4	4	4	4	24	X		
15	3	4	4	4	4	4	23			(X) Añadir: qué te ha ayudado en el proceso migratorio? 2. Queda así: Todos los seres humanos tienen sus propias características que les definen como personas ¿Qué piensas de las tuyas? ¿Cuáles son tus

										características más importantes que te ha ayudado en el proceso migratorio?	
16	4	4	4	4	4	4	24	X			
17	4	4	4	4	4	4	24	X			
18	4	4	4	4	4	4	24	X			
19	4	4	2	4	2	2	18			(X) Cambiar por: ¿A qué te dedicas en esos momentos. Que planes laborales o de formación tienes? ¿Con quién y donde vives, hay planes de reunir la familia?	
3. Aspectos generales									SÍ	NO	En caso de su respuesta ser negativa, sugiera los cambios necesarios
Los ítems permiten el logro del objetivo de la investigación									X		
Los ítems están en la secuencia apropiada (del más neutral y general al más específico y sensible)									X		
Los ítems permiten pasarse de un tópico a otro con suavidad									X		
El número de ítems es suficiente para recoger la información.									X		
4. Observaciones Generales											

--

5. Resultado final

Aplicable	<input checked="" type="checkbox"/>	No aplicable	<input type="checkbox"/>	Aplicable atendiendo a las observaciones	<input type="checkbox"/>
Validado por	Ana Bárbara Rodrigues Souza (Gerente de la FEDELATINA -Federación de Entidades Latinoamericanas de Catalunya)				
Teléfono	655179615		Correo electrónico	aninhasou@hotmail.com	

Tomado de la adaptación hecha por Martínez, R. (2010) de las Revistas Ciencias de la Educación (2009). Vol.19. No.33 Valencia Enero- Junio.

Adaptado por Bezerril (2012)

- Re: FW: Evaluación del guión de entrevista



leonardo uab

leonardo.cavalcanti@uab.cat

Para Sylvia Bezerril

De: **leo.cavalcanti.s@gmail.com** em nome de **Leonardo Cavalcanti**
(leonardo.cavalcanti@uab.cat)

Enviada: sábado, 24 de novembro de 2012 02:43:47

Para: Sylvia Bezerril (sylbezerril@hotmail.com)

Hola SYlvia,

Desculpa a demora em te responder. ESTava com diferentes viagens e a mil por hora. Sobre o questionario, acho que vc recolhe bem todos os dados demográficos básicos dos imigrantes, desde o sexo, pasando pela religiao, estudos, etc... Com este dado mais as entrevistas qualitativas, tenho certeza que vc fará um excelente trabalho.

Grande abraço,

Leo

2012/10/29 Sylvia Bezerril <sylbezerril@hotmail.com>

Olá Leonardo,

Eu sei que vc é muito ocupado mas gostaria muito de seu parecer sobre o roteiro de entrevista que elaborei.

Gostaria de acrescentar ao enviado a ficha de dados demograficos que será preenchida antes da entrevista pois se quiser fazer algum comentario.

Abraços,

Sylvia Bezerril

From: sylbezerril@hotmail.com
To: leonardo.cavalcanti@uab.cat
Subject: Evaluación del guión de entrevista
Date: Tue, 16 Oct 2012 16:29:30 +0000

Apreciado Leonardo Cavalcanti

Solicito su colaboración en la evaluación del Guión de entrevista semiestructurada — que forma parte del proyecto de tesis doctoral que realizo en el programa de doctorado Psicología de la Comunicación, Interacción Social y Desarrollo Humano, del Departamento de Psicología Básica, Evolutiva y de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona, bajo la dirección del Dr. Conrad Izquierdo, sobre los problemas y las oportunidades, las fortalezas y los recursos que movilizan las personas que inmigran.

Pretendo conocer las experiencias migratorias a través del relato de sus protagonistas y para tal realizaré entrevistas con adultos de origen Latinoamericana que viven como inmigrantes en Cataluña. Los sujetos de la investigación reclutados por medio de un muestreo de conveniencia, mediante invitación, forman parte del grupo de candidatos pre-seleccionados para participar del proyecto piloto del PTRSI - *Eurolatinamerican System for professional training, return and sustainable insertion From Europe to Latin-America (2012)*, proyectado y promovido por la OEI (*Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura*), apoyado por *European Fund for Return*, y realizado en Cataluña por la Fedelatina (Federación de Entidades Latinoamericanas en Cataluña). El proyecto tiene el siguiente perfil: Mujeres y hombres de entre 25 y 45 años, de origen latinoamericano, que hayan tenido entre 8 y 10 años de escolarización y que estén en situación irregular en Europa.

En las entrevistas (conversaciones) se buscará obtener informaciones sobre: las dificultades y oportunidades presentes en la experiencia migratoria; las fortalezas, recursos que se ponen en juego en el afrontamiento de estas experiencias; y los planes (estrategias) que suelen usar para lograr superar las dificultades y incorporar las oportunidades.

Para llevar a cabo la evaluación, ha sido elaborado un instrumento de validación en el cuál le pido contestar las preguntas de acuerdo con su juicio de experto, según las instrucciones presentadas.

Le agradezco muy sinceramente, su colaboración

Atentamente

Sylvia Maria Torres Bezerril

Universidad Autónoma de Barcelona

sylbezerril@hotmail.com

INSTRUMENTO PARA VALIDACIÓN DEL GUIÓN DE ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA

Para evaluar el guion de entrevista, por favor, realice los pasos a seguir:

1. **[Criterios a evaluar]** Atribuya a cada PREGUNTA DEL GUIÓN (ítem) una nota de 1 a 4 (desde el “nada adecuado” al “muy adecuado”) en relación a cada uno de los 6 criterios indicados;
2. **[Observaciones]** Indique si el ítem debe *mantenerse* (M), *eliminarse* (E) o *modificarse* (MO) sugiriendo la modificación;
3. **[Aspectos generales]** Evalúe los aspectos generales contestando SÍ o NO y sugiriendo los cambios necesarios;
4. **[Observaciones Generales]** Escriba las observaciones que considere pertinentes;
5. **[Resultado final]** Apunte el resultado final de la evaluación;
6. **[Validado por]** Rellene con los datos personales solicitados.

ÍTEM Pregunta	1. Criterios a evaluar						TOTAL	2. Observaciones		
	Redacción y ortografía	Coherencia en el ítem	Uso del lenguaje adecuado	Aborda el tema propuesto	Estimula el habla	Permite la expresión de los pensamientos y sentimientos		Debe mantenerse (M) Eliminars (E) Modificarse (MO) el ítem		
Valoración								M	E	MO
De nada adecuado (1) a muy adecuado (4)										
1	4	4	4	4	3	3	22			X Creo que la pregunta está bien para los que les gusten hablar y no tienen problemas de expresar sus pensamientos y sentimientos. Sin embargo, para los reservados y/o tímidos quizá la pregunta debería estar desglosada en otras más que

										ayudara a estos últimos a contar más y sin reticencias.
2	4	4	4	4	4	4	24	X		
3	2	3	3	4	4	4	20			X Yo diría que esta pregunta se confunde con la 2. A primera vista me pareció como si fuera la misma. Las situaciones difíciles se confunden con los desafíos. De hecho, en la pregunta adosada: <i>¿Cuáles han sido los más difíciles?</i> , "los" dar a entender que se refiere a <<los desafíos>> y no a <<las situaciones difíciles>> de la pregunta principal. Creo que el ítem 3 lo que busca es que el/la entrevistado/a cuente una situación difícil específica vivida durante el período en que tuvo que afrontar determinado desafío.
4	4	4	4	4	4	4	24	X		
5	4	4	4	4	4	4	24	X		
6	4	4	4	4	4	4	24	X		
7	4	3	4	3	4	4	22			X Parte de la pregunta ya está contenida en el ítem 6, por lo tanto, se repite. Pienso que si uniese los dos ítems, 6 y 7, y los convirtiese en uno apenas, se trataría mejor el tema principal de las preguntas.
8	4	4	4	4	4	4	24	X		
9	4	4	4	4	2	2	20			X De la forma como está planteada la pregunta no estimula el habla. Uno la puede contestar con un SÍ o un NO. Se necesitaría una pregunta de

										seguimiento, como por ejemplo: "¿El qué?" o "¿Podrías hablar sobre ello?".	
10	4	4	4	4	4	4	24	X			
11	4	4	4	4	3	3	22			X Aquí, yo añadiría un ¿Por qué?, para estimular el habla y la expresión de los pensamientos y sentimientos.	
12	4	4	4	4	4	4	24	X			
13	4	4	4	4	3	3	22			X De la forma como está planteada la pregunta no estimula el habla. Uno la puede contestar con un SÍ o un NO. Se necesitaría una pregunta de seguimiento, como por ejemplo: "¿El qué?" o "¿Podrías hablar sobre ello?".	
14	4	4	4	4	3	3	22			X De la forma como está planteada la pregunta no estimula el habla. Uno la puede contestar con un SÍ o un NO. Se necesitaría una pregunta de seguimiento, como por ejemplo: "¿El qué?" o "¿Podrías hablar sobre ello?".	
15	4	4	4	4	4	4	24	X			
16	4	4	4	4	4	4	24	X			
17	4	4	4	4	4	4	24	X			
18	4	4	4	4	4	4	24	X			
19	4	4	4	4	4	4	24	X			
3. Aspectos generales									SÍ	NO	En caso de su respuesta ser negativa, si deseas sugiera los cambios necesarios
Los ítems permiten el logro del objetivo de la investigación									X		
Los ítems están en la secuencia apropiada (del más neutral y general al más específico y sensible)									X		

Los ítems permiten pasarse de un tópico a otro con suavidad	X		
El número de ítems es suficiente para recoger la información.	X		
4. Observaciones Generales			
<p>Considerando el hecho de que no todos las personas se sienten a gusto echándose una mirada hacia dentro, y menos aún hablar de ello, quizá les resulten difícil incluso formular las respuestas a las preguntas que tratan de estos temas. Por lo tanto, lo que sugiero es que a la hora de la entrevista que el entrevistador tenga a mano ejemplos de posibles respuestas, en caso de que se depare con entrevistados con esta dificultad. Muchas veces con un buen ejemplo, se hace más fácil entender un determinado contexto, en este caso la forma de plantear la respuesta.</p>			
5. Resultado final			
Aplicable	X	No aplicable	Aplicable atendiendo a las observaciones
6. Validado por	ANA MÉRCIA DE TEJO PEREIRA		
Teléfono	+34 699 12 47 30	Correo electrónico	anameriap@hotmail.com

Tomado de la adaptación hecha por Martínez, R. (2010) de las Revistas Ciencias de la Educación (2009). Vol.19. No.33 Valencia Enero- Junio. Adaptado por Bezerril (2012)

Entrevista a Teresa (1) (REC 047/048)

Fecha de realización 12.12.2012

Duración de la entrevista: 1:17:49 h

Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

[Entrevistadora: Buenos días. Me gustaría que contaras tu historia de emigración empezando... de todo, desde que... desde que has empezado a pensar en emigrar hasta hoy. Entonces vamos empezar por eso, la primera fase, por ese momento que has decidido emigrar, cuáles son los motivos que te han llevado a hacer eso, cuál... las condiciones en que vivías en ese momento y qué expectativas tenías, qué planes tenías, qué esperabas encontrar aquí en España y qué has tenido que enfrentar para llegar aquí.]

10

15

Teresa: Vamos a ver. Yo tuve dos oportunidades antes de venir; bueno, la segunda fue cuando vine. La primera fue cuando... yo me había separado del padre de mi hija; estuve separada y me fui a vivir a otra ciudad. Tenía una amiga que se vino (todavía no tenía hijos), tenía una amiga que se vino, la cual me llamó y me dijo: -Ven, que aquí hay trabajo y estarás mejor..., porque sabía más o menos la situación que yo tenía con el papá de mi hija. Entonces, cuando decidí venirme paquí la primera vez, volví a mi ciudad y... tuve..., bueno, la coincidencia de encontrarme otra vez con el padre de mi hija y... no vine y volví con él como pareja. Cuando volví con él quedé embarazada y ya no pude venir.]

20

25

[Entonces pasó... un año y... él tuvo problemas con narcotráfico y entró a la cárcel, le dieron dos años de prisión y... nosotros no teníamos prácticamente para comer, porque todo lo que él había hecho nos quitaron, ¿sabes? Entonces no teníamos para comer, mis padres estaban... son mayores mis papás, nadie nos ayudaba a mi hija y a mí... Empecé a trabajar en un... primero empecé a trabajar en un... en un... en un como locutorio de internet y... Bueno, ese fue el último trabajo que tuve, porque cuando yo me... la primera vez, cuando me iba a venir, dejé de trabajar en la visita médica, que trabajé como... cinco años antes de tener a mi hija, pero lo dejé por irme a otro lugar, ¿sabes? Entonces cuando..., volviendo, ¿no?, cuando... decidí... Él entró a la cárcel y yo me busqué un trabajo adonde me pagaba solamente para comprarle pañales a mi hija, entonces dije... no puedo. Llamé a mi amiga, la que está aquí, y le dije: -¿Me puedes prestar dinero para venirme, para irme, porque no tengo y necesito?

30

35

Entrevistadora: Y tu amiga ya estaba en España.

Teresa: Sí, ella ya estaba aquí en España. Y me dijo: -Bueno, me dijo, pero la carta de invitación no te la podré dar porque no... no... no... no tengo yo papeles y
40 necesitamos una persona que tenga papeles o un español.

Yo tenía... tengo una hermana aquí y entonces le pedí a ella. Ella me hizo la carta de invitación y al mes me estaba viniendo yo aquí.]

[La razón más que todo fue porque no tenía... para darle a mi hija. Fue un momento en que el papá de ella había entrado a la cárcel y, como si nos hubiéramos visto
45 solos..., nadie nos daba nada, ¿sabes? Mi trabajo lo máximo a lo que llegaba era a sus pañales o... a algo más, pero yo vivía con mis padres y aun y así mis padres en esa época no tenían... no tenían dinero. Y lo peor fue que, cuando yo propuse irme con mi hija, uno me dijeron que... que no, que allá no se puede trabajar con hijos; otro que no me quisieron prestar dinero, pero luego me enteré que los niños no pagaban...

50

Entrevistadora: ¿Qué los...?

Teresa: Que los niños no pagaban pasaje de avión. Pero como la de las aerolíneas no era una persona..., bueno, más era un rubro, me dijo que sí pagaban. Entonces no
55 pude conseguir dinero, no... me vi que nadie me iba a ayudar. Y esa fue la razón. Más que todo fue económica y, en el plano más... más personal, es porque ya esa persona con la que había estado viviendo... Fue una manera de escapar, ¿sabes? Más que todo fue una manera de escapar, porque al final mi idea era traer a mi hija y quedarme aquí.]

60 Yo se lo había comentado a él...

Entrevistadora: Tu idea de quedarte aquí [se pierde la voz].

Teresa: Pero con ella. Se lo había comentado a él. Le dije: - Mira, yo me voy a ir, pero
65 me llevaré a la niña. Y me dijo: -No..., que no sé qué... Y le dije: -Pero es que... no puedo dejarla. Y él me dijo: -No la podrás sacar porque necesitas un permiso. Yo fui y averigüé y me dijeron que, como él estaba en la cárcel, perdió todo derecho. Pero... hice lo que puede y no pude traerla.

70 **[Entrevistadora:** ¿Y cómo ha sido eso para ti? ¿Cómo ha sido tomar esa decisión de dejar tu hija con un año?

Teresa: [Fue muy dura, ¿sabes? [Pausa para contener las lágrimas. Voz rota].] [Bueno, con los años... uno como que... como que se pone más duro, con los años

75 es..., o sea, como que el cariño... Uno sabe que tiene un hijo pero... no es lo mismo.
O sea, con los años... se aprende a vivir, se vuelve más duro]..., [pero yo cuando
llegué aquí tenía... tenía ansiedad por el hecho de que era niña, yo seguía dándole el
pecho cuando me vine, ¿sabes?, todavía tenía leche..., no podía ver niños, me
80 sentía... mal y al final decidí no trabajar con niños y hasta el día de hoy no trabajo con
niños, pero]... [Ahora, por ejemplo, yo sé que tengo una niña, sé que es mi hija pero
no sé cómo... cómo voy a... cómo la voy a criar, o sea, no... no... no sé ni cómo
hablarla. Hablo muy poco con ella, hablo poco, pero cuando hablo... es que no sé ni
qué le voy a decir. No lo sé.]
Desde el día que llegué aquí..., o sea, siempre... tengo... A ver, sé que es algo tonto,
85 pero siempre que sueño, siempre la veo mal...

Entrevistadora: ¿Siempre que...?

Teresa: Siempre que sueño con ella, todos los días..., es tonto, ¿no?, pero todos los
90 días, desde el día que yo he llegado, me sueño con mi hija pero siempre la veo mal,
¿sabes?, siempre la veo..., ¡tch!*, como una niña que está dejada, que no está
duchada, no... no está vestida... Siempre la veo así, y sé que no está así, pero... me
imagino que es... es por la sensación de no estar con ella. Eso. Pero es... es muy
doloroso. Es muy doloroso, la verdad.]

95

Nota:

(*) Onomatopeya del chasquido de la lengua.

Entrevistadora: ¿Ella tiene entonces casi... ocho años que estás aquí, siete años? ¿O
100 tienes seis? Sería... seis años que no...

Teresa: No. Seis años que no la veo.

Entrevistadora: ¿Qué nunca ha vuelto, nunca ha ido a su país?

105

Teresa: No. Nunca he ido.

[Entrevistadora: Pero has dicho que se pone más dura, que uno se pone más duro al
hacer eso. ¿Pero qué te ha hecho soportar y ponerte más dura...?

110

115 Teresa: Porque había un tiempo en que..., a ver, empecé a trabajar y el darle a ella cosas era como una recompensa, ¿sabes?, el hecho de que... de que se va... de que se va a acostumbrar, no va a extrañar..., pero ya el hecho de darle una... Porque yo me he hecho una casa allá; en todo el tiempo que había estado aquí, me he hecho una casa y...

Entrevistadora: ¿Has construido una casa?

120 Teresa: Sí, sí. Y le dije a ella... -porque ella siempre me preguntaba- y yo le dije: -El día que esté la casa, pues me iré. Y... y pasaron los años y... ya la acabé. La acabé, me costó mucho pero la acabé. Pero el hecho de... de aguantar -digamos-, el hecho que está allá ella, que no está sola, que está con mis papás, pero era... que podía darle lo que tal vez yo allá no le daba.] Porque yo me he visto -sin mentirle- que ella pida algo y... no tenía; empezando, por ejemplo..., a ver, no... no éramos ricos

125 (porque yo no sabía a lo que se dedicaba él) pero al menos... teníamos, porque nos daba él. [Pero... ha habido un momento en que no podía darle ni un yogur, y ella no podía tomar leche porque tenía...

Entrevistadora: Intolerancia.

130

Teresa: Entonces, lo único que ella podía comer era yogur y queso. Y los yogures allá para niños eran caros. Entonces había días que yo no podía darle. Luego se enfermó. Por el hecho de que no tenía... para la... para los pañales, yo me fui a trabajar. Entonces mi mamá se quedaba con ella y con dos sobrinos más. Entonces, al atender mi mamá a mis dos sobrinos (mi madre, mayor) y a mi hija, a veces a mi hija no le llegaba a cambiar el pañal a tiempo y casi se me muere de infección urinaria. Yo llegué a verle a mi hija toda... toda tenida por la infección, que vomitaba y yo no sabía qué tenía y... Fueron cosas que dije que nunca más iba a pasar. Entonces... más que todo fue por ella, ¿no?]] [Y cuando me vine aquí..., bueno, le di una estabilidad económica... bien, porque nunca le faltó de nada nunca, nunca. Yo pude haber comido o no comido, pero a ella no le faltó. Y fue lo que hice.

135 Ahora tenemos donde vivir..., no es... no tengo un... Lo que sí, no tengo ahorros, eso sí, no tengo. Porque todos mis ahorros están en la casa, ¿sabes? Pero sí, puedo trabajar y, si me voy, trabajaré de lo que pueda. Ya se sabe que en Sudamérica es un

140 poco mal mirado el hecho de trabajar haciendo limpieza, no es como aquí. Aquí, por ejemplo, tienes papeles... Aquí, por ejemplo, no les da vergüenza trabajar... de lo que sea, o sea, limpieza o ya sea albañilería..., los paletas no tienen vergüenza. En

145

150 Sudamérica, sí. Bueno, mis padres, sí. Pero si eres una persona que has entrado a la universidad y todo eso, es muy... es diferente, es el qué dirán... Ahora no me da vergüenza. Y si tengo que trabajar, prefiero limpieza o lo que salga y... lo haré [tono decidido].

155 Viniendo aquí uno como que... que... saca todo eso, ¿no?, aprende a vivir de otra forma. Y aprendí a ver las cosas de otra forma, eso sí. Yo aquí he aprendido muchas cosas, [me han pasado muchas cosas, pero]... [Me he enfermado también]... Porque aquí uno, cuando va al médico, le ven de todo y le sacan de todo, eso sí. Allá... allá no, no es así. Pero..., bueno, es una razón, ¿no?]

160 [Entrevistadora: ¿Qué te ha pasado? Porque tú has dicho que te han pasado muchas cosas. Cuéntame qué es lo que te ha pasado.

Teresa: He ido..., aquí, hasta me quisieron violar en un piso, ¿sabes?, el dueño del piso.

165 Yo tenía un problema porque me detectaron aquí lo de la escoliosis. Tengo una escoliosis adquirida... (creo que por lo que creo es adquirida, ¿no?) que... la tengo muy avanzada porque me la... me la vieron a los 34, casi 35 años. Entonces, del momento que me la vieron, empezó a... a deteriorar más la espalda. Entonces los dolores eran muy fuertes y me daban el Miolastan, y llegaba un momento en que... (el Miolastan es un miorelajante), pero llegaba un momento en que a mí, con el trabajo de la faena... y de estar en ese movimiento de la plancha y toda la posición..., llegaba un
170 momento en que el Miolastan a mí no me hacía nada, y no me calmaba, no me calmaba..., y entonces me llegaba a tomar dos o tres Miolastan. Entonces, en el momento de trabajar estaba lúcida, pero cuando llegaba la noche o llegaba el fin de semana quedaba completamente dormida, sin enterarme, no comía..., porque me pasaba todo el día durmiendo por el Miolastan. Y entonces... hubo una época que
175 esta amiga que me a ayudó a venir yo llegué a vivir a su piso. Es una amiga que... que... es desde que tengo casi un año de vida, compañera de la escuela..., todo, que se casó con un muchacho de allá. Yo viví con ellos tres años. Y fue en el último año que... A ver, yo le había escuchado a él decir comentarios así medio..., pero yo... es que uno, cuando tiene esa confianza, y más que todo, es el marido de la amiga mía,
180 uno no piensa y dice que no, éste a mí me está diciendo cosas que no debe. Y yo lo pasaba. Ni cuenta me di. Y un día yo me... (era un sábado o un domingo, no recuerdo bien) me quedé dormida así como... como siempre. Tenía más dolores esas veces porque estaba trabajando en otra casa donde hacía más horas y me había tomado como cuatro Miolastan –creo- en la noche para dormir y que me calme el dolor. Y

185 desperté... pero desperté como... como en un sueño, ¿sabes? (porque cuando uno
está con el Micolastan tiene esa sensación de estar medio... que está mareado...), y
desperté y tenía... tenía... Había vuelto de comer (de eso sí me acuerdo porque
estaba vestida), había vuelto de comer los fideos. Generalmente los fines de semana
190 alimentaba bien trataba de que los fines de semana comer bien. Entonces me recosté
con los jeans, y entonces cuando me desperté tenía los jeans abajo y lo tenía a él
encima mío, ¿sabes? Y eran las dos de la tarde.

Entrevistadora: ¿El marido de tu amiga?

195

Teresa: Mi amiga estaba en Bolivia.

Cuando le vi, es que no sé cómo desperté, lo único fue empujarle y vi lo que se quitó
el preservativo. Y yo le miré y le dije: -¿Cómo me vas a hacer eso?, le dije, y él me dijo:
¡Qué, yo no he hecho nada!. -¿Cómo que no! Y yo todavía seguía aun mareada. Se
200 paró en lo más pancho, se fue... Yo... es que yo no sabía qué hacer. No sabía qué
hacer. Revisé el preservativo y no, no había nada, ¿no?, es que... tal vez recién él
estaba empezando pero, de que hubo penetración, sí hubo.

Cuando pasó el tiempo y empezó a tratarme mal él. Yo hice... yo le avisé a mi madre,
le dije; y me dijo... mi madre me dijo: -¿Qué puedes hacer? -me dijo-, porque él dirá
205 que tú... O sea, yo me sentí tan mal que pensé que él..., porque él fue tan cobarde y
me dijo... (porque me empezó a tratar mal, ¿sabes?), y yo le dije: -Oye, ¿tú por qué
me tratas mal si a final de cuentas eres tú el que me vino a hacer daño? Y me dijo
que... que... que no, que él no había hecho nada así. -Tú me quisiste violar. Y me dijo:
- ¿Yo?, y le dije: -Sí. Y como que tú ni siquiera te has disculpado ni has dicho nada. Yo
210 le dije: - Le avisaré a tu mujer. Y me dijo: - Avísala, a ver a quién le cree. Me lo dijo así,
tan pancho. Y dije..., ¡tch!*, bueno.] Llegó ella..., no sé qué cosas pasó..., no sé qué
chismes fue lo que pasó... pero... ya la vi un poco arisca y dije: - Yo, de aquí, me voy.
Y me fui. Me fui a vivir más arriba, con una chica.

215

Nota:

(*) Onomatopeya del chasquido de la lengua.

O sea, porque yo, la verdad, no lo veía... ¡tcht!*, cómo le diría..., O sea, él me juraba y
220 juraba, o sea, y perjuraba que él no... que no..., que no, que no había hecho nada.
Pero yo recuerdo. Yo me acuerdo hasta del color del preservativo, ¿sabes?, y lo

tuve... lo tuve en la casa mucho tiempo, guardado, pero él dijo que no. Él me dijo que no, que nunca, que nunca me había tocado. Y que yo lo vi, era... yo desperté... y no sé si era por el... porque mi subconsciente me cuidó o yo qué sé, no sé, pero desperté y lo vi encima mía. Y cuando le retiré, se sacó el preservativo y tan pancho... se quedó allí... ¿sabes?

Entrevistadora: ¿Y la amistad con tu amiga, siguió?

230 **Teresa:** Se rompió.

Entrevistadora: Se rompió.

Teresa: Porque él sabe que...

235

Entrevistadora: Porque le ha contado...

Teresa: No. Yo nunca le he contado...

240 **Entrevistadora:** No, él le ha contado algo... ¿Su marido le ha contado?

Teresa: No lo sé. Yo no sé qué le dijo él a ella pero... la amistad con ella... ya no... nosotros no nos hablamos, porque ella fue la que... se separó.

Lo único que sí un día él me dijo... un día nos encontramos..., yo estaba con... una amiga comiendo y él estaba allí con varias personas y estaba bebiendo. El día que él me hizo estaba borracho. Eso sí lo sé. Y... y se acercó y me dijo... me empezó a hablar y yo me hice la... me hice la tonta, no le quise hablar, y me hizo un comentario en el que... sí sé que quiso hacerme algo porque me dijo..., claro, eran palabras vulgares, porque me dijo: *-Tienes el coño muy angosto*. Eso es lo que me dijo. Y entonces dije... paso. No... no quise decirle nada más, nos paramos y nos fuimos. Desde esa vez, yo...
Viven donde yo vivo, ¿eh?

255

Nota:

(*) Onomatopeya del chasquido de la lengua.

Entrevistadora: ¿En el mismo edificio?

260

Teresa: No. En la misma zona. En el mismo barrio. Porque esta chica es una amiga de... de la infancia, que vivía de mi casa a una casa más allá.

Entrevistadora: ¿Sí, pero vive aquí?

265

Teresa: No. Ellos viven a Bolivia.

Entrevistadora: Vivían en el mismo barrio.

270 **Teresa:** Sí. Si. Yo, cuando... Yo se lo dije a mi madre.

Entrevistadora: ¿Y cuando ha pasado eso, tú estaba has ido... eso ha pasado aquí?

Teresa: ¿Perdón?

275

Entrevistadora: Eso ha pasado aquí, en Barcelona.

Teresa: Sí

280 **Entrevistadora** ¿Ellos se han ido poco después de eso o qué?

Teresa: No. Ellos se han ido como hace... Esto ha pasado como hace casi cuatro años y ellos se han ido hace dos años y medio..., creo, o dos. No es mucho. Pero recién se fueron. Pero sé que se han ido para siempre porque ya... ya no volvieron.

285 Tienen mucha familia ellos aquí.

Eso... Y después, ¿qué más...?

[¡Me ha agarrao la Inmigración! [Risa contenida].

Entrevistadora: ¿Sí?

290

Teresa: Sí. Cuando estaba yendo a trabajar a las siete de la mañana. Fue a un año de estar aquí. Y estuve doce horas en calabozo. Pero me trataron muy bien, ¿eh? Fueron... No... no... no me hicieron nada..., o sea, no fueron bruscos... No. Pero me cogió Inmigración en la boca del metro.

295

Entrevistadora: ¿Tú estabas aquí hacia cuanto tiempo?

300 Teresa: Estaba a un año ya. Nunca me habían agarrado, pero esa fue la única vez; porque de ahí a ahora, nunca. Estaba... entraron... Yo cuidaba a una persona en el hospital, que estaba terminal, y..., bueno, su hijo quería que la señora esté acompañada aunque esté muy mal.

Era muy duro, ¿sabe?, porque yo nunca había visto a una persona... Pese a que he trabajado en la visita médica, he visto quemados..., con diálisis..., de todas formas, pero nunca había visto una persona a la que le puedan poner tantos aparatos. O sea,

305 para mí fue algo muy fuerte ver a una persona que estaba intubada por todos lados, y yo decía: -Por qué no la dejan morir de una vez en paz, si... Me decían: -Tienes que obligarla a comer. Y era una persona que ya ni respondía, pero su hijo quería que esté acompañada. Entonces yo trabajaba... iba a las siete, porque entraba a las siete y media, para entrar con ella a la primera visita porque su hijo quería saber qué le

310 hacían los méeeedicos y todo eso. Y yo vivía esas veces por Ca n'Andalet, [risa contenida] y estaba entrando. Es que... yo había visto lo que pedían pero es que nunca me había cogido Inmigración. Pero yo dije: -¿Quiénes serán? Cuando entré, je, je, me cogieron de aquí y me dijeron: ¡Papeles! Y yo no... no sé, es que no lo entendía. Y me dijo: - ¡Documentos! Y yo no portaba ni siquiera el pasaporte porque

315 tenía miedo a perderlo. Y le dije: - Solo tengo el carnet de identidad de mi país. - ¿Están sus papeles en regla o los están haciendo? -No lo sé. Bueno, me pidieron los datos, llamaron, se acercaron... Eran dos señores, me acuerdo, y me dijeron..., no me dieron opción a nada, solamente se acercaron y me dijeron: -¡Queda usted detenida por infringir la Ley de Extranjería! Y dije: -¿Cómo? -Lo que ha escuchado.

320 ¡Acompáñenos! Y dije: -Pero, oiga, pero sabe que cuido a una persona, que... si no voy, es que... No escucharon nada y menos eso. Llaman a la patrulla, la patrulla con rejas y todo, y me llevaron allá... a Cornellà. Me llevan a Cornellà y... y me dijeron... me meten a una sala y me dijeron: -Tiene que darnos un número de teléfono para poder comunicarnos para que le vengamos a traer su... pasaporte. Les di el número de

325 teléfono y...

Había muchas personas ahí, me acuerdo. Había gente que tenía tres meses o estaba en el lapso de tres meses que lo sacaron en ese momento. Había una muchacha brasileña que había tenido su hijo aquí y, por ser madre de un niño que había nacido aquí, la sacaron, porque era madre de un niño español y no podían.

330 Después... Yo fui la última en salir, porque a todos venían y los recogían y a mí... nadie. Esperé... y salí como a las diez de la noche, creo. Pero me dieron comida... me dieron unos colchones al final para echarnos. Era en invierno. Yo creo que era por las

fechas de navidad, casi. Sí. Y estuve como doce horas ahí. Más de doce horas, porque eso fue a las siete y yo salí de ahí a las once.

335

Entrevistadora: ¿Y cómo te sentías?

Teresa: Bueno..., ja, ja, yo sabía que eso algún día iba a pasar. Hasta ahora lo tengo presente, ¿sabe? Sé que en cualquier momento, yo voy a salir y Inmigración me cogerá, y sé que volveré al calabozo o dónde me tengan que llevar. Es..., hombre, cómo le diría... En un momento dado me sentí como que... mal porque... más bien estaba yo con personas buenas, pero... ¿y si me toca gente mala, qué hago? Yo no sé lidiar con la gente; no... no sé... en ese aspecto, no tengo eso de... de calle, ¿sabe? No podría. Me daría mucho miedo.

340

Pero sí sé... Yo, ese día, hice amistad con... había chicos al frente y nos pusimos a hablar todos, porque había, conmigo, había dos chicas y los chicos, que los habían agarrao. Y nos pusimos a hablar. Pero ellos estaban al frente, y hacía un frío, ¿sabe?, porque le dije al señor, ¿sabe?, que yo tengo aquí cinco euros, ¿me puede traer café o un chocolate? Y me dijo: -No. -Pero por qué, tomaremos todas... Y me dijo: - No, porque se pueden echar y se pueden hacer daño. Y de aquel frío cogí una infección de riñones, por el frío, que casi me mata a mí desde ese día... Porque yo no sé si van todos los aires a... a pasar el aire frío ahí abajo... pero es una heladera. Es una heladera. Pero... no me sentí..., cómo le diría... A ver, la verdad le digo, yo lo tomé con calma en el sentido de... de... para mí. [Risas] Llevaba un saco, así, largo; agarré, me senté... No me quisieron dar el chocolate caliente que le dije que por favor me lo comprasen, o el café. Me senté... me acurruqué en un rincón, y me abrigué y me dormí. Despertaba solamente para ver si había alguien, les veía a las chicas pero... me dormí. Y así pasé el día. No podía hacer más.]

345

350

355

A ver, yo me pongo a pensar: Nunca he estado en la cárcel y nunca he estado en esa situación... ¡pues debe ser feo! Ya me imagino.

360

Entrevistadora: Y tu reacción ha sido la de dormir.

Teresa: ¡Me dormí! ¡Porque no había más! Ya me dijo a mí el policía cuando me fue a llevar a hacer las huellas y las fotos, me dijo: -Usted haga por ((¿¿...??)). -¿Me sacarán o no me sacarán o qué tengo que hacer? Y me dijo él: -Es que hay que esperar al abogado de oficio. Venga tu familiar que venga, no saldrás hasta que venga el abogado de oficio. -¿Y él a qué hora viene? -Cuando acabe todas sus gestiones. -¿Y a qué hora es? -A partir de las nueve. Bueno, eso ya lo había tenido claro.

365

370

Entrevistadora: Y tuviste que esperar.

Teresa: Yo fui la última en salir. Fui la última en que me atendiese, porque era una señora... (el abogado de oficio era mujer) y vino supertarde.

375 Lo que sí me causa, ja, risa fue que cuando me... al llegar..., me hicieron entrar, y, ja, ¿yo le dije algo coherente, no, al oficial?, le dije: *-¡Perdone!* -le dije así-, *-¿Me dijo su nombre?* Vale, le di mi nombre y todos mis..., y le dije: *-Perdone, ¿puedo hacer una llamada?* Y me dijo: *-Esto no es como en las películas.* Y yo: *-¡Perdón!* *-No, aquí no se hacen llamadas.* No me dejaron hacer ninguna llamada. *-Usted nos da el número y*
380 *nosotros llamamos.* Bueno. Pero no, no me dejaron hacer ni una llamada. Y sé que me fueron a buscar mis amigas con el pasaporte y todo eso...

Entrevistadora: ¿El número que les has dado, era donde vivías, de la casa donde vivías?

385

Teresa: ¿Cómo?

Entrevistadora: ¿El número que has dado ha sido de la casa de...?

390 **Teresa:** El teléfono de una amiga.

Yo sé que me fueron a buscar como no sé cuántas veces a esa comisaría y les dijeron que yo no estaba ahí. Eso sí lo sé. Porque ellas me dijeron: *-Es que nosotras hemos ido más... ¡Hasta nos echaron de allí!* *-¡Pero si yo estaba allí!* *-No. No estabas. Me dijeron que no estabas allí.* Eso sí lo sé. Pero después que... me atendieron bien... Sí.

395 No... no me trataron mal ni nada.

Entrevistadora: ¿Y has avisado a todos... al padre de... al hijo de la señora? ¿Has conseguido avisarle?

400 **Teresa:** Sí. Le dije... Le llamó la... la abogada, le llamó. Le dijo... Le llamó al día siguiente porque..., a ver. Él estuvo llamando, porque nos quitan todo, nos hacen quitar móviles y todo, y los dejan en una cajita. Sólo el dinero nos dejan tener. Y... como estaba apagado, el no... no. Cuando me llamó al... Yo le llamé al salir, le hice una perdida y él me llama y me dijo: *-¿Qué pasó?* Y le dije: *-Señor, me ha llevado*
405 *Inmigración.* Y dijo: *-¡Ah, vale!, ya hablaremos. Mañana... mañana ves donde mi madre, que está muy mal...* Y cuando fui al día siguiente, le di la tarjeta de la abogada

y él le llamó. Y ella le dijo que yo necesitaba un contrato en el lapsus de una semana..., creo, o algo así. Y él me dijo: *-Ya veremos, Teresa.* Y a los dos días la señora se murió.

410

Entrevistadora: Y no continuaste.

Teresa: Y no... y el señor ya no... Claro, era lo único que... Porque él era un señor joven, tenía a la mujer que era joven... Lo que no tenía ni hijos, ¿sabe? Solamente
415 que él venía a comer con su mamá y yo estaba con su mamá, le acompañaba porque ella estaba muy enferma. Pero cuando yo trabajaba con ella... no estaba tan enferma, empeoró de la noche a la mañana... Y así..

[Después, ¿qué más me pasó?

Lo peor que me pasó es que...(es muy vergonzoso para mí, pero yo creo que hice lo
420 correcto) que... que tuve... tuve un aborto. Fue con una persona... Bueno, en sí tuve dos con la misma persona. La primera fue porque yo quise porque... no... dije que no iba a poder trabajar... y que... que ya... Era una persona con la cual yo estaba tres años.

425 **Entrevistadora:** Saliendo.

Teresa: Sí. Era un chico de Ecuador. Y... y el primer embarazo él lo quería tener y yo dije: -No. ¿Quién trabajará por mí? No podré. Y él había entrado al paro porque se
430 había quedado sin trabajo... Y entonces decidí... decidí abortar. Al tercer año, quedé embarazada con la T de cobre, porque cuando me hicieron el primer raspaje pedí que me pusieran el DIU y al tercer año, no sé si se movería o qué pasaría, quedé embarazada, otra vez, con el DIU. Y él me lo negó, me dijo que no era padre, que si estaba con un DIU cómo podía embarazarme, y que esto y que lo otro... Y él me hizo sacar.

435 Bueno. Eso fue lo que... lo que más... más doloroso, más de lo que me pasó con ese muchacho y todo, fue eso. Porque se siente. Yo digo que... si una persona se hace hacer eso, debería estar dormida, ¿sabe? Pero no nos duermen, está uno despierto y se escucha todo. Y... hablan..., se escuchan... Bueno, los latidos, no; pero el monitor está aquí. Y si uno estira la cabeza por ahí, lo ve. Y aparte que están las aspiradoras y
440 todas las cosas que salen de dentro están en este lado. Es diez minutos pero... se ve todo, ¿sabe? Eso sí, se queda... se queda... eso se queda muy... muy adentro. Pero en fin...

Entrevistadora: ¿Tiene vergüenza?

445

Teresa: ¿Qué?

Entrevistadora: ¿Tiene vergüenza de eso, de haberlo hecho?

450 **Teresa:** Sí. Eso sí. La verdad es que... eso sí que... me arrepiento mucho, ¿eh?,
porque... podría haber estado. No sé. No sé cómo me hubiera ido... No lo sé. No lo
sé. Pero... eso sí me... Es como le decía, no me interesa tanto lo que me pasó con
ese... con esa persona u otros personajes, pero lo que hice... fue... fue algo que...
que sí marca.]

455

Entrevistadora:

Que te ha afectado esta...

460 **Teresa:** Eso sí. Porque, al principio, uno ve más el sen... yo vi... O sea, yo se lo
comenté a una amiga, ¿no?, a esta amiga que le dije lo que me pasó con él..., porque
yo vivía en su casa. Entonces yo le dije a ella, le dije: *-Estoy embarazada*. Y me dijo
ella...

Entrevistadora: ¿Tú no vivías con el chico, tú vivías con ello?

465

Teresa: Vivíamos... Él vivía con su madre. Y... y entonces yo le comenté a ella, le
dije: *-Estoy embarazada*, le dije. *-¿Pero cómo ha sido?* Y yo me acuerdo que estaba
tomando anticonceptivos y yo... ¡Mira cómo es la vida!, yo digo... cuando yo quise
tenerle a mi hija, me costó muchísimo, muchísimo. Porque tuve una pérdida antes,
470 pero no fue un aborto provocado, sino fue por un accidente. Y lo de mi hija... es que
estuve como seis meses en cama sin moverme porque tenía... ese problema de
querer botarlo, ¿sabes? Y aquí..., cuando yo quedé embarazada, la primera vez que
quedé embarazada tomando la píldora, la segunda con el DIU. Es que yo no entiendo.
[Y la primera es que... yo trabajaba..., pero sin mentirle, alzaba peso, estaba cuidando
475 a una persona que tenía que levantarla y no tenía una mísera muestra de... de... de
tener... un sangrado. Y le dije a mi amiga: *-No sé qué hacer... porque después no*
podré trabajar..., y *qué hago...* Y me dijo..., ella me dijo, me acuerdo: *-Es un poco*
egoísta de tu parte tener un hijo aquí sabiendo que tienes una allá sola. Eso fue lo que
me dijo. Eso sí me hizo pensar mucho y dije... bueno. Porque qué hubiera sido de mí
480 aquí. Yo creo que nunca más la hubiera podido ver a mi hija, ¿no? O estaría con el

niño y... peor todavía, con esta persona que me hubiera dejado sola, sin saber qué hacer. Porque... del primer aborto, a los dos meses se separó de mí. Volvió después de un año. No sé. Pero me hubiera ido fatal.]

485 Pero sí, es muy... queda mucho ¿sabe por qué? Porque... es el sonido... es lo que el médico nos dice..., porque nos dice... cuando empieza a hacer, no sé, -, *Teresa me dijo, el embarazo ya no está.*

Entrevistadora: ¿El qué?

490 **Teresa:** Así me lo dijo.

Entrevistadora: ¿Cómo?

495 **Teresa:** Cuando el médico nos hace el raspaje mediante la... por el aspirador, nos explica toda las... todo lo que va a hacer. Y empieza a hablar, ¿no?... Yo fui sola la primera vez y me dijo (me acuerdo) es..., para empezar, me dijo: *-Son diez minutos, te dolerá un poco pero no lo sentirás.* Y cuando puso la primera vez, se paró y me dijo: *- Teresa, el embarazo ya no está, ahora solamente hay que sacar los restos.* O sea, es un sinfín de explicaciones, de escuchar lo que hablan... Y yo digo, debería hacerse
500 sin... dormido. Porque cuando yo perdí a... Yo tuve un embarazo no embrional antes de mi hija, me lo hicieron de dormida, porque yo no me enteré, que también era un... era un aborto, ¿no?, pero no era un aborto provocado, pero no me enteré. Pero esta vez, sí.

La segunda vez ya estaba superconsciente de lo que tenía que escuchar; pero la
505 segunda vez ya no era porque ¡yo! quería, era porque él... él me lo había... Prácticamente me llevó a rastras. Pero... también era mi culpa, ¿no?
Y las dos veces me quedé sin trabajo.

Entrevistadora: Sin trabajo.

510

Teresa: Entonces dije que si este hubiera seguido con el embarazo, qué hubiera sido de mí.

[Aquí... he dormido en un cajero.

515 **Entrevistadora:** ¿Sí?

Teresa: Sí.

Entrevistadora: ¿Cuándo pasó?

520

Teresa: Fue... a los... a los tres años y medio..., tres años y medio o algo así. Me quedé sin trabajo..., no tenía... Yo cometí ese error de que todo lo que ganaba, lo gastaba; o sea, todo me lo ahorraba allá, ¿no?, porque mi meta eran dos años, hacerme la casa en dos años y irme. Yo lo veía así. Pero no, no fue así. Porque a veces no tienes trabajo... o... o no duras en un trabajo... [Y, je, me quedé sin trabajo y la persona que me alquilaba... no me quiso esperar, y me dijo que no, que a él no le esperaba el... el... el dueño del piso. Y le dije: -Bueno, iré a buscar a mi hermana, a ver si ella me quiere dar... Y me dijo: -Iguual, pero tienes que llevar tus cosas. Aquí no las puedes dejar. Bueno, entonces cuando me fui... no llegué ni donde mi hermana. Como no tenía mucha convivencia con ella, es mi hermana solo de madre y no hay esa... ese cariño... ¿sabes? No lo hay. Dije, bueno. Me agarró la noche, me metí a un..., estaba en una parada de bus, y... me puse así a pensar y dije: -Pues qué hago ahora, qué hago... Yo no sabía dónde ir. No conocía...

525

530

535

Entrevistadora: ¿Con qué cosas ibas?

Teresa: Con mi maleta. No sabía ni siquiera lo que era... los centros de comida..., no conocía. No sabía dónde dormir. ¿Y qué hago? Si me acerco a un policía y me agarra, ¿qué hago? Ya había estado con lo de Inmigración, y entonces no... me senté... Y, la verdad, no tenía ni un céntimo, pero ni un, ni un, ni un. Nada, nada, nada. Y se acercó un muchacho... (él era de aquí, un español) y me dijo: -¿Qué haces? Porque yo estaba llorando. Y me dijo: -¿Le duele algo?, me dijo. -No, le dije. Y me dijo: -¿Qué le pasa? Y le conté, y me dijo: -Qué pena, me dijo, sí. Y daba la casualidad que él era un chico que su mamá había sido mejicana, su padre era español, y me dijo: Mira, yo vivo con mis abuelos allá arriba, yo a mi casa no te puedo llevar, me dijo el chico, pero yo conozco el cajero de aquí al frente que no entra nadie, nadie, porque da justo a mi habitación y lo veo. Es que, por aquí, no hay gente, me dijo, puedes dormir allí. Y me quedé. Me bajó un termo con café, una bocata y me prestó un slip, y dormí ahí. Me dijo: -Te veré toda la noche. Yo me levanto mañana temprano y vamos y te llevo a buscar trabajo. Bueno, y eso hizo. Nunca más lo volví a ver, pero me ayudó. Bueno, eso me pasó.

¿Pues qué más?

540

545

550

555 Entrevistadora: ¿Y de ahí, desde ese día, qué ha pasado, has conseguido trabajo y en otro sitio...?

Teresa: Sí. Fui a... fui donde trabaja mi cuñado, que es el... donde la Madre Encarna. No sé si conoce...

560 Entrevistadora: ¿Qué es?

Teresa: Es un lugar donde van muchas chicas a buscar trabajo, es una... es una iglesia, creo, o algo así. Fui ahí y le dije que necesitaba y... le conté a la hermana y me dieron trabajo. Y... desde ahí que estoy trabajando hasta el día de hoy.]

565

[Entrevistadora: ¿Y dónde estás trabajando ahora?

Teresa: Hago faenas.

570 Entrevistadora: Ah, ¿y sólo en un sitio?

Teresa: No, en dos casas.

Entrevistadora: ¿En la misma desde entonces?

575

Teresa: No. No. Porque lo que me dio a mí la hermana fue con personas mayores, pero... el problema es que las personas mayores se mueren. Entonces... se morían... o se iban a la residencia... y me quedaba otra vez sin trabajo. Entonces decidí de ahí pues... ahí me dijo ella, la hermana me dijo: *-Lo que puedes hacer es hacer faenas porque tendrás siempre ese problema.* Y con niños yo... yo, con niños, no quiero trabajar, con niños no [se le quiebra la voz]. Entonces, hacer limpieza y por ahora, si, pero para eso hay que esperar... Me esperé... creo que veinte días [ruido de fondo] ((¿¿...??)) el primero, que hace tres años que estoy ahí, y me dio el otro, que igual estoy el mismo tiempo, con las dos señoras.]

585

Entrevistadora: ¿Y has conseguido el mismo día un lugar para vivir y para dormir?

Teresa: Sí, cuando... No, es que yo me fui a vivir con los...

590 Entrevistadora: Ah, que te fuiste a vivir en la casa donde trabajabas.

595 **Teresa:** Sí. Me fui a vivir con ellos, sí. Era una pareja de abuelitos, pero el señor se murió... se murió y la señora se fue a la residencia. Pero ya de ahí... ya me conseguí una habitación y desde ahí ya..., bueno, ya no me ha ido tan mal. Porque al principio sí, no sé si era porque no conocía... no sabía cómo... No lo sé. Y no podía acomodarme bien. Pero desde ahí, sí. Ahora vivo en un piso con gente de mi país. Bueno, siempre he vivido con gente de mi país, pero ahora sí, estoy viviendo con ellos.

600 **[Entrevistadora:** ¿Y con tu hermana nunca has vivido?

Teresa: No, porque... yo, la verdad, cuando vine aquí, yo pensé que iba a vivir con ella, ¿sabe?

605 **Entrevistadora:** ¿Y qué ha sucedido?

Teresa: No, porque..., no... Yo entiendo que tal vez porque el piso era pequeño, me llevó a trabajar de fija. Estuve trabajando de fija como... siete meses, y ahí con una señora mayor, pero sus hijas eran muy intolerables ¿sabes? Yo no podía estar ahí porque dormía en un sofá, y les dije: *-Cómprenme aunque sea una cama, porque el sofá es muy incómodo, no puedo dormir así.* La verdad, no podía dormir. Y... no quisieron. Y entonces les dije: *-Pues no.* Y ya me dijeron que... ya no, que la señora tenía que irse a otro lado... que esto, que lo otro. Vale. Y me fui. Y me fui de ahí. Pero mi hermana no tenía esa predisposición de decirme: *-Oye, quédate aquí y... vamos a buscar trabajo por horas...* En fin, no. Nunca lo ha dicho. Nunca. Con decirle que he estado muchas veces en el hospital y nunca se ha enterado. Nunca. Ni yo...

Entrevistadora: ¿Cuando has estado en la Inmigración ella se ha enterado?

620 **Teresa:** Tampoco.

Entrevistadora: ¿Porque tu no lo has dicho o porque...?

Teresa: No, el teléfono que yo di era a ella.

625 **Entrevistadora:** Pero ella no ha ido...

Teresa: No. Una sola vez ha venido a ver dónde vivo. Nunca más. Una sola vez y...]

Entrevistadora: ¿Y ella tiene papeles, tiene...?

630

Teresa: Sí. Tiene la nacionalidad, la tienen sus hijos y su marido. Pero es que... no. Yo pensé que es que si yo llegando iba a vivir con ella..., que podía haberle traído a mi hija con ella... Pero no. Yo tenía pensado que, cuando ella vaya, me la traiga a ella. No.

635

Entrevistadora: ¿Y tú nunca has intentado hacer papeles, nunca has...?

Teresa: Sí. Una de las razones que... No le tengo odio a mi hermana, ¿no?, ni resentimiento sino que... ¿cómo le explico? Tampoco la culpo, pero yo ya hubiera
640 tenido los papeles hace mucho tiempo... En la última casa que trabajé con los abuelitos, trabajaba por horas; iba todos los días en la mañana, hasta los sábados. Su hija era una mediadora y su hijo era catedrático, o sea, tenían la posibilidad de hacerme los papeles. Y los abuelitos tenían mucho cariño hacia mí. Entonces yo les había pedido a... A ver, el señor se murió, tuvo un problema y se murió. La señora se
645 quedó sola, y yo le dije: - *Yo puedo vivir con usted, si quiere, podemos vivir juntas, y me pagan lo que deban pagarme y..., o lo que pueda pagarme, y... y yo me quedo a vivir aquí, ¿me entiende?* Porque hay cosas que a veces... le pagan un montón, mínimo, pero no dan casa. Entonces, yo me sentía muy bien con la señora. Y... me dijo ella: - *Es que yo no podré, me dijo, porque ya me siento mal..., necesito más*
650 *atención... Pero yo estaré...* Estábamos en eso. Y... es que ella no pudo porque se le murió el marido y ella... se acabó. No pudo, la verdad. Se la llevaron a una residencia y cuando... me dijo: - *No te dejaré desamparada, me dijo, ¿qué quieres que te dé? ¿Quieres que te pague el billete a tu casa para ir a visitar a tu familia, o los papeles quieres?* Y yo: - *Los papeles.* Y me dijo: - *Bueno, hablaré con mi hija.*
655 Es que yo, cuando llegué, estuve empadronada en la casa de mi hermana, pero cuando mi hermana se cambió de piso a otro lugar, me dio de baja y no me lo dijo. Entonces, seguía asistiendo al médico pero yo decía... el médico me decía..., las enfermeras, cuando sacaba recetas me dijo: - *Tiene que traer su tarjeta de la Seguridad Social,* que yo decía: - *¿Por qué me pedirán a mí eso?* Y es que, la
660 verdad, me quedé tan... A veces nos dicen que... una persona, por el hecho de trabajar así, se vuelve más ignorante. Y, la verdad, yo... me quedé tan ignorante en muchas cosas... ¡que no me enteraba de nada! Yo decía: - *¿Y por qué me pedirán si yo ya estoy empadronada? No entiendo.* ¡Es que no me había dado cuenta!, y mi hermana no me lo había dicho.

665 Entonces, cuando llegó a hablar la señora con su hija, con la que me iba a hacer los papeles, ella dijo: *-Bueno, la hago los papeles y... y se va, no bien los haga, se va, o sea, no hay necesidad de que... Ella se pagará la Seguridad Social o lo que sea pero yo le daré de alta... ya veremos, ¿no? Su mamá me tenía mucho cariño.*

Entonces, cuando fui a averiguar al abogado, fui, me acuerdo, fui al abogado y me
670 pidieron eso, fui, sí... cuando pedí el...

Entrevistadora: ¿La hoja de empadronamiento?

Teresa: Sí. Eso... Es que ya no estaba empadronada. Me dijeron: *-Usted está dada de baja desde hace... como creo que... un año, creo que era, o seis meses o algo así. -¿Y cómo?, le dije. Y cuando fui al abogado y le dije, me dijo: -No podemos hacer los papeles porque tienes que estar por lo menos empadronada ¡tres meses! para empezar. Y no se puede. Y yo ¡un año! había estado dada de baja sin más. Y yo no me di cuenta. Y, de ahí, la gente me dijo: -Bueno, cuando pasen los tres meses, ya nos buscas. Y la gente se olvida y no me hicieron. Ahora tengo, ¡mira cómo es la vida!, ahora tengo la posibilidad de decir: -Sí, quiero papeles, y sé que me los harán. Pero ya no quiero.*

Entrevistadora: Ya no quieres.
685

Teresa: No, la verdad es que... Y no sé cómo decirle a esta señora: *-¡No, no quiero!ja,ja* La vengo así arrastrando desde el mes de... agosto. Porque me dijo: *-Después del verano te haré los papeles. Vaaale. Pero es que... ya no quiero. ¡Qué tiempo voy a esperarlo! Aparte, para que me den vacación tendré que esperar un año. Después de un año, iré a ver a mi hija para traerla ¿dos años después? No.*

Entrevistadora: ¿Quieres irte ahora?

[Teresa: Me quiero ir. Y es lo que le decía a la... a la... Jara: -Es que con ustedes o sin ustedes me iré, es cuestión de tiempo solo. Es la verdad.
695

[La entrevista fue interrumpida para que la entrevistada fuera al servicio. Se reinició pasado 5 minutos]

700 **Entrevistadora:** ...hablaba que ahora que está decidida a volver, que hablábamos del señor que quiere hacerte los papeles...

Teresa: No... sí...

705 **Entrevistadora: ...hacer los papeles pero que si...**

Teresa: Ella sí... ella quiere, pero es que... es que oigo ya... a veces... cuando las cosas deben ser... Y no es por la crisis, ¿sabes? No... Yo sé que voy a... puedo... puedo trabajar... Para nosotros esto no es crisis, al menos para mí no. Porque sino todo el tiempo he vivido en crisis, de la forma que he vivido también ha sido crisis. No. Porque sé que trabajo habrá. [La cosa es... yo no quiero ya estar tanto tiempo esperando sin conocer a mi niña... Es que... es una lucha interna muy fuerte.] [El hecho de que tengo que lidiar con ella cada vez que hablo con ella. Aquí ya no le puedo mentir, ya no le puedo comprar con regalos, o sea, no... Ya no. Ha llegado a decirme por qué no coges un avión, vienes y te vuelves, al día siguiente.]

710

715

Entrevistadora: ¿Quién te decía eso?

Teresa: Ella. Entonces, ¿qué le puedo responder a una niña si me dice eso, si... - Vienes en avión, al día siguiente te vas en el mismo avión. Le he estado diciendo que el día que se acabe... se termine de hacer la casa, cuando te entreguen la llave, cuando tu abuelo te de la llave, ese día me iré. Y el otro día me dijo: - mamá, ya tengo la llave. ¿Qué más le puedo decir ya? Ya no puedo. Aparte que mi madre me cuenta y me dice que... que es una niña que necesita... Mis papás son mayores, ya no es igual. Y ella tiene esa... esa personalidad de ser una niña callada, no... Se le nota que no es... que le falta, ¿sabes?, de una forma que yo... me dicen mis papás o mis hermanos allá... Yo veo que ella necesita eso... Que el padre está con ella...]

720

725

Entrevistadora: ¿Sí?

730

Teresa: Sí.

Entrevistadora: ¿La acoge?

735 **Teresa: Ella... lo que sí..., que este chico no sé si ya habrá entrado a en razón o qué, pero está con ella, ve por su hija. Él es el que la lleva a la escuela... Desde el día que él salió de la cárcel se dedicó a su hija, eso sí. Pero... no es igual, no es igual.**

Entrevistadora: ¿Y él tiene una pareja?

740

Teresa: No lo sé. Yo con él no hablo; desde el día que yo me vine... no hablo. Porque parte del hecho de que yo me venga es por culpa de él, porque yo cuando me enteré que él tenía esos tipos de negocios se lo dije, le dije: -Prefiero comer un arroz con huevo todos los días, pero los tres, no comer un desayuno bueno sola, o con mi hija...

745

No. A él no le convenció, siguió en lo mismo y acabó en la cárcel y nos dejó a las dos, ¿a merced de qué?, de no tener nada, de... Prácticamente yo me quedé en la calle. Entonces... no... tiene la culpa él, ¿sabes? Pero no fue simplemente eso, porque cuando él estuvo en el arraigo, se juntó con gente que no debía y... Yo lo veía como... una persona que nunca iba a cambiar, ¿sabes? Yo dije: -Esa persona nunca va a

750

cambiar.

Llegó a meterme hasta puñal. Él tenía una decisión, porque aparte de vender él consumía... Entonces, en un momento en que yo fui a reclamarle, porque... aparte que nos habían quitado las cosas... Cuando yo me fui a vivir con mis padres, le dejé con algo de cosas en la casa, las anduvo vendiendo... Entonces, cuando fui a reclamarle, él no dudó en agarrar un cuchillo y meterme un puñal. Y si yo no levantaba la pierna me clavaba aquí... Tengo una herida en la pierna por... porque me apuñaló... Entonces... no dudó en... en... en golpearme las veces que quiso, entonces... Yo no hablo con él. Y de tal forma..., como yo vaya allá, será de la misma forma. No necesito hablar con él.

755

Mi hija ya tiene... es consciente de lo que hace y dice. Ella se puede expresar con su padre de la forma que ella quiera.

760

Entrevistadora: A ella le gusta su padre.

765

Teresa: ¿Qué?

Entrevistadora: ¿Le gusta su padre?

770

Teresa: Sí. Eso sí porque... prácticamente lo que dicen... que él es un buen padre. Yo no lo he visto. Pero la gente lo dice. Entonces de esa parte, ¿yo qué le puedo decir a él? Nada más. Su hija lo quiere mucho, mucho, mucho a su papá. Jamás le hablaré a mi hija mal de él. Nunca. Nunca porque... yo, los golpes que he tenido..., si le contara los tres que hasta me partió las costillas delante de mi niña muy pequeña... O sea, son cosas que tal vez él... se las ha borrado, ¿sabes? Pero a mí no, no se me ha borrado

775 y nunca se me va a borrar. Y el peor hecho fue de que por culpa de su ambición, del vicio y de todo lo que él tenía, yo acabé separándome de mi hija... ocho años casi.

Entrevistadora: Tú le culpas.

780 Teresa: Sí. Porque él era el que tenía que estar allí, no... no... no lavarse las manos y llegar a la cárcel y no trabajar en un año. Porque llegó al extremo de que, en la misma cárcel, consiguió a otra persona para él.

O sea, era una persona que... cuando a él lo cogió migra... eh... la FELCN (allá en mi país se llama FELCN, "Fuerza en Lucha contra el Narcotráfico" se llama), él ya estaba medio raro, ¿sabes? Resulta que ya había conocido a otra persona, se enroló con esa persona y le fue tan fácil y pancho llevársela a la cárcel de visita a esta chica. O sea que yo iba con mi hija, llevándole comida, y él estaba con ella... allí... Y cuando yo llegaba, la sacaba por otro lado y la me metía por otro lado, ¿sabes? Y en la cárcel a mí me llegaba a golpear, porque no quería ni que yo vaya, que no quería verla a su hija... O sea, fueron muchas cosas, doctora, para no... ni dirigirle ni mirarle. Y no lo haré. Tengo una hija, yo llegaré y lo primero que haré es divorciarme.]

[Entrevistadora: ¿Y tú quieres volver por tu hija?

795 **Teresa:** Es la única razón que tengo. Es lo que le digo a mis padres, que si no tuviera la niña no volvería. Es la verdad. Si yo hubiera tenido... no hubiera tenido a mi hija, es que... no hubiera vuelto. Y me hubiera dedicado a estudiar... trabajar y estudiar. Y tal vez me hubiera ido más allá, qué sé yo. Pero me ha frenado muchas cosas el tener una niña allá. Porque... ya no se piensa uno... Yo puedo estar sin comer o... o con una bocata todo el día, lo puedo hacer, lo he hecho. He estado a veces hasta con un vaso de té y pan. Pero, yo me pongo a pensar, mi hija no puede.

Entonces, ya el hecho de tener a mi hija allá... Porque allá... ¿qué... qué puedo tener allá? Allá... -usted sabe cómo es mi país- es un país pobre. Pobre en el hecho de que... es rico, pero es pobre para la gente. Entonces, yo, allá... aspiraciones a... a sacar mi carrera, de trabajar de mi carrera, es que es más que imposible. No podré. Aquí... aquí tengo muchas más ventajas, trabajo y me pago... y puedo estudiar. Pero ya con la niña, no. Entonces, lo único que tengo allá es mi hija... Se lo dije a mi padre y a mi madre, que si yo no hubiese tenido a la niña, yo no hubiera vuelto. Me hubiera hecho una vida aquí.

810 La primera vez que iba a venir aquí no tenía la niña. Cuando le dije que... había una oportunidad y yo iba a venir, ya tenía la idea de venir, ya... a hacer un..., o sea,

homologar los..., porque estaba en la universidad, homologar cursos o algo así, y venirme. La idea era venir a estudiar aquí.

815 Yo... es que yo pensaba que era estéril, como no me podía embarazar tantos años... y resulta que al mes quedé embarazada. Y ya no vine.

Entrevistadora: Y todo ha cambiado... no.

820 **Teresa:** Bueno... sí, pero no me arrepiento. Lo que sí... de lo único que me puedo arrepentir, ahora mismo, es de no haberme venido con mi hija. Es de lo único, es de lo único que me arrepiento y me golpeo todos los días, de haber perdido estos siete años sin ella y pudiendo haber estado con ella... aunque sea comiendo de un pan las dos, qué se yo. No lo sé. Es que era el miedo, es el miedo de arriesgar... Es, como le decía, yo puedo estar... puedo dormir en la calle o puedo dormir al lado de una amiga o... buscarme la vida, ¿sabes?, pero con una niña es diferente.]

A ella no... ya no se puede mirar a ver si... Hoy, digamos, voy a trabajar..., vuelvo y... si voy y converso con una amiga... me quedo en su casa..., o sea, es... es otra cosa. Pero ya no se puede retroceder.

830 Que he conocido a mucha gente aquí, sí, de toda clase, ¿eh?, pero de toda clase, de toda... Nunca había pensado conocer gente de toda clase de... de todo nivel social, de toda clase de cultura... Tengo amigas que hasta me han ofrecido de trabajar de... de "dama de compañía", que no me siento capaz, para empezar. No lo haría. Ni aunque estuviera muriendo de hambre. Eso sí lo tengo más claro que lo que me llamo. Pero... tengo amigas que sí lo hacen y que he visto que a la larga... ni siquiera es por el hecho de que... pueden... les falta trabajo, ¿sabes? Yo creo que eso ya llega a ser como... como un vicio. Y un vicio trae otro vicio...

840 Tengo una amiga, la cual es..., bueno, es amiga, ¿no? Ella trabaja... se prostituye, ¿vale? Es joven, tiene su niña. Pero es que ella... ¡no le da al trabajo!, ¿sabes?, es que no le gusta trabajar. Y pese a que yo le he ofrecido un trabajo y le digo, mira, ves... Pero por su niña, ¿no?, pero... no. Y ya vi que eso es un vicio. Y de ese vicio le va a otro vicio, otro vicio, otro vicio... Entonces son cosas que no me animaría a hacer, no.

Tengo otro amigo en la cárcel, que es un amigo mío de infancia...

845 **Entrevistadora:** ¿Qué está en la cárcel?

Teresa: Sí, está en Brians, le dieron 10 años. Lo voy a ver... cuando puedo. Pero él ya sabe que me voy a ir o que me... que tengo la intención de irme, y me dice: - *Me quedará solo cuando desaparezcas*. No hay otra cosa.

850 ¿Para cuándo saldrá?, no lo sé.

[Entrevistadora: ¿Tu has vivido muchas situaciones difíciles?

855 Teresa: Yo creo que... no tantas como otras personas. Yo conozco mucha gente que ha vivido peor que yo. (Golpes)... No soy la única que han tratado de violar. Conozco a mucha gente que a la larga vas conociendo y... y vas relacionándote, y te cuentan, ¿no?, y dicen: *-Pues no eres la única*. Que se han quedado sin trabajo o..., teniendo una familia, los maridos se han ido con otra, o en la misma casa o hasta con la misma cuñada... O sea, son cosas que... que lo que me dijeron o que me
860 explicaron que trae consigo la emigración. Son cosas que suceden.

Tal vez, al salir de mi país no era... Es como me dice mi mamá, mi mamá me dice: - *Es que aún no has vivido nada. La vida tiene muchas cosas y peores todavía*. Entonces...

865 Me voy con una enfermedad de aquí, eso sí, que... no sé como acabaré. Y con lo de la vista, que me quedará ciega, creo, no sé, je. La verdad que ya lo tomo ya con... con... como chiste, ¿sabes? Porque... es lo que me decía mi jefa: -, *Teresa no te rías*, me dice. Pero qué quiere que haga, ¿que lllore? Que está más claro que... que estoy mal. Lo de la escoliosis no tiene cura, y lo mío me ha dado muy joven. O sea, son dolores que... que... que prácticamente yo no aguanto; a veces me aguanto, pero...
870 pero son cosas que... que te quedas, te llegan y...

Entrevistadora: ¿Qué... qué... qué te has mantenido firme todo este tiempo...?

875 Teresa: Cómo. No le entiendo.

Entrevistadora: Que tú has pasado por unas situaciones difíciles, pero a pesar de haber pasado por esas situaciones tu dices [ruido ambiental y del crujido de algo] que no es tan difícil porque mucha gente ha pasado por más... ¿Y qué te ha ayudado a manejar esto, a mantenerte... estable, a mantenerte firme o a mantenerse... equilibrada?
880

Teresa: La verdad..., no... no sé, siempre me... siempre he sido así, o sea, de esa forma de tener esa... ser más... A ver, que también lloro sola, ¿no?, me desahogo

885 sola, me quedo en la habitación a veces y me desahogo sola por las cosas que me pasan, pero... yo pienso que era más que todo acabar lo que tenía allá para irme. El pensar día a día que todo se iba a acabar, que cuando acabe esa casa, se iba a acabar todo y me iba a ir y dormir tranquila. Y, obviamente, estar con mi hija. Pero... la verdad pienso que soy así, ¿no?, tantas cosas...

890 He trabajado con una persona que hago un trabajo que le molesta hasta cuando me pongo perfume, ¿sabes?, que... que tiene un carácter que... yo digo... yo cuento hasta veinte, de callada, y nunca le digo nada. Y ella me dice que soy... que es la única persona que le tengo paciencia. Y yo digo, no, si viera que yo por dentro me estoy mordiendo, pero... ¿qué gano yo diciéndole algo? Nada. Pero... No sé, yo creo que soy así.

895

Entrevistadora: Entonces lo que te ayuda también es tu manera de ser.

Teresa: Yo pienso... A ver, tengo mi carácter también, pero... con el tiempo he aprendido a callarme y... y a pasar. Antes era más... más sensible, que cualquier cosa... me...me... me hacía daño, pero... ahora ya no.]

900

Entrevistadora: O sea, tu experiencia te ha cambiado.

905 **Teresa:** Muchas. Hay las que no me acuerdo, también, o las que he pasado. He estado... ha habido ocasiones que también... que mentirle... Es como le decía, aquí... se conoce de todo, se ve de todo... Podría haberme metido en drogas... en... Nunca lo he hecho. Para qué.

910 **Entrevistadora:** Y de todo eso, ¿hay un saldo positivo? ¿Qué ha tenido de positivo, por decirlo así?

915 **Teresa:** El estar aquí, en España; en que nunca más me tocarán... nunca más, y nunca más seré tan..., la verdad, como era antes. Tal vez me ha influido mucho a que... me pasen tantas cosas. Pero ahora es que no permito que nadie, ni siquiera me... me trate mal, ¿sabes?

Y sé que cuando yo me vaya... no... no me moriré de hambre, ni tampoco seré una persona... del montón. He vivido muchas cosas como para que me... la pase otra vez eso [mucho ruido de fondo], al menos de lo que yo le pueda permitir, pero... lo de que me puedan tocar o golpearme, es que nunca más lo harán. Nunca más lo harán. Eso

920 sí que jamás... lo tengo más que claro.

Entrevistadora: ¿Está más fuerte?

925 Teresa: Sí, porque antes yo era... Con decirle que no acabé la tesis porque él... básicamente pensaba que... yo iba a la universidad y estaba con todos mis compañeros. Llegaba a meterme el dedo al coño para olerme si tenía semen, ¿sabes? O sea, no podía estudiar... Yo lo tengo más que claro que esa persona a mí no me tenía ni un poco de cariño porque... una persona cuando quiere a alguien, quiere su... que se supere. Yo lo quise de él cuando él estuvo... Antes de que entrara a la cárcel
930 del Arraigo, yo le ayudé para que dé su examen a la universidad. Pero yo nunca... Si yo estoy con una persona, y tengo cariño de esa persona, quiero su superación, ¿no?, quiero que se supere, porque a la larga eso me ayudará en algo a mí. O sea, que me ayudará como persona o como lo que sea. Peor si es el padre de mi hija. Yo no voy a querer a un hombre que sea el padre de mi hija que no sea nada. Pero él no, a él creo
935 que le interesaba que sea una ama de casa o una chica de por ahí. Y no me ayudó. Porque, si él hubiera querido, me hubiera ayudado de otra forma, ¿no?, no con golpes ni maltrato ni nada de eso.

Mi madre me dice que si yo tuviera la intención de volver con él, es que ya no me hablaría, y yo le digo: -Mamá, le digo, es que ni siquiera la intención hay, porque.. no. Y me dice: -Tu hija te pide... Es que se va a cansar, porque no he hablado. No puedo. Yo soy... ¿Sabe qué, doctora? Yo... yo pienso que si una persona va atrás, es lo peor que puede hacer. Si yo he venido aquí y vuelvo a vivir lo que he vivido durante..., qué se yo..., 30 años que tenía antes de venir, es que no vale la pena los ocho años que he estado aquí. No puedo volver con una persona de la cual ya conozco lo que es, es
940 volver atrás; entonces..., no. Yo lo que sí valoro el estar aquí, o sea, aparte de... de... de todo lo que me ha pasado, es que he aprendido mucho a que... ¡yo!, siempre ¡yo! primero; luego está mi hija, mi madre, pero ¡yo! siempre primero. Y no hay otra cosa más.

Pienso yo así, y creo que así es la única forma que me puedo ir. Y a mi hija pienso
950 hacerle notar y hacerle ver que tiene que ser así. Porque, a ver, no me gustaría que mi hija sea una mujer maltratada como yo, o que el día de mañana deje de estudiar... porque se ha casado o porque... No, no, no. Es que no me cabe en la cabeza. No. No podría. Por eso es que tengo que irme ya porque ella es mujer y está empezando a crecer, y su cabeza es... es un momento en que está en funcionamiento y... y mete
955 datos, información y aprende, y es donde ahí.... la persona indicada tiene que estar. Mis padres, sí, porque son gente de bien, pero ellos tienen una forma de pensar diferente; una forma de pensar con la cual a mí me han criado. Porque mi madre

también ha sido una mujer maltratada. Obviamente, yo no puedo decirle a mi madre: ¿Tú sabes por qué soy una mujer maltratada? Porque he vivido en una familia de maltrato. Y eso repercute a los hijos, porque mi hermana también era así. Yo creo que al ver que a tu madre le pegan... o sea, con el tiempo, asimilas que... Yo me pongo a pensar eso, ¿no?, viendo algunos programas y todo... Y me doy cuenta que llegas a ver como si eso fuera normal. Entonces yo veía como mi padre la pegaba a mi madre y llegaba al punto de soportar que mi pareja me golpee. ¿Por qué? Porque... vergüenza, miedo o el qué dirán, o... o al fin y al cabo porque tenemos una hija. Eso no es así. Entonces yo no quiero que mi hija sea educada por mis padres porque la van a educar..., mi madre, la va a educar como me ha educado a mí.]

Entrevistadora: ¿Quieres añadir algo más?

970

Teresa: No. Pienso que tiene que tener un poco más... más Europa...eh, eh, eso sí.

Entrevistadora: Muchas gracias y vamos parar por aquí...

975 **Teresa:** Gracias a ustedes...

Entrevista a Roberto (10) (REC050/051)

Fecha de realización: 22.02.2013

Duración de la entrevista: 0:22:49 h

Entrevistador: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

Entrevistador: Buenas tardes. Por favor, me gustaría que hablara un poco más de tu historia antes de salir de tu país, cómo era tu vida, eh... con tu mujer, con tus hijos, antes de salir, después que tu mujer ha venido a España, a emigrar, y tú has quedado con tus hijos... Cuéntame un poco de esa historia, ¿vale? Y a seguir el viaje hasta

10

Roberto: De acuerdo. Bueno, eeeh..., bueno, surgió... la idea de venir a... hasta aquí surgió todo de... de parte de que, bueno, estábamos pasando por un mal momento en... en Paraguay, de donde yo vengo, y..., bueno, entonces, mi... mi

15 esposa tomó la decisión de que..., bueno..., creía ella que tenía una oportunidad, eeh, para poder..., bueno, tenía la oport..., creía ella que tenía una oportunidad de llegar hasta aquí, hasta España, eh..., de... recaudar dinero para poder comprar... para que nos podamos comprar una casa en Paraguay. Como no... como no tenemos casa, ya... tenemos dos hijos, (bueno, en ese entonces teníamos dos hijos), y... entonces,

20 como no teníamos casa, entonces ella tuvo eh... eh... el... tuvo el... el... el valor de inmigrar hasta aquí sola, en primer lugar. Y bueno, entonces yo... me quedé con mis dos hijos allá en una... en una casita de alquiler donde... Bueno, entonces... mi esposa me invitó para que yo pueda venir también -si es que puedo- y... mi suegra también me animó para que yo venga también aquí, como yo, como yo soy herrero

25 tengo una... un... un... una buena profesión, tengo una buena manualidad, entonces mi esp... mi... mi suegra también apoyó eso, diciéndome que: *-Ve, ve para allá con tu esposa y yo me quedaré con los... me quedaré con los niños. Y... ahí entonces, estando juntos allá, yo creo que las cosas va ir mejor. Y yo me haré cargo de los niños,* me dijo mi suegra. Entonces yo tuve también la... mmm..., eeeh..., decidí

30 también, tomé la decisión de venir hasta aquí, hasta España donde estoy ahora, en Cataluña.

30

Entrevistador: Antes de hablar de esa venida, ¿cómo era tu vida antes de la decisión de venir, cómo era, dónde trabajabas..., tus hijos..., cómo era la vida que vivía...? Y este periodo que ha pasado se la ((¿¿...??)). Cuéntame un poco sobre eso.

35

Roberto: Bueno, eeh... Mi esposa partió de mi país para acá y... est... yo estuve viviendo con mis dos hijos y... no tenía un trabajo fijo, estaba viviendo de... de trabajos puntuales, así... así a horas... Como no... no podía... no tenía gente que... que se pueda hacer cargo de mis hijos entonces no podía buscarme un trabajo... estable. Entonces... ah... empezaba a hacer horitas y para salvar... para salvar la situación.

Entrevistador: ¿Y tus hijos quedaban con quién cuando ibas a trabajar?

Roberto: Con mi suegra. Con mi suegra. Pero lo que pasa también es que mi suegra tiene sus... sus cosas, ya que ella trabaja. Sale de casa muy temprano también y se va a vender cosas. Entonces... ella ahí hizo un gran esfuerzo también de... de poder dejar el trabajo a un lado algunas horas, el que eran... las horas que yo salía a hacer también. Entonces ella tuvo que dejar de hacer eso, entonces, para que pudiera hacerse cargo de los niños. Y bueno, entonces... va ser así... a nivel..., eeh..., anímico, mmm..., me encontré muy... afectado por el tema de que... nunca... nunca nos hemos separado. Nunca, nunca. Desde que nos conocimos. Entonces me afectó un poco eso por... y... por lo cual... caí en una... en una depresión, ¿verdad? Y... este... mmm... ya que vio eso mi suegra, entonces me animó a que yo... venga también aquí. Y... me prometió que se iba a hacer cargo de ellos. Y en un mes y un... poquitos días, eeh..., yo ya estuve aquí también, en Cataluña.

Entrevistador: ¿Y cómo tus hijos reaccionaron ante la ida de tu mujer?

Roberto: Y la verdad que estuvieron muy... muy mal también, ¿eh? A los ter... al tercer día, más o menos, que ellos ya se dieron cuenta que... que la madre no... no venía, no llegaba nunca... Yo les decía que se iba a trabajar..., y todo eso, y que... que ya llegaría. Pero al tercer o cuarto día, más o menos, que ya se dieron cuenta de que nunca llegaba, empezaron ya... a sufrir, a... a llorar...

Entrevistador: ¿((¿¿...??)) , diciendo... diciendo que ella iba a volver?

Roberto: Sí. Yo les decía que iba a volver dentro de muy poco, de... que la mamá se fue a trabajar que ya llegaría. Pero... con... como nunca... nunca... no nos separamos, la madre nunca se separó de ellos y tampoco ellos de la madre..., entonces... tres, cuatro días de separación ya eran mucho para ellos. Y ahí empezaron ya a... a... a deprimirse también los niños.

75 **Entrevistador:** ¿Y tú... de eso te afectaba?

Roberto: Y también me afectó mucho a mí. Entonces... eh..., por la ((¿¿ cuarent...??)), o sea, yo... nosotros queríamos... creíamos, también mi suegra, creíamos que con mi... como... como... yo tengo una profesión que es metalurgia, metalúrgica, creíamos que... si yo venía aquí, inmigraba también... eh... conjuntamente con mi esposa iba a ser más corto nuestra... nuestra ((¿¿ tarea ??)) aquí, ¿verdad?, así para que podamos regresar lo más rápido posible. Entonces mi suegra, por eso, eh... me apoyó por ese... por ese lado, diciéndome que: *-Ve tú también, así entonces van a poder juntar más rápido el dinero para que se puedan volver para su casa.* Entonces... eh... fui y inmigré para acá también. Con esa idea pero, bueno, me vine a encontrar con otra cosa.

Entrevistador: Dime, cuéntame, cómo... cómo ha sido la sal... el día que ha salido de casa..., cómo se ha despedido de tus hijos...

90

Roberto: Sí... De mis hijos me despedí estando durmiendo ellos, ellos estaban durmiendo... [sic]

Entrevistador: ¿Y ellos sabían... sabían que tú ibas a venir?

95

Roberto: No sabían, no. No le... no le comenté nada y eso, justamente para que no sufran. Y..., bueno, también mi suegra me... me aconsejó de que no le... no le hablara de esto, que luego ella se iba a hacer cargo de... de hablarle a ellos, de decirle: *-Bueno, tu papá se fue junto a tu... a tu madre para que puedan ayudarse mutuamente y que puedan venir lo más rápido posible. O sea, que mi suegra... mi suegra me dijo para... que ella se iba a hacer cargo de esto.*

100

Entrevistador: ¿Y con tu suegra te ha dado mucho apoyo?

105

Roberto: La verdad es que..., bueno, sí, apoyo... moral, digamos. Pero a nivel económico mis hermanas también me apoyaron, de parte... de la parte de mi madre me apoyaron también. Y... y a la vez tenía ((¿¿ dadas ??)) algunas cositas, herramientas que yo tenía míos que..., más, que tuve que vender también para poder recaudar el billete.

110

Entrevistador: Sí. ¿Y... y cuando ha dejado a tus hijos durmiendo... ((¿¿...??))

Roberto: Dormiendo [sic]. Me despedí...

115 **Entrevistador:** ((¿¿...??)) se ha marchado solo?)

Roberto: En el aeropuerto me fui solo. Me acompañaron algunos primos hasta una terminal de ómnibus, eh... hasta ahí, pero luego ya, a partir de ahí, para... Ciudad del Este ya fue solo. Fui hasta Ciudad del Este, que hace frontera con... con Iguazú, que es Brasil, entonces de ahí... el aeropuerto de ahí... Yo salí de ese aeropuerto. Pero ya... ya fue todo solo. Y la verdad que estuve muy... muy afectado. Hasta ahí... ((¿¿...??))

125 **Entrevistador:** ¿Mientras estabas viajando, estabas...?

Roberto: Mientras estaba viajando...

Entrevistador: ¿Qué pasaba en tu cabeza?

130 **Roberto:** Bueno, yo tenía que partir de mi casa hasta Ciudad del Este que estaba el... el aeropuerto, me llevaba cinco horas de... de viaje. Y esas cinco horas no paré de llorar, no paraba de llorar, empezaba a llorar, llorar, llorar...

135 **Entrevistador:** ¿Qué pensabas que te llevaba a llorar?

Roberto: Por una parte, bueno... mmm... estaba feliz por una parte, por... por... reencontrar con mi esposa y aparte de eso, mmm... yo creía que iba a ser un... un gran... un gran apoyo para ella, para poder recaudar rápido el dinero para llegar a nuestra meta. Estaba un poco contento, ¿verdad? Pero, por otro lado, por el tema que estaba dejando a... a mis hijos también. Entonces..., bueno, y... lloraba... era una... era un sentimiento muy... muy raro, una... una mezcla, era una sensación de... de alegría y luego de... de tristeza también a la vez. Estaba totalmente desordenado en ese sentido.

145 Bueno... a la... a partir del aeropuerto tuvimos que hacer varias escalas para llegar hasta aquí y..., bueno, desde... de... Ciudad del Este, la ciudad de ((¿¿ de arriba de

??)) del Este de Paraguay, tuvimos que tomar un vuelo hasta San Pablo. En San Pablo estuve cinco horas, cinco horas sin comer nada, sin beber ni agua. Nada, nada.

150 **Entrevistador:** ¿Por qué?

Roberto: Porque... llevaba muy poco dinero. Llevaba muy poco dinero, y como la Unión Europea te exige un... te exige un cierto monto por día (creo que era cincuenta o sesenta euros por día), te exigía eso, entonces yo llevaba muy poco dinero y...
155 llevaba muy justo el dinero. Entonces no... preferí pasar hambre y pasar sed antes que... antes de gastar mi... mi... dinerito que llevaba para poder enseñarles a las autoridades del... de la Unión Europea para que no me puedan, eh..., o sea, para... para que me dejen pasar, ¿verdad? Entonces, estuve cinco horas; luego las cinco horas sin beber nada llegó la hora del vuelo y el trayecto desde San Pablo hasta
160 Londres, Inglaterra, en ese trayecto me sentí mal. Bueno, eh... era un vuelo de catorce horas, creo que era, o algo así, catorce o quince (no recuerdo muy bien), que... como el vuel... como nunca he subido en un avión, entonces me hizo mal eso. Más, más con lo... más con el problema que tenía se... eeh... se acumuló.

165 **Entrevistador:** ¿Qué problema? ¿La ansiedad?

Roberto: Claro, de ansiedad. Sí, sí. La ansiedad y la depresión. Yo vine...

Entrevistador: ¿Y qué, cómo ha sido más tarde, más tarde, de mare... de... de ese
170 malestar?

Roberto: Era malestar. Malestar, mareo... dolores de cabeza... y... angustia totalmente.

175 **Entrevistador:** ¿Angustia?

Roberto: Angustiado totalmente.

Entrevistador: ¿Qué preocupaciones tenía en la cabeza?

180

Roberto: Y la preocupación era... del que... si mis hijos se... si es que mis hijos..., eeh..., iban a poder soportar esto, en primer lugar. En segundo lugar, la otra preocupación era que... si... si me iban a volver a deportar, o sea, que si... por... si

185 por... por algún motivo me deportaban... Entonces era por eso que yo estaba
angustioso. Tenía una angustia muy grande, una depresión fuerte y, bueno, por... y...
más todavía las cinco, las...

Entrevistador: ¿Cómo has conseguido soportar esta angustia? ¿Ha conseguido
controlarla?

190

Roberto: Y la verdad que no... controlar del todo, no. No, no. Eeeh... Inclusive,
llegando a Londres, eeh..., llegamos a Londres y en Londres tuve una... una
sensación de que no iba a poder seguir, o sea, que sentí que... sentí que se me...
venía todo abajo, me sentí mal, mal. Era una sensación de que... de que me iba a
195 morir o algo así. Me sentí muy mal, muy mal.

Entrevistador: Ya... y con... ¿has hablado con alguien de lo que estabas sintiendo?

Roberto: Bueno, en ese entonces tenía... tenía algunos... compañeros de vuelo...

200

Entrevistador: ¿De Paraguay?

Roberto: ...que también son paraguayos. Y hablé con ellos y ellos me dieron apoyo
moral, diciéndome: - Fuerza. No... no... no decaigas que... que ya estás aquí, ya
205 estás en Londres. Ya falta muy poco. Pues la fuerza entonces..., gracias a eso,
pude... eh... pude levantar cabeza un poco ahí. Y bueno, de ahí pasamos a... a...
Ingl... a... a Holanda. A Holanda, que es Ámsterdam. Y en Ámsterdam estuvimos un
día. Fuimos a un hotel, estuvimos un día allí y, bueno, al día siguiente... al día
siguiente tuvimos que partir para Madrid. Y bueno, y... tuvimos la suerte de hacer...
210 hacer migración en Ámsterdam y... y pasar sin ningún problema. Al pasar, yo me sentí
bien. Para ser migración, pues entonces ahí sí... me sentí bien. Me sentí bien. Me
se..., me sentí aliviado de... de lograr mi... uno me... uno de mis... objetivos que era
inmigrar hasta aquí, de entrar sin ningún problema.

215 Bueno, luego... lo... luego de llegar a Madrid... pues bueno, ahí... me estaba
esperando ella...

Entrevistador: ((¿¿...??))

220 **Roberto:** Sí. Y a partir de..., bueno...

Entrevistador: ¿Y cómo ha sido el encuentro?

225 **Roberto:** El encuentro fue... fue muy bueno. Fue muy bueno porque nunca, desde que nos conocimos, nunca nos separamos. Ni un día.

Entrevistador: ¿Y hace muchos años que estaban juntos?

230 **Roberto:** Siete años. Entonces, como nunca... no nos separamos, eeh..., para nosotros un mes... (creo que fue un mes y quince días o algo así), para nosotros era mucho, era mucho, mucho, mucho tiempo. Bueno, el encuentro fue tan fuerte de que... eh... de que... estuvimos juntos y... ha quedado ella embarazada rápidamente. No nos... no nos controlamos; ella no se controló, tampoco yo..., y hasta que se quedó embarazada, en aquel momento. [Suena un teléfono móvil].

235

Permiso. Perdón. Grabación interrumpida por 3 minutos.

Entrevistador: Sí...

240 **Roberto:** Entonces...

Entrevistador: ...hablaba de que ha sido muy fuerte y yo iba a preguntarte si en esta época estaba, la Leticia estaba en Madrid..., ¿vivía en Madrid o en Barcelona?

245 **Roberto:** En... en Barcelona.

Entrevistador: ¡Ah!, se ha ido a Madrid para encontrarte.

250 **Roberto:** Sí, sí. Bueno, como le estaba diciendo, fue muy fuerte el encuentro que... eh... que... uno no pudo controlar y se quedó embarazada ella... desde el primer momento. Y, bueno, no sé si decidí..., a ver, no sé si... la palabra correcta que... qué palabra correcta le podemos dar a eso, de que nuestros planes eran trabajar, llegar aquí y trabajar, juntar dinero lo más rápido posible y regresar al país para poder..., eeh..., cumplir nuestros objetivos que eran de comprar una... una casita para que
255 podamos estar viviendo con nuestros hijos. Pero se embarazó muy rápido, ya en aquel momento quedó embarazada que... eso creo que... eh... eso creo que impidió un poco de verdad de... de poder llegar a nuestra meta. Por el cual... ella quedó

embarazada, yo trabajé cinco o seis meses, luego..., eeh..., al nacer mi hijo a los...
cuanto... antes de que... al... ((¿¿...??)) al nacer mi hijo, a los dos meses, estuvimos
260 mal, mal, mal. No teníamos ni para pagar la habitación ni nada.

Entrevistador: ((¿¿...??)) Y lo que quería pedirte para hablar más un poco era del...
de este segundo embarazo que se ha interrumpido ahora. ¿Cómo ha sido la reacción
de vosé, de... de... tu reacción a partir de este segundo embarazo? ¿Cuándo...
265 cuándo tú has visto que se ha quedado embarazada? ¿Cómo ha sido eso? ¿Estaba
planificado ((¿¿...??))?

Roberto: Bueno, la verdad que... con el prim... con el... con la llegada aquí se quedó
embarazada eso ya fue un... eeh... un... un golpe... diríamos... A ver, es que no... no
270 quiero decir malas palabras, o sea, que no sé si... iba a decir la palabra correcta,
¿verdad? Fue un golpe fuerte para nosotros porque no pudimos..., por culpa de eso
no pudimos llegar a nuestro objetivo. Y..., bueno, y ahora que se vuelve a embarazar
otra vez mi esposa, y eso sí que ya fue un... una... imprudencia totalmente nuestra,
entonces, bueno, eeh...

275

Entrevistador: ¿No... no tomabais ninguna...?

Roberto: Nada, nada. Bueno, estaba tomando pastillas. Pero, como... la pastilla deja
de tomar un día, y eso ya es un riesgo totalmente ya, y ella dejó de tomar un día. Y
280 creo que fue... que fue la causa y por eso ella ha quedado embarazada de nuevo.

Entrevistador: ¿Y ahí cómo ha sido eso?

Roberto: Ahí fue totalmente, ahí... [suspiro], ¡uff!, eeh..., como la situación estaba
285 mal, ella sin trabajo, yo tampoco, también... también sin... sin trabajo, y con otro
embarazo más, pues bueno, ahí sí que... nos venimos los dos ya abajo. Ella es más
fuerte que yo, pero esta vez ya se vino abajo también ella. Y bueno, entonces...
eeh... tuve... tomo la decisión de... le digo desde la buena voluntad de que... de
que..., que por ser ella latina, eeh..., porque, a ver, con un niño en un país así no...
290 es muy complicado; con dos niños, me supongo que va a ser más. Entonces, por
culp... por culpa de eso, a causa de eso tuv... tomamos la decisión de volver allá, al
país. Y bueno, pues eso es... todo hasta aquí.

Entrevistador: ¿Y ahora con la pérdida?

295

Roberto: Con la pérdida, pues bueno, estamos..., eeh..., quedamos mal también anímicamente porque, bueno, ya... teníamos todo planeado. Teníamos planeado a día de... de que... Fedelatina nos llamó y... nos dio la ilusión, nos dijo que fuimos seleccionados: *-Enhorabuena, fuero... fueron seleccionados para el viaje.* Entonces ya
300 estábamos contentos, estábamos planificando ya eso. Y bueno, y cuando ya salió el vuelo y estamos todos, entonces llegamos allí a dar a luz y... y continuar la vida. Claro. Pero con una pérdida del bebé y con la... con el tema de que Fedelatina me viene y se pone en contacto otra vez conmigo diciéndome a mí que hay un inconveniente otra vez. Después de que me dieron la noticia de que fuimos
305 seleccionados, estábamos contentos. Pero ahora me está diciendo de que hay un... hay una... hay una traba que... Bueno, ahí sí que nos vinimos, nos vinimos abajo totalmente también. [suspiro]. Y bueno, pero ahora..., no sé, estamos saliendo otra vez del... de eso. Estamos tratando de... de confiar, de creer de que va a salir todo bien y... eso a nasa... eso a noso... nuestro consuelo, digamos.

310

Entrevistador: ¿Y siguen recibiendo ayuda de la... de la Cárita?

Roberto: Sí, Cáritas nos está apoyando. Justamente... fue... antes de ayer, tuvimos una reunión con nuestra asistente de Cáritas, la asistente de Cáritas, que... a mi
315 esposa le dijo que no se preocupe que... hasta que salga un viaje a Paraguay, que ella... que Cáritas está responsable por todos los gastos del piso, sería el alquiler del piso y... y los gastos. Entonces ahí tenemos un pequeño, eeh..., una pequeña, una pequeña y gran ayuda de parte de Cáritas que... le... después de que estábamos muy abajo por el tema de que hay un problema con el tema del... del... del retorno de
320 Fedelatina, con encima la pérdida del bebé, y recibir esta noticia pues esto hizo que no... que... que tengamos un poco de esperanza, ¿verdad?.

Entrevistador: Un poquito de esperanza y de fe.

325 **Roberto:** Eso. Claro. Sí, sí.

Entrevistador: Bueno, creo que... para mí ya está, lo que quería saber más ya está. ¿Quiere decir algo más?

330 **Roberto:** Más nada. Nada más.

Entrevistador: Muy bien. Gracias

335 FIN de la grabación.

Entrevista a Teresa (2) (REC 053/054/055)

Fecha de realización 23.02.2013

Duración de la entrevista: 0:39:06

Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

Entrevistadora: Bueno. Por favor, hágame sobre el periodo entre la decisión de venir... la... la... todo que ha hecho... y arreglado para eso, el viaje y la llegada aquí.

Teresa: Eh... La decisión empezó cuando yo... tuve una amiga que se vino aquí y...
10 al venirse mi amiga un día me llamó (yo estaba en otra ciudad), me llamó y me dijo: -
Oye, que quiero que te vengas, que no sé qué, ¿vale? Entonces, cuando... cuando decidí venirme yo estaba separada del padre de mi hija, fueron dos años antes de venir, no pude venirme, porque yo volví a mi ciudad y volví con el padre de mi hija y quedé embarazada. Ya después sucedió lo que le había comentado, lo de la cárcel y
15 todo eso, y llegué a tener a la niña... Cuando la niña estaba de... seis meses de recién nacida, esta amiga mía volvió a llamarme, volvió a llamarme y me dijo que ven..., que no sé qué..., que yo te voy a ayudar... consigue tus pasaportes y yo te mandaré el dinero. Entonces fue ella la que me mandó el dinero y en un lapso de un mes así... así hice todo. Agarré, fui a la agencia, les dije como... me dijeron tanto, eh... Claro, el
20 dinero me prestaron, me prestaron como dos mil euros, y yo devolví... No. Me prestaron dos mil dólares y yo tenía que devolver dos mil euros.

Entrevistadora: ¿Quién? ¿Quién prestó? ¿Tú amiga?

25 **Teresa:** Exactamente mi amiga no fue, su hermano fue quien me prestó. Pero tuve que poner el aval de la casa de mi mamá. Entonces..., cuando yo me vine, me acuerdo que cogí... o sea, la chica de la agencia fue... fue en cuestión de un mes que fui a sacar el pasaporte, las... lo que... las inyecciones de sanidad... Ehm... Pero se pasó muy rápido, ¿eh?

30

Entrevistadora: ¿Y tu hija tenía?

Teresa: Mi hija tenía un año y ocho meses. Un año y ocho meses. Sí... Bueno... Sí. Sí. Mi amiga me llamó cuando mi hija tenía año y seis meses. Sí. Porque yo la dejé a
35 mi hija con -no me olvido- tenía un año y ocho meses cuando la dejé, porque ya habíamos pasado hace un año...

Entrevistadora: ¿Y tu... tu marido ya estaba en la cárcel?

40 **Teresa:** Él ya estaba. Él ya estaba porque... yo le dije a él pero él me dijo: *-No... que...* Al final aceptó, me dijo: *-Bueno, ves...* Porque yo tenía lo... tenía pensado venirme con mi hija, pero no tenía dinero. No tenía dinero. Y... resulta que así hice todos los trámites, cuando llegó el día -me acuerdo- en mi ciudad, es una ciudad que el aeropuerto es muy pequeño, no es internacional, entonces los aviones, cuando está
45 nublado, no aterrizan o no salen, porque está en medio del cerro; entonces es peligroso porque la neblina llega muy bajo. Y ese día estaba lloviendo, y yo dije: *-No saldrá el avión. Perderé mi vuelo. ¿Qué hago?* Porque yo todavía tenía que ir a Santa Cruz, y de Santa Cruz al día siguiente recién tomar el avión internacional para ir a... venir a Barcelona..., o sea, a Madrid. Porque mi vuelo era Sucre, Santa Cruz, Santa
50 Cruz, Brasil el Guarulhos y de Brasil a Madrid al... No me acuerdo cómo se llama el aeropuerto...

Entrevistadora: Barajas.

Teresa: Al Barajas, y des... del Barajas aquí. Este era el vuelo que tenía. Y... fui a la
55 F.E.L.C.N. a averiguar si tenía algún antecedente por lo que le había pasado al padre de mi hija. Tenía miedo por si ahí me detenían, por si había algún... por si... como era familia... Me dijeron que no, que no tenía ningún tipo de antecedente, que podía viajar.

Entrevistadora: ¿Tú eras casada en el pasado?

60 **Teresa:** Sí. Aún sigo casada [risa]. Me acuerdo cuando... cuando al final vino un... mi hermano y me dijo: *-Ya... que yo he llamado al aeropuerto y el avión sí saldrá.* Y el avión salía a las nueve y eran las ocho y media. Yo dije no llego. Y es lejos, no es cerca... No. Eran las ocho porque llegué media hora antes y ((¿¿ me riñeron allí ??)).
65 Cuando agarré... fue muy rápido.

Entrevistadora: ¿Tu hermano te ha llevado?

Teresa: Mi hermano. No me llevó él, me llevó en el coche de su amigo, sí.
70

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido la despedida de tu hija y cómo te has pasado...?

Teresa: Se paró... me acuerdo... yo no quería hacerla despertar, porque dije: *-Mami, mami. Que no se despierte.* Y no sé de cómo, si nos escuchó... o qué fue... Lo único

75 que le vi, porque ya estaba caminando, le vi, salió y me vio y... y... ¡Es que nunca me
olvido esa parte!, ¿sabes? No sé si es porque se dio cuenta... o qué, pero salió y me
dijo: -Mamá, no, como diciéndome no te vayas, y empezó a llorar. Bueno... fue esa la
única parte... Y de ahí lo único que dije a mi padre, que me la cuide, cuídala. Y me fui.
80 No me... A ver, cómo le digo, o sea, más de una situación así de abrazarla y besarla
no hubo, pero... Porque me partió cuando me dijo eso. Porque salió y me dijo: -Mama,
no. No. Como diciéndome: -No te vayas, como si estuviera adivinando. Y me fui.

Entrevistadora: ¿Y cómo te has reaccionado a eso? Aparte de no abrazarla y...

85 **Teresa:** ((¿¿ Optó ??)). Es que es un... es un dolor, es un pesar de... de muchos
años, ¿sabe? Porque..., como le había dicho a usted, de lo único que me arrepiento
es de no haberla traído. Entonces es un pesar cada vez que me acuerdo es tan..., es
como..., digamos... Tal vez... no debería haber venido... No sé. Son muchas cosas.
90 Pero duele mucho. Bueno, hasta el día de hoy, cada vez que me acuerdo me duele. O
el de haber no aprovechado tanto al máximo en un año y ocho meses que estuve
allí... también me duele... Pero así... Luego, cuando llegué, me subí al avión, estuve
en Santa Cruz a las dos horas creo que es el vuelo (no recuerdo cuánto es), me
estuvo esperando uno de los familiares de mi hermano, me fue a dejar a la casa de mi
sobrino y... ahí estuve hasta el día siguiente.

95

Entrevistadora: ¿En Santa Cruz?

Teresa: En Santa Cruz. Cuando fui con mi sobrino al aeropuerto tenía hambre... [risa].
Yo lo pasé fatal.

100

Porque, aparte, la persona que me... que me... me prestó el dinero me hizo traer
instrumentos musicales, ¿sabes? Porque era aquel el convenio y no sé qué, y traje un
pututu enoorme, de este tamaño, un palo o así, que es un instrumento musical de allá
de mi pueblo, y tenía que llevarlo en la mano porque no me entraba en la maleta. O
105 sea, yo lo llevé en la mano durante todo el vuelo internacional, eh... Yo, primera vez
que me había subido a un vuelo internacional, no sabía si me lo iban a quitar, pero lo
llevé en la mano. Y no me lo quitaron. No me quitaron absolutamente nada de lo que
traje, porque traje zampoñas, queñas... traje licores... que eran pedidos de esa gente,
¿sabe? Ni siquiera era para mí. Yo de ropa no traje nada, porque no me alcanzaba. Y
110 todo mi equipaje era para esa gente... Pero me estaban prestando el dinero, qué
podía hacer.

115 Y... me subí al... cuando... Me entró hambre, porque el vuelo era a las siete de la mañana, creo (no recuerdo muy bien), y le dije a mi sobrino: -Tengo hambre, ¿comeremos? Y me dijo: -Tía, allá le darán comida. [Risas]. -No, pero igual tengo hambre. Y..., cabal, ¿no? Acabé de comer, me embarque y cuando entré tenía que pasar la... la... la inspección de narcóticos... Ahí sí que me hicieron mucho daño, porque yo... me metí chicle como estaba... había comido y no me había lavado los dientes porque no había donde, no conocía, me metí así, empecé a mascar y me
120 dijeron: -¡Pase!, ponga su chicle... Y... y le dije: -Acabo de comer. Y me empezaron a meter aquí... y me hicieron mucho daño, pero ¡muuuucho daño!

Entrevistadora: Para saber si... había narcótico en el estómago?

125 **Teresa:** Claro. Y yo le dije: -Pero ¡acabo de comer! Le dije: - No es que tenga nada, acabo de comer. -No, es que está muy hinchada. -Pero es que ¡acabo de comer ahora! Me comí una hamburguesa con mi sobrino y creo que tomé un café con leche y una hamburguesa. Algo así. Y me dijeron ellos: -No. Pero es que no... O sea, bueno. Al final me hicieron saltar... Pero... me revisaron. Yo sé que es rutina, ellos lo

130 entendían. Y me apretaron tanto que me hicieron mucho daño. Mucho daño. Porque me apretaron aquí... Ni siquiera es aquí, porque el... el estómago está aquí, ¿verdad?

Entrevistadora: ¿Y hacen eso con toda la gente?

135 **Teresa:** No lo sé. La verdad, no lo sé. Yo... yo no he tenido otra historia que me hayan contado... A mí me lo hicieron. Claro...

Entrevistadora: ¿Y eso fue pues...?

140 **Teresa:** No...

Entrevistadora: ¿...a lo mejor por tu marido?

Teresa: No. Es que... No lo sé, porque tampoco me preguntaron. Tal vez me tocó a mí. La verdad, no lo sé. Y... pasé la inspección, me dijeron: ¡Embarque! Embarqué y... me... Tampoco no estaba, estaba en viaje turista, pero no me acuerdo muy bien, la verdad, como era la primera vez que viajaba no tenía mucho entendido. Y eran tres sillas, yo estaba en medio, justo en el pasillo pero al medio de las tres, ¿sabe? A mi

lado había una peruana y otra señora que había aquí que era... una americana creo,
150 no recuerdo... Pero la peruana también estaba viniendo aquí. Pero la peruana tenía...
No, miento. Ese fue en el viaje ya del Brasil aquí cuando estaba la peruana, pero
cuando yo salí de Santa Cruz al Brasil yo viajé normal, en una..., es que no me
acuerdo muy bien, pero era un avión normal y en la... en... desembarcando del avión,
no... la azafata nos dijo: *-Los pasajeros de Iberia para... para Barcelona, síganlos.*
155 Entonces me fui con ella. Éramos bastantes. Nos fuimos. Nos llevaron a una... a una
sala, grande; estuvimos ahí como tres horas, cuatro horas –creo-, esperando; de ahí
nos llamaron y nos subieron al avión para venir aquí. Una vez que subí al avión -ahí sí-
la conocí a la... a la peruana. Pero tenía pasaportes de cinco países, ¿sabes? Sí. Me
mostró, los tenía en su cartera, sí, sí. *-¿Y cómo es que tienes tantos pasaportes? -*
160 *Es que si no entro con este, entro con el otro, que no se qué.* Tenía hasta pasaporte
boliviano, tenía pasaporte chileno, peruano, argentino, boliviano... el otro no me
acuerdo dónde era, pero tenía cinco. Y yo le dije... yo le miré y dije: *-No, a mí ésta me*
da mala espina. Y me dijo: *-Vamos a entrar juntas.* *-Vale,* le dije yo. Qué iba a hacer
sino. Y... ella me dijo es que mi mamá es de tal lado, mi papá es de tal lado y yo he
165 nacido en tal lado, o sea eso era su invento, ¿sabes? Y al final dije: *-Ésta... ésta trae*
mala cosa. No, mejor ni le miro. [Risa]. Y cuando desembarcamos yo me fui para otro
lado, porque me dio miedo.

Entonces, una vez que desembarcamos nos llevaron en el bus hasta... Yo no sabía
170 dónde era migración. No sabía.

Entrevistadora: ¿Allí en Madrid?

Teresa: En Madrid ya, en el Barajas. Porque llegué yo al Barajas a las cuatro de la
175 mañana. ¡Un frío...! porque fue justo en diciembre...

Y... no sabía dónde era migración. Cuando vi ((¿¿...??)) ¡para pesar las maletas!,
dije: *-¿Qué será?,* cuando... Tenía la carta de invitación que mi hermana me había
mandado, y el chico me dice... me dice... *-Tú, ¿dónde vas?,* me dijo. *-A Barcelona.* -
180 *¿A qué vas?,* me dijo. *-Voy de paseo.* Me miró y se rió: *-Tu pasaporte está ahí.* *-Vale.*
Me manchó mi pasaporte y no me pidió nada, ni dinero..., no me pidió que le muestre
ni la carta de invitación, nada. Nada. Y yo entré. Entré y ahí sí, ahí si la pasé mal,
porque no sabía dónde estaba. Yo preguntaba porque... yo llegué a las cuatro y el
avión a Barcelona salía a las siete, creo. Pero era muy poco... el tiempo. Preguntaba y
185 me decían: *-Diez minutos antes saldrá en la pantalla donde...* *-¿A qué...? -Casi...*

que... tiene que ir, yo. -¿Cómo? Pero si esto es enorme, ¿cómo voy a hacer...? Y lo más chistoso, como llevaba el pututu y llevaba mi equipaje de mano-, me era muy difícil ir sin conocer... Y lo peor que había... había turistas que me sentaban una foto: -
190 *¡Una foto, una foto!, y yo: -¡Qué foto les presto!, ¡ saquen lo foto!* Era muy bonito el instrumento, era muy raro. Foto me pedían, foto, y yo dije: -*¡Ay, no!* Sin mentirle, yo casi pierdo el vuelo de... de Madrid aquí, porque era la única que estaban esperando porque no encontraba. ¿Dónde es tal lado?, ¿es por allá, por allá...? Y... y ya decía: -
195 *Un minuto, ¡Dios mío!, ya me deja, ¿qué hago? No tengo ni dinero, ¿cómo voy a irme?* No sé. Cuando... al final, cuando llegué, le dije: -*¿Éste es el vuelo a Barcelona?* -
¿Usted es Teresa? -*Sí. -Le estamos esperando solo a usted.* Dije: -*Es que no encontraba...* Y ya sí... Dijo: -*Bueno, pase.* Fui la última, ¿sabe? Y todos los pasajeros se dieron la vuelta: -*¡Mírala ésta, la estábamos esperando!* Y va y llega la última. Porque era la última. Ya llevaban rato.

200 **Entrevistadora:** ¿La habían llamado por...?

Teresa: No, no escuché eso... ¿Llaman?

205 **Entrevistadora:** Llaman. La llaman a usted y dicen la puerta pero no lo escuchó.

Teresa: Yo solamente le vi a la chica que estaba allí en la puerta esperando y cuando dijo eso: -*¿Es usted Teresa?* -*Sí. -Pues vamos que le estamos esperando solamente a usted. ¿Su cheking de embarque, pasaje y no sé qué...?* -*Bueno, vale. ¿Y cómo hago? ¿Cómo entro yo?* Es que... Y ahí es cuando entro y unos pasajeros empezaron a mirarme: -*¡Ésta es! ¡Tenía que ser boliviana!* [Risa].

Y así, cuando llegué aquí... cuando llegué aquí fue lo más chistoso, porque..., eeeh..., vino a recogerme mi hermana y no llegaron mis maletas, y yo me quedé dentro.

215 Grabación se interrumpe por 5 minutos

Entrevistadora: Lo dejamos en la... en la maleta que no llegaban.

220 **Teresa:** No llegaba, me quedé adentro, solamente habían llegado las zampoñas pero mi... la maleta de viaje, la grande, no.; solamente un maletín que tenía, que era de... que tenía aparte, ¿no?, de la maleta. Eso fue lo único que llegó y... nada más. Buscando, buscando y yo nunca salí. Fui la última en salir, y mi hermana preocupada

allá afuera esperándome. *-Pensé que no te habían dejado entrar*, me dijo, me acuerdo.
-Oh, bueno... [risa] *No –dije- es que no ha llegado mi maleta*. Me dijo: *-Vamos a*
225 *preguntar*. Y cuando fuimos a preguntar a Iberia nos dijeron que... que no... que tal
vez se han confundido de vuelo, que se ha ido en otro avión... Nos dijeron que
vuelva... después de las fiestas, que ellos nos llamarían para decirnos que la maleta
ya estaba aquí, que les dejáramos un número. Y llamaron el... dos (creo que fui a
recogerla), y estuve sin ropa todo el fin de semana, todo eso, ¿ah? No tenía nada
230 porque toda mi ropa estaba ahí. Y me llamaron... Cuando fuimos a recogerla, la
maleta estaba en una habitación grande, donde habían otras maletas, abie... abierta,
solamente tenía el candadito. Pero lo demás estaba abierto.

Entrevistadora: ¿Pero han cogido algo?

235

Teresa: No... No lo sé. Cuando me dijeron... fui a... a Iberia, me dijeron: *-Cójalo, y*
nosotros no le podemos dar su maleta, me dijo. *-¿Y por qué?* le dije. *-Porque tiene que*
ir a... a la policía de aduanas. Y vino un policía de aduanas y me dijo: *-¿Cuál es su*
maleta? *-Esa. -Cójala. -Pero está rota. -Le tiene que coger*. O sea, estaba totalmente
240 rota. La cogimos con mi hermana, y me dijo... la policía vino, me llevaron a...
aduanas. O sea, me imagino que eran narcóticos, no sé que sería, ¿sabe?, pero era la
policía. Era Policía Nacional. Ni siquiera era la policía del aeropuerto. Lo que pasa que
mi mamá estaba mandando ají, ají en polvo, y maní molido en polvo. Y el malí, maní,
cuando se muele es blanco, parece un talco, o parece... cocaína. O sea, nosotros sólo
245 lo utilizamos para hacer popas, pero es maní. Y mi pap...

Entrevistadora: ((¿¿ Y nosotros hablamos de mandioca para hacer tortillas ??))?

Teresa: ...mi papá lo había envuelto con el celo café, pero como un paquete de...
250 de... de droga, ¿sabe? [risa], los dos. Obviamente que... los... los del... narcóticos ya
lo olieron, los perros lo habían olido todo. Solamente que querían saber..., o sea, que
yo abra y les diga qué era. Mi hermana les dijo: *-Pero si esto hasta los perros lo han*
orinado, ¿cómo es posible? ¡Que si no hay nada! *-No, no, no. Ella. Ella es la dueña y*
ella tiene que abrir. -Deme la llave. Lo abrí y yo dije: *-¡Mis calzones deben estar por*
255 *todos lados! No importa que les cuente que yo soy un cura*. [Risa] Yo le miraba al poli
y le dije, bueno... Abrí y claro, los calzones... Y estaban las botellas de lado de... de
licor que estaba trayendo para esta gente, tres botellas eran, y habían unas cuantas
quinas y el maní y el ají dichoso. Me dijeron: *-¡Qué es esto!* Tenía allá un hueco roto
(seguramente lo pincharon). *-Esto -le dije- esto es para comer -le dije-, es maní. Si*

260 *quieren les regalo un poco y se hacen popa [risa]. Y el otro me miraba...-¿Y esto?, dice. -Esto es ají, es picante; solamente que como no se puede traer así porque... ocupa mucho más espacio, molido... es... se... se va más y ocupa menos espacio. Me dijo: -Lo que vosotras traéis, es que no sabemos ni lo qué es... y no sé qué, ¿no? Y me dijo: -¿Y esto? Dije: -Esto ya no me sirve, porque era un regalo para las fiestas de*
265 *año nuevo y ya vamos a dos, pero si quiere le invito. Y me dijo: -No, no. Esto es fuertísimo. Ha de tener un grado alcohólico... Pero no... no me quitaron nada. Nada, entré... normal. Eso fue lo que me pasó en mi viaje.*

Entrevistadora: Ahora cuéntame qué te pasó en la cabeza, el tiempo que ha pasado,
270 varias horas de vuelo, qué preocupaciones tenías..., cómo... qué expectativas..., qué pensabas, qué... cómo... cómo se ha... se ha llevado ese...

Teresa: ¿Ese vuelo?

275 **Entrevistadora:** Ese vuelo.

Teresa: Eh... tenía una... un vacío. O sea, tengo que ir a por mi hija. Tenía un vacío... una... un... o sea, algo que no se puede explicar. No me preocupaba el no entrar, ¿sabe?, porque sabía que había gente que no le podían haber dejado entrar. O sea,
280 decía que... migración a veces se... los cierran en las ((¿¿, ventanas ??)) y no entra nadie..., o dice, bueno hasta aquí entran y luego no... no... entra nadie... No me preocupaba. Decía, total el dinero puedo conseguirlo, o sea... tenía un vacío... y, en partes, quería no entrar a ratos, ¿sabes? Si yo hubiera tenido tan poquito más de valor, yo creo que... me hubiera dado media vuelta. La verdad. Había eso en mi
285 cabeza –digamos-, no tenía esa alegría, esa... decir: -¡Ayyyyy!, que... No. Me imagino que fue por el hecho de que mi niña se levantó y me dijo lo que me había dicho. No tenía... No. No. Viajé como... así, como una... persona que está... como un autómatasí... Donde tenía que ir, iba... No, no tenía ese entusiasmo. O sea, como hay personas que tienen entusiasmo de aventura, que no sé qué.. Yo, no.

290

Entrevistadora: Y antes de... de... decidir que tu hija... levantado... ¿tú estabas entusiasmada?

Teresa: Tenía otro... otra forma de ver... las cosas. Porque tenía otra idea, decía:
295 -Bueno..., pues voy a estar dos años y me vengo o... que lo voy a hacer más fácil... Pero no. Fue hasta ese momento que... es que ni... como se había pasado tan rápido,

en un mes, o sea, yo creo que nadie agiliza tanto un... un... un viaje internacional como yo sé que se hacía esas veces, el de sacar pasaportes y todo, que a mí en todo me fue... me fue bien porque no se retrasó en nada, ¿sabes? El pasaje lo conseguí y pese a que había gente que no lo conseguía, y yo lo conseguí. No sé. Tal vez fue cosa del destino, digo yo, que las cosas salieron así. Pero... lo que sí me afectó fue eso de que mi hija... me dijera... Es que lo dijo de una forma... Ella no sabía que estaba viajando, aparte que tenía año y... unos cuantos meses, que no se daba ni cuenta. Pero se levantó y cuando me vio empezó a correr y empezó a llorar, ¿sabe?, y me dijo: -Mama, no. No. Mama, no. Y eso me dejó... Y yo lo recuerdo, ¡ah!, lo recuerdo como... como si lo viviera cada día, como si lo estuviera viendo así... y lo... lo recuerdo muy bien.

Entrevistadora: ¿Cómo se llama ella?

310

Teresa: ¿Mi hija?

Entrevistadora: Sí.

315 **Teresa:** Se llama Aranza Catrina.

Entrevistadora: ¿Ah?

Teresa: Aranza.

320

Entrevistadora: Aranza.

Teresa: Catrina.

325 **Entrevistadora:** Catrina.

Teresa: Entonces... Y lo único que hice fue ese rato decirle: *-Mama, llévatela*, y mi mamá... (porque vivo con mis papás), mi mamá se la metió a su habitación y yo me quedé con mi papá y a mi papá le dije... Pero de él me despedí, de mi madre no, porque como mi madre se la metió a mi hija y no dio... ¡Porque fue justo cuando yo ya me estaba yendo!, cuando me estaba... porque me estaba por despedir de mis papás, que ella se paró y se... Fue justo. ¡Y ella estaba durmiendo! Y... me acuerdo hasta con qué ropa estaba, ¿sabe? O sea, yo soy una persona que no me acuerdo muy bien

330

335 de las cosas, pero es que eso me acuerdo hasta con qué ropa ella estaba... Y... me
despedí de mi papá, lo único que le pedí es que me la cuide a mi hija, nada más. Y me
fui. Sin mirar atrás. Así... O sea, me fui muy triste, sí, y todo mi viaje fue así. Y ya..., a
ver, ha habido momento en que me la pensé y dije: -O me vuelvo, porque... ya no
tenía esa emoción. Me imagino que eso fue por la niña, ¿no? Me imagino que fue por
eso.

340

Entrevistadora: Muy bien. Ahora, un poquito que, me gustaría que hablaras más un poquito de ese periodo ahora que estás viviendo. ¿Tiene miedo de volver?

[Hay mucho ruido de fondo y apenas se entiende la pregunta]

345

Teresa: Tengo miedo... ¿sabe por qué? Porque yo allá, por ejemplo, no tenía un... A
ver, era madre primeriza, eh... hacía un... En verdad es que yo no... no... no he sido
madre, porque he estado un año y ocho meses con mi hija, pero madre-madre no lo
soy. O sea, me da miedo el volver... Uno, económicamente empezar de cero.
350 Entonces es lo que yo ahora trato de amortizar algunas cosas que allá no me podría
hacer. Eso lo que le dije, ¿no?, enviando cosas desde aquí en las cajas,
electrodomésticos y todo eso. Y otro... es el choque que voy a tener con el padre de
ella, ¿sabe? Pese a que no... no tendré ningún tipo de choque pero... pero siempre...
y el que... el acomodarme al tipo de vida que se vive allá, que es muy diferente. Por
355 ejemplo, yo vivo con mis padres y mis padres son muy... -¿cómo le diría?- son... mi
madre es muy católica..., son muy... muy recatados, son muy... Entonces aquí la
forma de vivir es diferente, no es libertina -para mí no-, pero es diferente, hasta el
horario, la forma de comer... Yo sé que voy a tener eso, ¿no?, y me da miedo no
encajar en... en lo que antes era mi sociedad, de lo ahora ya encajo aquí.

360

Entrevistadora: ¿Y tú te encajas bien aquí, en este modelo de sociedad?

Teresa: Yo... es... es lo que le había dicho. Yo estoy muy bien aquí... Si yo fuera soltera y no... no tuviera hijos, ¿no?, aunque hubiera estado casada pero sin mi hija,
365 ¡si yo no volvía! Yo he hecho una vida aquí, diferente. O tal vez me hubiera ido por Suiza o por Noruega..., qué sé yo, pero... o... no sé por dónde, ¿eh? Pero no... no hubiera vuelto. Y se lo dije a mis padres una vez, porque al final ellos ya..., es ley de vida, ¿no?, el hijo sale y... Pero es lo que... tengo una niña lo que a mí me... me da volver. Porque yo me he acomodado muy bien al ritmo de vida, al... al trabajo, aunque
370 es cansador, pero... tal vez por eso, doctora, que yo nunca he tratado de homologar

los títulos o tratar de..., aparte que siempre me han cerrado por el problema ese de los papeles que nunca los he podido conseguir... y cuando se ha dado no se podía..., y ahora que sí se puede ya no puedo yo. No sé, tal vez por eso... Bueno, todo viene por algo, ¿no?

375

Entrevistadora: Y ese miedo de temer de... de la... de... del contacto con tu hija, como decías, ¿cómo es? ¿Cómo... cómo es eso?

380

Teresa: Me da miedo que no me quiera. Que no me acepte. O sea, que... ella tiene a su mamá que es mi mamá. Que cuando yo quiera decirle algo ella no... no acepte, o sea, no...

385

Es muy diferente la forma de vivir allá que aquí. Mis padres son muy antiguos..., son personas mayores, mayores que... no... yo con lo que veo, ¿no?, con lo que voy hablando con mi mamá, con mi hijita, entonces ellos están muy atrasados, entonces, yo... Es ir y empezar a criar una niña que tal vez no acepte. Y me da miedo eso. Me da miedo el rechazo.

390

Entrevistadora: ¿Y cómo piensas enfrentar... este posible rechazo?

395

Teresa: Con... con paciencia, ¿no? Lo único que puedo hacer es tener paciencia con ella. Porque usted sabe que las costumbres de Sudamérica a las costumbres que hay aquí en crianza de niños es muy diferente, es muy diferente... Yo, que he trabajado con..., bueno, no he trabajado con muchos niños, pero veo en algunos trabajos y reemplazos que he ido, es... es... súper diferente. La forma del niño... todo... Que allá son más independientes que aquí, sí; pero... el criar al niño aquí... los crían mucho más abiertos, más... más expresivos... no están tan... Es muy,... es muy diferente. ¿Tratar de hacer eso allí? Con paciencia y mucho cariño, que es lo único que queda.

400

Entrevistadora: Pero con todo el miedo estás dispuesta a ir, ¿no?

405

Teresa: ¡Tengo! que hacerlo. Es que yo no tengo otra opción. La verdad, no la tengo. En este momento no la tengo; uno, porque... sería de abandonar a mi hija, y no lo voy a hacer nunca; otro, traerla aquí y ella nunca va a venir. Y si viene, no le va a gustar. No la voy a traer una niña para dejarla todo el día sola, porque sino no nos alcanza, y encerrarla en una habitación... Nunca lo haría. Entonces, es... es... sí o sí, no tengo

otra opción, no tengo... Y es este año, no tengo al otro año. No. Es este año. Son muchos años que ella ya me lo viene pidiendo y... llega un momento en que...

410 ¡Eh!, con lo que... no le conté, porque fue lo último que ella le había dicho a mi madre, que... le había dicho a ella ¿por qué me ha dejado? ¿Por qué se ha ido?

Entrevistadora: ¿Te lo ha contado tu madre?

415 **Teresa:** Sí. Y mi madre ha dicho: *-No...* Es que no, no recibe explicaciones, ¿sabe? Ella, en este momento, ahora no, no le entra ningún tipo de explicación. Lo único que ella quiere saber es... me imagino que una explicación mía, pero le ha explicado mi madre y no, no entra, no le entra, dice: *-No. Ella debería haberme llevado.* Mi madre le ha explicado la situación, que era por hacerte un bien, que por esto, que lo otro... *-No. Que ella nunca debería haberme dejado.*

425 Son cosas que, a la larga duelen. Porque a mí, a mí, por ejemplo, me duele cuando mi madre me contó eso, dije, ¡lo que me tocará explicar! Yo no puedo ir a explicar y decirle tu padre ha hecho esto, y nos ha hecho esto, y nos ha dejado en la calle y yo no tenía ni para darte ni yogur. No puedo hacerlo. No puedo ir contra... contra su padre. No puedo hablar mal de él por más que se haya portado mal, no puedo hacerlo. ¿Qué le tengo que decir, que ha sido una decisión mía por el bien de las dos? A una edad de nueve años, no creo que lo entienda. No creo. Ya con el tiempo me imagino que... lo hará. Es verdad.

430

Entrevistadora: ¿Piensas volver a empezar?

435 **Teresa:** Sí. El ma... el miedo que más grande que tengo es eso. El económico sí que son... uno de los factores, ¿no? Pero digo, ¡ah!, si aquí he trabajado y en cosas que tal vez allá nunca se podría haber hecho... ¡Que no me da vergüenza ya! Si tengo que trabajar en cualquier cosa, lo haré. Una cosa es que empiece de cero, que me pasará, eso sí, entonces... pues... El único miedo que tengo es eso, ¿no?, el rechazo. O sea, de mi familia no, de mi hija. Nada más. En fin, creo que es un... Además, a ratos pienso que he esperado mucho tiempo, debería haber vuelto hace años ya... Pero a veces cuando una persona dice voy a hacer esto y esto y lo otro, no... porque no siempre uno tiene trabajo, no siempre uno puede... decir: *-Bueno, ahora sí tengo y voy a mandar determinado monto cada mes.* No. Ha habido meses que yo no mandaba porque no tenía ni para mí. Entonces... sola..., todo eso hace que el tiempo pase y los

440

años vayan avanzando, avanzando..., y, bueno, pasaron siete años y... ya puedo volver... A lo que pueda hacer, ¿no? No sé.

Aparte que me voy con mucha enfermedad también, ¿no?, no me voy sana. No me voy sana. O sea, lo que sí cogí aquí fue la... la escoliosis adquirida, lo de la visión... que... tal vez lo tenía desde allá pero..., no sé por qué se me manifestó aquí. Son muchas cosas. Lo de la escoliosis me dejó pero fatal, entonces... Aparte que el trabajo también a la escoliosis no ayuda. Entonces con eso... me voy con muchas cosas, con... con la hernia de hiato, porque me dijeron que me la había provocado, porque, claro, había veces que no comía y había veces que comía demasiado pero el mismo... el hambre que te da que si... ¿sabe? todas esas cosas, que pasaba días con un té y una barra de pan, ¿sabes?, porque no tenía para carne, porque tenía que haber para mi metro. Iba a veces a... Yo he comido en albergues, con gente que come ahí, y es comida que a veces comía sin... sin oler. ¿Tú sabes... alguna vez has comido sin saborear alguna comida? Yo he comido mucho tiempo así... Son muchas cosas.

460 **Entrevistadora:** [Inaudible]

Teresa: Espero que le haya servido.

FIN de la grabación

465

Entrevistadora: ¿Qué te preguntaba ((¿¿...??)) haces aquí?

Teresa: Sí. En una... más de una ocasión no..., o sea, lo he pensado pero ha habido una sola ocasión en que sí. La verdad, sí. Es que... lo... lo... lo he... es que lo he... lo he... hasta lo creo que lo he estudiado, ¿sabes? Es por el hecho de la forma de... de la presión... y... ahora esto último, con lo que he decidido irme, estoy con estrés totalmente así... a tope, no... llego... llega un punto en que me olvido las cosas por el hecho de que estoy así, ¿sabe? Porque tengo presión en la casa mía, problemas... Ayer, -como le decía- traje un dvd de mi jefa que tengo que ir a cambiar, y por el... un choque de palabras que tuve en mi casa ahí, por las cosas que me dicen... que dicen, ¿cuándo vas a volver? Nunca tienen claro cuando voy a volver. Me dijiste este año. Pero me siguen preguntando. Entonces es, ¡ay!, pero si ya te dicho, ¿por qué me agobias? No, no quiero acordarme de eso, es que no sé qué voy a hacer todavía, y no sé el día, porque si supiera el día te lo diría y... lo perdí, perdí el día de hoy. El otro día me caí en la calle pero... porque estaba totalmente así, pensando y diciendo ¿qué voy

a hacer?, ¿cómo voy a mandar las cosas?, eh... ¿cómo me voy a ir?, qué... Son muchas cosas. ¿De qué voy a vivir allá? ¿Mi hija? Entonces llega un asunto que ahora mismo yo estoy así, estresada. Y creo que no hago vida social, o sea, estoy metida allí en la casa, esto que lo otro, y tengo eso de lo del piso que me estoy cambiando.
485 Entonces no crea eso de cambiarse de piso es muy..., no sé..., a mí como que no me agrada mucho, porque eso de recoger las cosas, se rompen..., buscar a una persona que nos los pueda llevar..., porque un... un... ((¿¿ moving ??)) traslados nos cobran mucho. Es... llegar allí, acomodar otra vez..., hacer otra vez..., o sea, vida con esa gente, empezar de cero... Eso es lo que a uno le pone... A mí también me pone mal,
490 ¿sabe? Cambiar de piso, es para mí, ya le digo, a estas alturas del... ¡Que ya me voy a ir otra vez a cambiarme de piso si hace un año... Todo eso como que... me tiene... me tiene mal.

Entrevistadora:

495 ¿Pero a un sitio que... por tu hija, que crees que es por tu hija que... ((¿¿...??))?

Teresa:

500 Sí. Yo, por mí, ahora mismo, sí, sí, como le digo, ¿no? ¿Se acuerda qué le dije? Ya me iré con ustedes o sin ustedes. Es cuestión solamente de tiempo y... dinero, porque es la verdad. Es tiempo y dinero. Nada más. Yo no puedo conseguir el dinero mañana e irme. No puedo. Tengo que mandar mis cosas porque..., quiera o no, es una casa que tengo que vestir allá, y allá nunca me ((¿¿ haré ??)). Allá... ni una... un juego de
505 platos, lo tendré en un año. Porque tengo que mantener una niña. Un... luz, agua, sola. Y usted sabe que allá no se gana... como aquí yo puedo ganar para mantener a mi hija y a mí –digamos-, apretando, ¿sabe?, en una habitación las dos... Si nos sabemos llevar sí se puede. Pero allá... sola yo, luz, agua, colegio... Me costará mucho. Yo, lo único que le dije que el único patrimonio que tenía era mi casa. Yo,
510 dinero ahorrado no tengo. Porque todo mi ahorro es ese. Sola. Tendría que pagar alquiler, comida... y pagar allá, y, aparte, pagar a lo que se estaba haciendo una casa. No me podía comprar ni un zapato. Tenía que...

Entrevistadora: ((¿¿...??))

515

Teresa: Toda la casa ya la acabé. La acabé... Pero me tuve que prestar. Por eso le dije, ¿se acuerda?, -Tengo un préstamo porque me presté para acabar de hacer una

520 *pintura...* o no sé qué fue. Y me presté dinero para eso. Eso lo pagaré ya... en el tránsito de dos meses lo pago. Por eso es que no me puedo ir. Cuando me llamó Jara, que me quedé tonta dijeron, ¡madre mía, que mala suerte tengo! La verdad. Y le expliqué a ella, no me puedo ir porque debo un dinero. Y me dijo ella que... si es que va a haber otra oportunidad si... Bueno, te lo agradecería mucho... Es así, ¿sabe?

Entrevistadora: Bueno...

525

Teresa: Bueno.

FIN de la grabación.

Entrevista a SERGIO (3) (REC 036/037)

Fecha de realización: 29.11.2012

Duración de la entrevista: 1:37:04 h

Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

[Entrevistadora: Bueno... Sergio, me gustaría que me hablaras sobre tu historia de emigración. En general, decimos que la historia empieza antes de la persona venir, de la persona llegar al sitio de acogida, al país de acogida; empieza cuando piensa en la emigración, cuando... Quizás me gustaría que empezaras por ahí, cuándo has empezado a pensar en emigrar, cuales los motivos que te han traído, qué expectativas tenías y qué has tenido que hacer, qué enfrentar, qué afrontar para conseguir lograr tu objetivo. Empezamos por esta fase y después seguimos por la otra.

10

15 Sergio: ¡Ah!, vale. Yo empecé a pensar para venirme aquí en el 2010, a mediados por agosto, porque mis intenciones de venir eran para reunir dinero para la operación de mi mamá, porque estaba muy mal...

Entrevistadora: ¿Operación de qué?

20

Sergio: Quistes, quistes. Para eso... Y, aparte de eso, otra de las razones más importantes fue que mi papá falleció...

Entrevistadora: ¿En qué año?

25

Sergio: 2009. Luego de que falleció mi papá no estábamos ahí... más o menos, estábamos sobrellevando todo...

Pero yo... soy de una familia un poco numerosa. Yo soy el mayor de tres hermanos; la última es una niña. Los tres son menores de... menores de edad. Abajo de los... 15, el que me sigue tiene 15; el otro tiene 10, ha cumplido 11, y la otra pequeñita tiene un año menos, 9. Y mi madre.

30

Yo allá tenía trabajo pero no... en mi país, solo que no...

Entrevistadora: ¿Tenías trabajo?

35

Sergio: Sí, en mi país. Ganaba unos... mil bolivianos al mes, que son casi... cien dólares o un poco más, cien euros o un poquito más. Al mes. Pero no me llegaba para comer. En

allá hay trabajo pero para comer... te llega... Si es que son varios no te llega. Y los niños piden... necesitan alimentarse, necesitan materiales, necesitan para estudios, necesitan para todo.

Entrevistadora: ¿Y tu madre recibía algo de tu padre, por la muerte, alguna viudedad, o...?

Sergio: No. No. Nada. Supuestamente tenían que pagarnos en mi país porque mi papá estaba trabajando, pero no nos dieron nada.

Esas cosas no... Más que todo en mi país gobernaba la corrupción, más que todo... De todo tipo.

Entrevistadora: ¿Y tu madre tampoco trabajaba?

Sergio: Mi madre... no, porque estaba un poco enferma. Se dedicó a trabajar, claro, aunque estando enferma buscó trabajo, ella no se quedó así. Pero se empeoró más, se empeoró de la vista... Empezó a trabajar en... en vender pollos así, al horno... Mi madre es de ojos claros y se quebró mucho mal de la vista y... y llegó al punto que una vez le dio una embolia [y después de esa vez fue que yo decidí venirme aquí o irme a cualquier otro país donde pueda ganar más dinero que poder mandar a mis hermanos.]]

Entrevistadora: Entonces te vienes.

Sergio: Sí, en el 2010, sí. [Estábamos en el 2010-2009 pensando que... tratando de sobrellevarlo.

Una vez que decidí venirme, busqué las maneras para venirme. Con lo que yo decidí venirme aquí no había la posibilidad de llegar a este país y... la posibilidad de que llegue a Brasil, de que llegue a Argentina eran un poco duras porque no... no tenía dónde llegar. Y aparte... no... -¿cómo se llama?- no... no había la posibilidad de que llegara y... vi la manera de llegar aquí y me apareció la oportunidad de hacer turis... de... una visa-turismo pero me rechazaron.

En visa-turismo quería venir pero me rechazaron. Pero luego encontré una agencia de viajes que me ofrecieron venir hasta aquí, pero primero... por turismo, ¿no?] [Y yo vine a Europa, entré a Europa, pero no llegué a este país; yo llegué a... Dublín, de Irlanda, Dublín.

Una vez que yo entré a Dublín me fue muy mal porque en algunos países son muy racistas y te tratan muy mal. Y cuando yo entré al país de Dublín habían dos personas delante mía

75 que estaban un poco... un poco tomados y les sacaron a los dos. Y yo, porque estaba
detrás de ellos, también me agarraron a mí pensando que yo estaba con ellos. En la puerta
de embarque...

Entrevistadora: ¿En la... Inmigración?

80

Sergio: Sí, de Inmigración. Una vez que entré ahí tenía todo bien correcto, todo, pero...
no... no me dejaron entrar porque... hablaba bien el... Sé inglés, lo entiendo muy bien pero
no... ¿cómo lo diría?, no lo escribo muy bien. Pero hablar... hablar, tampoco; solo sé
entender bien. Una vez que me dieron la noticia de que me iban a deportar y yo... quería
85 solicitar un abogado. Porque hay un abogado de oficio como es en cada país europeo,
pero ellos me dijeron que no, y un policía... abusó de su autoridad, me dijo que me callara,
que no tengo ningún derecho como inmigrante y me golpeó con la macana, con ese palo
que tienen de policías. Me golpeó con eso. En tal punto que me hizo sangrar mi cabeza
y... me metieron a una celda o algo así, con barrotes; era un lugar muy feo.

90

O sea, que... al día siguiente, a las... cinco de la mañana, me embarcaron al avión y me
deportaron. Pero... eeehh... me... me deportaron de tal manera que... pensaron que
era... cualquier... la peor persona, o sea,] ¿en qué sentido? No me dejaban ni pisar el
aeropuerto de donde llegaba. Por ejemplo, yo tenía mi pasaje de ida y vuelta hasta Dublín
como turista, pero... pero... todo bien para un... un congreso de estos de... de
95 medioambiente tenía para ir, pero mi pasaje de vuelta tenía que pasar por cuatro escalas.
Por ejemplo, llegué a... llegué a... ¿a qué país era?, a Brasil, primero llegué, a Brasil.
Apenas llegué a Brasil, ya me esperaban dos policías en la puerta del avión. Ni siquiera me
dejaron pisar el aeropuerto. De ahí llegué a Venezuela, lo mismo; llegué a... a... Perú,
Perú. Esas cuatro escalas tenía y en la última escala era Argentina. En Argentina recién
100 me devolvieron mi pasaporte y tuve que volver.

Entrevistadora: ¿Dónde te devolvieron el pasaporte?

Sergio: Me devolvieron recién en Argentina. Y..., bueno, de Argentina me regresaron a
105 Bolivia.

Entrevistadora: ¿Y eso entonces en qué año es?

Sergio: En el 2010, por agosto. Luego, eeehh...

110

[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido eso? Cuenta cómo te has pasado...

Sergio: No quería... no quería volver a viajar porque el racismo... El país era muy bonito pero..., no sé, tuve muy mala suerte por topar con las personas de Inmigración, que ni siquiera me dejaron explicarles nada; directamente me dijeron: -Te quedas aquí, y ya está. Me dejaron hacer una llamada. Llamé a la agencia; ellos dijeron que lo iban a solucionar pero al final... dijeron que no, ni sigui... ni siquiera... No es como en aquí; en aquí, por ejemplo, hablas, hablas, puedes explicarle por qué razones y todo. En allá, en la puerta de pleno embarque, les expliqué, ellos llamaron, se constaron de que todo estaba bien pero... al final decidieron que no.

Entrevistadora: ¿Y la agresión física que te han hecho? ¿Te han tratado?

Sergio: La agresión física, apenas llegué a Bolivia me fui a hacer ver y me hicieron dos puntos en mi cabeza..., no, cuatro puntos me hicieron.

Entrevistadora: ¿Y en Dublín no has hecho nada, no...?

Sergio: En Dublín, nada. Yo pensé que por lo menos me hubieran... pues dado..., no sé, algodón o algo para poder curarme o algo, y nada. Yo mismo... eeehh, apenas entré al avión, me aseeé, me limpié bien la cabeza porque estaba sangrando y... y me...

Entrevistadora: ¿Y has dormido algún día en la celda?

Sergio: Sí, un día dormí en eso. Cuando llegué a... Llegué a Dublín a eso de las cinco y al día siguiente a las cinco me retornaron. Me sentí muy mal de que haya personas de que... para mí... para mí son ignorantes porque no quisieron escuchar, no quisieron entender de que todo estaba bien. Dijeron sí, sí, que era lo que ellos quisieran. Después de eso ya no... ya no quería volver a los países europeos.]

[Entrevistadora: ¿Y este dinero cómo lo habías conseguido para comprar el billete?

Sergio: Me presté. Yo... yo hipo... ¿cómo es?, hipotequé mi casa, lo dejé al banco por el cambio de dinero. Porque en el país, en la agencia me ofrecieron por un... primero me dijeron ocho mil dólares venir hasta España, y de esos ocho mil, como me deportaron, me cobraron dos mil más para volver a intentarlo. O sea, te dicen: -Si te vuelven, puedes

volver a intentarlo pero te cobramos dos mil más. Dijeron que no tenía para nada al principio, pero luego me dijeron: -Tienes que aportar dos mil más si quieres volver a viajar.

150

Entrevistadora: ¿Y... y lo has pedido al banco?

Sergio: En el banco yo saqué un préstamo de 15.000 porque para que mi mamá se pueda mantener, porque yo dije: Si voy a ir allá, por lo menos voy a estar un largo tiempo sin trabajar, para habitar y tal. Y si encuentro trabajo... apenas encuentre trabajo ya voy a empezar a mandar.

155

Entrevistadora: ¿Y has pedido más para dejar para su madre?

Sergio: Sí, sí. Siempre previniendo, siempre viendo lo malo y lo positivo que pueda pasar. Eeehh...]

160

Entrevistadora: ¿Y tú tenías... 19?

Sergio: Sí.

165

Entrevistadora: ¿Ahora tienes...?

[Sergio: Ahora tengo 21. A mis 19 años ya no quería volver y... lo que pasa es que... Lo que pasó... no sé..., no sé cómo pero... mi madre me dijo del préstamo que lo iba a devolver, pero... que... de lo que yo dejé de los ocho mil para venir hasta Dublín, me devolvían la mitad. Cuando vio eso mi madre dijo: -¿Cómo hacemos para pagar los otros cuatro mil?, porque llegué a mi casa con la cabeza mal, seguía sangrando un poco. Y fui al hospital, me hicieron cuatro puntos y me dijeron: -¿Cómo se llama su padre? Claro, mi madre se puso mal. Y yo pensé en el dinero y dije, aunque sea me voy a Argentina y... porque necesito pagar esto.

170

175

Entrevistadora: Para pagar la deuda.

Sergio: Para pagar la deuda. Y...

180

Entrevistadora: Y ahora tenía que pagar una deuda al menos de cuatro mil.

185 **Sergio:** Sí, en cuatro mil me había endeudado. Lo que pasa es que... luego de esos
tiempos pensaba irme y... estaba en sí... y apenas llegué al país estaba trasladado porque
era la primera vez que viajé en avión y era la primera vez que... la primera vez que llegaba
a Europa, ¿no? Y con esa exclusión, con ese susto, con ese todo, y... Tenía planes de
irme a Argentina pero hablé con mis hermanos, con el que me sigue, y me dijo: -Eso
190 dímelo tú porque tú sabes lo que haces, me dijo. Porque mis hermanos me veían
como... como a mi padre, yo era el que les decía: *Hagan esto, yo les cocinaba, les*
alistaba o... mi madre a veces les llevaba al colegio; mi madre a veces cocinaba, a
veces no; yo cocinaba o iba a trabajar así, siempre...

195 Cuando hablé con el hermano, el que me sigue... pero cuando hablé con mi hermana
pequeña, que tenía ocho años... En ese entonces tenía siete..., sí, siete..., diez va a
cumplir... Sí, tenía siete años la más pequeña. Me dijo que... me habló de tal manera que
me dijo: -¿Cómo estás? Cuídate mucho. No... no... Tú eres... (¿cómo me dijo mi
hermana?). Siempre lo tengo en cuenta eso que me dijo, que siempre... siempre va a
querer que esté bien -mi hermanita de ocho años- y que vuelva a intentarlo.

200 **Entrevistadora:** [Ininteligible]

Sergio: Me dijo... ahora es... - Vuelve a ir a España, me dijo. Pero le dije el por qué y me
dijo: -No... Sí... Ve el lado positivo -me dijo mi hermana-, lo que te pasó se te pasará, me
dijo. Lo que te pasó se te pasará -me dijo-. Tal vez te debe doler, no sé, me dijo. -¿Te duele
205 mucho?, me dijo. -Sí, le dije. -Pero ya se te va a curar, me dijo. Pero lo que necesitamos
ahora es salir, me dijo, salir adelante, me dijo mi hermana de ocho años. Vuelve a
intentarlo, me dijo.

Entrevistadora: ¿Y qué ha representado eso para ti?

210

Sergio: Eeehh... Me dio muchas fuerzas. Dije... voy a volver a intentar ir a Europa, dije. Ni
mis hermanos ni mi madre me dijo eso.

Entrevistadora: ¿Tu madre no...?

215

Sergio: Nada. Mi madre no...

Entrevistadora: Tu madre no dijo nada.

220 **Sergio:** Nada. Mi madre me dijo: -No. Quédate aquí, como sea vamos a estar, me dijo. - Yo no quiero que te vayas, me dijo. Y cuando hablé con mi hermana me dijo..., mi
hermana de ocho años, me dijo: -Vuelve a intentarlo, me dijo, piensa en el lado positivo,
me dijo. Ese dolor se te pasará, me dijo. -¿Duele mucho?, me dijo. -Sí, le dije. Me dio
225 muchas fuerzas, mi hermana; alguien que pensé que no comprendía nada en sí, parecía
que lo entendía muy bien. -Nosotros vamos a estar aquí muy bien, me dijo. Mi hermana es
muy lista, muy viva. Para su edad...

Entrevistadora: Y a ti te gusta mucho, ¿no?

230 **Sergio:** Sí, para mí... es todo, mi hermana. Me ha dado muchas fuerzas. Por mi hermana
vuelvo a intentarlo.]

Entrevistadora: ¿Y qué te preocupaba más en ese momento para volver a intentarlo...?

235 **Sergio:** En sí, mi hermanita me dijo: -No pienses en nada y vuelve a intentarlo, me dijo. -
No pienses en nada y vuelve a intentarlo, me dijo. Porque le enseñé a manejar bicis, le
enseñe defensa personal (igual la pegan): -Cúbrete así, si te quieren pegar... así te..., les
enseñé, siempre, uno por uno. Les enseñé a manejar bicis y... Como les enseñaba (...) mi
240 hermana me dijo: -¿Tú no me decía que cuando que me caiga, me volviera... que me
levante de nuevo? Pero ahora tú puedes hacer lo mismo, me dijo. -¿Es lo mismo, no?, me
dijo mi hermanita. ¡Aaaah!, yo me quedé... ¡Claro que sí!, es lo mismo. Pero no entiendo
cómo es que ella puede entender todo eso. Y mis hermanos que deciden no entienden y el
que no decide, que ahora tiene 15, no lo entiende (16 ha cumplido este año), no lo
entiende, y ella...

245 [Y... nada, intenté de nuevo. Tuve que aumentar dos mil más, dos mil más...

Entrevistadora: ¿Además de los ocho?

Sergio: Además de los ocho, dos mil más. Y esta vez ya no... como me deportaron de
250 Dublín, ya no podía entrar a Dublín. Y esta vez me mandaron a Croacia, enfrente de Italia,
¿no? Yo llegué a Croacia, entré hablando inglés, todo. Entré bien. Lo que pasa es que...
en aquel país entramos como turistas pero teníamos... no sé si la espera de un mes... y
nos dijeron que nos iban a traer hasta España por tierra, por buses... trenes... cómo sea. Y
estuvimos en allí un mes en un hotel... en un hotel... aislado de Croacia, a la frontera casi.
255 (...) Y estábamos... estábamos... Como yo no fui con mucho dinero, estábamos ahí...
intentando sobrellevarlo.] Éramos un grupo de unas... seis personas, entre ellas unas

cuatro mujeres y dos hombres. Y una vez que vinieron a recogernos, nosotros desde ahí llamamos a la agencia y les decíamos que hasta cuándo, que no tenemos dinero para poder comer o para poder salir. Claro, las otras personas.... Hay algunas personas que...
260 quieren ir, pues van en bus, que tenían dinero y se iban a... como turistas, para aparentar. Pero yo decía: *-Claro, el que quiere gasta y que no, no. Yo soy turista y puedo ir a ver pero no puedo siempre gastar dinero.* Y... y eso, que estuvimos allí un mes y nos vinieron a recoger un coche... un coche de este de...

265 **[Entrevistadora:** [Ininteligible] teníais dinero para comer, para...?

Sergio: Tenía un poco, un poco. Traté de sobrellevar poco a poco... Como estuve en el cuartel, ya me... me, je je, me racioné, sí. Me racioné mi dinero y todo, je je. Me ordené muy bien. Entonces nos vinieron a recoger y nos llevaron en coche. Nos estaban entrando por Italia, por Francia... así, con coche.]
270

Lo que pasa es que en algunos países hay mucho control. Nos dejaron, por ejemplo..., en Italia -si no me equivoco- nos dejaron... por lo menos... en la carretera... en este lado de la carretera, y nos dejaron aquí. Nosotros....., como la carretera cruza y ahí había un control, nosotros teníamos que cruzar a pie. Y en ahí había... todo. Cruzar era un... un... ¿cómo te diría...?
275

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: ...era un tipo bosque o algo así, de unos dos kilómetros. Y nosotros teníamos que cruzar eso en diez minutos, o en menos de media hora creo que era. Hasta que crucé, y nosotros bajamos y cruzamos todo eso..., luego nos volvíamos a subir... Y estaba todo nevando, todo de barro, todo...
280

Entrevistadora: ¿Y ustedes estaban preparados para eso? ¿Lo habían pensado?
285

Sergio: Sí y no. No pensé que íbamos a pasar por eso.
Bueno, luego de ir... Estuvimos en coche casi unas treinta y seis horas, pasamos por toda la zona de Europa, Francia, Italia y... pasamos por todo eso y entramos a España... Una vez que entramos a España me alivié mucho. Pasa que... justo al entrar en España, una vez que entramos a España me alivié mucho. Pasa que... justo al entrar en España, una
290 de las chicas se puso mal y empezó a vomitar y tal... Quería ir a un hospital. Y... el conductor este era un irlandés, creo, o un sueco o algo así era, un sueco (uno de los dos era), y nos dijo que no conocía España, que él entraba a otras partes, no a donde nos hacía falta.

295 **Entrevistadora:** [Ininteligible]

Sergio: Por ejemplo, él nos metió por... nos trajo por la zona montañosa, por la zona de montaña, por esas zonas...

300 **Entrevistadora:** Por los Pirineos.

Sergio: Por los Pirineos... hace mucho frío...

Entrevistadora: [Ininteligible]

305

Sergio: No. Hemos pasado... primero hemos pasado por... creo que... Alicante, por Alicante, y de ahí nos fuimos así, si no me equivoco. Yo solo veía las... las ciudades con las vistas, sin idea de dónde estás [risas].

[Una vez que entramos a Barcelona, a Cataluña, a Barcelona, a las afueras de Barcelona, y la chica se puso mal y vino la policía, y yo dije: -¡Ojú!, qué mal, dije. Y..., no lo sé, en ese rato me puse a rezar..., pensé en mi padre, en mis hermanos y dije: - Son policías -dije-, no me pueden hacer nada. No creo que me vuelva a pasar lo mismo, dije. Pensé en positivo, como me dijo mi hermana. Y estuvimos así..., yo me entré a la gasolinera, a coger papel de la gasolinera porque la chica se puso mal, y vino la policía... A la chica la llevaron -creo- al hospital... Lo que pasa que... al conductor y a todos les preguntaron, y yo no sabía qué hacer porque mi maleta estaba ahí, en el coche. La policía nos empezó a preguntar que de dónde éramos, que tal y tal y... y el policía llamó a Inmigración. Estuvieron ahí... cosa que sacaron todas las cosas y lo dejaron en el suelo.]

320 **Entrevistadora:** ¿Y tú estabas delante de la policía o... [Ininteligible]?

Sergio: No, no. Sí. Yo me entré a la... de la gasolinera... Cada gasolinera europea tiene su kiosco o como sea, su supermercado pequeño. Yo me entré ahí porque quería cambiarme porque estaba todo lleno de barro. Y entré, me cambié, y mi ropa llena de barro dije... la policía... todo eso se ve, todo, pensé en positivo, y en mi ropa, y lo tiré, y se dé cuenta que... que... que no los conocía. O sea, me pasé por el lado del policía haciéndole cuenta que estaba leyendo (me cogí un libro de ahí que estaba leyendo), y me pasé por ahí, agarré mi mochila y me estaba yendo. Lo que pasa que una chica les dijo: -¿Y cuántos sois? - Somos seis. Ese chico está con nosotros, dijo. La chica envidiosa, ¿no? Y yo dije...
330 -No... no lo sé, le dije. Lo que pasa es que el policía dijo: -Si tú estabas con ellos...

¿Conoces a esta chica? -No, le dije. Y la chica dice: -Sí, tiene ahí unos... Y deshicieron... Pero el otro chico le dijo: -Pero, cállate, tonta -le dijo-, y empezamos a discutir [... Y de ahí nos llevaron... nos llevaron como detenidos o algo así.]

335 **Entrevistadora:** ¿A ti también?

Sergio: Sí. A una... a un... a un tipo casa o algo así. A algo muy diferente a lo que pasó en Irlanda, nos llevaron. Lo que pasa es que... cuando estuvimos ahí nos preguntaron si éramos de aquí y yo les dije que soy de aquí, que tengo una tía, que tal..., le dije. Y quisieron llamar y todo, y llamaron a mi tío. Cuando que... le llamaron a mi tío, les dijo: -Sí, es de aquí. Tenía que traba... tenía que visitar a unos amigos míos por ahí, por esa zona, les dijo. Y el policía dijo... Por suerte, el policía era bueno y le dijo: -Ah, bueno, vale, a ver..., préstame tus documentos, nos dijo. Pero nosotros, antes de entrar, botamos todo fuera, el pasaporte..., todo lo quitamos para que no nos puedan deportar apenas entrar a Barcelona.

Entrevistadora: ¿El pasaporte ((¿¿...??))?

Sergio: O sea, ya no tenía mi pasaporte ni mis billetes de avión. Todo.

Entrevistadora: ¿Y dónde estaba eso?

Sergio: Yo lo tenía en mi bolsillo, ¿no?, en mi bolsillo y al entrar a Barcelona nos dijeron, el chófer, que los botáramos para que no nos pudieran deportar. Y nosotros lo botamos. Y cuando ese policía que nos estaba interrogando se fue, noso... Eran tipo casa o algo así, que estaban tres policías, tipo... cómo se llamaba... estación...

Entrevistadora: ¿Una comisaría o...?

360 **[Sergio: Tipo comisaría o algo así. Estábamos ahí parados... -Esperen un momento, nos dijo, y ya se salió. Y yo... en ese rato sonó mi móvil y salí fuera. -Tengo que hablar, le dije. -Vale. Me dijo: -Dame tu nombre, todo, que tal. Y... y yo me puse nervioso y le di otro nombre; me inventé un nombre cualquiera, como no tenía documentación... Y mis amigos hicieron lo mismo. Dimos cualquier nombre, los apellidos, todo. Y una vez que el policía que estaba con nosotros salió, dijo que iba a venir Inmigración, esperen aquí, nosotros dejamos nuestras maletas, revisamos lo más importante y sacamos una chamarra, ropa y... y nos salimos. El policía... entraba un policía pero no nos decía nada, o sea, como si**

nada. Estábamos... Nos salimos, nos cogimos un taxi...] Desde ahí hasta aquí nos cobraron... unos... trescientos euros..., hasta Cataluña, hasta el Hospital de Valle Hebrón.

370 Una vez que llegamos al Hospital de Valle Hebrón, claro, no estábamos nerviosos, nos..., cada uno tenía con quién llegar, ¿no? Vinieron a recogerlos a todos... Yo le llamo... Vinieron a recogerlos a todos, porque a cada uno le estaban esperando.

Entrevistadora: ¿Y a tí?

375

Sergio: Yo le llamé a mi tío pero estaba trabajando y tuve que... Me indicó. Y yo viendo, conociendo que en aquí cada calle tiene su nombre, todo, yo fui hasta donde él me dijo. Me dijo: *-Ven, ¿estás en dónde?, tal, me dijo. -Vale. ¿Puedes coger el metro...? No, no sabes el metro. Bajarte a pie, me dijo. -Esa esquina se llama... tantos. Bajate tan, tan,*
380 *tantas cuadras o algo así, y yo me memoricé todo. Me bajé, pregunté y llegué hasta... donde un mercadito, me dijo.*

Entrevistadora: ¿Dónde trabajaba tu tío?

385 **Sergio:** Él trabajaba a dos cuadras de ese mercadillo. Yo le esperé y... y pude... pude llegar.

Entrevistadora: [Ininteligible]

390 **Sergio:** Un poco, sí. Je je.

Entrevistadora: ¿Un poco?

Sergio: Sí, sí. Sí.

395

Entrevistadora: ¿Qué te ha parecido más difícil de todo esto?

Sergio: Aaah, ¿lo más difícil...?

400 **[Entrevistadora:** ¿Para ti, qué ha sido lo más difícil?

Sergio: En sí, lo más difícil ha sido tratar de ver el lado positivo de todo, porque yo ya hacía que me van a deportar. Yo... apenas me puse en ese plan de que me van a deportar de nuevo y... me acordé de mi hermana por... Tengo que ver la manera de salir de aquí

405 porque... es la segunda vez. Y una vez que vuelves a entrar y te deportan dos veces, ya
no te devuelven ni la mitad de lo que has pagado. Se lo quedan todo. Y... nada, la
agencia... la agencia... Nos pidieron el número de la agencia y le dimos un número de una
de las casas de la chica que nadie estaba. Y él llamaba y llamaba y nadie cogía, claro. Y...
410 -Vale, vale, espera aquí... Creo que acabó su turno, el policía se salió, nosotros nos
salimos... a los quince minutos de él, nos salimos.

Entrevistadora: ¿Y no os han dicho nada?

415 **Sergio:** Nadie nos ha visto. Ha sido como... una ayuda que hemos tenido. No sé... Ningún
policía nos preguntó... ni nada... Nuestras mochilas estaban ahí... pero nos cogimos...
nos cogimos chompas encima de otra chompa, porque estaba en temporada de invierno,
estaba nevando... Y..., uf, hemos tenido mucha suerte en esa parte.

Entrevistadora: ¿Y eso ha sido en 2010 aún?

420

Sergio: Eso a ha sido en 2010, por diciembre.

Entrevistadora: Bueno, ¿qué crees que puede evaluar de esta fase? ¿Algunas de estas
cosas ha representado oportunidad para ti?

425

Sergio: Sí.

Entrevistadora: Digo en lo personal, o ...

430 **Sergio:** Sí. Me ha ayudado mucho a crecer, porque ha sido lo más duro que he pasado.
Este... el 2010 ha sido el año más duro que he tenido.]

Entrevistadora: Qué te ha ayudado a pasar, lo que te ha ayudado a pasar. Porque hubo
algo... además de este policía de las [Ininteligible].

435

Sergio: La chica, la chica que me dijo que estaba con nosotros. Casi yo a la chica le he
tenido... le meto la maleta y voy y le digo: -Yo estaba contigo. ¿Me conoces? - ¡Ah, vale!
Bueno, pues te quedas ahí. Je, je.

440 **Entrevistadora:** Pero algo... ¿qué te ha ayudado, así, personalmente, de tus recursos,
qué te ha ayudado a conseguir...?

Sergio: En sí... ninguno... ninguno de ellos se atrevía a salirse de la comisaría, porque tenían miedo de que iba a ser a peor. Pero yo dije: - *¡No perdemos nada intentándolo, leche!*, a todos ellos. Todos ellos me dicen: -*¿Qué vamos a hacer...?! Preocupaaados..., asustaaaados...* - *¡Tranquilícense!*, les dije. Tranquilícense, que va a ser peor. Van a pensar que tenemos drogas, y ni quisiera tenemos drogas, les dije. *¡Cálmense!* Y las mujeres..., como éramos... estábamos con cuatro mujeres, ¡uf!, era todo un lío.

450 **Entrevistadora:** ¿Erais dos hombres y cuatro mujeres?

Sergio: Sí, je, je. Y las chicas siempre querían tomar el control, pero yo no me dejaba. Y ellas me decían: -*Anda, ((¿¿...??))*, me decían: -*Anda..., cocínamelo*, me decían en el viaje. -*Pero si tú tienes manos, hazlo tú*, les decía. -*Yo tengo mis cosas que hacer*, les dije. 455 Claro, si necesitaban ayuda con... con..., digamos... con sacarse fotos, que yo les saqué fotos, o con... con sacar de lo alto la mochila, yo les ayudo, pero con ayuda de que yo les cocine o yo les bote en la *((¿¿...??))*, no, no, no; de esas cosas no les... Siempre... dominantes, algunas mujeres, muy dominantes.

460 **Entrevistadora:** ¿Pero tú haces lo que dicen?

Sergio: No, no. Je je. Yo les dije: -*Bueno, tú tienes manos y puedes hacerlo tranquilamente*, les dije. Y estaban muy nerviosas en allá en la comisaría. -*¡Bah, no hagas, no hagas! ¡Por tu culpa nos vamos a meter en más líos!*, me dijo. -*Si ustedes quieren quedarse aquí, es su gusto; pero yo aquí no me pienso quedar*, les dije. -*Y es nuestra oportunidad de salirnos como si nada y... y ya está*. Y... cada uno... Con lo que veo que me levanté, me cogí mi abrigo (dos abrigos me cogí) y me puse un pantalón, un buzo y un pantalón porque hacía mucho frío, y ellas... me siguieron. Me siguieron. Y salimos y... no me dijeron nada. Nada más. Les dije: -*Bueno, mucha suerte y que les vaya muy bien. Me gustaría decirles que ha sido un gusto hablar con ustedes pero han sido muy pesadas. Ja ja ja*. 470

[Entrevistadora: ¿Y tú crees que has aprendido algo acerca de [Ininteligible]?

475 **Sergio:** Sí. A no quedarme callado. Porque si te quedas callado cualquier persona te puede... abusar de ti, te puede pisar, te puede utilizar en todos los sentidos.

Aparte de eso, de que... si hay alguna posibilidad de solucionarlo, siempre hay que pensar en positivo y en negativamente a ver lo que pueda pasar y de vez en cuando hay que lanzarse a las oportunidades que nos da la vida.]

480

Entrevistadora: Sí. ¿Y eso fue o ha sido una oportunidad?

Sergio: Yo lo vi como una oportunidad.

485

Entrevistadora: ¿De qué?

Sergio: De que me pueda librar de todo eso. Pero no hicimos nada malo. La chica se puso mal... y pensaron que llevaba algo en su estómago. Pero no.

490

Entrevistadora: ¿Has visto algo positivo en las experiencias? En la primera y en la segunda.

495

Sergio: En la primera y en la segunda, de que... de que debería ser más fuerte para sobrellevarlo todo. Antes no era así, antes siempre me dejaba llevar por mi mamá porque mi mamá siempre decía que a una mujer siempre le tienes que hacer caso en todo. En todo.]

Entrevistadora: A una mujer le tienes que hacer caso...

500

Sergio: Caso en todo, me dijo. Yo siempre hacía caso a mi madre y... por esa razón siempre hacía caso a cualquier mujer. Y tuve muy mala experiencia en el ámbito amoroso por culpa de eso y...

Entrevistadora: ¿Y debido a esto tú has tenido una mala experiencia amorosa?

505

Sergio: Sí, muy mala. Muy mala.

Entrevistadora: ¿Y ha influenciado en tu decisión de venir?

510

Sergio: Sí, bastante. Bastante. Quería...Quería... que estaba enamorando con una chica a tal punto que quería casarme con ella. Me metía en muchos líos. Ella se endeudaba mucho con dinero, y yo me preocupaba en pagar sus deudas y en solucionar sus problemas. Pero cuando me enteré de algunas cosas que había hecho ella, no... no lo

dudé más y dije: *-No. Esto no puede ser.* Y le dije: *- Yo no...* Puse en mi mente todos sus
515 recuerdos como si fuera un sueño. Traté de... En ese tiempo, me encantaba la psicología.
Estaba tratando ver la manera de estudiar Psicología, traté de... Leí en un libro de... de
este... Hans..., leí un libro de psicología de un... Hans no sé qué era. No me acuerdo, pero
tengo el libro en mi casa de allá, de Bolivia. Una persona tiene el poder de controlar la
mente. Hay la posibilidad de matar los recuerdos, porque los recuerdos son aquellos que
520 se pueden grabar mentalmente, fotografías, imágenes, sonidos... todo. La mente es muy
poderosa. Y había uno... en él decía que la mente, a la vez que es muy poderosa, es muy
frágil, que... puedes hipnotizar y estas cosas. Yo no creía mucho en eso de que se pueda
hipnotizar a una persona. Porque... ver para creer, decía... je, je.

525 Pero... cuando que me pasó todo esto yo puse en mi mente de que... traté de cambiar mi
realidad. Dije: *-Esto ha sido un sueño. Esta chica ahí... yo la soñé,* dije. Y la pasé a un
segundo plano. Cada noche, siempre que pensaba en ella trataba de... todos los
recuerdos que tenía de ella los trataba de convertir como si fuera un sueño. Y los sueños
los vas olvidando. O traté de pasarlos a un recuerdo... suprimido, ¿no se dice, no?

530

Entrevistadora: Reprimido.

Sergio: Reprimido. Son recuerdos reprimidos, para que no me afecten. Y aunque más
adelante ya lo... ya lo **apartaré**, los recuerdos reprimidos se pueden volver a recordar de
535 aquí a unos diez u once años. O tal vez no. Siempre hay esa posibilidad. No es tan certero
de recordar. O eso fue lo que yo estaba leyendo de todo eso, de lo que me estaba
informando.

Entrevistadora: ¿Y lo has conseguido?

540

Sergio: Y lo conseguí. Porque..., no recientemente, el año pasado, se enteró esta chica de
que yo estuve aquí y me pidió ayuda. No sé cómo consiguió mi número de aquí de Bolivia.
De aquí de España. Y me llamó y le dije que lo siento mucho pero ya no... Yo... ya no te
conozco. Hagámonos un favor: yo me haré cuenta de que no te conozco y nunca más te
545 volveré a conocer. Y... y... te ayudo solo una cosa y tú no me vuelves a llamar a mí. Y que
me dijo que necesitaba dinero. *-Con eso no te puedo ayudar yo.* Y se puso a llorar y se
puso muy mal, que necesitaba medicamentos y que esto y que lo otro. Y yo le dije: *-Bueno,
discúlpame, pero no tengo tiempo,* le dije. Así que me llamó su madre: *-No sé si nos
puedes ayudar* (ella me invitó un día a su casa y me presentó a sus padres), y me llamó su

550 madre y me lo dijo. -*Y claro que sí, claro que sí, señora, yo ahora puedo ayudarle.* Y me pidió prestado dinero, unos mil dólares o dos mil dólares.

Entrevistadora: [Ininteligible]

555 **Sergio:** Sí. El dinero... todo mi sueldo que yo ganaba..., por ejemplo, en esas veces donde he estado trabajando, estaba en... el año pasado estaba de ((¿¿ office ??)) en una discoteca y ganaba unos cincuenta euros por noche y sólo eran dos noches, cien euros cada semana. De esos cincuenta, yo mandaba y aparte pagaba el alquiler; y por el Plan de Inserción, unos cuatrocientos cincuenta o algo así. Del dinero que yo me guardaba para
560 comer, yo lo iba juntando para mandar. Y vi el que yo tenía guardado para comer y un mes de alquiler... Yo... le mandé mil quinientos...

Entrevistadora: ¿Y has dejado de mandarle a tu madre dinero?

565 **Sergio:** No. Si... A mi madre le mandaba lo que tenía para pagar el préstamo, siempre le mandaba para pagar el préstamo; cuando podía le mandaba un poco más. Y como esa señora me dijo eso, yo pensé en mi madre. Si mi madre hubiera estado en esa situación, cuánto quisiera yo que la ayuden a mi madre, dije. Y hice mucho esfuerzo para mandar. Al trabajo antes iba en metro o en bus, y me salía una o dos horas antes y me iba a pie. Todo
570 eso me ahorraba y le giré. Le dije con una condición, de que me pagara en los 15 años de mi hermana. -*Mire, tiene todo este tiempo, señora,* le dije. Los 15 de mi hermana es de aquí a 5 años, le dije el año pasado. Tiene... ha cumplido... ese año tenía 9 y este año ha cumplido 10; de aquí a 5 años y un poco más, le dije. Porque yo necesito ese dinero para el préstamo de mi hermana. Y si tienen, devuelvan algo más antes de..., le dije, porque
575 son de... escasos recursos. Ellos... vendían verduras, frutas. Y... nada, le presté y me dijo que no me lo podía pagar más antes y yo le dije: - *Está bien. Entonces para esa fecha.* Porque yo tenía mi sueño de hacer ((¿¿ los 15 ??)) a mi hermana.

Entrevistadora: Entonces, esta relación que has tenido ha sido también... ha sido un
580 motivo para venir a España, para olvidar la relación.

Sergio: El fin de la relación no...

Entrevistadora: ¿Ha contribuido para que tuvieras ganas de venir aquí?
585

Sergio: En sí no, porque me dediqué más al trabajo y... tenía muchas amigas que me ayudaron mucho a cambiar todo. Dijeron que... ¡se lo pierde! Porque en esos tiempos yo tenía muy baja la autoestima, cuando me pasó todo eso. Luego me hablaron mis amigos - amigas más que todo-, y me dijeron que... ¡hay muchas mujeres!, había muchas chicas que querían estar conmigo pero no les daba importancia porque estaba muy dolido. Y subió más mi autoestima. Y... lo superé, estando en allá lo superé. Otros dicen que estando lejos lo superas más, pero yo digo...

Entrevistadora: ¿Pero lo has superado cuando has estado aquí o cuando estabas allá?

Sergio: Cuando estaba allá. Porque cuando que me llamó yo... ni siquiera sentía nada. Yo pensé que era una extraña. Pero cuando me habló su madre, yo pensé en mi madre si pasara la misma situación. Si yo la ayudé fue por mi madre.

[La entrevista se interrumpió para que la entrevistadora fuera al lavabo. Se reinició aproximadamente 8 minutos más tarde]

[Entrevistadora: Volvemos a empezar. Sígueme hablando ahora. ¿A partir de cuándo han llegado? Vamos a empezar esta otra fase de tu experiencia. ¿Cómo ha sido tu experiencia..., qué has tenido que afrontar?

Sergio: ¿Ya estando en aquí?

Entrevistadora: Sí, ya estando aquí.

Sergio: En diciembre de 2010 llequé aquí y... -espera- llequé aquí y me alojó mi tío y... tenía mis otros tíos más, sus hermanos de él, pero cada uno con su familia...

Entrevistadora: ¿Todos en Barcelona?

Sergio: Todos estaban en Barcelona. Pero... me dijeron que aquí la vida es distinto, me dijeron que ellos no lo pueden ayudar tal como me ayudaban en allá, o..., por ejemplo, con lo que alguno de ellos llegaba allá nosotros le tratábamos como a un... como a un... como al rey -digamos-, porque venían... que... -Queríamos ir a comprar esto, yo dejaba de hacer mis cosas o mi trabajo, pedía permiso y le acompañaba.

Entrevistadora: ¿Cuándo estaban allá?

625

Sergio: Cuando estaban en allá, sí. Porque se creen gran cosa. Y con lo que yo llegué acá me dijeron: -Aquí la vida es diferente, me dijeron, aquí no le pueden ayudar... Un tiempo me alojó este... mi tío Urbano y su mujer, y estuve ahí, pero me cobró no como un alquiler, ¿no?, que pagas solamente una habitación, me cobró, aparte de la habitación, de la luz, agua y teléfono. Y en allá, cuando que van en allá, se quedan a dormir una semana, dos semanas, un mes..., yo no les cobraba nada.

630

Entrevistadora: Quedaban en tu casa...

635

Sergio: Yo no les he cobrado nada. Y ellos me decían que aquí la vida es diferente. ¡Vale!, la vida es diferente aquí, pero las personas son las mismas, les dije. Y siempre les he ido diciendo. Y me distancié. En sí... ellos hicieron su vida, me hicieron... me hicieron a un lado. No les di importancia de que estuviera aquí; más bien ellos querían que esté allá, porque en allá yo con mi madre salíamos a... a papeleos, que ellos necesitaban un papeleo, que necesitaban para esto, para lo otro, siempre estábamos detrás de ellos. Porque hay algunas veces nos giraban diez euritos o así, pero no pagaban las despesas. Y una vez que... que yo llego aquí, se molestaron porque mi madre ya no pudo hacer nada de eso.

640

645

Entrevistadora: Pero ya sabían que tú venías, ¿no?

Sergio: No. No lo sabían ellos. Con que yo llegué a Barcelona no les dije nada, de sorpresa me tomaron. Pero... en sí..., aparte de... la hermana menor de... mi mamá, la más menor, que tiene ahora unos... treinta y ocho será, la más menor, a ella la consideré como mi segunda madre porque casi me crié con ella los primeros cinco años, y ha preferido... Al tío que yo vivo... pues tiene un hijo, ha preferido esa mi tía traerle a su hijo de allá, de Bolivia, porque le ha mentado en muchas cosas este mi primo, le ha dicho que en allá está muy mal, que..., un montón de historias para venirse aquí. Porque mi tía le daba gustos, siempre comenta, no tiene hijos -se llama María-, y ha preferido traerle a él y alojarle a él y a mí, no. [Voz llena de angustia]. Yo le pedí por favor, le rogué, [voz rota por la emoción] dos veces que si me puede alojar en su piso, y porque me tío tomaba mucho, toma mucho...

650

655

Entrevistadora: ¿Con el que estabas?

660

Sergio: Sí. Toma mucho. Y me dijo que... Me daba largas, ¿no?, que... que si... ((¿¿...??)) a mí también me abocaron mi marido o..., me decía. Pero a este mi primo, que es un año mayor que mi hermano, o como mi hermano (15 ha cumplido él, 16 tiene, si no me equivoco), a él lo ha hecho traer desde allá y lo ha hecho... lo he hecho hospedar y lo tiene... y lo tiene como a rey. Y me hicieron todos a un lado. Eso ha sido muy duro.

665

Entrevistadora: ¿Sí? ¿Ha sido muy duro para ti?

670

Sergio: No me lo esperaba, y mucho menos de mi tía. Ese rato que pensé que... El corazón sabe su norma, ¿no?, porque solo sirve para sufrir. Tengo que sobrellevarlo todo con mi mente.

Entrevistadora: ¿Sí? Qué te ha ayudado a sobrellevar todo, ¿la mente?

675

Sergio: Sí, la mente. Pensando...

Entrevistadora: ¿Nos has recibido apoyo de personas... de tu familia?

680

Sergio: No. Más bien me hicieron a un lado. Mi tío también... cuando que se tomaba ((¿¿ flix ??)) y se lo iba a buscar, siempre se incomodó. Tratar con una persona... en estado de embriedad máxima es muy incómodo y a la vez es muy... justo antes de no poder hacer nada. Tenías que aguantarlo porque vivías en su..., aunque pagabas el piso, tenías que aguantarlo. Y... por ejemplo... Me fui de ahí un tiempo, de mi tío, porque había tiempo que se pasaba tres días tomando... Porque solo trabajaba en la discoteca también pero... solo fines de semana.

685

Y... me fui a otro piso..., me conocí en la discoteca con algunos amigos, amigas de esas mis amigas, sus maridos... Y al final llegué a parar hasta... más lejos, a tres paradas de donde vivía con mi tío; mi tío vivía en el Virrei Amat y yo llegué hasta la Meridiana. Y... y traté de superar todo lo de mis tíos y lo que me hicieron a un lado.

690

Una vez que llegó aquí mi primo...]

[Entrevistadora: ¿Y de los amigos? ¿Has recibido algún tipo de apoyo?

695

Sergio: En sí... en sí, cuando he trabajado en la discoteca, conocí a muchas personas y de las cuales me hicieron presentar a otras personas, y, sí, me apoyaron. Por ejemplo, me alojaron en su piso y me cobraron alquiler y todo, pero solían esperarme cinco días o...,

cinco días a lo mucho, sí, me esperaban para pagarle. O sea, hasta ahora sigo hablando con ellos. Por ejemplo, se llama Sandro uno de ellos, que sigo hablando..., voy a visitar...

700 **Entrevistadora:** ¿Son bolivianos o...?

Sergio: Son bolivianos. Sigo hablándoles..., sigo... Y ellos también creo que me han tomado un poco de cariño porque les he ayudado en el tema de sus ordenadores, en el tema de..., o electrodomésticos, yo... yo lo manejo muy bien. Y les ayudé y... ((¿¿ y les he estado poniéndolos ??)). Y me parece sorprendente que una persona ajena te pueda ayudar más que tu familia misma. En sí... lo acepté. Me parecía muy grave lo de mi familia, que me hicieran a un lado, porque en allá yo... dependía más que todo de ellos, siempre estaba con ellos. Ellos siempre me pedían ayuda o... siempre estábamos con ellos, pero...

710 **Entrevistadora:** ¿Y tú creías que ibas a contar con ellos?

Sergio: Sí, contar con ellos. Y..., no. Dije, la realidad es ésta y tengo que asumir la realidad: ellos me hicieron a un lado y yo tengo que seguir adelante. No por esto me voy a hundir.]

715 Y como que llamaba allá para hablar con mi mamá les decía a... a mi mamá le decía... Mi mamá va estar en aquí. Por ejemplo, hace unos... unos cuatro años..., cuatro años para atrás va estar aquí. Mi mamá. Ha estado aquí. Como que falleció mi papá, mi mamá decidió irse. De eso ya sería... eso, cuatro años, sí. Estamos ya en el quinto.

720 **Entrevistadora:** ¿Y tú vivías allá con...?

Sergio: Con mi padre y con mis hermanos. Y mi padre falleció y mi mamá tuvo que irse.

Entrevistadora: Aaahh. ¿Pero eran separados tus padres?

725

Sergio: No, no, no.

Entrevistadora: ¿Ella vivía aquí trabajando?

730 **Sergio:** Sí, sí, sí. Mi padre era muy estricto, no te dejaba ni llorar. Llorabas y te pegaba un sopapo, pero no... no pegaba con cinturón ni nada; con puño limpio. Je, je, je. Era muy frío.

735 [Bueno, y... conocí a esta persona, a Sandro, a su hermano Carlos... Me ayudaron bastante, me ayudaron bastante. Y hasta hoy en día sigo hablando y contactándome con ellos. De ahí una chica con la que llequé aquí, a España, una de las cuatro, me dijo: - Mira, si no tienes trabajo ahí, vente aquí y puedes probar suerte aquí. Ellos están en Madrid. Y yo me fui a Madrid a buscar trabajo, y estuve una semana..., tres semanas casi estuve en allá.]

740 [Y en allá me llevaron a la policía. En allá hay mucho control. No la policía, Inmigración me agarró.

Entrevistadora: ¿La policía te cogió?

745 **Sergio:** No, no, no. La policía es diferente. Inmigración me cogió.

Entrevistadora: ¿Sí? Dime cómo ha sido.

Sergio: Sí, me metieron en la cárcel. No, a la cárcel no, sino a donde tienen a todos los de inmigración, que parece cárcel, con barrotes y todo.
750 Pasa que... me dijeron que me iban a dar una hoja de expulsión, un policía igual me golpeó, me dio un golpe en el estómago y otro golpe en la espalda y me dijeron: -Por ser del Barça. Ja, ja, ja. -¿De qué equipo eres? -Del Barça. ¡Pan!, me dio. -Te quedas un día más, me dijo. Y me mantuvo un día más. Y... luego de eso, después de quedarme un día más en ahí, me soltaron al día siguiente, llamaron al abogado de oficio, me dijo que me lo
755 iba a trancar todo eso y... después de eso tuve que volver aquí. Pero, por ejemplo, de... para hacer todo el papeleo de abogado de oficio y todo eso, me cobraron alrededor de cuatrocientos euros, para todo eso.]

760 **Entrevistadora:** ¿Y tú tenías dinero para pagar?

Sergio: No.

Entrevistadora: ¿Y cómo lo hiciste?

765 **Sergio:** Me presté de esa mi amiga. Tuve mucha ayuda de ella también. Te dan una carta de... de expulsión. Tienes un tiempo en el que entras a juicio, si hay... si... vas mal, ellos deciden si deportarte o no.

Entrevistadora: ¿Y ahí qué te ha pasado?

770

Sergio: En el período de ocho meses te llegaba la respuesta. Y yo esperé... y no me llegó nada. Si no te llega nada, tienes que... quiere decir que han pasado de largo de eso. Si en ocho meses no te deportan o no hacen nada, eso ya pasa como archivado. Ya no pasa nada, me dijeron.

775

Entrevistadora: ¿Y cuánto tiempo has quedado en Madrid?

780

Sergio: Un mes. Apenas me dieron eso, yo me vine para aquí, porque hay mucho control. En allá, entrabas... al locutorio, había un policía de inmigración caminando; caminabas por la calle, había otro; salías de la boca de metro, había otro y... Pero... apenas... como... como... ¡como ladrones!

785

Tú veías al consejero de Inmigración para que no te den la carta de expulsión, porque eso te cuesta pagar, 400 euros, y... para que no te den eso, tú hacías cuenta de que ((¿¿ no le veías eso ??)) o te corrías de nuevo al metro. Y el policía venía detrás de ti. Veía. Que a mí no... yo no pasé por eso. Veía como un hombre salía, le veía, y se volvía a entrar, y el otro corría para agarrarle como si fuera un... ladrón o como si fuera la peor persona, y el otro se corría. Igual lo agarraba y lo empujaban a la camioneta como... Hay... como... hay... ¿cómo se dice?, racismo, demasiado racismo en allá.

790

[Entrevistadora: Tú has pasado por muchas situaciones difíciles.

Sergio: Hoy, gracias a eso, soy más... más fuerte y mejor persona.

795

Entrevistadora: ¿Cuál fue la situación más difícil desde que llegaste aquí?

Sergio: El tratar con mi familia.

Entrevistadora: ¿Sí? ¿Ha sido más difícil que tratar con la policía?

800

Sergio: Sí. Ha sido más difícil y más doloroso. Que acepte más a un sobrino que es mentiroso y malcriado, que aceptarme a mí, que yo soy todo lo contrario. Y... no aceptar nada de apoyo, y que me dijeran que... la vida aquí es distinta.]

805

Entrevistadora: ¿Y es distinta?

Sergio: Sí, la vida es distinta. Pero las personas son las mismas. Quieran o no aceptarlo, las personas somos las mismas; podremos cambiar, podremos ser otras personas, pero... tarde o temprano... ¡Somos como somos!

810 **Entrevistadora:** ¿Y tu familia, tú crees que ha cambiado porque vive aquí o...?

Sergio: Ha cambiado porque vive aquí. No eran así. Con que llegan allá, es como una doble identidad. Con que ellos llegan allá, llegan sumisos..., llegan así, que... para querer hacer esto..., querer hacer lo otro... Y para poder callarnos, pues invitaban a un helado...
815 o nos invitaban a comer una hamburguesa a un Burger King, que en allá en mi país cuesta caro. Unos diez euros te vale una hamburguesa, y en aquí te vale un euro, je, je, en un McDonald's o en un Burger King te vale... uno con veinte, tres euros... Nos llevaron ahí y... nosotros, claro, como es caro y nos invitaban, aceptábamos.

[Aquí ha sido muy distinto. Muy distinto. Aquí, nada. Iba a comer –digamos-, no tenía para
820 comer y iba a donde mi tía María que, pensaba, que por lo menos ella me iba a invitar a algo, y se molestaba. Se molestaba. Se molestaba porque iba yo a comer, se molestaba. ¿Por qué venía... por qué venía justo a la hora de comer? Ellos querían comer a solas, así, con mi primo.]

Yo iba... yo iba a visitarles no con la intención de comer, sino con la intención de visitarles.
825 Pero se molestaban. Siempre... se nota como que alguien está incómodo, ¿no?, o se molesta. Digamos, tú estás ahí... comiendo y viene algún... extraño a visitarte y tú... y tú, eso... Y si se queda ahí... se siente incómodo, ¿no? Y eso me lo han hecho sentir a mí muchas veces, hasta el punto que he decidido dejar de ir, y quedarme, sí.

830 **Entrevistadora:** ¿Y tú... tú has pasado hambre alguna vez?

Sergio: Bastante, sí. Bastante. Alguna vez..., sí, cuando no tenía dónde vivir y -digamos- se dormía mi tío, porque llegaba mareado o se quedaba las llaves..., y me iba a dormir ahí al... -¿cómo se llama esto?- a la terminal de buses de Sants Estación.

835 O sea... él no llegaba..., yo no... -digamos- no llevaba las llaves, y nadie te abre la puerta la puerta a un extraño. Yo picaba, picaba, y nada. Y yo me tenía que ir a dormir a Sants Estación.

Entrevistadora: ¿Pero, desde que ha llegado, todo el tiempo ha estado en esta casa con
840 él?

845 **Sergio:** No, no, no. O sea..., yo, desde que he llegado, me ha dejado en su piso. Hemos estado, por ejemplo, medio año... y discutíamos porque mucho tomaba y llegaba borracho y... cuando estaba yo, me salía de ahí. El año pasado, por... septiem... por septiembre, me salí y me fui a vivir a la Meridiana. Y luego de ahí, estos últimos meses, me fui a vivir con mi tío. Porque ya no tenía trabajo, sí.

850 **[Entrevistadora:** ¿Y cómo ha sido vivir aquí y separarse de tus hermanos y de tu madre? Porque de tu madre ya tenías la experiencia, ¿no?, pero de tus hermanos...

855 **Sergio:** De mis hermanos, ha sido muy difícil porque siempre estaba con ellos. Siempre hay alguien que te sigue, ¿no?, el que te sigue... tu hermano pequeño, el que te sigue siempre, siempre te sigue a todos lados, siempre... trata de hacer lo que tú haces. Y el otro... igual, como patos, je, je, je je, hacían lo mismo. Y me gustaba mucho. Me hacían caso... Eeeeh... en sí... eran igual que yo, solo que más sumisos, más..., por la situación de mi padre y todo, más tímidos, más cerrados; y yo soy más abierto. Mi hermana, no, mi hermana es muy abierta, je, je, je; con la edad que tiene, es muy abierta.

860 **Entrevistadora:** ¿Y cómo es?

865 **Sergio:** Con lo que llamaba mi hermana, me decía: -¿Cómo estás? (la única que me decía), -¿Cómo estás? ¿Te vas a cuidar? Mi madre no me decía cómo estás, me decía: -¿Estás trabajando? ¿Me vas a mandar?, me decía. Y yo: -Sí, sí. Así era con todos. Mi hermano me decía... mi hermano me decía: -¿Qué...? Yo le contaba..., digamos, - Me gusta esa chica..., y yo le contaba: -Mira, yo he pasado por esto. Y no quiero que pases por esto, le decía. - Si tú quieres, lo vas a tomar. Le doy muchos consejos. Yo le cuento todo lo que yo he pasado para que él no vuelva a cometer los mismos errores. Y el error más grande que cometí fue con esa chica con la que estuve... con la última.

870

Entrevistadora: ¿Y sigue tus consejos?

875 **Sergio:** Eeeeh... Yo espero que sí. Él me dice que sí por... eso lo veremos. O sea..., es diferente, ¿no? Hay que escuchar, hay que ver...

Entrevistadora: ¿Tú hablas con ellos? ¿Con que frecuencia?

880 **Sergio:** Unas... cuatro veces a la semana... tres veces a la semana. Llamo por teléfono una vez... a la semana. O hay veces, una vez al mes, cuando tengo dinero. Y por internet. Como ya instalo internet, no me sale nada difícil conectarme.

Entrevistadora: Ellos tienen internet en casa.

885 **Sergio:** No. Van al internet. Porque el internet allá te vale como... un céntimo la hora o dos céntimos la hora. Una vez al mes... o dos veces al mes..., algo así, sí. Pero... me mandan fotos... Como que simplemente me encanta hablar con mi hermana, je, je, je.

Entrevistadora: ¿Ha sido duro, ha sido difícil separarte de ellos?

890 **Sergio:** Sí. Pero...

Entrevistadora: Cómo has conseguido...

895 **Sergio:** Mi hermana. Mi hermana me da mucha fuerza. Mi hermana me dice: -¿Cómo estás...? (mis hermanos no me dicen eso) -¿Te vas a cuidar...? Eeeh.. Puff. Me acuerdo mucho de mis hermanos. Siempre digo... me acuerdo de los recuerdos que tengo de ellos. Por ejemplo, con el que me sigue ponía su jeta ahí... de... de Al Capone, sus... malos, siempre mi hermano anda serio, como si estuviera en molesto, es como si te quisiera pegar anda. -Cristian, ¿estás molesto? -No. ¿Qué quieres? [pone voz grave, simulando dureza], me dice. Molesto, molesto con lo que apenas se le saca una sonrisa.] Es muy... cerrado, porque se crió... una parte con mi padre, y bueno. Los otros no se acuerdan ya de mi padre. Han vivido con mi padre pero no... tanto con nosotros. Nosotros..., el que me sigue, 15 años con mi padre, ha sido bastante... Y yo, 21 años, con mi padre ha sido... uf.

905 **[Entrevistadora:** Y recordando un poco, en el momento en que ha llegado, ¿cuál fue su trabajo?, ¿has empezado a trabajar así que has llegado...?

910 **Sergio:** Con que llegué aquí... no había trabajo, estaba buscando por todas partes un trabajo; dejaba los currículos en... geriatría, primero fui a geriatría, a cuidar abuelos. Primero dejé currículos y nada, no me llamaron ni una sola vez.

Entrevistadora: ¿Por qué has ido primero a esto?

915 **Sergio:** Porque... por mi madre. Me dijo que... se te puede dar muy bien, porque yo soy
de las que... muy atento con las personas y... traté de eso. Luego traté de trabajar de
limpieza. Aprendí a mi manera. Mi amiga de allá de... Por ejemplo, el año pasado... el año
pasado fui a Madrid... Antes de eso estaba trabajando en una discoteca. Primero trabajé
en una discoteca. Llegué en 2010, de diciembre del 2010, hasta agosto no tenía trabajo,
estaba buscando. Luego mi tío...

920

Entrevistadora: ¿O sea, has pasado ocho meses sin trabajo?

925

Sergio: A ver, estoy dos años y pico [tono más bajo, recordando y calculando las fechas]. Sí, sí. No.
No, no, no. Estuve... cuatro meses sin trabajo.

Entrevistadora: ¡Ah!, cuatro meses sin trabajar.

930

Sergio: Y me fui a Madrid a donde mi amiga, que me enseñó a trabajar de limpieza. Me
vine aquí..., por fin, en abril... A ver... los de Inmigración me agarraron justo el día de mi
cumpleaños, como regalo de cumpleaños tuve eso. Luego..., en mayo, ya estaba
buscando trabajo de limpieza y... ya por agosto, recién conseguí el trabajo de la discoteca
porque mi tío me lo habló.] Todo ese tiempo. Y trabajé de office ... mayo, junio, julio, ago...

935

Mayo... luego viene... agosto, ¿no? No. Mayo, junio, julio. Junio, julio [acompaña la
enumeración de los meses con golpes en la mesa] ...agosto. Y agosto ya empecé a trabajar en la
discoteca; de la discoteca cerraron por el... el año pasado por agosto cerraron, o por...

940

marzo, creo, cerraron todas las discotecas de de Heron City. Cerraron eso y... estuve dos
meses sin trabajar, pero trabajé también... Cuando estuve trabajando en ahí me pusieron
como de encargado. Primero estuve trabajando de *recogelatas*; de ahí me fueron
conociendo... Trabajé de limpieza de ahí, limpiaba toda la discoteca. Era una discote... era

945

un centro comercial donde toda una cuadra de tres discotecas, y en las tres había... Yo era
uno que limpiaba y había otros dos, mi amigo Danil, que era de Brasil, y mi amigo del Perú
que era... Henry . Y... como... ellos siempre me ponían a prueba, a todos; y botaban 20
euros, 15 euros [acompaña las cantidades con golpes en la mesa]... Y los otros se los quedaban;
los otros trabajaban... Mientras yo, no. Ellos botaban y yo lo alzaba y... como limpiaba, se

950

lo dejaba en su escritorio. O, si nos lo botaban, se lo daba: *-Oye, se te ha caído esto*, le
decía. *-¡Ah! ¿A mí? No, no. A ver, a mí no...* *-Ah, bueno, como es de la discoteca, te lo*
dejo en la oficina, les decía. Hasta si encontraba cincuenta céntimos, se los dejaba encima
de su escritorio. Y eso creo que les ha gustado bastante. Porque el anterior trabajador que
limpiaba dice que les sacaba móviles del guardarropía y que robaba mucho dinero..., dos o
tres mil euros. Dejaron una bolsa con mucho dinero y se lo robó todo. Y no tenía mucha

confianza. Y yo, en cuestión de tres, cuatro.... A ver... agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre, enero y febrero. Ocho meses estuve trabajando en ahí. Cerraron, porque hubo una pelea en un concierto de... dominicanos, en la discoteca que yo limpiaba, y... pelearon, volaron botellas, todo. Pero es que las cerraron todas, las discotecas, las tres. Como estaban unidas las tres, las cerraron.

955

[Y ahí estuve sin trabajar dos meses..., estaba trabajando..., estuve buscando de limpieza, y ahí... En esos tránsitos de dos meses, me dediqué más que todo a ordenadores, a crear un programa para poder trabajar y conectar a internet, entrar a los ordenadores. Yo tengo conocimientos de... de archivos y puedo entrar a cualquier ordenador que yo quiera. Y traté de crear un programa y lo conseguí. Creé un programa con el cual puedo conectar a internet donde sea, por medio de códigos wap y... swat. He creado un programa para conectar internet a cualquier portátil u ordenador.]

960

Una vez que creé eso, estaba buscando trabajo de... eso. Estaba medio mes, por ejemplo, dos meses y medio estaba sin la discoteca. Me llamaron de la discoteca y me dijeron que iban a abrir la discoteca que tenían al frente, tenían otra discoteca, una pequeña (no tan pequeña, no), que estaba clausurada pero ya había pasado el término de los seis meses de cláusula y que la iban a volver a abrir, y que me dicen que si quería volver a trabajar ahí. Y yo les dije: *-Estupendo, yo me voy a ir.* Acepté, y estuvimos... Entré a trabajar ahí y... desde ahí no salí hasta este año de... de..., a ver, febrero, cerraron, marzo, abril (medio mes de abril...), mayo, junio, julio, agosto... agosto..., no. Hasta julio trabajé. Serían unos cuatro meses. Y nos devolvieron, porque... no iba mucha gente. Pero me dijeron que me iban a volver a llamar. Y cerraron...

965

Estos mis jefes tenían discotecas por toda Barcelona casi, tenían unas seis discotecas: Mambo disco Show, Fira y VIP, Las Carpas latinas y... Sant Cugat del Vallés... Tenían varias. Y a mí ahí me... Eran paisanos **los clientes**. Lo que pasa que... nunca pierden su tiempo, je, je, je. Por ejemplo, yo limpiaba martes... Yo tenía que dejar la discoteca lista para que abra en una semana, pero con más se entraba... martes, miércoles y jueves... ya tenía que estar abierta la discoteca, para ese día ya... limpiaba nevera, limpiaba... todo, todo, todo, para que esté limpio. Pero ellos dijeron: *- No. Vas a limpiar ahora martes..., todo, hasta miércoles que esté todo terminado; jueves te vas a otra discoteca y viernes te vas a otra discoteca*, me dijeron. Y sábado y domingo aún me queda limpiar por la mañana después de las fiestas. Y estuve así. Y en todas sus discotecas me hicieron rotar. Y era el único.

970

975

980

985

Entrevistadora: ¿Y con eso conseguiste mandar dinero a tu madre?

Sergio: Sí. Con eso conseguí. Ahorita...

Entrevistadora: ¿Y tu deuda cómo está?

990

Sergio: Ahorita mi deuda debo todavía tres mil dólares, de los diez... de los quince mil. Esos tres mil dólares todavía... me preocupa todavía. Y luego allá tengo que procurar pagar eso.

995 **[Entrevistadora:** ¿Y tú trabajaste con un señor, cuidando de alguna persona mayor? ¿Me parece que me dijiste eso?

1000 **Sergio:** Sí. Sí, sí, sí. Apenas llegué –digamos-, apenas llegué, el primer mes, esta mi tía, la hermana de mi madre, se fue y yo le entré a reemplazar (que se me olvidó decirlo). Entré a reemplazarla y a cuidar a sus abuelos. Sus abuelos eran muy racistas y como que empecé a trabajar, la abuela me decía de todo: sonso, me decía tantas cosas que empezaba a contar, qué cosas, de insultos, de todo, empezaba a contar: Un, dos, tres...., cada insulto, hasta que al final... al final terminé contando qué no me ha dicho. Me dijo de todo que al final conté qué no me había dicho.

1005 Porque me había dicho de todo. Y... el marido de la señora, que tenía 98 años, entró al hospital (era muy malo). Yo me quedaba de noche a dormir; por ejemplo, me... -a su lado siempre dormía- me estaba cabeceando: -No duermas, me gritaba, -No duermas, que te pago para que no duermas. Un abuelo de 92 años que tiene mucha conciencia todavía. Y... lo pasé muy mal en ahí.

1010

Entrevistadora: ¿Y cuánto tiempo trabajaste ahí?

1015 **Sergio:** Un mes. A eso me dediqué un mes y medio casi. Y estaba en el hospital y le cambiaba al abuelo, le vestía...., todo. Y en ahí aprendí. Por eso es que... por eso también que busqué primero geriatría, porque apenas llegué trabajé de eso.

Entrevistadora: En esta fase de tu experiencia...

1020 **Sergio:** También trabajé de... con niños, cuidé niños..., perros..., en Madrid. Dos días nada más fueron. Niños... también en cada escalera, en una finca de en aquí, de la Balmes, por medio de una amiga. Varios... ayudante de construcción..., todo el trabajo que salía, en cualquier trabajo estaba.]

[Entrevistadora: ¿Y tú en Bolivia, tenías una formación? ¿Has hecho cursos de qué?

1025 **Sergio:** En sí, con lo que... con lo que yo entré a secundaria, como en aquí le dicen 1º de la ESO, ¿no? Con el título general de Secundaria, dije: -No voy a perder el tiempo. Yo, estando en colegio, me entré a un Instituto a estudiar una carrera. Me entré por estudiar Analista de Sistemas, porque no podían dar ingeniería (solo en las universidades dan). Yo me entré, y salí... primero, segundo, tercero, cuarto, medio de secundaria, cuarto de la ESO, y salí con mi carrera de Analista de Sistemas. Y en ahí fue donde accedí a programación.

Entrevistadora: Y aquí trabajabas de limpieza... de cuidado de mayores... y tal. ¿Te molestaba algo hacer cosas como esas?

1035 **Sergio:** Al principio decía: -¡Uf!, tanto estudiar para esto, decía, je, je, je. ¡Uf!, me sabía muy mal. A tal punto que... me dejó de importar porque... yo no vine aquí para escoger un trabajo, yo vine aquí para trabajar, decía.] Y... no, aparte de... lo peor era la discoteca, más que un abuelo. A un abuelo le limpias pero se te pasa, pero en la discoteca cada día me sorprendía, cada vez que encontraba algo nuevo. Porque... nunca sabes cómo va la discoteca hasta que lo limpias, je, je, je, je.

Entrevistadora: ¿Era muy duro el trabajo?

1045 **Sergio:** Sí, bastante. Bastante. Bastante pesado porque hay gente que..., como se dice..., la aprovecha al máximo. Ja, ja, ja. ¡Hasta en el techo! Yo no me explicaba en el techo ¡cómo! había un mazo en el techo, y todavía tenía cerveza, tenía tampón, tampones... en el techo. No entendía cómo llegaba.

1050 **Entrevistadora:** Bueno. Y de las situaciones que has vivido aquí, alguna de ellas ha representado una oportunidad en tu vida? ¿Ha representado alguna oportunidad para ti a nivel personal, a nivel social... o a nivel laboral?

1055 **Sergio:** A nivel personal, a nivel social, aprendí mucho a ser muy sociable, porque en allá tenía amigos que solo venían cuando tenía dinero, porque trabajaba y estudiaba a la vez. Nunca tenía mucha suerte con la amistad. Tener relaciones de amistades... no he tenido mucha suerte con ellas. A tal punto que tenía... yo los consideraba los mejores amigos pero a mí, no.
A nivel personal, me considero como una persona de cuarenta años que tiene una gran
1060 carga. Ja, ja, ja.

Entrevistadora: Explícame mejor esto.

1065 **Sergio:** Que... me siento... con muchas responsabilidades y mucho deber, porque tengo que sacar adelante a mis hermanos. Cada noche pienso de dónde voy a sacar dinero para mandarles, porque me necesitan y están creciendo. Y, más aun, mi hermano Al año va a entrar al Premilitar, que es parecido al cuartel pero se gasta más.

1070 **Entrevistadora:** ¡Ah, que es más caro?

Sergio: Sí, se gasta más dinero.

Entrevistadora: ¿Pero reciben del gobierno?

1075 **Sergio:** No. Te dan tu libreta militar pero tienes que pagar para eso. Y... eso, es tanta la carga, de mi madre que está mal..., que... siento que... tuviera cuarenta años. No me considero una persona de 21 años, me considero más mayor.

1080 **Entrevistadora:** ¿Cómo ves eso de tener tanta responsabilidad... de sentirte así? ¿Qué te parece eso?

1085 **Sergio:** Siento que he perdido mi juventud, pero... ahora me doy cuenta que mi juventud la estoy viviendo, no la he perdido. Je, je, je. Pero... tarde o temprano va a ser recompensada, porque... ver a mis hermanos salir adelante y que se puedan valer por sí mismos, es una satisfacción. O eso es lo que yo pienso. Yo les ayudo, les saco adelante... hasta que ellos puedan salir de... del colegio salir a la universidad. Mi ilusión es ésa, sacarles de la universidad con sus carreras, que vayan ellos a trabajar y valerse por su cuenta. Con la intención de no cobrarles, de no decir: *-Te estoy haciendo estudiar con intención de que me ayudes en el futuro, ni nada. No. Yo quiero estudies para ti y nada más para ti.* Para no levantarles. Por ejemplo, hay algunas personas que te ayudan... muchas personas me han tocado a mí que me ayudaban y me levantaban. ¡Pero si yo te he ayudado en esto! ¡Pero si yo te he comprado esto! Y no... No. Yo les dije a mis hermanos: *-No, no. La ayuda que les doy no les voy a levantar. Ya sé que tú piensas esto.* Aunque ellos, más adelante, se nieguen a... lo que yo les haya ayudado, mi satisfacción es

1090 mía. Ja, ja, ja.

Entrevistadora: ¿La satisfacción de haberles ayudado?

1100 **Sergio:** Sí. Ésa es mía, y los recuerdos que tengo ante ellos lo valen. Porque tengo muy bonitos recuerdos.]

Entrevistadora: Bueno. ¿Y tú crees que esas experiencias te han cambiado?

1105 **Sergio:** Bastante. Bastante. Antes era muy caprichoso, cuando tenía 15 años con mi padre era caprichoso... era... un poco rebelde, porque mi padre no me dejaba ni llorar. Me suprimía tanto... de tal modo que... que... con lo que podía soltaba a todos. Pero... [¿sollozo contenido?] no creí que la vida era tan dura [suspiro], no pensaba que iba a pasar todo lo que pasaba. Y... y... hoy en día pienso que... que... ¿qué más puede pasar? Je, je. O sea, no... (a ver, cómo lo diría...), aunque más difícil sea la situación siempre puede
1110 empeorar. Siempre hay que ver el lado positivo. Ya nada puede empeorar. Cuando caigo me parece que digo: -Ya nada puede empeorar. Aunque se ponga a llover, después de eso, y me estoy yendo a trabajar, ya no puede empeorar. Digo... después de mucho tronar empieza a llover, digo. Uuuh, vale, vale.

1115 **Entrevistadora:** Pero tuviste que ver el lado positivo, ¿siempre?

Sergio: Siempre trato de ver el lado positivo, siempre. Aunque...

1120 **Entrevistadora:** ¿Y qué ha sido de positivo de todas esas cosas, ahora que has tenido la oportunidad de hablar otra vez de tu experiencia? ¿Qué ha habido de positivo en todo esto?

1125 **Sergio:** Que... va a haber un... Todo es pasajero. La vida da vueltas. De que... si ahora todo lo que estoy pasando, más adelante... sé que lo voy a pasar... no bien, sino... normal. ¿En qué sentido? En el que voy a trabajar y voy a estar más tranquilo, sin tanta responsabilidad como ahora. Todo es pasajero. La vida da vueltas. Porque yo, cuando que era niño, he llegado a estar de esas que no tenía ni pan-pan, comía pan duro, me hacía ((¿¿ tragar ??)) y comía eso.

1130 Como que era niño, mi padre se fue a la Argentina... lo pasamos muy mal. A tal modo que a mi madre le dio... ¿Cuando te enflaqueces mucho, qué se llama esa enfermedad...? Qué se llama...No. Cuando... cuando que enflaqueces mucho, no comes.

Entrevistadora: Anemia.

1135 **Sergio:** ¡Anemia! Le dio anemia a mi madre.

Y... y ahora estamos mejor que estábamos, ahora tenemos para comer. Y con eso nos basta. Aunque quisiéramos más cosas, pero decimos: -Lo nuevo siempre atrae, pero después que atrae, aburre. Je, je, je.]

1140 Es como el ordenador, yo lo veo como el ordenador en este caso. El ordenador me atrae, hago lo que quieras, pero luego me aburre porque me hace doler mi cabeza. En ese sentido.

Entrevistadora: ¿Y de las expectativas que tenías antes de venir, qué se ha realizado? Porque tenías expectativas, la expectativa de arreglar la situación económica, ¿no?

1145

Sergio: Tenía esas expectativas pero... con todo lo que me ha pasado, he aprendido a aceptarlo y a reconocer la realidad. Porque de nada sirve lamentarse, porque me lamentaba mucho cuando me vine aquí. Dije... tengo que conseguir trabajo, me ponía nervioso, no podía dormir... así que ya... De tal modo que no podía más y solo me enfermaba, me ponía mal, dolores de cabeza... Me duele muy mal la cabeza a mí. Ahorita el doctor me... tengo... Estoy enfermo de... tipo... ¿Cuándo te duele mucho la cabeza...?

1150

Entrevistadora: Jaqueca. ¿Y por qué te daban jaquecas?

1155 **Sergio:** Sí. Me daban unas jaquecas enormes que no... que ni con dos Paracetamol de un gramo puede pasarlo; tengo que tomarme cuatro para que se me calme.

Entrevistadora: ¿Y sigue doliendo?

1160 **Sergio:** Sí, sí. Aunque me preocupo demasiado, aunque reniego demasiado. Y para no hacerme más daño a mí mismo..., porque si me hago daño no puedo ayudar a mis hermanos. Pienso en eso, que... todo lo mejor para mis hermanos. Yo pasaré por lo que tenga que pasar pero... Siempre cada noche rezo porque... mis hermanos estén bien.

1165 **Entrevistadora:** ¿Rezas?

Sergio: Sí. Cada noche rezo.

Entrevistadora: Y te has ayudado para algo rezar?

1170

Sergio: Me ha ayudado bastante. Por ejemplo, con lo que... era niño... leía mucho la Biblia, me acercaba más a la Biblia, porque pasamos por mucha pobreza. Pero en la

1175 Biblia... he entendido que en la vida cada uno entiende tal como quiere entender. La vida... los párrafos son únicos, no puedes cambiar ningún párrafo, no puedes cambiar ningún... nada, que la vida es ésa. Pero todo eso, lo que está ahí, cada uno lo entiende de diferente manera o lo ve de diferente manera para su vida. Yo he encontrado ayuda porque yo lo he visto a mi manera, y... yo creo en Dios, ¡a-mi-manera!, a mi manera. Como hay algunos religiosos que dicen que Dios es así, que tienes que venir a las misas, que esto, que lo otro... No, no, no. Yo creo en Dios ¡a-mi-manera! Yo, si quiero, algún día yo voy a la
1180 misa... una vez por semana... o una vez al mes, yo voy, a escuchar una misa. Pero yo voy ¡a-mi-manera! Me leo la Biblia a mi manera. Porque... no soy... tan... soy religioso pero no tanto, tan... obsesivo o a ese punto.

Entrevistadora: Entonces rezar te ha ayudado.
1185

Sergio: Sí. Rezar me ha ayudado mucho. Cuando que... me sentía muy mal, me dolía fuerte la cabeza, me ponía a rezar... me calmaba. No sé si eran las pastillas o no sé si era esto, pero me calmaba.]

1190 **[Entrevistadora:** ¿Qué me dices de ti mismo? ¿A parte de ser positivo, cómo piensas que eres?, ¿cómo te ves a ti mismo? Tú has dicho que tenías una baja autoestima pero que ha ido mejorando. ¿Y qué? ¿Cómo te ves ahora?

Sergio: Me veo... muy diferente a como era antes, más maduro de lo que era antes y más centrado. Porque... antes... hacía las cosas sin pensar, era muy nervioso... Antes de que muriera mi padre. Mi padre me afectó mucho, la muerte de mi padre. Aunque yo... lo odiaba porque me pegaba, me pegaba hasta tal punto que no me dejaba ni llorar; me tenía en el suelo y me pateaba... De todo. A mi madre, igual, le pegaba. A mi hermano, el que me sigue, también. Él también vivió eso; por eso él se ha cerrado. Mi intención... he
1200 tratado de sacar poco a poco, para que no me haga daño.

Entrevistadora: Pero cuando murió, ¿qué?

Sergio: Pero que cuando murió mi padre, todo el rencor, todo el odio que le tenía se esfumó y... todo lo que ha si... caprichoso, todo, cambió. Vi la vida de diferente manera. Con eso fue un golpe... mi primer golpe, el golpe más duro de mi vida. Mi hermano se cerró.
1205

Entrevistadora: Y tú asumiste toda la responsabilidad.

1210

Sergio: He asumido responsabilidades, he aprendido a ser más voluntarioso, he aprendido a ser más... más centrado...como sea.

Entrevistadora: Bueno, y para terminar, ¿qué planes tienes para el futuro?

1215

Sergio: Para el futuro, hacer lo que haga falta para sacar adelante a mis hermanos, pero, siempre, haciendo bien. Porque, si yo hubiera querido, me hubiera dedicado al mal. He conocido amigos que sí.

1220

Entrevistadora: ¿Al mal? ¿Cómo?

Sergio: He conocido amigos en mi país, en aquí, que... fumaban marihuana..., fumaban droga..., que querían robar..., que querían asaltar, porque querían mucho dinero... Y yo... decidí alejarme de todo eso porque no es bueno, porque..., es la mentalidad que yo tengo.

1225

Porque la vida da vueltas. Si yo hago eso, sé que tarde o temprano lo voy a pagar. En ésta o en la otra vida. Todo se paga. Porque la vida es muy justa y a la vez es muy injusta.

Entrevistadora: Entonces lo que quieres es sacar tus hermanos adelante. ¿Y para ti, qué piensas hacer para ti?

1230

Sergio: Para mí... de momento es en espera. Je, je, je. Hasta que no... saque a mis hermanos, no... no puedo hacer nada.

Entrevistadora: Sí, pero para sacar a tus hermanos también tienes que plantearte en pensar algo para ti. A nivel de trabajo... a nivel de trabajo... a nivel de trabajo...

1235

Sergio: Por suerte, yo soy de las personas que les gusta aprender de todo. Cualquier cosa, cualquier..., sea literatura, sea..., hasta incluso en allá de las clases, que el profesor daba clases de computación, de ordenadores... de cualquier cosa. Siempre me gustado aprender de electrónica... de todo. Y mediante vas aprendiendo, vas conociendo y puedes... puedes agarrar todo lo que has aprendido y ponerlo en práctica trabajando. Y... y en eso. Y si hay la posibilidad de que yo pueda estudiar, yo quiero estudiar... Ahorita... ya me doy cuenta de que el estudio es lo más importante. He llegado aquí y yo decía que... de qué sirve un cartón, pensaba. Un cartón, ¿no?, te sale del estudio, te dan tu

1245

cartón del diploma de... Bachiller... o te dan tu diploma de carrera..., de que has terminado tus cursos de analista de sistema, tenía mi diploma, tenía mi diploma de ordenadores,

tenía mi diploma también de bioquímica para hacer productos de animalitos en esa cerámica de... de goma..., eso. Y decía: -¡Eso solo son cartones! Lo que importa es lo que sabes. Pero... ahora pienso que el estudio es lo más importante.]

1250

Entrevistadora: ¿Ahora has cambiado?

Sergio: Sí. He cambiado bastante.

1255

Entrevistadora: Y bien, ¿quieres añadir algo?

Sergio: En que... siempre que veo a alguien trato de darle un consejo, aunque... me ven muy joven para dar consejos. Je, je, je. Por ejemplo, a mis amigos que tienen 29-30 años, -*¡Pero tú qué vas a saber?*, me dicen, pero... pero me gusta darles consejos.

1260

Entrevistadora: ¿Tienes amigos mayores que tú?

1265

Sergio: Claro, tengo amigos mayores. Por ejemplo, en el tema amoroso, y dicen, si los veo mal y... -*¡Hay mujeres, hay muchas!*, que les digo. -*Tú, si te enamoras, la próxima vez enamorate con la cabeza, no con el corazón*, les digo. - *Enamórate con la cabeza, no con el corazón; porque si te enamoras con el corazón, solo te llenarás de líos*, les digo. Je, je. El corazón es... [Ruido ambiental que hace que resulten inaudibles las palabras]

1270

Sergio: Ya debe ser la hora, ¿no?

Entrevistadora: Entonces, vamos parar por aquí. Gracias por todo, Sergio.

Entrevista a José (4) (REC044)

Fecha de realización: 12.12.2012

Duración de la entrevista: 41:31 minutos

Entrevistador: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

[Entrevistadora: Me gustaría que contaras tu historia de inmigración, empezando por el proyecto migratorio: en qué condiciones vivía en ese momento, por qué lo ha empezado a pesar, qué situaciones han ocurrido en tu vida que te han hecho pensar en emigrar y cómo lo has arreglado todo para venir, qué expectativas tenía, qué planes tenía de hacer al llegar aquí, qué esperaba encontrar aquí y todo lo que ha tenido que afrontar para salir de Bolivia y llegar a España.]

10

15

[José: Bueno... como tengo muchos amigos... muchos amigos... trabajando y tenía contactos..., bueno, a eso uno busca ganar un poco más..., se ganaba mejor acá que en mi país, y entonces, viendo eso, que lo que uno trabaja acá un mes hay veces que te daba como para dos o tres meses lo que uno gana en el país entonces. Y, bueno, ya tenía una niña también y, viéndola, para tener una casa, ver de darle más comodidad para mi hija, ¿no?. familiarmente, dice, bueno... Por eso me vine.]

20

Entrevistadora: Claro, y ese es el motivo. ¿En qué condiciones se viene? ¿Estabas solo con tu hija o su madre está en Chile... o cómo?

José: Su madre estaba en Chile.

25

Entrevistadora: Sí. Y tú con tu hija solo.

José: Sí. Y con su abuela. Pero la madre llegó, ya se quedó con la niña y ya yo me vine.

30

Entrevistadora: ¡Ah, sí! Tú has esperado que la madre llegara.

José: Sí.

[Entrevistadora: ¿Y cómo... esa decisión tú la has tomado solo o cómo...?]

35

José: No. Solo nomás. [Para venirme dije: bueno, hay que aventurar y a veces no...]
Porque no... no... no es las cosas como a veces cuentan, cuentan una historia y
cuando uno viene otra es la realidad.

40 **Entrevistadora:** Y te contaban historias buenas...

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Y qué has imaginado encontrar aquí?

45

José: Bueno... un trabajo, ¿no?, mejor... ganar mejor y mandar el dinero..., bueno,
para el estudio de mi hija, para comprar una casa... Para eso era. Pero no salió la
cosa como... esperaba.]

50 **Entrevistadora:** ¿Y cuánto tiempo ha pasado entre tu decisión y la venida..., y la
partida?

José: Muy... muy poco, muy poco tiempo. Fue de un rato a otro el decir: - Bueno, me
voy. Me tuvieron que prestar un dinero para comprar los pasajes y venirme.

55

Entrevistadora: ¿Y entonces usted ha llegado?

José: Sí.

60 **Entrevistadora:** ¿Y tu mujer qué ha pensado de eso?

José: ¿De?

[Entrevistadora: De eso ¿Tu mujer, qué ha pensado de eso, cómo ha visto eso?

65

José: Bueno...

Entrevistadora: ¿Cómo ha visto eso?

70 **José:** Bueno, es que... que... ella pensaba..., bueno, no, bueno, pensaba que si era
para... mi hija... tener un porvenir mejor para mi hija, tener una casa con mejor
comodidad... como vivíamos entonces. A mí, en esa parte me apoyó, porque ella

había ido a trabajar a Chile ya tenía un poco de experiencia de cómo se trabaja en otro país.]

75

Entrevistadora: ¿Y tú tienes familia, padre, madre... vivos?

José: Padre y madre, no; hermanos, sí.

80 **Entrevistadora:** Sí. ¿Y están muertos tus padres?

José: Sí, hace ya... muchos, muchos años.

Entrevistadora: ¿Los has perdido, cuándo? ¿estabas jovencito?

85

José: No. Hace unos cinco años atrás...

Entrevistadora: No, cuando ha perdido tus padres.

90 **José:** Sí, joven.

Entrevistadora: Sí, joven. ¿Y tus hermanos viven en la misma ciudad?

José: No. Una hermana, no.

95

Entrevistadora: ¿Un hermano vive?

José: Sí.

100 **Entrevistadora:** ¿Y los otros, no? Son cuatro.

José: Hoy somos... cinco. Estando acá se han muerto dos hermanos, pero ya... dos hermanos mayores que mí.. Éramos... siete, entonces han quedado cinco ahora.

105 **Entrevistadora:** ¿Pero que estaban aquí?

José: Sí.

Entrevistadora: Bueno. ¿Cómo te has enfrentado eso, la muerte de tus hermanos?

110

José: Bueno... Es de una impotencia... Hay veces que... no ir, ¿no?, pero tampoco ((¿¿ desde que se nace hay que ver la vida que..., bueno, todos tenemos ese... ese camino que, de una forma u otra forma... vamos a irnos.

115 **Entrevistadora:** ¿Y tus hermanos te han dado alguna opinión sobre tú emigración?

José: Nnnno. No. Mi hermana la mayor, sí. Como le digo, la hermana que vive en la misma población sí me la dio.

120 **Entrevistadora:** ¿Te ha apoyado...?

José: Sí, sí. Me apoya.

125 **Entrevistadora:** ¿Ha tenido..., aparte del dinero que ha tenido que conseguir, ¿no?, un préstamo...?

José: Sí.

130 **Entrevistadora:** ¿Ha tenido que enfrentar alguna situación difícil para venir?

José: Para venir..., bueno, sacar la documentación... Como vivimos en un... en un pueblo o ciudad alejado de las capitales donde dan el pasaporte y todas esas cosas, entonces también fue otro gasto de ir a... sacar el pasaporte, tenerlo todo...

135 **Entrevistadora:** ¿Y tú hija, qué ha dicho?, ¿cómo ha quedado?

José: Bueno, mi hija...

140 **Entrevistadora:** ¿Tenía en esa época, cuánto, 13 años?

José: Sí. 13 años.

Entrevistadora: ¿Cómo se ha puesto?

145 **José:** Bueno, ella... yo creo que... como la mamá se había ido dos años antes, pensó que yo también sería un año o dos años que estaría por acá, entonces...

Entrevistadora: ¿Lo ha aceptado o no?

150 **José:** Sí. Porque nosotros es... por ella, ¿no?, tanto su madre como yo es... es por ella.]

[Entrevistadora: ¿Y para ti, ha sido fácil separarte de tu hija o no?

155 **José:** Nnnno. No. Con el tiempo, sí... ya uno... Mi hija ya también... hablándole..., sí, porque yo me comunico mucho con ella ahora hablándole con el Facebook... y todas esas cosas, y entonces siempre yo estoy con ella hablando... Fácil, fácil, no. [Pero..., como le digo, siempre... diálogo, haciéndole ver las cosas como son] y entonces como tengo... mi niña es muy... ella no es exigente. Lo que yo le digo, se conforma. Hay
160 veces que cuando le digo: - *Hija, no tengo dinero más que para mandarte un...* Dice: - *No. No te preocupes, papi, tú... basta con eso.*]

Entrevistadora: Que tiene una buena relación con ella.

165 **José:** Sí, sí.

[Entrevistadora: Vamos a pasar a la fase siguiente. Cuando has salido de Bolivia, con los papeles, para entrar aquí, ¿cómo ha sido? ¿Ha tenido algún problema para entrar en el país?

170

José: No. Porque... el viaje yo lo hice por Brasil...

Entrevistadora: ¿Por?

175 **José:** Por Brasil. Rondonia..., bueno, Basilia-Sao Paulo, Sao Paulo... Lisboa, que ahí fue donde me dieron la entrada a la Comunidad Europea, y entonces aquí ya no tuve problema.

Entrevistadora: ¿Y has venido a Barcelona?

180

José: A Barcelona, sí.

Entrevistadora: ¿Y aquí, llegando, tú tenías gente que te esperaba, tenías amigos aquí?

185

José: Sí, amigos tenía. Amigos...

Entrevistadora: ¿Y de familia, también? ¿O solo amigos?

190

José: De familia, no. Amigos de... de... de mi infancia..., vecinos...

Entrevistadora: ¿Ellos que ya te habían hablado de las cosas y de que podías conseguir trabajo?

195

José: Sí, sí. Ellos me esperaban en el aeropuerto.]

[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido a partir de ahí? ¿Qué has tenido que enfrentar a partir de ahí?

200

José: Bueno... siempre... el cambio de horario, ¿no?, que a veces... y adaptarse, bueno, a la vida, hay veces el idioma en algunas partes... es distinto, ¿no?, porque entrar en el metro y ver unas cosas que uno no sabe que...

Entrevistadora: El catalán.

205

José: ...que es catalán, entonces hasta que uno tiene que actualizarse y ver...]

Entrevistadora: ¿Y al llegar, dónde has ido a vivir?

210

José: Un amigo ahí.

[Entrevistadora: ¿Y trabajo, has conseguido?

José: Sí, conseguía..., sí.

215

Entrevistadora: ¿Cuánto tiempo tardabas en conseguir trabajo?

José: Como... un mes.

220 **Entrevistadora:** ¿En qué, de qué?

José: Mudanza. Que hoy día sigo en la mudanza pero... tampoco ya la situación es...

225 **Entrevistadora:** ¿Y era una empresa o...?

José: Sí. Era una empresa.

Entrevistadora: Una empresa de mudanzas. ¿No tenías papeles tú?

230 **José:** Sí.

Entrevistadora: ¿Tenías papeles?

José: No. Yo, no. Desde que he llegado no tengo papeles.

235

Entrevistadora: ¿Y has trabajado...?

José: Sí. Ellos siempre me dan... o igual, no.

240 **Entrevistadora:** ¿Te daban trabajo fijo?

José: No. Siempre por horas y cuando había... necesitaban más personal, siempre.

Entrevistadora: ¿Pero tenías horas buenas? ¿Te daba para vivir?

245

José: Sí, sí. Daba. Daba para vivir y mandar también, ¿no?

Entrevistadora: ¿Y sigues viviendo con los amigos?

250 **José:** Sí, sí. Pero ya ellos también... la faena fue decayendo, decayendo, que en este país tampoco ya... muy pocos tienen trabajo. Mira tú, el amigo en que vivía ya se fue a Bolivia también, ya se fue a Bolivia, y tuve que irme donde otro amigo, en las mismas condiciones también, que no me... no me exigen que les dé dinero para vivir. Una cama y un cuartito y, bueno, ayudarle en lo que pueda; cuando tengo también hago compra para la comida, le doy, si tengo dinero, también le doy algo para que...]

255

Entrevistadora: Uno ayudando al otro.

José: Sí.

260

Entrevistadora: ¡Cuéntame más de ti! ¿Tú estás desde...?

José: 2007.

265

[Entrevistadora: De 2007 acá, cuéntame tu historia de 2007 acá. ¿Qué puedes contarme de tu experiencia en este país?

José: Mmmm... ¿Cómo qué?

270

Entrevistadora: Del trabajo..., de las cosas que ha tenido que enfrentar...

José: Bueno...

275

Entrevistadora: ...de las situaciones que has vivido..., de tu relación con tu hija..., de la separación de tu hija..., de la vida aquí..., de las amistades nuevas..., de todo lo que has pasado aquí.

280

José: Bueno, desde que he llegado, con los amigos... se han portado muy bien... Yo también, si ellos me piden un favor, yo siempre se lo hago sea la hora que sea, si me piden... Entonces yo, con mis amigos, no tengo un... un... que me digan no. Y yo tampoco les puedo decir no. En algunas situaciones hay veces... de ir a... que... llévame mi hija al cole, que págame esta factura al banco, que llévame estas cosas allá... entonces... Decir también... he ido a trabajar..., bueno, he salido aquí a Igualada. En invierno, el año pasado, sufrí mucho el frío.]

285

Entrevistadora: ¿Que ha estado en Igualada?

José: Sí. Es muy frío, sí. Es muy frío. Y, bueno, también tuve... que una vez la policía me detuvo sin papeles y estuve...

290

Entrevistadora: ¿Cómo?

José: La policía me...

295 **Entrevistadora:** ¿Te ha cogido también?

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido?

300

José: Bueno, con el abogado que dan de oficio, bueno..., por primera vez..., bueno, con la carta de expulsión y...

Entrevistadora: ¿Cuándo ha sido esto?

305

José: Esto ha sido el dos mil... nueve. Sí, el...

Entrevistadora: 2009.

310 **José:** 2009-2010.

[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido la situación? ¿Cómo te han cogido?

José: ¡Psss! Bueno, cada día a trabajar con amigos y, bueno, salimos del metro..., pero sin pensarlo, y había un coche ahí que estaban de civiles... bueno, no... se identificaron y nos trajeron a Cornellá, ahí a tomarnos los datos hasta... Eso fue por la mañana, recién por la tarde pudimos salir cuando ya estuvo el abogado de oficio.

315

Entrevistadora: ¿Y ahí qué hicieron?

320

José: Sí. Me hicieron la carta de expulsión.

Entrevistadora: Te hicieron la carta. ¿Y qué has hecho con la carta? Ja, ja.

José: Bueno, ahí la tengo. Porque tampoco podía salir, ¿no?, porque si no tengo dinero para irme y...]

325

[Entrevistadora: ¿En esta época estabas trabajando?

330 José: Trabajaba pero no... tampoco..., como le digo, no... no... no tenía el mes completo. Siempre, cuando necesitaban más operarios, siempre trabajaba.

Entrevistadora: Y todo ese tiempo que ha estado aquí ha sido así, trabajo, ahora sí, ahora no...

335

José: Sí, sí. Ahora sí, ahora no...

Entrevistadora: ¿Tenía dificultades financieras por eso?

340

José: Sí, siempre.

Entrevistadora: ¿Pero podías mandar algo a tu hija?

José: Sí. A mi hija, siempre. Siempre. Ha sido algo como... una cosa sagrada.

345

Para mi hija no... Tampoco, como le digo, no... si no tenía para mandarle mucho, tampoco... le podía mandar más a ella. Como le digo, el diálogo con mi hija..., siempre hemos dialogado, tengo esa... que se haga comprender y todo..., bueno.]

Entrevistadora: ¿Pero todavía continúa con su madre, no?

350

José: Sí, sí.

[Entrevistadora: Y entonces, desde que estás aquí ¿siempre has vivido con amigos?

355

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Con uno u otro pero siempre con amigos?

José: Con uno. Que ahora se ha ido a Bolivia hace un mes. No. Sí. Hoy es... 12, ¿no?

360

Hacen 12 días que se ha ido.

Entrevistadora: ¿Y siempre has vivido con ese?

José: Siempre. Desde que llegué viví con él.

365

Entrevistadora: Y ahora está con otro.

José: Con otro amigo de allá. Porque él ya se fue a Bolivia del todo y entonces tuve que trasladarme con mi otro amigo.

370

Entrevistadora: Sí. ¿Y el amigo ese también era amigo de Bolivia?

José: Sí, sí. Es que..., en el sector donde yo vivo, vivíamos muchos del mismo barrio y de la misma población, y entonces éramos amigos... vecinos y amigos y del barrio, y entonces... Compañeros de estudios, del cole y todo.

375

Entrevistadora: Y de tus amistades aquí, ¿todos son de Bolivia o tienes amistades con españoles, con otros...?

380

José: De Bolivia y... también, en algunos trabajos, de españoles.

Entrevistadora: Sí, pero de amistad... amigo..., o sea, ¿amigo-amigo...?

José: No. Solo los bolivianos. Los españoles nomás ha sido..., bueno, amistades en el trabajo, el diario de ahí, pero de irnos a tomar un café, digamos, un día especial, o un cumpleaños, una fiesta, un fin de año..., algo, no. Como... como los amigos de uno que siempre estamos reunidos...

385

Entrevistadora: Sí. ¿Siempre se encuentran?

390

José: Sí, sí. Los sábados siempre hacemos un poco de deporte, y ahí nos juntamos siempre. Nosotros hemos formado una... una... como una peña..., bueno, haciendo alguna actividad... vendiendo rifa, haciendo bingo... ahí entre nosotros... Hemos ayudado a personas también, por unas circunstancias o otras, que nosotros ese dinero era para otra..., o sea, era para tener una sede de los paternos de Riberalta, en Bolivia. Pero... ya que un amigo estaba en la cárcel y necesitaba una televisión, una vez de ese dinero que teníamos, hemos aportado 250; después otro amigo que estaba acá, que se murió su hijo estando acá, también... no tiene papeles, no trabajaba, entonces también le hemos ayudado en... en... en darle para el velorio... para que mande a su familia... Siempre estamos en eso.

395

400

Entrevistadora: ¿Con el colectivo de bolivianos?

José: Sí.

405

Entrevistadora: ¿Se reúnen cuántas veces al mes?

José: Cada mes.

410

Entrevistadora: Cada mes.

José: El primer viernes de cada mes.

Entrevistadora: Pero tú tienes... Me han dicho que tenías una actividad hoy.

415

José: Sí. Porque no pudimos, en el anterior viernes, por motivo de trabajo y otras cosas...

Entrevistadora: ¿Te gusta este trabajo? ¿Te gusta estar con ese grupo?

420

José: Sí. Porque siempre me ha gustado el ser partícipe, siempre he estado dentro de los grupos, he sido..., bueno, en Bolivia he estado dentro de la diligencia deportiva y diligencia de magisterio, siempre estoy vinculado...

425

Entrevistadora: ¿Y quién ha empezado ese grupo?

José: Cuando yo llegué ya estaba acá, ya estaba... estaba, pero no se había organizado. Bueno, ahí yo llegué y con un poco más de experiencia en este tipo de organización, con documentos, bueno, un acta... Fue como empezamos a formarlo.]

430

[Entrevistadora: Tú has dicho que has estado más con bolivianos. ¿Tú has tenido alguna dificultad en relacionarte con los españoles, con los catalanes?

José: No. Porque donde he ido siempre me...

435

Entrevistadora: ¿Has encontrado alguna diferencia en el modo de vida?

José: No. Porque siempre... Tenía a un señor con el que trabajaba, que vivía en Igualada, y cuando vivía en su casa también pero no podía todos los días ir de aquí a Igualada y venirme por la noche, me quedé allá entonces y, bueno, la relación con él,

440

bien. Solo la forma de... porque nosotros tenemos otra cultura en la comida, otra forma de comer.

Entrevistadora: ¿Otra forma de comer?

445

José: Sí. Nosotros, mientras no haya arroz y... otras cosas... Entonces acá es distinto, su forma de...

Entrevistadora: ¿Y cómo comes, la comida de aquí o comida de allá?

450

José: De allá. Como acá hay todo lo de allá...]

Entrevistadora: Mira, eh...

455 **[José:** El año "pasado"..., sí, hace un año, justo también tuve una enfermedad grave- Yo tengo...Vengo de familia... de diabéticos, mi madre era diabético..., y, bueno, yo lo esperaba ya también, porque esto es una cosa..., es... una cadena, y yo ya lo sabía, ¿no?, por..., bueno, herencia sí o sí. Sí, sí. Pero es que mi azúcar se subió mucho; los triglicéricos, mucho; el colesterol está... Es que estuve... El médico me dijo: - *Usted tiene una bomba que está andando. Cualquiera rato va a caérseme. Váyase al hospital ahora mismo. Y estuve internado una semana. Es que estaba muy... mi azúcar... Como yo no me cuidaba... Ahora sí, ya me cuido.*

460

Entrevistadora: Hace dieta y tal.

465

José: Hago dieta...

Entrevistadora: ¿Y toma medicinas también para eso?

470 **José:** Sí. Bebida alcohólica, nada. Claro, tampoco bebía. Bebía en una activada, en un cumpleaños, que siempre hay sus... Pero beber-beber, no. Ahora ya hace un año que..., bueno..., no bebo.

Entrevistadora: ¿Y tú tienes tarjeta sanitaria?

475

José: Sí.

Entrevistadora: Y tienes las medicinas las tiene por...

480 **José:** Sí. Tengo las recetas del...

Entrevistadora: Y pagas poquito, ¿no?

José: Sí. Pago poco.

485

Entrevistadora: ¿Te dan las medicinas estas, específicas de diabéticos, ¿son gratis ?

José: No. Tengo que comprarlas. Las compro en la farmacia, pero es... barata. Sin la factura... o sin la receta, mejor dicho, es muy cara. La insulina que yo... vi sin... sin receta creo que llegaba a 60 y con receta alrededor de... cuatro-seis euros pago-

490

Entrevistadora: ¿Y tú tienes que tomar insulina?

José: Sí, inyectarme.

495

[Entrevistadora: Dime, y cómo ha sido estar enfermo en el hospital aquí. ¿Ha sido...?

José: Es que me llamó el enfermero y... Primero, que ya yo me sentía: es que tomaba mucha agua, mucha agua, tenía la boca seca y meaba cada... pero cada dos minutos. Ya no podía ni salir ni nada porque salía por ahí y... Pedí a que me hagan unos análisis y..., bueno, vieron... entre que vio el resultado el médico me dijo: - *Venga y se me va a internarse*, porque estaba muy... el azúcar creo que a seiscientos y los triglicéricos..., no sé..., estaban también bien arriba, casi eso no sé a cuánto.... Entonces es que... me pasé.

505

Entrevistadora: ¿Cómo te has pasado... ingresado en el hospital y lejos de tu familia..., lejos de...?

José: Sí. Mal, mal, mal. Solo, sin familia... Claro que los amigos también iban al hospital.

510

Entrevistadora: Estaban contigo.

515 José: Sí. Estaban los amigos ahí todos los días. Yo estuve una semana en eso, y los amigos ahí; salían del trabajo..., bueno, si tenían libre, iban. Pero una semana... Y..., bueno, perdí como 15 kilos.]

Entrevistadora: ¿Y de eso hace cuánto tiempo ?

520 **José:** Un año, justo por estas fechas, antes de las navidades. Que es el día de navidad fue que salí, sí, el 24 estuve bien y me dieron de alta. Me dieron para que viniera a comer y que no podía comer nada.

Entrevistadora: Frutas y no todas...

525

José: Sí, sí. Todo. Pan, arroz, macarrones... Se puede pero... no en exceso, controlado.

Entrevistadora: ¿Y cuándo has empezado a pensar en volver?

530

José: Ya, el año pasado. Con esto de mi enfermedad...

[Entrevistadora: ¿Ha sido a partir de ahí que has pensado en volver a tu país?

535 José: Sí, sí. Con esta enfermedad, bueno, lo pensé y fui a otra... oficina de retorno voluntario y... Iba a hablar con una... una asistente social pero del hospital, pero que, pero... que no la pude encontrar cuando fui. Bueno, y así estaba.

Entrevistadora: ¿Entonces ya estaba decidido a volver?

540

José: Sí, sí. Ya he estado ahí.

Entrevistadora: Porque la enfermedad ya te ha dado esta gana de volver...

545 José: Sí, sí. La enfermedad ya me... si no... acá solo qué voy a hacer. Entonces allá por lo menos tengo a mis familiares... Eso es lo que me ha hecho ya... pensar en volver. ¡Qué voy a hacer acá enfermo!]

550 **Entrevistadora:** ¿Y cuándo has venido pensabas volver un día o... pensabas quedarte aquí?

José: No, pensaba volver siempre.

Entrevistadora: ¿Siempre has pensado en volver?

555

José: Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Pero tú has pensado cuánto tiempo ibas a pasar aquí?

560 **José:** Dos o tres años, dije, y llevo cinco.

Entrevistadora: Pero has pasado más, ¿no?

José: Sí.

565

[Entrevistadora: Y entonces ¿por qué no has pensado en volver antes? Que antes... si tenías planes de volver en dos o tres años, ¿qué te ha hecho quedarte?

570 **José:** Porque siempre tenía la esperanza de... de juntar el dinero para el pasaje, pero siempre que una cosa..., que siempre otra cosa..., llegar a fin de mes... y trabajaba así un mes..., que lo que tenía ahorrado tenía que gastarlo o mandarlo a mi hija, entonces no me daba... Bueno, ya a partir de...

Entrevistadora: ¿Y te quedaba para tentar conseguir tus objetivos?

575

José: Sí, otro mes.

Entrevistadora: ¿Y has conseguido alguno de los objetivos?

580 **José:** Sí, alguno. El estudio de mi hija ahora que está en la universidad...

Entrevistadora: ¿Sí?, ¿está en la universidad?

José: Sí.

585

Entrevistadora: ¿Qué hace?

590 José: Está estudiando Administración de Empresas. Es buena alumna y entonces yo..., siempre ha sido buena alumna de Primaria, Secundaria..., sí. En la universidad, para el examen del ingreso, fue la segunda nota que tuvo... Entonces yo siempre la he apoyado, porque hay que apoyar a las personas que tienen... ¿no?, esa inteligencia de... Y como a ella le gusta estudiar, y estudiar, y estudiar, es fácil.

595 [Entrevistadora: Entonces de tus planes has conseguido realizar alguno?]

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Has conseguido realizar otros, o algunos otros?

600 José: No. Bueno, la... No. Lo que pensaba, los planes, no... la situación ya no...]

605 [Entrevistadora: ¿Y ahora que me has hablado de tu experiencia, que ha significado la migración para tí? ¿Ha merecido la pena venir? ¿Qué te parece? ¿Cómo evalúas tu experiencia aquí?]

José: Bueno, ha merecido... en algunas... por partes, ¿no? En algunas, conocer otra cultura, conocer otra forma de vida, ¿no?, estar solo, no estar rodeado de la familia, conocer, como le digo, otra forma de vida, otras culturas.

610 Entrevistadora: ¿Y estar solo, no estar rodeado de la familia ha sido bueno para tí?

615 José: Nnnno. Porque siempre uno tiene el apoyo de la familia, siempre... le digo yo, si uno está enfermo, ahí está la familia, el hermano, el tío..., entonces... [Igual cuando mi hija se enfermaba allá también, por más que estén su familia..., pero uno como padre hay veces que dices: - *Tengo que estar yo.*]

Entrevistadora: ¿Cómo te sentías cuando era tu hija la que se enfermaba?

620 José: Bueno... mal, ¿no?, hasta que..., bueno, pasaban los días y ya estaba bien y ya recién un poco y también yo ya... Tanto ella como yo, lo pasaba mal, al verla mal o al no poder verla. Al saber que está enferma, ya uno también se preocupa, ¿no?, por si pasa algo más... serio y yo acá no poder... eso. Alguna... necesita operarse o algo y... Entonces, estar ahí a veces... ahí...

625 **Entrevistadora:** ¿Ha necesitado operarse alguna vez?

José: No, no. Yo lo digo por si hubiera sido...

630 **Entrevistadora:** ¿Alguna vez..., aparte de esta enfermedad que has tenido y que has estado ingresado, has pasado por algunas otras situaciones difíciles?

José: Cómo qué.

635 **Entrevistadora:** ¿Situaciones difíciles desde que has llegado aquí?

José: Sí. Porque ya no empecé a trabajar mucho y..., bueno, el médico me dijo que no... en un mes o dos meses lo que... no trabaje. Los mismos amigos también me decían que te recuperes y ya..., pero la situación empeora, empeora y entonces...

640 **Entrevistadora:** A partir de ahí ha empeorado.

José: Sí, ha empeorado.

645 **Entrevistadora:** ¿Cuál ha sido la situación más difícil que has vivido en este tiempo aquí desde que has llegado?

José: Este último año.

650 **Entrevistadora:** ¿Por la enfermedad?

José: Por la enfermedad, porque tengo que cuidarme y si no me cuido... Y a ver qué voy a comer, ya no comer lo que comíamos antes o lo que hacíamos en la casa de mi amigo, ya tenía que ir a hacerme aparte. Bueno, mi amigo cocinaba pero yo... puedo comer pero no... es eso; prefería hacerme mis cositas, mi ensalada, mi carne a la plancha, el pescado... todas esas cosas que... Entonces ha sido también un poco difícil conseguirlo, comprar y tener...]

[Entrevistadora: ¿Y desde que estás aquí, has tenido cosas positivas?

660 José: ¡S..íí!¹, cosas positivas porque ya uno con esta... con este... que he vivido, bueno, ya tengo la mentalidad de otra forma, ¿no?, ver de otra forma las cosas.

Entrevistadora: ¿Sí? ¿Cómo qué?

665 José: Sacar conclusiones hay veces de otra forma, algo positivo.

Entrevistadora: ¿Por ejemplo?

670 José: Bueno... ¿cómo le puedo decir a usted? Algo... Ver la vida de otra forma, de afrontarla, la situación.

Entrevistadora: ¿Has cambiado algo en ese sentido?

675 José: Sí. Ver la situación de otra forma, afrontarla, el pensar... Entonces, pues algo positivo siempre uno saca de las...de la situación difícil.

Entrevistadora: Que te ha ayudado ver la vida de otra manera...

José: Sí.

680

Entrevistadora: ¿Antes veías de una manera y ahora ves de otra?

685 José: Sí. Ahora, de otra forma; otra forma de pensar. Cuando yo ya me vaya..., bueno, ya no... no seré el mismo que era antes, veo las cosas de otra forma, pensaré de otra forma...

Entrevistadora: ¿Entonces puedes decir que has aprendido algo con todo esto?

690 José: Sí, algo. Porque la vida lo golpea a uno cuando... sale y otro le..., el estar lejos de la familia, o bien, bien lejos, lejos, como estamos ahora, y digo... bueno, digo la vida es dura y hay otra forma de vivirla. Porque acá, el dinero..., si no tienes casa, no tiene allá donde tener la casa, es la madre y... o del padre, o de los hermanos, o tiene uno su casita y vive aquí..., pero dinero, para el agua, para el alquiler y se necesita mucho dinero para esto, para esto... Y hay que tenerlo bien... Ser bien...]

¹ ¡S..íí!: Es una afirmación dubitativa, pensativa.

695

Entrevistadora: ¿Y cuáles son tus planes de futuro?

José: Bueno, volver a mi país y seguir trabajando, ¿no?, dentro de la educación, si se puede, porque tengo el título, entonces... presentarlo y... tratar de ingresar otra vez.

700

Entrevistadora: [Pero ya... contarles a los alumnos las experiencias, ¿no?, intentar hacer verles otra cosa. Darles charlas de otra forma ya... Y mi hija que también ya, bueno, en la universidad, tratar de apoyarla más y estar ahí con ella... No sé lo que....]

705

Entrevistadora: Y después de la enfermedad, me has dicho que has empezado a buscar la forma de volver, ¿no? ¿Te ha costado buscar ayuda así, en las ONGs o en...?

710

José: Sí, me ha costado. Porque me hacían ir a una parte, no era; iba para otra, no; preguntaba... y que no sabían la dirección o todas esas cosas, sí.

Entrevistadora: ¿Y para ti, personalmente, te ha costado pedir ayuda?

715

José: No. Si quiero irme... igual no. Porque mi otro amigo que se fue también en la misma situación que la mía, por la enfermedad, un vecino de donde yo vivía, de Chile, que también estuvo en la misma... se cayó, pero es que el azúcar se le subía mucho y no tenía familiares tampoco, pero sé que por intermedio de su embajada que le dieron la ayuda del billete y... y eso. Sí, pero acá yo fui al consulado y que no tienen para eso, entonces...

720

Entrevistadora: O sea, ¿no te ha costado pedir ayuda? ¿Pedir ayuda a los otros, no te ha costado?

725

José: No, pero siempre... preguntando, pero siempre... no llegaba a lo que quería]... ¿no? A tener un..., bueno, a decir... ya tengo alguna esperanza de... Y otra cosa que también ya se me vence es el pasaporte, que tengo que ir a...

Entrevistadora: ¿Vence?

José: Sí, el 27 de este mes.

730

Entrevistadora: ¿Y qué? ¿Puedes renovarlo aquí, el pasaporte?

José: Sí, sí, aquí lo puedo renovar, pero..., no sé, a ver cómo lo voy a hacer porque últimamente no estoy trabajando. El otro día tenía que venir, justo por la tarde, me dice mi amigo: - *Venga, échame una mano*. Es que era por la tarde y no... Y me vine yo... hasta las siete trabajé, pero ya no me dio para llegar aquí. Cuando llegué 10 minutos, o 15, ya estaban las personas abajo, entonces...

740 **[Entrevistadora:** ¿Y... el retorno ahora qué significa para ti?... ¿qué significado tiene para ti?

José: Bueno...el retorno sería ya un significado muy grande, porque... yo ya me iría a mi país y estaría con mis familiares, con mi hija... Claro que aquí tengo amigos, pero ya es de otra... la vida es otra.]

745 **Entrevistadora:** ¿Echarás de menos a tus amigos? ¿Echarás de menos a tus amigos?

José: No, porque la mayoría ya está yendo.

750 **Entrevistadora:** Ya están yendo, ¿no?

José: Sí. Ya están de yendo también.

755 **[Entrevistadora:** Y ahora una pregunta más personal. ¿Qué piensas tú de ti mismo? ¿Cómo te ves, qué características tienes, cómo te ves?

José: Bueno, yo soy una persona extrovertida. Extra es, ¿no?

760 **Entrevistadora:** Extrovertida, sí.

José: Abierto, ¿no?

Entrevistadora: Sí.

765 **José:** Eso. Yo siempre no... no me escondo para nada, siempre me gusta ayudar, siempre estoy... No sé enfadarme, como dicen aquí, enfadarme, no conozco... Enfadarme no sé...

770 **Entrevistadora:** ¿Y tus amigos los que conviven contigo, te ven así... también?

José: Sí, siempre me están haciendo bromas pero es que yo no le... ellos no saben bien cómo... cómo enfadarme, porque si me sacan un montón de bromas o yo les hago... Y cuando tengo que decir las cosas, también las digo..., los llamo, dialogamos... porque me dicen: – *Porque es profesor y tenéis más... Vos tenéis un poco más de experiencia en esto.*

Entrevistadora: ¿Confían en ti?

780 **José:** Sí, porque siempre en la... cuando estábamos haciendo la licenciatura, tuvimos un poco de psicología también..., bueno, no a fondo, siempre, siempre...]

Entrevistadora: Bueno. José ¿Quieres decir algo más? Sobre tu itinerario. Tú has elegido cual de las opciones?

785

José: Yo, bueno, viendo... recién Tecnología y Comunicación. Porque quisiera hacerlo pero por la Comunicación, ¿no?, que no me importaría... ¡Digo yo!, ¿no? No sé cómo será la carrera de... de Tecnología y Comunicación. Ahora, de Comunicación, sí.

790

Entrevistadora: ¿Y qué te parece hacer un curso ahora, un curso nuevo, una formación nueva en tu vida? ¿Te parece bien?

José: Sí. Me parece bien. Porque aparte de... siempre estaba aquí pendiente, porque yo soy muy... futbolero. Yo soy un estudioso del futbol, veo mucho futbol, estudio... y entonces estoy siempre... Y los deportes... y todo...

Entrevistadora: ¿Te gusta estudiar?

800 **José:** Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Y para volver a la carrera de profesor, tendría que hacer otro... otro... alguna, alguna complementación, algún curso más de...?

805 **José:** Actualizar. Actualización. Tendría que llegar y hacer un curso de actualización porque todos los años..., bueno, cambian los proyectos, la forma de enseñar, las reformas vienen... Es distinta. Pero siempre me gusta seguir estudiando.

Entrevistadora: Entonces gracias a por tus informaciones y vamos parar por aquí.

810

Entrevista a Antonio (5) (REC 038)

Fecha de realización: 05/12/2012

Duración de la entrevista: 1:02:26 h

Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

[Entrevistador: Bueno Antonio, vamos empezar por tu historia de inmigración. Me gustaría que contaras tu historia de migración. Tu historia que empieza antes mismo de llegar aquí. Por favor empieces a hablar sobre cuando estabas en el Ecuador todavía y tus proyectos de venir a España. ¿Cómo ha sido todo eso? ¿En qué condiciones vivía en esta época? ¿Cuáles son los motivos que te han hecho venir? ¿Cuáles las dificultades que has enfrentado? ¿Y como has conseguido lograr tus objetivos?

10

15

Antonio: Bueno, yo antes de venir acá tenía mi trabajo por que, realmente, como me di contra un “aprovechón”, que había demanda de trabajo, me movía a nivel de todos los países y con una empresa tuve la oportunidad de trabajar en varios países de “Sudamerica” y... una época que me quedé sin trabajo y como tenía una amiga, ella me dijo que estaban levando gente a España y que le diera los papeles. Yo digo: *no. Pues yo...sinceramente yo tengo muchos amigos allá pero nunca he pensado en ir a España. Porque no, no me ha motivado eso. Pero mi amiga me dice. De todas maneras estás sin trabajo mete los papeles para ver como te va. Yo imagino que ha metido mucha gente documento y no lo han llamado, le dije. De todas las maneras puede que tu tengas suerte, me dice.*

20

25

Pues metí los papeles y... a un Ministerio que creo que llamaba, Ministerio de formación y turismo de Ecuador y a una semana me llamaron para una entrevista. O sea prácticamente me aceptaran. Y luego estuve en una entrevista, todo eso y me preguntaran en que había trabajado, cuantos años tenía en esta profesión y tal. Yo tenía tanto tiempo. *Oh no! Tu reúnes los requisitos para ser seleccionado.* Bueno de todas las maneras me dijeran que yo iba a España, a la empresa que iba a solicitar unos *trabajadores e tal. Fue lo que me dijeran ahí*

30

35

Me fue a la casa y como a los 15 días me volvieran a llamar. Me dijeran que tenía que rendir una prueba y me acercar a un colegio que se llama el CK. Bueno, llegué ahí y ya estaban los empresarios españoles y me dijeran que haga las pruebas. Yo hice tres pruebas. Y bueno, me dijeran que estaba bien... me dieran el resultado, preguntaran si quería viajar y yo dije: *si me dan la oportunidad... pues, obviamente.* Y así fue como yo vine acá.

Prácticamente yo... mi tiempo de hacerme el visado y me llegar la oferta de trabajo en Ecuador fueran aproximadamente 15 días más a parte de los 15 días que me habían

llamado. Prácticamente los dos meses yo he viajado a España. Yo vine con oferta de trabajo]

40

Entrevistador: ¿Antes de venir, con quién vivías en esta época?

Antonio: Bueno, yo vivía sólo. Yo ya me había separado de mi compromiso y bueno, vivía en la capital Quito, y bueno...

45

[Entrevistador: ¿Y tus hijos dónde vivían?

Antonio: Esmeralda

50

Entrevistador: ¿Tenias contacto con ellos?

Antonio: Si. Todo el tiempo hasta ahora que estoy aquí lo he tenido. Pero obviamente ya no lo tengo como antes porque ya no tengo como llamarlos pero ellos saben de mi situación, porque de vez en cuando nos conectamos por la internet]

55

Entrevistador: ¿Y en aquella época has hablado con ellos para decirles que venias?

Antonio: Si, si. Básicamente ellos fueran que prácticamente me despidieron.

60

Entrevistador: ¿Tus hijos? ¿Te despidieron? ¿cómo?

Antonio: Llegaran al aeropuerto a despedirse. Estuvieran conmigo un día antes... me despidieron

65

Entrevistador: ¿Qué edad tenían en aquella época?

Antonio: En esta época la niña tenia 9 años y el niño 12 años

Entrevistador: ¿Y vivían con su madre?

70

Antonio: Vivian con su madre

Entrevistador: ¿Y tus padres, los tenia vivos?

75 **Antonio:** Sí, sí, claro. Mis padres los tengo vivos.

Entrevistador: ¿Y ellos han dado alguna opinión sobre eso?

80 **Antonio:** ¿La opinión para venir acá? No, a ellos claro, no lo hice prácticamente saber esto. De todas la maneras ellos como viven allá. Pero obviamente se enteraran de que yo venía acá. Pero no me dijeran que está bien o no.

Entrevistador: ¿Tu tenias contacto con ellos?

85 **Antonio:** Sí tenía contactos, claro pero eso tiempo no lo tuve porque vivía en la capital y ellos vivían en la costa. Pero con antelación sí, que creo que les había comentado por vía teléfono.

Entrevistador: ¿Este viaje, quién financió? ¿La empresa que te contrató?

90

Antonio: No, no, yo mismo que financié el pasaje. Porque la empresa no lo hace.

Entrevistador: ¿Pero tú ya venias con el contrato de trabajo?

95 **Antonio:** Como ya tenía ahorros. Porque siempre me ha gustado tener me ahorrito pues.. tenía como 1000 y pico de dólares guardados y con ese me vine. Compré el pasaje que ha costado 750 dólares en aquello tiempo. Pues lo compré y bueno

100 **[Entrevistador:** ¿En este momento en el cual se decidió a venir tenias alguna preocupación en relación a la vida que iba a tener aquí?

Antonio: Bueno...en si no las tuve, porque realmente me prometieran. En otras palabras me prometieran el oro y el moro. Que me dijeran que iba a tener estabilidad de trabajo, que iba a tener un sueldo sobre los 1800 a 2000 euros. Bueno en principio eso pues allá, [yo podría ganar eso pero lo que pasa como me dijeran que iba a tener estabilidad laboral aquí pues me motivó más que todo eso].

105

Entrevistador: Lo que más te motivó no ha sido el dinero, sino la estabilidad laboral.

110 **Antonio:** Más la estabilidad laboral...porque me dijeran que yo prácticamente, yo tenía que pagar la comida aquí. Pero incluso no me han llevado al piso. Llegando aquí me encuentro la sorpresa que tenía que pagar el piso y tal.

Entrevistador: ¿Y te habían dicho que no, que te pagarían el piso?

115

Antonio: Prácticamente me la daban el alojamiento. Pero la comida yo la pagaba. Eso si me dijeran y alojamiento no me daban. Pero llegando aquí, fue lo contrario que yo tenía que pagar la vivienda. Bueno, en base a la estabilidad y el trabajo que me ofrecieran aquí yo me vine]

120

[Entrevistador: ¿Entonces tenias alguna preocupación o no?

125

Antonio: La preocupación que tenía era de que me iba lejos, no iba a estar con mi hijos porque yo como te digo yo... estando ahí a 4 horas de autobús de la capital a esmeralda... podía estar viajando a cada mes, a cada 15 días a ver los muchachos, pues siempre el contacto era con ellos. Ellos son para mi cosa importante, sí [voz conmocionada]. Yo llegaba allá, donde viven ellos con la madre les sacaba, les llevaba a la playa les levaba a comer y tal... era a una relación muy cercana de padre a hijo aunque estaba separado. La relación era siempre, siempre muy cercana, muy amena.

130

Y la única preocupación era más que todo eso: de que iba a venir e iba alejarme más de ellos. Y no pensaba en el futuro traerlos acá. Porque en sí, nunca pensé en traerlos a vivir aquí. Nunca pensé en traerlos a vivir acá. De pronto, a unas vacaciones sí, pero a vivir no porque no me gustaba como para que ellos se creen aquí pues allá, con su madre estaban muy bien. Bueno, en principio eso pues yo tenía esta preocupación.

135

[Entrevistador: ¿Y cuando te planteaste venir has pensado que un día volvería? ¿Pensabas en pasar un tiempo y después regresar?

140

Antonio: ¿Yo regresar allá? Claro que sí. Obviamente, pensaba en regresar allá. Pero no fue así porque realmente las cosas ya dieran un giro de 180 grados. Porque realmente fue así: yo estaba trabajando, trabajando lo más de bien cuando a la semana me dijeran que me iban a despedir. Que solamente logré a trabajar 1 año, y en el lapso de este tiempo no me pagaran lo que me habían prometido pagar. Y en los últimos 7 meses, me quedaba ya el sueldo a porque según se venia la crisis, los sueldos se bajaban y en si yo llegué a ganar en los últimos meses hasta 850 euros y ya eso no me...claro y eso más que...Y justamente como me quedé aquí, salí de la empresa....]

145

Entrevistador: Antes de eso, vamos volver a tu llegada: ¿cuando has venido tuvo algún problema de entrada en el país?

150

Antonio: No, no ningún problema. Entré sin problema, mostré mi pasaporte y tal y no hubo ningún problema

Entrevistador: ¿Y al llegar? ¿Cómo ha sido el contacto con la gente de la empresa? Háblame sobre esta fase.

155

Antonio: Cuando llegué aquí a Madrid y hice el transbordo a Valencia, pues mi destino era Valencia, y, en Valencia me recibió el jefe de la empresa.

Entrevistador: ¿Venías sólo o con otros trabajadores?

160

Antonio: Venia otros compañeros. Más o menos 4 o 5 compañeros..

Entrevistador: ¿Ya les conocía?

165

Antonio: No, no les conocía no. Prácticamente les conocí aquí en España.

Entrevistador: ¿Y tú tenías algún conocido aquí en España?

Antonio: No, no tenía ningún conocido aquí.

170

Entrevistador: Si, y la gente de la empresa os ha recibido y ahí...

Antonio: Sí, incluso nos llevó a un piso que ya lo tenía buscado y nos alojaron ahí. Pero como ya te conté antes, el piso cogía a nuestra cuenta. Bueno, y ahí comenzó todo.] Todo el trayecto del trabajo. El trayecto de trabajo era ameno porque ahí...

175

Entrevistador: ¿Era empresa de construcción?

Antonio: Era una empresa de metalurgia que se dedicaba a construcción de carrocerías para "tráiler" y remoque.la empresa se llamaba (---). [Una vida normal: del trabajo a casa y trabajo casa, no más. Una rutina. Y como no tenía amistades, no tenía conocidos...

180

185 **Entrevistador:** ¿Y cómo fue eso? No tenía amistades, no tenía conocidos, lejos de tus hijos...

Antonio: Bueno, eso en principio yo no lo podía digerir, no lo podía aceptar porque nunca he estado tan lejos como estando aquí. Y como dije: anteriormente yo as veces me alejaba un tiempo pero siempre tenía comunicación con ellos y en las vacaciones ya estaba con ellos. Pero ahí se me hice y la cosa se fue complicando, porque hubo más presión en el trabajo... las cosas fueran cambiando...a lo último ya...Se fue todo cambiando...

195 **Entrevistador:** ¿Y tu vías algo diferente en las relaciones de trabajo entre aquí y en tu país?

Antonio: Si, si, diferente, muy diferente las relaciones de trabajo. Por la...mucho gente que no. ¿Es necesario que lo diga?

200

Entrevistador: Como quieras.

Antonio: Le falta relaciones humanas a la gente aquí. No tienen este trato como lo tienen...Bueno, yo he trabajado con americanos, alemanes. Tienen su carácter pero la relación es otra aquí son más cerrados no sé se les falta (jejeje) los estudios...o que sea. Pero en sí eso, les faltaban a ciertas personas donde yo trabajaba, estas relaciones humanas. Y esto como te digo, a lo ultimo comenzó a ser más...más... más "atochegante" porque ya comenzaban a presionar algunos porque ya sabían que iban... aunque uno no lo sabía que iban a echarlos. Era una guerra, guerra (tartamudea) de nervios, como dijimos nosotros allá. Eso...]

210

Entrevistador: Cuanto tiempo has trabajado ahí?

[Antonio: Un año trabajé en esta empresa 2007. Este tiempo estuve siempre en Valencia. Después me salí de esta empresa, estuve en el paro, estuve como 2 o 3 meses en el paro [y como vivía en un pueblo de Valencia me tuve que ir a Valencia capital por echar amistades y tal... Así me tocó ir a un lado a otro hacer amigos y tal.].. Bueno, y por medio de integración, de relación con la gente me enteré de una empresa que necesitaba de soldadores, y...pues bueno, y así fue. Hablé con el jefe de la empresa y me dijeron

215

220 que me aceptaban y pero que tenía que ir a Madrid hacer una homologación. Me dijeran que tal día tenía que viajar pues en si viajé y logré entrar en esta empresa.]

Entrevistador: Tú me has dicho que te has ido a Valencia a buscar amistades. ¿Hasta entonces no las tenía?

225

[Antonio: No, no tenía amistades. Claro cómo vivía fuera de Valencia en un pueblecito no era...

Entrevistador: ¿Y con los compañeros de trabajo?

230

Antonio: No era...con los compañeros de trabajo era una relación de trabajo. El resto no porque... no eran personas que al final se podía hablar de este tema. Al final como se dice aquí cada uno se tiene que buscar su vida. En principio eso... porque cada uno...
...Ahorita ya me acuerdo, había un amigo que trabajaba conmigo y salió en lo mismo día de esta empresa en que trabajábamos claro...Yo le metí en esta empresa a Madrid. Como era amigo mío yo tuve contacto con este jefe y dije a él que *tenía un amigo se podía ayudar, que era soldador, tal y tal...*y él dijo: *no hay problema, tráigalo. Así fue que nos fuimos a homologar a Madrid, a la segunda empresa.*

235

240 **Entrevistador:** ¿Y dónde has buscado estas amistades? En tu comunidad?

Antonio Si, ecuatorianos y gente de aquí, de aquí mismo, si. Personalmente me conocí un señor que también es montador, que es de Valencia y él también me había dado esta noticia, de este jefe que iba a llevar gente a otro lado a trabajar y tal. Incluso me dio el número de teléfono y a pocos días me encuentro, me hago amigo de un chico que estaba en un bar comiendo y él entra con su chica a comer y... nos hicimos amigo así. Como coincidimos que somos del mismo país pues... charlamos y tal y le dije que estaba sin trabajo y que tenía esta profesión y tal...Él me dijo: *pues yo tengo un amigo que está trabajando en tal lado, en tal empresa y si quieres te paso el numero de teléfono. Pero el numero yo ya lo tenía, bueno, de todas las maneras...bueno me da igual. Y como te dije antes le llamé a este jefe y él me aceptó...*

245

250

Entrevistador: ¿Y estas personas te han dado apoyo?

255 **Antonio:** En principio sí. Por un lado... no se puede decir apoyo porque al final fue algo... fue algo en el momento. Pero el resto yo mismo, yo he hecho... porque aquí no

he tenido una buena, una buena, como puedo decir, una buena relación, una buena relación con la gente... una buena relación como la gente de allá. Porque como dicen aquí...

260

Entrevistador: ¿En tu país tu tenías relaciones mejores con la gente?

Antonio: En mi país sí, claro. Pero aquí no. Como dicen que te busque la vida y...en principio eso y el resto yo mismo, yo... no lo sé cómo puedo decir...

265

Entrevistador: ¿Y por qué? Por el hecho de ser inmigrante te trataban de otra forma?

Antonio: Yo creo que hay diferencia porque... como ellos ya viven aquí, pues sí, ellos supuestamente, creo yo, no sé se estará equivocado, que de pronto por el hecho de estar más tiempo que yo aquí, ellos tenían que saberlo todo, creo yo, porque yo más o menos notaba eso de ciertas personas y...pero... en realidad no, lo tomaba de otra forma con tranquilidad porque, como digo, soy una persona que siempre me he defendido sólo en la vida, y he buscado mi trabajo por mi cuenta y gracias a mí... ¿cómo es? A mi forma de ser he llegado donde yo quería estar. Y en sí con la gente no he tenido este apoyo que digamos – *vente que yo te ayudo con eso, yo te ayudo con otro.*

270

275

Entrevistador: ¿Entonces has tenido dificultades en este tema?

Antonio: Yo creo que si, en si la he tenido.

280

Entrevistador: ¿En este primero año, por ejemplo, tuviste alguna situación difícil en este punto?

Antonio: Sí, sí, claro. En si la he tenido. Te cuento.la he tenido porque realmente... ¿cómo voy a describirlo, no? Aquí cada cual hace lo suyo, lo que tiene que hacer, no? En principio eso. Si supuestamente que se tiene que reunirse con ellos tiene que ser... yo...hacerlo, hacer cosas que de pronto no quiere que tú hagas. Ejemplo: yo no soy una persona que anda bebiendo, ni siquiera fumo. Si alguna vez me reúno con tal persona es, es con gente sana. Pero allí más no...Solamente a decir que si es amigo suyo tiene que estar en la “vacilaaada”, en la “discoteca”...y eso, no. Pues en principio eso: siempre yo tengo que estar tranquilo. Un poco alejado. Solamente como nos veíamos - *hola, hola.* Me llevaba bien con la gente si, pero de hola, hola. Pero de ahí tener un acercamiento en

285

290

su totalidad, no. no lo veía bien. Son gente que uno no puede confiar. no, no. En resumen eso.]

295

Entrevistador: ¿Después que has conseguido este trabajo, como ha sido? ¿Fue en metalurgia, no?

Antonio: La metalurgia. Me tocó viajar con esta empresa a... ¿cómo es?... A Argelia y estuve algún tiempo trabajando ahí. Así mismo trabajaba 7 semanas fuera y una de vacaciones y volvía aquí a España.

300

Entrevistador: ¿Cuánto tiempo trabajaste en Argelia?

[Antonio:Yo Trabajé como, como 4 meses. En esta empresa no trabajé mucho tiempo. Solamente trabajé 4 meses.]

305

Entrevistador: ¿Porqué?

Antonio: Después no pude volver al trabajo otra vez porque el visado ya había caducado. La primera fase había acabado. Volvimos pero después no pude volver más porque el visado había caducado. Dejé de trabajar en esta empresa porque el trabajo era allá y no aquí.

310

Entrevistador: ¿El visado no lo tenía más?

315

Antonio: [Bueno, me quedé sin trabajo un buen tiempo y... Otra vez me metí en el paro]. Hasta que después tuve la oportunidad de trabajar con otra empresa aquí. Una empresa de Barcelona y con esta empresa estuve trabajando en algunos lados.

320

Entrevistador: ¿En la misma área?

Antonio: En el mismo trabajo prácticamente. Pero bueno estuve trabajando en algunos lados: en (¿,¿??)... de San Joan, en Portugal... y así. Y hasta que ya no puede seguir trabajando. Porque ya no puede porque... al estar fuera pues... llegando aquí me encuentro con la sorpresa de que me habían mandado la notificación, de que me mandaban la contestación para renovar la tarjeta, y como no me encontraba aquí, pues perdí la oportunidad. De todas las maneras hice una ... alegación y desde ahí me quedé

325

sin documentos. Porque yo ya no podía ir a trabajar porque ya tenía caducado la tarjeta.

330 No la tenía vigente.]

Entrevistador: ¿Y caducó mientras estaba allá?

Antonio: Claro, pues yo estaba allá... y yo supuestamente... Antes de viajar había metido
335 los papeles para la renovación. Lo que pasa es que me mandaran 3 o 4 notificaciones me
pidiendo unos papeles. Pero no lo supe porque donde estaba empadronado, la chica ya
había entregado ese piso y ahí fue mi.., prácticamente... fue me mala suerte o mi
desgracia porque la chica nunca me notificó que había recibido una carta del gobierno
español o sea de la extranjería. Y bueno en sí... de todas las maneras por ahí mismo me
340 moví. Porque me dijeran... yo le conté este tema a no sé quién fue.. Que yo fuera en la
oficina de extranjería. Yo fue y me dijeran que me mandaran una carta que me han
mandado 4 notificaciones y como no aparecía pues, no daban con mi paradero... De
todas las maneras yo pedí una abogada que metió los papeles por lo... ¿como se dice?
por alegación... [Pero bueno, total, que metí los papeles y de "nuuuevo" me denegaran.
345 Ya iban 2 años y más y todo este tiempo me he pasado muy mal. Yo voy a contar
como...]

Entrevistadora: Y a partir de ahí me cuente que has pasado y como has conseguido
afrontar eso

350

[Antonio: Ya pues desde ahí comenzó mi, mi calvario aquí... la mala suerte de vivir
esta vida que estoy viviendo aquí. Porque realmente no tengo trabajo, no tengo una
ayuda, no tengo.... **Es decir, todo se me ha venido abajo**, todo. Una cosa tras otra.] He
tratado de buscar ayuda de algún lado. **Te mandan a un lado y te mandan a otro y
355 **eso a mi me incomoda mucho porque estás prácticamente diciendo a uno, al otro,
al otro, sus necesidades, cuando no tiene que ser así.****

Entrevistador: ¿Te molesta mucho?

Antonio: Claro, claro. Me molesta porque realmente sabemos que la gente sabe el
problema que está pasando mucha gente aquí. Pero sin embargo, te preguntan una
cosa, te preguntan otra cosa, tu lo dices y dicen que no pueden ayudarte. Tiene que irte a
otro lado y te vas a otro lado y explica tu problema. Y tal. Y así no, no... Lo hice si, de
pronto por la desesperación de tener una ayuda de algo

365

Entrevistador ¿Has pedido ayuda en ONG?

370 **Antonio:** Me refiero a ong. Una ayuda básica nada más, porque dinero sé que no me lo van a dar porque van a decir que una persona joven, con salud, van decir no necesita. Pero lo básico si, no lo sé, como por ejemplo un alimento o alguna cosa, no lo sé.... Eso en principio.

Entrevistador: ¿Entonces tu calvario ha empezado ahí?

375 **Antonio:** Si, si, ahí empezó mi calvario. Hasta ahora aun no lo puedo, no lo puedo aceptar. Y eso se convirtió en un problema porque realmente me siento entre la espada y la pared. Me siento... y a veces me siento maniatado que no puedo, incluso... yo digo que a veces estoy en condiciones hasta de regalar mi esfuerzo por ganar algo, por ganar alguno dinerito por ahí para sobrevivir o comprarme, como decía a jara, para comprar la
380 tarjeta de metro (tren). Ahora mismo aquí en Barcelona. Pero no. Comprarme la tarjeta para irme de un lado a otro.

Entrevistadora: ¿Comprar lo que?

385 **Antonio: (emoción)** ¿Sabe lo que tengo que hacer? ¿sabe lo que yo hago? Yo tengo que meterme atrás de una persona para pasar en el otro. Es algo vergonzoso, a mi me da "muuucha" vergüenza. A veces han quedado mirando a uno. Eso no es bueno pero ¿qué tengo que hacer? A final no lo sé... no tengo palabras para decirlo, es muy duro, muy duro. A parte de eso, pides algo, de pronto bajas a buscar trabajo a un lado, a otro
390 lado. Al final comentas que no... que estás pasando estas necesidades y no, que no puedes encontrar algo. Y es duro, es muy duro.】

Entrevistador: Hace dos años que no tienes trabajo fijo. ¿Pero trabajas en alguna otra cosa?

395

[Antonio: En principio eso. Yo sé que no puedo ejercer lo que yo hice. Pero estoy en condiciones de ejercer otra cosa porque al final me considero una persona que... bajo mis conocimientos que yo tengo de la vida y de mi arte, pues otra cosa se me hace fácil. Como por ejemplo, cualquiera trabajo, sea de peón o otra cosa, pero ni siquiera eso, ni
400 siquiera eso [como que desesperación en la voz]. Como te digo yo prácticamente...[as veces hay personas que en sí ven mi situación y me dan un apoyo, de las poquísimas personas que me conocen y tal...

Entrevistador: ¿Qué tipo de apoyo?

405

Antonio: Que tipo de apoyo? Como por ejemplo: de pronto una vivienda, de pronto en comida. Si, ha tenido algo que algunas personas me han ayudado alguna cosa] [pero hablando de Ong no, no he conseguido nada.]

410

Entrevistador: ¿Pero no has trabajado en nada en estos dos años?

Antonio: Sí claro. Obviamente sí. Alguna cosa sí. La he hecho, como por ejemplo estuve en Valencia con un tío que él hacía trabajos así, trabajos ocasionales y él me llamaba. Y justamente como se dedica a metalurgia me llamaba: *Mira vente a hacer unas 3, 4 o 5 horas. O vente a hacer toda la noche.* Pero esto era muy ocasionalmente. Hablo en Valencia.

415

Entrevistador: ¿Cuando ha vuelto de Portugal has ido a Valencia?

420

Antonio: Si claro

Entrevistador: ¿Has vivido cuanto tiempo en Valencia?

Antonio: De Portugal he vuelto a Valencia. Yo prácticamente viví la mayor parte del tiempo desde que estoy aquí en valencia: 3 años, 3 años y medio pues aquí estoy hace 1 año y medio.

425

Entrevistador: ¿Cuando has vuelto de Portugal, donde vivías?

430

[Antonio: Vivía justamente en la casa de un compañero, o sea un amigo que era cristiano, es cristiano, perdón

Entrevistador: ¿Tú eres cristiano también?

435

Antonio: No, no. [Yo iba a la iglesia porque me invitaban como invitaban a mucha gente. Iba a escuchar porque me llamaban. Pero no tengo una religión definida. Me gusta escuchar y soy creyente, pero así]...Él siempre colaboraba y todo eso... y claro, obviamente, yo alguna ayuda... con lo que a veces con el tío que me llamaba a hacer

440 algunas horas yo le daba o yo llevaba alguno comprado para casa alguna comida y todo...]

Entrevistador: ¿Por qué has decidido venir de Valencia a Barcelona?

445 **Antonio:** Porque justamente la chica mía vive aquí. La conocí cuando vivía en Valencia. Eso ya como 2 años más o menos. La conocí por medio de chat. Porque coincidimos como somos del mismo país... pero bueno, ahí comenzó una amistad y toda esta cuestión. Y justamente... esta relación se concretó más porque ella era amiga de la novia de un amigo mío, que este amigo ya se fue incluso...hubo este acercamiento mucho más.

450

Entrevistador: ¿Y has ido a vivir con ella, en su piso?

Antonio: Sí. Prácticamente sí. Lo que pasa es que realmente ella como no estaba bien aquí, ella se tuvo que ir a Madrid. Como ella no tenía trabajo aquí y tenía familiares allá. En principio se fue ella allá porque la llamaron. Ella habló conmigo, evidentemente pero lo que pasa es que ... Le dije: *se es para bien, vete. Yo mientras tanto me arreglo. Porque se ayuda a uno si ayuda a dos. Si ayuda a dos se ayuda a tres.* Y decidí quedarme aquí.

460 **Entrevistador:** ¿Tu tiene un hijo con ella?

Antonio: Ya tiene más de 4 meses que ella se ha ido. Con mi hijo.

Entrevistador ¿Y ahora donde vives?

465

[Antonio: Yo, ahora mismo, estoy viviendo en la casa de una familia ecuatoriana. Y como te digo, yo solamente llego prácticamente por la noche. Porque como no estoy bien y no aporto, me da mucho recelo estar todo en día en casa y tal. Por eso yo salgo a buscármela, como dicen... para poder tener algo para llenarme el estomago.]

470

Entrevistador: ¿Y cómo lo haces?

Antonio: Tengo que pedir, tengo que pedir (tristeza en la voz)

475 **Entrevistador:** ¿Y cómo es eso para ti?

Antonio: Un hombre con profesión, un hombre con hijo y un hombre con formación es muy duro. Para mí es muy duro que yo no logro todavía digerir eso. As veces, te lo digo, me pongo a llorar. Como hombre me pongo a llorar y ahora entiendo esta situación porque, como dicen, los hombres también lloran pero no lloramos as veces por lo que no... lloramos por la misma vida que uno pasa.

Por eso que cuando hablo con mi chico en Ecuador me da mucha tristeza que yo no...yo a principio no le hablaba sobre este tema. Con la chica no hablo pero con el mayor si. Se lo digo... incluso él dice que me vaya. Si yo tuviera dinero me iba ahora mismo. Pero lo que me temo es que me quede atrapado en este país. Porque veo gente que se ha quedado atrapado aquí. Yo no quiero llegar a eso. Yo no quiero (emoción). A veces me pongo a pensar: yo tengo una familia, tengo dos manos, tengo una profesión y con ella puedo comer y puedo vivir en cualquier parte del mundo porque que no vivo aquí con eso? Lo que yo me pregunto (énfasis), **pero...y eso me ayuda a...**

Como te digo yo pensaba en regresar pero me he quedado así sin documentación y sin nada, prácticamente en la calle. Y también a mi me tiene muy malo.]

Entrevistador: ¿Y tu chica está trabajando en Madrid?

Antonio: Prácticamente no. Ella me dije que iba a entrevista, hablar con uno, con otro pero nada en concreto.

Entrevistador: ¿Y ella tiene gana de volver también?

Antonio: Ella claro, si. Pero lo que pasa es que ella tiene su documentación. Pero lo que pasa es que como dicen que se ella se viene con el retorno voluntario automáticamente pierde toda su documentación y en principio ella no quiere eso. Yo le he dicho: *si yo me voy, yo trabajo allá y te mando para pasaje acá, y no tienes que perder tu documentación y cuando quieras venir acá otro momento te puedes venir.*

No sé...allá ya es otra cosa. Como lo hará. Porque usted sabe que en el pensamiento de las personas no podemos mandar. Hoy ella está conmigo pero no sabemos cómo pensamos en el día de mañana se quiera venir y tal. Porque tampoco no la puedo cuestionar a ella o decirle - *no te vayas y tal.* Bueno, creo que eso ya es otra cosa. pero en principio eso le he hablado del tema esto. Le dije que en el retorno voluntario tiene que perder la documentación y ella dijo: *que no, vete tu.*

[Porque, bueno en principio eso pues, yo trabajando allá, claro, obvio yo queriendo que ella se vaya pues yo le mando dinero y... Porque tampoco yo quiero que ella tenga necesidades así. Pues si yo estando bien ella estará bien.

515 **Entrevistador:** ¿Qué piensas sobre tu futuro en tu país? ¿Qué planes tienes?

Antonio: Mi prioridad ahorita es...yo no puedo pensar en planificar algo. Mi prioridad es irme y trabajar, trabajar y nada más que trabajar.

520 **Entrevistador:** ¿Y tú ves que tienes condiciones de trabajar allá ahora?

Antonio: Tengo condiciones. Claro, por supuesto. Yo tengo amigos que se han ido de aquí, que están trabajando en Brasil, en otros países de América Latina. Como te digo, por la rama, como esto es un...hay contacto por la profesión, hay demanda, hay trabajo.

525 Tengo amigos que han salido...empresas que contratan allá y mandan a otros países. Bueno no tanto pienso en esto. Es mi prioridad es llegar a Ecuador y trabajar y ahí es el reto: lo que venga.

Como he dicho a mi pareja: si estoy bien ella va estar bien. Porque si estoy mal van a estar mal. Y ella sabe que yo no estoy bien psicológicamente. Ya, como te digo, las cosas las tomo por un lado tranquilo porque tengo que tomarlas porque se me desespero es el peor que puede pasar.]

530

[Entrevistador: ¿Y donde encuentra las fuerzas para eso?

535 **Antonio:** En mi mismo. En mi mismo porque tampoco... como te dije antes, a todos lo que pasa no les voy a contar mis problemas. Como yo vivo...suficiente con los problemas que tienen ellos y más los míos ¡imagina donde eso va a acabar! Por eso te digo que yo mismo soy la solución a mis problemas. O sea para calmar mis problemas, para sentirme relajado. Yo mismo porque no tengo una persona de confianza para decir: *mira, me pasa eso me pasa aquello*. No, no...

540

Entrevistador: ¿Y tu chica te da algún apoyo?

Antonio: Si, en principio sí. Practico algo relacionado. Con ella sí. Sí. Evidentemente en este particular si.

545

Entrevistador: ¿Y tu hijo? ¿Qué edad tiene?

Antonio: 9 meses. ¿Estamos 5? Mañana 6, cumple 10 meses.

550

Entrevistador ¿Tienes ganas de estar con él?

Antonio: ¿Yo? Estar con él? Obviamente

555

Entrevistador: ¿Y la separación con su ida a Madrid?

Antonio: En principio claro. Porque de todas las maneras no tiene alguien con quién conversar sobre tus cosas personales. Pero por otro lado estoy tranquilo porque al final si ella está tranquila, bien, yo voy estar tranquilo aunque me ocupe de mis problemas, me ocupe de la situación que estoy pasando, de hacerme cargo de mis problemas.

560

El día que yo vine aquí, todo esto día no había comido. El día lunes que estuve aquí en esta charla. ¡Imagínate tú! Ayer le iba a llamar a Jara pero dije no. Voy levar las cosas normal. No quiero, no quiero volverme una molestia... o de pronto irán decir - *esta persona es dramática o...* No quiero tomar de esta forma, quiero tomarla suave. Como te digo, esto día ni siquiera he comido en todo el día. Hoy ando con una hamburguesa que me puede comer por ahí. Y el día que me fue aquí, iba a decirte, me fue sin el pasaje... pero...es...]

565

Entrevistador: ¿Dónde vives?

570

Antonio: Vivo en Sant Boi. Está lejos.

Entrevistador ¿Entonces venir aquí es difícil?

575

Antonio: Es difícil venir pues que tengo que me estar pasando. Ya me multaran.¿ que tengo que hacer? A principio digo: *es algo duro*. Como se dice aquí: ya me da igual las cosas. Realmente yo tengo que decir de esta forma – *que más dá*. Ya estoy jodido pero no quiero joderme más. Se me complica. Porque claro, como dijo Jara que este tipo de ayuda el programa no dá. No puedo hablar de esto tema porque no quiero entrar en este tema porque a nadie le gusta que le toque en su bolsillo. Concerniente a venir aquí yo estoy haciendo un esfuerzo, lo estoy haciendo y mucho.

580

[Entrevistador: Ahora que has hablado de tus experiencias, de tu calvario¿ como las evalúas? ¿Ha merecido la pena?

585

Antonio: No ha merecido la pena. Porque realmente eso no se lo deseo a nadie. Y por lo tanto eso que estoy viviendo yo no se lo deseo a nadie y tampoco no lo quiero vivir. Y lo tomo como algo que pasa, o sea desechable. O sea que queda atrás y no acordarme de ello. Yo de esto no puedo vivirlo. Porque lo que me está pasando no puedo vivirlo porque las cosas pasan, las cosas pasan. De pronto, pienso yo, me puede pasar cosas mucho más peores o poden ser mejores. Pero no puedo tomarlo como algo importante en la vida en que haya aprendido algo.

590

Yo me valoro siempre a mí a pesar de todo y... por lo que he vivido, eh... por los valores que tengo y por lo que he vivido me eh.. siento con la suficiente capacidad de saber muchas cosas sin la necesidad de haber pasado por esta situación. Porque para yo ayudar a una persona no tengo necesariamente que pasar por esto que estoy pasando ahora, porque para haberla pasado yo había ayudado a la gente y por lo tanto no lo tomo con algo importante en la vida. Más bien me haría olvidarme de eso, echarlo atrás y seguir adelante.

595

600

Entrevistador: ¿Entonces piensas que eso no te has servido para nada?

Antonio: No, a mi no me ha servido. En absoluto no me ha servido ni para reflexionar ni para ser una buena persona. Porque yo me considero que soy una buena persona. Y la gente que me conoce a mi. Bueno, más que todo los testimonios están ahí. La gente que me ha conocido, de mi país, en el gremio de la rama que me dedico. Porque sabemos gente que tiene trabajo, otro que no tiene, cuando no tiene, como decimos allá pasamos la liga y y cogemos cualquier 50 o 100 dólares

605

Eso no... como persona eso no me ha servido en nada, para reflexionar y tal no. No lo tomo de esta forma]

610

Entrevistador: ¿Crees que te has cambiado en algo con esta experiencia?

Antonio: Lo que sí, que estoy perdiendo yo, con lo que estoy viviendo es....., como puedo decir... de poder integrarme de nuevo a un trabajo el más pronto posible. En eso si que temo. Pues claro, obviamente puede que me está precipitando porque yo sé que llegando allá yo sé que uno u otro, de pronto alguna cosa me voy a tener.

615

Pero relacionado a mi trabajo que siempre me he dedicado si que me puede chocar un poco porque son más de dos años que estoy sin ejercerlo. Pero claro me va costar un poco más integrarme, que entre en ritmo y así. ¡Porque ahora mismo imagínate tú con el tiempo que estuve fuera, que hay mucha gente nueva que hay que tratar con gente

620

nueva uno!. Porque claro, uno, bajo su experiencia, que me conocen va a decir - esta persona estuvo en tal lado. Ya te ven de forma diferente. Pero de todas las maneras... es el único que me puede a mi....

625

Entrevistador: Eso te da tristeza?

Antonio: Por un lado no tristeza. Me da un poco de... un poco de..., como puedo decir, me da un poco de... un poco de inseguridad porque la competencia...]

630

Entrevistador: ¿Es algo que te preocupa entonces?

Antonio: Eso me preocupa un poco. El resto no, yo estoy tranquilo

635

[Entrevistador: Y volver en estas condiciones que estás en este momento? Porque en general las personas quieren volver bien, pero tú no estás así. ¿Cómo te sientes?

640

Antonio: Yo lo considero como algo bueno. Porque gracias a la federación yo he vuelto. Yo me reiría porque realmente...me reiría, lo digo. Tanto que he pedido de un lado a otro y he llegado a un lado que nunca pensaba en llegar y en esta federación me dieran esta ayuda. Me reiría ¿será de emoción no? Y tomarla con tranquilidad, o sea, como algo bueno si lo tomaría, como algo positivo porque gracias a ellos puedo a regresar. Porque de tanto dar vueltas como loco no podría encontrar ayudas como vine encontrar acá. Lo único, en este particular me sentiría, o sea diría como algo muy positivo.

645

El resto como por ejemplo, llegar sin dinero, o con el necesario a mí me da igual. Al final con una botella de agua y no más pues el resto está allá (risas). Uno lo llena uno le motiva. Uno ya... yo no sé, uno vuelve a nacer.]

(una parte no se transcribió porque habla sobre el programa de retorno voluntario específicamente?

650

Ahora mismo no me encuentro bien, bien.

[Entrevistador: ¿Quieres hablar más sobre este tu estado actual? ¿Te sientes deprimido?

655

Antonio: En principio sí. Por las cosas porque tu no tiene con quién repartir algo. no tienes.... Ahora mismo... yo creo que un trabajo puede crear algo secundario. Pero hablo del aspecto personal, humano. Pero con un apoyo de alguien o tener por ejemplo, algo para comer, yo creo que en si...yo creo que en sí, eso hace falta un poco, para uno

llenarlo. Porque yo sé cómo está la cosa. Lo he palpado. Las cosas está muy
660 complicadas. Yo no soy el único que está pasando por esta situación. Habrá claro,
obviamente, uno más que otro. Unos están en una escala más baja. Pero no lo hago
porque me quiero sentir que soy el único pero hablando por min, me falta como por
ejemplo, estar en un grupito, charlar, pasar momentos amenos. Y así...no más. Porque
665 yo no puedo pedir más pues realmente no soy persona de andar metido en discoteca,
bailando, tomando, no. Eso no hace falta a mi. Pero algo para practicar, charlar, si. Y de
ahí que vengan cosas positivas pues que vengan de ahí. Pues siempre vienen cosas
mejores etc, etc. etc. Cosas positivas. Como por ejemplo la charla de lunes, me gustó. Yo
pongo como ejemplo pues yo estaba mal y eso me motivó me puso bien.】

670 **Entrevistador:** Entonces gracias por tu colaboración y vamos parar por aquí.

Entrevista a Antonio (6) (REC 049)

Fecha de realización: 20.02.2013

Duración de la entrevista: 0:20:06 h

Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

[Entrevistadora: Bueno, me gustaría entonces que hablara un poco más sobre la fase que llamamos de transición: entre la salida del aeropuerto hasta llegar aquí. Sobre el viaje, sobre el viaje.]

10 Antonio: Sobre el viaje. Bueno, sobre el viaje, ¿no?

Entrevistadora: Sobre su viaje. A partir del momento que tú vienes, cómo ha sido la despedida y tal y...

15 Antonio: Pues la despedida... la despedida, primeramente, fue... -obvio- fue duro, fue fuerte porque cuando uno tiene... un vínculo muy... muy cercano a los hijos se vuelven... se vuelve muy fuerte, tanto para ellos como para uno. De pronto... eh... no tanto por... por el... por el menor, ¿no?, porque a la final... bajo su inocencia pues no... no comprende bien la situación como es; pero hablo por el mayor, que se le vio... se reflejó
20 más el... en la angustia de mi partida, y sobre todo mía, ¿no?

Entrevistadora: ¿Cómo así?

25 Antonio: Y porque... porque, bueno, pues... yo me había distanciado de ellos es porque realmente yo... me iba por un mes o dos meses, porque me tocaba trabajar y sabían que yo regresaba, ¿no? Pero ya era... esta partida ya era por largo plazo porque, como estaba separado de la madre, ya yo había dicho que me iba y hacía mi vida y me iba un poco más lejos y tal, no sabía cuando... cuando regresaba y toda esa situación. Y fue... fue cuando vi el reflejo de ellos que ya yo creo que ya... prácticamente me iban a tener
30 más lejos y... y no me iban a tener..., o sea, me iban a tener lejos y no se sabía cuando mismo me iban a ver, ¿sí?

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido eso para ti?

35 Antonio: Claro, ha sido una situación muy... muy fuerte, muy dolorosa, muy... puede decir... algo hostil, porque realmente no pensaba yo... irme así tan lejos, porque -como digo- pues yo tenía que hacer mi vida, y por un lado la hacía... por otro lado porque iba

supuestamente a un trabajo que en el cual iba a ayudarles a ellos, iba a sacarlos adelante en sus estudios, que -como siempre les he ((¿¿ cantado ??))- sus estudios ante
40 todo. De mi van a tener sus estudios aunque no tengan otra cosa... de mí, pero de mí van a tener sus estudios. Y siempre, claro, obviamente el diálogo, eh... los llamaré muy a menudo, charlaremos, alguna cosa, alguna duda que tengan eh... me la dicen. Igualmente yo les diré porque como siempre... como hemos sido bien cercanos..., hemos sido... hemos sido una familia bien cercana, bien... bien comunicativa, pues yo siempre
45 les he dicho la verdad a ellos, ¿no? Y tras esta situación. Y así, y esa situación para mí ha sido muy dura... muy dura.]

Entrevistadora: ¿Y la despedida en el aeropuerto?

50 **Antonio:** La despedida en el aeropuerto pues... ya estamos ahí, pues también una hermana mía estaba con sus niños... Ya cuando ya se estaban en el aeropuerto despidiéndome pues... todo el mundo lloraba ahí... Todo el mundo lloraba.

Entrevistadora: ¿Tú también?

55

Antonio: Por supuesto. No voy a... no voy a ocultarme. Sí... Porque, como digo, pues he hecho otros viajes así por mi trabajo, pero no ha sido como ahora, que ha sido...

Entrevistadora: Más largo, ¿no?

60

Antonio: Sí claro... Y ya llegando aquí pues bueno... pues...

Entrevistadora: ¿Y el tiempo? ¿Cuántas horas de vuelo?

65 [Antonio: ¿De vuelo? Fueron... fueron doce horas.

Entrevistadora: Sí. ¿Y qué te ha pasado en tu cabeza en esas doce horas de vuelo?

70 Antonio: Bueno, primeramente, cuando se trata de eso lo que me preocupa es descansar, dormir para llegar a mi destino, porque no me gusta pensar en el mismo..., estar... que me dé la cabeza vueltas, sino que cuando ya llegue a mi destino esté bien. Pero pasé casi todo el viaje durmiendo.

Entrevistadora: ¿Ah, sí?

75

Antonio: Sí, sí. Para olvidarme de la situación, porque...

Entrevistadora: Para no... no pensar.

80 **Antonio:** Para no pensar, correcto, sí.

Entrevistadora: Bueno... ha sido una manera de... de no pensar y...

85 **Antonio:** De no... claro, sí. Porque así yo pienso que olvidándome en ese momentito, literalmente me... me... me relaja..., claro que... al siguiente día sé que la vida continúa y va... va a venir las ideas y se van a cruzar muchas cosas por mi cabeza y tal..., pero bueno... Y eso.

90 **Entrevistadora:** ¿Y cuando... cuando no estaba dormido o antes de dormir... has pensado así en lo iba a encontrar aquí? ¿En lo que iba a encontrar?

Antonio: No... lo... si... si pensaba en lo que...

95 **Entrevistadora:** Aparte de lo que ya sabías... de trabajo...

Antonio: ¿Qué más iba a encontrar aquí?

Entrevistadora: Lo que iba a encontrar, qué expectativas tenías...

100 **Antonio:** Bueno, ¿lo que hoy...? Las expectativas mías eran de que iba a llegar aquí a un piso, obvio, con un trabajo, como me han ofrecido un trabajo fijo, y... en piso, y..., bueno, o sea, todo de color de rosa prácticamente. En ese particular, no... no..., lo tenía... lo tenía claro porque me lo explicaron de esa forma, ¿no? Y eso no me preocupaba mucho porque ya -como te digo- yo llegaba a un supuesto trabajo fijo y a un
105 piso.]

Entrevistadora: Ya tenías un contrato.

Antonio: Ya tenía un contrato, correcto, sí.

110

Entrevistadora: Bueno. Entonces vamos a dar un salto, un salto ahora a su vida con...

Antonio: ¿Personal?

115 **Entrevistadora:** ¿Cómo se llama tu chica?

Antonio: Soraya.

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido tu vida con ella?

120

Antonio: Bueno... este... como que se llama pues... como justamente, me hice amiga de una novia de una... de la..., o sea, me hice amigo, sí, de la novia de un compañero de trabajo, ¿sí? Y pues..., conversando y tal, me decía que tenía una amiga que estaba en... ¿en cómo es?, en Barcelona... Porque yo estaba en aquel tiempo en Algeciras...

125

Entrevistadora: ¿Dónde?

Antonio: Algeciras. En el sur. Y pues bueno pues...

130 **Entrevistadora:** ¿Dónde? No he entendido bien...

Antonio: Algeciras.

Entrevistadora: ¿Dónde es eso?

135

Antonio: Eso es al sur, eso pertenece a Andalucía, cerca de Málaga.

Entrevistadora: Ah, sí, sí.

140 **Antonio:** Ya..., y pues bueno, hay este... -cómo se llama- me dice que ya en cualquier momento leo cuando tú ya salgas de aquí, te vas a Barcelona, pues ahí vas a la casa, eh..., me visitarás (me dice la amiga de mi... de mi compañero) y tal. Yo le digo ya yo claro... porque, bueno, a mí me gusta conocerle -digo-, porque Barcelona hace el tiempo que ya conocía. Y ya pues así fue, pasaron los meses pues y tuve la oportunidad de venir
145 a... acá a Barcelona, y en eso pues... la conocí a la amiga de ella, a la que es ahora mi pareja. Y pues bueno, para mí fue algo... fue algo bonito, porque de todas maneras pues yo trataba con gente de mi país, porque como anteriormente yo solamente con personas de otras nacionalidades que mayormente tenían más contactos, más conversa, y todo. Y

150 bueno, en primeros instantes me gustó y tal, y bueno, hasta que... nos hicimos amigos y comenzó ya una amistad un poco más profunda y conversábamos, charlábamos...

Entrevistadora: Sí. ¿Tú has vuelto a la ciudad? ¿La has conocido aquí y después has vuelto a la ciudad?

155 **Antonio:** Sí, después me fui para allá, y después, bueno, después regresé para... a Algeciras, pues, y a los pocos meses me tuve que regresar porque ya el trabajo se terminaba. Ya... Y bueno pues... me vine para acá directamente porque justamente... eh... me vine acá prácticamente a recibir, a vivir...

160 **Entrevistadora:** ¿Con Soraya?

Antonio: No exactamente. No. Pero me vine aquí a vivir, pues y en eso pues al poco tiempo ya hicimos vida. Sí... ese ya no... prácticamente... nos fuimos a vivir juntos y todo eso.

165 **Entrevistadora:** ¿Y aquí qué me puede hablar de la vida?

Antonio: Bueno, que ha sido bien, con un poco sí de... de cómo se llama, de... de angustia, porque realmente en esos tiempos me fue mal porque no tenía un trabajo así... no tenía un trabajo... podemos decirlo... fijo, sino que era a veces tenía cosas así...
170 eventuales, esporádicos, y un poco desesperante, pero de todas maneras pues seguimos, ¿sí?, hasta que ya salió lo del embarazo, embarazada y tal... Y bueno pues... eh...

Entrevistadora: ¿Y cuándo salió el embarazo? ¿Cómo ha sido? ¿Cuál ha sido la
175 reacción con el embarazo? ¿Estaban esperando o...?

Antonio: Sí, sí. Fue planificado.

Entrevistadora: Fue planificado.

180

Antonio: No, claro. Lo quisimos.

Entrevistadora: ¿A pesar de que no estabas trabajando?

185 **Antonio:** A pesar de que no estaba bien en un trabajo fijo, estable, no, no... No... Este..., no había ningún problema, pero... pero a veces conseguía, a veces por ahí conseguía algo, a veces no..., y así.

[Entrevistadora: Y esta angustia que hablas porque no estabas trabajando, ¿ha interferido en algo en la relación entre... los dos?

Antonio: En principio, no. Pero, por otro lado, sí, me sentía mal porque de todas maneras no podía darle lo que tenía que darle.

195 **Entrevistadora:** ¿Pero peleabais por eso...? ¿Pasabais mal por eso?

Antonio: No, no. O sea, no. De pelea nada. Sino que a veces..., yo a veces..., bueno, le decía que estoy mal, quiero irme de aquí. Que nos fuéramos... que nos fuéramos de aquí porque realmente aquí estoy mal, aquí no puedo yo seguir aquí así como estoy. Porque de todas maneras, imagínate tú, una persona que tenga una profesión, una persona que tenga sus años -hablándole a la realidad, porque tampoco no hay que ocultarla-, tenemos que vivir en otra, tenemos un niño y tenemos que pensar en... en estar en otras condiciones, porque aquí... esto aquí... Yo me siento aquí denigrado, le decía... le decía a ella, sí. Pero ella más bien me escuchaba y tal.

205

Entrevistadora: ¿Te escuchaba?

Antonio: Sí. Me escuchaba, sí.]

210 **Entrevistadora:** ¿Y cómo?

Antonio: Porque claro, renegaba porque realmente nunca había estado así en esta situación.

215 **Entrevistadora:** ¿Y ella en esa época trabajaba?

Antonio: ¿Ella?

Entrevistadora: ¿Ella trabajaba?

220

Antonio: Sí. Ella tuvo un trabajito pero como justamente por el embarazo la echaron. Claro, tenía pocos meses de estar embarazada y le echaron.

Entrevistadora: ¿Y cómo habéis vivido este tiempo?

225

Antonio: ¿Este tiempo? Con ayudas, con ayudas... Viste, con ayuda social pero... pero a la larga... a la larga uno está mendigando, porque realmente las ayudas eran... muy precarias, no... A veces te daban, a veces no te daban, te pedían muchos requisitos. O sea... es una situación que a veces no... de que uno la dice y a veces piensa: *No, que tienes que ir a la asistenta, no que...* Pero a veces no es así, a veces incluso uno iba varias veces pero... la misma respuesta uno..., o sea, recibí. Y para evitar toda esa situación, a veces más bien... y así. Y, básicamente, de ayuda, prácticamente, de alguna persona conocida... sobre todo. Que a veces nos daban, a veces... nos colaboraban con algo y tal...

235

Entrevistadora: ¿Lo habéis pasado mal?

Antonio: Yo creo que, sin dramatizar, muy mal.

240

Entrevistadora: ¿Y hasta el nacimiento del hijo...? ¿Y cuándo él ha nacido, hasta nacer, ella no ha trabajado? ¿Ella ha parado de trabajar cuando estaba embarazada y...?

245

Antonio: Y después consigue por ahí una hora y media que le dieran un trabajillo, pero no, hasta que ya salió este trabajito, porque realmente después no le convenía porque más bien lo que hacía era gastar pasaje, y tal. Y de ahí, bueno..., pues dejó de trabajar ahí pues decidió irse donde una parienta a Madrid, porque realmente aquí no conseguía nada.

250

Entrevistadora: Y cuando... después que tu hijo nació... ¿cómo te has sentido con el nacimiento de tu hijo?

Antonio: Bueno...

[Entrevistadora: A pesar de la situación que vivías. ¿Cómo te sentías?

255

Antonio: ¿Cómo me he sentido?

Entrevistadora: ¿Cómo?

260 **Antonio:** Me he sentido... No puedo decir que me he sentido tampoco bien, porque creo
que un padre, cuando tiene una familia, se siente bien, cuando... ese padre de familia
tiene un trabajo y lleva el pan de cada día a su casa, ¿no? Así mismo... eh... le lleva
alguna cosa a su mujer y a su hijo, ¿no?, o sea, lo que hace un padre teniendo un trabajo
digno, podríamos decirlo así. Y... me he sentido... básicamente mal, porque no... no
265 he..., como decía, no he... no he... no he correspondido como se debe. Siento que he
sido un... he sido un fraude como... como padre porque no... no le he dado lo que tenía
que darle.

Entrevistadora: ¿Te has sentido así?

270

Antonio: Me he sentido así. Y por otro lado él... a veces me ha calmado porque lo he
visto el niño y tal, pero igual...]

Entrevistadora: ¿Tú le cuidabas?

275

Antonio: Sí, sí. Claro. Claro. Yo le he tratado, lo he tratado mucho.

Entrevistadora: Después que él ha nacido, ¿tu chica se ha ido a trabajar algún tiempo?

280 **Antonio:** No, como te dije... sí... pero si tuvo una... como hora y media nomás
trabajando y yo al niño, claro, lo tenía, obvio.

Entrevistadora: Tu cuidabas al niño...

285 **Antonio:** Sí... esa hora...

Entrevistadora: ¿Y el niño como era contigo?

Antonio: Sí. Juguetón, sí. Juguetón... Pues como... como es juguetón y es risueño
290 pues... Y eso...

Entrevistadora: ¿Y cuántos meses tienes que estás lejos de él?

Antonio: Ya, pues ya... desde el mes... el mes de diciembre... noviembre. Noviembre.

295

Entrevistadora: ¿Noviembre?

Antonio: Hmm...

300

Entrevistadora: ¿Noviembre?

Antonio: Sí. A mediados de noviembre, más o menos.

Entrevistadora: ¿Noviembre que se ha ido a Madrid?

305

Antonio: Hmm...

Entrevistadora: Se ha ido... así que tres meses...

310

Antonio: Tres meses ya.

Entrevistadora: Sí. Y ahora tiene más de... ¿tiene un año o cumplirá un año cuando?

Antonio: Sí, sí, sí. Ya tiene el año.

315

Entrevistadora: ¿Porqué cuánto te he entrevistado me has dicho que iba a cumplir nueve meses, no? Ha sido...

Antonio: Sí, ya tiene el año.

320

Entrevistadora: Y... y... ¿y te vas sin verlo?

Antonio: No, no... pues yo... yo... yo haré lo posible... por verlos, obvio. Haré lo posible. Tengo hacer lo posible por verlos a ellos.

325

Entrevistadora: ¿Ella sigue en Madrid?

Antonio: ¿Hum?

Entrevistadora: ¿Ella sigue en Madrid?

330

Antonio: Hm, hm.

Entrevistadora: ¿Y está trabajando allá?

335 **Antonio:** Yo, que yo sepa, está... está... yo no... no... hace tiempo conversando, eh...
pues nada... nada... nada concreto. Nada concreto...

Entrevistadora: ¿Pero la relación sigue?

340 **Antonio:** Sí. Sí. La relación sigue... Porque... no hay qué... no hay para qué... no...
Aunque no se ha hablado del tema, ¿no? Pero... sigue la relación.

Entrevistadora: ¿Sigues con planes... de llevarla a... a Ecuador?

345 **Antonio:** Claro. Mi... mi... básicamente mi idea es esa.

Entrevistadora: ¿Te gusta a la chica?

Antonio: Sí.

350

Entrevistadora: Sí.

Antonio: Y básicamente, como digo, si mi idea es llegar allá y, bueno, pues... trabajar y
mandarle para el pasaje, porque... aquí ella no tiene posibilidades de que... de ayudas
355 con el pasaje.] Por eso que yo me anoté aquí en el programa, yo, para que no haya tanto
rollo de que no pueden porque esto o porque lo otro... A la final digo yo... pues... en
principio eso, que... yo irme, pues ya yendo allá pues yo sé que cualquier trabajo me sale
y... y el pasaje se lo puedo enviar y... Si para mí, esta situación aquí creo que..., no sé,
he tenido algo de suerte, ¿no? Que hay muchos candidatos que se han quedado, ¿no?
360 No ha habido porque no hay presupuesto, no hay lo uno, no hay lo otro, pues...

Entrevistadora: No hay para todos.

Antonio: Eso, no hay para todos. Eso...

365

Entrevistadora: Bueno... ¿quieres decir algo más?

Antonio: No, nada más. Nada más que eso.

370 **Entrevistadora:** ¿Te ha molestado hablar sobre eso?

Antonio: No. Realmente no. Me he sentido... me ha hecho sentir más bien un poquito más relajado... , porque a veces es... uno como está mal aquí, pues... en su cabeza no, no la tiene... en el lugar que debe tenerla, porque hay tantas cosas que se le vienen aquí a la cabeza como..., como te decían antes, no... no... yo... ya quiero regresar y...

Entrevistadora: ¿Qué tantas cosas?

380 **Antonio:** ¿Perdón?

[Entrevistadora: Has dicho que tienes... tienes tantas cosas en la cabeza... ¿qué cosas?

385 Antonio: De estar allá, de estar allá, de estar allá. Comenzar, qué es lo que me esperará allá...

Entrevistadora: De empezar otra vez.

390 Antonio: Sí. Empezar otra vez... Y como, digo, pues... la incertidumbre como... de que cuándo es que yo voy a... cuándo viajaré... No lo sé. Porque eso está hasta ahí, como no hay una... una... una... una información oficial de qué fecha voy a viajar, pues... eso me tiene un poco...]

395 **Entrevistadora:** ¿Ansioso?

Antonio: ¿Ah?

Entrevistadora: ¿Ansioso?

400 **Antonio:** Sí, sí. Me siento con mucha ansiedad. Sí, sí. Sinceramente que sí.

Entrevistadora: Muy bien...

405 **Antonio:** Muy bien.

Entrevistadora: Vamos a parar aquí...

FIN de la grabación.

Entrevista a JULIA (7) (REC 34)

Fecha de realización: 28.11.2012

Duración de la entrevista: 51:26 minutos

Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

Entrevistadora: Te pediré para que me cuentes tu historia de emigración. En general decimos que la migración no empieza cuando la persona llega al país de acogida, sino que empieza antes, cuando se empieza a pensar en la migración, en la idea de la emigración. La idea empieza cuando surgen los motivos que te llevan a querer emigrar. Entonces empieza por ahí: [en tu país cómo estabas, qué te ha motivado a venir, qué condiciones tenías, qué expectativas tenías de venir aquí y qué situaciones has tenido que enfrentar y afrontar para llegar aquí. Vamos a empezar por esta primera fase.

10

15

Julia: Bueno, yo, en mi país, trabajaba cuidando niños pero allá las mujeres ganan muy poco... muy poco, muy poco ganan. Y nosotros no tenemos casa con mi esposo. Y tengo dos niños en mi país y no tenemos casa. Y cuando me embarqué estaba en casa de mi madre pero siempre había este problemita.... Que algo que no le gustaba a mi esposo, algo que no le gustaba mi madre...

20

Entonces decidimos buscar alquiler. Vivíamos de alquiler. Si...No...no teníamos un lugar fijo. Nos mudábamos... nos mudábamos. Entonces a mi hermana le trajo su cuñada, la hermana de su marido que está aquí hace 8 años más o menos. Está aquí... ella le dijo que se quería venir ya con trabajo y mi hermana vino. Y después bien porque consiguió un trabajo de fija.

25

Y cada vez que llamaba mi hermana yo le hablaba y preguntaba que tal aquí e ella decía que trabajo para mujer había. Y yo le pregunté se me podía traer y ella me dijo que si pero que esperara unos meses. Bueno, y pasado unos meses y... ella me trajo, con la condición de que yo le devolviera el dinero]. Cuando empecé a trabajar

Entrevistadora: Ella pagó tu viaje.

30

Julia: Ella pagó mi viaje. Luego yo llegué aquí estuve 8 días con ella en su trabajo y luego ya en su casa.

[Entrevistadora: ¿Como ha sido esta decisión? ¿Ha sido una decisión individual con tu marido?

35

Julia: No, a mi marido no le gustó, no él no le gustó. Pero yo estaba decidida porque quería comprar a mi casa, yo ya no quería andar así. Yo quería una casa sí. Esto fue mi motivo número uno. Quería un lugar a estar con mis hijos. A él no le gustó pero
40 luego vine yo y...

Entrevistadora: ¿Y que ha pensado tu madre de eso?

Julia: Mi madre le gustó. Porque ella es también como yo, que yo tenía un lugar
45 dónde vivir.[Pero sí que le dolió mucho que venga pero pensando]... [también dejé a dos niños]...

Entrevistadora: ¿Qué edad tenían cuando has venido?

50 Julia: El más pequeño tenía... dos añitos y el otro estaba para cumplir cuatro

Entrevistadora: ¿Y como ha sido tomar esta decisión para ti?

Julia: Muy, muy difícil. Fue muy difícil porque... los dejé durmiendo. De madrugada
55 tuve que salir para llegar al aeropuerto porque me tocó el vuelo de madrugada. Y me dolió mucho pero hice por ellos.]

[Pero vine aquí y... desde que llegué no me salió nada bien... no conseguía trabajo...mi hermana...bueno, llegué aquí y luego llegó mi esposo después de un mes.
60 Mi esposo también tenía una hermana pero en Albacete. Y tuvo la suerte que su hermana ganó un premio de la once y le trajo. Tuvo suerte porque yo le dije que si yo legase aquí, después de tres o cuatro meses le iba a traer. Tuvo la suerte que su hermana ganó el premio y le trajo después de... con un mes él ya estaba aquí.
Bueno, hablé con mi hermana y ella me dio un poco de dinero y fuimos alquilar una
65 habitación y en seguida me embaracé....y bueno

Entrevistadora: ¿Te has embarazado cuanto tiempo después de llegar aquí?

Julia: Ja, ja, ja. Después de llegar aquí... dos meses más o menos. Y....pensé mucho
70 en tenerlo o no tenerlo y decidimos tenerlo. Es que nunca hice esto y ojalá que nunca llegué a hacerlo pero...[Deje mi bebé y dijimos, mi esposo y yo: bueno, vamos seguir adelante.]

Entrevistadora: ¿Y como ha sido cuando has descubierto que estaba embarazada?

75

Julia: Ja, ja, ja. Una sorpresa era. Pero, bueno no podíamos hacer nada...Yo estando embarazada, trabajaba haciendo horas, haciendo horas y luego... cuando estaba...

80 **[Entrevistadora:** ¿Y tu marido trabajaba?

Julia: Él no... yo solamente trabajaba por horas.

Entrevistadora: ¿Él no consiguió trabajo?

85

Julia: ¿Como? No, no consiguió trabajo hasta que yo ya estaba de 6 meses más o menos que el señor ya estaba a borde de nos echar de la habitación. Era un peruano... Que... no le estábamos pagando y él dijo que no podía esperar porque necesitaba también... y justo...]

90 Es que mi esposo cuando llegamos aquí en Barcelona hizo currículos y sin tener papeles empezó a repartir. Y una de estas empresas dónde llegó le aceptaran. Pero era una pareja, bueno eran dos hermanos chilenos. Eran solamente dos... alquilaran un negocio que se dedicaban a herero, que me esposo es herero. Y le llamaran y dijieran bueno que le iban a dar el trabajo pero que tenían miedo también, que tenían

95 miedo que se les pilen que se les multen...y trabajó con ellos 5 meses. Y tuvimos la suerte porque yo a los seis, siete meses ya no podía trabajar

[Entrevistadora: ¿Por qué no podías trabajar?

100 **Julia:** Por mi embarazo. Y... él consiguió trabajo y luego cuando mi bebe nació y ya tenía tres meses una vecina nos comentó de caritas que daban ayuda... y nos fuimos. Pedimos cita, y conocimos la asistente social que fue una chica muy buena con nosotros, una señora muy buena que nos ayudó mucho y... sin pedirle nosotros nada, nos habló del cheque bebe que ni sabíamos que existía, ni nada. Y nos habló del

105 cheque bebe y nos dio. El cheque bebe que dura 6 meses. Son 6, 6 talones. ¿cómo se dice? Bueno 6 papeles así en vales de cien euros. Cincuenta euros para traer pañales, biberones, toallitas, todo para el bebe y cincuenta euros para alimentación - carne, verdura, todo... y con eso estuvimos así... y también nos ayudaba a pagar la habitación. Nos ayudaba... y luego cuando mi bebe tenía como 4 meses yo empecé a

110 trabajar otra vez.]

Entrevistadora: ¿Y tu marido ya no estaba trabajando?

115 **Julia:** No, no porque le dijeran que ya había poco trabajo y que no iban a poder pagar a él. Y le dijo: *cuando te necesitamos te vamos a llamar*. Ahí fue cuando fuimos a Cáritas. Y luego conociendo gente y todo eso algunas de las personas me decían: *cuando sepa de alguno trabajo te llamo*. Y así una amiga me consiguió un trabajo y yo pasé 3 o 4 meses, luego....

120 **Entrevistadora:** ¿De qué?

Julia: Trabajo para cuidar niños. Primero empecé a cuidar de niños y a limpiar la casa. Luego había otro trabajo que tuve, que entraba viernes a la noche y salía lunes por la mañana para cuidar de una abuela, en los fines de semana

125

[Entrevistadora: Y tu marido quedaba con el niño...

Julia: Él siempre estuvo con el niño porque... me salía más trabajo a mi por horas y a él no le salía nada, ya no le llamaban nadie. Y así estuvimos...yo trabajaba para pagar la habitación y la comida... y... había veces que sobraba algo le enviaba a mis hijos porque mi madre también,... mi madre tiene 63 años y es trabajadora, vende frutas y verduras. Pero en estos últimos tiempos ya estaba mal de la espalda. Ella ya es mayor.

130 Y nosotros, ya hace mucho que no le enviamos dinero. No le mandábamos mucho le enviábamos al mes cincuenta euros que allá tampoco es mucho pero al menos para la comida ya está. Y ahora los dos están en la escuela también... Bueno, y así estuvimos sobreviviendo... trabajando a poquito. Había amigos que nos levaba víveres así. ...y tenía una amiga también, de Paraguay, que tiene un hijo de dos años y le levaba a Roberto para que le cuide. Yo trabajaba, hacía horas y ella le levaba a Roberto su hijo. Y Roberto como estaba cuidando del bebe también, le levaba y le pagaba 250 al mes para cuidar de su hijo. Se quedada con mi esposo desde de las nueve de la mañana hasta a las cinco de la tarde. Mientras no estaba en el cole. En la época del cole levaba el niño al cole.(...) y así,.. así sobrevivíamos. Siempre había alguien a echarnos la mano. Amigos, vecinos.]

145

Entrevistadora: ¿Y tu hermana?

150 **Julia:** Mi hermana se fue. Ella estuvo aquí 3 años y luego cuando llegué aquí ella se fue. Se fue también porque tenía 5 hijos y su esposo. Pero ella vino y desde que llegó acá entró a trabajar de fija. Nunca pasó necesidad. Y luego de ahí se fue a trabajar en mi país. Pero ya era una señora ya. Tiene 40 años

[Entrevistadora: Y tú has pasado muchas necesidades...

155 **Julia:** Si. Bueno, gracias a dios de comer nunca nos faltó pero para habitación, para pagar habitación pasamos mucho. De dos lugares nos echaran... porque no teníamos para pagar y...

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido enfrentar eso?

160

Julia: Muy malo. Es que cuando nació mi niño nosotros vivíamos con una ecuatoriana. Y pasó 10 días de pagar el alquiler y nosotros todos los días nos salíamos a la calle a buscar, a recoger para ver se conseguíamos trabajo metiendo currículum y no sé que... Después un día, pasó 10 días de que teníamos que pagar la habitaciones subimos a la casa, era un cuarto piso, la señora no nos dijo nada y en la puerta de nuestra habitación decía que si hoy no pagábamos que ya no entremos. Nos dejó así un cartelito. Y no teníamos. Y nos volvimos a bajar, yo y mi esposo y estuvimos sentado en una esquina con el bebe y luego pasó una pareja de paraguayos y escuchó que estábamos hablando nuestro idioma, el guarany:- ¿Que tal, ustedes son paraguayos? nos dijeron.- Sí. - ¿Que hacen aquí tan tarde, con tu bebe? Mi dijo. Y les contó mi esposo. Y les contó. Y esta familia tenía su piso y un hijo pequeño. - Vayas a traer todas sus cosas que yo les voy a prestar la habitación de mi hijo. No es grande pero para dormir está muy bien para ustedes. Y la comida no se preocupen. Yo le voy... hasta que consigan trabajo yo les voy a prestar la habitación de mi hijo.] Tenían un hijo de 5 años... y nos fuimos y bajamos todas las nuestras cosas y en la otra esquina ya era la casa de esta gente. Y nos dieran su habitación... nos dieran su habitación y nos quedamos ahí... no mucho, no mucho porque... eso fue antes de irnos a Cáritas. No fue mucho.

180 **Entrevistadora:** ¿Por qué habéis quedado poco en esta casa?

Julia: Porque cuando eso... nosotros nos fuimos en Cáritas y justo me llamó la asistente social y me dijo que tenía algo para mí. Y me fue donde estaba la asistente social y me dio 500 euros. Me dijo que trescientos era para pagar la habitación y

185 doscientos para la alimentación. Y de eso nos fuimos alquilar una habitación otra vez.
Porque la habitación era pequeña de aquí a aquí, tenía una litera, era pequeñita la
habitación y no tenía ventana ni nada.

Entrevistadora: ¿Y recibías 500,00 euros todos los meses?

190

Julia: Nos dieran por cuatro meses 500 euros y por no incomodar a estas personas
nos fuimos a alquilar una habitación. Y de ahí no tuvimos más problemas porque
Cáritas siempre nos ayudaran y también me conseguía trabajo así por horita, hacia las
horas y así...

195

[Entrevistadora: ¿De estas situaciones cuales han sido las más difíciles?

200

Julia: ¡Ah!... cuando nos echaran de la habitación, cuando nos dijeran que no
podíamos quedarnos en el piso y mi hijo estaba recién nacido eso fue el peor. Y
también mi esposo...él está siguiendo... ¿como es? Tratamiento (llanto) por
depresión. () eh... depresión con ansiedad.]

Entrevistadora: ¿Cuándo ha empezado eso?

205

Julia: Él estaba obsesionado porque no trabajaba y estaba el bebe también y había
veces que salía a buscar trabajo y por la calle se desmayaba (llanto)..... Le daba
como epilepsia (llanto) cuando iba a buscar trabajo. Y luego me llamaban y me
decían: - *tu esposo está aquí tirado*. Él daba el numero de mi teléfono (), me llamaban
y yo iba a buscarle. O sino llamaban la ambulancia y le levaban al hospital y nos
quedábamos ahí 3 o 4 horas y luego le daban de alta. Pero le recetaran medicamento
y él está tomando medicamento "paraxoteina", así se llama el medicamento que él
está tomando.

210

Pero ahora gracias a las pastillas no le da más el ataque. Pero también le dijeran que
tendría que dejarlas a poco. Estaba tomando 3 y ya le sacaran 2. Solo una está
215 tomando ahora.

[Entrevistadora: ¿Cómo ha sido para ti? ¿Como te has sentido?

220

Julia: Muy mal, muy mal. Yo... estaba... no, no, no sabía que hacer. Tenía miedo que
le pasara algo a él. (no entendi) yo sola con mi niño. Yo pensaba muchas cosas....]

Tampoco nunca llamé a mi madre para decirle como estaba porque ya no puede hacer nada.]

Entrevistadora: ¿Nunca llamó a su familia para decirle lo que te pasaba?

225

Julia: Siempre cuando le hablé por teléfono a mi madre, me preguntaba: -¿qué tal, se estoy trabajando? Y yo le digo que no estoy trabajando y por eso no puedo enviar dinero porque cuando trabajo sí que le envío. Pero nunca le conté todo que nos estamos pasando aquí

230

Entrevistadora: ¿Por qué?

Julia: Es que ella es muy nerviosa y me da miedo que.... No sé...porque no quiero preocuparla porque sé que tengo a los dos niños que dependen de ella y si a ella le pasa algo...]

235

Entrevistadora: ¿Y tú hablas con tus niños?

Julia: Hablo con ellos y siempre me piden que me vaya, me dicen: *-¿ oh mama cuándo va a venir?*

240

Entrevistadora: ¿Y tú que les dices?

Julia: Bueno yo esta última vez (emoción, lagrimas) que hablé con uno le dije: *- Cuando pase la navidad, vamos ver lo que pasa.*

245

[Entrevistadora: ¿Tus planes cuando has venido era de pasar cuanto tiempo aquí?

Julia: Yo vine para dos años. Dos años vine, y dije que iba a venir a juntar dinero y cuando tuviera dinero para mi casa que ya...ya, ya me iba. Sólo era esta mi intención... para mi casa

250

Entrevistadora: ¿Y ya hace cuanto tiempo que estás?

Julia: Ya van hacer 3 años y medio. 3 años y medio y no tenemos nada ahooorrado, nada ahooorrado, naaada.

255

Entrevistadora: ¿Y desde cuando has empezado a pensar en volver?

260 **Julia:** Ya cuando nació el niño estábamos pensando, pero no sabíamos como, no sabíamos como...

Entrevistadora: ¿Habías buscado ayuda de alguna otra entidad para intentar volver?

265 **Julia:** En Cáritas. Nosotros todavía no teníamos papeles cuando hablamos con Carmen, la asistente social de caritas. Ella nos dijo que había uno, para retorno voluntario... y estábamos pensando... pero ella, ella, ella nos decía que no era seguro...que no había dinero... Y nunca nos han llamado ni nada. Luego de esta vez que fuimos ya nos dijeran que había uno que posiblemente podíamos entrar. Pero...
270 **[**por culpa de los papeles que nos estaba asegurando de Roberto, la otra asistente...]

Es que vivíamos en Hospitalet y luego nos mudamos en, en... Sants. Es que luego en Cáritas también nos dieran una solicitud para rellenar, para agarrar pisos, que era para gente con bajos recursos. Rellenamos la solicitud y con un año nos salió el piso. Hace 6 meses que estamos en este piso.

275

Entrevistadora: ¿En este piso?

Julia: Un piso con dos habitaciones una sala y una cocina y es sólo por 270. Es lo que pagamos por una habitación. Y por eso nos mudamos a Sants. Porque antes
280 estábamos decidido a irnos (no entendí). Y nos mudamos ahí y ahora estamos un poco más tranquilos en este piso pero como estamos los dos sin trabajo también...

[Entrevistadora: ¿Cómo ha sido separarte de tus hijos?

285 **Julia:** Ah! Muy malo, ah! Muy malo. Porque cada vez que hablo con ellos me siento muy mal.

Entrevistadora: ¿Cómo te sientes?

290 **Julia:** Con ganas de verlos de estar con ellos...que son muchas cosas...

Entrevistadora: ¿Qué cosas?

295 **Julia:** La necesidad de estar con ellos. Ellos también porque cada vez que me hablan preguntan: -¿cuando me voy, que porque no me voy? Y a veces me piden cosas y a mí me duelen porque no puedo enviarle para comprar, cosas para escuela, que les falta un cuaderno, que les falta un zapato.

300 **Entrevistadora:** ¿Que te ayuda a mantenerse y seguir adelante?

Julia: Yo creo que las fuerzas yo la saco de... con las ganas de estar otra vez con mis hijos, porque ...yo me considero que soy más fuerte que mi esposo, como le digo.... Psicológicamente. Porque me esposo se derrumbó muy rápido... (voz conmocionada), muy rápido él ... (...) y trato de mantenerme para darle animo... pero que es muy fuerte.

Entrevistadora: ¿Y dónde encuentra las fuerzas?

310 **Julia:** Jejeje (...) es que ni yo sé donde lo saco la fuerza....(emoción)....Es que yo pienso que si él está así y yo también, ¿que va pasar a los dos? Por eso trato de mantenerme más... de no derrumbarme. Más que yo... yo digo...él, él, él está así con depresión, está con ansiedad y todo más y si yo empiezo a ponerme así (énfasis) ¿qué va pasar con nuestros hijos? ¿Que va pasar con lo que está aquí con nosotros? Más con este que está aquí con nosotros. Los otros están allá con mi madre. ...pero yo digo no: voy a seguir adelante, lo único que se puede hacer.]

Entrevistadora: ¿Y de las dificultades todas que has pasado, consideras que algo ha sido oportunidad para algo? ¿Ha habido algo de positivo en esta experiencia?

320 **Julia:** (...) Yo de positivo tengo... bueno, hubo mucha gente que nos ha ayudado. La gente que me ha conseguido trabajo. Los de Cáritas, por ejemplo, nos ayudaran mucho. Inclusive nos dieran una psicóloga para que siga mi esposo el tratamiento con ella. Le dieran a él un curso de tres meses de electricidad que tiene un título. A mí un curso de cocina, que también tengo mi título. Sí... muchas cosas buenas

325 Por ejemplo a mí me encanta la cocina. Todo lo que sea de la casa. Y ellos me ayudaran a aprender más, al menos la cocina de aquí.]

Entrevistadora: ¿Es muy diferente de tu país?

330

Julia: Bueno de mi país es más complicado. Aquí es más sencillo y más saludable. Ja, ja, ja, porque en mi país hay mucha grasa..., mucho pan..., mucho maíz. Aquí es más sencillo y más saludable.

335

Entrevistadora: Es decir que has aprendido algo en esta vivencia, has tenido cosas positivas...

Julia: Sí, sí. Claro que sí. Como le dije a mi me gusta mucho la cocina de aquí y aprendí un poco más de lo que yo sabía. Bueno, yo sabía pero de mi país, de otros no. Y aquí, a parte de la comida española también tuve compañeros de muchos países y también comentaban la comida de caada país y como la elaboraaaban, más o menos de otros países, sus comidas principales.

345 **[Entrevistadora:** Tú me has dicho que te consideras más fuerte psicológicamente que tu marido. ¿Qué piensas más de ti?

Julia: No sé si es un defecto mío pero yo soy una persona muy, muy tranquila, muy callada, no sé como.... Tranquila no quiere decir que no me preocupo con nada, que no siento nada, sino que no exploto, no.... No sé cómo explicar. Mi esposo, por ejemplo, él es, él es muy nervioso, él se altera mucho y yo no. A veces que la gente dice, por ejemplo, mis hermanas que me decían mucho: - *a ti no te importa nada por eso que te queda callada no dices nada.*

350 Yo tengo hermanas que tienen carácter muy fuerte. Si tu les dices algo, saltan y explotan y les dicen de todo... pero yo no. A mí no me gustaba discutir con la gente de nada por más razón que creo que tengo o que esta persona tiene. Digo, digo lo que siento pero tampoco... se esta persona no está de acuerdo tampoco me voy a poner a discutir, ni nada. Mi esposo es totalmente lo contrario. Mi esposo cuando tiene la razón él va a luchar hasta convencer a la gente que tiene razón. Yo no.]

360

Entrevistadora: A ti no hace falta convencer a nadie

[Julia: Soy muy tranquila. Por ejemplo en este último trabajo que tuve, la señora me trataba muy mal. Muy mal me trataba, me decía de todo. Era una señora que... ella tomaba pastilla y tomaba alcohol. Y eso la volvía loca.

365

Entrevistadora:¿ Era una señora mayor?

Julia: Tenía 53 años pero como mezclaba estas cosas, me decía de todo. Yo limpiaba
370 la casa. Estaba ahí 8 horas, pero ella con 53 años todo día estaba en la cama. Sólo se
levantaba para irse al baño y a veces para irse al médico. Todo día en la cama, comía
en la cama.

Me trataba muy mal. Varias veces se peleó con su hijo porqué él escuchaba como ella
me trataba.- *Por eso que se van todas, porque las trata muy mal. No tiene que tratar*
375 *así a las personas, le decía él.* Pero luego no estaba su hijo y me trataba...Me decía
de todo, me decía de todo. Primero me decía que haga algo. Yo le hacia esas cosas y
luego me decía para hacer otra cosa y yo lo hacía. Ella se contradecía... ella se
contradecía mucho y yo no, no....Yo decía: - pero señora...Ella me decía: - no, no, tu
mientes, tu no me dijiste eso. Eres una mentirosa. Yo decía: - ¿yo no le dije esto? Y yo
380 ya me quedaba callada ya no decía nada.
E así muchos meses.]

Entrevistadora: ¿Cuántos meses has trabajado con ella?

385 **Julia:** Casi un año. Ha sido el último trabajo que tuve

[Entrevistadora: ¿Qué te has hecho soportar eso?

Julia: Por no pasar más la situación que habíamos pasado antes yo aguantaba todo
390 eso. Yo le contaba a mi asistenta social y ella me decía: -bueno, *aguanta hasta que te*
consigamos otro trabajo, me decía. Pero es que nunca me llamaba para (ja,ja,ja)
decirme del otro trabajo y así y como mi esposo no estaba trabajando y teníamos que
pagar este piso también...

Y luego la señora se daba cuenta y me llamaba y me pedía me disculpas. Decía: -
395 *Perdona es que me he sentido mal, que mi esposo, que mi hijo eso, perdona...*Yo le
decía: - *no pasa nada señora, la entiendo,* le decía. Y luego al día siguiente de nuevo,
otra vez, de nuevo, otra vez. Y llegaba la hora que yo tenía que salir a las 5:30 horas,
no me dejaba salir. Me decía: - *antes que te vaya vete a comprarme un cigarro. O*
sino: vete a comprarme tal cosa en el supermercado. A la hora que yo tenía que salir.
400 Y salía una hora después...

Había veces que no sé si por no irse al baño o no, no sé que le pasaba con las
bragas. La sacaba y me decía: - *vete a lavarla a mano,* me decía
Muchas cosas yo pasé en esta casa. Yo le contaba a mi asistenta.]

405 **Entrevistadora:** ¿Y a tu marido? ¿Le contabas?

Julia: A mi marido también. Mi marido se enfadaba mucho. Pero que podíamos hacer. Yo trabajaba 8 horas y ganaba 700 euros

Luego, últimamente ella se quejaba mucho con el marido. El marido nunca me gritó ni
410 nada. Era muy buena persona. Al contrario siempre me agradecía. Porque él le enfrentaba la señora. Varias veces le decía: - *señor yo no aguanto más*. Yo le dejo las llaves y me voy. Y él me pedía: - *Por favor, yo sé lo que estás pasando. Yo te agradezco que estés aguantando*.

Porque no le duraban las chicas. Duraban 3 meses como máximo las chicas. El yo
415 hablé con el portero del edificio y él me dijo: - *Como tú haces para aguantarle*. Había chicas que pasaban 2 o 3 días e salían llorando. Yo salía a pasear a los perros y siempre me decían que las chicas no duraban. Yo era la que más tiempo estaba ahí. He durado. Y últimamente ya no le gustaba nada que hacía. Por todo se enfadaba, por todo se enfadaba.

420

[Entrevistadora: ¿A parte de ser tranquila, de no explotar con nadie, con esta experiencia tú crees que has desarrollado alguna otra capacidad para conseguir soportar todo eso?

425 **Julia:** Yo creo que paciencia. Más paciencia, mucho más paciencia. En esta casa eso me ayudó mucho a tener paciencia.]

Yo decidí salir de este trabajo porque hacía dos meses que llamaron por teléfono y dejaron un recado. Y yo apunté este recado y le dije a la señora. Porque yo, todo el recado yo lo apuntaba y luego le decía a la señora yo apuntaba, dejaba en la mesa
430 pero igual le decía a la señora, porque ella siempre que soñaba el teléfono, ella preguntaba quién era.

Bueno, después, señor Andrés – llamaba Andrés el señor. Bueno, yo ya no dice nada al señor. Después no sé se pasó uno o dos meses y el ha encontrado el apunte y preguntó: - *ha llamado la gente de este sitio y porqué no me han dicho nada?*- *Que yo le dije a la señora y me dijo que le diría*, le dije. Y le llamó a la señora y le preguntó: - *Nuria, tal cosa así?* Y ella dijo: - *pero eres una mentirosa, no me has dicho nada. Eres una mentirosa, siempre mientes*. Y el esposo se enfadó también porque quedó con la mujer: - *Eso no puede volver a pasar como va ser una mentirosa pues Nuria me dijo que eres una mentirosa, me gritó mucho el señor, me gritó mucho*. Y no aguante más, y le dejé las llaves y salí. Yo sé que hice mal (voz conmocionada) pero yo ya no podía.

440

Entrevistadora: ¿Ha sido el último trabajo? ¿Hace cuanto tiempo?

445 **Julia:** Hace... un mes. Y...sin decirle nada dejé las llaves en la cocina y salí sin decirle nada de nada.

Entrevistadora: ¿Has recibido tu dinero?

450 **Julia:** No. Le llamé varias veces a la señora y no me cogía el teléfono. Después mi esposo llamó y le cogió la nueva empleada que tenía y le pasó a la señora que dijo a mi esposo: - *no tengo nada a hablar con usted*. Y le colgó el teléfono. Entonces fue cuando fue con mi esposo hablar con un abogado. Y ellos se pusieron en un acuerdo y que me iban a dar 500€. Pero ellos me debían luego 210 euros por los días trabajados. Creo que fue 11 días que trabajé antes de irme. Pero hablé con el abogado y no. Que me van a dar 500€. Pero todavía nada...y eso estamos esperando para pagar este mes el alquiler. Ojalá que nos llame rápido el abogado.

Entrevistadora: ¿Ahora ya no tienes la ayuda de Cáritas?

460

Julia: De nada. Es que nos da como pena pedir a Cáritas porque ya nos han ayudado mucho. Mucho ya nos han ayudado.

Entrevistadora: ¿Y cómo os vais pasar estos dos meses mientras no os marcháis?

465

Julia: A nosotros Cáritas nos dijo que nos van a ayudar estos dos meses hasta que nos vayamos. Y nosotros estamos muy dispuestos cien por cien a irnos.

[Entrevistadora: Bueno, volviendo un poco en tu historia, háblame un poco de las condiciones que estabais viviendo allá. ¿Tú estabas trabajando?

470

Julia: Yo no estaba trabajando. Mi marido estaba trabajando pero... tampoco era seguro su trabajo. Él es herero. Y estaba muy difícil allá las cosas. Pero los últimos días que le llamé a mi madre, me dijo que mejoró muchísimo con este nuevo presidente que subió. Que mejoró, que hay mucho trabajo. Inclusive hay paraguayos que vivían aquí y luego fueron allá y nosotros les tenemos en el facebook, cuentan que están trabajando, que está muy bien allá la situación.]

475

480 **[Entrevistadora: ¿Entonces el motivo principal que te ha hecho venir fue comprar tu casa?**

Julia: Para comprar mí casa

485 **Entrevistadora: ¿Y tus planes? ¿No se realizaran?**

Julia: Nada me salió. Ahora tengo que ir allá otra vez y a ver si podemos a empezar de nuevo. Quiero estar allá con la familia y trabajando yo, lo puedo ayudar también a él. No sé...hacer algo por al menos medio tiempo mientras mis hijos estén en la escuela...porque yo siempre he trabajado desde niña.] Porque mi madre vende frutas y verduras y desde niña nosotras trabajábamos. Luego desde que me casé yo ya no trabajaba por los niños y sólo él trabajaba.

495 **Entrevistadora: ¿Estudiastes?**

Julia: Hasta el sexto de bachiller

Entrevistadora: ¿De las opciones del programa cual has elegido?

500 **Julia: Hostelería.**

Entrevistadora: ¿Por qué?

Julia: Me gusta puede que me entre como cocinera o limpiando son muchas opciones

505 **[Entrevistadora: ¿Julia, ahora que has recordado tu historia de migración, que puedes decir sobre ella? ¿Qué significó esta experiencia para ti?**

Julia: Bueno.... Bueno aquí las situaciones que pasé...hubo situaciones malas pero también buenas, como el nacimiento de mi hijo, que no me arrepiento de nada.... Y también de conocer mucha gente buena. Y a pesar de todo el malo que pasamos aquí yo.... Bueno. ¿cómo le digo? De salud estamos muy bien y pudimos conocer muchos lugares también.... Yo nunca iba a imaginar que un día vendría vivir a España **Je,je,je.** Bueno, quizá esta experiencia no haya sido la que....pero ahora en mi país...hacer las cosas.. Más bien para seguir adelante y... con mi familia.

Entrevistadora: ¿Tú crees que esta experiencia te ha cambiado en algo?

520 **Julia:** Si... he cambiado...ahora pienso más las cosas. Pienso más y soy más fuerte, soy más fuerte. Porque... yo no me imagino otra persona en esta....[bueno hay personas que la verdad pasan peor de lo que yo pasé, es verdad, pero igual...]

Entrevistadora: ¿De las situaciones vividas cual la que más te afectó a ti y a tu familia?

525

Julia: ¿Bueno, la familia con mi esposo o con mi madre?

Con mi esposo su... su decaída. Fue lo que más me afectó su... Lo que a él le pasaba. Y con mi familia... es que mi madre y mi padre están separados. Por mi madre porque yo haya venido. Y hace que yo...somos mucho pero igual a ella le falta un hijo y...

530

Entrevistadora: ¿Tú tienes una buena relación con tu madre?

535 **Julia:** Sí, claro. Ella es, ella es todo para mí: madre, padre todo, todo. Porque mi padre... ella se separó de mi padre cuando yo tenía diez años. Mi padre era alcohólico y le maltrataba mucho. Y ella sola, todo sola. Ella sola construyó para nosotros, construyó para la casa. Ella sola nos pagó los estudios a los once. Somos once. Sola. Mi padre trabajaba pero trabajaba para su bebida.]

540 **Entrevistadora:** ¿Eras la más pequeña?

Julia: La más pequeña tiene 24 años. Y ella nos sacó nosotros adelante. Así que tenemos el apellido de mi padre sólo porque están casados. Mi padre nunca se fue a firmar nada por nosotros. Por eso yo admiro mucho a ella. Es una mujer muy trabajadora.

545

Entrevistadora: ¿Qué sientes más orgullo de haber logrado aquí?

550 **Julia:** Huum... sí mi...mi titulo de cocina...je,je,je,,, que yo creo que eso me va servir mucho, aquí y allá. Esto es lo más que yo... que yo...lo positivo de aquí. Bueno, y también está.. Un terreno que tenía que pagar 40 euros mensuales en mi país. Un terreno, pero vacio .un terreno vacio. Y yo solo pagué dos meses y no sé se al llegar

allá me lo van a dar o me lo van a quitar o lo que. Yo tenía que pagar 40 euros por dos años.

555

Entrevistadora: ¿Y sólo has conseguido pagar dos meses? ¿Y esto te da tristeza?

Julia: Si. Porque estaba ilusionada por esta tierra para hacer mi casa y no sé se me van a dar o que.

560

[Entrevistadora: ¿Y cuáles son tus planes de futuro?

Julia: Irme allá y, de momento, alquilar una casita pequeña para estar con los niños y de ahí levantarnos... trabajar los dos y...o sea yo pienso en hacer un...no sé como... si al llegar allá consigo un trabajo de cocinera, trabajar. Y sino que mi esposo trabaje y que me abra un puestito de comida en mi propia casa [para no descuidar a mis hijos y para estar ahí con ellos.] Y abrir un puestito de comida o algo... cualquiera negocio pequeño en mi casa para poder ayudarle también a él. O de comida o cualquiera cosa vendiendo...así como mi madre poner un puesto de frutas y verduras. Algo.

570

Entrevistadora: Para no descuidar de tus hijos

Julia: Y de ahí ver si podemos volver a comprar un terreno, levantar una casita, de momento, por lo menos de madera... y luego comprar los ladrillos... y así empezar de nuevo. Esto es lo que pienso al llegar allá.

575

Entrevistadora: ¿Quieres decir algo más?

Julia: No. Sólo que tengo muchas ganas de irme.]

580

Entrevista a JULIA: (8) (REC052)**Fecha de realización:** 22.02.2013**Duración de la entrevista:** 24: 57 min**Entrevistadora:** Sylvia Maria Torres Bezerril

5

Entrevistadora: Me gustaría que puedas hablar un poco más sobre tu proyecto migratorio, un poco más sobre el momento que era tu vida antes de emigrar, antes de empezar a moverte, a buscar los medios para emigrar y antes de tomar la decisión. Y, pasado eso, hablar sobre el viaje hasta la llegada aquí.

10

Julia: Vale. Bueno, yo... en Paraguay vivía con mi madre antes de conocer a mi esposo, luego conocí a mi esposo y vivimos un tiempito con mi madre, pero luego... tuvimos que salir de allá porque no es bueno -como se dice- vivir con las suegras ni con las madres. Y salimos de ahí y alquilamos habitación, y así estuvimos mucho tiempo hasta que... vino... Yo tenía una hermana que estaba aquí que me propuso para venir a trabajar aquí y yo me decidí porque quería para mi casa, porque no tenía para mi casa, estábamos viviendo con los niños en alquiler y...

15

Entrevistadora: ¿Y cómo era esta vida con tus suegros? ¿Cómo llevaba la vida? Habla un poquito de esto.

20

Julia: Bueno, yo... yo no trabajaba, yo estaba en la casa, porque tengo dos niños allá en Paraguay y mi esposo trabajaba pero tampoco no..., bueno, no era... trabajaba pero apenas nos alcanzaba para comer, para llegar a comprar una casa era muy difícil.

25

Entrevistadora: ¿Y cómo era tu relación con tus hijos?

Julia: Muy bien, muy bien. Ellos me quieren mucho y yo también y... Yo, cuando estaba allá, el mayor tenía..., cuando los dejé, el mayor tenía cuatro y el menor tenía dos.

30

Entrevistadora: ¿Y cómo era tu ((¿¿...??)) ?

Julia: Sí, yo cuidaba de ellos..., todo el día con ellos. Porque en mi país a esa edad todavía no van al cole, a partir de los cinco años van al cole.

35

Entrevistadora: Estaban todo el día contigo.

40 **Julia:** Sí, todo el día conmigo, nos íbamos al parque..., sí. Había veces que me iba a visitar a mi madre o a mi suegra con los niños.

Entrevistadora: ¿Tus suegros viven en la misma ciudad?

45 **Julia:** Sí. En la misma ciudad, sí.

Entrevistadora: ¿Y ellos estaban muy apegados a ti?

Julia: Sí, los dos. Los dos sí se pasaban todo el día conmigo.

50

Entrevistadora: ¿Y cuándo has tomado la decisión de romper con todo esto y tomas la decisión de dejar a tus hijos y...?

55 **Julia:** Cuando llegó mi... cuando mi hermana me propuso eso y yo me hice la ilusión porque quería para mi casa, para casa de mis hijos... y vine y..., bueno, al llegar acá era otra cosa. Mi hermana llegó aquí, yo llegué y luego de unos meses ella se fue para Paraguay porque estuvo aquí cuatro años.

60 **Entrevistadora:** Pero antes de llegar aquí, ¿me cuentas un poquito más de esta parte? ¿Te molesta hablar sobre ese momento quizás, no?

Julia: No, no, no.

65 **Entrevistadora:** ((¿¿...??)) hablar un poco más sobre eso, sobre cuándo has decidido, cómo ha sido decidir, normalmente qué has decidido, cómo te has sentido... Porque estabas decidiendo dejar a tu marido en ese momento, dejar a tus hijos...

70 **Julia:** Bueno, yo por un lado estaba mal porque no quería dejar a mis hijos. Hablé mucho con mi hermana y todo, pero mi hermana me dijo que piense, que solamente les voy a dejar un par de años o quizás tres, pero que después ya me iría ya con... con... con la casa, para no estar viviendo más de alquiler, cambiando y cambiando de lugar a lugar y que mis hijos... para que se críen en un... en un lugar fijo. Y por eso yo me decidí. Y me dolió mucho porque no... no quería dejarlos porque eran muy pequeñitos, eran muy pequeñitos todavía y yo sabía que me necesitaban mucho.

75 Pero... es que pensando en ellos también vine para darles una vida mejor. Porque yo estaba pensando, bueno... cuando llega el día... el día que tendrán que ir a la escuela los dos... Y es por ellos, sólo por ellos vine, para darles una vida mejor.

Entrevistadora: ¿Y tú me has dicho la otra vez que les has dejado durmiendo, no?

80

Julia: Durmiendo, de madrugada, sí.

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido el... quién te ha llevado al aeropuerto?

85 **Julia:** A mí me llevó mi hermana y mi cuñado; mi madre, como se quedó con... con mis hijos...

Entrevistadora: ¿Y Jorge no ha ido a llevarte?

90 **Julia:** Sí, Jorge también fue. Pero de mi casa fue solamente mis... mis hermanas y mis cuñados. Como... es que como mi... mi madre no se lleva bien con mi esposo... No es que no se lleva bien sino que..., no sé, eran... Es que mi madre es muy especial. Es que a ella cuando algo no le gusta ya... es un poco rencorosa y se enfadó mucho porque ella no quería que salgamos de la casa. Y salimos nosotros.

95 Y... me llevaron al aeropuerto y yo me fui muy mal porque me dejé a mis hijos durmiendo, de madrugada. Yo tenía que estar en el aeropuerto a la una de la mañana.

Entrevistadora: ¿Y habías dicho a los niños que ibas a venir?

100 **Julia:** Sí, sí. Les dije. Y el mayor, sí, le dije: "*Me voy a ir a España para trabajar...*", y le decía que le iba a enviar dinero para comprarle para sus cosas... Y más o menos cuatro añitos también... Pero el de dos añitos no se enteró de nada, que era muy pequeñito; ahora ya tiene seis.

105 **Entrevistadora:** ¿Y qué pasaba en tu cabeza? ¿Qué pasaba en tu cabeza...? ¿Tú has pasado cuántas horas de vuelo?

Julia: Uuh. Yo hice cinco escalas, cinco escalas hice de...

110 **Entrevistadora:** ((¿¿...??))

Julia: Sí. Pasé catorce o quince horas.

Entrevistadora: Cuéntame cómo ((¿¿...??)).

115

Julia: Tuve de... Asunción a São Paulo, de São Paulo fui a República Checa, de República Checa fui a Madrid y de Madrid a Barcelona. Fue larguísimo el viaje, larguíiiiiisimo.

120

Entrevistadora: Cuenta cómo lo has pasado en el vuelo. Tu cabeza te preguntaba...

Julia: Bueno, pensando, claro. Me pasé todo el vuelo llorando por mis hijos. Me daba mucha pena dejarlos con mi madre también.

125

Entrevistadora: ¿Tenías mucha pena de dejar a tu madre también?

Julia: Claro.

Entrevistadora: ¿Y por Jorge?

130

Julia: Por Jorge también. Pero es que a mí más me sentía mis... mis pequeños, porque eran muy pequeños, y, claro, con Jorge ya había hablado de cuando llego...

Entrevistadora: ((¿¿...??)).

135

Julia: Sí. Y... llegué acá de madrugada (creo que eran las tres de la mañana que llegué en el aeropuerto) y no tenía el número de mi hermana, nada, no tenía...

Entrevistadora: ¿No había nadie esperando?

140

Julia: No. Nadie fue a buscarme. Y menos mal que vine... me encontró una señora paraguaya, que vino conmigo, que ella estaba... hasta Barcelona vino. Y vi que vino a recogerla. Estábamos sentadas las dos esperando allí, en el aeropuerto de Barcelona, y... no venía nadie. Entonces llegó su hija, y me dijo la hija: "Te puedes ir con nosotros a dormir por esta noche y luego por la mañana veremos qué hacemos".

145

Entrevistadora: ¿Porque no tenías la dirección de tu hermana?

150 **Julia:** No. Nada tenía. Porque mi hermana me dijo que ella se iría a buscarme en el aeropuerto. Y no fue. Pero yo me desesperé y le dije a la chica si me podría prestar su móvil para llamar a mi madre, porque el número de teléfono de mi madre yo lo sabía de memoria. Y le llamé a mi madre, la chica me prestó su móvil, le llamé a mi madre y mi madre me dio el número de mi hermana.

155 Es que me ha dado miedo de traer números y direcciones por si me cogía... por si me cogían y me revisaban y encontraban eso.

Entrevistadora: ¿Y con Inmigración no ha tenido problema?

160 **Julia:** No, no. Tranquilo, tranquilo fue. Tranquilo pasamos porque vinimos en grupo. Y ella me prestó el móvil y yo le llamé a mi madre, me dio el número de mi hermana y le llamé a mi hermana y...

Entrevistadora: ¿Y qué había pasado para que tu hermana no viniera a buscarte?

165

Julia: Porque me dijo que... que coja un taxi, y que le dé la dirección al taxista y que el taxista me llevaría hasta... Es que ella trabajaba de fija y no pudo dejar su trabajo. Y bueno, me dio la dirección y me dijo: "*Sal ahí en frente, hay una fila de taxis*" -me dijo- "*y coge uno y dile esta dirección*". Y había anotado mal la dirección y me dice el taxista: "*Pero esto está muy lejos*" -me dice el taxista- "*cómo vas a ir por ahí. Es un lugar muy feo*", me dice. Y yo le dije: "*Es que esta dirección me la dio mi hermana y mi hermana trabaja allí*". "*No, no creo que tu hermana trabaje allí, que es un lugar muy feo*", me dice. Y el taxista era un colombiano y me dijo: "*Dame el número de tu hermana que yo le llamo desde mi móvil*". Era buena persona el taxista. Y le volvió a llamar a mi hermana y le volvió a decir la dirección y yo había escrito mal. Y me dijo el taxista: "*Menos mal, porque si... si era otro, otra persona, iba, te dejaba ahí, te cobraba y ya está*", me dijo. Y este taxista me llevó al trabajo de mi hermana y me dejó allí.

180 **Entrevistadora:** ¿Tú has dicho que en el vuelo has llorado casi todo el tiempo, no?

Julia: Sí.

185 **Entrevistadora:** ¿Y qué preocupaciones tenías en la cabeza, aparte de dejar a tus hijos, qué expectativas tenías aquí, qué preocupaciones tenías...?

190 **Julia:** Es que a mí lo que más me daba miedo es que mis hijos se levanten y pregunten por mí y, como ya no me veían, que iban a estar mal, tan mal que iban a estar tristes... Y... al llegar acá también me daba miedo de cómo... de qué clases de personas iba a conocer, cómo iba a estar, si me iba a ir bien... Y por mi madre también, como ella ya estaba ya muy... Ella tiene 63 años (60 tenía cuando yo venía) y me daba miedo que se enferme, que le pase algo... y qué sería de mis hijos... Tengo hermanas, verdad, pero mis hermanas ya también están cada uno con sus familias. Y tampoco los podría dejar con mi suegra, porque mi suegra tiene problemas del corazón y no estaba tan bien como para cuidar ella a los niños.

200 Es todo eso que me preocupaba. Pero después me fui... fui pensando y fui... cambiando de mentalidad y tratando de meterme en la cabeza que es para ellos, que por ellos estoy aquí... Y así me calmé.

Entrevistadora: A pesar del miedo, tú has tenido el coraje de ((¿¿...??)) esta decisión de... coraje. Coraje.

205 **Julia:** Bueno, yo, cuando llegué aquí... iba a... empecé a trabajar de fija, y dije, bueno, me va bien (porque mi hermana me dejó su trabajo). Hasta ahí estuve bien. Le envié mi primer sueldo, le envié a mamá..., estaba todo bien..., mis hijos estaban bien... Pero después que llegó Jorge tuve que dejar el trabajo de fija y desde ahí ya... ya no pude más trabajar de seguido; después de un mes ya me embaracé y desde allí cambió todo, cambió todo. Y tenía mucha preocupación, porque... no sabía qué iba a hacer, no sabíamos cómo íbamos pagar el piso, la habitación (porque sólo teníamos una habitación), después qué tendría para enviar a mis niños, porque el mayor ya tenía que estar en la escuela... Todo se volteó para mal. Para mal.

215 **Entrevistadora:** Otro punto que me gustaría que hablaras un poco más sería sobre el segundo embarazo de aquí, ése que ha perdido ahora, que la otra vez me ha hablado muy poquito, ((¿¿...??)). Bueno, me gustaría que hablaras un poco más de cuando lo ha descubierto, cómo ha reaccionado ((¿¿...??)).

220 **Julia:** Yo, cuando me enteré que me embaracé de Jordi, del niño que tengo aquí conmigo, me asusté, me asusté mucho, porque dije: "*Qué voy hacer aquí con un niño, no tengo papeles, ni mi esposo...*". Me asusté mucho. Pero luego tuvimos la suerte que cuando yo me embaracé que Jorge encontró fácil trabajo, y estuvimos bien un

tiempo. Bueno, mientras estaba embarazada. Luego tuvimos conocidos que nos traían víveres y todo eso, había gente que me traía ropita para el bebé... Y bueno, fui
225 aceptando, a poco se me quitó el miedo que yo tenía y tenía también ilusión, porque cuando tienes un bebé es lo más lindo...

Entrevistadora: ((¿¿...??)) ¿Te gustó tenerlo?

230 **Julia:** Claro que me gusta. A mí me gustan mucho los niños. Y más si son míos. Tengo mucha paciencia para los bebés. Me gustan mucho. Y luego cuando nació... nació... Jordi, a los tres meses yo ya empecé a trabajar, dos meses. Una amiga me consiguió trabajo. Pero solo hacia horitas, tres-cuatro horas, tres horas al día, así.

235 **Entrevistadora:** ¿Y cuándo te has quedado embarazada otra vez...?

Julia: Ay [*suspiro*], bueno. Cuando me embaracé del segundo ya no tenía ese miedo que cuando me embaracé de Jordi...

240 **Entrevistadora:** ¿Cómo reaccionaste?

Julia: Bien, muy bien. Este sí muy bien. Ya no tenía miedo. Como ya van a hacer cuatro años que estoy aquí... Y encima que ya sabía lo del retorno y todo eso y estaba contenta porque decía que iba a llegar allí en Paraguay, que por lo menos ya tenía una
245 esperanza de volver a Paraguay y que... estaba bien. Le conté a Jorge que estaba embarazada y él también se lo tomó bien... "*Bueno*" -me dijo- "*está bien*".

Entrevistadora: ¿Y con todas las dificultades que tiene para mantener la familia con un cuarto hijo, cómo?

250

Julia: Él se tomó bien, él se tomó bien, porque...

Entrevistadora: Y tú también, a pesar de todo eso que trae.

255 **Julia:** Sí, sí. A pesar de todo, que no estamos trabajando y todo eso, bien, porque creo que podíamos hacer más. Ya está, ya pasó. Y Jorge está diciendo ahora que cuando lleguemos a Paraguay de ponernos las pilas, que vamos salir adelante, "*Tú te quedarás con los niños y vamos a ir para adelante*", me decía él. Siempre me dio ánimos en este cuarto embarazo, y..., bueno, estuvimos bien. Le comenté a mis

260 amigas que estaba embarazada, y... *¡qué bien, qué bien!* Tengo una amiga que siempre viene a visitarme y me trae cositas; hace cualquier comida de mi país y me trae. Me trae y dice: *"Hice eso y me he acordado de ti y te traigo"*. Sabía que estaba embarazada. Ya la había contado también a mi madre...

265 **Entrevistadora:** ¿Y tu madre?

Julia: Mi madre, bien. Me dijo: *"Bueno, mi hija, está bien (risas), una criatura más. ¿Y qué tal estás?"* -me dice- *"Estoy bien"*, -le digo- *"Bueno, me alegro"*.

270 **Entrevistadora:** ¿Y ahora con la ((¿¿...??)) ?

Julia: ¡Ayyy!, eso todavía no lo sabe mi madre, todavía no le conté. Solo le conté a mi asistente y a usted, y a esta amiga que le dije que siempre viene, a ella también, pero a mi familia, ni a la familia... La mamá de Jorge también ya sabe, pero mi madre todavía no sabe...

Entrevistadora: ¿Por qué no?

Julia: No. Es que... no le estoy pudiendo llamar, y...

280

Entrevistadora: ¿Por qué?

Julia: Es que yo... le llamé una vez y me dijo que no le funcionaba bien el móvil, que la batería..., que se escuchaba como entrecortado, y luego le vuelvo a llamar y me da apagado el teléfono. Digo que tendrá algún problema con el teléfono. Me comuniqué con un tío que tengo, que por el... no sé si por el Facebook..., conseguí el número, le llamé a una hermana, le hablé a una hermana y ella me dio el número de mi tío, una hermana que está en Argentina. Y ella me dio el número de él y traté también y no me daba...

290

Entrevistadora: ¿Por qué hace tiempo que no hablas con tus hijos también?

Julia: No. Como hace... Vamos a ver... No hace mucho. Van a hacer como... una semana. Pero no sabe todavía lo que me pasó.

295

Entrevistadora: ¿Y ella también te llama o tú le llamas siempre? Que tú le llamas a ella ((¿¿...??)).

Julia: Sí. Porque ella no puede porque cuesta mucho dinero... Aquí solo son 10
300 céntimos el minuto, a Paraguay.

Entrevistadora: ¿Llamas por un locutorio?

Julia: Sí, en locutorio.
305

Entrevistadora: ¿Y tú hablas con mucha frecuencia con tu familia?

Julia: Bueno, cada vez que tengo..., algunos días o algo. Y bueno, y... a mí me cayó
310 muy mal perder el bebé porque yo estaba ilusionada otra vez. Me hacía ilusión porque yo decía que iba a ser una niña.

Entrevistadora: Ah, ¿porque tú no tienes niña?

Julia: No. Como ya tengo tres niños me hacía ilusión de tener una niña.
315

Entrevistadora: ¿Y era una niña?

Julia: No. Es que me hice la ecografía a los cuatro meses y no sale el sexo; a partir de
320 los 6 meses.

Entrevistadora: ¿Pero después del aborto no te han dicho el sexo?

Julia: Sí. Yo pregunté.

Entrevistadora: ¿Y cuál era?
325

Julia: Al despertar, me estaba toda con la anestesia, y le dije: “¿Qué era, niño o
330 niña?”. “No. Nosotros no vemos eso, señora” -me dijo-. No sé, seguro que por no
hacerme algún mal o algo no me quisieron decir, sólo eso me dijeron: “No, señora, no.
Nosotros no vemos eso” -me dijo-. Pero la ecografía que vi de los cuatro meses ya
estaba todo, ya era un bebé completo, y... Estuve muy mal, en una semana no quería
hablar con nadie y... no quería..., no quería hablar con nadie. Estaba muy mal. Y...me

tuvieron allí como unas cuatro o cinco horas y luego me dieron de alta. Y yo llegué aquí a la casa y me sentía como vacíia, como.... No sé cómo explicarlo.

335

Entrevistadora: ((¿¿ No fue fácil ??)).

Julia: Bueno, se me pasó en unas horas; ahora ya... no puedo echarme para no deprimirme ni a nada, porque está también Jordi conmigo aquí que también me necesita. No puedo echarme a llorar todo el día tampoco. Bueno, ya pasó, ¿qué más se puede hacer? Seguir adelante.

340

Entrevistadora: ¿Y ahora están esperando la respuesta para qué?

345

Julia: Para viajar, sí. Y eso además nos tiene con ansiedad porque queremos irnos, queremos irnos ya, porque, como le dije, ya están empezando las clases allá, mi madre está mal, los niños todavía no están inscritos en la escuela y no quiero que pierdan el año.

350

Entrevistadora: ¿Y el pequeño también entra, no?

Julia: Los dos. Es que el mayor ya está en tercer año de primaria y el pequeño, este año es el primer año de primaria. Y... yo no quiero que pierdan el año. Y encima que mi madre me dice que son muy inteligentes, que casi los mejores del... del curso salieron, que son muy buenos niños, que les gusta estudiar.

355

Entrevistadora: ¿Y cómo te sientes con esto?

Julia: Muy orgullosa, claro, muy orgullosa. Porque yo al primero, a mi primer hijo, cuando él estaba en pre-escolar, yo ya le enseñé a hacer su nombre..., le enseñaba... Yo enseñé a mis hijos.

360

Es que yo... antes de embarazarme, tenía la ilusión de estudiar para ser profesora, pero ya después cuando me embaracé ya era muy difícil y... algún día..., bueno, puedo seguir estudiando y hacerlo. Porque me encanta, me encanta enseñar a los niños.

365

Entrevistadora: ¿Tienes ganas de ir a la universidad?

370 **Julia:** Sí. Ojalá, ojalá. Si todo nos sale bien, sí. Soy muy joven todavía. Me falta mucho. Yo, allá en Paraguay, mis hermanas y mis vecinas venían y me pagaban por enseñar a sus hijos que necesitaban materia y todo eso que estaban por rendir, y yo les enseñaba todo.

375 **Entrevistadora:** Como unas clases de refuerzo.

Julia: Clases de..., sí. Y a mi hijo, cuando él estaba... cuando él era pequeñito, cuando estaba en pre-escolar, le enseñaba y todos decían: "*Qué pequeño y sabe hacer todo, su nombre completo*" (risas). Y era muy inteligente. Y el segundo también es así.

380

Entrevistadora: Bueno, creo que para mí ya está. ¿Quieres decir algo más?

Julia: No. Bueno, que ojalá que nos salga el retorno para poder juntarnos con nuestra familia y... y salir adelante, para que esto ya pase y para estar felices como una familia normal, como se dice, que ahora somos una familia dividida. Y ese es mi sueño, otra vez de unirnos todos y de estar bien

385

Entrevista a Roberto (9) (REC 035)

Fecha de realización: 28.11.2012

Duración de la entrevista: 46:13 minutos

Entrevistador: Sylvia Maria Torres Bezerril

5

Entrevistadora: Buenas tardes. Te pediré para que me cuentes tu historia de migración. En general decimos que la migración no empieza cuando la persona llega al país de acogida, sino que empieza antes, cuando se empieza a pensar en la migración, en la idea de la migración. La idea empieza cuando surgen los motivos que te llevan a querer migrar. Entonces empieza por ahí: en tu país cómo estabas, qué te ha motivado a venir, qué condiciones tenías, qué expectativas tenías de venir aquí y qué situaciones has tenido que enfrentar y afrontar para llegar aquí. Vamos a empezar por esta primera fase.

15 [Roberto: Bueno, bueno, bueno. Primeramente, en mi país hace tres años atrás la situación estaba muy... muy, muy mala...]

Entrevistadora: ¿Tú eres de dónde? Se te ha olvidado decirlo, de...

20 Roberto: Yo soy de Paraguay.

Entrevistadora: De Paraguay.

Roberto: De Paraguay soy.

25 Entonces la situación estaba muy, muy mala... y bueno... y entonces trabajo sí que tenía pero ganaba... lo que ganaba no era suficiente para... para... cubrir gastos.

Entrevistadora: ¿Tú qué hacías?

30 Roberto: Yo soy metalúrgico, soldador; soy herrero profesional. Entonces..., bueno..., con mi esposa vivíamos en la casa de mi suegra, y..., bueno, como tenemos hijos, entonces qué pasa... que los primeros años íbamos bien, teníamos una buena relación con la suegra, estábamos bien... pero, bueno, conforme iba pasando el tiempo, como había niños, entonces ya la suegra empezaba ya... a disgustarse por
35 muchas cosas... y, bueno, entonces para no... para no discutir y como una pareja necesita estar... necesita de su privacidad, entonces..., y más aun teniendo niños, entonces... hablamos con mi esposa y nos pusimos de acuerdo para... para salir.

Entrevistadora: ¿Teníais... tenías dos hijos allá?

40

Roberto: Dos hijos allá, en ese entonces teníamos dos hijos. Bueno, ahora sí tenemos tres. Bueno, y salimos... salimos de la casa y alquilamos, alquilamos una casa... y, bueno... [Pero mi esposa nunca... nunca trabajó ahí y solo yo trabajaba porque ella tenía que criar los niños porque son chicos, pequeños entonces, y necesitaban de cuidados de ella. Entonces yo trabaja solo, trabajaba entonces, ganaba mi dinero pero era para cubrir el alquiler y para comer y comprar alguna ropita, y nada más. O sea, que nunca pudimos ahorrar nada. Y vivíamos así... Un tiempo vivíamos en un lugar, luego nos teníamos que cambiar a otro lugar... Y estábamos así, estábamos así.]

45

50 **Entrevistadora:** ¿Por qué os teníais que cambiar?

Roberto: Cambiábamos por la situación..., porque llegaba un momento en que el dueño de casa ya ponía pretextos, ya decía que... que suben las cosas, entonces ya subía un poquito el alquiler y entonces teníamos que buscar un alquiler más barato. Entonces es por eso es que nunca nos pudimos establecer en un solo lugar, porque buscábamos siempre... lo más barato, claro.

55

Entrevistadora: ¿Vivías en la capital?

60 **Roberto:** Fuera, fuera de la capital. Alrededor..., bueno...

Entrevistadora: ¿En la ciudad?

Roberto: En la ciudad., bueno, en muchos lugares estuvimos. Estuvimos en Lambaré, estuvimos en Barrio Bocayaty, que se llama un barrio, y... por esos lugares, Fernando de la Mora... Y cerca de la casa de mi suegra vivimos un tiempo también, claro, cerquita.

65

Entrevistadora: Y entonces...

70

Roberto: Y bueno, y luego...

Entrevistadora: Tuvieron que cambiar de...

75 [Roberto: Claro, estábamos así cambiándonos constantemente, y bueno, ya... cambiándonos constantemente, y luego ya... lo miramos ya con mi esposa y ya empezábamos también ya a... empezar a hablar del tema de que si hasta cuándo vamos a vivir así.

Entonces la cuñada de la hermana estaba aquí.

80

Entrevistadora: ¿La hermana de tu esposa?

[Roberto: La hermana de ella, claro. La cuñada de la hermana de mi esposa estaba aquí, en España, entonces le trae a su hermana primero aquí, a España, y luego su hermana le llama y le dice que si le gusta venir aquí, que si quiere venir aquí y que ella pagaría el pasaje... o sea, que le iba a prestar para el pasaje.

85

Entonces, en un primer momento a mí... no me gustó mucho separarme de ella, somos jóvenes, y tampoco me gustó que... que le abandone también a sus hijos porque son... son pequeños y no... no me gustó para nada. Pero bueno, luego

90

llegamos a un acuerdo así pero no... no muy bien yo]..., [ella se vino, y en poco tiempo... ella por teléfono me convence. Me dice: - *Vente para acá, tú tienes una hermana...* (yo también tengo una hermana aquí) y me dice, *habla con ella a ver si ella te puede traer y te puede ayudar...* Y bueno, yo hablé con mi hermana y sí, en una situación muy mala estaba mi hermana desde entonces aquí, pero bueno, le pedí por favor..., por favor que me ayude para venir aquí para ver si de repente podíamos conseguir... puedo conseguir yo trabajo aquí para poder salir adelante y comprar... comprar una casa allá. Y esa era nuestra idea, claro, porque allá estábamos...

95

Entrevistadora: Porque vuestra idea era venir, trabajar...

100

Roberto: Venir a trabajar aquí y juntar nuestro dinero para poder marchar de vuelta allá lo más rápido posible y comprar una casita para hacernos cargo de nuestros hijos. Esa era... esa era la idea...] [Pero bueno, llegamos aquí y... y era totalmente otra cosa.

105

Entrevistadora: ¿Ella ha venido primero?

Roberto: Ella vino primero aquí y después de un mes vine yo, claro, con la ayuda... con la ayuda de mi hermana.

110

Entrevistadora: ¿Ella ha pagado tu pasaje?

115 **Roberto:** Ella ha pagado mi pasaje. Pero tuve la suerte de que ella... no me cobró nada porque se había sacado un premio de la ONCE de 25.000 euros, se sacó, y entonces me dijo: -Por el pasaje no te preocupes, yo te perdono el pasaje. Yo le agradecí mucho pero lo que pasa es que, desde entonces, gracias a Dios que le tocó el premio porque ella estaba debiendo 20.000 euros, porque tenía un bar aquí ella y... un año y medio estuvo prácticamente debiendo, debiendo... y, bueno, se sacó el premio, tuvo que pagar todo... todo lo que debía, cerró el bar y se fue, se marchó.

120

Entrevistadora: ¡Ah!, ¿se marchó?

125 **Roberto:** Sí, sí. Y..., bueno, la hermana de mi esposa también ya se marchó y nos quedamos aquí solos, bueno, buscándonos la vida, bueno...]

130

Entrevistadora: Y para venir, ¿has tenido algún problema con la Inmigración?

135 **Roberto:** Con la Inmigración, gracias a Dios no... no tuvimos problemas. Ella tampoco, yo tampoco, pasamos bien, sin ningún problema; llegamos aquí bien, sin ningún problema.

Entrevistadora: En ese momento que estabas allá antes de venir, ¿cuándo te has decidido a venir? ¿Tu esposa ha venido... y tú, no tenías planes?

135 **Roberto:** Claro...

[Entrevistadora: ¿Después que ella estaba aquí es que te has decidido?

140 **Roberto:** Bueno, yo me decidí a venir aquí en tan poco tiempo que ella vino aquí porque... primeramente no soporté..., en una semana que vino aquí yo le dije: - Bueno, a ver, si me toca la oportunidad... me voy.

Entrevistadora: ¿Que no has soportado estar sin ella?

145 **Roberto:** Claro, es que..., bueno, nunca... nunca nos separamos, ni un solo día, entonces eso fue... uno de los motivos del cual tomé una decisión rápida de venir. Y la otra también... bueno, también... en una semana que estuve solo, empecé también a... a... sacar conclusiones y..., la verdad es que sí, ella... ella tuvo razón, ya que no

150 podemos aquí vamos a España a ver si es que podemos conseguir un trabajo para comprar una casa.

Entrevistadora: ¿Ha sido difícil ese período que has pasado primero?

155 **Roberto:** La verdad que sí. La verdad que sí. Ahí, en tan tampoco tiempo, ya entré en una etapa de ansiedad y...

Entrevistadora: ¿Empezó a sentir ansiedad en esta época?

160 **Roberto:** Sí, ansiedad, mucha ansiedad. Y, bueno, luego ya la ansiedad venía de... de hace un tiempo más atrás, claro, porque trabajaba yo solo, teníamos a nuestros hijos, vivíamos en una casa ajena, entonces... ya... ya venía con ese cuadro... pero después de que ella decidió venir aquí, aumentó más, aumentó más, claro.]

[Bueno, entonces me vine para acá, al poco tiempo me vine para acá y me vine a encontrar con otra cosa. Y ahí peor, ahí sí empezó a avanzar la ansiedad más y más.

165

Entrevistadora: ¿Tu expectativa era de venir a trabajar...?

Roberto: Era esa mi expectativa.

170 **Entrevistadora:** Y cuando has llegado, ¿qué ha pasado con... así que has llegado?

Roberto: Nada, nada. No he conseguido trabajo, he salido a buscar... En los lugares que llegaba lo primero que me preguntaban era si... si tenía papeles, y como no tenía papeles, bueno entonces ya... me cerraban la puerta, claro.

175 Y bueno, mi esposa..., bueno, llegué aquí..., bueno, mi esposa llegó aquí, a España, y luego de un mes llegué aquí y, bueno, tuvimos una... tuvimos una relación y, claro, de la cual ella se embarazó rápidamente, claro; o sea, que... que en los dos meses que llegamos aquí mi esposa se embarazó.

180 **Entrevistadora:** ¿Y ahí? ¿Cómo ha sido?

Roberto: Sí, [risa], claro...

Entrevistadora: Cuéntame cómo te has quedado.

185

Roberto: Comenzamos ya... con un hijo aquí otra vez. Rápidamente claro, no previsto. Era... era tan fuerte el encuentro que... perdimos la cabeza, claro, no nos cuidamos... y bueno..., y resultó... que se quedó embarazada rápidamente. Y ahí empezó todo. Ahí empezó...] los problemas prácticamente, porque... estábamos en la casa de mi hermana tres meses, luego nos tuvimos que venir para acá [ruido] porque la hermana... la hermana le dijo que Barcelona es grande y aquí podía tener posibilidades de conseguir trabajo.

Entrevistadora: Tu hermana ¿dónde vive?

Roberto: Aquí, estaba aquí... en Barcelona. Entonces... vinimos para acá. [Lo que pasa es que mi esposa no conseguía trabajo, no conseguía, no conseguía trabajo, teníamos que pagar la habitación, no teníamos cómo pagar... Mi esposa estaba embarazada ya más o menos de seis meses... y sufrimos bastante. Mucho, mucho. Después ella consiguió..., bueno, a ver, después ella consiguió un trabajo de fin de semana pero fue muy poco, fue una semana...

Entrevistadora: ¿Tú?

Roberto: Ella, ella, sí. Sábado y domingo.

Entrevistadora: ¿Y tú, nada?

Roberto: Yo nada, de momento nada.]

[Luego nos tuvimos que cambiar de habitación, que vivíamos con una ecuatoriana y este... a los... faltando dos meses nazca mi hijo, estuvimos viviendo ahí, pero yo no estaba trabajando, mi... mi esposa tampoco. Y, bueno..., después de nacer mi hijo, a los dos meses no teníamos para pagar el alquiler de la habitación de lo cual la dueña del piso nos echó a la calle. Bueno, menos mal que hacía calor, que en ese entonces hacía un calor aquí que hasta la una-una y media de la mañana estábamos sentados en una esquina, mi esposa y yo y mi hijo de un mes y algo tenía..., recién nacido. Entonces, una pareja de paraguayos se acerca, unos conocidos nuestros (amigos-amigos no, pero conocidos) y nos preguntan qué estábamos haciendo ahí a esa hora, ((¿¿...??)) les dije que no teníamos dinero para pagar la habitación y que estábamos en la calle prácticamente. Y esta pareja nos dio una habitación y me dijo: - *Dinero no te vamos a poder dar, ayudar, pero ahí te vamos a dar una habitación pequeña, que es de mi hijo, para que puedan estar ahí hasta que tú puedas conseguir algo.* Y

bueno..., fuimos ahí y estuvimos ocho días en la casa de este amigo;] [después de ocho días me llaman, me llaman de un lugar donde me dicen que hay... que hay
225 trabajo para soldadura, y fui y estuve trabajando cuatro meses y algo, casi cinco meses. Y estuve trabajando ahí.

A partir de ese... de ese día mejoró... mejoró mucho la situación, claro, porque ya que conseguí un trabajo... No tenía contrato, no tenía papeles ni nada, pero bueno, me
230 estaban pagando 40 euros por día, y estuve trabajando con esta gente... cuatro meses. En el intervalo de ese tiempo, eh... pudimos contactar con Cáritas a través de otro amigo, pudimos contactar con Cáritas y, a partir de hablar con Cáritas...

Entrevistadora: ¿Alguna persona te ha indicado o tú has buscado....?

235 **Roberto:** No. Un amigo mío. Sí, sí. Entonces, gracias a ese amigo pudimos contactar con Cáritas, hablamos con la gente de Cáritas, le contamos nuestra situación y a partir de esa fecha tuvimos ayuda sobre... Porque yo he trabajado solo cuatro meses y, bueno, a partir de esos cuatro meses prácticamente nos quedamos sin nada otra vez. Ella no trabajó... tampoco... y yo perdí el trabajo también..., entonces quedamos otra
240 vez en la misma situación. Pero gracias a Cáritas pudimos pagar la habitación. Cáritas, a partir de esa fecha hasta hoy día, está pendiente de nosotros, claro. Claro, entonces..., bueno. Luego... a partir de esa fecha yo no conseguí trabajo hasta hoy día, pero luego mi esposa sí consiguió un trabajo... Consiguió trabajo y ella salió a trabajar y yo me quedé en casa con el niño hasta hoy día.]

245 Claro, pero mi esposa cambiaba de trabajo; cuando trabajaba tres, cuatro meses en un lugar... Y tuvo siempre la mala suerte que le decían que no tenía... que estaba mal económicamente y que no le iban a poder pagar más... Y entonces... cambiaba y cambiaba de trabajo, claro. Nunca le tocó trabajar mucho tiempo... en un lugar, claro.

250 Después, a través de Cáritas conseguimos un piso del cual estamos desde hace cuatro meses, casi, cuatro o cinco meses que estamos ahí. Estamos en un piso, gracias a Dios..., eh..., también a Cáritas, claro, que... que... nos dio el piso. Estamos pagando... 270 el piso y más el gasto, viene... pagamos... estábamos pagando 320, 330 hasta 350 mensuales por un piso. Pero bueno, hace como... mi esposa volvió a perder su trabajo hace un mes y el mes pasado lo tuvo que pagar Cáritas otra vez de
255 vuelta por el piso.

[Claro, es que mi esposa estaba ganando 700 mensuales, pero era prácticamente para gastos, y desde que llegamos aquí, en España, nunca pudimos ahorrar nada, nunca, hasta hoy día. No tenemos ahorrado nada. Entonces..., eh..., por eso es que ahora, eh..., decidimos volver allá.

260

Entrevistadora: ¿Desde cuándo has pensado en regresar, que has comenzado a pensar en volver?

265 **Roberto:** Ya..., claro, ya desde hace... casi un año que estábamos pensando volver pero nunca... No volvimos porque teníamos la posibilidad de tener papeles a través del hijo, a través de mi hijo.

Entrevistadora: Y ya los tenéis, ¿no?

270 **Roberto:** Sí, ya los tenemos. Tenemos papeles pero hace cinco meses; en diciembre va a hacer... en diciembre de este año va a hacer seis meses que tenemos, que es la primera tarjeta. Claro, por eso es que no... no tomamos la decisión de hace mucho... de irnos allá porque, bueno, teníamos esperanza de que a ver si teníamos papeles que iba a salir algo... algo mejor para que podamos... para que podamos realizar
275 nuestro sueño que es el de tener dinero para comprar una casa. Pero bueno, ya hace.... casi seis meses que tenemos los papeles y no encontramos nada, ni ella ni yo...] Y el gobierno pide a los inmigrantes que como mínimo tienen que cotizar seis meses para que te puedan renovar la tarjeta, y este diciembre, prácticamente ya faltan días, para que... para que... se cumplan los seis meses, que es la mitad de... la mitad
280 del año. Porque la tarjeta vale un año. Y bueno, a partir de diciembre...

[Entrevistadora: Tendrá que empezar a cotizar...

285 **Roberto:** ...empezar a cotizar sí o sí, sino perdemos la tarjeta, claro. En diciembre, si no empezamos a cotizar hasta que se venza, ya no vamos a tener posibilidades de tener una tarjeta. Claro, por eso que tomamos la decisión ahora de... Bueno, conocimos... conocimos Latina a través de nuestra Asistencia Social y, bueno, por eso es que decidimos contactar con... con Fedelatina para ver si es que nos pueden ayudar para poder marchar para nuestro país de vuelta. Claro, porque... tenemos
290 papeles pero..., bueno, a partir de diciembre si no cotizamos prácticamente ya... ya... vamos a quedar prácticamente otra vez irregulares.

Entonces es por eso que decidimos marchar de vuelta otra vez allá, claro, porque ya tenemos un niño aquí y ya es más complicado aquí también. Allá también mi suegra ya está enferma también; cada vez que le llamamos le dice a mi esposa que... de que
295 si es que no consigues trabajo, si es que no conseguimos trabajo, que vayamos para

allá porque nuestros hijos son pequeños y que ella ya está enferma también y que no va a poder cuidarlos más.]

[Entrevistadora: ¿Cómo ha sido para ti separarte de tus hijos?

300

Roberto: La verdad es que muy, muy, muy malo. Nunca me separé ni un solo día de mis hijos. Nunca.

Entrevistadora: ¿De los hijos que están...?

305

Roberto: De mis hijos están allá, claro.

Entrevistadora: ¿Cómo ha sido?

310

Roberto: Muy, muy, muy malo. Muy malo. Claro, muy...

Entrevistadora: ¿Qué antes de venir nunca te habíais separado?

Roberto: Nunca. Nunca me separé. Ni un solo día... claro.

315

Entrevistadora: ¿Y cómo te has sentido cuando te has separado de tus hijos?

Roberto: Muy mal. Caí en una depresión muy fuerte que hasta llegué al punto aquí de tener ataques de ansiedad por la calle; iba caminando y me daba taquicardia. Claro, y en... en dos oportunidades me agarra solo por la calle y me agarra... un ataque de ansiedad, taquicardia, y entonces le tuvieron que llamar a mi esposa... y, bueno, y ella... ella se asustó bastante, claro, y bueno...

320

Entrevistadora: ¿Has tenido que ir al hospital o...?

325

Roberto: Me tuvieron que llevar de urgencias y me diagnosticaron que tenía una... una ansiedad con una depresión muy fuerte. Y me dieron para que trate con un psiquiatra, claro, con un psiquiatra y... seguí un tratamiento con un psiquiatra pero muy poco, hice como tres sesiones...]

330

Entrevistadora: ¿Tú tienes la tarjeta de Salud?

Roberto: Sí, sí. Tengo, tengo todo. Y, bueno, eh..., me recetó mi... mi doctora de cabecera me recetó un... remedio que se llama Paroxetina, que ya estoy tomando
335 hace como un año y medio ya. Y, bueno, no sé si es gracias... gracias a esas pastillas parece que estoy un poco mejor, claro...

Entrevistadora: ¿Y tienes algún acompañamiento de psicólogo o...?

340 **Roberto:** No. Acompañamiento de psicólogo, no. No.

Entrevistadora: ¿Y cómo te estás sintiendo ahora?

Roberto: Pues..., bueno, con la ayuda...
345

[Entrevistadora: ¿Te sientes deprimido ahora o cómo, o tienes ataques de ansiedad?
¿Cómo estás?

Roberto: Bueno, la verdad es que... dormir, dormir bien, no lo hago ya hace mucho
350 tiempo y..., bueno, de... estoy ansioso de querer ir a mi país con mis hijos..., porque
no estoy haciendo nada y el cuadro depresivo... tampoco está... estoy bien-bien, cien
por cien no... Estoy siempre queriendo llorar, claro, con ganas de llorar y todo eso,
claro, porque tengo una... impotencia de... Me siento mal, claro, porque yo llevo tres
años aquí y no encontrar trabajo..., bueno, eso me... me... me pone muy mal.

355

Entrevistadora: ¿Cuáles son las preocupaciones que te pasan por la cabeza?

Roberto: Muchísimos. Claro, por eso... por eso es que no puedo conciliar el sueño
por la noche...

360

Entrevistadora: ¿Qué preocupaciones te están girando en la cabeza?

Roberto: Que están ahí en mi cabeza de que a ver si... cómo hacemos para pagar el
alquiler. Este mes, por ejemplo, tendré que... el diez de cada mes tenemos que pagar
365 el alquiler; el mes pasado pagó Cáritas y este mes no sabemos si de repente... pues...
puede seguir pagando Cáritas. Y... todo eso... estoy pensando cada noche, todos los
días, de dónde quitar dinero para pagar. Y también tenemos que comer. Mi hijo es
muy pequeño (dos años y tres meses tiene), toma leche, biberón... Anteayer tuvimos
cita con la Asistente Social, de la cual yo le comenté que tuve que... bajarme abajo, a

370 la tienda de abajo, y pedirle un cartón de leche al dueño de la tienda para que me dé para mi hijo. Llegamos hasta ese extremo. Y esto último ya lo estamos pasando fatal. Claro, por eso es que estamos... ansiosos. Yo, prácticamente..., mi esposa no tanto. Mi esposa es más fuerte pero yo, no. Yo, la verdad...

375 **Entrevistadora:** ¿Tú cómo te sientes? ¿Te sientes fuerte?

Roberto: No. No me siento fuerte.

Entrevistadora: ¿Qué piensas de ti mismo?

380

Roberto: Yo... A ver... Yo, lo que necesito ahora mismo es de un trabajo para que yo pueda... para que yo pueda sentirme... fuerte otra vez. Necesito trabajar porque siempre he trabajado...]

385 **Entrevistadora:** ¿En tu país siempre has trabajado?

Roberto: Siempre, siempre. Yo vengo de una familia muy... muy pobre que, a partir de los 11 años prácticamente, ya estuve trabajando fuera. He trabajado ya... desde pequeño estuve trabajando... Y era que aquí comencé muy temprano..., bueno, aprendí también... lo que es la herrería. Aprendí así..., no aprendí estudiando; aprendí a base de... trabajando para gentes. Miraba..., pedía que se me enseñe. Y claro, y entonces como siempre estuve trabajando, pues aquí... dos años y siete meses, o seis meses, sin trabajar, eso... Y..., como le digo, caí en una depresión fuerte por eso, claro. Sí, sí.

395

Entrevistadora: ¿Y crees que no estás fuerte? ¿Necesitas ayuda para...?

[Roberto: Claro, me siento débil, me siento..., eh..., no sé si es la palabra correcta, impotente, algo así, de una impotencia de... de saber hacer algo, de tener un... de que tengo profesión y no poder ejercer aquí porque la situación está muy mal..., entonces... me hacer sentir mal eso. Y por eso es quiero... quiero marchar para mi país, para poder trabajar, porque allí sí se puede conseguir trabajo.

Entrevistadora: ¿Para conseguir trabajo?

405

Roberto: Sí, sí. Allí sí que se consigue trabajo. Porque tengo unos amigos que han ido para allá y me están diciendo que está bien la situación y que hay trabajo.]

410 **Entrevistadora:** ¿Tú tienes familia, padre, madre...?

Roberto: Sí, tengo mi padre y mi madre.

Entrevistadora: ¿Y qué tal es la relación con tus padres?

415

Roberto: Con mi padre, muy bien; con mi madre, también. Lo que pasa es que... desde niño se separaron. Bueno, entonces..., bueno, tuve... una infancia muy fuerte yo.

420 **Entrevistadora:** ¿Qué has vivido, con tu padre o con tu madre?

Roberto: He vivido... he vivido por muchos lugares. He vivido con mi madre un tiempo, he vivido con mi padre un tiempo, he vivido con gente extraña un tiempo..., o sea, que tuve... tuve una infancia muy... muy fuerte en ese sentido, porque bueno...

425

Entrevistadora: ¿Tienes hermanos?

Roberto: Sí, tengo hermanos.

430 **Entrevistadora:** ¿Y tu relación con ellos?

Roberto: Yo soy el mayor. Sí, sí, sí. Tengo muy, muy buena relación... Pero yo soy mayor entre mis hermanos. Tengo una buena relación con mis hermanos.

435 **Entrevistadora:** ¿Tenías una hermana que vivía aquí, no?

[Roberto: Sí, sí. Gracias a Dios, tenemos una buena relación. Con mi padre, con mi madre...]

440 **Entrevistadora:** ¿Ellos te ayudan, te dan apoyo?

Roberto: Sí, sí. Mi madre, por ejemplo, ahora me dice... Para que vaya. Mi madre está enferma, está enferma hace... hace como un mes salió del hospital, porque

tiene... problemas de salud, de riñón, corazón..., o sea, que está... estaba muy mal.
445 Pero aun así me dice: - Vente, mi hijo, que... por lo menos para tu habitación te
tengo aquí, que cuando lleguen aquí les voy a dar para... por lo menos una habitación
para que puedan vivir aquí mientras tú encuentras trabajo. O sea, que mi madre me
apoya, en ese sentido me apoya, me dice que sí.
Bueno, por eso es que... por eso es que queremos... queremos marchar para allá,
450 porque tenemos apoyo de parte de mi mamá.]

[Entrevistadora: De todas las situaciones que has vivido aquí, que has pasado por
muchas cosas difíciles, ¿no?, ¿qué ha sido lo más difícil para ti en todo este tiempo?

455 Roberto: Y lo más difícil es conseguir trabajo. Lo más complicado es conseguir
trabajo. La... lo más complicado es... sobrevivir. Eso fue... fue y lo sigue siendo hasta
ahora. Complicadísimo, claro.

Entrevistadora: Y, dime una cosa, Roberto, pensando en toda esta experiencia que
460 has tenido, ¿tú crees que ha merecido la pena venir? ¿Ha merecido la pena venir o de
esa experiencia que... has conseguido sacar algo de bueno?

Roberto: Bueno, hummm... Hay una parte buena en este viaje, porque, bueno,
465 aprendí aquí a sobrevivir, claro, porque... el día, aquí en España, es muy duro, claro;
si no tienes trabajo, hay que sobrevivir, claro. Entonces, una experiencia que no pasé
allá lo pasé aquí. Y eso es bueno, digo yo, porque uno también aprende de esto.
Y la buena también es que, bueno, he... he encontrado apoyo también... en una
situación donde más necesitaba también, aquí en España, y en Cataluña, también
hemos conseguido ayuda. Y la gente... de aquí, de Cataluña, de España entera,
470 son... son buena gente. O sea, que... esa es la parte buena que nosotros
conseguimos de este viaje. Y la otra parte buena también es que tuvimos un hijo aquí,
que estamos... estamos contentos por tener aquí un hijo, claro.]

Entrevistadora: Y tenéis uno más, ¿no?
475

Roberto: Sí, sí. Y tendremos uno más, claro.

Entrevistadora: Y tendréis uno más a la vuelta, ¿no?

480 [Roberto: Sí, sí. Y ahora de vuelta ha quedado embarazada mi esposa. ¡Ay, Dios!

Entrevistadora: Bueno, ¿no te preocupes, tener cuatro hijos?

485 **Roberto:** Sí, sí. La verdad es que sí. La verdad es que sí. Bueno, hay... posibilidades
de... de llegar a hacer algo que no queremos hacer nosotros, algo que es... el aborto.
Pero nosotros no... no estamos de acuerdo con eso. Venimos de... venimos de una
Iglesia, estamos... practicando principios y... y no queremos hacer eso, claro, o sea,
que optamos por tener el bebé. Aunque esté la situación mala, optamos por tener el
bebé, claro.]

490

Entrevistadora: Y otra vez no os habéis cuidado? ¿No?

Roberto: Con cuidado, iremos con cuidado. Ja, ja, ja.

495 **Entrevistadora:** Pero como ha tenido que ser o no, ha sido bueno tener... ha sido
bueno tener un tercer hijo...

Roberto: Sí.

500 **Entrevistadora:** ...será bueno tener el cuarto, ¿no?

Roberto: Claro. Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Te gusta ser padre?

505

Roberto: Me encanta ser padre. Me encanta. Esa es la parte que más me encanta,
bueno.

[Entrevistadora: Tú has dicho que te has cuidado todo el tiempo de su hijo.

510

Roberto: Todo el tiempo de mi hijo, sí, sí. Desde que nació prácticamente estoy con
él. Está más... está más apegado a mí que a ella, claro.

Entrevistadora: ¿Y eso... ha sido bueno para ti?

515

520 **Roberto:** Muy bueno, muy bueno. Una experiencia muy buena. Porque allá... allá, por ejemplo, trabajaba yo siempre, siempre. Siempre estaba fuera de casa. Venía por la tardecita, ya... allá por la noche. Pero aquí... me tocó cuidarle a Jordi, y fue una experiencia muy buena.

Entrevistadora: ¿Ha sido buena? ¿Ha representado una buena oportunidad para ti?

525 **Roberto:** Muy buena oportunidad. Esa es también la experiencia..., bueno..., de algo más bueno que saqué del viaje que hicimos hasta aquí, claro. Porque he tenido la experiencia de ser madre... de cuidar a un chico...]

Entrevistadora: Porque has sido padre y madre.

530 **Roberto:** Sí, de padre y madre estaba. Sí, sí, sí.

[Entrevistadora: Bueno, ¿puedes decirme qué ha significado esta experiencia para ti, en pocas...?

535 **Roberto:** La experiencia de...

Entrevistadora: La experiencia de migrar, de venir hasta aquí...

540 **Roberto:** Bueno, a pesar de que España está pasando por una situación... mala, yo diría que buena. Buena. Buena porque... no es fácil venir hasta aquí. Y, bueno, entonces... ya venir por Europa ya es una... ya es una buena experiencia, claro. Yo diría que buena, una buena experiencia sobre... sobre todo... sobre lo que pasamos ahora, y que es una oportunidad de conocer España, claro, Cataluña...]

545 **Entrevistadora:** ¿Has conocido aquí..., de aquí qué has conocido?

Roberto: De aquí, sí, de Cataluña, mucha cosa, porque llevo más tiempo aquí. Y fuera de Cataluña estuve por Albacete, estuve también un tiempo, por Castilla-La Mancha, claro. Sí, sí. Muy lindo.

550

Entrevistadora: ¿Has sentido alguna... mucha diferencia de cultura o así de tu país para acá?

555 **Roberto:** La verdad es que sí. Mucha, mucha, mucha diferencia. La gente aquí...
más... aquí hay más... más educación. Es... es mucho mejor, superior, superior, claro.
Sí, sí, sí. La verdad es que sí.

560 **Entrevistadora:** ¿Y alguna vez has sentido..., por ser inmigrante, que te trataran de
una forma diferente, por ser inmigrante?

Roberto: Nnno. No. Nunca, nunca. Hasta hoy día, nunca. Nunca me ha tocado gente
que me diga: *tú eres sudaca* o algo así, ¿verdad? Hasta hoy día, nunca. Me han
tratado bien, y a mi esposa también. Bueno, mi esposa... en este último trabajo... la
565 trataban un poco mal, claro. Pero bueno, pero en este último trabajo. Pero, aparte de
eso, no, nunca ha recibido maltrato de... de parte de los españoles.

[Entrevistadora: Al contrario, has dicho que has recibido mucho apoyo, ¿no?

570 **Roberto:** Mucho apoyo, sí, sí. Mucho apoyo de parte de los españoles.

Entrevistadora: ¿De españoles y también de compañeros de tu país?

575 **Roberto:** También de compañeros. Sí, sí. Eeeh... paisanos míos también. Hemos
recibido apoyo también de ellos.

Entrevistadora: De la Iglesia, porque has hablado de la Iglesia, ¿te ha dado apoyo la
Iglesia o no?

580 **Roberto:** Apoyo de la Iglesia... a nivel económico, no... a nivel... así... El apoyo de la
Iglesia era más bien... apoyo moral, digamos, apoyo psicológico. Apoyo... en ese
sentido sí, mucho apoyo ahí. Pero económico, no. Económico, no. Pero sí recibimos
mucho apoyo de amigos paraquayos también, claro, cuando estábamos mal, mal,
mal..., bueno..., peor de lo que estamos ahora; hemos recibido víveres de parte de
ellos, comida, pañal para mi hijo. Sí, hemos recibido apoyo aquí. Sí, sí.]

585 **[Entrevistadora:** ¿Y tienes dificultades alguna para pedir apoyo o...?

Roberto: Mira...

590 **Entrevistadora:** ¿Es un sacrificio para ti pedir apoyo?

595 Roberto: A ver... eso me han enseñado aquí... y migrar hasta aquí... Anteriormente, antes de migrar aquí, me costaba pedir ayuda. Me costaba mucho. Pero ya... migrando para aquí..., eeh, ya no me costó mucho, claro. Es que no me quedaba de otra que pedir ayuda, pedir ayuda, claro.

Entrevistadora: ¿Y te ha costado empezar a hacerlo?

600 Roberto: Me ha costado un poco. Me ha costado un poco, claro.

Entrevistadora: ¿Cómo te sentías al pedir ayuda?

605 Roberto: Pues me sentía mal, claro, porque... yo soy... yo soy una persona de querer ayudar a otra persona y... si está dentro de mis posibilidades, yo quiero ayudar. Y recibir ayuda no... no es lo mío, claro, lo pedir ayuda. Lo mío es ayudar. Por eso es que me costó mucho. Me costó mucho.

610 [Entrevistadora: ¿Y tú crees que las experiencias te han cambiado ahora? ¿Hoy tú te ves, un Roberto de antes o un Roberto de ahora? ¿Estás diferente?

Roberto: La verdad es que sí. Sí.

Entrevistadora: ¿En qué?

615 Roberto: Me ha cambiado en el... en el carácter. El carácter me ha cambiado mucho, claro. Como le estaba diciendo, a mí, anteriormente, eeh..., en mi país trabajaba bien, trabajaba, no ganaba bien, bien, ¿verdad?, pero ganaba dinero, y no pedía ayuda. Y era un poco orgulloso, claro. En ese sentido. Pero aquí... eeh... me humillé bastante, y entonces eso hizo que cambie un poco el carácter. Claro, ahora soy más... 620 más... más humilde, digamos, la gente me ((¿¿...??)).

Entrevistadora: ¿Y eso para ti es bueno o es malo?

625 Roberto: Es bueno. Es bueno, es bueno. Para mí es bueno ser humilde, claro... Sí, sí. Y por eso es que me ha cambiado... mucho también. Emigrar aquí me ha ayudado mucho también a saber ser humilde. A saber pedir ayuda también, claro. Sí, sí.]

[Entrevistadora: ¿Todas esta experiencia tuya, te ha dejado algo? Te has sentido orgulloso de algo en esta experiencia? ¿En estos 3 años?

630

Roberto: Bueno..., a ver... Ya me sentía orgulloso el llegar aquí, ya me sentía orgulloso. Porque... no cualquiera tiene ese privilegio de pagar un billete para venir hasta Europa. Entonces, ya partiendo de mi país y llegando aquí, ya me sentí orgulloso, claro. Hasta hoy día, claro. Me siento orgulloso. Tengo ese..., no sé..., me siento..., no sé si es la palabra correcta, claro, orgulloso de estar aquí, claro. Sí, sí.

635

Entrevistadora: ¿Y qué te ha dejado más triste de las experiencias?

Roberto: ¿Cómo?

640

[Entrevistadora: Que qué te ha dejado más triste de las experiencias que has vivido? ¿Tienes tristeza cuando te acuerdas de las experiencias? ¿Qué te da mucha tristeza?

Roberto: Bueno, la verdad es que sí... La tristeza la tengo, bueno..., porque, bueno, he venido con una mentalidad aquí, he venido aquí con esa mentalidad de conseguir un trabajo...

645

Entrevistadora: ¿Unas expectativa, no?

650

Roberto: Con unas expectativas vine aquí, claro, con esa mentalidad de ahorrar dinero para comprarme una casa allá, para que puedan estar bien mis hijos. Y... en no lograr ese objetivo, dentro de los tres años que estoy aquí, entonces eso me pone un poco triste, claro. Me pone triste, sí, sí.]

655

Entrevistadora: ¿Y qué planes tienes para el futuro?

[Roberto: ¿Planes para el futuro? Por ejemplo, ahora quiero marchar para mi país. Tengo allá un primo que está trabajando... que montó un negocio y vende productos de consumo masivo; digamos, para ser más exacto, eeh..., alimentación. Entonces me dice él para que vaya... y que de repente..., si tengo un poco de dinero, para que me monte algo allá y que él me va a orientar allá. Y aparte de eso también tengo unos amigos que tienen herrería, taller metalúrgico, entonces también me dicen también que vaya allá y de repente, si hay algo, pues que me van a echar una mano, claro, o sea, que tengo... Yo tengo pensado formar mi taller, mi propio taller, o una tienda de...

660

665 productos alimenticios, claro. Una de esas dos cosas quiero hacer. Eso estoy pensando hacer.

Entrevistadora: ¿Entonces tienes expectativas de mejorar...?

670 **Roberto:** Tengo expectativas. Tengo expectativas de mejorar, claro. Es que mi país ahora mismo está... me comentan que está muy bien con este cambio de presidente, el presidente Lugo, que ha cambiado mucho, claro. Entonces es por eso es que estamos expectantes ya y quiero volver al país para qué podamos... hacer algo.]

675 **Entrevistadora:** ¿Entonces volver para ti podría ser una solución ahora?

[Roberto: La verdad es que sí. La verdad es que va a ser una gran solución... por los hijos mismos. Más que todo... por los hijos. Porque los hijos allá se están criando prácticamente solos y son muy, muy pequeños.

680

Entrevistadora: Y cuando hablas con ellos... ¿Hablas siempre con ellos?

Roberto: Sí. Siempre hablo con ellos por teléfono. Las veces que hablo con ellos me preguntan cuándo voy a ir...

685

Entrevistadora: ¿Y cómo te sientes?

Roberto: Y me pone un poco mal, pero yo trato de no transmitirle a mis hijos. Les digo: -Tranquilos, hijos, que ya falta muy poco para que vaya. Porque siempre me están preguntando: -¡Cuándo vas a venir, papá, cuándo van a venir!. Y por eso que estamos [sollozo contenido] expectantes y queremos marchar ya.]

690

Entrevistadora: ¿Y conocen al hermanito por el teléfono?

695 **Roberto:** Por teléfono y por fotos. Sí, sí, sí. Y están también ellos expectantes a conocer al nuevo hermano que tienen, claro.

Entrevistadora: Muy bien. ¿Quieres decir algo más?

700 **Roberto:** Bueno, lo que quiero alegar es que... que ojalá que podamos marchar lo más rápido posible para allá... Claro, eso es lo que queremos. Estamos expectantes ya. Yo ya no...

Entrevistadora: Pero, mientras tanto, si entra en el programa, tiene que esperar hasta marzo, ¿no?
705

Roberto: Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Se quedarán aquí con las ayudas de Cáritas? ¿O cómo?
710

Roberto: Sí, sí. Eso sí. Nosotros ya hablamos con la asistente. La asistente de Cáritas está al tanto de este programa, que nos dice que mientras dure el proceso de... de estudios, digamos, de preparación, que ellos están... que nos van a estar apoyando hasta el día... el día del vuelo, claro. Sí, sí.

715 **Entrevistadora:** Muy bien. Muchas gracias Roberto. Bueno, que podemos decir que hemos finalizado. ¿Vale?

Roberto: Muy bien.

720 FIN de la grabación.

Entrevista MBGC TERESA (REC 47/ REC 48)

Fecha de realización: 12.12.2012

Tiempo de realización: 1:17:49

Entrevistadora: Sylvia María Torres Bezerri

Entrevistadora:
Buenos días.

Me gustaría que contaras tu historia de emigración empezando ... de todo, desde que ... desde que has empezado a pensar en emigrar hasta hoy. Entonces vamos empezar por eso, la primera fase, por ese momento que has decidido emigrar, cuáles son los motivos que te han llevado a hacer eso, cuál... las condiciones en que vivías en ese momento y qué expectativas tenías, qué planes tenías, qué esperabas encontrar aquí en España y qué has tenido que enfrentar para llegar aquí.

Teresa:
Vamos a ver. Yo tuve dos oportunidades antes de venir, bueno, la segunda fue cuando vine.

La primera fue cuando ... yo me había separado del padre de mi hija; estuve separada y me fui a vivir a otra ciudad. Tenía una amiga que se vino (todavía no tenía hijos), tenía una amiga que se vino, la cual me llamó y me dijo: -Ven, que aquí hay trabajo y estarás mejor..., porque sabía más o menos la situación que yo tenía con el papá de mi hija. Entonces, cuando decidí venirme paquí la primera vez, volví a mi ciudad y... tuve... bueno, la coincidencia de encontrarme otra vez con el padre de mi hija y... no vine y volví con él como pareja. Cuando volví con él quedé embarazada y ya no pude venir.

Entonces pasó... un año y... él tuvo problemas con narcotráfico y entró a la cárcel, le dieron dos años de prisión y... nosotros no teníamos prácticamente para comer, porque todo lo que él había hecho nos quitaron, ¿sabes? Entonces no teníamos para comer, mis padres estaban... son mayores mis papás, nadie nos ayudaba a mi hija y a mí... Empecé a trabajar en un... primero empecé a trabajar en un... en un... en un como locutorio de internet y... Bueno, ese fue el último trabajo que tuve, porque cuando yo me... la primera vez, cuando me iba a venir, dejé de trabajar en la visita médica, que trabajé como... cinco años antes de tener a mi hija, pero lo dejé por irme a otro lugar, ¿sabes? Entonces cuando... volviendo, ¿no?, cuando... decidí... El entró a la cárcel y yo me busqué un trabajo adonde me pagaba, solamente para comprarle pañales a mi hija, entonces dije... no puedo. Llamé a mi amiga, la que está aquí, y le dije: -¿Me puedes prestar dinero para venirme, para irme, porque no tengo y necesito?

Entrevistadora:
Y tu amiga ya estaba en España.

Teresa:

Separación

MOTIVOS P/ MIGRAR

Problemas en el matrimonio (B)

Falta de recursos para atender a las necesidades básicas (D)
Falta de ayuda, de apoyo

Bajos sueldos (D)

Falta de recursos

Riesgo de contaminación del ambiente (E)

Búsqueda de apoyo de amigos (E)

- Necesidad de... (E)

Apoyo de amigos

PRE

Citeo (B)

(*) (1) (2)

Si, ella ya estaba aquí en España. Y me dijo: -Bueno, me dijo, pero la carta de invitación no te la podré dar porque no... no... no... no tengo yo papeles y necesitamos una persona que tenga papeles o un español.

Yo tenía... tengo una hermana aquí y entonces le pedí a ella. Ella me hizo la carta de invitación y al mes me estaba viniendo yo aquí.

La razón más que todo fue porque no tenía... para darle a mi hija. Fue un momento en que el papá de ella había entrado a la cárcel y, como si nos hubiéramos visto solos..., nadie nos daba nada, ¿sabes? Mi trabajo lo máximo a lo que llegaba era a sus pañales o... a algo más, pero yo vivía con mis padres y aun y así mis padres en esa época no tenían... no tenían dinero. Y lo peor fue que, cuando yo propuse irme con mi hija, uno me dijeron que... que no, que allá no se puede trabajar con hijos; otro que no me quisieron prestar dinero, pero luego me enteré que los niños no pagaban...

Entrevistadora: ¿Qué los...?

Teresa: Que los niños no pagaban pasaje de avión. Pero como la de las aerolíneas no era una persona..., bueno, más era un rubro, me dijo que sí pagaban. Entonces no pude conseguir dinero, no... me vi que nadie me iba a ayudar. Y esa fue la razón. Más que todo fue económica y, en el plano más... más personal, es porque ya esa persona con la que había estado viviendo... Fue una manera de escapar, ¿sabes? Más que todo fue una manera de escapar, porque al final mi idea era traer a mi hija y quedarme aquí.

Yo se lo había comentado a él...

Entrevistadora: Tu idea de quedarte aquí [se pierde la voz].

Teresa: Pero con ella. Se lo había comentado a él. Le dije: -Mira, yo me voy a ir, pero me llevaré a la niña. Y me dijo: -No..., que no sé qué... Y le dije: -Pero es que... no puedo dejarla. Y él me dijo: -No la podrás sacar porque necesitas un permiso. Yo fui y averigüé y me dijeron que, como él estaba en la cárcel, perdió todo derecho. Pero... hice lo que puede y no pude traerla.

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido eso para ti? ¿Cómo ha sido tomar esa decisión de dejar tu hija con un año?

Teresa: Fue muy dura, ¿sabes? [Pausa para contener las lágrimas. Voz rota]. Bueno, con los años... uno, como que... como que se pone más duro, con los años es... o sea, como que el cariño... Uno sabe que tiene

- Busqueda de apoyo de la familia (E) Bu

falta de recursos eco p/

Busqueda de huir / escapon de la pobreza / planes de futuro -> (O) fue (E) fue (O)

Hacer cosas nuevas

Dolor por la separación de la hija (D) Res
cambio personal (E) Res
(R)

PRE

(42-60)

(4) (3) 71-95 PRE

un hijo pero... no es lo mismo. O sea, con los años... se aprende a vivir, se vuelve más duro... pero yo cuando llegué aquí tenía... tenía ansiedad por el hecho de que era niña, yo seguía dándole el pecho cuando me vine, ¿sabes?, todavía tenía leche... no podía ver niños, me sentía... mal y al final decidí no trabajar con niños y hasta el día de hoy no trabajo con niños, pero... Ahora, por ejemplo, yo sé que tengo una niña, sé que es mi hija pero no sé cómo... cómo la voy a criar, o sea, no... no... no sé ni cómo hablarle. Hablo muy poco con ella, hablo poco, pero cuando hablo... es que no sé ni qué le voy a decir. No lo sé.

Desde el día que llegué aquí..., o sea, siempre... tengo... A ver, sé que es algo tonto, pero siempre que sueño, siempre la veo mal...

Entrevistadora:
¿Siempre que...?

Teresa:

Siempre que sueño con ella, todos los días... es tonto, ¿no?, pero todos los días, desde el día que yo he llegado, me sueño con mi hija pero siempre la veo mal, ¿sabes?, siempre la veo... ¡tchl!* como una niña que está dejada, que no está duchada, no... no está vestida... Siempre la veo así, y sé que no está así, pero... me imagino que es... es por la sensación de no estar con ella. Eso. Pero es... es muy doloroso. Es muy doloroso, la verdad.

Nota:
(* Onomatopeya del chasquido de la lengua.

Entrevistadora:
¿Ella tiene entonces casi... ocho años que estás aquí, siete años? ¿O tienes seis? Sería... seis años que no...

Teresa:

No. Seis años que no la veo.

Entrevistadora:
¿Qué nunca ha vuelto, nunca ha ido a su país?

Teresa:

No. Nunca he ido.

Entrevistadora:

Aprender a ser + duro

ambivalencia

parte emocional

(D) grande del de su familia

Sentimiento de pérdida

Frente nuevo a la vida

Aceptación de la situación

Valerse más duro

(cambio personal)

Sentimiento de incapacidad de

que se le va la vida

Sentimiento de culpa

conflictos psicológicos

deben por no estar a la

vive

Pero has dicho que se pone más dura, que uno se pone más duro al hacer eso. ¿Pero qué te ha hecho soportar y ponerte más dura...?

Teresa:

Porque había un tiempo en que... a ver, empecé a trabajar y el darle a ella cosas era como una recompensa. ¿sabes?, el hecho de que... de que se va... de que se va a acostumbrar, no va a extrañar... pero ya el hecho de darle una... Porque yo me he hecho una casa allá, en todo el tiempo que había estado aquí, me he hecho una casa y...

Entrevistadora:

¿Has construido una casa?

Teresa:

Si, sí. Y le dije a ella... -porque ella siempre me preguntaba- y yo le dije: -El día que esté la casa, pues me irá. Y... y pasaron los años y... ya la acabé. La acabé, me costó mucho pero la acabé. Pero el hecho de... de aguantar -digamos-, el hecho que está allá ella, que no está sola, que está con mis papás, pero era... que podía darle lo que tal vez yo allá no le daba. Porque yo me he visto -sin mentirle- que ella pida algo y... no tenía; empezando, por ejemplo... a ver, no... no éramos ricos (porque yo no sabía a lo que se dedicaba él) pero al menos... teníamos, porque nos daba él. Pero... ha habido un momento en que no podía darle ni un yogur, y ella no podía tomar leche porque tenía...

Entrevistadora:

Intolerancia.

Teresa:

Entonces, lo único que ella podía comer era yogur y queso. Y los yogures allá para niños eran caros. Entonces había días que yo no podía darle.

Luego se enfermó. Por el hecho de que no tenía... para la... para los pañales, yo me fui a trabajar. Entonces mi mamá se quedaba con ella y con dos sobrinos más. Entonces, al atender mi mamá a mis dos sobrinos (mi madre, mayor) y a mi hija, a veces a mi hija no le llegaba a cambiar el pañal a tiempo y casi ve mi madre de infección urinaria. Yo llegué a verle a mi hija toda... toda tenida por la infección, que vomitaba y yo no sabía qué tenía y... Fueron cosas que dije que nunca más iba a pasar. Entonces... más que todo fue por ella, ¿no? Y cuando me vine aquí... bueno, le di una estabilidad económica... bien, porque nunca le faltó de nada nunca, nunca. Yo pude haber comido o no comido, pero a ella no le faltó. Y fue lo que hice.

Ahora tenemos donde vivir... no es... no tengo un... Lo que sí, no tengo ahorros, eso sí, no tengo. Porque todos mis ahorros están en la casa, ¿sabes? Pero sí, puedo trabajar y, si me voy, trabajaré de lo

4

Pensar en el objetivo (E)
en hacerlo (mejor)
calidad de vida
satisfacción en
toda una vida.
mejor

Burgués de hoy
rendido a la resp.

Falta de recursos
palenque a las necesidades,
bancos (D) Púe

Entusiasmo de guerra
le urge

Propósito de vida - del conductor
y seguir de vida
a su vez

Burgués de polvorosas
las polvorosas
cañada en el objetivo
Púe

del cargado por objetivo
del burgués / decaída
Púe

(5) (4)
(109-124)
POS

PR (4) (5)
(127-140)

POS
6
(100-115)
(7)

Tabla 20.2. Comentarios iniciales y primeros temas identificados en los relatos de la participante Teresa.

F A S E	CONTENIDO	COMENTARIOS INICIALES	TEMAS
P R E	<p>Entrevista MBGC TERESA</p> <p>Fecha de realización: 12.12.2012</p> <p>Tiempo de realización: 1:17:49</p> <p>Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril</p> <p><u>[Entrevistadora: Buenos días. Me gustaría que contaras tu historia de emigración empezando... de todo, desde que... desde que has empezado a pensar en emigrar hasta hoy. Entonces vamos empezar por eso, la primera fase, por ese momento que has decidido emigrar, cuáles son los motivos que te han llevado a hacer eso, cuál... las condiciones en que vivías en ese momento y qué expectativas tenías, qué planes tenías, qué esperabas encontrar aquí en España y qué has tenido que enfrentar para llegar aquí.</u></p> <p><u>Teresa: Vamos a ver. Yo tuve dos oportunidades antes de venir; bueno, la segunda fue cuando vine. La primera fue cuando... yo me había separado del padre de mi hija; estuve separada y me fui a vivir a otra ciudad. Tenía una amiga que se vino (todavía no tenía hijos), tenía una amiga que se vino, la cual me llamó y me dijo: <i>-Ven, que aquí hay trabajo y estarás mejor....</i> porque sabía más o menos la situación que yo tenía con el papá de mi hija. Entonces, cuando decidí venirme <i>paquí</i> la primera vez, volví a mi ciudad y... tuve.... bueno, la coincidencia de encontrarme otra vez con el padre de mi hija y... no vine y volví con él como pareja. Cuando</u></p>	<p>Cita 1 (6-22) – se refiere al primero plan de migrar.</p> <p>Separación del matrimonio(D) Toma de decisión de migrar (E) Embarazo (barrera a la migración) (D)</p>	<p>Separación del matrimonio(D) Toma de decisión de migrar (E) Embarazo (barrera a la migración) (D)</p>

volví con él quedé embarazada y ya no pude venir.]

[Entonces pasó... un año y... él tuvo problemas con narcotráfico y entró a la cárcel, le dieron dos años de prisión y... nosotros no teníamos prácticamente para comer, porque todo lo que él había hecho nos quitaron, ¿sabes? Entonces no teníamos para comer, mis padres estaban... son mayores mis papás, nadie nos ayudaba a mi hija y a mí... Empecé a trabajar en un... primero empecé a trabajar en un... en un... en un como locutorio de internet y... Bueno, ese fue el último trabajo que tuve, porque cuando yo me... la primera vez, cuando me iba a venir, dejé de trabajar en la visita médica, que trabajé como... cinco años antes de tener a mi hija, pero lo dejé por irme a otro lugar, ¿sabes? Entonces cuando..., volviendo, ¿no?, cuando... decidí... Él entró a la cárcel y yo me busqué un trabajo adonde me pagaba solamente para comprarle pañales a mi hija, entonces dije... no puedo. Llamé a mi amiga, la que está aquí, y le dije: -¿Me puedes prestar dinero para venirme, para irme, porque no tengo y necesito?

Entrevistadora: Y tu amiga va estaba en España.

Teresa: Sí, ella ya estaba aquí en España. Y me dijo: -Bueno, me dijo, pero la carta de invitación no te la podré dar porque no... no... no... no tengo yo papeles y necesitamos una persona que tenga papeles o un español.

Yo tenía... tengo una hermana aquí y entonces le pedí a ella. Ella me hizo la carta de invitación y al mes me estaba viniendo yo aquí.]

[La razón más que todo fue porque no tenía... para darle a mi hija. Fue un momento en que el papá de ella había entrado a la cárcel y, como si nos hubiéramos visto solos..., nadie nos daba nada, ¿sabes? Mi trabajo lo máximo a lo que llegaba era a sus pañales o... a algo más, pero yo

Cita 2 (23-42) – se refiere a los motivos de la actual migración.

Marido en la cárcel (D)
Pocos recursos para las necesidades de la hija(D)
Bajos sueldos(D)
Falta de apoyo económico (D)
Toma de decisión de migrar para solucionar los problemas (E)
Búsqueda de apoyo de amigos y familia(E)

Delincuencia del Marido (D)
Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija(D)
Bajos sueldos(D)
Falta de apoyo económico (D)
Toma de decisión y planificación de acciones para solucionar los problemas (E)
Búsqueda de apoyo de amigos y familia(E)

Cita 3 (43-59) – se refiere a la atribución de sentido para la migración y al plan de migrar con la hija pequeña.

vivía con mis padres y aun y así mis padres en esa época no tenían... no tenían dinero. Y lo peor fue que, cuando yo propuse irme con mi hija, uno me dijeron que... que no, que allá no se puede trabajar con hijos; otro que no me quisieron prestar dinero, pero luego me enteré que los niños no pagaban...

Entrevistadora: ¿Qué los...?

Teresa: Que los niños no pagaban pasaje de avión. Pero como la de las aerolíneas no era una persona..., bueno, más era un rubro, me dijo que sí pagaban. Entonces no pude conseguir dinero, no... me vi que nadie me iba a ayudar. Y esa fue la razón. Más que todo fue económica y, en el plano más... más personal, es porque ya esa persona con la que había estado viviendo... Fue una manera de escapar, ¿sabes? Más que todo fue una manera de escapar, porque al final mi idea era traer a mi hija y quedarme aquí.]

Yo se lo había comentado a él...

Entrevistadora: Tu idea de quedarte aquí [se pierde la voz].

Teresa: Pero con ella. Se lo había comentado a él. Le dije: - *Mira, yo me voy a ir, pero me llevaré a la niña.* Y me dijo: -*No..., que no sé qué...* Y le dije: -*Pero es que... no puedo dejarla.* Y él me dijo: -*No la podrás sacar porque necesitas un permiso.* Yo fui y averigüé y me dijeron que, como él estaba en la cárcel, perdió todo derecho. Pero... hice lo que puede y no pude traerla.

[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido eso para ti? ¿Cómo ha sido tomar esa decisión de dejar tu

Migración por motivos económicos, para tener lo que dar a la hija (E)

Migración por motivos personales: escapar del matrimonio conflictivo (E)

Deseo de migrar con la hija no realizado (D)

Deseo de migrar para atender las necesidades de la hija (E)

Deseo de migrar para escapar de matrimonio conflictivo (E)

Plan de migrar con la hija, no realizado (D)

hija con un año?

Teresa: [Fue muy dura, ¿sabes? [Pausa para contener las lágrimas. Voz rota].] [Bueno, con los años... uno como que... como que se pone más duro, con los años es..., o sea, como que el cariño... Uno sabe que tiene un hijo pero... no es lo mismo. O sea, con los años... se aprende a vivir, se vuelve más duro]..., [pero yo cuando llegué aquí tenía... tenía ansiedad por el hecho de que era niña, yo seguía dándole el pecho cuando me vine, ¿sabes?, todavía tenía leche..., no podía ver niños, me sentía... mal y al final decidí no trabajar con niños y hasta el día de hoy no trabajo con niños, pero]... [Ahora, por ejemplo, yo sé que tengo una niña, sé que es mi hija pero no sé cómo... cómo voy a... cómo la voy a criar, o sea, no... no... no sé ni cómo hablarle. Hablo muy poco con ella, hablo poco, pero cuando hablo... es que no sé ni qué le voy a decir. No lo sé.]

Desde el día que llegué aquí..., o sea, siempre... tengo... A ver, sé que es algo tonto, pero siempre que sueño, siempre la veo mal...

Entrevistadora: ¿Siempre que...?

Teresa: Siempre que sueño con ella, todos los días..., es tonto, ¿no?, pero todos los días, desde el día que yo he llegado, me sueño con mi hija pero siempre la veo mal, ¿sabes?, siempre la veo..., ¡tch!,* como una niña que está dejada, que no está duchada, no... no está vestida... Siempre la veo así, y sé que no está así, pero... me imagino que es... es por la sensación de no estar con ella. Eso. Pero es... es muy doloroso. Es muy doloroso, la verdad.]

Nota:

(*) Onomatopeya del chasquido de la lengua.

Cita 4 (70-94) – se refiere al sufrimiento por decidir dejar la hija y al enfrentamiento de este dolor.

Dolor por dejar la hija (D)
Cambio personal como consecuencia del dolor (E)
Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O)
Sentimiento de pérdida y mal estar por haver dejado la hija (D)
Sentimiento de incapacidad de ejercer la maternidad actualmente (D)

Dolor por dejar la hija (D)
Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O) (E)
Sentimiento de pérdida y mal estar por haver dejado la hija (D)
Sentimiento de incapacidad de ejercer la maternidad actualmente (D)

Entrevistadora: ¿Ella tiene entonces casi... ocho años que estás aquí, siete años? ¿O tienes seis? Sería... seis años que no...

Teresa: No. Seis años que no la veo.

Entrevistadora: ¿Qué nunca ha vuelto, nunca ha ido a su país?

Teresa: No. Nunca he ido.

[Entrevistadora: Pero has dicho que se pone más dura, que uno se pone más duro al hacer eso. ¿Pero qué te ha hecho soportar y ponerte más dura...?

Teresa: Porque había un tiempo en que.... a ver, empecé a trabajar y el darle a ella cosas era como una recompensa, ¿sabes?, el hecho de que... de que se va... de que se va a acostumbrar, no va a extrañar...., pero ya el hecho de darle una... Porque yo me he hecho una casa allá; en todo el tiempo que había estado aquí, me he hecho una casa y...

Entrevistadora: ¿Has construido una casa?

Teresa: Sí, sí. Y le dije a ella... -porque ella siempre me preguntaba- y yo le dije: *-El día que esté la casa, pues me irá. Y... y pasaron los años y... ya la acabé. La acabé, me costó mucho pero la acabé. Pero el hecho de... de aguantar -digamos-, el hecho que está allá ella, que no está sola, que está con mis papás, pero era... que podía darle lo que tal vez yo allá no le daba.]*

Cita 5 (108-123) –se refiere a los objetivos que justifican la experiència.

Pensar en los objetivos: ofrecer mayor calidad de vida y bienestar a la hija (E)

Apoyo de la familia (R) **5 (108-123)**
Fuertes lazos afectivos(R) **5 (108-123)**

Centrarse en los objetivos (E)

Apoyo de la familia (R) **5 (108-123)**
Fuertes lazos afectivos(R) **5 (108-123)**

P
R
E

Porque yo me he visto -sin mentirle- que ella pida algo y... no tenía; empezando, por ejemplo..., a ver, no... no éramos ricos (porque yo no sabía a lo que se dedicaba él) pero al menos... teníamos, porque nos daba él. [Pero... ha habido un momento en que no podía darle ni un yogur, y ella no podía tomar leche porque tenía...]

Entrevistadora: Intolerancia.

Teresa: Entonces, lo único que ella podía comer era yogur y queso. Y los yogures allá para niños eran caros. Entonces había días que yo no podía darle. Luego se enfermó. Por el hecho de que no tenía... para la... para los pañales, yo me fui a trabajar. Entonces mi mamá se quedaba con ella y con dos sobrinos más. Entonces, al atender mi mamá a mis dos sobrinos (mi madre, mayor) y a mi hija, a veces a mi hija no le llegaba a cambiar el pañal a tiempo y casi se me muere de infección urinaria. Yo llegué a verle a mi hija toda... toda tenida por la infección, que vomitaba y yo no sabía qué tenía y... Fueron cosas que dije que nunca más iba a pasar. Entonces... más que todo fue por ella, ¿no? **[Y cuando me vine aquí..., bueno, le di una estabilidad económica... bien, porque nunca le faltó de nada nunca, nunca. Yo pude haber comido o no comido, pero a ella no le faltó. Y fue lo que hice.**

P
O
S

Ahora tenemos donde vivir..., no es... no tengo un... Lo que sí, no tengo ahorros, eso sí, no tengo. Porque todos mis ahorros están en la casa, ¿sabes? Pero sí, puedo trabajar y, si me voy, trabajaré de lo que pueda. Ya se sabe que en Sudamérica es un poco mal mirado el hecho de trabajar haciendo limpieza, no es como aquí. Aquí, por ejemplo, tienes papeles... Aquí, por ejemplo, no les da vergüenza trabajar... de lo que sea, o sea, limpieza o va sea albañilería..., los paletas no tienen vergüenza. En Sudamérica, sí. Bueno, mis padres, sí. Pero si eres una persona que has entrado a la universidad y todo

Cita 6. (126-139) – se refiere a las condiciones que vivía en su país que usa para justificar la migración.

Pocos recursos para atender a las necesidades básicas.(D)
Toma de decisión de dar condiciones de vida digna a la hija (E)
Tenacidad (R)
Pensar en los motivos para migrar: “Fue por ella”.(E)
Protección y cuidado con la hija)(R)

Cita 7 (139-156)- se refiere a los objetivos alcanzados, a los planes de volver y a los cambios personales.

Centrada en el objetivo (R)
Satisfacción por haber alcanzado su reto. (O)
Cambio Personal: humildad, coraje (R)

Pocos recursos para atender a las necesidades básicas.(D)
Plantearse un reto:dar condiciones de vida digna a la hija (E)
Tenacidad (R)
Pensar en los motivos para migrar: “Fue por ella”.(E)
Protección y cuidado con la hija)(R)

Centrada en los objetivos (R)
Haber alcanzado su reto. (O)
Desarrollo de

eso, es muy... es diferente, es el qué dirán... Ahora no me da vergüenza. Y si tengo que trabajar, prefiero limpieza o lo que salga y... lo haré [tono decidido].

Viniendo aquí uno como que... que... saca todo eso, ¿no?, aprende a vivir de otra forma.

Y aprendí a ver las cosas de otra forma, eso sí. Yo aquí he aprendido muchas cosas, [me han pasado muchas cosas, pero]... [Me he enfermado también]... Porque aquí uno, cuando va al médico, le ven de todo y le sacan de todo, eso sí. Allá... allá no, no es así. Pero..., bueno, es una razón, ¿no?]

[Entrevistadora: ¿Qué te ha pasado? Porque tú has dicho que te han pasado muchas cosas. Cuéntame qué es lo que te ha pasado.

Teresa: He ido.... aquí, hasta me quisieron violar en un piso, ¿sabes?, el dueño del piso.

Yo tenía un problema porque me detectaron aquí lo de la escoliosis. Tengo una escoliosis adquirida... (creo que por lo que creo es adquirida, ¿no?) que... la tengo muy avanzada porque me la... me la vieron a los 34, casi 35 años. Entonces, del momento que me la vieron, empezó a... a deteriorar más la espalda. Entonces los dolores eran muy fuertes y me daban el Miolastan, y llegaba un momento en que... (el Miolastan es un miorelajante), pero llegaba un momento en que a mí, con el trabajo de la faena... y de estar en ese movimiento de la plancha y toda la posición.... llegaba un momento en que el Miolastan a mí no me hacía nada, y no me calmaba, no me calmaba.... y entonces me llegaba a tomar dos o tres Miolastan. Entonces, en el momento de trabajar estaba lúcida, pero cuando llegaba la noche o llegaba el fin de semana quedaba completamente dormida, sin enterarme, no comía...., porque me pasaba todo el día durmiendo por el Miolastan. Y entonces... hubo una época que esta amiga que me ayudó a venir yo llegué a vivir a su piso. Es una amiga que... que... es desde que tengo casi un año de

Aprender ante la adversidad (O)
Cambiar la manera de ver el mundo (E)

Cita 8 (158-211) se refiere al episodio de abuso sexual.

Víctima de abuso sexual (D)
Maltrato psicológico y vejaciones (D)

competencias personales:
humildad, coraje (O) (R)
Aprender ante la adversidad (O)
Cambiar la manera de ver el mundo (E)

Víctima de abuso sexual (D)

Víctima de maltrato psicológico y vejaciones (D)

vida, compañera de la escuela..., todo, que se casó con un muchacho de allá. Yo viví con ellos tres años. Y fue en el último año que... A ver, yo le había escuchado a él decir comentarios así medio..., pero yo... es que uno, cuando tiene esa confianza, y más que todo, es el marido de la amiga mía, uno no piensa y dice que no, éste a mí me está diciendo cosas que no debe. Y yo lo pasaba. Ni cuenta me di. Y un día yo me... (era un sábado o un domingo, no recuerdo bien) me quedé dormida así como... como siempre. Tenía más dolores esas veces porque estaba trabajando en otra casa donde hacía más horas y me había tomado como cuatro Miolastan – creo- en la noche para dormir y que me calme el dolor. Y desperté... pero desperté como... como en un sueño, ¿sabes? (porque cuando uno está con el Miolastan tiene esa sensación de estar medio... que está mareado...), y desperté y tenía... tenía... Había vuelto de comer (de eso sí me acuerdo porque estaba vestida), había vuelto de comer los fideos. Generalmente los fines de semana yo comía en... una sopa que compraba en un bar, porque como en la semana no me alimentaba bien trataba de que los fines de semana comer bien. Entonces me recosté con los *jeans*, y entonces cuando me desperté tenía los *jeans* abajo y lo tenía a él encima mío, ¿sabes? Y eran las dos de la tarde.

Entrevistadora: ¿El marido de tu amiga?

Teresa: Mi amiga estaba en Bolivia.

Cuando le vi, es que no sé cómo desperté, lo único fue empujarle y vi lo que se quitó el preservativo. Y yo le miré y le dije: -¿Cómo me vas a hacer eso?, le dije, y él me dijo: ¡Qué, yo no he hecho nada!. -¿Cómo que no! Y yo todavía seguía aun mareada. Se paró en lo más pancho, se fue... Yo... es que yo no sabía qué hacer. No sabía qué hacer. Revisé el preservativo y no, no había nada, ¿no?, es que... tal vez recién él estaba empezando pero, de

que hubo penetración, sí hubo.

Cuando pasó el tiempo y empezó a tratarme mal él. Yo hice... yo le avisé a mi madre, le dije; y me dijo... mi madre me dijo: -¿Qué puedes hacer? -me dijo-, porque él dirá que tú... O sea, yo me sentí tan mal que pensé que él... porque él fue tan cobarde y me dijo... (porque me empezó a tratar mal, ¿sabes?), y yo le dije: -Oye, ¿tú por qué me tratas mal si a final de cuentas eres tú el que me vino a hacer daño? Y me dijo que... que... que no, que él no había hecho nada así. -Tú me quisiste violar. Y me dijo: - ¿Yo?, y le dije: -Sí. Y como que tú ni siquiera te has disculpado ni has dicho nada. Yo le dije: - Le avisaré a tu mujer. Y me dijo: - Avísala, a ver a quién le cree. Me lo dijo así, tan pancho. Y dije..., ¡tch!*, bueno.] Llegó ella..., no sé qué cosas pasó..., no sé qué chismes fue lo que pasó... pero... ya la vi un poco arisca y dije: - Yo, de aquí, me voy. Y me fui. Me fui a vivir más arriba, con una chica.

Nota:

(*) Onomatopeya del chasquido de la lengua.

O sea, porque yo, la verdad, no lo veía... ¡tcht!*, cómo le diría..., O sea, él me juraba y juraba, o sea, y perjuraba que él no... que no..., que no, que no había hecho nada. Pero yo recuerdo. Yo me acuerdo hasta del color del preservativo, ¿sabes?, y lo tuve... lo tuve en la casa mucho tiempo, guardado, pero él dijo que no. Él me dijo que no, que nunca, que nunca me había tocado. Y que yo lo vi, era... yo desperté... y no sé si era por el... porque mi subconsciente me cuidó o yo qué sé, no sé, pero desperté y lo vi encima mía. Y cuando le retiré, se sacó el preservativo y tan pancho... se quedó allí... ¿sabes?

Entrevistadora: ¿Y la amistad con tu amiga, siguió?

Teresa: Se rompió.

Entrevistadora: Se rompió.

Teresa: Porque él sabe que...

Entrevistadora: Porque le ha contado...

Teresa: No. Yo nunca le he contado...

Entrevistadora: No, él le ha contado algo... ¿Su marido le ha contado?

Teresa: No lo sé. Yo no sé qué le dijo él a ella pero... la amistad con ella... ya no... nosotros no nos hablamos, porque ella fue la que... se separó.

Lo único que sí un día él me dijo... un día nos encontramos..., yo estaba con... una amiga comiendo y él estaba allí con varias personas y estaba bebiendo. El día que él me hizo estaba borracho. Eso sí lo sé. Y... y se acercó y me dijo... me empezó a hablar y yo me hice la... me hice la tonta, no le quise hablar, y me hizo un comentario en el que... sí sé que quiso hacerme algo porque me dijo..., claro, eran palabras vulgares, porque me dijo: *-Tienes el coño muy angosto*. Eso es lo que me dijo. Y entonces dije... paso. No... no quise decirle nada más, nos paramos y nos fuimos. Desde esa vez, yo...

Viven donde yo vivo, ¿eh?

Nota:

(*) Onomatopeya del chasquido de la lengua.

Entrevistadora: ¿En el mismo edificio?

Teresa: No. En la misma zona. En el mismo barrio. Porque esta chica es una amiga de... de la infancia, que vivía de mi casa a una casa más allá.

Entrevistadora: ¿Sí, pero vive aquí?

Teresa: No. Ellos viven a Bolivia.

Entrevistadora: Vivían en el mismo barrio.

Teresa: Sí. Si. Yo, cuando... Yo se lo dije a mi madre.

Entrevistadora: ¿Y cuando ha pasado eso, tú estaba has ido... eso ha pasado aquí?

Teresa: ¿Perdón?

Entrevistadora: Eso ha pasado aquí, en Barcelona.

Teresa: Sí

Entrevistadora ¿Ellos se han ido poco después de eso o qué?

Teresa: No. Ellos se han ido como hace... Esto ha pasado como hace casi cuatro años y ellos se han ido hace dos años y medio..., creo, o dos. No es mucho. Pero recién se fueron. Pero sé que se han ido para siempre porque ya... ya no volvieron. Tienen mucha familia ellos aquí.

Eso... Y después, ¿qué más...?

[¡Me ha agarrao la Inmigración! [Risa contenida].

Entrevistadora: ¿Sí?

Teresa: Sí. Cuando estaba yendo a trabajar a las siete de la mañana. Fue a un año de estar aquí. Y estuve doce horas en calabozo. Pero me trataron muy bien, ¿eh? Fueron... No... no... no me hicieron nada...., o sea, no fueron bruscos... No. Pero me cogió Inmigración en la boca del metro.

Entrevistadora: ¿Tú estabas aquí hacia cuanto tiempo?

Teresa: Estaba a un año ya. Nunca me habían agarrao, pero esa fue la única vez; porque de ahí a ahora, nunca. Estaba... entraron... Yo cuidaba a una persona en el hospital, que estaba terminal, y..., bueno, su hijo quería que la señora esté acompañada aunque esté muy mal.

Era muy duro, ¿sabe?, porque yo nunca había visto a una persona... Pese a que he trabajado en la visita médica, he visto quemados..., con diálisis..., de todas formas, pero nunca había visto una persona a la que le puedan poner tantos aparatos. O sea, para mí fue algo muy fuerte ver a

Cita 9 (287-358) se refiere al episodio con los agentes de la Inmigración.

Privación de la libertad por no tener situación regular en España (D)
 Malestar físico y psicológico (D)
 Reacciona con calma y control emocional (R) (E)
 Normalización de la situación (E)

Problemas relacionados a situación irregular en España (privación de la libertad, tratamiento discriminatorio) (D)

Malestar físico y psicológico ante tratamiento discriminatorio(D)

Calma y control emocional ante tratamiento discriminatorio(R) (E)

Normalización de la situación tratamiento discriminatorio (E)

una persona que estaba intubada por todos lados, y yo decía: -Por qué no la dejan morir de una vez en paz, si... Me decían: -Tienes que obligarla a comer. Y era una persona que ya ni respondía, pero su hijo quería que esté acompañada. Entonces yo trabajaba... iba a las siete, porque entraba a las siete y media, para entrar con ella a la primera visita porque su hijo quería saber qué le hacían los méeeedicos y todo eso. Y yo vivía esas veces por Ca n'Andalet, [risa contenida] y estaba entrando. Es que... yo había visto lo que pedían pero es que nunca me había cogido Inmigración. Pero yo dije: -¿Quiénes serán? Cuando entré, je, je, me cogieron de aquí y me dijeron: ¡Papeles! Y yo no... no sé, es que no lo entendía. Y me dijo: - ¡Documentos! Y yo no portaba ni siquiera el pasaporte porque tenía miedo a perderlo. Y le dije: - Solo tengo el carnet de identidad de mi país. -¿Están sus papeles en regla o los están haciendo? -No lo sé. Bueno, me pidieron los datos, llamaron, se acercaron... Eran dos señores, me acuerdo, y me dijeron..., no me dieron opción a nada, solamente se acercaron y me dijeron: -¡Queda usted detenida por infringir la Ley de Extranjería! Y dije: -¿Cómo? -Lo que ha escuchado. ¡Acompáñenos! Y dije: -Pero, oiga, pero sabe que cuido a una persona, que... si no voy, es que... No escucharon nada y menos eso. Llaman a la patrulla, la patrulla con rejas y todo, y me llevaron allá... a Cornellà. Me llevan a Cornellà y... y me dijeron... me meten a una sala y me dijeron: -Tiene que darnos un número de teléfono para poder comunicarnos para que le vengam a traer su... pasaporte. Les di el número de teléfono y...

Había muchas personas ahí, me acuerdo. Había gente que tenía tres meses o estaba en el lapso de tres meses que lo sacaron en ese momento. Había una muchacha brasileña que había tenido su hijo aquí y, por ser madre de un niño que había nacido aquí, la sacaron, porque era madre de un niño español y no podían.

Después... Yo fui la última en salir, porque a todos venían y los recogían y a mí... nadie. Esperé... y salí como a las diez de la noche, creo. Pero me dieron comida... me dieron unos

colchones al final para echarnos. Era en invierno. Yo creo que era por las fechas de navidad, casi. Sí. Y estuve como doce horas ahí. Más de doce horas, porque eso fue a las siete y yo salí de ahí a las once.

Entrevistadora: ¿Y cómo te sentías?

Teresa: Bueno...., ja, ja, yo sabía que eso algún día iba a pasar. Hasta ahora lo tengo presente, ¿sabe? Sé que en cualquier momento, yo voy a salir y Inmigración me cogerá, y sé que volveré al calabozo o dónde me tengan que llevar. Es..., hombre, cómo le diría... En un momento dado me sentí como que... mal porque... más bien estaba yo con personas buenas, pero... ¿y si me toca gente mala, qué hago? Yo no sé lidiar con la gente; no... no sé... en ese aspecto, no tengo eso de... de calle, ¿sabe? No podría. Me daría mucho miedo.

Pero sí sé... Yo, ese día, hice amistad con... había chicos al frente y nos pusimos a hablar todos, porque había, conmigo, había dos chicas y los chicos, que los habían *agarrao*. Y nos pusimos a hablar. Pero ellos estaban al frente, y hacía un frío, ¿sabe?, porque le dije al señor, ¿sabe?, que yo tengo aquí cinco euros, ¿me puede traer café o un chocolate? Y me dijo: *-No. - Pero por qué, tomaremos todas...* Y me dijo: *- No, porque se pueden echar y se pueden hacer daño.* Y de aquel frío cogí una infección de riñones, por el frío, que casi me mata a mí desde ese día... Porque yo no sé si van todos los aires a... a pasar el aire frío ahí abajo... pero es una heladera. Es una heladera. Pero... no me sentí..., cómo le diría... A ver, la verdad le digo, yo lo tomé con calma en el sentido de... de... para mí. [Risas] Llevaba un saco, así, largo; agarré, me senté... No me quisieron dar el chocolate caliente que le dije que por favor me lo comprasen, o el café. Me senté... me acurruqué en un rincón, y me abrigué y me dormí. Despertaba solamente para ver si había alguien, les veía a las chicas pero... me dormí. Y así

pasé el día. No podía hacer más.]

A ver, yo me pongo a pensar: Nunca he estado en la cárcel y nunca he estado en esa situación... ¡pues debe ser feo! Ya me imagino.

Entrevistadora: Y tu reacción ha sido la de dormirte.

Teresa: ¡Me dormí! ¡Porque no había más! Ya me dijo a mí el policía cuando me fue a llevar a hacer las huellas y las fotos, me dijo: *-Usted haga por ((¿¿...??)). -¿Me sacará o no me sacarán o qué tengo que hacer?* Y me dijo él: *-Es que hay que esperar al abogado de oficio. Venga tu familiar que venga, no saldrás hasta que venga el abogado de oficio. -¿Y él a qué hora viene? -Cuando acabe todas sus gestiones. -¿Y a qué hora es? -A partir de las nueve.* Bueno, eso ya lo había tenido claro.

Entrevistadora: Y tuviste que esperar.

Teresa: Yo fui la última en salir. Fui la última en que me atendiese, porque era una señora... (el abogado de oficio era mujer) y vino supertarde. Lo que sí me causa, ja, risa fue que cuando me... al llegar..., me hicieron entrar, y, ja, ¿yo le dije algo coherente, no, al oficial?, le dije: *-¿Perdone!* -le dije así-, *-¿Me dijo su nombre?* Vale, le di mi nombre y todos mis..., y le dije: *-Perdone, ¿puedo hacer una llamada?* Y me dijo: *-Esto no es como en las películas.* Y yo: *-¿Perdón!* *-No, aquí no se hacen llamadas.* No me dejaron hacer ninguna llamada. *-Usted nos da el número y nosotros llamamos.* Bueno. Pero no, no me dejaron hacer ni una llamada. Y sé que me fueron a buscar mis amigas con el pasaporte y todo eso...

Entrevistadora: ¿El número que les has dado, era donde vivías, de la casa donde vivías?

Teresa: ¿Cómo?

Entrevistadora: ¿El número que has dado ha sido de la casa de...?

Teresa: El teléfono de una amiga.

Yo sé que me fueron a buscar como no sé cuántas veces a esa comisaría y les dijeron que yo no estaba ahí. Eso sí lo sé. Porque ellas me dijeron: *-Es que nosotras hemos ido más... ¡Hasta nos echaron de allí! -¡Pero si yo estaba allí! -No. No estabas. Me dijeron que no estabas allí.* Eso sí lo sé. Pero después que... me atendieron bien... Sí. No... no me trataron mal ni nada.

Entrevistadora: ¿Y has avisado a todos... al padre de... al hijo de la señora? ¿Has conseguido avisarle?

Teresa: Sí. Le dije... Le llamó la... la abogada, le llamó. Le dijo... Le llamó al día siguiente porque..., a ver. Él estuvo llamando, porque nos quitan todo, nos hacen quitar móviles y todo, y los dejan en una cajita. Sólo el dinero nos dejan tener. Y... como estaba apagado, el no... no. Cuando me llamó al... Yo le llamé al salir, le hice una perdida y él me llama y me dijo: *-¿Qué pasó? Y le dije: -Señor, me ha llevado Inmigración. Y dijo: -¡Ah, vale!, ya hablaremos. Mañana... mañana ves donde mi madre, que está muy mal...* Y cuando fui al día siguiente, le di la tarjeta de la abogada y él le llamó. Y ella le dijo que yo necesitaba un contrato en el lapsus de una semana..., creo, o algo así. Y él me dijo: *-Ya veremos, Teresa.* Y a los dos días

la señora se murió.

Entrevistadora: Y no continuaste.

Teresa: Y no... y el señor ya no... Claro, era lo único que... Porque él era un señor joven, tenía a la mujer que era joven... Lo que no tenía ni hijos, ¿sabe? Solamente que él venía a comer con su mamá y yo estaba con su mamá, le acompañaba porque ella estaba muy enferma. Pero cuando yo trabajaba con ella... no estaba tan enferma, empeoró de la noche a la mañana... Y así.

[Después, ¿qué más me pasó?

Lo peor que me pasó es que...(es muy vergonzoso para mí, pero yo creo que hice lo correcto) que... que tuve... tuve un aborto. Fue con una persona... Bueno, en sí tuve dos con la misma persona. La primera fue porque yo quise porque... no... dije que no iba a poder trabajar... y que... que ya... Era una persona con la cual yo estaba tres años.

Entrevistadora: Saliendo.

Teresa: Sí. Era un chico de Ecuador. Y... y el primer embarazo él lo quería tener y yo dije: - No. ¿Quién trabajará por mí? No podré. Y él había entrado al paro porque se había quedado sin trabajo... Y entonces decidí... decidí abortar. Al tercer año, quedé embarazada con la T de cobre, porque cuando me hicieron el primer raspaje pedí que me pusieran el DIU y al tercer año, no sé si se movería o qué pasaría, quedé embarazada, otra vez, con el DIU. Y él me lo negó, me dijo que no era padre, que si estaba con un DIU cómo podía embarazarme, y que esto y que lo otro... Y él me hizo sacar.

Cita 10 (418-454)(474-483) - se refiere a los embarazos, sus interrupciones y los sentimientos. asociados a los hechos.

Sentimiento de vergüenza por haber abortado (D)
Embarazo cómo un problema por sus condiciones de vida en España.(D)
Malestar físico y psicológico con el aborto (D)
Búsqueda de justificar el aborto: por la hija. (475-484) (512-513) (E)

Embarazo no planteado (D)
Vergüenza y remordimiento por interrupción de embarazo no planteado (D)
Pensar en la hija para aceptar su acción reprochable (Aborto) (E)

Bueno. Eso fue lo que... lo que más... más doloroso, más de lo que me pasó con ese muchacho y todo, fue eso. Porque se siente. Yo digo que... si una persona se hace hacer eso, debería estar dormida, ¿sabe? Pero no nos duermen, está uno despierto y se escucha todo. Y... hablan..., se escuchan... Bueno, los latidos, no; pero el monitor está aquí. Y si uno estira la cabeza por ahí, lo ve. Y aparte que están las aspiradoras y todas las cosas que salen de dentro están en este lado. Es diez minutos pero... se ve todo, ¿sabe? Eso sí, se queda... se queda... eso se queda muy... muy adentro. Pero en fin...

Entrevistadora: ¿Tiene vergüenza?

Teresa: ¿Qué?

Entrevistadora: ¿Tiene vergüenza de eso, de haberlo hecho?

Teresa: Sí. Eso sí. La verdad es que... eso sí que... me arrepiento mucho, ¿eh?, porque... podría haber estado. No sé. No sé cómo me hubiera ido... No lo sé. No lo sé. Pero... eso sí me... Es como le decía, no me interesa tanto lo que me pasó con ese... con esa persona u otros personajes, pero lo que hice... fue... fue algo que... que sí marca.]

Entrevistadora:

Que te ha afectado esta...

Teresa: Eso sí. Porque, al principio, uno ve más el sen... yo vi... O sea, yo se lo comenté a una amiga, ¿no?, a esta amiga que le dije lo que me pasó con él..., porque yo vivía en su casa.

Entonces yo le dije a ella, le dije: *-Estoy embarazada*. Y me dijo ella...

Entrevistadora: ¿Tú no vivías con el chico?

Teresa: Vivíamos... Él vivía con su madre. Y... y entonces yo le comenté a ella, le dije: *-Estoy embarazada*, le dije. *-¿Pero cómo ha sido?* Y yo me acuerdo que estaba tomando anticonceptivos y yo... ¡Mira cómo es la vida!, yo digo... cuando yo quise tenerle a mi hija, me costó muchísimo, muchísimo. Porque tuve una pérdida antes, pero no fue un aborto provocado, sino fue por un accidente. Y lo de mi hija... es que estuve como seis meses en cama sin moverme porque tenía... ese problema de querer botarlo, ¿sabes? Y aquí..., cuando yo quedé embarazada, la primera vez que quedé embarazada tomando la píldora, la segunda con el DIU. Es que yo no entiendo.

[Y la primera es que... yo trabajaba..., pero sin mentirle, alzaba peso, estaba cuidando a una persona que tenía que levantarla y no tenía una mísera muestra de... de... de tener... un sangrado. Y le dije a mi amiga: *-No sé qué hacer... porque después no podré trabajar..., y qué hago...* Y me dijo..., ella me dijo, me acuerdo: *-Es un poco egoísta de tu parte tener un hijo aquí sabiendo que tienes una allá sola*. Eso fue lo que me dijo. Eso sí me hizo pensar mucho y dije... bueno. Porque qué hubiera sido de mí aquí. Yo creo que nunca más la hubiera podido ver a mi hija, ¿no? O estaría con el niño y..., peor todavía, con esta persona que me hubiera dejado sola, sin saber qué hacer. Porque... del primer aborto, a los dos meses se separó de mí. Volvió después de un año. No sé. Pero me hubiera ido fatal.]

Pero sí, es muy... queda mucho ¿sabe por qué? Porque... es el sonido... es lo que el médico nos dice..., porque nos dice... cuando empieza a hacer, no sé, -, *Teresa* me dijo, *el embarazo ya no está*.

Entrevistadora: ¿El qué?

Teresa: Así me lo dijo.

Entrevistadora: ¿Cómo?

Teresa: Cuando el médico nos hace el raspaje mediante la... por el aspirador, nos explica toda las... todo lo que va a hacer. Y empieza a hablar, ¿no?... Yo fui sola la primera vez y me dijo (me acuerdo) es..., para empezar, me dijo: *-Son diez minutos, te dolerá un poco pero no lo sentirás.* Y cuando puso la primera vez, se paró y me dijo: *-Teresa, el embarazo ya no está, ahora solamente hay que sacar los restos.* O sea, es un sinfín de explicaciones, de escuchar lo que hablan... Y yo digo, debería hacerse sin... dormido. Porque cuando yo perdí a... Yo tuve un embarazo no embrional antes de mi hija, me lo hicieron de dormida, porque yo no me enteré, que también era un... era un aborto, ¿no?, pero no era un aborto provocado, pero no me enteré. Pero esta vez, sí.

La segunda vez ya estaba superconsciente de lo que tenía que escuchar; pero la segunda vez ya no era porque ¡yo! quería, era porque él... él me lo había... Prácticamente me llevó a rastras. Pero... también era mi culpa, ¿no?

Y las dos veces me quedé sin trabajo.

Entrevistadora: Sin trabajo.

Teresa: Entonces dije que si este hubiera seguido con el embarazo, qué hubiera sido de mí.

[Aquí... he dormido en un cajero.

Entrevistadora: ¿Sí?

Teresa: Sí.

Entrevistadora: ¿Cuándo pasó?

Teresa: Fue... a los... a los tres años y medio..., tres años y medio o algo así. Me quedé sin trabajo..., no tenía... Yo cometí ese error de que todo lo que ganaba, lo gastaba; o sea, todo me lo ahorraaba allá, ¿no?, porque mi meta eran dos años, hacerme la casa en dos años yirme. Yo lo veía así. Pero no, no fue así. Porque a veces no tienes trabajo... o... o no duras en un trabajo... [Y, je, me quedé sin trabajo y la persona que me alquilaba... no me quiso esperar, y me dijo que no, que a él no le esperaba el... el... el dueño del piso. Y le dije: *-Bueno, iré a buscar a mi hermana, a ver si ella me quiere dar...* Y me dijo: *-Igual, pero tienes que llevar tus cosas. Aquí no las puedes dejar.* Bueno, entonces cuando me fui... no llegué ni donde mi hermana. Como no tenía mucha convivencia con ella, es mi hermana solo de madre y no hay esa... ese cariño... ¿sabes? No lo hay. Dije, bueno. Me agarró la noche, me metí a un..., estaba en una parada de bus, y... me puse así a pensar y dije: *-Pues qué hago ahora, qué hago...* Yo no sabía dónde ir. No conocía...

Entrevistadora: ¿Con qué cosas ibas?

Cita 11 (513-564) – se refiere a una situación de carencia económica que la hizo dormir en la calle.

Desempleo (D)
Falta de recursos financieros para la vivienda: echada a la calle.(D)
Situación de desamparo (D)
Apoyo de desconocido(R)
Búsqueda de apoyo social (E)
Apoyo social recibido (R)

Desempleo (D)
Pocos recursos financieros para la vivienda: echada a la calle.(D)
Situación de desamparo (D)
Apoyo de desconocido(R)
Búsqueda de apoyo social (E)
Apoyo social recibido (R)

Teresa: Con mi maleta. No sabía ni siquiera lo que era... los centros de comida..., no conocía. No sabía dónde dormir. ¿Y qué hago? Si me acerco a un policía y me agarra, ¿qué hago? Ya había estado con lo de Inmigración, y entonces no... me senté... Y, la verdad, no tenía ni un céntimo, pero ni un, ni un, ni un. Nada, nada, nada. Y se acercó un muchacho... (él era de aquí, un español) y me dijo: -¿Qué haces? Porque yo estaba llorando. Y me dijo: -¿Le duele algo?, me dijo. -No, le dije. Y me dijo: -¿Qué le pasa? Y le conté, y me dijo: -Qué pena, me dijo, sí. Y daba la casualidad que él era un chico que su mamá había sido mejicana, su padre era español, y me dijo: *Mira, yo vivo con mis abuelos allá arriba, yo a mi casa no te puedo llevar, me dijo el chico, pero yo conozco el cajero de aquí al frente que no entra nadie, nadie, porque da justo a mi habitación y lo veo. Es que, por aquí, no hay gente, me dijo, puedes dormir allí.* Y me quedé. Me bajó un termo con café, una bocata y me prestó un slip, y dormí ahí. Me dijo: *-Te veré toda la noche. Yo me levanto mañana temprano y vamos y te llevo a buscar trabajo.* Bueno, y eso hizo. Nunca más lo volví a ver, pero me ayudó. Bueno, eso me pasó.

¿Pues qué más?

Entrevistadora: ¿Y de ahí, desde ese día, qué ha pasado, has conseguido trabajo y en otro sitio...?

Teresa: Sí. Fui a... fui donde trabaja mi cuñado, que es el... donde la Madre Encarna. No sé si conoce...

Entrevistadora: ¿Qué es?

P
O
S

Teresa: Es un lugar donde van muchas chicas a buscar trabajo, es una... es una iglesia, creo, o algo así. Fui ahí y le dije que necesitaba y... le conté a la hermana y me dieron trabajo. Y... desde ahí que estoy trabajando hasta el día de hoy.]

[Entrevistadora: ¿Y dónde estás trabajando ahora?

Teresa: Hago faenas.

Entrevistadora: Ah, ¿y sólo en un sitio?

Teresa: No, en dos casas.

Entrevistadora: ¿En la misma desde entonces?

Teresa: No. No. Porque lo que me dio a mí la hermana fue con personas mayores, pero... el problema es que las personas mayores se mueren. Entonces... se morían... o se iban a la residencia... y me quedaba otra vez sin trabajo. Entonces decidí de ahí pues... ahí me dijo ella, la hermana me dijo: *-Lo que puedes hacer es hacer faenas porque tendrás siempre ese problema. Y con niños yo... yo, con niños, no quiero trabajar, con niños no [se le quiebra la voz]. Entonces, hacer limpieza y por ahora, sí, pero para eso hay que esperar... Me esperé... creo que veinte días [ruido de fondo] ((¿¿...??)) el primero, que hace tres años que estoy ahí, y me dio el otro, que igual estoy el mismo tiempo, con las dos señoras.]*

Cita 12 (566-584) se refiere a la vida laboral.

Inestabilidad laboral debido al tipo de actividad que realizaba (D)

Iniciativa (R)
Búsqueda de solucionar el problema (E)
Cambio de tipo de actividad laboral (E)
Cierta estabilidad laboral actualmente (O)

Inestabilidad laboral temporal (D)

Iniciativa (R)
Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E)

Conquista de cierta estabilidad laboral (O)

Entrevistadora: ¿Y has conseguido el mismo día un lugar para vivir y para dormir?

Teresa: Sí, cuando... No, es que yo me fui a vivir con los...

Entrevistadora: Ah, que te fuiste a vivir en la casa donde trabajabas.

Teresa: Sí. Me fui a vivir con ellos, sí. Era una pareja de abuelitos, pero el señor se murió... se murió y la señora se fue a la residencia. Pero ya de ahí... ya me conseguí una habitación y desde ahí ya..., bueno, ya no me ha ido tan mal. Porque al principio sí, no sé si era porque no conocía... no sabía cómo... No lo sé. Y no podía acomodarme bien. Pero desde ahí, sí. Ahora vivo en un piso con gente de mi país. Bueno, siempre he vivido con gente de mi país, pero ahora sí, estoy viviendo con ellos.

[Entrevistadora: ¿Y con tu hermana nunca has vivido?]

Teresa: No, porque... yo, la verdad, cuando vine aquí, yo pensé que iba a vivir con ella, ¿sabe?

Entrevistadora: ¿Y qué ha sucedido?

Teresa: No, porque..., no... Yo entiendo que tal vez porque el piso era pequeño, me llevó a trabajar de fija. Estuve trabajando de fija como... siete meses, y ahí con una señora mayor, pero sus hijas eran muy intolerables ¿sabes? Yo no podía estar ahí porque dormía en un sofá, y les dije: -*Cómprenme aunque sea una cama, porque el sofá es muy incómodo, no puedo*

Cita 13 (599-627) se refiere a la relación con su hermana en España y la falta de su apoyo.

Falta de apoyo de la familia en España (D)
Resentimiento (D)
Dificultades para regularizar situación en España por falta de apoyo de la hermana (D)

Poca atención de la familia en España (D)
Resentimiento (D)
Dificultades para regularizar situación en España (D)

dormir así. La verdad, no podía dormir. Y... no quisieron. Y entonces les dije: -Pues no. Y ya me dijeron que... ya no, que la señora tenía que irse a otro lado... que esto, que lo otro. Vale. Y me fui. Y me fui de ahí. Pero mi hermana no tenía esa predisposición de decirme: -Oye, quédate aquí y... vamos a buscar trabajo por horas... En fin, no. Nunca lo ha dicho. Nunca. Con decirle que he estado muchas veces en el hospital y nunca se ha enterado. Nunca. Ni yo...

Entrevistadora: ¿Cuándo has estado en la Inmigración ella se ha enterado?

Teresa: Tampoco.

Entrevistadora: ¿Porque tu no lo has dicho o porque...?

Teresa: No, el teléfono que yo di era a ella.

Entrevistadora: Pero ella no ha ido...

Teresa: No. Una sola vez ha venido a ver dónde vivo. Nunca más. Una sola vez y...]

Entrevistadora: ¿Y ella tiene papeles, tiene...?

Teresa: Sí. Tiene la nacionalidad, la tienen sus hijos y su marido. Pero es que... no. Yo pensé que es que si yo llegando iba a vivir con ella..., que podía haberle traído a mi hija con ella... Pero no. Yo tenía pensado que, cuando ella vaya, me la traiga a ella. No.

Entrevistadora: ¿Y tú nunca has intentado hacer papeles, nunca has...?

Teresa: Sí. Una de las razones que... No le tengo odio a mi hermana, ¿no?, ni resentimiento sino que... ¿cómo le explico? Tampoco la culpo, pero yo ya hubiera tenido los papeles hace mucho tiempo... En la última casa que trabajé con los abuelitos, trabajaba por horas; iba todos los días en la mañana, hasta los sábados. Su hija era una mediadora y su hijo era catedrático, o sea, tenían la posibilidad de hacerme los papeles. Y los abuelitos tenían mucho cariño hacia mí. Entonces yo les había pedido a... A ver, el señor se murió, tuvo un problema y se murió. La señora se quedó sola, y yo le dije: - *Yo puedo vivir con usted, si quiere, podemos vivir juntas, y me pagan lo que deban pagarme y..., o lo que pueda pagarme, y... y yo me quedo a vivir aquí, ¿me entiende?* Porque hay cosas que a veces... le pagan un montón, mínimo, pero no dan casa. Entonces, yo me sentía muy bien con la señora. Y... me dijo ella: - *Es que yo no podré, me dijo, porque ya me siento mal..., necesito más atención... Pero yo estaré...* Estábamos en eso. Y... es que ella no pudo porque se le murió el marido y ella... se acabó. No pudo, la verdad. Se la llevaron a una residencia y cuando... me dijo: - *No te dejaré desamparada, me dijo, ¿qué quieres que te dé? ¿Quieres que te pague el billete a tu casa para ir a visitar a tu familia, o los papeles quieres?* Y yo: - Los papeles. Y me dijo: - *Bueno, hablaré con mi hija.*

Es que yo, cuando llegué, estuve empadronada en la casa de mi hermana, pero cuando mi hermana se cambió de piso a otro lugar, me dio de baja y no me lo dijo. Entonces, seguía asistiendo al médico pero yo decía... el médico me decía..., las enfermeras, cuando sacaba recetas me dijo: -*Tiene que traer su tarjeta de la Seguridad Social, que yo decía: -¿Por qué me pedirán a mí eso?* Y es que, la verdad, me quedé tan... A veces nos dicen que... una persona, por el hecho de trabajar así, se vuelve más ignorante. Y, la verdad, yo... me quedé tan

ignorante en muchas cosas... ¡que no me enteraba de nada! Yo decía: *-¿Y por qué me pedirán si yo ya estoy empadronada? No entiendo.* ¡Es que no me había dado cuenta!, y mi hermana no me lo había dicho.

Entonces, cuando llegó a hablar la señora con su hija, con la que me iba a hacer los papeles, ella dijo: *-Bueno, la hago los papeles y... y se va, no bien los haga, se va, o sea, no hay necesidad de que...* Ella se pagará la Seguridad Social o lo que sea pero yo le daré de alta... ya veremos, ¿no? Su mamá me tenía mucho cariño.

Entonces, cuando fui a averiguar al abogado, fui, me acuerdo, fui al abogado y me pidieron eso, fui, sí... cuando pedí el...

Entrevistadora: ¿La hoja de empadronamiento?

Teresa: Sí. Eso... Es que ya no estaba empadronada. Me dijeron: *-Usted está dada de baja desde hace... como creo que... un año, creo que era, o seis meses o algo así.* *-¿Y cómo?,* le dije. Y cuando fui al abogado y le dije, me dijo: *-No podemos hacer los papeles porque tienes que estar por lo menos empadronada ¡tres meses! para empezar. Y no se puede.* Y yo ¡un año! había estado dada de baja sin más. Y yo no me di cuenta. Y, de ahí, la gente me dijo: *-Bueno, cuando pasen los tres meses, ya nos buscas.* Y la gente se olvida y no me hicieron. Ahora tengo, ¡mira cómo es la vida!, ahora tengo la posibilidad de decir: *-Sí, quiero papeles,* y sé que me los harán. Pero ya no quiero.

Entrevistadora: Ya no quieres.

Teresa: No, la verdad es que... Y no sé cómo decirle a esta señora: *-¡No, no quiero!ja,ja* La

vengo así arrastrando desde el mes de... agosto. Porque me dijo: *-Después del verano te haré los papeles. Vaaale. Pero es que... ya no quiero. ¡Qué tiempo voy a esperarlo! Aparte, para que me den vacación tendré que esperar un año. Después de un año, iré a ver a mi hija para traerla ¿dos años después? No.*

Entrevistadora: ¿Quieres irte ahora?

Teresa: Me quiero ir. Y es lo que le decía a la... a la... Jara: *-Es que con ustedes o sin ustedes me iré, es cuestión de tiempo solo. Es la verdad.*

[La entrevista fue interrumpida para que la entrevistada fuera al servicio. Se reinició pasado 5 minutos]

[Entrevistadora: ...hablaba que ahora que está decidida a volver, que hablábamos del señor que quiere hacerte los papeles...

Teresa: No... sí...

Entrevistadora: ...hacer los papeles pero que si...

Teresa: Ella sí... ella quiere, pero es que... es que oigo ya... a veces... cuando las cosas deben ser... Y no es por la crisis, ¿sabes? No... Yo sé que voy a... puedo... puedo trabajar...

Para nosotros esto no es crisis, al menos para mí no. Porque sino todo el tiempo he vivido en crisis, de la forma que he vivido también ha sido crisis. No. Porque sé que trabajo habrá. [La

Cita 14 (694-727) se refiere al deseo y planes de volver a su país y retomar la vida con la hija.

Planes de futuro: volver a su país (O) (E)
Deseo de retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E)
Dolor por la separación de su hija (D)
Protección, cuidado y reponsabilidad con la hija (R)

Planes de futuro: volver a su país (O) (E)
Deseo de retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E)
Dolor por la separación de su hija (D)
Protección, cuidado y reponsabilidad con la hija (R)

cosa es... yo no quiero ya estar tanto tiempo esperando sin conocer a mi niña... Es que... es una lucha interna muy fuerte.]

[El hecho de que tengo que lidiar con ella cada vez que hablo con ella. Aquí ya no le puedo mentir, ya no le puedo comprar con regalos, o sea, no... Ya no. Ha llegado a decirme por qué no coges un avión, vienes y te vuelves, al día siguiente.]

Entrevistadora: ¿Quién te decía eso?

Teresa: Ella. Entonces, ¿qué le puedo responder a una niña si me dice eso, si... -Vienes en avión, al día siguiente te vas en el mismo avión. Le he estado diciendo que el día que se acabe... se termine de hacer la casa, cuando te entreguen la llave, cuando tu abuelo te de la llave, ese día me iré. Y el otro día me dijo: - mamá, ya tengo la llave. ¿Qué más le puedo decir ya? Ya no puedo. Aparte que mi madre me cuenta y me dice que... que es una niña que necesita... Mis papás son mayores, ya no es igual. Y ella tiene esa... esa personalidad de ser una niña callada, no... Se le nota que no es... que le falta, ¿sabes?, de una forma que yo... me dicen mis papás o mis hermanos allá... Yo veo que ella necesita eso... Que el padre está con ella...]

Entrevistadora: ¿Sí?

Teresa: Sí.

Entrevistadora: ¿La acoge?

Teresa: Ella... lo que sí..., que este chico no sé si ya habrá entrado a en razón o qué, pero está con ella, ve por su hija. Él es el que la lleva a la escuela... Desde el día que él salió de la cárcel se dedicó a su hija, eso sí. Pero... no es igual, no es igual.

Entrevistadora: ¿Y él tiene una pareja?

[Teresa: No lo sé. Yo con él no hablo; desde el día que yo me vine... no hablo. Porque parte del hecho de que yo me venga es por culpa de él, porque yo cuando me enteré que él tenía esos tipos de negocios se lo dije, le dije: *-Prefiero comer un arroz con huevo todos los días, pero los tres, no comer un desayuno bueno sola, o con mi hija... No.* A él no le convenció, siguió en lo mismo y acabó en la cárcel y nos dejó a las dos, *¿a merced de qué?, de no tener nada, de... Prácticamente yo me quedé en la calle. Entonces... no... tiene la culpa él, ¿sabes? Pero no fue simplemente eso, porque cuando él estuvo en el arraigo, se juntó con gente que no debía y... Yo lo veía como... una persona que nunca iba a cambiar, ¿sabes? Yo dije: *-Esa persona nunca va a cambiar.**

Llegó a meterme hasta puñal. Él tenía una decisión, porque aparte de vender él consumía... Entonces, en un momento en que yo fui a reclamarle, porque... aparte que nos habían quitado las cosas... Cuando yo me fui a vivir con mis padres, le dejé con algo de cosas en la casa, las anduvo vendiendo... Entonces, cuando fui a reclamarle, él no dudó en agarrar un cuchillo y meterme un puñal. Y si yo no levantaba la pierna me clavaba aquí... Tengo una herida en la pierna por... porque me apuñaló... Entonces... no dudó en... en... en golpearme las veces que quiso, entonces... Yo no hablo con él. Y de tal forma..., como yo vaya allá, será de la misma forma. No necesito hablar con él.

Mi hija ya tiene... es consciente de lo que hace y dice. Ella se puede expresar con su padre de

Cita 15 (741-791) se refiere a vida en pareja en su país y a la violencia doméstica de la cual fue víctima

Delicuencia del marido.(D)

Situación de desamparo (D)

Amenaza a su integridad física (D)

Víctima de violencia doméstica (D)

Delicuencia del marido.(D)

Situación de desamparo (D)

Amenaza a su integridad física (D)

Víctima de violencia doméstica (D)

Resentimiento y revolta (D)

Determinación (R)

la forma que ella quiera.

Entrevistadora: A ella le gusta su padre.

Teresa: ¿Qué?

Entrevistadora: ¿Le gusta su padre?

Teresa: Sí. Eso sí porque... prácticamente lo que dicen... que él es un buen padre. Yo no lo he visto. Pero la gente lo dice. Entonces de esa parte, ¿yo qué le puedo decir a él? Nada más. Su hija lo quiere mucho, mucho, mucho a su papá. Jamás le hablaré a mi hija mal de él. Nunca. Nunca porque... yo, los golpes que he tenido.... si le contara los tres que hasta me partió las costillas delante de mi niña muy pequeña... O sea, son cosas que tal vez él... se las ha borrado, ¿sabes? Pero a mí no, no se me ha borrado y nunca se me va a borrar. Y el peor hecho fue de que por culpa de su ambición, del vicio y de todo lo que él tenía, yo acabé separándome de mi hija... ocho años casi.

Entrevistadora: Tú le culpas.

Teresa: Sí. Porque él era el que tenía que estar allí, no... no... no lavarse las manos y llegar a la cárcel y no trabajar en un año. Porque llegó al extremo de que, en la misma cárcel, consiguió a otra persona para él.

O sea, era una persona que... cuando a él lo cogió migra... eh... la FELCN (allá en mi país se llama FELCN, “Fuerza en Lucha contra el Narcotráfico” se llama), él ya estaba medio raro,

Resentimiento y revolta (D)

¿sabes? Resulta que ya había conocido a otra persona, se enroló con esa persona y le fue tan fácil y pancho llevársela a la cárcel de visita a esta chica. O sea que yo iba con mi hija, llevándole comida, y él estaba con ella... allí... Y cuando yo llegaba, la sacaba por otro lado y la me metía por otro lado, ¿sabes? Y en la cárcel a mí me llegaba a golpear, porque no quería ni que yo vaya, que no quería verla a su hija... O sea, fueron muchas cosas, doctora, para no... ni dirigirle ni mirarle. Y no lo haré. Tengo una hija, yo llegaré y lo primero que haré es divorciarme.]

[**Entrevistadora:** ¿Y tú quieres volver por tu hija?]

Teresa: Es la única razón que tengo. Es lo que le digo a mis padres, que si no tuviera la niña no volvería. Es la verdad. Si yo hubiera tenido... no hubiera tenido a mi hija, es que... no hubiera vuelto. Y me hubiera dedicado a estudiar... trabajar y estudiar. Y tal vez me hubiera ido más allá, qué sé yo. Pero me ha frenado muchas cosas el tener una niña allá. Porque... ya no se piensa uno... Yo puedo estar sin comer o... o con una bocata todo el día, lo puedo hacer, lo he hecho. He estado a veces hasta con un vaso de té y pan. Pero, yo me pongo a pensar, mi hija no puede.

Entonces, ya el hecho de tener a mi hija allá... Porque allá... ¿qué... qué puedo tener allá? Allá... -usted sabe cómo es mi país- es un país pobre. Pobre en el hecho de que... es rico, pero es pobre para la gente. Entonces, yo, allá... aspiraciones a... a sacar mi carrera, de trabajar de mi carrera, es que es más que imposible. No podré.

Aquí... aquí tengo muchas más ventajas, trabajo y me pago... y puedo estudiar. Pero ya con la niña, no. Entonces, lo único que tengo allá es mi hija... Se lo dije a mi padre y a mi madre, que si yo no hubiese tenido a la niña, yo no hubiera vuelto. Me hubiera hecho una vida aquí.

Determinación (R)

Cita 16 (793-825) – se refiere a los planes de volver por su hija, al cambio que ella representó en su vida y al sacrificio que es capaz de hacer por ella.

Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R)
Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D)

Cambio en la manera de ver la vida para adaptarse a los sueños no realizados (E)
Centrada en atender las necesidades de la hija (R)

Planes de migrar y desarrollarse profesionalmente no realizados

Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R)
Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D)

Cambio en la manera de ver la vida para adaptarse a los sueños no realizados (E)
Centrada en atender las necesidades de la hija (R)

La primera vez que iba a venir aquí no tenía la niña. Cuando le dije que... había una oportunidad y yo iba a venir, ya tenía la idea de venir, ya... a hacer un..., o sea, homologar los..., porque estaba en la universidad, homologar cursos o algo así, y venirme. La idea era venir a estudiar aquí.

Yo... es que yo pensaba que era estéril, como no me podía embarazar tantos años... y resulta que al mes quedé embarazada. Y ya no vine.

Entrevistadora: Y todo ha cambiado... no.

Teresa: Bueno... sí, pero no me arrepiento. Lo que sí... de lo único que me puedo arrepentir, ahora mismo, es de no haberme venido con mi hija. Es de lo único, es de lo único que me arrepiento y me golpeo todos los días, de haber perdido estos siete años sin ella y pudiendo haber estado con ella... aunque sea comiendo de un pan las dos, qué se yo. No lo sé. Es que era el miedo, es el miedo de arriesgar... Es, como le decía, yo puedo estar... puedo dormir en la calle o puedo dormir al lado de una amiga o... buscarme la vida, ¿sabes?. pero con una niña es diferente.]

A ella no... ya no se puede mirar a ver si... Hoy, digamos, voy a trabajar..., vuelvo y... si voy y converso con una amiga... me quedo en su casa..., o sea, es... es otra cosa. Pero ya no se puede retroceder.

Que he conocido a mucha gente aquí, sí, de toda clase, ¿eh?, pero de toda clase, de toda... Nunca había pensado conocer gente de toda clase de... de todo nivel social, de toda clase de cultura... Tengo amigas que hasta me han ofrecido de trabajar de... de “dama de compañía”, que no me siento capaz, para empezar. No lo haría. Ni aunque estuviera muriendo de hambre. Eso sí lo tengo más claro que lo que me llamo. Pero... tengo amigas que sí lo hacen y que he

en función de la maternidad (D)

Conflicto interno, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D)
Sensación de pérdida (D)
Sentido de protección y cuidado con la hija. (R)
Visión realista de las condiciones de vida de un inmigrante.(R)

Planes de migrar y desarrollarse profesionalmente no realizados en función de la maternidad (D)

Conflicto interno, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D)
Sensación de pérdida (D)
Sentido de protección y cuidado con la hija. (R)
Visión realista de las condiciones de vida de un inmigrante.(R)

visto que a la larga... ni siquiera es por el hecho de que... pueden... les falta trabajo, ¿sabes?

Yo creo que eso ya llega a ser como... como un vicio. Y un vicio trae otro vicio...

Tengo una amiga, la cual es..., bueno, es amiga, ¿no? Ella trabaja... se prostituye, ¿vale? Es joven, tiene su niña. Pero es que ella... ¡no le da al trabajo!, ¿sabes?, es que no le gusta trabajar. Y pese a que yo le he ofrecido un trabajo y le digo, mira, ves... Pero por su niña, ¿no?, pero... no. Y ya vi que eso es un vicio. Y de ese vicio le va a otro vicio, otro vicio, otro vicio... Entonces son cosas que no me animaría a hacer, no.

Tengo otro amigo en la cárcel, que es un amigo mío de infancia...

Entrevistadora: ¿Qué está en la cárcel?

Teresa: Sí, está en Brians, le dieron 10 años. Lo voy a ver... cuando puedo. Pero él ya sabe que me voy a ir o que me... que tengo la intención de irme, y me dice: - *Me quedará solo cuando desaparezcas*. No hay otra cosa.

¿Para cuándo saldrá?, no lo sé.

[Entrevistadora: ¿Tu has vivido muchas situaciones difíciles?

Teresa: Yo creo que... no tantas como otras personas. Yo conozco mucha gente que ha vivido peor que yo. (Golpes)... No soy la única que han tratado de violar. Conozco a mucha gente que a la larga vas conociendo y... y vas relacionándote, y te cuentan, ¿no?, y dicen:

Pues no eres la única. Que se han quedado sin trabajo o..., teniendo una familia, los maridos se han ido con otra, o en la misma casa o hasta con la misma cuñada... O sea, son cosas que... que lo que me dijeron o que me explicaron que trae consigo la emigración. Son cosas que

Cita 17 (852-900)- se refiere a su valoración de las dificultades vividas y de la manera de afrontarlas

Comprender que otras personas también han pasado por situaciones difíciles. (E)

Entender que hay personas en situaciones peores (E)

sucedan.

Tal vez, al salir de mi país no era... Es como me dice mi mamá, mi mamá me dice: - Es que aún no has vivido nada. La vida tiene muchas cosas y peores todavía. Entonces...

Me voy con una enfermedad de aquí, eso sí, que... no sé como acabaré. Y con lo de la vista, que me quedaré ciega, creo, no sé, je. La verdad que ya lo tomo ya con... con... como chiste. ¿sabes? Porque... es lo que me decía mi jefa: -, Teresa no te rías, me dice. Pero qué quiere que haga, ¿que llore? Que está más claro que... que estoy mal. Lo de la escoliosis no tiene cura, y lo mío me ha dado muy joven. O sea, son dolores que... que... que prácticamente yo no aguanto; a veces me aguanto, pero... pero son cosas que... que te quedas, te llegan y...

Entrevistadora: ¿Qué... qué... qué te has mantenido firme todo este tiempo...?

Teresa: Cómo. No le entiendo.

Entrevistadora: Que tú has pasado por unas situaciones difíciles, pero a pesar de haber pasado por esas situaciones tu dices [ruido ambiental y del crujido de algo] que no es tan difícil porque mucha gente ha pasado por más... ¿Y qué te ha ayudado a ir a manejar esto, a mantenerte... estable, a mantenerte firme o a mantenerse... equilibrada?

Teresa: La verdad..., no... no sé, siempre me... siempre he sido así, o sea, de esa forma de tener esa... ser más... A ver, que también lloro sola, ¿no?, me desahogo sola, me quedo en la habitación a veces y me desahogo sola por las cosas que me pasan, pero... yo pienso que era más que todo acabar lo que tenía allá para irme. El pensar día a día que todo se iba a acabar, que cuando acabe esa casa, se iba a acabar todo y me iba a ir y dormir tranquila. Y,

Aceptación de la adversidad como parte de la experiencia migratoria y de la vida en general (E)

Calma y control ante los problemas de salud enfrentados (R)

Su manera de ser le ayuda a enfrentar las situaciones difíciles (R)

Pensar en alcanzar los objetivos propuestos y volver a ver su hija(E)

Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E)

Calma y control ante los problemas (R)

Modo propio de ser (R)

Centrarse en los objetivos (E)

Pensar en retornar y estar

obviamente, estar con mi hija. Pero... la verdad pienso que soy así, ¿no?, tantas cosas...

He trabajado con una persona que hago un trabajo que le molesta hasta cuando me pongo perfume, ¿sabes?, que... que tiene un carácter que... yo digo... yo cuento hasta veinte, de callada, y nunca le digo nada. Y ella me dice que soy... que es la única persona que le tengo paciencia. Y yo digo, no, si viera que yo por dentro me estoy mordiendo, pero... ¿qué gano yo diciéndole algo? Nada. Pero... No sé, yo creo que soy así.

Entrevistadora: Entonces lo que te ayuda también es tu manera de ser.

Teresa: Yo pienso... A ver, tengo mi carácter también, pero... con el tiempo he aprendido a callarme y... y a pasar. Antes era más... más sensible, que cualquier cosa... me...me... me hacía daño, pero... ahora ya no.]

Entrevistadora: O sea, tu experiencia te ha cambiado.

Teresa: Muchas. Hay las que no me acuerdo, también, o las que he pasado. He estado... ha habido ocasiones que también... que mentirle... Es como le decía, aquí... se conoce de todo, se ve de todo... Podría haberme metido en drogas... en... Nunca lo he hecho. Para qué.

[Entrevistadora: Y de todo eso, ¿hay un saldo positivo? ¿Qué ha tenido de positivo, por decirlo así?

Teresa: El estar aquí, en España; en que nunca más me tocarán... nunca más, y nunca más seré tan..., la verdad, como era antes. Tal vez me ha influido mucho a que... me pasen tantas

Callar para evitar conflictos (E)
Ser paciente (R)

Aprendió a controlarse y a no permitir que todo le haga daño (O) (E)

Cita 18 (909-967) se refiere a las ganancias de la experiencia migratoria vívida.

Conocer y estar en España (O)

con la hija (E)

Callar para evitar conflictos (E)
Paciencia (R)

Aprender a ser más fuerte (O) (E)

Conocer y estar en España (O)

cosas. Pero ahora es que no permito que nadie, ni siquiera me... me trate mal, ¿sabes?
Y sé que cuando yo me vaya... no... no me moriré de hambre, ni tampoco seré una persona... del montón. He vivido muchas cosas como para que me... la pase otra vez eso [mucho ruido de fondo], al menos de lo que yo le pueda permitir, pero... lo de que me puedan tocar o golpearme, es que nunca más lo harán. Nunca más lo harán. Eso sí que jamás... lo tengo más que claro.

Entrevistadora: ¿Está más fuerte?

Teresa: Sí, porque antes yo era... Con decirle que no acabé la tesis porque él... básicamente pensaba que... yo iba a la universidad y estaba con todos mis compañeros. Llegaba a meterme el dedo al coño para olerme si tenía semen, ¿sabes? O sea, no podía estudiar... Yo lo tengo más que claro que esa persona a mí no me tenía ni un poco de cariño porque... una persona cuando quiere a alguien, quiere su... que se supere. Yo lo quise de él cuando él estuvo... Antes de que entrara a la cárcel del Arraigo, yo le ayudé para que dé su examen a la universidad. Pero yo nunca... Si yo estoy con una persona, y tengo cariño de esa persona, quiero su superación, ¿no?, quiero que se supere, porque a la larga eso me ayudará en algo a mí. O sea, que me ayudará como persona o como lo que sea. Peor si es el padre de mi hija. Yo no voy a querer a un hombre que sea el padre de mi hija que no sea nada. Pero él no, a él creo que le interesaba que sea una ama de casa o una chica de por ahí. Y no me ayudó. Porque, si él hubiera querido, me hubiera ayudado de otra forma, ¿no?, no con golpes ni maltrato ni nada de eso.

Mi madre me dice que si yo tuviera la intención de volver con él, es que ya no me hablaría, y yo le digo: -Mamá, le digo, es que ni siquiera la intención hay, porque.. no. Y me dice: -Tu

El cambio de la posición subjetiva ante la violencia de género (ante el maltrato) (de pasiva a activa)(O)

Se ha hecho más fuerte (O)

Ha aprendido a protegerse y a no permitir el maltrato (O)

Determinación (R)

El cambio de la posición subjetiva ante la violencia de género (O)

De hacerse más fuerte (O)

De aprender a protegerse y a no permitir el maltrato (O)

Determinación (R)

hija te pide... Es que se va a cansar, porque no he hablado. No puedo. Yo soy... ¿Sabe qué, doctora? Yo... yo pienso que si una persona va atrás, es lo peor que puede hacer. Si yo he venido aquí y vuelvo a vivir lo que he vivido durante..., qué se yo..., 30 años que tenía antes de venir, es que no vale la pena los ocho años que he estado aquí. No puedo volver con una persona de la cual ya conozco lo que es, es volver atrás; entonces..., no. Yo lo que sí valoro el estar aquí, o sea, aparte de... de... de todo lo que me ha pasado, es que he aprendido mucho a que... ¡yo!, siempre ¡yo! primero; luego está mi hija, mi madre, pero ¡yo! siempre primero. Y no hay otra cosa más.

Pienso yo así, y creo que así es la única forma que me puedo ir. Y a mi hija pienso hacerle notar y hacerle ver que tiene que ser así. Porque, a ver, no me gustaría que mi hija sea una mujer maltratada como yo, o que el día de mañana deje de estudiar... porque se ha casado o porque... No, no, no. Es que no me cabe en la cabeza. No. No podría. Por eso es que tengo que irme ya porque ella es mujer y está empezando a crecer, y su cabeza es... es un momento en que está en funcionamiento y... y mete datos, información y aprende, y es donde ahí... la persona indicada tiene que estar.

Mis padres, sí, porque son gente de bien, pero ellos tienen una forma de pensar diferente; una forma de pensar con la cual a mí me han criado. Porque mi madre también ha sido una mujer maltratada. Obviamente, yo no puedo decirle a mi madre: *¿Tú sabes por qué soy una mujer maltratada? Porque he vivido en una familia de maltrato.* Y eso repercute a los hijos, porque mi hermana también era así. Yo creo que al ver que a tu madre le pegan... o sea, con el tiempo, asimilas que...

Yo me pongo a pensar eso, ¿no?, viendo algunos programas y todo... Y me doy cuenta que llegas a ver como si eso fuera normal. Entonces yo veía como mi padre la pegaba a mi madre y llegaba al punto de soportar que mi pareja me golpee. ¿Por qué? Porque... vergüenza, miedo

Aprendió a valorarse (O)

Reto personal: preparar su hija para que no permita el maltrato jamás (O) (E).

Sentido de protección y cuidado con su hija (R)

Capacidad de evaluar la situación y buscar cambiarla (R)

Reconocimiento de la historia

De desarrollar autoconfianza y valorarse como mujer (O)

De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer (O)

Sentido de protección y cuidado con su hija (R)

Capacidad de evaluar la situación y buscar cambiarla (R)

o el qué dirán, o... o al fin y al cabo porque tenemos una hija. Eso no es así. Entonces yo no quiero que mi hija sea educada por mis padres porque la van a educar..., mi madre, la va a educar como me ha educado a mí.]

Entrevistadora: ¿Quieres añadir algo más?

Teresa: No. Pienso que tiene que tener un poco más... más Europa...eh, eh, eso sí.

Entrevistadora: Muchas gracias y vamos parar por aquí...

Teresa: Gracias a ustedes...

de maltrato en su familia y de su responsabilidad en permitirlo

De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O)

Tabla 20.3. Comentarios iniciales y primeros temas identificados en los relatos del participante Sérgio.

F A S E	CONTENIDO DE LA ENTREVISTA	los COMENTARIOS	TEMAS
P R E	<p>Entrevista a SERGIO - HBGA</p> <p>Fecha de realización: 29.11.2012</p> <p>Tiempo de realización: 1:37:04</p> <p>Entrevistadora: Sylvia Maria Torres Bezerril</p> <p><u>[Entrevistadora: Bueno... Sérgio, me gustaría que me hablaras sobre tu historia de emigración. En general, decimos que la historia empieza antes de la persona venir, de la persona llegar al sitio de acogida, al país de acogida; empieza cuando piensa en la emigración, cuando... Quizás me gustaría que empezaras por ahí, cuándo has empezado a pensar en emigrar, cuales los motivos que te han traído, qué expectativas tenías y qué has tenido que hacer, qué enfrentar, qué afrontar para conseguir lograr tu objetivo. Empezamos por esta fase y después seguimos por la otra.</u></p> <p><u>Sergio: ¡Ah!, vale. Yo empecé a pensar para venirme aquí en el 2010, a mediados por agosto, porque mis intenciones de venir eran para reunir dinero para la operación de mi mamá, porque estaba muy mal...</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Operación de qué?</u></p>	<p>Cita 1(7-57) – se refiere a los motivos que le hicieran pensar en migrar.</p> <p>Problemas de salud en la familia (madre) (D)</p> <p>Falta de recursos económicos para atender a necesidades básicas de la familia (salud, educación, alimentación, etc) (D)</p> <p>Muerte del padre y pérdida de recursos financieros para atender a las necesidades de la familia. (D)</p> <p>Situación de carencia en la familia. (D)</p> <p>Bajos sueldos (problemas políticos y sociales del país) (D)</p>	<p>Problemas de salud en la familia (madre) (D) 1(7-57)</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a necesidades básicas de la familia (salud, educación, alimentación, etc) (D) 1(7-57)</p> <p>Muerte del padre y pérdida de recursos financieros para atender a las necesidades de la familia. (D) 1(7-57)</p>

Sergio: Quistes, quistes. Para eso... Y, aparte de eso, otra de las razones más importantes fue que mi papá falleció...

Entrevistadora: ¿En qué año?

Sergio: 2009. Luego de que falleció mi papá no estábamos ahí... más o menos, estábamos sobrellevando todo...

Pero yo... soy de una familia un poco numerosa. Yo soy el mayor de tres hermanos; la última es una niña. Los tres son menores de... menores de edad. Abajo de los... 15, el que me sigue tiene 15; el otro tiene 10, ha cumplido 11, y la otra pequeñita tiene un año menos, 9. Y mi madre.

Yo allá tenía trabajo pero no... en mi país, solo que no...

Entrevistadora: ¿Tenías trabajo?

Sergio: Sí, en mi país. Ganaba unos... mil bolivianos al mes, que son casi... cien dólares o un poco más, cien euros o un poquito más. Al mes. Pero no me llegaba para comer. En allá hay trabajo pero para comer... te llega... Si es que son varios no te llega. Y los niños piden... necesitan alimentarse, necesitan materiales, necesitan para estudios, necesitan para todo.

Entrevistadora: ¿Y tu madre recibía algo de tu padre, por la muerte, alguna viudedad, o...?

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R)

Planes de migrar para resolver los problemas: atender a necesidades básicas de la familia (E)

Preocupación con las condiciones de vida de los hermanos(D) 1(7-57)

Situación de carencia grave en la familia. (D) 1(7-57)

Bajos sueldos (problemas políticos y sociales del país) (D) 1(7-57)

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 1(7-57)

Planes de migrar para resolver los problemas: atender a necesidades básicas de la familia (E) 1(7-57)

Preocupación con las condiciones de vida de los hermanos(D) 1(7-57)

Sergio: No. No. Nada. Supuestamente tenían que pagarnos en mi país porque mi papá estaba trabajando, pero no nos dieron nada.

Esas cosas no... Más que todo en mi país gobernaba la corrupción, más que todo... De todo tipo.

Entrevistadora: ¿Y tu madre tampoco trabajaba?

Sergio: Mi madre... no, porque estaba un poco enferma. Se dedicó a trabajar, claro, aunque estando enferma buscó trabajo, ella no se quedó así. Pero se empeoró más, se empeoró de la vista... Empezó a trabajar en... en vender pollos así, al horno... Mi madre es de ojos claros y se quebró mucho mal de la vista y... y llegó al punto que una vez le dio una embolia [y después de esa vez fue que yo decidí venirme aquí o irme a cualquier otro país donde pueda ganar más dinero que poder mandar a mis hermanos.]]

Entrevistadora: Entonces te vienes.

Sergio: Sí, en el 2010, sí.[Estábamos en el 2010-2009 pensando que... tratando de sobrellevarlo.

Una vez que decidí venirme, busqué las maneras para venirme. Con lo que yo decidí venirme aquí no había la posibilidad de llegar a este país y... la posibilidad de que llegue a Brasil, de que llegue a Argentina eran un poco duras porque no... no tenía dónde llegar. Y aparte... no... -¿cómo se llama?- no... no había la posibilidad de que llegara y... vi la manera de llegar aquí y me apareció la oportunidad de hacer turis... de... una visa-turismo

Cita 2(61-70) – se refiere a planificación y acciones para concretar los planes de migrar

Iniciativa(R)
Capacidad de decisión(R)
Búsqueda de planificar y realizar acciones para concretar los planes de migrar(E)

Iniciativa(R) **2(61-70)**
Capacidad de decisión(R) **2(61-70)**
Búsqueda de planificar y realizar acciones para

P
R
E

pero me rechazaron.

En visa-turismo quería venir pero me rechazaron. Pero luego encontré una agencia de viajes que me ofrecieron venir hasta aquí, pero primero... por turismo, ¿no?] [Y yo vine a

Europa, entré a Europa, pero no llegué a este país; yo llegué a... Dublín, de Irlanda,

Dublín.

Una vez que yo entré a Dublín me fue muy mal porque en algunos países son muy racistas y te tratan muy mal. Y cuando yo entré al país de Dublín habían dos personas delante mía que estaban un poco... un poco tomados y les sacaron a los dos. Y yo, porque estaba detrás de ellos, también me agarraron a mí pensando que yo estaba con ellos. En la puerta de embarque...

Entrevistadora: ¿En la... Inmigración?

Sergio: Sí, de Inmigración. Una vez que entré ahí tenía todo bien correcto, todo, pero... no... no me dejaron entrar porque... hablaba bien el... Sé inglés, lo entiendo muy bien pero no... ¿cómo lo diría?, no lo escribo muy bien. Pero hablar... hablar, tampoco; solo sé entender bien. Una vez que me dieron la noticia de que me iban a deportar y yo... quería solicitar un abogado. Porque hay un abogado de oficio como es en cada país europeo, pero ellos me dijeron que no, y un policía... abusó de su autoridad, me dijo que me callara, que no tengo ningún derecho como inmigrante y me golpeó con la macana, con ese palo que tienen de policías. Me golpeó con eso. En tal punto que me hizo sangrar mi cabeza y... me metieron a una celda o algo así, con barrotes; era un lugar muy feo.

O sea, que... al día siguiente, a las... cinco de la mañana, me embarcaron al avión y

Cita 3(70-92) – se refiere al intento frustrado de migrar

Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar. (D)
Victima de tratamiento discriminatorio (agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación) (D)
Experiencia traumática (malestar) (D)

concretar los planes de migrar(E) **2(61-70)**

Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar. (D) **3(70-92)**
Victima de tratamiento discriminatorio (agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación) (D) **3(70-92)**
Experiencia traumática (malestar) (D) **3(70-92)**

me deportaron. Pero... eeehh... me... me deportaron de tal manera que... pensaron que era... cualquier... la peor persona, o sea, ¿en qué sentido? No me dejaban ni pisar el aeropuerto de donde llegaba. Por ejemplo, yo tenía mi pasaje de ida y vuelta hasta Dublín como turista, pero... pero... todo bien para un... un congreso de estos de... de medioambiente tenía para ir, pero mi pasaje de vuelta tenía que pasar por cuatro escalas. Por ejemplo, llegué a... llegué a... ¿a qué país era?, a Brasil, primero llegué, a Brasil. Apenas llegué a Brasil, ya me esperaban dos policías en la puerta del avión. Ni siquiera me dejaron pisar el aeropuerto. De ahí llegué a Venezuela, lo mismo; llegué a... a... Perú, Perú. Esas cuatro escalas tenía y en la última escala era Argentina. En Argentina recién me devolvieron mi pasaporte y tuve que volver.

Entrevistadora: ¿Dónde te devolvieron el pasaporte?

Sergio: Me devolvieron recién en Argentina. Y..., bueno, de Argentina me regresaron a Bolivia.

Entrevistadora: ¿Y eso entonces en qué año es?

Sergio: En el 2010, por agosto. Luego, eeehh...

[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido eso? Cuenta cómo te has pasado...

Sergio: No quería... no quería volver a viajar porque el racismo... El país era muy bonito pero..., no sé, tuve muy mala suerte por topar con las personas de Inmigración, que ni

Cita 4(111-140) – se refiere a su percepción e impactos asociados al intento frustrado de migrar.

Vivencia traumática: amenaza a la integridad física y psicológica) (D)

Vivencia traumática: amenaza a la integridad

T
R
A
N
S
I

**T
O**

siquiera me dejaron explicarles nada; directamente me dijeron: -Te quedas aquí, y ya está.
Me dejaron hacer una llamada. Llamé a la agencia; ellos dijeron que lo iban a solucionar pero al final... dijeron que no, ni siqui... ni siquiera... No es como en aquí; en aquí, por ejemplo, hablas, hablas, puedes explicarle por qué razones y todo. En allá, en la puerta de pleno embarque, les expliqué, ellos llamaron, se constaron de que todo estaba bien pero... al final decidieron que no.

Entrevistadora: ¿Y la agresión física que te han hecho? ¿Te han tratado?

Sergio: La agresión física, apenas llegué a Bolivia me fui a hacer ver y me hicieron dos puntos en mi cabeza..., no, cuatro puntos me hicieron.

Entrevistadora: ¿Y en Dublín no has hecho nada, no...?

Sergio: En Dublín, nada. Yo pensé que por lo menos me hubieran... pues dado..., no sé, algodón o algo para poder curarme o algo, y nada. Yo mismo... eeehh, apenas entré al avión, me aseé, me limpié bien la cabeza porque estaba sangrando y... y me...

Entrevistadora: ¿Y has dormido algún día en la celda?

Sergio: Sí, un día dormí en eso. Cuando llegué a... Llegué a Dublín a eso de las cinco y al día siguiente a las cinco me retornaron.

Me sentí muy mal de que haya personas de que... para mí... para mí son ignorantes porque no quisieron escuchar, no quisieron entender de que todo estaba bien. Dijeron sí, sí, que era

Falta de apoyo social(D)
Malestar y miedo(D)

física y psicológica) (D)
4(111-140)
Falta de apoyo social(D)
4(111-140)
Malestar y miedo(D)
4(111-140)

lo que ellos quisieran. Después de eso ya no... ya no quería volver a los países europeos.]

[Entrevistadora: ¿Y este dinero cómo lo habías conseguido para comprar el billete?

Sergio: Me presté. Yo... yo hipo... ¿cómo es?, hipotiqué mi casa, lo dejé al banco por el cambio de dinero. Porque en el país, en la agencia me ofrecieron por un... primero me dijeron ocho mil dólares venir hasta España, y de esos ocho mil, como me deportaron, me cobraron dos mil más para volver a intentarlo. O sea, te dicen: -Si te vuelven, puedes volver a intentarlo pero te cobramos dos mil más. Dijeron que no tenía para nada al principio, pero luego me dijeron: -Tienes que aportar dos mil más si quieres volver a viajar.

Entrevistadora: ¿Y... y lo has pedido al banco?

Sergio: En el banco yo saqué un préstamo de 15.000 porque para que mi mamá se pueda mantener, porque yo dije: Si voy a ir allá, por lo menos voy a estar un largo tiempo sin trabajar, para habituar y tal. Y si encuentro trabajo... apenas encuentre trabajo ya voy a empezar a mandar.

Entrevistadora: ¿Y has pedido más para dejar para su madre?

Sergio: Sí, sí. Siempre previniendo, siempre viendo lo malo y lo positivo que pueda pasar. Eeehh...]

Cita 5(142-161) – se refiere a las acciones para migrar: préstamo bancario.

Deuda contraída para migrar(D) 5(142-161)

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R)

Diligencia (R)

Pensar en el futuro: prevenir y planificar para el futuro(E)

Búsqueda de apoyo económico (E)

Deuda contraída para migrar(D) 5(142-161)

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 5(142-161)

Diligencia (R)

Pensar en el futuro: prevenir y planificar para el futuro(E) 5(142-161)

Búsqueda de apoyo económico (E) 5(142-161)

Entrevistadora: ¿Y tú tenías... 19?

Sergio: Sí.

Entrevistadora: ¿Ahora tienes...?

[Sergio: Ahora tengo 21. A mis 19 años ya no quería volver y... lo que pasa es que... Lo que pasó... no sé..., no sé cómo pero... mi madre me dijo del préstamo que lo iba a devolver, pero... que... de lo que yo dejé de los ocho mil para venir hasta Dublín, me devolvían la mitad. Cuando vio eso mi madre dijo: -¿Cómo hacemos para pagar los otros cuatro mil?, porque llegué a mi casa con la cabeza mal, seguía sangrando un poco. Y fui al hospital, me hicieron cuatro puntos y me dijeron: -¿Cómo se llama su padre? Claro, mi madre se puso mal. Y yo pensé en el dinero y dije, aunque sea me voy a Argentina y... porque necesito pagar esto.

Entrevistadora: Para pagar la deuda.

Sergio: Para pagar la deuda. Y...

Entrevistadora: Y ahora tenía que pagar una deuda al menos de cuatro mil.

Sergio: Sí, en cuatro mil me había endeudado. Lo que pasa es que... luego de esos tiempos pensaba irme y... estaba en sí... y apenas llegué al país estaba trasladado porque era la primera vez que viajé en avión y era la primera vez que... la primera vez que llegaba a

Cita 6 (169-231) – se refiere a motivos y incentivos para un nuevo intento de migrar.

Grande deuda a pagar(D)
Deseo de resolver el problema del endeudamiento y de las necesidades básicas de la familia(E)
Búsqueda de apoyo familiar(E)

Apoyo y incentivo familiar: fuerza y motivación para nuevo intento. (R)
Fuertes lazos familiares. (R)
Pensar en las necesidades de la familia(E)

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R)

Búsqueda de apoyo económico (E)

Confianza de la familia (R)

Grande deuda a pagar(D)
6 (169-231)
Deseo de resolver el problema del endeudamiento y de las necesidades básicas de la familia(E) **6 (169-231)**

Búsqueda de apoyo familiar(E) **6 (169-231)**
Apoyo y incentivo familiar(R) **6 (169-231)**

Fuerza y motivación para nuevo intento. (R) **6 (169-231)**

Fuertes lazos familiares. (R) **6 (169-231)**

Pensar en las necesidades de la familia(E) **6 (169-231)**

Sentido de responsabilidad y

Europa, ¿no? Y con esa exclusión, con ese susto, con ese todo, y... Tenía planes de irme a Argentina pero hablé con mis hermanos, con el que me sigue, y me dijo: *-Eso dímelo tú porque tú sabes lo que haces*, me dijo. **Porque mis hermanos me veían como... como a mi padre, yo era el que les decía: *Hagan esto, yo les cocinaba, les alistaba o... mi madre a veces les llevaba al colegio; mi madre a veces cocinaba, a veces no; yo cocinaba o iba a trabajar así, siempre...***

Cuando hablé con el hermano, el que me sigue... pero cuando hablé con mi hermana pequeña, que tenía ocho años... En ese entonces tenía siete..., sí, siete..., diez va a cumplir...Sí, tenía siete años la más pequeñita. Me dijo que... me habló de tal manera que me dijo: *-¿Cómo estás? Cuidate mucho. No... no... Tú eres...* (¿cómo me dijo mi hermana?). Siempre lo tengo en cuenta eso que me dijo, que siempre... siempre va a querer que esté bien *-mi hermanita de ocho años-* y que vuelva a intentarlo.

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: Me dijo... ahora es... *- Vuelve a ir a España*, me dijo. Pero le dije el por qué y me dijo: *-No... Si... Ve el lado positivo* -me dijo mi hermana-, *lo que te pasó se te pasará*, me dijo. *Lo que te pasó se te pasará* -me dijo-. *Tal vez, te debe doler, no sé*, me dijo. *-¿Te duele mucho?*, me dijo. *-Sí*, le dije. *-Pero ya se te va a curar*, me dijo. *Pero lo que necesitamos ahora es salir*, me dijo, *salir adelante*, me dijo mi hermana de ocho años. *Vuelve a intentarlo*, me dijo.

Entrevistadora: *¿Y qué ha representado eso para ti?*

cuidado con la familia(R) 6 (169-231)

Búsqueda de apoyo económico (E)) 6 (169-231)

Confianza de la familia (R) 6 (169-231)

Sergio: Eeehh... Me dio muchas fuerzas. Dije... voy a volver a intentar ir a Europa, dije. Ni mis hermanos ni mi madre me dijo eso.

Entrevistadora: ¿Tu madre no...?

Sergio: Nada. Mi madre no...

Entrevistadora: Tu madre no dijo nada.

Sergio: Nada. Mi madre me dijo: -No. Quédate aquí, como sea vamos a estar, me dijo. - Yo no quiero que te vayas, me dijo. Y cuando hablé con mi hermana me dijo..., mi hermana de ocho años, me dijo: -Vuelve a intentarlo, me dijo, piensa en el lado positivo, me dijo. Ese dolor se te pasará, me dijo. -¿Duele mucho?, me dijo. -Sí, le dije. Me dio muchas fuerzas, mi hermana; alguien que pensé que no comprendía nada en sí, parecía que lo entendía muy bien. -Nosotros vamos a estar aquí muy bien, me dijo. Mi hermana es muy lista, muy viva. Para su edad...

Entrevistadora: Y a ti te gusta mucho, ¿no?

Sergio: Sí, para mí... es todo, mi hermana. Me ha dado muchas fuerzas. Por mi hermana vuelvo a intentarlo.]

Entrevistadora: ¿Y qué te preocupaba más en ese momento para volver a intentarlo...?

Sergio: En sí, mi hermanita me dijo: *-No pienses en nada y vuelve a intentarlo*, me dijo. *- No pienses en nada y vuelve a intentarlo*, me dijo. Porque le enseñé a manejar bicis, le enseñé defensa personal (igual la pegan): *-Cúbrete así, si te quieren pegar... así te...*, les enseñé, siempre, uno por uno. Les enseñé a manejar bicis y... Como les enseñaba (...) mi hermana me dijo: *-¿Tú no me decía que cuando que me caiga, me volviera... que me levante de nuevo? Pero ahora tú puedes hacer lo mismo*, me dijo. *-¿Es lo mismo, no?*, me dijo mi hermanita. ¡Aaaah!, yo me quedé... ¡Claro que sí!, es lo mismo. Pero no entiendo cómo es que ella puede entender todo eso. Y mis hermanos que deciden no entienden y el que no decide, que ahora tiene 15, no lo entiende (16 ha cumplido este año), no lo entiende, y ella...

[Y... nada, intenté de nuevo. Tuve que aumentar dos mil más, dos mil más...

Entrevistadora: ¿Además de los ocho?

Sergio: Además de los ocho, dos mil más. Y esta vez ya no... como me deportaron de Dublín, ya no podía entrar a Dublín. Y esta vez me mandaron a Croacia, enfrente de Italia. ¿no? Yo llegué a Croacia, entré hablando inglés, todo. Entré bien. Lo que pasa es que... en aquel país entramos como turistas pero teníamos... no sé si la espera de un mes... y nos dijeron que nos iban a traer hasta España por tierra, por buses... trenes... cómo sea. Y estuvimos en allí un mes en un hotel... en un hotel... aislado de Croacia, a la frontera casi. (...) Y estábamos... estábamos... Como yo no fui con mucho dinero, estábamos ahí... intentando sobrellevarlo.] Éramos un grupo de unas... seis personas, entre ellas unas cuatro mujeres y dos hombres. Y una vez que vinieron a recogernos, nosotros desde ahí llamamos a la agencia y les decíamos que hasta cuándo, que no tenemos dinero para poder comer o

Cita 7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368) – se refiere al nuevo intento de migrar, sus dificultades y enfrentamiento.

Planificar y realizar acciones para tornar posible la migración. (E)

Problemas relacionados con la entrada legal en España: atención especial de la policía. (D)

Uso da fe: rezar. (R)

Pensar en positivo. (E)

Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E)

Iniciativa, creatividad y autocontrol (R)

Planificar y realizar acciones para tornar posible la migración. (E)

7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)

Problemas relacionados con la entrada legal en España: atención especial de la policía. (D)

7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)

Uso da fe: rezar. (R)
7(245-256)(265-270)(309-318)(332-

para poder salir. Claro, las otras personas... Hay algunas personas que... quieren ir, pues van en bus, que tenían dinero y se iban a... como turistas, para aparentar. Pero yo decía: - *Claro, el que quiere gasta y que no, no. Yo soy turista y puedo ir a ver pero no puedo siempre gastar dinero.* Y... y eso, que estuvimos allí un mes y nos vinieron a recoger un coche... un coche de este de...

[Entrevistadora: [Ininteligible] tenáis dinero para comer, para...?

Sergio: Tenía un poco, un poco. Traté de sobrellevar poco a poco... Como estuve en el cuartel, ya me... me, je je, me racioné, sí. Me racioné mi dinero y todo, je je. Me ordené muy bien. **Entonces nos vinieron a recoger y nos llevaron en coche. Nos estaban entrando por Italia, por Francia... así, con coche.]**

Lo que pasa es que en algunos países hay mucho control. Nos dejaron, por ejemplo..., en Italia -si no me equivoco- nos dejaron... por lo menos... en la carretera... en este lado de la carretera, y nos dejaron aquí. Nosotros..., como la carretera cruza y ahí había un control, nosotros teníamos que cruzar a pie. Y en ahí había... todo. Cruzar era un... un... ¿cómo te diría...?

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: ...era un tipo bosque o algo así, de unos dos kilómetros. Y nosotros teníamos que cruzar eso en diez minutos, o en menos de media hora creo que era. Hasta que crucé, y nosotros bajamos y cruzamos todo eso..., luego nos volvíamos a subir... Y estaba todo nevando, todo de barro, todo...

333)(360-368)

Pensar en positivo. (E)
7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)

Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E) **7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)**
Iniciativa, creatividad y autocontrol (R) **7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)**

Entrevistadora: ¿Y ustedes estaban preparados para eso? ¿Lo habían pensado?

Sergio: Sí y no. No pensé que íbamos a pasar por eso.

Bueno, luego de ir... Estuvimos en coche casi unas treinta y seis horas, pasamos por toda la zona de Europa, Francia, Italia y... pasamos por todo eso y entramos a España... Una vez que entramos a España me alivié mucho. Pasa que... justo al entrar en España, una de las chicas se puso mal y empezó a vomitar y tal... Quería ir a un hospital. Y... el conductor este era un irlandés, creo, o un sueco o algo así era, un sueco (uno de los dos era), y nos dijo que no conocía España, que él entraba a otras partes, no a donde nos hacía falta.

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: Por ejemplo, él nos metió por... nos trajo por la zona montañosa, por la zona de montaña, por esas zonas...

Entrevistadora: Por los Pirineos.

Sergio: Por los Pirineos... hace mucho frío...

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: No. Hemos pasado... primero hemos pasado por... creo que... Alicante, por Alicante, y de ahí nos fuimos así, si no me equivoco. Yo solo veía las... las ciudades con

las vistas, sin idea de dónde estás [risas].

[Una vez que entramos a Barcelona, a Cataluña, a Barcelona, a las afueras de Barcelona, y la chica se puso mal y vino la policía, y yo dije: -¡Ojú!, qué mal, dije. Y..., no lo sé, en ese rato me puse a rezar..., pensé en mi padre, en mis hermanos y dije: - Son policías -dije-, no me pueden hacer nada. No creo que me vuelva a pasar lo mismo, dije. Pensé en positivo, como me dijo mi hermana. Y estuvimos así..., yo me entré a la gasolinera, a coger papel de la gasolinera porque la chica se puso mal, y vino la policía... A la chica la llevaron – creo- al hospital... Lo que pasa que... al conductor y a todos les preguntaron, y yo no sabía qué hacer porque mi maleta estaba ahí, en el coche. La policía nos empezó a preguntar que de dónde éramos, que tal y tal y... y el policía llamó a Inmigración. Estuvieron ahí... cosa que sacaron todas las cosas y lo dejaron en el suelo.]

Entrevistadora: ¿Y tú estabas delante de la policía o... [Ininteligible]?

Sergio: No, no. Sí. Yo me entré a la... de la gasolinera... Cada gasolinera europea tiene su kiosco o como sea, su supermercado pequeño. Yo me entré ahí porque quería cambiarme porque estaba todo lleno de barro. Y entré, me cambié, y mi ropa llena de barro dije... la policía... todo eso se ve, todo, pensé en positivo, y en mi ropa, y lo tiré, y se dé cuenta que... que... que no los conocía. O sea, me pasé por el lado del policía haciéndole cuenta que estaba leyendo (me cogí un libro de ahí que estaba leyendo), y me pasé por ahí, agarré mi mochila y me estaba yendo. Lo que pasa que una chica les dijo: -¿Y cuántos sois? - Somos seis. Ese chico está con nosotros, dijo. La chica envidiosa, ¿no? Y yo dije... -No... no lo sé, le dije. Lo que pasa es que el policía dijo: -Si tú estabas con ellos... ¿Conoces a esta chica? -No, le dije. Y la chica dice: -Sí, tiene ahí unos... Y deshicieron...

Pero el otro chico le dijo: *-Pero, cállate, tonta* -le dijo-, y empezamos a discutir...[Y de ahí nos llevaron... nos llevaron como detenidos o algo así.]

Entrevistadora: ¿A ti también?

Sergio: Sí. A una... a un... a un tipo casa o algo así. A algo muy diferente a lo que pasó en Irlanda, nos llevaron. Lo que pasa es que... cuando estuvimos ahí nos preguntaron si éramos de aquí y yo les dije que soy de aquí, que tengo una tía, que tal..., le dije. Y quisieron llamar y todo, y llamaron a mi tío. Cuando que... le llamaron a mi tío, les dijo: *-Sí, es de aquí. Tenía que traba... tenía que visitar a unos amigos míos por ahí, por esa zona*, les dijo. Y el policía dijo... Por suerte, el policía era bueno y le dijo: *-Ah, bueno, vale, a ver..., préstame tus documentos*, nos dijo. Pero nosotros, antes de entrar, botamos todo fuera, el pasaporte..., todo lo quitamos para que no nos puedan deportar apenas entrar a Barcelona.

Entrevistadora: ¿El pasaporte ((¿¿...??))?

Sergio: O sea, ya no tenía mi pasaporte ni mis billetes de avión. Todo.

Entrevistadora: ¿Y dónde estaba eso?

Sergio: Yo lo tenía en mi bolsillo, ¿no?, en mi bolsillo y al entrar a Barcelona nos dijeron, el chófer, que los botáramos para que no nos pudieran deportar. Y nosotros lo botamos. Y cuando ese policía que nos estaba interrogando se fue, noso... Eran tipo casa o algo así,

que estaban tres policías, tipo... cómo se llamaba... estación...

Entrevistadora: ¿Una comisaría o...?

[Sergio: Tipo comisaría o algo así. Estábamos ahí parados... -Esperen un momento, nos dijo, y ya se salió. Y yo... en ese rato sonó mi móvil y salí fuera. -Tengo que hablar, le dije. -Vale. Me dijo: -Dame tu nombre, todo, que tal. Y... y yo me puse nervioso y le di otro nombre; me inventé un nombre cualquiera, como no tenía documentación... Y mis amigos hicieron lo mismo. Dimos cualquier nombre, los apellidos, todo. Y una vez que el policía que estaba con nosotros salió, dijo que iba a venir Inmigración, esperen aquí, nosotros dejamos nuestras maletas, revisamos lo más importante y sacamos una chamarra, ropa y... y nos salimos. El policía... entraba un policía pero no nos decía nada, o sea, como si nada. Estábamos... Nos salimos, nos cogimos un taxi...] Desde ahí hasta aquí nos cobraron... unos... trescientos euros..., hasta Cataluña, hasta el Hospital de Valle Hebrón. Una vez que llegamos al Hospital de Valle Hebrón, claro, no estábamos nerviosos, nos..., cada uno tenía con quién llegar, ¿no? Vinieron a recogerlos a todos... Yo le llamo... Vinieron a recogerlos a todos, porque a cada uno le estaban esperando.

Entrevistadora: ¿Y a ti?

Sergio: Yo le llamé a mi tío pero estaba trabajando y tuve que... Me indicó. Y yo viendo, conociendo que en aquí cada calle tiene su nombre, todo, yo fui hasta donde él me dijo. Me dijo: -Ven, ¿estás en dónde?, tal, me dijo. -Vale. ¿Puedes coger el metro...? No, no sabes el metro. Bajarte a pie, me dijo. -Esa esquina se llama... tantos. Bajate tan, tan, tantas

cuadras o algo así, y yo me memoricé todo. Me bajé, pregunté y llegué hasta... donde un mercadito, me dijo.

Entrevistadora: ¿Dónde trabajaba tu tío?

Sergio: Él trabajaba a dos cuadras de ese mercadillo. Yo le esperé y... y pude... pude llegar.

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: Un poco, sí. Je je.

Entrevistadora: ¿Un poco?

Sergio: Sí, sí. Sí.

Entrevistadora: ¿Qué te ha parecido más difícil de todo esto?

Sergio: Aaah, ¿lo más difícil...?

[Entrevistadora: ¿Para ti, qué ha sido lo más difícil?

Sergio: En sí, lo más difícil ha sido tratar de ver el lado positivo de todo, porque yo ya hacía que me van a deportar. Yo... apenas me puse en ese plan de que me van a deportar

Cita 8(400-431)– se refiere a valoración de la experiencia de tránsito.

Pérdida del optimismo (D)

Pérdida del optimismo (D) **8(400-431)**

T
R
A
N
S
I

**T
O**

de nuevo y... me acordé de mi hermana por... Tengo que ver la manera de salir de aquí porque... es la segunda vez. Y una vez que vuelves a entrar y te deportan dos veces, ya no te devuelven ni la mitad de lo que has pagado. Se lo quedan todo. Y... nada, la agencia... la agencia... Nos pidieron el número de la agencia y le dimos un número de una de las casas de la chica que nadie estaba. Y él llamaba y llamaba y nadie cogía, claro. Y... -Vale, vale, espera aquí... Creo que acabó su turno, el policía se salió, nosotros nos salimos... a los quince minutos de él, nos salimos.

Entrevistadora: ¿Y no os han dicho nada?

Sergio: Nadie nos ha visto. Ha sido como... una ayuda que hemos tenido. No sé... Ningún policía nos preguntó... ni nada... Nuestras mochilas estaban ahí... pero nos cogimos... nos cogimos chompas encima de otra chompa, porque estaba en temporada de invierno, estaba nevando... Y..., uf, hemos tenido mucha suerte en esa parte.

Entrevistadora: ¿Y eso ha sido en 2010 aún?

Sergio: Eso a ha sido en 2010, por diciembre.

Entrevistadora: Bueno, ¿qué crees que puede evaluar de esta fase? ¿Algunas de estas cosas ha representado oportunidad para ti?

Sergio: Sí.

Miedo de no lograr su objetivo de entrar en el país de acogida.(D)

Pensar en la familia y en los objetivos (E)

Tenacidad y coraje (R)

Miedo de no lograr su objetivo de entrar en el país de acogida.(D)

8(400-431)
Pensar en la familia y en los objetivos (E) **8(400-431)**

Tenacidad y coraje (R)
8(400-431)

Entrevistadora: Digo en lo personal, o ...

Sergio: Sí. Me ha ayudado mucho a crecer, porque ha sido lo más duro que he pasado. Este... el 2010 ha sido el año más duro que he tenido.]

Entrevistadora: Qué te ha ayudado a pasar, lo que te ha ayudado a pasar. Porque hubo algo... además de este policia de las [Ininteligible].

Sergio: La chica, la chica que me dijo que estaba con nosotros. Casi yo a la chica le he tenido... le meto la maleta y voy y le digo: *-Yo estaba contigo. ¿Me conoces? - ¡Ah, vale! Bueno, pues te quedas ahí. Je, je.*

Entrevistadora: Pero algo... ¿qué te ha ayudado, así, personalmente, de tus recursos, qué te ha ayudado a conseguir...?

Sergio: En sí... ninguno... ninguno de ellos se atrevía a salirse de la comisaría, porque tenían miedo de que iba a ser a peor. Pero yo dije: *- ¡No perdemos nada intentándolo, leche!, a todos ellos. Todos ellos me dicen: -¡¿Qué vamos a hacer...?! Preocupaaados..., asustaaaados... - ¡Tranquílense!, les dije. Tranquílense, que va a ser peor. Van a pensar que tenemos drogas, y ni quisiera tenemos drogas, les dije. ¡Cálmense! Y las mujeres..., como éramos... estábamos con cuatro mujeres, ¡uf!, era todo un lío.*

Entrevistadora: ¿Erais dos hombres y cuatro mujeres?

Oportunidad de crecer y madurar ante la situación adversa (O)

Oportunidad de crecer y madurar ante la situación adversa (O) **8(400-431)**

Sergio: Sí, je, je. Y las chicas siempre querían tomar el control, pero yo no me dejaba. Y ellas me decían: *-Anda, ((¿¿...??))*, me decían: *-Anda..., cocínamelo*, me decían en el viaje. *-Pero si tú tienes manos, hazlo tú*, les decía. *-Yo tengo mis cosas que hacer*, les dije. Claro, si necesitaban ayuda con... con..., digamos... con sacarse fotos, que yo les saqué fotos, o con... con sacar de lo alto la mochila, yo les ayudo, pero con ayuda de que yo les cocine o yo les bote en la *((¿¿...??))*, no, no, no; de esas cosas no les... Siempre... dominantes, algunas mujeres, muy dominantes.

Entrevistadora: ¿Pero tú haces lo que dicen?

Sergio: No, no. Je je. Yo les dije: *-Bueno, tú tienes manos y puedes hacerlo tranquilamente*, les dije. Y estaban muy nerviosas en allá en la comisaría. *-¡Bah, no hagas, no hagas! ¡Por tu culpa nos vamos a meter en más líos!*, me dijo. *-Si ustedes quieren quedarse aquí, es su gusto; pero yo aquí no me pienso quedar*, les dije. *-Y es nuestra oportunidad de salirnos como si nada y... y ya está*. Y... cada uno... Con lo que veo que me levanté, me cogí mi abrigo (dos abrigos me cogí) y me puse un pantalón, un buzo y un pantalón porque hacía mucho frío, y ellas... me siguieron. Me siguieron. Y salimos y... no me dijeron nada. Nada más. Les dije: *-Bueno, mucha suerte y que les vaya muy bien. Me gustaría decirlas que ha sido un gusto hablar con ustedes pero han sido muy pesadas. Ja ja ja*.

[Entrevistadora: ¿Y tú crees que has aprendido algo acerca de [Ininteligible]?

Sergio: Sí. A no quedarme callado. Porque si te quedas callado cualquier persona te

Cita 9(473-496) – se refiere al aprendizaje logrado con la experiencia vivida en el tránsito..

puede... abusar de ti, te puede pisar, te puede utilizar en todos los sentidos.

Aparte de eso, de que... si hay alguna posibilidad de solucionarlo, siempre hay que pensar en positivo y en negativamente a ver lo que pueda pasar y de vez en cuando hay que lanzarse a las oportunidades que nos da la vida.

Entrevistadora: Sí. ¿Y eso fue o ha sido una oportunidad?

Sergio: Yo lo vi como una oportunidad.

Entrevistadora: ¿De qué?

Sergio: De que me pueda librar de todo eso. Pero no hicimos nada malo. La chica se puso mal... y pensaron que llevaba algo en su estómago. Pero no.

Entrevistadora: ¿Has visto algo positivo en las experiencias? En la primera y en la segunda.

Sergio: En la primera y en la segunda, de que... de que debería ser más fuerte para sobrellevarlo todo. Antes no era así, antes siempre me dejaba llevar por mi mamá porque mi mamá siempre decía que a una mujer siempre le tienes que hacer caso en todo. En todo.

1

Entrevistadora: A una mujer le tienes que hacer caso...

De aprender a reaccionar, a no callarse. (O)

De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O)

De aprender a reaccionar, a no callarse. (O) **9(473-496)**

De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O) **9(473-496)**

Sergio: Caso en todo, me dijo. Yo siempre hacía caso a mi madre y... por esa razón siempre hacía caso a cualquier mujer. Y tuve muy mala experiencia en el ámbito amoroso por culpa de eso y...

Entrevistadora: ¿Y debido a esto tú has tenido una mala experiencia amorosa?

Sergio: Sí, muy mala. Muy mala.

Entrevistadora: ¿Y ha influenciado en tu decisión de venir?

Sergio: Sí, bastante. Bastante. Quería...Quería... que estaba enamorando con una chica a tal punto que quería casarme con ella. Me metía en muchos líos. Ella se endeudaba mucho con dinero, y yo me preocupaba en pagar sus deudas y en solucionar sus problemas. Pero cuando me enteré de algunas cosas que había hecho ella, no... no lo dudé más y dije: *-No. Esto no puede ser.* Y le dije: *- Yo no...* Puse en mi mente todos sus recuerdos como si fuera un sueño. Traté de... En ese tiempo, me encantaba la psicología. Estaba tratando ver la manera de estudiar Psicología, traté de... Leí en un libro de... de este... Hans..., leí un libro de psicología de un... Hans no sé qué era. No me acuerdo, pero tengo el libro en mi casa de allá, de Bolivia. Una persona tiene el poder de controlar la mente. Hay la posibilidad de matar los recuerdos, porque los recuerdos son aquellos que se pueden grabar mentalmente, fotografías, imágenes, sonidos... todo. La mente es muy poderosa. Y había uno... en él decía que la mente, a la vez que es muy poderosa, es muy frágil, que... puedes hipnotizar y estas cosas. Yo no creía mucho en eso de que se pueda hipnotizar a una persona. Porque... ver para creer, decía... je, je.

Pero... cuando que me pasó todo esto yo puse en mi mente de que... traté de cambiar mi realidad. Dije: *-Esto ha sido un sueño. Esta chica ahí... yo la soñé,* dije. Y la pasé a un segundo plano. Cada noche, siempre que pensaba en ella trataba de... todos los recuerdos que tenía de ella los trataba de convertir como si fuera un sueño. Y los sueños los vas olvidando. O traté de pasarlos a un recuerdo... suprimido, ¿no se dice, no?

Entrevistadora: Reprimido.

Sergio: Reprimido. Son recuerdos reprimidos, para que no me afecten. Y aunque más adelante ya lo... ya lo apartaré, los recuerdos reprimidos se pueden volver a recordar de aquí a unos diez u once años. O tal vez no. Siempre hay esa posibilidad. No es tan certero de recordar. O eso fue lo que yo estaba leyendo de todo eso, de lo que me estaba informando.

Entrevistadora: ¿Y lo has conseguido?

Sergio: Y lo conseguí. Porque..., no recientemente, el año pasado, se enteró esta chica de que yo estuve aquí y me pidió ayuda. No sé cómo consiguió mi número de aquí de Bolivia. De aquí de España. Y me llamó y le dije que lo siento mucho pero ya no... Yo... ya no te conozco. Hagámonos un favor: yo me haré cuenta de que no te conozco y nunca más te volveré a conocer. Y... y... te ayudo solo una cosa y tú no me vuelves a llamar a mí. Y que me dijo que necesitaba dinero. *-Con eso no te puedo ayudar yo.* Y se puso a llorar y se puso muy mal, que necesitaba medicamentos y que esto y que lo otro. Y yo le dije: *-Bueno,*

discúlpame, pero no tengo tiempo, le dije. Así que me llamó su madre: *-No sé si nos puedes ayudar* (ella me invitó un día a su casa y me presentó a sus padres), y me llamó su madre y me lo dijo. *-Y claro que sí, claro que sí, señora, yo ahora puedo ayudarle*. Y me pidió prestado dinero, unos mil dólares o dos mil dólares.

Entrevistadora: [Ininteligible]

Sergio: Sí. El dinero... todo mi sueldo que yo ganaba..., por ejemplo, en esas veces donde he estado trabajando, estaba en... el año pasado estaba de ((¿¿ office ??)) en una discoteca y ganaba unos cincuenta euros por noche y sólo eran dos noches, cien euros cada semana. De esos cincuenta, yo mandaba y aparte pagaba el alquiler; y por el Plan de Inserción, unos cuatrocientos cincuenta o algo así. Del dinero que yo me guardaba para comer, yo lo iba juntando para mandar. Y vi el que yo tenía guardado para comer y un mes de alquiler... Yo... le mandé mil quinientos...

Entrevistadora: ¿Y has dejado de mandarle a tu madre dinero?

Sergio: No. Si... A mi madre le mandaba lo que tenía para pagar el préstamo, siempre le mandaba para pagar el préstamo; cuando podía le mandaba un poco más. Y como esa señora me dijo eso, yo pensé en mi madre. Si mi madre hubiera estado en esa situación, cuánto quisiera yo que la ayuden a mi madre, dije. Y hice mucho esfuerzo para mandar. Al trabajo antes iba en metro o en bus, y me salía una o dos horas antes y me iba a pie. Todo eso me ahorra y le giré. Le dije con una condición, de que me pagara en los 15 años de mi hermana. *-Mire, tiene todo este tiempo, señora*, le dije. Los 15 de mi hermana es de aquí

a 5 años, le dije el año pasado. Tiene... ha cumplido... ese año tenía 9 y este año ha cumplido 10; de aquí a 5 años y un poco más, le dije. Porque yo necesito ese dinero para el préstamo de mi hermana. Y si tienen, devuelvan algo más antes de..., le dije, porque son de... escasos recursos. Ellos... vendían verduras, frutas. Y... nada, le presté y me dijo que no me lo podía pagar más antes y yo le dije: - *Está bien. Entonces para esa fecha.* Porque yo tenía mi sueño de hacer ((¿¿ los 15 ??)) a mi hermana.

Entrevistadora: Entonces, esta relación que has tenido ha sido también... ha sido un motivo para venir a España, para olvidar la relación.

Sergio: El fin de la relación no...

Entrevistadora: ¿Ha contribuido para que tuvieras ganas de venir aquí?

Sergio: En sí no, porque me dediqué más al trabajo y... tenía muchas amigas que me ayudaron mucho a cambiar todo. Dijeron que... ¡se lo pierde! Porque en esos tiempos yo tenía muy baja la autoestima, cuando me pasó todo eso. Luego me hablaron mis amigos - amigas más que todo-, y me dijeron que... ¡hay muchas mujeres!, había muchas chicas que querían estar conmigo pero no les daba importancia porque estaba muy dolido. Y subió más mi autoestima. Y... lo superé, estando en allá lo superé. Otros dicen que estando lejos lo superas más, pero yo digo...

Entrevistadora: ¿Pero lo has superado cuando has estado aquí o cuando estabas allá?

Sergio: Cuando estaba allá. Porque cuando que me llamó yo... ni siquiera sentía nada. Yo pensé que era una extraña. Pero cuando me habló su madre, yo pensé en mi madre si pasara la misma situación. Si yo la ayudé fue por mi madre.

[La entrevista se interrumpió para que la entrevistadora fuera al lavabo. Se reinició aproximadamente 8 minutos más tarde]

[Entrevistadora: Volvemos a empezar. Sígueme hablando ahora. ¿A partir de cuándo han llegado? Vamos a empezar esta otra fase de tu experiencia. ¿Cómo ha sido tu experiencia..., qué has tenido que afrontar?

Sergio: ¿Ya estando en aquí?

Entrevistadora: Sí, ya estando aquí.

Sergio: En diciembre de 2010 llegué aquí y... -espera- llegué aquí y me alojó mi tío y... tenía mis otros tíos más, sus hermanos de él, pero cada uno con su familia...

Entrevistadora: ¿Todos en Barcelona?

Sergio: Todos estaban en Barcelona. Pero... me dijeron que aquí la vida es distinto, me dijeron que ellos no lo pueden ayudar tal como me ayudaban en allá, o..., por ejemplo, con

Cita 10(605-690) – se refiere a la relación poco amistosa establecida con su familia en España.

Búsqueda de apoyo familiar en España (E)

Poco apoyo de la familia (D)

Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza (D)

Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E)

Problemas de relacionamiento con familiares en España.(D)

Apoyo de nuevos amigos (R)

Búsqueda de apoyo familiar en España (E)
10(605-690)

Poco apoyo de la familia (D) **10(605-690)**

Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza (D)
10(605-690)

Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E) **10(605-690)**

Problemas de relacionamiento con familiares en España.(D)
10(605-690)

Apoyo de nuevos amigos

lo que alguno de ellos llegaba allá nosotros le tratábamos como a un... como a un... como al rey -digamos-, porque venían... que... -Queríamos ir a comprar esto, yo dejaba de hacer mis cosas o mi trabajo, pedía permiso y le acompañaba.

Entrevistadora: ¿Cuándo estaban allá?

Sergio: Cuando estaban en allá, sí. Porque se creen gran cosa. Y con lo que yo llegué acá me dijeron: -Aquí la vida es diferente, me dijeron, aquí no le pueden ayudar... Un tiempo me alojó este... mi tío Urbano y su mujer, y estuve ahí, pero me cobró no como un alquiler, ¿no?, que pagas solamente una habitación, me cobró, aparte de la habitación, de la luz, agua y teléfono. Y en allá, cuando que van en allá, se quedan a dormir una semana, dos semanas, un mes..., yo no les cobraba nada.

Entrevistadora: Quedaban en tu casa...

Sergio: Yo no les he cobrado nada. Y ellos me decían que aquí la vida es diferente. ¡Vale!, la vida es diferente aquí, pero las personas son las mismas, les dije. Y siempre les he ido diciendo. Y me distancié. En sí... ellos hicieron su vida, me hicieron... me hicieron a un lado. No les di importancia de que estuviera aquí; más bien ellos querían que esté allá, porque en allá yo con mi madre salíamos a... a papeleos, que ellos necesitaban un papeleo, que necesitaban para esto, para lo otro, siempre estábamos detrás de ellos. Porque hay algunas veces nos giraban diez euritos o así, pero no pagaban las despesas. Y una vez que... que yo llego aquí, se molestaron porque mi madre ya no pudo hacer nada de eso.

(R) 10(605-690)

Entrevistadora: Pero ya sabían que tú venías, ¿no?

Sergio: No. No lo sabían ellos. Con que yo llegué a Barcelona no les dije nada, de sorpresa me tomaron. Pero... en sí..., aparte de... la hermana menor de... mi mamá, la más menor, que tiene ahora unos... treinta y ocho será, la más menor, a ella la consideré como mi segunda madre porque casi me crié con ella los primeros cinco años, y ha preferido... Al tío que yo vivo... pues tiene un hijo, ha preferido esa mi tía traerle a su hijo de allá, de Bolivia, porque le ha mentado en muchas cosas este mi primo, le ha dicho que en allá está muy mal, que..., un montón de historias para venirse aquí. Porque mi tía le daba gustos, siempre comenta, no tiene hijos -se llama María-, y ha preferido traerle a él y alojarle a él y a mí, no. [Voz llena de angustia]. Yo le pedí por favor, le rogué, [voz rota por la emoción] dos veces que si me puede alojar en su piso, y porque me tío tomaba mucho, toma mucho...

Entrevistadora: ¿Con el que estabas?

Sergio: Sí. Toma mucho. Y me dijo que... Me daba largas, ¿no?, que... que si... ((¿¿...??)) a mí también me abocaron mi marido o..., me decía. Pero a este mi primo, que es un año mayor que mi hermano, o como mi hermano (15 ha cumplido él, 16 tiene, si no me equivoco), a él lo ha hecho traer desde allá y lo ha hecho... lo he hecho hospedar y lo tiene... y lo tiene como a rey. Y me hicieron todos a un lado. Eso ha sido muy duro.

Entrevistadora: ¿Sí? ¿Ha sido muy duro para ti?

Sergio: No me lo esperaba, y mucho menos de mi tía. Ese rato que pensé que... El corazón sabe su norma, ¿no?, porque solo sirve para sufrir. Tengo que sobrellevarlo todo con mi mente.

Entrevistadora: ¿Sí? Qué te ha ayudado a sobrellevar todo, ¿la mente?

Sergio: Sí, la mente. Pensando...

Entrevistadora: ¿Nos has recibido apoyo de personas... de tu familia?

Sergio: No. Más bien me hicieron a un lado. Mi tío también... cuando que se tomaba ((¿¿flic ??)) y se lo iba a buscar, siempre se incomodó. Tratar con una persona... en estado de embriedad máxima es muy incómodo y a la vez es muy... justo antes de no poder hacer nada. Tenías que aguantarlo porque vivías en su..., aunque pagabas el piso, tenías que aguantarlo. Y... por ejemplo... Me fui de ahí un tiempo, de mi tío, porque había tiempo que se pasaba tres días tomando... Porque solo trabajaba en la discoteca también pero... solo fines de semana.

Y... me fui a otro piso..., me conocí en la discoteca con algunos amigos, amigas de esas mis amigas, sus maridos... Y al final llegué a parar hasta... más lejos, a tres paradas de donde vivía con mi tío; mi tío vivía en el Virrei Amat y yo llegué hasta la Meridiana. Y... y traté de superar todo lo de mis tíos y lo que me hicieron a un lado.

Una vez que llegó aquí mi primo...]

[Entrevistadora: ¿Y de los amigos? ¿Has recibido algún tipo de apoyo?

Sergio: En sí... en sí, cuando he trabajado en la discoteca, conocí a muchas personas y de las cuales me hicieron presentar a otras personas, y, sí, me apoyaron. Por ejemplo, me alojaron en su piso y me cobraron alquiler y todo, pero solían esperarme cinco días o..., cinco días a lo mucho, sí, me esperaban para pagarle. O sea, hasta ahora sigo hablando con ellos. Por ejemplo, se llama Sandro uno de ellos, que sigo hablando..., voy a visitar...

Entrevistadora: ¿Son bolivianos o...?

Sergio: Son bolivianos. Sigo hablándoles..., sigo... Y ellos también creo que me han tomado un poco de cariño porque les he ayudado en el tema de sus ordenadores, en el tema de..., o electrodomésticos, yo... yo lo manejo muy bien. Y les ayudé y... ((¿¿ y les he estado poniéndolos ??)). Y me parece sorprendente que una persona ajena te pueda ayudar más que tu familia misma. En sí... lo acepté. Me parecía muy grave lo de mi familia, que me hicieran a un lado, porque en allá yo... dependía más que todo de ellos, siempre estaba con ellos. Ellos siempre me pedían ayuda o... siempre estábamos con ellos, pero...

Entrevistadora: ¿Y tú creías que ibas a contar con ellos?

Sergio: Sí, contar con ellos. Y..., no. Dije, la realidad es ésta y tengo que asumir la realidad: ellos me hicieron a un lado y yo tengo que seguir adelante. No por esto me

Cita 11(692-714)(733-738) – se refiere a la búsqueda de apoyo de amigos para superar el poco apoyo recibido de la familia en España.

Conocer buena gente y hacer nuevas amistades. (O)
Poder contar con las nuevas amistades (O)
Búsqueda de apoyo mutuo (E)
Sentido de cooperación (R)
Decepción ante la falta de apoyo de la familia en España(D)
Deseo de superar la decepción y seguir adelante (E)

Conocer buena gente y hacer nuevas amistades. (O)
Poder contar con las nuevas amistades (O)
11(692-714)(733-738)
Búsqueda de apoyo mutuo (E) 11(692-714)(733-738)
Sentido de cooperación (R) 11(692-714)(733-738)
Decepción ante la falta de apoyo de la familia en España(D) 11(692-714)(733-738)
Deseo de superar la decepción y seguir adelante (E) 11(692-714)(733-738)
Apoyo de amigos. (R) 11(692-714)(733-738)

voy a hundir.]

Y como que llamaba allá para hablar con mi mamá les decía a... a mi mamá le decía...

Mi mamá va estar en aquí. Por ejemplo, hace unos... unos cuatro años..., cuatro años para atrás va estar aquí. Mi mamá. Ha estado aquí. Como que falleció mi papá, mi mamá decidió irse. De eso ya sería... eso, cuatro años, sí. Estamos ya en el quinto.

Entrevistadora: ¿Y tú vivías allá con...?

Sergio: Con mi padre y con mis hermanos. Y mi padre falleció y mi mamá tuvo que irse.

Entrevistadora: Aaahh. ¿Pero eran separados tus padres?

Sergio: No, no, no.

Entrevistadora: ¿Ella vivía aquí trabajando?

Sergio: Sí, sí, sí. Mi padre era muy estricto, no te dejaba ni llorar. Llorabas y te pegaba un sopapo, pero no... no pegaba con cinturón ni nada; con puño limpio. Je, je, je. Era muy frío.

[Bueno, y... conocí a esta persona, a Sandro, a su hermano Carlos... Me ayudaron bastante, me ayudaron bastante. Y hasta hoy en día sigo hablando y contactándome con ellos. De ahí una chica con la que llegué aquí, a España, una de las cuatro, me dijo: - Mira, si no tienes trabajo ahí, vente aquí y puedes probar suerte aquí. Ellos están en Madrid. Y yo me fui a Madrid a buscar trabajo, y estuve una semana.... tres semanas casi estuve en

allá.]

[Y en allá me llevaron a la policía. En allá hay mucho control. No la policía, Inmigración me agarró.

Entrevistadora: ¿La policía te cogió?

Sergio: No, no, no. La policía es diferente. Inmigración me cogió.

Entrevistadora: ¿Sí? Dime cómo ha sido.

Sergio: Sí, me metieron en la cárcel. No, a la cárcel no, sino a donde tienen a todos los de inmigración, que parece cárcel, con barrotes y todo.

Pasa que... me dijeron que me iban a dar una hoja de expulsión, un policía igual me golpeó, me dio un golpe en el estómago y otro golpe en la espalda y me dijeron: -Por ser del Barça. Ja, ja, ja. -¿De qué equipo eres? -Del Barça. ¡Pan!, me dio. -Te quedas un día más, me dijo. Y me mantuvo un día más. Y... luego de eso, después de quedarme un día más en ahí, me soltaron al día siguiente, llamaron al abogado de oficio, me dijo que me lo iba a trancar todo eso y... después de eso tuve que volver aquí. Pero, por ejemplo, de... para hacer todo el papeleo de abogado de oficio y todo eso, me cobraron alrededor de cuatrocientos euros, para todo eso.]

Entrevistadora: ¿Y tú tenías dinero para pagar?

Sergio: No.

Cita 12(739 - 757) – se refiere al episodio con los agentes de control de migración.

Situación relacionada a la falta de documentación regular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D)

Víctima de agresión física.(D)

Víctima de prejuicio.(D)

Situación relacionada a la falta de documentación regular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D)
12(739 - 757)

Víctima de agresión física.(D) **12(739 - 757)**
Víctima de prejuicio.(D)
12(739 - 757)

Entrevistadora: ¿Y cómo lo hiciste?

Sergio: Me presté de esa mi amiga. Tuve mucha ayuda de ella también.

Te dan una carta de... de expulsión. Tienes un tiempo en el que entras a juicio, si hay... si... vas mal, ellos deciden si deportarte o no.

Entrevistadora: ¿Y ahí qué te ha pasado?

Sergio: En el período de ocho meses te llegaba la respuesta. Y yo esperé... y no me llegó nada. Si no te llega nada, tienes que... quiere decir que han pasado de largo de eso. Si en ocho meses no te deportan o no hacen nada, eso ya pasa como archivado. Ya no pasa nada, me dijeron.

Entrevistadora: ¿Y cuánto tiempo has quedado en Madrid?

Sergio: Un mes. Apenas me dieron eso, yo me vine para aquí, porque hay mucho control. En allá, entrabas... al locutorio, había un policía de inmigración caminando; caminabas por la calle, había otro; salías de la boca de metro, había otro y... Pero... apenas... como... como... ¡como ladrones!

Tú veías al consejero de Inmigración para que no te den la carta de expulsión, porque eso te cuesta pagar, 400 euros, y... para que no te den eso, tú hacías cuenta de que ((¿¿ no le veías eso ??)) o te corrías de nuevo al metro. Y el policía venía detrás de ti. Veía. Que a mí no... yo no pasé por eso. Veía como un hombre salía, le veía, y se volvía a entrar, y el otro

P
O
S

corría para agarrarle como si fuera un... ladrón o como si fuera la peor persona, y el otro se corría. Igual lo agarraba y lo empujaban a la camioneta como... Hay... como... hay... ¿cómo se dice?, racismo, demasiado racismo en allá.

[Entrevistadora: Tú has pasado por muchas situaciones difíciles.

Sergio: Hoy, gracias a eso, soy más... más fuerte y mejor persona.

Entrevistadora: ¿Cuál fue la situación más difícil desde que llegaste aquí?

Sergio: El tratar con mi familia.

Entrevistadora: ¿Sí? ¿Ha sido más difícil que tratar con la policía?

Sergio: Sí. Ha sido más difícil y más doloroso. Que acepte más a un sobrino que es mentiroso y malcriado, que aceptarme a mí, que yo soy todo lo contrario. Y... no aceptar nada de apoyo, y que me dijeran que... la vida aquí es distinta.]

Entrevistadora: ¿Y es distinta?

Sergio: Sí, la vida es distinta. Pero las personas son las mismas. Quieran o no aceptarlo, las personas somos las mismas; podremos cambiar, podremos ser otras personas, pero... tarde o temprano... ¡Somos como somos!

Cita 13(790-802) – se refiere a evaluación y valoración de las experiencias vividas.

Hacerse más fuerte y mejor persona cómo respuesta a vivencia de las situaciones adversas (O)

Falta de apoyo de la familia en España. (D)

Sentimiento de rechazo. (D)

Hacerse más fuerte y mejor persona (O)
13(790-802)

Falta de apoyo de la familia en España. (D)
13(790-802) Sentimiento de rechazo. (D) **13(790-802)**

Entrevistadora: ¿Y tu familia, tú crees que ha cambiado porque vive aquí o...?

Sergio: Ha cambiado porque vive aquí. No eran así. Con que llegan allá, es como una doble identidad. Con que ellos llegan allá, llegan sumisos..., llegan así, que... para querer hacer esto..., querer hacer lo otro... Y para poder callarnos, pues invitaban a un helado... o nos invitaban a comer una hamburguesa a un Burger King, que en allá en mi país cuesta caro. Unos diez euros te vale una hamburguesa, y en aquí te vale un euro, je, je, en un McDonald's o en un Burger King te vale... uno con veinte, tres euros... Nos llevaron ahí y... nosotros, claro, como es caro y nos invitaban, aceptábamos.

[Aquí ha sido muy distinto. Muy distinto. Aquí, nada. Iba a comer –digamos-, no tenía para comer y iba a donde mi tía María que, pensaba, que por lo menos ella me iba a invitar a algo, y se molestaba. Se molestaba. Se molestaba porque iba yo a comer, se molestaba. ¿Por qué venía... por qué venía justo a la hora de comer? Ellos querían comer a solas, así, con mi primo.]

Yo iba... yo iba a visitarles no con la intención de comer, sino con la intención de visitarles. Pero se molestaban. Siempre... se nota como que alguien está incómodo, ¿no?, o se molesta. Digamos, tú estás ahí... comiendo y viene algún... extraño a visitarte y tú... y tú, eso... Y si se queda ahí... se siente incómodo, ¿no? Y eso me lo han hecho sentir a mí muchas veces, hasta el punto que he decidido dejar de ir, y quedarme, sí.

Entrevistadora: ¿Y tú... tú has pasado hambre alguna vez?

Sergio: Bastante, sí. Bastante. Alguna vez..., sí, cuando no tenía dónde vivir y -digamos- se dormía mi tío, porque llegaba mareado o se quedaba las llaves..., y me iba a dormir ahí

Cita 13.1 (819-823) se refiere a episodios en los cuales tenía pocos recursos económicos para comer y le faltaba apoyo de la familia

Pocos recursos para atender a las necesidades (D)

Pocos recursos para atender a las necesidades (D)
13.1(819-823)

al... -¿cómo se llama esto?- a la terminal de buses de Sants Estación.

O sea... él no llegaba..., yo no... –digamos- no llevaba las llaves, y nadie te abre la puerta la puerta a un extraño. Yo picaba, picaba, y nada. Y yo me tenía que ir a dormir a Sants Estación.

Entrevistadora: ¿Pero, desde que ha llegado, todo el tiempo ha estado en esta casa con él?

Sergio: No, no, no. O sea..., yo, desde que he llegado, me ha dejado en su piso. Hemos estado, por ejemplo, medio año... y discutíamos porque mucho tomaba y llegaba borracho y... cuando estaba yo, me salía de ahí. El año pasado, por... septiem... por septiembre, me salí y me fui a vivir a la Meridiana. Y luego de ahí, estos últimos meses, me fui a vivir con mi tío. Porque ya no tenía trabajo, sí.

[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido vivir aquí y separarse de tus hermanos y de tu madre?

Porque de tu madre ya tenías la experiencia, ¿no?, pero de tus hermanos...

Sergio: De mis hermanos, ha sido muy difícil porque siempre estaba con ellos. Siempre hay alguien que te sigue, ¿no?, el que te sigue... tu hermano pequeño, el que te sigue siempre, siempre te sigue a todos lados, siempre... trata de hacer lo que tú haces. Y el otro... igual, como patos, je, je, je je, hacían lo mismo. Y me gustaba mucho. Me hacían caso... Eeeeh... en sí... eran igual que yo, solo que más sumisos, más..., por la situación de mi padre y todo, más tímidos, más cerrados; y yo soy más abierto. Mi hermana, no, mi hermana es muy abierta, je, je, je; con la edad que tiene, es muy abierta.

Cita 14(849-900) – se refiere a la experiencia de vivir lejos de los entes queridos (hermanos menores).

Dolor por separarse de los hermanos. (D)
Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R)
Confianza de los hermanos. (R)
Preocupación con el bienestar de los hermanos. (D)
Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R)

Dolor por separarse de los hermanos. (D)
14(849-900) Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R) **14(849-900)**
Confianza de los hermanos. (R) **14(849-900)**

Entrevistadora: ¿Y cómo es?

Sergio: Con lo que llamaba mi hermana, me decía: -¿Cómo estás? (la única que me decía), -¿Cómo estás? ¿Te vas a cuidar? Mi madre no me decía cómo estás, me decía: -¿Estás trabajando? ¿Me vas a mandar?, me decía. Y yo: -Sí, sí. Así era con todos. Mi hermano me decía... mi hermano me decía: -¿Qué...? Yo le contaba..., digamos, - Me gusta esa chica..., y yo le contaba: -Mira, yo he pasado por esto. Y no quiero que pases por esto, le decía. - Si tú quieres, lo vas a tomar. Le doy muchos consejos. Yo le cuento todo lo que yo he pasado para que él no vuelva a cometer los mismos errores. Y el error más grande que cometí fue con esa chica con la que estuve... con la última.

Entrevistadora: ¿Y sigue tus consejos?

Sergio: Eeeh... Yo espero que sí. Él me dice que sí por... eso lo veremos. O sea..., es diferente, ¿no? Hay que escuchar, hay que ver...

Entrevistadora: ¿Tú hablas con ellos? ¿Con que frecuencia?

Sergio: Unas... cuatro veces a la semana... tres veces a la semana. Llamo por teléfono una vez... a la semana. O hay veces, una vez al mes, cuando tengo dinero. Y por internet. Como ya instalo internet, no me sale nada difícil conectarme.

Entrevistadora: Ellos tienen internet en casa.

Uso de las TIC para mantenimiento de los vínculos y del papel de tutor de los hermanos. (E)

Pensar en los buenos recuerdos de los hermanos. (E)

Preocupación con el bienestar de los hermanos. (D) **14(849-900)**

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) **14(849-900)**

Uso de las TIC para mantenimiento de los vínculos y del papel de tutor de los hermanos. (E) **14(849-900)**

Pensar en los buenos recuerdos de los hermanos. (E) **14(849-900)**

Sergio: No. Van al internet. Porque el internet allá te vale como... un céntimo la hora o dos céntimos la hora. Una vez al mes... o dos veces al mes..., algo así, sí. Pero... me mandan fotos... Como que simplemente me encanta hablar con mi hermana, je, je, je.

Entrevistadora: ¿Ha sido duro, ha sido difícil separarte de ellos?

Sergio: Sí. Pero...

Entrevistadora: Cómo has conseguido...

Sergio: Mi hermana. Mi hermana me da mucha fuerza. Mi hermana me dice: -¿Cómo estás...? (mis hermanos no me dicen eso) -¿Te vas a cuidar...? Eeeh.. Pufff. Me acuerdo mucho de mis hermanos. Siempre digo... me acuerdo de los recuerdos que tengo de ellos. Por ejemplo, con el que me sigue ponía su jeta ahí... de... de Al Capone, sus... malos, siempre mi hermano anda serio, como si estuviera en molesto, es como si te quisiera pegar anda. -Cristian, ¿estás molesto? -No. ¿Qué quieres? [pone voz grave, simulando dureza], me dice. Molesto, molesto con lo que apenas se le saca una sonrisa.] Es muy... cerrado, porque se crió... una parte con mi padre, y bueno. Los otros no se acuerdan ya de mi padre. Han vivido con mi padre pero no... tanto con nosotros. Nosotros..., el que me sigue, 15 años con mi padre, ha sido bastante... Y yo, 21 años, con mi padre ha sido... uf.

[Entrevistadora: Y recordando un poco, en el momento en que ha llegado, ¿cuál fue su trabajo?, ¿has empezado a trabajar así que has llegado...?]

Cita 15(905-932)(956-962) – se refiere a dificultades y estrategias para conseguir trabajo.

Sergio: Con que llegué aquí... no había trabajo, estaba buscando por todas partes un trabajo; dejaba los currículos en... geriatría, primero fui a geriatría, a cuidar abuelos. Primero dejé currículos y nada, no me llamaron ni una sola vez.

Entrevistadora: ¿Por qué has ido primero a esto?

Sergio: Porque... por mi madre. Me dijo que... se te puede dar muy bien, porque yo soy de las que... muy atento con las personas y... traté de eso. Luego traté de trabajar de limpieza. Aprendí a mi manera. Mi amiga de allá de... Por ejemplo, el año pasado... el año pasado fui a Madrid... Antes de eso estaba trabajando en una discoteca. Primero trabajé en una discoteca. Llegué en 2010, de diciembre del 2010, hasta agosto no tenía trabajo, estaba buscando. Luego mi tío...

Entrevistadora: ¿O sea, has pasado ocho meses sin trabajo?

Sergio: A ver, estoy dos años y pico [tono más bajo, recordando y calculando las fechas]. Sí, sí. No. No, no, no. Estuve... cuatro meses sin trabajo.

Entrevistadora: ¡Ah!, cuatro meses sin trabajar.

Sergio: Y me fui a Madrid a donde mi amiga, que me enseñó a trabajar de limpieza. Me vine aquí..., por fin, en abril... A ver... los de Inmigración me agarraron justo el día de mi cumpleaños, como regalo de cumpleaños tuve eso. Luego..., en mayo, ya estaba buscando

Búsqueda de aprender nuevo oficio para solucionar problema de falta de trabajo. (E)

Inestabilidad laboral (D)

Iniciativa y creatividad. (R)

Inestabilidad laboral (D)
15(905-932)(956-962)

Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E)
15(905-932)(956-962)

Iniciativa y creatividad.
(R) **15(905-932)(956-962)**

trabajo de limpieza y... ya por agosto, recién conseguí el trabajo de la discoteca porque mi tío me lo habló.] Todo ese tiempo. Y trabajé de office ... mayo, junio, julio, ago... Mayo... luego viene... agosto, ¿no? No. Mayo, junio, julio. Junio, julio [acompaña la enumeración de los meses con golpes en la mesa] ...agosto. Y agosto ya empecé a trabajar en la discoteca; de la discoteca cerraron por el... el año pasado por agosto cerraron, o por... marzo, creo, cerraron todas las discotecas de de Heron City. Cerraron eso y... estuve dos meses sin trabajar, pero trabajé también... Cuando estuve trabajando en ahí me pusieron como de encargado. Primero estuve trabajando de *recogelatas*; de ahí me fueron conociendo... Trabajé de limpieza de ahí, limpiaba toda la discoteca. Era una discote... era un centro comercial donde toda una cuadra de tres discotecas, y en las tres había... Yo era uno que limpiaba y había otros dos, mi amigo Danil, que era de Brasil, y mi amigo del Perú que era... Henry . Y... como... ellos siempre me ponían a prueba, a todos; y botaban 20 euros, 15 euros [acompaña las cantidades con golpes en la mesa]... Y los otros se los quedaban; los otros trabajaban... Mientras yo, no. Ellos botaban y yo lo alzaba y... como limpiaba, se lo dejaba en su escritorio. O, si nos lo botaban, se lo daba: *-Oye, se te ha caído esto*, le decía. *-¡Ah! ¿A mí? No, no. A ver, a mí no...* *-Ah, bueno, como es de la discoteca, te lo dejo en la oficina*, les decía. Hasta si encontraba cincuenta céntimos, se los dejaba encima de su escritorio. Y eso creo que les ha gustado bastante. Porque el anterior trabajador que limpiaba dice que les sacaba móviles del guardarropía y que robaba mucho dinero..., dos o tres mil euros. Dejaron una bolsa con mucho dinero y se lo robó todo. Y no tenía mucha confianza. Y yo, en cuestión de tres, cuatro.... A ver... agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre, enero y febrero. Ocho meses estuve trabajando en ahí. Cerraron, porque hubo una pelea en un concierto de... dominicanos, en la discoteca que yo limpiaba, y... pelearon, volaron botellas, todo. Pero es que las cerraron todas, las

discotecas, las tres. Como estaban unidas las tres, las cerraron.

[Y ahí estuve sin trabajar dos meses..., estaba trabajando..., estuve buscando de limpieza, y ahí... En esos tránsitos de dos meses, me dediqué más que todo a ordenadores, a crear un programa para poder trabajar y conectar a internet, entrar a los ordenadores. Yo tengo conocimientos de... de archivos y puedo entrar a cualquier ordenador que yo quiera. Y traté de crear un programa y lo conseguí. Creé un programa con el cual puedo conectar a internet donde sea, por medio de códigos wap y... swat. He creado un programa para conectar internet a cualquier portátil u ordenador].

Una vez que creé eso, estaba buscando trabajo de... eso. Estaba medio mes, por ejemplo, dos meses y medio estaba sin la discoteca. Me llamaron de la discoteca y me dijeron que iban a abrir la discoteca que tenían al frente, tenían otra discoteca, una pequeña (no tan pequeña, no), que estaba clausurada pero ya había pasado el término de los seis meses de cláusula y que la iban a volver a abrir, y que me dicen que si quería volver a trabajar ahí. Y yo les dije: *-Estupendo, yo me voy a ir.* Acepté, y estuvimos... Entré a trabajar ahí y... desde ahí no salí hasta este año de... de..., a ver, febrero, cerraron, marzo, abril (medio mes de abril...), mayo, junio, julio, agosto... agosto..., no. Hasta julio trabajé. Serían unos cuatro meses. Y nos devolvieron, porque... no iba mucha gente. Pero me dijeron que me iban a volver a llamar. Y cerraron...

Estos mis jefes tenían discotecas por toda Barcelona casi, tenían unas seis discotecas: Mambo disco Show, Fira y VIP, Las Carpas latinas y... Sant Cugat del Vallés... Tenían varias. Y a mí ahí me... Eran paisanos los clientes. Lo que pasa que... nunca pierden su tiempo, je, je, je. Por ejemplo, yo limpiaba martes... Yo tenía que dejar la discoteca lista para que abra en una semana, pero con más se entraba... martes, miércoles y jueves... ya tenía que estar abierta la discoteca, para ese día ya... limpiaba nevera, limpiaba... todo,

todo, todo, para que esté limpio. Pero ellos dijeron: - *No. Vas a limpiar ahora martes..., todo, hasta miércoles que esté todo terminado; jueves te vas a otra discoteca y viernes te vas a otra discoteca*, me dijeron. Y sábado y domingo aún me queda limpiar por la mañana después de las fiestas. Y estuve así. Y en todas sus discotecas me hicieron rotar. Y era el único.

Entrevistadora: ¿Y con eso conseguiste mandar dinero a tu madre?

Sergio: Sí. Con eso conseguí. Ahorita...

Entrevistadora: ¿Y tu deuda cómo está?

Sergio: Ahorita mi deuda debo todavía tres mil dólares, de los diez... de los quince mil. Esos tres mil dólares todavía... me preocupa todavía. Y luego allá tengo que procurar pagar eso.

[Entrevistadora: ¿Y tú trabajaste con un señor, cuidando de alguna persona mayor? ¿Me parece que me dijiste eso?

Sergio: Sí. Sí, sí, sí, sí. Apenas llegué –digamos-, apenas llegué, el primer mes, esta mi tía, la hermana de mi madre, se fue y yo le entré a reemplazar (que se me olvidó decirlo). Entré a reemplazarla y a cuidar a sus abuelos. Sus abuelos eran muy racistas y como que empecé a trabajar, su abuela me decía de todo: sonso, me decía tantas cosas que empezaba a contar, qué cosas, de insultos, de todo, empezaba a contar: Un, dos, tres..., cada insulto, hasta que

Cita 16(995-1021) – se refiere a experiencia laboral.

Víctima de maltrato y prejuicio en el trabajo. (D)
Oportunidad de aprender nuevo oficio (O)
Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O)

Víctima de maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) **16(995-1021)**
Oportunidad de aprender nuevo oficio (O) **16(995-1021)**
Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo)

al final... al final terminé contando qué no me ha dicho. Me dijo de todo que al final conté qué no me había dicho.

Porque me había dicho de todo. Y... el marido de la señora, que tenía 98 años, entró al hospital (era muy malo). Yo me quedaba de noche a dormir; por ejemplo, me... -a su lado siempre dormía- me estaba cabeceando: *-No duermas, me gritaba, -No duermas, que te pago para que no duermas.* Un abuelo de 92 años que tiene mucha conciencia todavía. Y... lo pasé muy mal en ahí.

Entrevistadora: ¿Y cuánto tiempo trabajaste ahí?

Sergio: Un mes. A eso me dediqué un mes y medio casi. Y estaba en el hospital y le cambiaba al abuelo, le vestía..., todo. Y en ahí aprendí. Por eso es que... por eso también que busqué primero geriatría, porque apenas llegué trabajé de eso.

Entrevistadora: En esta fase de tu experiencia...

Sergio: También trabajé de... con niños, cuidé niños..., perros..., en Madrid. Dos días nada más fueron. Niños... también en cada escalera, en una finca de en aquí, de la Balmes, por medio de una amiga. Varios... ayudante de construcción..., todo el trabajo que salía, en cualquier trabajo estaba.]

[Entrevistadora: ¿Y tú en Bolivia, tenías una formación? ¿Has hecho cursos de qué?

Sergio: En sí, con lo que... con lo que yo entré a secundaria, como en aquí le dicen 1º de la

en el negativo) (E)(O)
16(995-1021)

Cita 17(1023-1038) – se refiere al contraste entre su formación profesional y sus actividades laborales en España.

ESO, ¿no? Con el título general de Secundaria, dije: -No voy a perder el tiempo. Yo, estando en colegio, me entré a un Instituto a estudiar una carrera. Me entré por estudiar Analista de Sistemas, porque no podían dar ingeniería (solo en las universidades dan). Yo me entré, y salí... primero, segundo, tercero, cuarto, medio de secundaria, cuarto de la ESO, y salí con mi carrera de Analista de Sistemas. Y en ahí fue donde accedí a programación.

Entrevistadora: Y aquí trabajabas de limpieza... de cuidado de mayores... y tal. ¿Te molestaba algo hacer cosas como esas?

Sergio: Al principio decía: -¡Uf!, tanto estudiar para esto, decía, je, je, je. ¡Uf!, me sabía muy mal. A tal punto que... me dejó de importar porque... yo no vine aquí para escoger un trabajo, yo vine aquí para trabajar, decía.] Y... no, aparte de... lo peor era la discoteca, más que un abuelo. A un abuelo le limpias pero se te pasa, pero en la discoteca cada día me sorprendía, cada vez que encontraba algo nuevo. Porque... nunca sabes cómo va la discoteca hasta que lo limpias, je, je, je, je.

Entrevistadora: ¿Era muy duro el trabajo?

Sergio: Sí, bastante. Bastante. Bastante pesado porque hay gente que..., como se dice..., la aprovecha al máximo. Ja, ja, ja. ¡Hasta en el techo! Yo no me explicaba en el techo ¡cómo! había un mazo en el techo, y todavía tenía cerveza, tenía tampón, tampones... en el techo. No entendía cómo llegaba.

Realizar actividades laborales no calificadas. (De nivel inferior a su formación profesional). (D)
Centrarse en sus objetivos. (E)
Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E)

Realizar actividades laborales no calificadas. (De nivel inferior a su formación profesional). (D) **17(1023-1038)**
Centrarse en sus objetivos. (E) **17(1023-1038)**
Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E) **17(1023-1038)**

Entrevistadora: Bueno. Y de las situaciones que has vivido aquí, alguna de ellas ha representado una oportunidad en tu vida? ¿Ha representado alguna oportunidad para ti a nivel personal, a nivel social... o a nivel laboral?

Sergio: A nivel personal, a nivel social, aprendí mucho a ser muy sociable, porque en allá tenía amigos que solo venían cuando tenía dinero, porque trabajaba y estudiaba a la vez. Nunca tenía mucha suerte con la amistad. Tener relaciones de amistades... no he tenido mucha suerte con ellas. A tal punto que tenía... yo los consideraba los mejores amigos pero a mí, no.

A nivel personal, me considero como una persona de cuarenta años que tiene una gran carga. Ja, ja, ja.

Entrevistadora: Explícame mejor esto.

Sergio: Que... me siento... con muchas responsabilidades y mucho deber, porque tengo que sacar adelante a mis hermanos. Cada noche pienso de dónde voy a sacar dinero para mandarles, porque me necesitan y están creciendo. Y, más aun, mi hermano Al anio va a entrar al Premilitar, que es parecido al cuartel pero se gasta más.

Entrevistadora: ¡Ah, que es más caro?

Sergio: Sí, se gasta más dinero.

Entrevistadora: ¿Pero reciben del gobierno?

Cita 18(1050-1100) – se refiere a las ganancias y pérdidas de la experiencia migratoria y a las estrategias desplegadas en su afrontamiento.

Aprender a ser más sociable.(o)

Tener amistades. (O)

Madurar al asumir la carga de responsabilidad por la familia. (O)

Carga de la responsabilidad por la familia. (D)

Sensación de pérdida de la juventud. (D)

Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E)

Pensar en los recuerdos bonitos de los hermanos. (E)

Aprender a ser más sociable.(O) **18(1050-1100)** Tener amistades. (O) **18(1050-1100)**

Madurar (al asumir la carga de responsabilidad por la familia). (O) **18(1050-1100)**

Carga de la responsabilidad por la familia. (D) **18(1050-1100)**

Sensación de pérdida de la juventud. (D) **18(1050-1100)**

Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E) **18(1050-1100)**

Pensar en los recuerdos bonitos de los hermanos. (E) **18(1050-1100)**

Sergio: No. Te dan tu libreta militar pero tienes que pagar para eso.

Y... eso, es tanta la carga, de mi madre que está mal..., que... siento que... tuviera cuarenta años. No me considero una persona de 21 años, me considero más mayor.

Entrevistadora: ¿Cómo ves eso de tener tanta responsabilidad... de sentirte así? ¿Qué te parece eso?

Sergio: Siento que he perdido mi juventud, pero... ahora me doy cuenta que mi juventud la estoy viviendo, no la he perdido. Je, je, je. Pero... tarde o temprano va a ser recompensada, porque... ver a mis hermanos salir adelante y que se puedan valer por sí mismos, es una satisfacción. O eso es lo que yo pienso. Yo les ayudo, les saco adelante... hasta que ellos puedan salir de... del colegio salir a la universidad. Mi ilusión es ésa, sacarles de la universidad con sus carreras, que vayan ellos a trabajar y valerse por su cuenta. Con la intención de no cobrarles, de no decir: *-Te estoy haciendo estudiar con intención de que me ayudes en el futuro, ni nada. No. Yo quiero estudies para ti y nada más para ti. Para no levantarles. Por ejemplo, hay algunas personas que te ayudan... muchas personas me han tocado a mí que me ayudaban y me levantaban. ¡Pero si yo te he ayudado en esto! ¡Pero si yo te he comprado esto! Y no... No. Yo les dije a mis hermanos: -No, no. La ayuda que les doy no les voy a levantar. Ya sé que tú piensas esto. Aunque ellos, más adelante, se nieguen a... lo que yo les haya ayudado, mi satisfacción es mía. Ja, ja, ja.*

Entrevistadora: ¿La satisfacción de haberles ayudado?

Sergio: Sí. Ésa es mía, y los recuerdos que tengo ante ellos lo valen. Porque tengo muy bonitos recuerdos.]

[Entrevistadora: Bueno. ¿Y tú crees que esas experiencias te han cambiado?

Sergio: Bastante. Bastante. Antes era muy caprichoso, cuando tenía 15 años con mi padre era caprichoso... era... un poco rebelde, porque mi padre no me dejaba ni llorar. Me suprimía tanto... de tal modo que... que... con lo que podía soltaba a todos. Pero... [¿sollozo contenido?] no creí que la vida era tan dura [suspiro], no pensaba que iba a pasar todo lo que pasaba. Y... y... hoy en día pienso que... que... ¿qué más puede pasar? Je, je. O sea, no... (a ver, cómo lo diría...), aunque más difícil sea la situación siempre puede empeorar. Siempre hay que ver el lado positivo. Ya nada puede empeorar. Cuando caigo me parece que digo: *-Ya nada puede empeorar. Aunque se ponga a llover, después de eso, y me estoy yendo a trabajar, ya no puede empeorar. Digo... después de mucho tronar empieza a llover, digo. Uuuh, vale, vale.*

Entrevistadora: Pero tuviste que ver el lado positivo, ¿siempre?

Sergio: Siempre trato de ver el lado positivo, siempre. Aunque...

Entrevistadora: ¿Y qué ha sido de positivo de todas esas cosas, ahora que has tenido la oportunidad de hablar otra vez de tu experiencia? ¿Qué ha habido de positivo en todo esto?

Sergio: Que... va a haber un... Todo es pasajero. La vida da vueltas. De que... si ahora

Cita 19(1102-1138) – se refiere a los cambios personales y los puntos positivos de la experiencia.

Cambio personal: aprender a ver el lado positivo de las situaciones adversas. ((O) (E)

Capacidad de evaluar las situaciones (R)

Esperanza en el futuro. Optimismo. (R)

Aceptación de la adversidad como parte de la vida. (E)

Cambio personal: aprender a ver el lado positivo de las situaciones adversas. ((O) (E) **19(1102-1138)** Capacidad de evaluar las situaciones (R) **19(1102-1138)**

Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) **19(1102-1138)** Aceptación de la adversidad como parte de la vida. (E) **19(1102-1138)**

todo lo que estoy pasando, más adelante... sé que lo voy a pasar... no bien, sino... normal.
¿En qué sentido? En el que voy a trabajar y voy a estar más tranquilo, sin tanta
responsabilidad como ahora. Todo es pasajero. La vida da vueltas. Porque yo, cuando que
era niño, he llegado a estar de esas que no tenía ni pan-pan, comía pan duro, me hacía ((¿¿
tragar ??)) y comía eso.

Como que era niño, mi padre se fue a la Argentina... lo pasamos muy mal. A tal modo que
a mi madre le dio... ¿Cuándo te enflaqueces mucho, qué se llama esa enfermedad...? Qué
se llama...No. Cuando... cuando que enflaqueces mucho, no comes.

Entrevistadora: Anemia.

Sergio: ¡Anemia! Le dio anemia a mi madre.

Y... y ahora estamos mejor que estábamos, ahora tenemos para comer. Y con eso nos
basta. Aunque quisiéramos más cosas, pero decimos: -Lo nuevo siempre atrae, pero
después que atrae, aburre. Je, je, je.]

Es como el ordenador, yo lo veo como el ordenador en este caso. El ordenador me atrae,
hago lo que quieras, pero luego me aburre porque me hace doler mi cabeza. En ese sentido.

[Entrevistadora: ¿Y de las expectativas que tenías antes de venir, qué se ha realizado?
Porque tenías expectativas, la expectativa de arreglar la situación económica, ¿no?

Sergio: Tenía esas expectativas pero... con todo lo que me ha pasado, he aprendido a
aceptarlo y a reconocer la realidad. Porque de nada sirve lamentarse, porque me lamentaba
mucho cuando me vine aquí. Dije... tengo que conseguir trabajo, me ponía nervioso, no

Cita 20 (1143-1188)– se refiere a los recursos y estrategias ante la frustración y tensión.

Cambiar la manera de ver la adversidad: aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E)

Cambiar la manera de ver la adversidad: aprender a reconocer y aceptar la

P
O
S

podía dormir... así que ya... De tal modo que no podía más y solo me enfermaba, me ponía mal, dolores de cabeza... Me duele muy mal la cabeza a mí. Ahorita el doctor me... tengo... Estoy enfermo de... tipo... ¿Cuándo te duele mucho la cabeza...?

Entrevistadora: Jaqueca. ¿Y por qué te daban jaquecas?

Sergio: Sí. Me daban unas jaquecas enormes que no... que ni con dos Paracetamol de un gramo puede pasarlo; tengo que tomarme cuatro para que se me calme.

Entrevistadora: ¿Y sigue doliendo?

Sergio: Sí, sí. Aunque me preocupo demasiado, aunque reniego demasiado. Y para no hacerme más daño a mí mismo..., porque si me hago daño no puedo ayudar a mis hermanos. Pienso en eso, que... todo lo mejor para mis hermanos. Yo pasaré por lo que tenga que pasar pero... Siempre cada noche rezo porque... mis hermanos estén bien.

Entrevistadora: ¿Rezas?

Sergio: Sí. Cada noche rezo.

Entrevistadora: Y te has ayudado para algo rezar?

Sergio: Me ha ayudado bastante. Por ejemplo, con lo que... era niño... leía mucho la Biblia, me acercaba más a la Biblia, porque pasamos por mucha pobreza. Pero en la

Estrés. (D)

Pensar en la familia. (E)

Centrarse en los objetivos.(E)

Rezar: uso de la fe.(R) (E)

Miedo y preocupación con el futuro (D)

realidad.(O)(E) **20 (1143-1188)**

Estrés. (D) **20 (1143-1188)**

Pensar en la familia. (E) **20 (1143-1188)**

Centrarse en los objetivos.(E) **20 (1143-1188)**

Rezar: uso de la fe.(R) (E) **20 (1143-1188)**

Miedo y preocupación con el futuro (D) **20 (1143-1188)**

Biblia... he entendido que en la vida cada uno entiende tal como quiere entender. La vida... los párrafos son únicos, no puedes cambiar ningún párrafo, no puedes cambiar ningún... nada, que la vida es ésa. Pero todo eso, lo que está ahí, cada uno lo entiende de diferente manera o lo ve de diferente manera para su vida. Yo he encontrado ayuda porque yo lo he visto a mi manera, y... yo creo en Dios, ¡a-mi-manera!, a mi manera. Como hay algunos religiosos que dicen que Dios es así, que tienes que venir a las misas, que esto, que lo otro... No, no, no. Yo creo en Dios ¡a-mi-manera! Yo, si quiero, algún día yo voy a la misa... una vez por semana... o una vez al mes, yo voy, a escuchar una misa. Pero yo voy ¡a-mi-manera! Me leo la Biblia a mi manera. Porque... no soy... tan... soy religioso pero no tanto, tan... obsesivo o a ese punto.

Entrevistadora: Entonces rezar te ha ayudado.

Sergio: Sí. Rezar me ha ayudado mucho. Cuando que... me sentía muy mal, me dolía fuerte la cabeza, me ponía a rezar... me calmaba. No sé si eran las pastillas o no sé si era esto, pero me calmaba.]

[Entrevistadora: ¿Qué me dices de ti mismo? ¿A parte de ser positivo, cómo piensas que eres?, ¿cómo te ves a ti mismo? Tú has dicho que tenías una baja autoestima pero que ha ido mejorando. ¿Y qué? ¿Cómo te ves ahora?

Sergio: Me veo... muy diferente a como era antes, más maduro de lo que era antes y más centrado. Porque... antes... hacía las cosas sin pensar, era muy nervioso... Antes de que muriera mi padre. Mi padre me afectó mucho, la muerte de mi padre. Aunque yo... lo

Cita 21(1190-1249) – se refiere a su autoevaluación y a sus planes de futuro.

Cambio personal: mayor madurez.
(O) (E)

Dolor por la muerte del padre. (D)

Empezar a madurar. (O)

Cambio personal: mayor madurez. (O) (E)

21(1190-1249)

Dolor por la muerte del padre. (D) **21(1190-**

1249)

odiaba porque me pegaba, me pegaba hasta tal punto que no me dejaba ni llorar; me tenía en el suelo y me pateaba... De todo. A mi madre, igual, le pegaba. A mi hermano, el que me sigue, también. Él también vivió eso; por eso él se ha cerrado. Mi intención... he tratado de sacar poco a poco, para que no me haga daño.

Entrevistadora: Pero cuando murió, ¿qué?

Sergio: Pero que cuando murió mi padre, todo el rencor, todo el odio que le tenía se esfumó y... todo lo que ha si... caprichoso, todo, cambió. Vi la vida de diferente manera. Con eso fue un golpe... mi primer golpe, el golpe más duro de mi vida. Mi hermano se cerró.

Entrevistadora: Y tú asumiste toda la responsabilidad.

Sergio: He asumido responsabilidades, he aprendido a ser más voluntarioso, he aprendido a ser más... más centrado... como sea.

Entrevistadora: Bueno, y para terminar, ¿qué planes tienes para el futuro?

Sergio: Para el futuro, hacer lo que haga falta para sacar adelante a mis hermanos, pero, siempre, haciendo bien. Porque, si yo hubiera querido, me hubiera dedicado al mal. He conocido amigos que sí.

Entrevistadora: ¿Al mal? ¿Cómo?

Plantearse volver a su país para cumplir el reto de sacar adelante sus hermanos. (E)

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R)

Centrado en sus valores morales. (R)
Alejarse de malas influencias. (E)

Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E)

Esperanza en el futuro. Planes de futuro. (R)

Realizar actividades laborales no calificadas. (De nivel inferior a su formación profesional). (D)

Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O)

Empezar a madurar. (O)
21(1190-1249)

Plantearse volver a su país para cumplir el reto de sacar adelante sus hermanos. (E) **21(1190-1249)**
Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) **21(1190-1249)**

Centrado en sus valores morales. (R) **21(1190-1249)**
Alejarse de malas influencias. (E) **21(1190-1249)**

Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E) **21(1190-1249)**
Esperanza en el futuro. Planes de futuro. (R) **21(1190-1249)**

Realizar actividades laborales no calificadas. (De nivel inferior a su formación profesional). (D) **17(1023-1038)**

Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O) **21(1190-1249)**

Sergio: He conocido amigos en mi país, en aquí, que... fumaban marihuana..., fumaban droga..., que querían robar..., que querían asaltar, porque querían mucho dinero... Y yo... decidí alejarme de todo eso porque no es bueno, porque..., es la mentalidad que yo tengo. Porque la vida da vueltas. Si yo hago eso, sé que tarde o temprano lo voy a pagar. En ésta o en la otra vida. Todo se paga. Porque la vida es muy justa y a la vez es muy injusta.

Entrevistadora: Entonces lo que quieres es sacar tus hermanos adelante. ¿Y para ti, qué piensas hacer para ti?

Sergio: Para mí... de momento es en espera. Je, je, je. Hasta que no... saque a mis hermanos, no... no puedo hacer nada.

Entrevistadora: Sí, pero para sacar a tus hermanos también tienes que plantearte en pensar algo para ti. A nivel de trabajo... a nivel de trabajo... a nivel de trabajo...

Sergio: Por suerte, yo soy de las personas que les gusta aprender de todo. Cualquier cosa, cualquier..., sea literatura, sea..., hasta incluso en allá de las clases, que el profesor daba clases de computación, de ordenadores... de cualquier cosa. Siempre me gustó aprender de electrónica... de todo. Y mediante vas aprendiendo, vas conociendo y puedes... puedes agarrar todo lo que has aprendido y ponerlo en práctica trabajando. Y... y en eso. Y si hay la posibilidad de que yo pueda estudiar, yo quiero estu... Ahorita... ya me doy cuenta de que el estudio es lo más importante. He llegado aquí y yo decía que... de qué sirve un cartón, pensaba. Un cartón, ¿no?, te sale del estudio, te dan tu cartón del diploma de...

Bachiller... o te dan tu diploma de carrera..., de que has terminado tus cursos de analista de sistema, tenía mi diploma, tenía mi diploma de ordenadores, tenía mi diploma también de bioquímica para hacer productos de animalitos en esa cerámica de... de goma..., eso. Y decía: -¡Eso solo son cartones! Lo que importa es lo que sabes. Pero... ahora pienso que el estudio es lo más importante.]

Entrevistadora: ¿Ahora has cambiado?

Sergio: Sí. He cambiado bastante.

Entrevistadora: Y bien, ¿quieres añadir algo?

Sergio: En que... siempre que veo a alguien trato de darle un consejo, aunque... me ven muy joven para dar consejos. Je, je, je. Por ejemplo, a mis amigos que tienen 29-30 años, -¡Pero tú qué vas a saber?, me dicen, pero... pero me gusta darles consejos.

Entrevistadora: ¿Tienes amigos mayores que tú?

Sergio: Claro, tengo amigos mayores. Por ejemplo, en el tema amoroso, y dicen, si los veo mal y... -¡Hay mujeres, hay muchas!, que les digo. -Tú, si te enamoras, la próxima vez enamórate con la cabeza, no con el corazón, les digo. - Enamórate con la cabeza, no con el corazón; porque si te enamoras con el corazón, solo te llenarás de líos, les digo. Je, je. El corazón es... [Ruido ambiental que hace que resulten inaudibles las palabras]

Sergio: Ya debe ser la hora, ¿no?

Entrevistadora: Entonces, vamos parar por aquí. Gracias por todo, Sergio.

Tabla 20.4. Comentarios iniciales y primeros temas identificados en los relatos del participante José.

FASE	CONTENIDO DE LA ENTREVISTA	1os COMENTARIOS	TEMAS
PRE	<p>Entrevista HBRJ, José</p> <p>Fecha de realización: 12.12.2012</p> <p>Tiempo de realización: 41:31 minutos</p> <p>Entrevistador: Sylvia Maria Torres Bezerril</p> <p><u>[Entrevistadora: Me gustaría que contaras tu historia de inmigración, empezando por el proyecto migratorio: en qué condiciones vivía en ese momento, por qué lo ha empezado a pesar, qué situaciones han ocurrido en tu vida que te han hecho pensar en emigrar y cómo lo has arreglado todo para venir, qué expectativas tenía, qué planes tenía de hacer al llegar aquí, qué esperaba encontrar aquí y todo lo que ha tenido que afrontar para salir de Bolivia y llegar a España.</u></p> <p><u>José: Bueno... como tengo muchos amigos... muchos amigos... trabajando y tenía contactos..., bueno, a eso uno busca ganar un poco más..., se ganaba mejor acá que en mi país, y entonces, viendo eso, que lo que uno trabaja acá un mes hay veces que te daba como para dos o tres meses lo que uno gana en el país entonces. Y, bueno, ya tenía una niña también y, viéndola, para tener una casa, ver de darle más comodidad para mi hija, ¿no?, familiarmente, dice, bueno... Por eso me vine.]</u></p> <p>Entrevistadora: Claro, y ese es el motivo. ¿En qué condiciones se viene? ¿Estabas solo con tu hija o su madre está en Chile... o cómo?</p>	<p>Cita 1 (6-18) – se refiere a los motivos y decisiones con respecto a la migración.</p> <p>Deseo de ganar más y mejorar la calidad de vida de la familia (E)(O) Bajos sueldos(D) Falta de casa propia(D) Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia (E)</p>	<p>Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 1 (6-18)</p> <p>Pocos recursos económicos (D) 1 (6-18)</p>

<p>PRE</p>	<p>José: Su madre estaba en Chile.</p> <p>Entrevistadora: Sí. Y tú con tu hija solo.</p> <p>José: Sí. Y con su abuela. Pero la madre llegó, ya se quedó con la niña y ya yo me vine.</p> <p>Entrevistadora: ¡Ah, sí! Tú has esperado que la madre llegara.</p> <p>José: Sí.</p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Y cómo... esa decisión tú la has tomado solo o cómo...?]</u></p> <p>José: No. <i>Solo nomás.</i> [Para venirme dije: <i>bueno, hay que aventurar y a veces no...</i>] <u>Porque no... no... no es las cosas como a veces cuentan, cuentan una historia y cuando uno viene otra es la realidad.</u></p> <p>Entrevistadora: Y te contaban historias buenas...</p> <p>José: <u>Sí.</u></p> <p>Entrevistadora: <u>¿Y qué has imaginado encontrar aquí?</u></p>	<p>Cita 2 (34-48) – se refiere a las acciones realizadas para migrar y las expectativas de futuro en España</p> <p>Iniciativa para realizar acciones (R) Desconocimiento con respecto al que encontraría en España (D) (no fue mencionado como dificultad)</p> <p>Expectativa de alcanzar los objetivos (pagar los estudios de su hija e comprarle una casa)(E) (R)</p>	<p>Iniciativa y osadía(R) 2 (34-48)</p>
-------------------	--	--	---

<p>POS</p>	<p><u>José: Bueno... un trabajo, ¿no?, mejor... ganar mejor y mandar el dinero..., bueno, para el estudio de mi hija, para comprar una casa... Para eso era. Pero no salió la cosa como... esperaba.]</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Y cuánto tiempo ha pasado entre tu decisión y la venida..., y la partida?</p> <p>José: Muy... muy poco, muy poco tiempo. Fue de un rato a otro el decir: - <i>Bueno, me voy.</i> Me tuvieron que prestar un dinero para comprar los pasajes y venirme.</p> <p>Entrevistadora: ¿Y entonces usted ha llegado?</p> <p>José: Sí.</p> <p>Entrevistadora: ¿Y tu mujer qué ha pensado de eso?</p> <p>José: ¿De?</p>	<p>Expectativas no realizadas (D) (POS)</p>	<p>Esperanza y optimismo (R) 2 (34-48)</p> <p>Plantearse un proyecto de futuro (E) 2 (34-48)</p> <p>Expectativas no realizadas (D) (POS) 2 (34-48)</p>
<p>PRE</p>	<p><u>[Entrevistadora: De eso ¿Tu mujer, qué ha pensado de eso, cómo ha visto eso?</u></p> <p><u>José: Bueno...</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Cómo ha visto eso?</u></p>	<p>Cita 3 (64-74) – se refiere al apoyo recibido de la esposa.</p>	

José: Bueno, es que... que... ella pensaba..., bueno, no, bueno, pensaba que si era para... mi hija... tener un porvenir mejor para mi hija, tener una casa con mejor comodidad... como vivíamos entonces. A mí, en esa parte me apoyó, porque ella había ido a trabajar a Chile ya tenía un poco de experiencia de cómo se trabaja en otro país.]

Entrevistadora: ¿Y tú tienes familia, padre, madre... vivos?

José: Padre y madre, no; hermanos, sí.

Entrevistadora: Sí. ¿Y están muertos tus padres?

José: Sí, hace ya... muchos, muchos años.

Entrevistadora: ¿Los has perdido, cuándo? ¿estabas jovencito?

José: No. Hace unos cinco años atrás...

Entrevistadora: No, cuando ha perdido tus padres.

José: Sí, joven.

Entrevistadora: Sí, joven. ¿Y tus hermanos viven en la misma ciudad?

Apoyo de la familia (R)

Apoyo de la familia (R)
3 (64-74)

José: No. Una hermana, no.

Entrevistadora: ¿Un hermano vive?

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Y los otros, no? Son cuatro.

José: Hoy somos... cinco. Estando acá se han muerto dos hermanos, pero ya... dos hermanos mayores que mí.. Éramos... siete, entonces han quedado cinco ahora.

Entrevistadora: ¿Pero que estaban aquí?

José: Sí.

Entrevistadora: Bueno. ¿Cómo te has enfrentado eso, la muerte de tus hermanos?

José: Bueno... Es de una impotencia... Hay veces que... no ir, ¿no?, pero tampoco ((¿¿ desde que se nace hay que ver la vida que..., bueno, todos tenemos ese... ese camino que, de una forma u otra forma... vamos a irnos.

Entrevistadora: ¿Y tus hermanos te han dado alguna opinión sobre tú emigración?

José: Nnnno. No. Mi hermana la mayor, sí. Como le digo, la hermana que vive en la

misma población sí me la dio.

Entrevistadora: ¿Te ha apoyado...?

José: Sí, sí. Me apoya.

Entrevistadora: ¿Ha tenido..., aparte del dinero que ha tenido que conseguir, ¿no?, un préstamo...?

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Ha tenido que enfrentar alguna situación difícil para venir?

José: Para venir..., bueno, sacar la documentación... Como vivimos en un... en un pueblo o ciudad alejado de las capitales donde dan el pasaporte y todas esas cosas, entonces también fue otro gasto de ir a... sacar el pasaporte, tenerlo todo...

PRE

[Entrevistadora: ¿Y tú hija, qué ha dicho?, ¿cómo ha quedado?

José: Bueno, mi hija...

Entrevistadora: ¿Tenía en esa época, cuánto, 13 años?

José: Sí. 13 años.

Cita 4 (135-151) – se refiere al apoyo y aceptación de la hija con respecto a su migración.

POS

Entrevistadora: ¿Cómo se ha puesto?

José: Bueno, ella... yo creo que... como la mamá se había ido dos años antes, pensó que yo también sería un año o dos años que estaría por acá, entonces...

Entrevistadora: ¿Lo ha aceptado o no?

José: Sí. Porque nosotros es... por ella, ¿no?, tanto su madre como yo es... es por ella.]

[Entrevistadora: ¿Y para ti, ha sido fácil separarte de tu hija o no?

José: Nnnno. No. Con el tiempo, sí... ya uno... Mi hija ya también... **hablándole..., sí, porque yo me comunico mucho con ella ahora hablándole con el Facebook... y todas esas cosas, y entonces siempre yo estoy con ella hablando... Fácil, fácil, no. [Pero..., como le digo, siempre... diálogo, haciéndole ver las cosas como son] y entonces como tengo... mi niña es muy... ella no es exigente. Lo que yo le digo, se conforma. Hay veces que cuando le digo: - Hija, no tengo dinero más que para mandarte un... Dice: - No. No te preocupes, papi, tú... basta con eso.]**

Entrevistadora: Que tiene una buena relación con ella.

Apoyo de la hija (R)

La migración es por la hija(E)

Cita 5 (153-161) – se refiere a la relación a distancia con la hija.

Separación compensada por el uso de las TIC. (E)
Comunicación frecuente y orientación a distancia (ejercicio de la paternidad)(E)

Vínculo afectivo con la hija (R)

Apoyo de la hija (R) **4 (135-151)**

Pensar que la migración “es por ella” (E) **4 (135-151)**

Uso de las TIC para mantener el vínculo con la familia (orientar y ejercer su papel de padre) (E) **5 (153-161)**

Vínculo afectivo con la hija (R) **5 (153-161)**

<p>TRAN</p>	<p>José: <u>Sí, sí.</u></p> <p>[Entrevistadora: <u>Vamos a pasar a la fase siguiente. Cuando has salido de Bolivia, con los papeles, para entrar aquí, ¿cómo ha sido? ¿Ha tenido algún problema para entrar en el país?</u></p> <p>José: <u>No. Porque... el viaje yo lo hice por Brasil...</u></p> <p>Entrevistadora: <u>¿Por?</u></p> <p>José: <u>Por Brasil. Rondonia..., bueno, Basilia-Sao Paulo, Sao Paulo... Lisboa, que ahí fue donde me dieron la entrada a la Comunidad Europea, y entonces aquí ya no tuve problema.</u></p> <p>Entrevistadora: <u>¿Y has venido a Barcelona?</u></p> <p>José: <u>A Barcelona, sí.</u></p> <p>Entrevistadora: <u>¿Y aquí, llegando, tú tenías gente que te esperaba, tenías amigos aquí?</u></p> <p>José: <u>Sí, amigos tenía. Amigos...</u></p> <p>Entrevistadora: <u>¿Y de familia, también? ¿O solo amigos?</u></p>	<p>Cita 6 (167-195) – se refiere al tránsito entre su país y España</p> <p>Apoyo de amigos de infancia (R)</p>	<p>Apoyo de su comunidad (R) 6 (167-195)</p>
--------------------	---	--	---

<p>POS</p>	<p><u>José: De familia, no. Amigos de... de... de mi infancia..., vecinos...</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Ellos que ya te habían hablado de las cosas y de que podías conseguir trabajo?</u></p> <p><u>José: Sí, sí. Ellos me esperaban en el aeropuerto.]</u></p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido a partir de ahí? ¿Qué has tenido que enfrentar a partir de ahí?</u></p> <p><u>José: Bueno... siempre... el cambio de horario, ¿no?, que a veces... y adaptarse, bueno, a la vida, hay veces el idioma en algunas partes... es distinto, ¿no?, porque entrar en el metro y ver unas cosas que uno no sabe que...</u></p> <p><u>Entrevistadora: El catalán.</u></p> <p><u>José: ...que es catalán, entonces hasta que uno tiene que actualizarse y ver...]</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Y al llegar, dónde has ido a vivir?</u></p> <p><u>José: Un amigo ahí.</u></p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Y trabajo, has conseguido?</u></p>	<p>Cita 7(197-206) – se refiere a adaptación al nuevo.</p> <p>Adaptación al idioma, al horario, etc. (D)</p> <p>Cita 8 (212-255) – se refiere a vida laboral.</p>	<p>Adaptación al idioma, al horario, etc. (D) 7(197-206)</p>
------------	--	---	--

José: Sí, conseguía.... sí.

Entrevistadora: ¿Cuánto tiempo tardabas en conseguir trabajo?

José: Como... un mes.

Entrevistadora: ¿En qué, de qué?

José: Mudanza. Que hoy día sigo en la mudanza pero... tampoco ya la situación es...

Entrevistadora: ¿Y era una empresa o...?

José: Sí. Era una empresa.

Entrevistadora: Una empresa de mudanzas. ¿No tenías papeles tú?

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Tenías papeles?

José: No. Yo, no. Desde que he llegado no tengo papeles.

Entrevistadora: ¿Y ha trabajado...?

Inestabilidad laboral (D)

Inestabilidad laboral (D)
8 (212-255)

Situación irregular en España (D)

Situación irregular en
España (D) 8 (212-255)

José: Sí. Ellos siempre me dan... o igual, no.

Entrevistadora: ¿Te daban trabajo fijo?

José: No. Siempre por horas y cuando había... necesitaban más personal, siempre.

Entrevistadora: ¿Pero tenías horas buenas? ¿Te daba para vivir?

José: Sí, sí. Daba. Daba para vivir y mandar también, ¿no?

Entrevistadora: ¿Y sigues viviendo con los amigos?

José: Sí, sí. Pero ya ellos también... la faena fue decayendo, decayendo, que en este país tampoco ya... muy pocos tienen trabajo. Mira tú, el amigo en que vivía ya se fue a Bolivia también, ya se fue a Bolivia, y tuve que irme donde otro amigo, en las mismas condiciones también, que no me... no me exigen que les dé dinero para vivir. Una cama y un cuartito y, bueno, ayudarle en lo que pueda; cuando tengo también hago compra para la comida, le doy, si tengo dinero, también le doy algo para que...]

Entrevistadora: Uno ayudando al otro.

José: Sí.

Escasez de trabajo (D)
Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D)
Apoyo de amigos (R)
Sentido de cooperación (R)

Escasez de trabajo (D) **8 (212-255)**
Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D) **8 (212-255)**
Apoyo de amigos (R) **8 (212-255)**
Sentido de cooperación (R) **8 (212-255)**

<p>POS</p>	<p>Entrevistadora: ¡Cuéntame más de ti! ¿Tú estás desde...?</p> <p>José: 2007.</p> <p><u>[Entrevistadora: De 2007 acá, cuéntame tu historia de 2007 acá. ¿Qué puedes contarme de tu experiencia en este país?</u></p> <p>José: Mmmm... ¿Cómo qué?</p> <p><u>Entrevistadora: Del trabajo..., de las cosas que ha tenido que enfrentar...</u></p> <p>José: Bueno...</p> <p><u>Entrevistadora: ...de las situaciones que has vivido..., de tu relación con tu hija..., de la separación de tu hija..., de la vida aquí..., de las amistades nuevas..., de todo lo que has pasado aquí.</u></p> <p>José: Bueno, desde que he llegado, con los amigos... se han portado muy bien... Yo también, si ellos me piden un favor, yo siempre se lo hago sea la hora que sea, si me piden... Entonces yo, con mis amigos, no tengo un... un... que me digan no. Y yo tampoco les puedo decir no. En algunas situaciones hay veces... de ir a... que... llévame mi hija al cole, que págame esta factura al banco, que llévame estas cosas allá... entonces... Decir también... he ido a trabajar..., bueno, he salido aquí a Igualada. En invierno, el año pasado, sufrí mucho el frío.]</p>	<p>Cita 9 (265-284) – se refiere a relación con los amigos paisanos</p> <p>Apoyo mutuo entre amigos paisanos (R) Sentido de cooperación(R)</p> <p>Reconocimiento de la amistad(R)</p>	<p>Apoyo mutuo(R) 9 (265-284)</p> <p>Sentido de cooperación(R) 9 (265-284) Vínculos de amistad(R) 9 (265-284)</p>
------------	---	--	--

Entrevistadora: ¿Que ha estado en Igualeda?

José: Sí. Es muy frío, sí. Es muy frío. Y, bueno, también tuve... que una vez la policía me detuvo sin papeles y estuve...

Entrevistadora: ¿Cómo?

José: La policía me...

Entrevistadora: ¿Te ha cogido también?

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido?

José: Bueno, con el abogado que dan de oficio, bueno..., por primera vez..., bueno, con la carta de expulsión y...

Entrevistadora: ¿Cuándo ha sido esto?

José: Esto ha sido el dos mil... nueve. Sí, el...

Entrevistadora: 2009.

<p>POS</p>	<p>José: 2009-2010.</p> <p>[Entrevistadora: <u>¿Y cómo ha sido la situación con la policia? ¿Cómo te han cogido?</u></p> <p>José: <u>¡Psss! Bueno, cada día a trabajar con amigos y, bueno, salimos del metro..., pero sin pensarlo, y había un coche ahí que estaban de civiles... bueno, no... se identificaron y nos trajeron a Cornellá, ahí a tomarnos los datos hasta... Eso fue por la mañana, recién por la tarde pudimos salir cuando ya estuvo el abogado de oficio.</u></p> <p>Entrevistadora: <u>¿Y ahí qué hicieron?</u></p> <p>José: <u>Sí. Me hicieron la carta de expulsión.</u></p> <p>Entrevistadora: <u>Te hicieron la carta. ¿Y qué has hecho con la carta? Ja, ja.</u></p> <p>José: <u>Bueno, ahí la tengo. Porque tampoco podía salir, ¿no?, porque si no tengo dinero para irme y...]</u></p> <p>[Entrevistadora: <u>¿En esta época estabas trabajando?</u></p>	<p>Cita 10 (312-326) – se refiere al episodio en el cual la policía le cogió por falta de permiso de residencia en España.</p> <p>Privación de la libertad (D) Carta de expulsión del país (D)</p> <p>Falta de recursos para volver a su país (D)</p> <p>Cita 11 (328-347) – se refiere a inestabilidad laboral y al compromiso con los objetivos.</p>	<p>Problemas relacionados a situación irregular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 10 (312-326)</p> <p>Falta de recursos para volver a su país (D) 10 (312-326)</p>
<p>POS</p>	<p>José: <u>Trabajaba pero no... tampoco..., como le digo, no... no... no tenía el mes completo. Siempre, cuando necesitaban más operarios, siempre trabajaba.</u></p>	<p>Inestabilidad laboral (D) Dificultades financieras constantes (D)</p>	<p>Inestabilidad laboral (D) 11 (328-347) Dificultades financieras constantes (D) 11 (328-</p>

<p>POS</p>	<p><u>Entrevistadora: Y todo ese tiempo que ha estado aquí ha sido así, trabajo, ahora sí, ahora no...</u></p> <p><u>José: Sí, sí. Ahora sí, ahora no...</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Tenía dificultades financieras por eso?</u></p> <p><u>José: Sí, siempre.</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Pero podías mandar algo a tu hija?</u></p> <p><u>José: Sí. A mi hija, siempre. Siempre. Ha sido algo como... una cosa sagrada. Para mi hija no... Tampoco, como le digo, no... si no tenía para mandarle mucho, tampoco... le podía mandar más a ella. Como le digo, el diálogo con mi hija..., siempre hemos dialogado, tengo esa... que se haga comprender v todo..., bueno.]</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Pero todavía continúa con su madre, no?</u></p> <p><u>José: Sí, sí.</u></p> <p><u>[Entrevistadora: Y entonces, desde que estás aquí ¿siempre has vivido con amigos?</u></p> <p><u>José: Sí.</u></p>	<p>Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R)</p> <p>Apoyo y comprensión de la familia (R)</p> <p>Cita 12 (353-429) – se refiere a los vínculos de amistad.</p>	<p>347)</p> <p>Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R) 11 (328-347)</p> <p>Apoyo y comprensión de la familia (R) 11 (328-347)</p>
------------	--	---	--

Entrevistadora: ¿Con uno u otro pero siempre con amigos?

José: Con uno. Que ahora se ha ido a Bolivia hace un mes. No. Sí. Hoy es... 12, ¿no?

Hacen 12 días que se ha ido.

Entrevistadora: ¿Y siempre has vivido con ese?

José: Siempre. Desde que llegué viví con él.

Entrevistadora: Y ahora está con otro.

José: Con otro amigo de allá. Porque él ya se fue a Bolivia del todo y entonces tuve que trasladarme con mi otro amigo.

Entrevistadora: Sí. ¿Y el amigo ese también era amigo de Bolivia?

José: Sí, sí. Es que... en el sector donde yo vivo, vivíamos muchos del mismo barrio y de la misma población, y entonces éramos amigos... vecinos y amigos y del barrio, y entonces... Compañeros de estudios, del cole y todo.

Entrevistadora: Y de tus amistades aquí, ¿todos son de Bolivia o tienes amistades con españoles, con otros...?

Apoyo de amigos(R)

Apoyo de amigos(R) 12
(353-429)

Fuertes vínculos de amistad(R)

Fuertes vínculos de
amistad(R) 12 (353-429)

José: De Bolivia y... también, en algunos trabajos, de españoles.

Entrevistadora: Sí, pero de amistad... amigo..., o sea, ¿amigo-amigo...?

José: No. Solo los bolivianos. Los españoles nomás ha sido..., bueno, amistades en el trabajo, el diario de ahí, pero de irnos a tomar un café, digamos, un día especial, o un cumpleaños, una fiesta, un fin de año..., algo, no. Como... como los amigos de uno que siempre estamos reunidos...

Entrevistadora: Sí. ¿Siempre se encuentran?

José: Sí, sí. Los sábados siempre hacemos un poco de deporte, y ahí nos juntamos siempre. Nosotros hemos formado una... una... como una peña..., bueno, haciendo alguna actividad... vendiendo rifa, haciendo bingo... ahí entre nosotros... Hemos ayudado a personas también, por unas circunstancias o otras, que nosotros ese dinero era para otra..., o sea, era para tener una sede de los paternos de Riberalta, en Bolivia. Pero... ya que un amigo estaba en la cárcel y necesitaba una televisión, una vez de ese dinero que teníamos, hemos aportado 250; después otro amigo que estaba acá, que se murió su hijo estando acá, también... no tiene papeles, no trabajaba, entonces también le hemos ayudado en... en... en darle para el velorio... para que mande a su familia... Siempre estamos en eso.

Entrevistadora: ¿Con el colectivo de bolivianos?

Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R)

Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R) **12 (353-429)**

Apoyo mutuo(R)
Sentido de cooperación(R)
Participación social activa(R)
Capacidad de ofrecer apoyo al otro(R)

Apoyo mutuo(R) **12 (353-429)**
Sentido de cooperación(R) **12 (353-429)**
Participación social activa(R) **12 (353-429)**
Capacidad de ofrecer apoyo al otro(R) **12 (353-429)**

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Se reúnen cuántas veces al mes?

José: Cada mes.

Entrevistadora: Cada mes.

José: El primer viernes de cada mes.

Entrevistadora: Pero tú tienes... Me han dicho que tenías una actividad hoy.

José: Sí. Porque no pudimos, en el anterior viernes, por motivo de trabajo y otras cosas...

Entrevistadora: ¿Te gusta este trabajo? ¿Te gusta estar con ese grupo?

José: Sí. Porque siempre me ha gustado el ser partícipe, siempre he estado dentro de los grupos, he sido..., bueno, en Bolivia he estado dentro de la diligencia deportiva y diligencia de magisterio, siempre estoy vinculado...

Entrevistadora: ¿Y quién ha empezado ese grupo?

José: Cuando yo llegué ya estaba acá, ya estaba... estaba, pero no se había

Habilidades sociales: iniciativa y capacidad para organizar y administrar (R)
Cooperativo (R)

Habilidades sociales: iniciativa y capacidad para organizar y administrar (R) **12 (353-429)** Cooperativo (R) **12 (353-429)**

POS

organizado. Bueno, ahí yo llegué y con un poco más de experiencia en este tipo de organización, con documentos, bueno, un acta... Fue como empezamos a formarlo.]

[Entrevistadora: Tú has dicho que has estado más con bolivianos. ¿Tú has tenido alguna dificultad en relacionarte con los españoles, con los catalanes?]

José: No. Porque donde he ido siempre me...

Entrevistadora: ¿Has encontrado alguna diferencia en el modo de vida?

José: No. Porque siempre... Tenía a un señor con el que trabajaba, que vivía en Igualada, y cuando vivía en su casa también pero no podía todos los días ir de aquí a Igualada y venirme por la noche, me quedé allí entonces y, bueno, la relación con él, bien. Solo la forma de..., porque nosotros tenemos otra cultura en la comida, otra forma de comer.

Entrevistadora: ¿Otra forma de comer?

José: Sí. Nosotros, mientras no haya arroz y... otras cosas... Entonces acá es distinto, su forma de...

Entrevistadora: ¿Y cómo comes, la comida de aquí o comida de allá?

José: De allá. Como acá hay todo lo de allá...]

Cita 13 (431-451) – se refiere a relación con los españoles y su comida.

Dificultades de adaptarse a la comida de España.(D)

Búsqueda de preservar sus costumbres alimenticios (E)

Adaptación a los costumbres alimentarios de España.(D) **13 (431-451)**
Búsqueda de preservar sus costumbres alimentarios (E) **13 (431-451)**

POS

Entrevistadora: Mira, eh..., de esta... Sí, di.

[José: El año "pasado"... sí, hace un año, justo también tuve una enfermedad grave- Yo tengo... Vengo de familia... de diabéticos, mi madre era diabético.... y, bueno, yo lo esperaba ya también, porque esto es una cosa..., es... una cadena, y yo ya lo sabía, ¿no?, por..., bueno, herencia sí o sí. Sí, sí. Pero es que mi azúcar se subió mucho; los triglicéricos, mucho; el colesterol está... Es que estuve... El médico me dijo: - *Usted tiene una bomba que está andando. Cualquiera rato va a caérseme. Váyase al hospital ahora mismo.* Y estuve internado una semana. Es que estaba muy... mi azúcar... Como yo no me cuidaba... Ahora sí, ya me cuido.

Entrevistadora: Hace dieta y tal.

José: Hago dieta...

Entrevistadora: ¿Y toma medicinas también para eso?

José: Sí. Bebida alcohólica, nada. Claro, tampoco bebía. Bebía en una activada, en un cumpleaños, que siempre hay sus... Pero beber-beber, no. Ahora ya hace un año que..., bueno..., no bebo.

Entrevistadora: ¿Y tú tienes tarjeta sanitaria?

Cita 14 (455-516) – se refiere a la enfermedad grave recientemente descubierta (diabetes).

Enfermedad grave adquirida(D)

Apoyo de los servicios sociales (R)

Buscar cuidar de la salud (E)

Enfermedad grave adquirida (D) **14 (455-516)**
Apoyo de los servicios sociales (R) **14 (455-516)**
Buscar cuidar de la salud (E) **14 (455-516)**

José: Sí.

Entrevistadora: Y tienes las medicinas las tiene por...

José: Sí. Tengo las recetas del...

Entrevistadora: Y pagas poquito, ¿no?

José: Sí. Pago poco.

Entrevistadora: ¿Te dan las medicinas estas, específicas de diabéticos, ¿son gratis ?

José: No. Tengo que comprarlas. Las compro en la farmacia, pero es... barata. Sin la factura... o sin la receta, mejor dicho, es muy cara. La insulina que yo... vi sin... sin receta creo que llegaba a 60 y con receta alrededor de... cuatro-seis euros pago-

Entrevistadora: ¿Y tú tienes que tomar insulina?

José: Sí, inyectarme.

Entrevistadora: Dime, y cómo ha sido estar enfermo en el hospital aquí. ¿Ha sido...?

José: Es que me llamó el enfermero y... Primero, que ya yo me sentía: es que tomaba mucha agua, mucha agua, tenía la boca seca y meaba cada... pero cada dos minutos.

Estado de salud crítico (D)

POS

Ya no podía ni salir ni nada porque salía por ahí y... Pedí a que me hagan unos análisis y..., bueno, vieron... entre que vio el resultado el médico me dijo: - *Venga y se me va a internarse, porque estaba muy... el azúcar creo que a seiscientos y los triglicéricos..., no sé..., estaban también bien arriba, casi eso no sé a cuánto.... Entonces es que... me pasé.*

Entrevistadora: ¿Cómo te has pasado... ingresado en el hospital y lejos de tu familia..., lejos de...?

José: Sí. Mal, mal, mal. Solo, sin familia... Claro que los amigos también iban al hospital.

Entrevistadora: Estaban contigo.

José: Sí. Estaban los amigos ahí todos los días. Yo estuve una semana en eso, y los amigos ahí; salían del trabajo..., bueno, si tenían libre, iban. Pero una semana... Y..., bueno, perdí como 15 kilos.]

Entrevistadora: ¿Y de eso hace cuánto tiempo ?

José: Un año, justo por estas fechas, antes de las navidades. Que es el día de navidad fue que salí, sí, el 24 estuve bien y me dieron de alta. Me dieron para que viniera a comer y que no podía comer nada.

Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D)

Apoyo de los amigos (R)

Estado de salud crítico (D) **14 (455-516)**

Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D) **14 (455-516)**

Apoyo de los amigos (R) **14 (455-516)**

POS

Entrevistadora: Frutas y no todas...

José: Sí, sí. Todo. Pan, arroz, macarrones... Se puede pero... no en exceso, controlado.

Entrevistadora: ¿Y cuándo has empezado a pensar en volver?

José: Ya, el año pasado. Con esto de mi enfermedad...

[Entrevistadora: ¿Ha sido a partir de ahí que has pensado en volver a tu país?]

José: Sí, sí. Con esta enfermedad, bueno, lo pensé y fui a otra... oficina de retorno voluntario y... Iba a hablar con una... una asistenta social pero del hospital, pero que, pero... que no la pude encontrar cuando fui. Bueno, y así estaba.

Entrevistadora: ¿Entonces ya estaba decidido a volver?

José: Sí, sí. Ya he estado ahí.

Entrevistadora: Porque la enfermedad ya te ha dado esta gana de volver...

José: Sí, sí. La enfermedad ya me... si no... acá solo qué voy a hacer. Entonces allá por lo menos tengo a mis familiares... Eso es lo que me ha hecho ya... pensar en volver. ¡Qué voy a hacer acá enfermo!]

Cita 15 (533-547) – se refiere a la decisión de volver a su país por la enfermedad y sus implicaciones.

Planes de retornar para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E)

Búsqueda de apoyo de servicios sociales (R)

Deseo de recibir apoyo de la familia en su país de origen (E)

Plantearse retornar a su país para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E) **15 (533-547)**

Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) **15 (533-547)**

Deseo de recibir apoyo de la familia en su país de origen (E) **15 (533-547)**

<p>POS</p>	<p>Entrevistadora: ¿Y cuándo has venido pensabas volver un día o... pensabas quedarte aquí?</p> <p>José: No, pensaba volver siempre.</p> <p>Entrevistadora: ¿Siempre has pensado en volver?</p> <p>José: Sí, sí.</p> <p>Entrevistadora: ¿Pero tú has pensado cuánto tiempo ibas a pasar aquí?</p> <p>José: Dos o tres años, dije, y llevo cinco.</p> <p>Entrevistadora: Pero has pasado más, ¿no?</p> <p>José: Sí.</p> <p><u>[Entrevistadora: Y entonces ¿por qué no has pensado en volver antes? Que antes... si tenías planes de volver en dos o tres años, ¿qué te ha hecho quedarte?</u></p> <p><u>José: Porque siempre tenía la esperanza de... de juntar el dinero para el pasaje, pero siempre que una cosa..., que siempre otra cosa..., llegar a fin de mes... y trabajaba así un mes..., que lo que tenía ahorrado tenía que gastarlo o mandarlo a mi hija,</u></p>	<p>Cita 16 (566-600) – se refiere a los objetivos alcanzados o no.</p> <p>Alcanzar un de los objetivos (O) Apoyar la hija en su formación profesional (Satisfacción por haberla ayudado) (O) Otros planes no realizados (D)</p>	<p>Haber alcanzado un de los objetivos: Apoyar la hija en su formación profesional (O) 16 (566-600)</p>
------------	---	--	--

entonces no me daba... Bueno, ya a partir de...

Entrevistadora: ¿Y te quedaba para tentar conseguir tus objetivos?

José: Sí, otro mes.

Entrevistadora: ¿Y has conseguido alguno de los objetivos?

José: Sí, algun. El estudio de mi hija ahora que está en la universidad...

Entrevistadora: ¿Sí?. ¿está en la universidad?

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Qué hace?

José: Está estudiando Administración de Empresas. Es buena alumna y entonces yo..., siempre ha sido buena alumna de Primaria, Secundaria... sí. En la universidad, para el examen del ingreso, fue la segunda nota que tuvo... Entonces yo siempre la he apoyado, porque hay que apoyar a las personas que tienen... ¿no?, esa inteligencia de... Y como a ella le gusta estudiar, y estudiar, y estudiar, es fácil.

Entrevistadora: Entonces de tus planes has conseguido realizar alguno?

Otros planes no realizados (D)
No mencionado como problema. Se percibe un cierto conformismo (E)
¿? 16 (566-600)

<p>POS</p>	<p><u>José: Sí.</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Has conseguido realizar otros, o algunos otros?</u></p> <p><u>José: No. Bueno, la... No. Lo que pensaba, los planes, no... la situación ya no...]</u></p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Y ahora que me has hablado de tu experiencia, que ha significado la migración para ti? ¿Ha merecido la pena venir? ¿Qué te parece? ¿Cómo evalúas tu experiencia aquí?</u></p> <p><u>José: Bueno, ha merecido... en algunas... por partes, ¿no? En algunas, conocer otra cultura, conocer otra forma de vida, ¿no?, estar solo, no estar rodeado de la familia, conocer, como le digo, otra forma de vida, otras culturas.</u></p> <p><u>Entrevistadora:¿Y estar solo, no estar rodeado de la familia ha sido bueno para ti?</u></p> <p><u>José: Nnnno. Porque siempre uno tiene el apoyo de la familia, siempre... le digo yo, si uno está enfermo, ahí está la familia, el hermano, el tío..., entonces... [Igual cuando mi hija se enfermaba allá también, por más que estén su familia..., pero uno como padre hay veces que dices: - <i>Tengo que estar yo.</i>]</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Cómo te sentías cuando era tu hija la que se enfermaba?</u></p> <p><u>José: Bueno... mal, ¿no?, hasta que..., bueno, pasaban los días y ya estaba bien y ya</u></p>	<p>Cita 17 (602-656) – se refiere a cosas positivas y dificultades de la experiencia migratoria.</p> <p>Conocer otra cultura (O) Conocer otra forma de vivir (O)</p> <p>Falta de la familia (D) Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) Deseo de dar y recibir afecto de la familia (E)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R)</p> <p>Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D) Pocos recursos económicos para atender a las necesidades de la enfermedad(D)</p>	<p>Conocer otra cultura (O) 17 (602-656) Conocer otra forma de vivir (O) 17 (602-656)</p> <p>Falta de la familia (D) 17 (602-656) Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) 17 (602-656) Deseo de dar y recibir afecto de la familia (E) 17 (602-656) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 17 (602-656) Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D) 17 (602-656)</p>
------------	--	--	---

recién un poco y también yo ya... Tanto ella como yo, lo pasaba mal, al verla mal o al no poder verla. Al saber que está enferma, ya uno también se preocupa, ¿no?, por si pasa algo más... serio y yo acá no poder... eso. Alguna... necesita operarse o algo y... Entonces, estar ahí a veces... ahí...

Entrevistadora: ¿Ha necesitado operarse alguna vez?

José: No, no. Yo lo digo por si hubiera sido...

Entrevistadora: ¿Alguna vez..., aparte de esta enfermedad que has tenido y que has estado ingresado en el pasado, has pasado por algunas situaciones difíciles?

José: Cómo qué.

Entrevistadora: ¿Situaciones difíciles desde que has llegado aquí?

José: Sí. Porque ya no empecé a trabajar mucho y..., bueno, el médico me dijo que no... en un mes o dos meses lo que... no trabaje. Los mismos amigos también me decían que te recuperes y ya..., pero la situación empeora, empeora y entonces...

Entrevistadora: A partir de ahí ha empeorado.

José: Sí, ha empeorado.

Pocos recursos económicos para atender a las necesidades de la enfermedad(D) 17 (602-656)

<p>POS</p>	<p><u>Entrevistadora: ¿Cuál ha sido la situación más difícil que has vivido en este tiempo aquí desde que has llegado?</u></p> <p><u>José: Este último año.</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Por la enfermedad?</u></p> <p><u>José: Por la enfermedad, porque tengo que cuidarme y si no me cuido... Y a ver qué voy a comer, ya no comer lo que comíamos antes o lo que hacíamos en la casa de mi amigo, ya tenía que ir a hacerme aparte. Bueno, mi amigo cocinaba pero yo... puedo comer pero no... es eso; prefería hacerme mis cositas, mi ensalada, mi carne a la plancha, el pescado... todas esas cosas que... Entonces ha sido también un poco difícil conseguirlo, comprar y tener...]</u></p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Y desde que estás aquí, has tenido cosas positivas?</u></p> <p><u>José: ¡S..í!¹, cosas positivas porque ya uno con esta... con este... que he vivido, bueno, ya tengo la mentalidad de otra forma, ¿no?, ver de otra forma las cosas.</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Sí? ¿Cómo qué?</u></p>	<p>Cita 18 (658-694) – se refiere a los resultados positivos de la experiencia migratoria.</p> <p>Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O)</p> <p>Sentirse diferente como persona: aprendió con la adversidad (O)</p>	<p>Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O) 18 (658-</p>
------------	---	--	---

¹ ¡S..í!: Es una afirmación dubitativa, pensativa.

José: Sacar conclusiones hay veces de otra forma, algo positivo.

Entrevistadora: ¿Por ejemplo?

José: Bueno... ¿cómo le puedo decir a usted? Algo... Ver la vida de otra forma, de afrontarla, la situación.

Entrevistadora: ¿Has cambiado algo en ese sentido?

José: Sí. Ver la situación de otra forma, afrontarla, el pensar... Entonces, pues algo positivo siempre uno saca de las...de la situación difícil.

Entrevistadora: Que te ha ayudado a ver la vida de otra manera.

José: Sí.

Entrevistadora: ¿Antes veías de una manera y ahora ves de otra?

José: Sí. Ahora, de otra forma; otra forma de pensar. Cuando yo ya me vaya..., bueno, va no... no seré el mismo que era antes, veo las cosas de otra forma, pensaré de otra forma...

Entrevistadora: ¿Entonces puedes decir que has aprendido algo con todo esto?

694)

Sentirse diferente como persona: aprendió con la adversidad (O) 18 (658-694)

<p>POS</p>	<p><u>José: Sí, algo. Porque la vida lo golpea a uno cuando... sale y otro le..., el estar lejos de la familia, o bien, bien lejos, lejos, como estamos ahora, y digo... bueno, digo la vida es dura y hay otra forma de vivirla. Porque acá, el dinero..., si no tienes casa, no tiene allá donde tener la casa, es la madre y... o del padre, o de los hermanos, o tiene uno su casita y vive aquí..., pero dinero, para el agua, para el alquiler y se necesita mucho dinero para esto, para esto... Y hay que tenerlo bien... Ser bien...]</u></p> <p>[Entrevistadora: ¿Y cuáles son tus planes de futuro?</p> <p><u>José: Bueno, volver a mi país y seguir trabajando, ¿no?, dentro de la educación, si se puede, porque tengo el título, entonces... presentarlo y... tratar de ingresar otra vez. [Pero ya... contarles a los alumnos las experiencias, ¿no?, intentar hacer verles otra cosa. Darles charlas de otra forma ya... Y mi hija que también ya, bueno, en la universidad, tratar de apoyarla más y estar ahí con ella... No sé lo que....]</u></p>	<p>Cita 19 (696- 702) – se refiere a los planes de futuro.</p> <p>Proyecto personal de vida (R) Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E)</p>	<p>Proyecto personal de vida (R) 19 (696- 702) Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E) 19 (696- 702)</p>
<p>POS</p>	<p>[Entrevistadora: <u>Y después de la enfermedad, me has dicho que has empezado a buscar la forma de volver, ¿no? ¿Te ha costado buscar ayuda así, en las ONGs o en...?</u></p> <p><u>José: Sí, me ha costado. Porque me hacían ir a una parte, no era; iba para otra, no; preguntaba... y que no sabían la dirección o todas esas cosas, sí.</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Y para ti, personalmente, te ha costado pedir ayuda?</u></p>	<p>Cita 20 (704 -723) – se refiere a búsqueda de ayuda a servicios sociales.</p> <p>Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) Dificultades en encontrar ayuda de servicios sociales (D)</p>	<p>Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) 20 (704 -723) Dificultades en encontrar ayuda de servicios sociales (D) 20 (704 - 723)</p>

José: No. Si quiero irme... igual no. Porque mi otro amigo que se fue también en la misma situación que la mía, por la enfermedad, un vecino de donde yo vivía, de Chile, que también estuvo en la misma... se cayó, pero es que el azúcar se le subía mucho y no tenía familiares tampoco, pero sé que por intermedio de su embajada que le dieron la ayuda del billete y... y eso. Sí, pero acá yo fui al consulado y que no tienen para eso, entonces...

Entrevistadora: O sea, ¿no te ha costado pedir ayuda? ¿Pedir ayuda a los otros, no te ha costado?

José: No, pero siempre... preguntando, pero siempre... no llegaba a lo que quería...]
¿no? A tener un..., bueno, a decir... ya tengo alguna esperanza de... Y otra cosa que también ya se me vence es el pasaporte, que tengo que ir a...

Entrevistadora: ¿Vence?

José: Sí, el 27 de este mes.

Entrevistadora: ¿Y qué? ¿Puedes renovarlo aquí, el pasaporte?

José: Sí, sí, aquí lo puedo renovar, pero..., no sé, a ver cómo lo voy a hacer porque últimamente no estoy trabajando. El otro día tenía que venir, justo por la tarde, me dice mi amigo: - *Venga, échame una mano.* Es que era por la tarde y no... Y me

<p>POS</p>	<p>vine yo... hasta las siete trabajé, pero ya no me dio para llegar aquí. Cuando llegué 10 minutos, o 15, ya estaban las personas abajo, entonces...</p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Y... el retorno ahora qué significa para ti?... ¿qué significado tiene para ti?</u></p> <p><u>José: Bueno...el retorno sería ya un significado muy grande, porque... yo ya me iría a mi país y estaría con mis familiares, con mi hija... Claro que aquí tengo amigos, pero ya es de otra... la vida es otra.]</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Echarás de menos a tus amigos? ¿Echarás de menos a tus amigos?</p> <p>José: No, porque la mayoría ya está yendo.</p> <p>Entrevistadora: Ya están yendo, ¿no?</p> <p>José: Sí. Ya están de yendo también.</p>	<p>Cita 21 (739-744) – se refiere al significado atribuido al retorno a su país de origen.</p> <p>Deseo de estar con la familia (E) Retornar para estar con la familia (E) (O)</p>	<p>Deseo de retornar a su país para estar con la familia (E) (O) 21 (739-744)</p>
<p>POS</p>	<p><u>[Entrevistadora: Y ahora una pregunta más personal. ¿Qué piensas tú de ti mismo? ¿Cómo te ves, qué características tienes, cómo te ves?</u></p> <p><u>José: Bueno, yo soy una persona extrovertida. Extra es, ¿no?</u></p> <p><u>Entrevistadora: Extrovertida, sí.</u></p>	<p>Cita 22 (755- 781) – se refiere a las características personales percibidas que le facilitan su relación con el otro.</p> <p>Extrovertido (R) Cooperativo(R)</p>	<p>Extrovertido (R) 22 (755- 781) Cooperativo(R) 22 (755-781)</p>

José: Abierto, ¿no?

Entrevistadora: Sí.

José: Eso. Yo siempre no... no me escondo para nada, siempre me gusta ayudar, siempre estoy... No sé enfadarme, como dicen aquí, enfadarme, no conozco... Enfadarme no sé...

Entrevistadora: ¿Y tus amigos los que conviven contigo, te ven así... también?

José: Sí, siempre me están haciendo bromas pero es que yo no le... ellos no saben bien cómo... cómo enfadarme, porque si me sacan un montón de bromas o yo les hago... Y cuando tengo que decir las cosas, también las digo..., los llamo, dialogamos... porque me dicen: *– Porque es profesor y tenéis más... Vos tenéis un poco más de experiencia en esto.*

Entrevistadora: ¿Confían en ti?

José: Sí, porque siempre en la... cuando estábamos haciendo la licenciatura, tuvimos un poco de psicología también..., bueno, no a fondo, siempre, siempre...]

Entrevistadora: Bueno. José ¿Quieres decir algo más? Sobre tu itinerario. Tú has elegido cual de las opciones?

Sentido de humor(R)

Empatía(R)

Habilidad para interactuar y comunicarse(R)

Sentido de humor(R) 22 (774- 800)

Empatía(R) 22 (755- 781)

Habilidad para interactuar y comunicarse(R) 22 (755- 781)

José: Yo, bueno, viendo... recién Tecnología y Comunicación. Porque quisiera hacerlo pero por la Comunicación, ¿no?, que no me importaría... ¡Digo yo!, ¿no? No sé cómo será la carrera de... de Tecnología y Comunicación. Ahora, de Comunicación, sí.

Entrevistadora: ¿Y qué te parece hacer un curso ahora, un curso nuevo, una formación nueva en tu vida? ¿Te parece bien?

José: Sí. Me parece bien. Porque aparte de... siempre estaba aquí pendiente, porque yo soy muy... futbolero. Yo soy un estudioso del futbol, veo mucho futbol, estudio... y entonces estoy siempre... Y los deportes... y todo...

Entrevistadora: ¿Te gusta estudiar?

José: Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Y para volver a la carrera de profesor, tendría que hacer otro... otro... alguna, alguna complementación, algún curso más de...?

José: Actualizar. Actualización. Tendría que llegar y hacer un curso de actualización porque todos los años..., bueno, cambian los proyectos, la forma de enseñar, las reformas vienen... Es distinta. Pero siempre me gusta seguir estudiando.

Entrevistadora: Entonces gracias a por tus informaciones y vamos parar por aquí.

Tabla 20.5 Comentarios iniciales y primeros temas identificados en los relatos del participante Antonio.

FAS E	CONTENIDO DE LA ENTREVISTA	1os COMENTARIOS	TEMAS
PRE	<p>ENTREVISTA DE ANTONIO - HEAS FECHA DE REALIZACIÓN: 05/12/2012 DURACIÓN DE LA ENTREVISTA: 1:02:26 H ENTREVISTADORA: SYLVIA MARIA TORRES BEZERRIL</p> <p><u>[Entrevistador: Bueno Antonio, vamos empezar por tu historia de inmigración. Me gustaría que contaras tu historia de emigración. Tu historia que empieza antes mismo de llegar aquí. Por favor empieces a hablar sobre cuando estabas en el Ecuador todavía y tus proyectos de venir a España. ¿Cómo ha sido todo eso? ¿en que condiciones vivía en esta época? ¿cuáles son los motivos que te han hecho venir? ¿cuales las dificultades que has enfrentado y como has conseguido lograr tus objetivos?</u></p> <p><u>Antonio: Bueno, yo antes de venir acá tenía mi trabajo por que, realmente, como me di contra un “aprovechón”, que hay demanda de trabajo, me movía a nivel de todos los países y con una empresa tuve la oportunidad de trabajar en varios países de “Sudamerica” y... una época que me quedé sin trabajo y como tenía una amiga, ella me dijo que estaban levando gente a España y que le diera los papeles. Yo digo: no. Pues yo...sinceramente yo tengo muchos amigos allá pero nunca he pensado en ir a España. Porque no, no me ha motivado eso. Pero mi amiga me dice. De todas maneras estás sin trabajo mete los papeles para ver como te va. Yo imagino que ha metido mucha gente documento y no lo han llamado, le dije. De todas las maneras puede que tu tengas suerte, me dice.</u></p> <p><u>Pues metí los papeles y... a un Ministerio que creo que llamaba, Ministerio de formación y turismo de Ecuador y a una semana me llamaran para una entrevista. O sea prácticamente me aceptaran. Y luego estuve en una entrevista, todo eso y me preguntaran en que había trabajado, cuantos años tenía en esta profesión y tal. Yo tenía tanto tiempo. Oh no! Tu reúnes los requisitos para ser seleccionado. Bueno de todas las maneras me dijeron que yo iba a España, a la empresa que iba a solicitar unos trabajadores e tal. Fue lo que me dijeron ahí</u></p> <p><u>Me fue a la casa y como a los 15 días me volvieran a llamar. Me dijeron que tenia que</u></p>	<p>Cita 5.1(6-39) – se refiere a los motivos y la decisión de migrar.</p> <p>Desempleo (D) Incentivo de amiga para migra (R) (E) Posibilidad de conseguir trabajo en España. (O) Iniciativa para realizar acciones en búsqueda de aprovechar la oportunidad (R) (E)</p>	<p>Desempleo (D) 5.1(6-39) Apoyo de amigo (R) (E) 5.1(6-39) Oferta de trabajo en España (O) 5.1(6-39) Diligencia (R) 5.1(6-39) Aprovechar la oportunidad (E) 5.1(6-39)</p>

rendir una prueba y me acercar a un colegio que se llama el CK. Bueno, llegué ahí y ya estaban los empresarios españoles y me dijeron que haga las pruebas. Yo hice tres pruebas. Y bueno, me dijeron que estaba bien... me dieron el resultado, preguntaron si quería viajar y yo dije: *si me dan la oportunidad... pues, obviamente.* Y así fue como yo vine acá.

Prácticamente yo... mi tiempo de hacerme el visado y me llegar la oferta de trabajo en Ecuador fueran aproximadamente 15 días más a parte de los 15 días que me habían llamado. Prácticamente los dos meses yo he viajado a España. Yo vine con oferta de trabajo]

Entrevistador: ¿Antes de venir, con quién vivías en esta época?

Antonio: Bueno, yo vivía sólo. Yo ya me había separado de mi compromiso y bueno, vivía en la capital Quito, y bueno...

POS

[Entrevistador: ¿Y tus hijos dónde vivían?

Antonio: Esmeralda

Entrevistador: ¿Tenias contacto con ellos?

Antonio: Si. Todo el tiempo hasta ahora que estoy aquí lo he tenido. Pero obviamente ya no lo tengo como antes porque ya no tengo como llamarlos pero ellos saben de mi situación, porque de vez en cuando nos conectamos por la internet]

Entrevistador: ¿Y en aquella época has hablado con ellos para decirles que venias?

Antonio: Si, si. Básicamente ellos fueran que prácticamente me despidieron.

Entrevistador: ¿Tus hijos? ¿Te despidieron? ¿cómo?

Antonio: Llegaran al aeropuerto a despedirse. Estuvieran conmigo un día antes... me despidieron

Entrevistador: ¿Qué edad tenían en aquella época?

Cita 5.2(46-54) – se refiere al contacto con los hijos que quedaran en su país.

Búsqueda de mantener contacto con los hijos (E)

Búsqueda de mantener contacto con los hijos (E)
5.2(46-54)

Antonio: En esta época la niña tenía 9 años y el niño 12 años

Entrevistador: ¿Y vivían con su madre?

Antonio: Vivían con su madre

Entrevistador: ¿Y tus padres, los tenía vivos?

Antonio: Si, si, claro. Mis padres los tengo vivos.

Entrevistador: ¿Y ellos han dado alguna opinión sobre eso?

Antonio: ¿La opinión para venir acá? No, a ellos claro, no lo hice prácticamente saber esto. De todas la maneras ellos como viven allá. Pero obviamente se enteraran de que yo venía acá. Pero no me dijeran que está bien o no.

Entrevistador: ¿Tu tenías contacto con ellos?

Antonio: Sí tenía contactos, claro pero eso tiempo no lo tuve porque vivía en la capital y ellos vivían en la costa. Pero con antelación sí, que creo que les había comentado por vía teléfono.

Entrevistador: ¿Este viaje, quién financió? ¿La empresa que te contrató?

Antonio: No, no, yo mismo que financié el pasaje. Porque la empresa no lo hace.

Entrevistador: ¿Pero tú ya venías con el contrato de trabajo?

Antonio: Como ya tenía ahorros. Porque siempre me ha gustado tener me ahorrito pues.. tenía como 1000 y pico de dólares guardados y con ese me vine. Compré el pasaje que ha costado 750 dólares en aquello tiempo. Pues lo compré y bueno

Entrevistador: ¿En este momento en el cual se decidió a venir tenías alguna preocupación en relación a la vida que iba a tener aquí?

Antonio: Bueno...en si no las tuve, porque realmente me prometieran. En otras

Cita 5.3(99-112) – se refiere a las expectativas de estabilidad laboral que le motivó a aceptar la oferta de

PRE

	<p><u>palabras me prometieran el oro y el moro. Que me dijeran que iba a tener estabilidad de trabajo, que iba a tener un sueldo sobre los 1800 a 2000 euros. Bueno en principio eso pues allá, [yo podría ganar eso pero lo que pasa como me dijeran que iba a tener estabilidad laboral aquí pues me motivó más que todo eso].</u></p> <p>Entrevistador: <u>Lo que más te motivó no ha sido el dinero, sino la estabilidad laboral.</u></p> <p>Antonio: <u>Más la estabilidad laboral...porque me dijeran que yo prácticamente, yo tenía que pagar la comida aquí. Pero incluso no me han llevado al piso. Llegando aquí me encuentro la sorpresa que tenía que pagar el piso y tal.</u></p> <p>Entrevistador: <u>¿Y te habían dicho que no, que te pagarían el piso?</u></p> <p>Antonio: <u>Prácticamente me la daban el alojamiento. Pero la comida yo la pagaba. Eso si me dijeran y alojamiento no me daban. Pero llegando aquí, fue lo contrario que yo tenía que pagar la vivienda. Bueno, en base a la estabilidad y el trabajo que me ofrecieran aquí yo me vine]</u></p> <p>[Entrevistador: <u>¿Entonces tenias alguna preocupación o no?</u></p>	<p>trabajo en España.</p> <p>Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral(R)</p> <p>Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral</p>	<p>Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R) 5.3(99-112)</p> <p>Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E) 5.3(99-112)</p>
PRE	<p>Antonio: <u>La preocupación que tenía era de que me iba lejos, no iba a estar con mi hijos porque yo como te digo yo... estando ahí a 4 horas de autobús de la capital a esmeralda... podía estar viajando a cada mes, a cada 15 días a ver los muchachos, pues siempre el contacto era con ellos. Ellos son para mí cosa importante, sí [voz conmocionada]. Yo llegaba allá, donde viven ellos con la madre les sacaba, les llevaba a la playa les levaba a comer y tal... era a una relación muy cercana de padre a hijo aunque estaba separado. La relación era siempre, siempre muy cercana, muy amena. Y la única preocupación era más que todo eso: de que iba a venir e iba alejarme más de ellos. Y no pensaba en el futuro traerlos acá. Porque en sí, nunca pensé en traerlos a vivir aquí. Nunca pensé en traerlos a vivir acá. De pronto, a unas vacaciones sí, pero a vivir no porque no me gustaba como para que ellos se creen aquí pues allá, con su madre estaban muy bien. Bueno, en principio eso pues yo tenía esta preocupación.]</u></p>	<p>Cita 5.4(121-134) – se refiere a relación con sus hijos y la preocupación en dejarlos.</p> <p>Preocupación en irse lejos de los hijos.</p> <p>Dolor por pensar en tenerlos tan lejos.</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los hijos.</p>	<p>Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134)</p> <p>Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134)</p>
POS	<p>[Entrevistador: <u>¿Y cuando te planteaste venir has pensado que un día volvería? ¿Pensabas en pasar un tiempo y después regresar?</u></p>	<p>Cita 5.5(136-146) – se refiere a la idea de volver a su país, presente desde el proyecto migratorio y los</p>	<p>Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134)</p>

Antonio: ¿Yo regresar allá? Claro que sí. Obviamente, pensaba en regresar allá. Pero no fue así porque realmente las cosas ya dieran un giro de 180 grados. Porque realmente fue así: yo estaba trabajando, trabajando lo más de bien cuando a la semana me dijeran que me iban a despedir. Que solamente logré a trabajar 1 año, y en el lapso de este tiempo no me pagaran lo que me habían prometido pagar. Y en los últimos 7 meses, me quedaba ya el sueldo a porque según se venía la crisis, los sueldos se bajaban y en si yo llegué a ganar en los últimos meses hasta 850 euros y ya eso no me...claro y eso más que...Y justamente como me quedé aquí, salí de la empresa....]

Entrevistador: Antes de eso, vamos volver a tu llegada: ¿cuando has venido tuvo algún problema de entrada en el país?

Antonio: No, no ningún problema. Entré sin problema, mostré mi pasaporte y tal y no hubo ningún problema

Entrevistador: ¿Y al llegar? ¿Como ha sido el contacto con la gente de la empresa? Háblame sobre esta fase.

Antonio: Cuando llegué aquí a Madrid y hice el transbordo a Valencia, pues mi destino era Valencia, y, en Valencia me recibió el jefe de la empresa.

Entrevistador: ¿Venías sólo o con otros trabajadores?

Antonio: Venia otros compañeros. Más o menos 4 o 5 compañeros..

Entrevistador: ¿Ya les conocía?

Antonio: No, no les conocía no. Prácticamente les conocí aquí en España.

Entrevistador: ¿Y tú tenías algún conocido aquí en España?

Antonio: No, no tenía ningún conocido aquí.

Entrevistador: Si, y la gente de la empresa os ha recibido y ahí...

Antonio: Sí, incluso nos llevó a un piso que ya lo tenia buscado y nos alojaran ahí.

cambios de condiciones con la pérdida del empleo.

Pérdida del trabajo fijo
Cambio de las condiciones de trabajo prometidas.

Cita 5.6(148-175) – se refiere a llegada y acogida en España.

Apoyo de la empresa contratante.

Pérdida del trabajo fijo.
(D) **5.5(136-146)**
Insatisfacción con las condiciones de trabajo.
(D) **5.5(136-146)**

Apoyo social (R)
5.6(148-175)

POS

Pero como ya te conté antes, el piso cogía a nuestra cuenta. Bueno, y ahí comenzó todo.] Todo el trayecto del trabajo. El trayecto de trabajo era ameno porque ahí...

Entrevistador: ¿Era empresa de construcción?

Antonio: Era una empresa de metalurgia que se dedicaba a construcción de carrocerías para “tráiler” y remoque. la empresa se llamaba (---). [Una vida normal: del trabajo a casa y trabajo casa, no más. Una rutina. Y como no tenía amistades, no tenía conocidos...

Entrevistador: ¿Y cómo fue eso? No tenía amistades, no tenía conocidos, lejos de tus hijos...

Antonio: Bueno, eso en principio yo no lo podía digerir, no lo podía aceptar porque nunca he estado tan lejos como estando aquí. Y como dije: anteriormente yo a veces me alejaba un tiempo pero siempre tenía comunicación con ellos y en las vacaciones ya estaba con ellos. Pero ahí se me hizo y la cosa se fue complicando, porque hubo más presión en el trabajo... las cosas fueran cambiando... a lo último ya... Se fue todo cambiando...

Entrevistador: ¿Y tu vías algo diferente en las relaciones de trabajo entre aquí y en tu país?

Antonio: Si, si, diferente, muy diferente las relaciones de trabajo. Por la... mucha gente que no. ¿Es necesario que lo diga?

Entrevistador: Como quieras.

Antonio: Le falta relaciones humanas a la gente aquí. No tienen este trato como lo tienen... Bueno, yo he trabajado con americanos, alemanes. Tienen su carácter pero la relación es otra aquí son más cerrados no sé se les falta (jejeje) los estudios... o que sea. Pero en sí eso, les faltaban a ciertas personas donde yo trabajaba, estas relaciones humanas. Y esto como te digo, a lo ultimo comenzó a ser más... más... más “atochegante” porque ya comenzaban a presionar algunos porque ya sabían que iban... aunque uno no lo sabía que iban a echarlos. Era una guerra, guerra (tartamudea) de

Cita 5.7(181-210) – se refiere a la adaptación a la nueva vida y a las condiciones y relaciones de trabajo.

Dedicación al trabajo.
Aislamiento social. Falta de amistades.
Dificultad en aceptar el dolor de la separación de los hijos.

Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales.
Presión psicológica en el trabajo.

Dedicación al trabajo. (E) **5.7(181-210)**
Aislamiento social. Falta de amistades. (E) **5.7(181-210)**

Dolor por la separación de los hijos. (D) **5.7(181-210)**

Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D) **5.7(181-210)**
Presión psicológica en el trabajo. (D) **5.7(181-210)**

nervios, como dijimos nosotros allá. Eso...]

Entrevistador: Cuanto tiempo has trabajado ahí?

POS [Antonio: Un año trabajé en esta empresa 2007. Este tiempo estuve siempre en Valencia. Después me salí de esta empresa, estuve en el paro, estuve como 2 o 3 meses en el paro [y como vivía en un pueblo de Valencia me tuve que ir a Valencia capital por echar amistades y tal... Así me tocó ir a un lado a otro hacer amigos y tal.].. Bueno, y por medio de integración, de relación con la gente me enteré de una empresa que necesitaba de soldadores, y... pues bueno, y así fue. Hablé con el jefe de la empresa y me dijeron que me aceptaban y pero que tenía que ir a Madrid hacer una homologación. Me dijeron que tal día tenía que viajar pues en sí viajé y logré entrar en esta empresa.]

Entrevistador: Tú me has dicho que te has ido a Valencia a buscar amistades. ¿Hasta entonces no las tenía?

POS [Antonio: No, no tenía amistades. Claro cómo vivía fuera de Valencia en un pueblecito no era...]

Entrevistador: ¿Y con los compañeros de trabajo?

Antonio: No era... con los compañeros de trabajo era una relación de trabajo. El resto no porque... no eran personas que al final se podía hablar de este tema. Al final como se dice aquí cada uno se tiene que buscar su vida. En principio eso... porque cada uno...

...Ahorita ya me acuerdo, había un amigo que trabajaba conmigo y salió en lo mismo día de esta empresa en que trabajábamos claro... Yo le metí en esta empresa a Madrid. Como era amigo mío yo tuve contacto con este jefe y dije a él que tenía un amigo se podía ayudar, que era soldador, tal y tal... y él dijo: no hay problema, tráigalo. Así fue que nos fuimos a homologar a Madrid, a la segunda empresa.

Entrevistador: ¿Y dónde has buscado estas amistades? En tu comunidad?

Antonio Si, ecuatorianos y gente de aquí, de aquí mismo, si. Personalmente me conocí un señor que también es montador, que es de Valencia y él también me había dado esta

Cita 5.8(214-221) – se refiere a pérdida de trabajo y acciones en búsqueda de soluciones.

Pérdida de trabajo.

Iniciativa para buscar solución para el problema.

Búsqueda de integración y apoyo de su comunidad.

Apoyo de la comunidad.

Pérdida de trabajo.(D) **5.8(214-221)**

Diligencia. (R) **5.8(214-221)**

Uso de las redes de apoyo. Apoyo de la comunidad de su país. (E) **5.8(214-221)**

Cita 5.9(226-294) – se refiere a las dificultades en el tema de las relaciones sociales.

Pocas relaciones de amistades. Poca integración social.

Búsqueda de apoyo de la comunidad.

Sentirse aislado.

Búsqueda de ser autosuficiente.

Hacerse cargo de sus problemas sólo.

Percepción de prejuicio por la condición de inmigrante.

Autocontrol ante la situación de prejuicio percibido (tomarlo con calma).

Poca confianza en los otros.

Búsqueda de mantenerse alejado de las personas no confiables.

Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) **5.9(226-294)**

Búsqueda de apoyo de la comunidad. (E) **5.9(226-294)**

Búsqueda de ser autosuficiente. (E) **5.9(226-294)**

Sentirse aislado. (D) **5.9(226-294)**

Búsqueda de ser autosuficiente. (E) **5.9(226-294)**

Percepción de prejuicio (por la condición de inmigrante). (D) **5.9(226-**

noticia, de este jefe que iba a llevar gente a otro lado a trabajar y tal. Incluso me dio el número de teléfono y a pocos días me encuentro, me hago amigo de un chico que estaba en un bar comiendo y él entra con su chica a comer y... nos hicimos amigos así. Como coincidimos que somos del mismo país pues... charlamos y tal y le dije que estaba sin trabajo y que tenía esta profesión y tal...Él me dijo: *pues yo tengo un amigo que está trabajando en tal lado, en tal empresa y si quieres te paso el número de teléfono.* Pero el número yo ya lo tenía, *bueno, de todas las maneras...bueno me da igual.* Y como te dije antes le llamé a este jefe y él me aceptó...

Entrevistador: ¿Y estas personas te han dado apoyo?

Antonio: En principio sí. Por un lado... no se puede decir apoyo porque al final fue algo... fue algo en el momento. Pero el resto yo mismo, yo he hecho... porque aquí no he tenido una buena, una buena, como puedo decir, una buena relación, una buena relación con la gente... una buena relación como la gente de allá. Porque como dicen aquí...

Entrevistador: ¿En tu país tu tenías relaciones mejores con la gente?

Antonio: En mi país sí, claro. Pero aquí no. Como dicen que te busque la vida y...en principio eso y el resto yo mismo, yo... no lo sé cómo puedo decir...

Entrevistador: ¿Y por qué? Por el hecho de ser inmigrante te trataban de otra forma?

Antonio: Yo creo que hay diferencia porque... como ellos ya viven aquí, pues sí, ellos supuestamente, creo yo, no sé se estará equivocado, que de pronto por el hecho de estar más tiempo que yo aquí, ellos tenían que saberlo todo, creo yo, porque yo más o menos notaba eso de ciertas personas y...pero... en realidad no, lo tomaba de otra forma con tranquilidad porque, como digo, soy una persona que siempre me he defendido sólo en la vida, y he buscado mi trabajo por mi cuenta y gracias a mí... ¿cómo es? A mi forma de ser he llegado donde yo quería estar. Y en sí con la gente no he tenido este apoyo que digamos – *vente que yo te ayudo con eso, yo te ayudo con otro.*

Entrevistador: ¿Entonces has tenido dificultades en este tema?

294)

Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R)

5.9(226-294)

Poca confianza en los otros. (D) **5.9(226-294)**

Alejarse de las personas no confiables. (E)

Antonio: Yo creo que si, en si la he tenido.

Entrevistador: ¿En este primero año, por ejemplo, tuviste alguna situación difícil en este punto?

Antonio: Sí, sí, claro. En si la he tenido. Te cuento.la he tenido porque realmente... ¿cómo voy a describirlo, no? Aquí cada cual hace lo suyo, lo que tiene que hacer, no? En principio eso. Si supuestamente que se tiene que reunirse con ellos tiene que ser... yo...hacerlo, hacer cosas que de pronto no quiere que tú hagas. Ejemplo: yo no soy una persona que anda bebiendo, ni siquiera fumo. Si alguna vez me reúno con tal persona es, es con gente sana. Pero allí más no...Solamente a decir que si es amigo suyo tiene que estar en la “vacilaaada”, en la “discoteca”...y eso, no. Pues en principio eso: siempre yo tengo que estar tranquilo. Un poco alejado. Solamente como nos veíamos - *hola, hola*. Me llevaba bien con la gente si, pero de hola, hola. Pero de ahí tener un acercamiento en su totalidad, no, no lo veía bien. Son gente que uno no puede confiar. no, no. En resumen eso.]

Entrevistador: ¿Después que has conseguido este trabajo, como ha sido? ¿Fue en metalurgia, no?

Antonio: La metalurgia. Me tocó viajar con esta empresa a... ¿cómo es?... A Argelia y estuve algún tiempo trabajando ahí. Así mismo trabajaba 7 semanas fuera y una de vacaciones y volvía aquí a España.

Entrevistador: ¿Cuánto tiempo trabajaste en Argelia?

[Antonio: Yo Trabajé como, como 4 meses. En esta empresa no trabajé mucho tiempo. Solamente trabajé 4 meses.

Entrevistador: ¿Porqué?

Antonio: Después no pude volver al trabajo otra vez porque el visado ya había caducado. La primera fase había acabado. Volvimos pero después no pude volver más porque el visado había caducado. Dejé de trabajar en esta empresa porque el trabajo era allá y no aquí.

Cita 5.10(305-330)(344-346) – se refiere a periodo de la experiencia migratoria en el cual pierde su trabajo y la documentación regular en España.

Desempleo (Paro).
Inestabilidad laboral.
Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular).

Desempleo (Paro). (D)
5.10(305-330)(344-346)
Inestabilidad laboral. (D)
5.10(305-330)(344-346)

POS

Entrevistador: ¿El visado no lo tenía más?

Antonio: [Bueno, me quedé sin trabajo un buen tiempo y... Otra vez me metí en el paro]. Hasta que después tuve la oportunidad de trabajar con otra empresa aquí. Una empresa de Barcelona y con esta empresa estuve trabajando en algunos lados.

Entrevistador: ¿En la misma área?

Antonio: En el mismo trabajo prácticamente. Pero bueno estuve trabajando en algunos lados: en (¿¿??)... de San Joan, en Portugal... y así. Y hasta que ya no puede seguir trabajando. Porque ya no puede porque... al estar fuera pues... llegando aquí me encuentro con la sorpresa de que me habían mandado la notificación, de que me mandaban la contestación para renovar la tarjeta, y como no me encontraba aquí, pues perdí la oportunidad. De todas las maneras hice una ... alegación y desde ahí me quedé sin documentos. Porque yo ya no podía ir a trabajar porque ya tenía caducado la tarjeta. No la tenía vigente.]

Entrevistador: ¿Y caducó mientras estaba allá?

Antonio: Claro, pues yo estaba allá... y yo supuestamente...Antes de viajar había metido los papeles para la renovación. Lo que pasa es que me mandaran 3 o 4 notificaciones me pidiendo unos papeles. Pero no lo supe porque donde estaba empadronado, la chica ya había entregado ese piso y ahí fue mi..., prácticamente... fue me mala suerte o mi desgracia porque la chica nunca me notificó que había recibido una carta del gobierno español o sea de la extranjería. Y bueno en sí... de todas las maneras por ahí mismo me moví. Porque me dijeran... yo le conté este tema a no sé quién fue.. Que yo fuera en la oficina de extranjería. Yo fue y me dijeran que me mandaran una carta que me han mandado 4 notificaciones y como no aparecía pues, no daban con mi paradero...De todas las maneras yo pedí una abogada que metió los papeles por lo... ¿como se dice? por alegación...[Pero bueno, total, que metí los papeles y de “nuuevo” me denegaran. Ya iban 2 años y más y todo este tiempo me he pasado muy mal. Yo voy a contar como...]

Entrevistadora: Y a partir de ahí me cuente que has pasado y como has conseguido afrontar eso

Inicio de las dificultades financieras.

Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular).
(D) **5.10(305-330)(344-346)**

Dificultades financieras.
(D) **5.10(305-330)(344-346)**

POS

[Antonio: Ya pues desde ahí comenzó mi, mi calvario aquí... la mala suerte de vivir esta vida que estoy viviendo aquí. Porque realmente no tengo trabajo, no tengo una ayuda, no tengo.... *Es decir, todo se me ha venido abajo*, todo. Una cosa tras otra.[He tratado de buscar ayuda de algún lado. **Te mandan a un lado y te mandan a otro y eso a mi me incomoda mucho porque estás prácticamente diciendo a uno, al otro, al otro, sus necesidades, cuando no tiene que ser así.**]

Entrevistador: ¿Te molesta mucho?

Antonio: Claro, claro. Me molesta porque realmente sabemos que la gente sabe el problema que está pasando mucha gente aquí. Pero sin embargo, te preguntan una cosa, te preguntan otra cosa, tu lo dices y dicen que no pueden ayudarte. Tiene que irte a otro lado y te vas a otro lado y explica tu problema. Y tal. Y así no, no...Lo hice si, de pronto por la desesperación de tener una ayuda de algo

Entrevistador ¿Has pedido ayuda en ONG?

Antonio: Me refiero a ong. Una ayuda básica nada más, porque dinero sé que no me lo van a dar porque van a decir que una persona joven, con salud, van decir no necesita. Pero lo básico si, no lo sé, como por ejemplo un alimento o alguna cosa, no lo sé.... Eso en principio.

Entrevistador: ¿Entonces tu calvario ha empezado ahí?

Antonio: Si, si, ahí empezó mi calvario. Hasta ahora aun no lo puedo, no lo puedo aceptar. Y eso se convirtió en un problema porque realmente me siento entre la espada y la pared. Me siento... y a veces me siento maniatado que no puedo, incluso... yo digo que a veces estoy en condiciones hasta de regalar mi esfuerzo por ganar algo, por ganar alguno dinerito por ahí para sobrevivir o comprarme, como decía a jara, para comprar la tarjeta de metro (tren). Ahora mismo aquí en Barcelona. Pero no. Comprarme la tarjeta para irme de un lado a otro.

Entrevistadora: ¿Comprar lo que?

Antonio: (emoción) ¿Sabe lo que tengo que hacer? ¿sabe lo que yo hago? Yo tengo que meterme atrás de una persona para pasar en el otro. Es algo vergonzoso, a mi me

Cita 5.11(351-391) – se refiere a las dificultades vividas a partir de la pérdida de documentación regular y al intento de enfrentarlas.

Situación de falta de recursos para las necesidades básicas.
Necesidad de pedir ayuda. Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda.
Dificultad en recibir apoyo social
Sentimiento de desesperación y impotencia.
Dificultad en aceptar estar viviendo la situación adversa.

Falta de recursos para las necesidades básicas. (D)
5.11(351-391)
Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D)
5.11(351-391)
Dificultad en recibir apoyo social. (D)
5.11(351-391)
Sentimiento de desesperación y impotencia. (D)
5.11(351-391)
Inconformismo (ante la vivencia de la situación adversa). (D) **5.11(351-391)**

POS

da “muuucha” vergüenza. A veces han quedado mirando a uno. Eso no es bueno pero ¿qué tengo que hacer? A final no lo sé... no tengo palabras para decirlo, es muy duro, muy duro. A parte de eso, pides algo, de pronto bajas a buscar trabajo a un lado, a otro lado. Al final comentas que no... que estás pasando estas necesidades y no, que no puedes encontrar algo. Y es duro, es muy duro.]

Entrevistador: Hace dos años que no tienes trabajo fijo. ¿Pero trabajas en alguna otra cosa?

[Antonio: En principio eso. Yo sé que no puedo ejercer lo que yo hice. Pero estoy en condiciones de ejercer otra cosa porque al final me considero una persona que... bajo mis conocimientos que yo tengo de la vida y de mi arte, pues otra cosa se me hace fácil. Como por ejemplo, cualquiera trabajo, sea de peón o otra cosa, pero ni siquiera eso, ni siquiera eso [como que desesperación en la voz]. Como te digo yo prácticamente...[as veces hay personas que en sí ven mi situación y me dan un apoyo, de las poquísimas personas que me conocen y tal...]

Entrevistador: ¿Qué tipo de apoyo?

[Antonio: Que tipo de apoyo? Como por ejemplo: de pronto una vivienda, de pronto en comida. Si, ha tenido algo que algunas personas me han ayudado alguna cosa] [pero hablando de Ong no, no he conseguido nada.]

Entrevistador: ¿Pero no has trabajado en nada en estos dos años?

Antonio: Sí claro. Obviamente sí. Alguna cosa sí. La he hecho, como por ejemplo estuve en Valencia con un tío que él hacía trabajos así, trabajos ocasionales y él me llamaba. Y justamente como se dedica a metalurgia me llamaba: *Mira vente a hacer unas 3, 4 o 5 horas. O vente a hacer toda la noche.* Pero esto era muy ocasionalmente. Hablo en Valencia.

Entrevistador: ¿Cuando ha vuelto de Portugal has ido a Valencia?

Antonio: Si claro

Entrevistador: ¿Has vivido cuanto tiempo en Valencia?

Cita 5.12(396-408) – se refiere a las dificultades de encontrar trabajo y a ayuda recibida de algunos amigos.

Confianza en su capacidad para trabajar.
Aceptar trabajar en cualquier actividad.

Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo.
Apoyo de la comunidad.
Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales.

Confianza en su capacidad para trabajar.
(R) **5.12(396-408)**
Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) **5.12(396-408)**

Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo.
(D) **5.12(396-408)**
Apoyo de la comunidad.
(R) (E) **5.12(396-408)**
Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) **5.12(396-408)**

POS

Antonio: De Portugal he vuelto a Valencia. Yo prácticamente viví la mayor parte del tiempo desde que estoy aquí en Valencia: 3 años, 3 años y medio pues aquí estoy hace 1 año y medio.

Entrevistador: ¿Cuándo has vuelto de Portugal, donde vivías?

[Antonio: Vivía justamente en la casa de un compañero, o sea un amigo que era cristiano, es cristiano, perdón

Entrevistador: ¿Tú eres cristiano también?

Antonio: No, no. [Yo iba a la iglesia porque me invitaban como invitaban a mucha gente. Iba a escuchar porque me llamaban. Pero no tengo una religión definida. Me gusta escuchar y soy creyente, pero así]...Él siempre colaboraba y todo eso... y claro, obviamente, yo alguna ayuda... con lo que a veces con el tío que me llamaba a hacer algunas horas yo le daba o yo llevaba alguno comprado para casa alguna comida y todo...]

Entrevistador: ¿Por qué has decidido venir de Valencia a Barcelona?

Antonio: Porque justamente la chica mía vive aquí. La conocí cuando vivía en Valencia. Eso ya como 2 años más o menos. La conocí por medio de chat. Porque coincidimos como somos del mismo país... pero bueno, ahí comenzó una amistad y toda esta cuestión. Y justamente... esta relación se concretó más porque ella era amiga de la novia de un amigo mío, que este amigo ya se fue incluso...hubo este acercamiento mucho más.

Entrevistador: ¿Y has ido a vivir con ella, en su piso?

Antonio: Sí. Prácticamente sí. Lo que pasa es que realmente ella como no estaba bien aquí, ella se tuvo que ir a Madrid. Como ella no tenía trabajo aquí y tenía familiares allá. En principio se fue ella allá porque la llamaron. Ella habló conmigo, evidentemente pero lo que pasa es que ... Le dije: *se es para bien, vete. Yo mientras tanto me arreglo. Porque se ayuda a uno si ayuda a dos. Si ayuda a dos se ayuda a tres.* Y decidí quedarme aquí.

Cita 5.13(430-440) – se refiere al apoyo recibido de amigos.

Apoyo de amigos de la comunidad
Cooperación mutua.

Uso de las redes de apoyo. Apoyo de amigos de la comunidad. Cooperación mutua. (E)
5.13(430-440)

POS

Entrevistador: ¿Tu tiene un hijo con ella?

Antonio: Ya tiene más de 4 meses que ella se ha ido. Con mi hijo.

Entrevistador ¿Y ahora donde vives?

[Antonio: Yo, ahora mismo, estoy viviendo en la casa de una familia ecuatoriana. Y como te digo, yo solamente llegó prácticamente por la noche. Porque como no estoy bien y no aporto, me da mucho recelo estar todo en día en casa y tal. Por eso yo salgo a buscármela, como dicen... para poder tener algo para llenarme el estomago.

Entrevistador: ¿Y cómo lo haces?

Antonio: Tengo que pedir, tengo que pedir (tristeza en la voz)

Entrevistador: ¿Y cómo es eso para ti?

Antonio: Un hombre con profesión, un hombre con hijo y un hombre con formación es muy duro. Para mí es muy duro que yo no logro todavía digerir eso. As veces, te lo digo, me pongo a llorar. Como hombre me pongo a llorar y ahora entiendo esta situación porque, como dicen, los hombres también lloran pero no lloramos as veces por lo que no... lloramos por la misma vida que uno pasa.

Por eso que cuando hablo con mi chico en Ecuador me da mucha tristeza que yo no...yo a principio no le hablaba sobre este tema. Con la chica no hablo pero con el mayor si. Se lo digo... incluso él dice que me vaya. Si yo tuviera dinero me iba ahora mismo. Pero lo que me temo es que me quede atrapado en este país. Porque veo gente que se ha quedado atrapado aquí. Yo no quiero llegar a eso. Yo no quiero (emoción). A veces me pongo a pensar: *yo tengo una familia, tengo dos manos, tengo una profesión y con ella puedo comer y puedo vivir en cualquier parte del mundo porque que no vivo aquí con eso?* Lo que yo me pregunto (énfasis), **pero...y eso me ayuda a...**

Como te digo yo pensaba en regresar pero me he quedado así sin documentación y sin nada, prácticamente en la calle. Y también a mi me tiene muy malo.]

Entrevistador: ¿Y tu chica está trabajando en Madrid?

Cita 5.14 (466-491) – se refiere al sufrimiento ante la vivencia de la situación de extrema precariedad.

Frustración y tristeza por estar viviendo en situación precaria y tener que pedir ayuda.

Miedo del futuro. Miedo de no lograr volver a su país.

Pensar en sus posibilidades de rehacerse.

Frustración y tristeza (por estar viviendo en situación precaria y tener que pedir ayuda). (D)

5.14 (466-491)

Miedo del futuro. Miedo de no lograr volver a su país. (D) **5.14 (466-491)**

Pensar en sus posibilidades de rehacerse. (E) **5.14 (466-491)**

POS

Antonio: Prácticamente no. Ella me dijo que iba a entrevista, hablar con uno, con otro pero nada en concreto.

Entrevistador: ¿Y ella tiene gana de volver también?

Antonio: Ella claro, si. Pero lo que pasa es que ella tiene su documentación. Pero lo que pasa es que como dicen que se ella se viene con el retorno voluntario automáticamente pierde toda su documentación y en principio ella no quiere eso. Yo le he dicho: *si yo me voy, yo trabajo allá y te mando para pasaje acá, y no tienes que perder tu documentación y cuando quieras venir acá otro momento te puedes venir.*

No sé...allá ya es otra cosa. Como lo hará. Porque usted sabe que en el pensamiento de las personas no podemos mandar. Hoy ella está conmigo pero no sabemos cómo pensamos en el día de mañana se quiera venir y tal. Porque tampoco no la puedo cuestionar a ella o decirle - *no te vayas y tal.* Bueno, creo que eso ya es otra cosa. pero en principio eso le he hablado del tema esto. Le dije que en el retorno voluntario tiene que perder la documentación y ella dijo: *que no, vete tu.*

[Porque, bueno en principio eso pues, yo trabajando allá, claro, obvio yo queriendo que ella se vaya pues yo le mando dinero y.... Porque tampoco yo quiero que ella tenga necesidades así. Pues si yo estando bien ella estará bien.

Entrevistador: ¿Qué piensas sobre tu futuro en tu país? ¿Qué planes tienes?

Antonio: Mi prioridad ahorita es...yo no puedo pensar en planificar algo. Mi prioridad es irme y trabajar, trabajar y nada más que trabajar.

Entrevistador: ¿Y tú ves que tienes condiciones de trabajar allá ahora?

Antonio: Tengo condiciones. Claro, por supuesto. Yo tengo amigos que se han ido de aquí, que están trabajando en Brasil, en otros países de América Latina. Como te digo, por la rama, como esto es un...hay contacto por la profesión, hay demanda, hay trabajo. Tengo amigos que han salido...empresas que contratan allá y mandan a otros países. Bueno no tanto pienso en esto. Es mi prioridad es llegar a Ecuador y trabajar y ahí es el reto: lo que venga.

Como he dicho a mi pareja: si estoy bien ella va estar bien. Porque si estoy mal van a estar mal. Y ella sabe que yo no estoy bien psicológicamente. Ya, como te digo, las cosas las tomo por un lado tranquilo porque tengo que tomarlas porque se me

Cita 5.15(511-531) – se refiere a los planes de futuro: volver a su país con su nueva familia.

Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo).

Esperanza en el futuro.

Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos.

Pensar en el bienestar de los entes queridos.

Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo.

Planes de buscar las redes de apoyo en su país.

Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) 5.15(511-531)

Esperanza en el futuro. (E) 5.15(511-531)

Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531)

Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531)

POS

desespero es el peor que puede pasar.]

[Entrevistador: ¿Y donde encuentra las fuerzas para eso?

Antonio: En mi mismo. En mi mismo porque tampoco... como te dije antes, a todos lo que pasa no les voy a contar mis problemas. Como yo vivo...suficiente con los problemas que tienen ellos y más los míos ¡imagina donde eso va a acabar! Por eso te digo que yo mismo soy la solución a mis problemas. O sea para calmar mis problemas, para sentirme relajado. Yo mismo porque no tengo una persona de confianza para decir: mira, me pasa eso me pasa aquello. No, no...

Entrevistador: ¿Y tu chica te da algún apoyo?

Antonio: Si, en principio sí. Practico algo relacionado. Con ella sí. Sí. Evidentemente en este particular si.

Entrevistador: ¿Y tu hijo? ¿Qué edad tiene?

Antonio: 9 meses. ¿Estamos 5? Mañana 6, cumple 10 meses.

Entrevistador ¿Tienes ganas de estar con él?

Antonio: ¿Yo? Estar con él? Obviamente

Entrevistador: ¿Y la separación con su ida a Madrid?

Antonio: En principio claro. Porque de todas las maneras no tiene alguien con quién conversar sobre tus cosas personales. Pero por otro lado estoy tranquilo porque al final si ella está tranquila, bien, yo voy estar tranquilo aunque me ocupe de mis problemas, me ocupe de la situación que estoy pasando, de hacerme cargo de mis problemas.

El día que yo vine aquí, todo esto día no había comido. El día lunes que estuve aquí en esta charla. ¡Imagínate tú! Ayer le iba a llamar a jara pero dije no. Voy levar las cosas normal. No quiero, no quiero volverme una molestia... o de pronto irán decir - esta persona es dramática o...No quiero tomar de esta forma, quiero tomarla suave. Como te digo, esto día ni siquiera he comido en todo el día. Hoy ando con una hamburguesa que me puede comer por ahí. Y el día que me fue aquí, iba a decirte, me

Cita 5.16(533-567) – se refiere al afrontamiento de la situación adversa.

Búsqueda de ser autosuficiente.
Pensar que puede dar cuenta de sus problemas.
Sentimiento de soledad.
Pensar en el bienestar de los entes queridos.
Situación de extrema precariedad.

Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E)
5.15(511-531)
Planes en buscar las redes de apoyo en su país. (E)
5.15(511-531)

Búsqueda de ser autosuficiente. (E)
5.16(533-567)
Sentimiento de soledad. (D) **5.16(533-567)**
Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E)
5.16(533-567)
Situación de extrema precariedad. (D)
5.16(533-567)

fue sin el pasaje... pero...es...]

Entrevistador: ¿Dónde vives?

Antonio: Vivo en Sant Boi. Está lejos.

Entrevistador ¿Entonces venir aquí es difícil?

Antonio: Es difícil venir pues que tengo que me estar pasando. Ya me multarán. ¿que tengo que hacer? A principio digo: *es algo duro*. Como se dice aquí: ya me da igual las cosas. Realmente yo tengo que decir de esta forma – *que más* dá. Ya estoy jodido pero no quiero joderme más. Se me complica. Porque claro, como dijo Jara que este tipo de ayuda el programa no dá. No puedo hablar de esto tema porque no quiero entrar en este tema porque a nadie le gusta que le toque en su bolsillo. Concerniente a venir aquí yo estoy haciendo un esfuerzo, lo estoy haciendo y mucho.

[Entrevistador: Ahora que has hablado de tus experiencias, de tu calvario¿ como las evalúas? ¿Ha merecido la pena?

Antonio: No ha merecido la pena. Porque realmente eso no se lo deseo a nadie. Y por lo tanto eso que estoy viviendo yo no se lo deseo a nadie y tampoco no lo quiero vivir. Y lo tomo como algo que pasa, o sea desechable. O sea que queda atrás y no acordarme de ello. Yo de esto no puedo vivirlo. Porque lo que me está pasando no puedo vivirlo porque las cosas pasan, las cosas pasan. De pronto, pienso yo, me puede pasar cosas mucho más peores o poden ser mejores. Pero no puedo tomarlo como algo importante en la vida en que haya aprendido algo.

Yo me valoro siempre a mí a pesar de todo y... por lo que he vivido, eh... por los valores que tengo y por lo que he vivido me eh.. siento con la suficiente capacidad de saber muchas cosas sin la necesidad de haber pasado por esta situación. Porque para yo ayudar a una persona no tengo necesariamente que pasar por esto que estoy pasando ahora, porque para haberla pasado yo había ayudado a la gente y por lo tanto no lo tomo con algo importante en la vida. Más bien me haría olvidarme de eso, echarlo atrás y seguir adelante.

Entrevistador: ¿Entonces piensas que eso no te has servido para nada?

Cita 5.17(583-610) – se refiere a la evaluación del impacto de la experiencia.

Dificultad en aceptar estar viviendo la situación adversa.

Búsqueda de valorarse y confiar en uno mismo.

Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro.

Inconformismo ante la vivencia de la situación adversa. (D) **5.17(583-610)**

Búsqueda de valorarse y confiar en uno mismo. (E) **5.17(583-610)**

Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) **5.17(583-610)**

POS

	<p>Antonio: <u>No, a mi no me ha servido. En absoluto no me ha servido ni para reflexionar ni para ser una buena persona. Porque yo me considero que soy una buena persona. Y la gente que me conoce a mí. Bueno, más que todo los testimonios están ahí. La gente que me ha conocido, de mi país, en el gremio de la rama que me dedico. Porque sabemos gente que tiene trabajo, otro que no tiene, cuando no tiene, como decimos allá pasamos la liga y cogemos cualquier 50 o 100 dólares. Eso no... como persona eso no me ha servido en nada, para reflexionar y tal no. No lo tomo de esta forma]</u></p>		
<p>POS</p>	<p>Entrevistador: ¿Crees que te has cambiado en algo con esta experiencia?</p> <p>[Antonio: <u>Lo que sí, que estoy perdiendo yo, con lo que estoy viviendo es....., como puedo decir... de poder integrarme de nuevo a un trabajo el más pronto posible. En eso sí que temo. Pues claro, obviamente puede que me está precipitando porque yo sé que llegando allá yo sé que uno u otro, de pronto alguna cosa me voy a tener. Pero relacionado a mi trabajo que siempre me he dedicado si que me puede chocar un poco porque son más de dos años que estoy sin ejercerlo. Pero claro me va costar un poco más integrarme, que entre en ritmo y así. ¡Porque ahora mismo imagínate tú con el tiempo que estuve fuera, que hay mucha gente nueva que hay que tratar con gente nueva uno!. Porque claro, uno, bajo su experiencia, que me conocen va a decir - esta persona estuvo en tal lado. Ya te ven de forma diferente. Pero de todas las maneras... es el único que me puede a mí....</u></p> <p>Entrevistador: <u>Eso te da tristeza?</u></p> <p>Antonio: <u>Por un lado no tristeza. Me da un poco de... un poco de...., como puedo decir, me da un poco de... un poco de inseguridad porque la competencia...]</u></p> <p>Entrevistador: ¿Es algo que te preocupa entonces?</p> <p>Antonio: Eso me preocupa un poco. El resto no, yo estoy tranquilo</p>	<p>Cita 5.18(614-629) – se refiere a las pérdidas y ganancias de la experiencia.</p> <p>Sentimiento de pérdida de oportunidades laborales. Necesidad de actualización profesional. Oportunidad de tener experiencia profesional en España. Preocupación con el futuro profesional en su país.</p>	<p>Sentimiento de pérdida de oportunidades laborales. (D) 5.18(614-629) Necesidad de actualización profesional. Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) 5.18(614-629) Preocupación con el futuro profesional en su país. (D) 5.18(614-629)</p>
<p>POS</p>	<p>[Entrevistador: <u>Y volver en estas condiciones que estás en este momento? Porque en general las personas quieren volver bien, pero tú no estás así. ¿Cómo te sientes?</u></p> <p>Antonio: <u>Yo lo considero como algo bueno. Porque gracias a la federación yo he</u></p>	<p>Cita 5.19(635-647) – se refiere a los sentimientos ante el hecho de volver a su país en situación precaria y a través de ayuda social.</p>	

POS

vuelto. Yo me reiría porque realmente...me reiría, lo digo. Tanto que he pedido de un lado a otro y he llegado a un lado que nunca pensaba en llegar y en esta federación me dieran esta ayuda. Me reiría ¿será de emoción no? Y tomarla con tranquilidad, o sea, como algo bueno si lo tomaría, como algo positivo porque gracias a ellos puedo a regresar. Porque de tanto dar vueltas como loco no podría encontrar ayudas como vine encontrar acá. Lo único, en este particular me sentiría, o sea diría como algo muy positivo.

El resto como por ejemplo, llegar sin dinero, o con el necesario a mí me da igual. Al final con una botella de agua y no más pues el resto está allá (risas). Uno lo llena uno le motiva. Uno ya... yo no sé, uno vuelve a nacer.]

(una parte no se transcribió porque habla sobre el programa de retorno voluntario específicamente?)

Ahora mismo no me encuentro bien, bien.

[Entrevistador: ¿Quieres hablar más sobre este tu estado actual? ¿Te sientes deprimido?

Antonio: En principio sí. Por las cosas porque tu no tiene con quién repartir algo. no tienes.... Ahora mismo... yo creo que un trabajo puede crear algo secundario. Pero hablo del aspecto personal, humano. Pero con un apoyo de alguien o tener por ejemplo, algo para comer, yo creo que en sí...yo creo que en sí, eso hace falta un poco, para uno llenarlo. Porque yo sé cómo está la cosa. Lo he palpado. Las cosas está muy complicadas. Yo no soy el único que está pasando por esta situación. Habrá claro, obviamente, uno más que otro. Unos están en una escala más baja. Pero **no lo hago porque me quiero sentir que soy el único pero hablando por min, me falta como por ejemplo, estar en un grupito, charlar, pasar momentos amenos. Y así...no más. Porque yo no puedo pedir más pues realmente no soy persona de andar metido en discoteca, bailando, tomando, no. Eso no hace falta a mí. Pero algo para practicar, charlar, si. Y de ahí que vengan cosas positivas pues que vengan de ahí. Pues siempre vienen cosas mejores etc, etc. etc. Cosas positivas. Como por ejemplo la charla de lunes, me gustó. Yo pongo como ejemplo pues yo estaba mal y eso me motivó me puso bien.]**

Entrevistador: Entonces gracias por tu colaboración y vamos parar por aquí.

Esperanza en el futuro.

Oportunidad de lograr recibir ayuda de una entidad social.

Oportunidad de poder hacer planes de volver a su país.

Cita 5.20(652-668) – se refiere a sus necesidades ante el estado de ánimo actual.

Sentir necesidad de apoyo psicosocial y de integración social.

Oportunidad de recibir apoyo psicosocial.

Esperanza en el futuro.

(E) **5.19(635-647)**

Lograr recibir ayuda de una entidad social. (O)

5.19(635-647)

Poder hacer planes de volver a su país. (O)

5.19(635-647)

Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D)

5.20(652-668)

Recibir apoyo psicosocial. (O)

5.20(652-668)

Tabla 20.6. Comentarios iniciales y primeros temas identificados en los relatos de la participante Júlia.

FASE			
PRE	<p>Entrevista 7 - JULIA (REC 34) - MPaRR Fecha de realización: 28.11.2012 Tiempo de realización: 51:26 minutos Entrevistadora: Sylvia María Torres Bezerril</p> <p>Entrevistadora: Te pediré para que me cuentes tu historia de emigración. En general decimos que la migración no empieza cuando la persona llega al país de acogida, sino que empieza antes, cuando se empieza a pensar en la migración, en la idea de la emigración. La idea empieza cuando surgen los motivos que te llevan a querer emigrar. Entonces empieza por ahí: <u>[en tu país cómo estabas, qué te ha motivado a venir, qué condiciones tenías, qué expectativas tenías de venir aquí y qué situaciones has tenido que enfrentar y afrontar para llegar aquí. Vamos a empezar por esta primera fase.</u></p> <p>Julia: <u>Bueno, yo, en mi país, trabajaba cuidando niños pero allá las mujeres ganan muy poco... muy poco, muy poco ganan. Y nosotros no tenemos casa con mi esposo. Y tengo dos niños en mi país y no tenemos casa.</u> Y cuando me embarqué estaba en casa de mi madre pero siempre había este problemita... Que algo que no le gustaba a mi esposa, algo que no le gustaba mi madre... Entonces decidimos buscar alquiler. <u>Vivíamos de alquiler. Si...No...no teníamos un lugar fijo. Nos mudábamos... nos mudábamos. Entonces a mi hermana le trajo su cuñada, la hermana de su marido que está aquí hace 8 años más o menos. Está aquí... ella le dijo que se quería venir ya con trabajo y mi hermana vino. Y después bien porque consiguió un trabajo de fija.</u> <u>Y cada vez que llamaba mi hermana yo le hablaba y preguntaba que tal aquí e ella decía que trabajo para mujer había. Y yo le pregunté se me podía traer y ella me dijo que si pero que esperara unos meses. Bueno, y pasado unos meses y... ella me trajo, con la condición de que yo le devolviera el dinero].</u> Cuando empecé a trabajar</p> <p>Entrevistadora: Ella pagó tu viaje.</p> <p>Julia: Ella pagó mi viaje. Luego yo llegué aquí estuve 8 días con ella en su trabajo y luego ya en su casa.</p>	<p>Cita 7.1(10-28) se refiere a condiciones de vida en su país de origen y planes de migrar.</p> <p>Bajos sueldos para las mujeres (cuestiones socio-económicas del país). Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. Iniciativa para buscar soluciones para los problemas. Búsqueda de apoyo familiar. Búsqueda de apoyo económico.</p>	<p>Bajos sueldos para las mujeres (cuestiones socio-económicas del país).(D) 7.2(15-21) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D) 7.2(15-21) Iniciativa. Diligencia. (R) 7.2(21-28) Búsqueda de apoyo familiar. (E) 7.2(21-28) Búsqueda de apoyo económico. (E) 7.2(21-28)</p>

<p>PRE</p>	<p><u>[Entrevistadora: ¿Como ha sido esta decisión? ¿Ha sido una decisión individual con tu marido?</u></p> <p><u>Julia: No, a mi marido no le gustó, no él no le gustó. Pero yo estaba decidida porque quería comprar a mi casa, yo ya no quería andar así. Yo quería una casa si. Esto fue mi motivo numero uno. Quería un lugar a estar con mis hijos. A él no le gustó pero luego vine yo y...</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Y que ha pensado tu madre de eso?</u></p> <p><u>Julia: Mi madre le gustó. Porque ella es también como yo, que yo tenia un lugar dónde vivir.[Pero si que le dolió mucho que venga pero pensando]... [también dejé a dos niños]...</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Qué edad tenían cuando has venido?</u></p> <p><u>Julia: El más pequeño tenía... dos anitos y el otro estaba para cumplir cuatro</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Y como ha sido tomar esta decisión para ti?</u></p> <p><u>Julia: Muy, muy difícil. Fue muy difícil porque... los dejé durmiendo. De madrugada tuve que salir para llegar al aeropuerto porque me tocó el vuelo de madrugada. Y me dolió mucho pero hice por ellos.]</u></p>	<p>Cita 7.2(34-56) – se refiere a la decisión de migrar y sus motivos.</p> <p>Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. Pensar en los objetivos planteados. Apoyo de la familia Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. Hacer planes de un futuro mejor.</p>	<p>Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) 7.2(34-46) Pensar en los objetivos planteados. (E) 7.2(52-56) Apoyo de la familia. (R) 7.2(34-46) Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D) 7.2(52-56) Hacer planes de un futuro mejor. (E) 7.2(34-46)</p>
<p>POS</p>	<p><u>[Pero vine aquí y... desde que llegué no me salió nada bien... no conseguía trabajo...mi hermana...bueno, llegué aquí y luego llegó mi esposo después de un mes. Mi esposo también tenía una hermana pero en Albacete. Y tuvo la suerte que su hermana ganó un premio de la once y le trajo. Tuvo suerte porque yo le dije que si yo legase aquí, después de tres o cuatro meses le iba a traer. Tuvo la suerte que su hermana ganó el premio y le trajo después de... con un mes él ya estaba aquí. Bueno, hablé con mi hermana y ella mi dio un poco de dinero y fuimos alquilar una habitación y en seguida me embaracé....y bueno</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Te has embarazado cuanto tiempo después de llegar aquí?</u></p> <p><u>Julia: Ja, ja, ja. Después de llegar aquí... dos meses más o menos. Y....pensé mucho</u></p>	<p>Cita 7.3(57-71) – se refiere a la llegada y primeras experiencias.</p> <p>Nuevo embarazo. Dificultades para conseguir trabajo. Disonancia entre las expectativas y la realidad. Esperanza en el futuro. Optimismo.</p>	<p>Dificultades para conseguir trabajo. (D) 7.3(57-58) Disonancia entre las expectativas y la realidad. (D) 7.3(57-58) Nuevo embarazo. (D) 7.3(63-71) Esperanza en el futuro.</p>

	<p>en tenerlo o no tenerlo y decidimos tenerlo. Es que nunca hice esto y ojalá que nunca llegué a hacerlo pero...[Deje mi bebé y dijimos, mi esposo y o: <i>bueno, vamos seguir adelante.</i>]</p> <p>Entrevistadora: ¿Y como ha sido cuando has descubierto que estaba embarazada?</p> <p>Julia: Ja, ja, ja. Una sorpresa era. Pero, bueno no podíamos hacer nada... Yo estando embarazada, trabajaba haciendo horas, haciendo horas y luego... cuando estaba...</p> <p>[Entrevistadora: ¿Y tu marido trabajaba?</p> <p>Julia: Él no... yo solamente trabajaba por horas.</p> <p>Entrevistadora: ¿Él no consiguió trabajo?</p> <p>Julia: ¿Como? No, no consiguió trabajo hasta que yo ya estaba de 6 meses más o menos que el señor ya estaba a borde de nos echar de la habitación. Era un peruano... Que... no le estábamos pagando y él dijo que no podía esperar porque necesitaba también... y justo...]</p> <p>Es que mi esposo cuando llegamos aquí en Barcelona hizo currículos y sin tener papeles empezó a repartir. Y una de estas empresas dónde llegó le aceptaran. Pero era una pareja, bueno eran dos hermanos chilenos. Eran solamente dos... alquilaron un negocio que se dedicaban a herero, que me esposo es herero. Y le llamaran y dijeran bueno que le iban a dar el trabajo pero que tenían miedo también, que tenían miedo que se les pilen que se les multen...y trabajó con ellos 5 meses. Y tuvimos la suerte porque yo a los seis, siete meses ya no podía trabajar</p>	<p>Cita 7.4(79-88) – se refiere a las dificultades por la falta de trabajo.</p> <p>Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas..</p>	<p>Optimismo. (R) 7.3(63-71)</p> <p>Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas.(D) 7.4(79-88)</p>
<p>POS</p>	<p>[Entrevistadora: ¿Por qué no podías trabajar?</p> <p>Julia: Por mi embarazo. Y... él consiguió trabajo y luego cuando mi bebe nació y ya tenía tres meses una vecina nos comentó de caritas que daban ayuda... y nos fuimos. Pedimos cita, y conocimos la asistenta social que fue una chica muy buena con nosotros, una señora muy buena que nos ayudó mucho y... sin pedirle nosotros nada, nos habló del cheque bebe que ni sabíamos que existía, ni nada. Y nos habló del cheque bebe y nos dio. El cheque bebe que dura 6 meses. Son 6, 6 talones. ¿cómo se dice? Bueno 6 papeles así en vales de cien euros. Cincuenta euros para traer pañales,</p>	<p>Cita 7.5(97-109) – se refiere a la necesidad de ayuda social y al uso de las redes de apoyo social después del nacimiento del hijo.</p> <p>Diligencia. Iniciativa. Búsqueda de apoyo social. Apoyo de los servicios sociales. Capacidad de reconocer y valorar el</p>	<p>Diligencia. Iniciativa. (R) 7.5(97-109) Búsqueda de apoyo social. (E) 7.5(97-109) Apoyo de los servicios</p>

biberones, toallitas, todo para el bebe y cincuenta euros para alimentación - carne, verdura, todo... y con eso estuvimos así... y también nos ayudaba a pagar la habitación. Nos ayudaba... y luego cuando mi bebe tenía como 4 meses yo empecé a trabajar otra vez.]

Entrevistadora: ¿Y tu marido ya no estaba trabajando?

Julia: No, no porque le dijeran que ya había poco trabajo y que no iban a poder pagar a él. Y le dijo: *cuando te necesitamos te vamos a llamar*. Ahí fue cuando fuimos a Cáritas. Y luego conociendo gente y todo eso algunas de las personas me decían: *cuando sepa de alguno trabajo te llamo*.

Y así una amiga me consiguió un trabajo y yo pasé 3 o 4 meses, luego....

Entrevistadora: ¿De qué?

Julia: Trabajo para cuidar niños. Primero empecé a cuidar de niños y a limpiar la casa. Luego había otro trabajo que tuve, que entraba viernes a la noche y salía lunes por la mañana para cuidar de una abuela, en los fines de semana

[**Entrevistadora:** Y tu marido quedaba con el niño...

Julia: Él siempre estuvo con el niño porque... me salía más trabajo a mi por horas y a él no le salía nada, ya no le llamaban nadie. Y así estuvimos...yo trabajaba para pagar la habitación y la comida... y... había veces que sobraba algo le enviaba a mis hijos porque mi madre también,... mi madre tiene 63 años y es trabajadora, vende frutas y verduras. Pero en estos últimos tiempos ya estaba mal de la espalda. Ella ya es mayor. Y nosotros, ya hace mucho que no le enviamos dinero. No le mandábamos mucho le enviábamos al mes cincuenta euros que allá tampoco es mucho pero al menos para la comida ya está. Y ahora los dos están en la escuela también...

(...) Bueno, y así estuvimos sobreviviendo... trabajando a poquito. Había amigos que nos levaba víveres así. ...y tenía una amiga también, de Paraguay, que tiene un hijo de dos años y le levaba a Roberto para que le cuide. Yo trabajaba, hacía horas y ella le levaba a Roberto su hijo. Y Roberto como estaba cuidando del bebe también, le levaba y le pagaba 250 al mes para cuidar de su hijo. Se quedada con mi esposo desde de las nueve de la mañana hasta a las cinco de la tarde. Mientras no estaba en el cole. En la época del cole levaba el niño al cole.(...) y así... así sobrevivíamos. Siempre

apoyo recibido.

Cita 7.6(125-143) – se refiere al enfrentamiento de a las dificultades financieras y las ayudas recibidas.

Dificultades financieras graves.
Apoyo de la comunidad.

Vinculo y apoyo familiar (marido).
Capacidad de valorar el apoyo.

sociales. (E) **7.5(97-109)**
Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) **7.5(97-109)**

Dificultades financieras graves. (D) **7.6(127-135)**
Apoyo de la comunidad. (E) **7.6(136-143)**
Vinculo y apoyo familiar (marido). (R) **7.6(127-135)**
Capacidad de valorar el apoyo. (R) **7.6(136-143)**

POS

POS

había alguien a echarnos la mano. Amigos, vecinos.]

Entrevistadora: ¿Y tu hermana?

Julia: Mi hermana se fue. Ella estuvo aquí 3 años y luego cuando llegué aquí ella se fue. Se fue también porque tenía 5 hijos y su esposo. Pero ella vino y desde que llegó acá entró a trabajar de fija. Nunca pasó necesidad. Y luego de ahí se fue a trabajar en mi país. Pero ya era una señora ya. Tiene 40 años

[Entrevistadora: Y tú has pasado muchas necesidades...

Julia: Si. Bueno, gracias a dios de comer nunca nos faltó pero para habitación, para pagar habitación pasamos mucho. De dos lugares nos echaran... porque no teníamos para pagar y...

Entrevistadora: ¿Y cómo ha sido enfrentar eso?

Julia: Muy malo. Es que cuando nació mi niño nosotros vivíamos con una ecuatoriana. Y pasó 10 días de pagar el alquiler y nosotros todos los días nos salíamos a la calle a buscar, a recoger para ver se conseguíamos trabajo metiendo currículum y no sé que... Después un día, pasó 10 días de que teníamos que pagar la habitaciones subimos a la casa, era un cuarto piso, la señora no nos dijo nada y en la puerta de nuestra habitación decía que si hoy no pagábamos que ya no entremos. Nos dejó así un cartelito. Y no teníamos. Y nos volvimos a bajar, yo y mi esposo y estuvimos sentado en una esquina con el bebe y luego pasó una pareja de paraguayos y escuché que estábamos hablando nuestro idioma, el guarany:- *¿Que tal, ustedes son paraguayos? nos dijeran.- Sí. - ¿Que hacen aquí tan tarde, con tu bebe?* Mi dijo. Y les contó mi esposo. Y les contó. Y esta familia tenía su piso y un hijo pequeño. - *Vayas a traer todas sus cosas que yo les voy a prestar la habitación de mi hijo. No es grande pero para dormir está muy bien para ustedes. Y la comida no se preocupen. Yo le voy... hasta que consigan trabajo yo les voy a prestar la habitación de mi hijo.* Tenían un hijo de 5 años... y nos fuimos y bajamos todas las nuestras cosas y en la otra esquina ya era la casa de esta gente. Y nos dieran su habitación... nos dieran su habitación y nos quedamos ahí... no mucho, no mucho porque... eso fue antes de irnos a Cáritas. No fue mucho.

Cita 7.7(152-173) – se refiere al enfrentamiento de las dificultades y al apoyo recibido.

Escasez de trabajo.
Falta de recursos para la vivienda.
Echados a la calle.
Iniciativa. Diligencia.
Apoyo de la comunidad.

Escasez de trabajo. (D)
7.7(152-166)
Falta de recursos para la vivienda. Echados a la calle. (D) **7.7(152-166)**
Diligencia. Acciones direccionadas al problema.(R) **7.7(152-166)**

Apoyo de la comunidad.
(E) **7.7(163-173)**

POS

Entrevistadora: ¿Por qué habéis quedado poco en esta casa?

Julia: Porque cuando eso... nosotros nos fuimos en Cáritas y justo me llamó la asistente social y me dijo que tenía algo para mi. Y me fue donde estaba la asistente social y me dio 500 euros. Me dijo que trescientos era para pagar la habitación y doscientos para la alimentación. Y de eso nos fuimos alquilar una habitación otra vez. Porque la habitación era pequeña de aquí a aquí, tenía una litera, era pequeñita la habitación y no tenía ventana ni nada.

Entrevistadora: ¿Y recibías 500,00 euros todos los meses?

Julia: Nos dieran por cuatro meses 500 euros y por no incomodar a estas personas nos fuimos a alquilar una habitación. Y de ahí no tuvimos más problemas porque Cáritas siempre nos ayudaran y también me conseguía trabajo así por horita, hacia las horas y así...

[Entrevistadora: ¿De estas situaciones cuales han sido las más difíciles?

Julia: ¡Ah!... cuando nos echaran de la habitación, cuando nos dijeran que no podíamos quedarnos en el piso y mi hijo estaba recién nacido eso fue el peor. Y también mi esposo...él está siguiendo... ¿como es? Tratamiento (llanto) por depresión. () eh... depresión con ansiedad.]

Entrevistadora: ¿Cuándo ha empezado eso?

Julia: Él estaba obsesionado porque no trabajaba y estaba el bebe también y había veces que salía a buscar trabajo y por la calle se desmayaba (llanto))..... Le daba como epilepsia (llanto)) cuando iba a buscar trabajo. Y luego me llamaban y me decían: - *tu esposo está aquí tirado.* Él daba el numero de mi teléfono (), me llamaban y yo iba a buscarle. O sino llamaban la ambulancia y le levaban al hospital y nos quedábamos ahí 3 o 4 horas y luego le daban de alta. Pero le recetaran medicamento y él está tomando medicamento “paraxoteina”, así se llama el medicamento que él está tomando.

Pero ahora gracias a las pastillas no le da más el ataque. Pero también le dijeran que tendría que dejarlas a poco. Estaba tomando 3 y ya le sacaran 2. Solo una está tomando ahora.

Cita 7.8(195-200)(216-234) – se refiere a las situaciones consideradas más difíciles de su experiencia migratoria.

Ser echada a la calle.

La depresión del marido.

Miedo del futuro.

Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá).

Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá).

Centrarse en mantener el equilibrio.

Ser echada a la calle. (D)

7.8(195-198)

La depresión del marido.(D) **7.8(199-207)(216-234)**

Miedo del futuro. (D)

7.8(216-234)

Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D)

7.8(216-234)

Sentimiento de

POS

[Entrevistadora: ¿Cómo ha sido para ti? ¿Como te has sentido?

Julia: Muy mal, muy mal. Yo... estaba... no, no, no sabía que hacer. Tenía miedo que le pasara algo a él. (no entendi) yo sola con mi niño. Yo pensaba muchas cosas....[Tampoco nunca llamé a mi madre para decirla como estaba porque ya no puede hacer nada.]

Entrevistadora: ¿Nunca llamó a su familia para decirle lo que te pasaba?

Julia: Siempre cuando le hablé por teléfono a mi madre, me preguntaba: *-¿qué tal, se estoy trabajando?* Y yo le digo que no estoy trabajando y por eso no puedo enviar dinero porque cuando trabajo sí que le envió. Pero nunca le conté todo que nos estamos pasando aquí

Entrevistadora: ¿Por qué?

Julia: Es que ella es muy nerviosa y me da miedo que.... No sé...porque no quiero preocuparla porque sé que tengo a los dos niños que dependen de ella y si a ella le pasa algo...]

Entrevistadora: ¿Y tú hablas con tus niños?

Julia: Hablo con ellos y siempre me piden que me vaya, me dicen: *-¿ oh mama cuándo va a venir?*

Entrevistadora: ¿Y tú que les dices?

Julia: Bueno yo esta última vez (emoción, lagrimas) que hablé con uno le dije: *- Cuando pase la navidad, vamos ver lo que pasa.*

[Entrevistadora: ¿Tus planes cuando has venido era de pasar cuanto tiempo aquí?

Julia: Yo vine para dos años. Dos años vine, y dije que iba a venir a juntar dinero y cuando tuviera dinero para mi casa que ya...ya, ya me iba. Sólo era esta mi intención... para mi casa

responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) 7.8(216-234)

Cita 7.9(246-269) – se refiere a los planes de volver a su país.

Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país).

Planes de volver a su país debido a

Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D)

POS

Entrevistadora: ¿Y ya hace cuanto tiempo que estás?

Julia: Ya van hacer 3 años y medio. 3 años y medio y no tenemos nada ahoorrado, nada ahoorrado, naaada.

Entrevistadora: ¿Y desde cuando has empezado a pensar en volver?

Julia: Ya cuando nació el niño estábamos pensando, pero no sabíamos como, no sabíamos como...

Entrevistadora: ¿Habías buscado ayuda de alguna otra entidad para intentar volver?

Julia: En Cáritas. Nosotros todavía no teníamos papeles cuando hablamos con Carmen, la asistenta social de caritas. Ella nos dijo que había uno, para retorno voluntario... y estábamos pensando... pero ella, ella, ella nos decía que no era seguro...que no había dinero... Y nunca nos han llamado ni nada. Luego de esta vez que fuimos ya nos dijera que había uno que posiblemente podíamos entrar. Pero... por culpa de los papeles que nos estaba asegurando de Roberto, la otra asistenta...]
Es que vivíamos en Hospitalet y luego nos mudamos en, en... Sants. Es que luego en Cáritas también nos dieran una solicitud para rellenar, para agarrar pisos, que era para gente con bajos recursos. Rellenamos la solicitud y con un año nos salió el piso. Hace 6 meses que estamos en este piso.

Entrevistadora: ¿En este piso?

Julia: Un piso con dos habitaciones una sala y una cocina y es sólo por 270. Es lo que pagamos por una habitación. Y por eso nos mudamos a Sants. Porque antes estábamos decidido a irnos (no entendí). Y nos mudamos ahí y ahora estamos un poco más tranquilos en este piso pero como estamos los dos sin trabajo también...

[Entrevistadora: ¿Cómo ha sido separarte de tus hijos?

Julia: Ah! Muy malo, ah! Muy malo. Porque cada vez que hablo con ellos me siento muy mal.

las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos.

Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país.

7.9(246-255)

Planes de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E)
7.9(257-269)

Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E) **7.9(257-269)**

Cita 7.10(282-314) – se refiere al sufrimiento por estar lejos de sus hijos y a los recursos desplegados para afrontarlo.

Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron.

Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron.

POS	<p>Entrevistadora: ¿Cómo te sientes?</p> <p>Julia: <u>Con ganas de verlos de estar con ellos...que son muchas cosas...</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Qué cosas?</p> <p>Julia: <u>La necesidad de estar con ellos. Ellos también porque cada vez que me hablan preguntan: -¿cuando me voy, que porque no me voy? Y a veces me piden cosas y a mí me duelen porque no puedo enviarle para comprar, cosas para escuela, que les falta un cuaderno, que les falta un zapato.</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Que te ayuda a mantenerse y seguir adelante?</p> <p>Julia: <u>Yo creo que las fuerzas yo la saco de... con las ganas de estar otra vez con mis hijos, porque ...yo me considero que soy más fuerte que mi esposo, como le digo.... Psicológicamente. Porque me esposo se derrumbó muy rápido... (voz conmovida), muy rápido él ... (...) y trato de mantenerme para darle animo... pero que es muy fuerte.</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Y dónde encuentra las fuerzas?</p> <p>Julia: <u>Jejeje (...) es que ni yo sé donde lo saco la fuerza....(emoción)...Es que yo pienso que si él está así y yo también, ¿que va pasar a los dos? Por eso trato de mantenerme más... de no derrumbarme. Más que yo... yo digo...él, él, él está así con depresión, está con ansiedad y todo más y si yo empiezo a ponerme así (énfasis) ¿qué va pasar con nuestros hijos? ¿Que va pasar con lo que está aquí con nosotros? Más con este que está aquí con nosotros. Los otros están allá con mi madre. ...pero yo digo no: <i>voy a seguir adelante, lo único que se puede hacer.</i>]</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Y de las dificultades todas que has pasado, consideras que algo ha sido oportunidad para algo? ¿Ha habido algo de positivo en esta experiencia?</p> <p>Julia: <u>(...) Yo de positivo tengo... bueno, hubo mucha gente que nos ha ayudado. La gente que me ha conseguido trabajo. Los de Cáritas, por ejemplo, nos ayudaron mucho. Inclusive nos dieran una psicóloga para que siga mi esposo el tratamiento con ella. Le dieran a él un curso de tres meses de electricidad que tiene un título. A mí</u></p>	<p>Deseo de estar con ellos. Sentimiento de impotencia. Necesidad de ser fuerte. Fortaleza psicológica. Pensar en el deseo de volver. Centrarse en mantener el equilibrio psicológico.</p> <p>Cita 7.11(316-325) – se refiere a los puntos positivos de las experiencias.</p> <p>Oportunidad de aprender nuevo oficio. Oportunidad de conocer gente buena y solidaria.</p>	<p>(D) 7.10(282-296) Deseo de estar con ellos. (E) 7.10(282-296)</p> <p>Sentimiento de impotencia. (D) 7.10(282-296) Necesidad de ser fuerte. (D) 7.10(298-314) Fortaleza psicológica. (R) 7.10(298-314)</p> <p>Pensar en el deseo de volver. (E) 7.10(298-314)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.10(298-314)</p> <p>Oportunidad de aprender nuevo oficio. 7.11(316-325) Oportunidad de conocer gente buena y solidaria.</p>
-----	--	--	--

POS

un curso de cocina, que también tengo mi título. Sí... muchas cosas buenas Por ejemplo a mi me encanta la cocina. Todo lo que sea de la casa. Y ellos me ayudaran a aprender más, al menos la cocina de aquí.]

Entrevistadora: ¿Es muy diferente de tu país?

Julia: Bueno de mi país es más complicado. Aquí es más sencillo y más saludable. Ja, ja, ja, porque en mi país hay mucha grasa..., mucho pan..., mucho maíz. Aquí es más sencillo y más saludable.

Entrevistadora: Es decir que has aprendido algo en esta vivencia, has tenido cosas positivas...

Julia: Sí, sí. Claro que sí. Como le dije a mi me gusta mucho la cocina de aquí y aprendí un poco más de lo que yo sabía. Bueno, yo sabía pero de mi país, de otros no. Y aquí, a parte de la comida española también tuve compañeros de muchos países y también comentaban la comida de caada país y como la elaboraaaban, más o menos de otros países, sus comidas principales.

[Entrevistadora: Tú me has dicho que te consideras más fuerte psicológicamente que tu marido. ¿Qué piensas más de ti?

Julia: No sé si es un defecto mío pero yo soy una persona muy, muy tranquila, muy callada, no sé como... Tranquila no quiere decir que no me preocupo con nada, que no siento nada, sino que no exploto, no.... No sé cómo explicar. Mi esposo, por ejemplo, él es, él es muy nervioso, él se altera mucho y yo no. A veces que la gente dice, por ejemplo, mis hermanas que me decían mucho: *- a ti no te importa nada por eso que te queda callada no dices nada.*

Yo tengo hermanas que tienen carácter muy fuerte. Si tu les dices algo, saltan y explotan y les dicen de todo... pero yo no. A mí no me gustaba discutir con la gente de nada por más razón que creo que tengo o que esta persona tiene. Digo, digo lo que siento pero tampoco... se esta persona no está de acuerdo tampoco me voy a poner a discutir, ni nada. Mi esposo es totalmente lo contrario. Mi esposo cuando tiene la razón él va a luchar hasta convencer a la gente que tiene razón. Yo no.]

Entrevistadora: A ti no hace falta convencer a nadie

7.11(316-325)

Cita 7.12(344-358) – se refiere a la percepción que tiene de uno mismo.

Auto control ante los conflictos (calma y paciencia).
Acciones basadas en la razón.

Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R) 7.12(344-347)(354-358)

Acciones basadas en la razón. (E) 7.12(354-358)

<p>POS</p>	<p>[Julia: Soy muy tranquila. <u>Por ejemplo en este último trabajo que tuve, la señora me trataba muy mal. Muy mal me trataba, me decía de todo.</u> Era una señora que... ella tomaba pastilla y tomaba alcohol. Y eso la volvía loca.</p> <p>Entrevistadora: ¿Era una señora mayor?</p> <p>Julia: Tenía 53 años pero como mezclaba estas cosas, me decía de todo. Yo limpiaba la casa. Estaba ahí 8 horas, pero ella con 53 años todo día estaba en la cama. Sólo se levantaba para irse al baño y a veces para irse al médico. Todo día en la cama, comía en la cama.</p> <p>Me trataba muy mal. Varias veces se peleó con su hijo porque él escuchaba como ella me trataba.- <i>Por eso que se van todas, porque las trata muy mal. No tiene que tratar así a las personas, le decía él.</i> Pero luego no estaba su hijo y me trataba...<u>Me decía de todo, me decía de todo. Primero me decía que haga algo. Yo le hacía esas cosas y luego me decía para hacer otra cosa y yo lo hacía. Ella se contradecía... ella se contradecía mucho y yo no, no....Yo decía: - pero señora...Ella me decía: - no, no, tu mientes, tu no me dijiste eso. Eres una mentirosa. Yo decía: - ¿yo no le dije esto? Y yo ya me quedaba callada ya no decía nada. E así muchos meses.]</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Cuántos meses has trabajado con ella?</p> <p>Julia: Casi un año. Ha sido el último trabajo que tuve</p>	<p>Cita 7.13(362-380) – se refiere a discriminación sufrida en el trabajo.</p> <p>Víctima de discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. Aceptación de la situación.</p>	<p>Víctima de discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.13(362-363)(374-380) Aceptación de la situación. (E) 7.13(362-363)(374-380)</p>
<p>POS</p>	<p>[Entrevistadora: <u>¿Qué te has hecho soportar eso?</u></p> <p>Julia: Por no pasar más la situación que habíamos pasado antes yo aguantaba todo eso. Yo le contaba a mi asistente social y ella me decía: <u>-bueno, aguanta hasta que te consigamos otro trabajo, me decía.</u> Pero es que nunca me llamaba para (ja,ja,ja) decirme del otro trabajo y así y como mi esposo no estaba trabajando y teníamos que pagar este piso también... Y luego la señora se daba cuenta y me llamaba y me pedía me disculpas. Decía: - <i>Perdona es que me he sentido mal, que mi esposo, que mi hijo eso, perdona...</i> Yo le decía: - <i>no pasa nada señora, la entiendo,</i> le decía. Y luego al día siguiente de nuevo, otra vez, de nuevo, otra vez. Y llegaba la hora que yo tenía que salir a las 5:30 horas,</p>	<p>Cita 7.14(386-402) – se refiere a discriminación sufrida en el trabajo.</p> <p>Víctima de discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. Buscar apoyo psicosocial. Miedo de pasar necesidades.</p>	<p>Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.14(386-390) Miedo de pasar necesidades. (D) 7.14(386-390)</p>

no me dejaba salir. Me decía: - *antes que te vaya vete a comprarme un cigarro. O sino: vete a comprarme tal cosa en el supermercado.* A la hora que yo tenía que salir. Y salía una hora después...

Había veces que no sé si por no irse al baño o no, no sé que le pasaba con las bragas. La sacaba y me decía: - *vete a lavarla a mano,* me decía

Muchas cosas yo pasé en esta casa. Yo le contaba a mi asistenta.]

Entrevistadora: ¿Y a tu marido? ¿Le contabas?

Julia: A mi marido también. Mi marido se enfadaba mucho. Pero que podíamos hacer. Yo trabajaba 8 horas y ganaba 700 euros

Luego, últimamente ella se quejaba mucho con el marido. El marido nunca me gritó ni nada. Era muy buena persona. Al contrario siempre me agradecía. Porque él le enfrentaba la señora. Varias veces le decía: - *señor yo no aguanto más.* Yo le dejo las llaves y me voy. Y él me pedía: - *Por favor, yo sé lo que estás pasando. Yo te agradezco que estés aguantando.*

Porque no le duraban las chicas. Duraban 3 meses como máximo las chicas. El yo hablé con el portero del edificio y él me dijo: - *Como tú haces para aguantarle.* Había chicas que pasaban 2 o 3 días e salían llorando. Yo salía a pasear a los perros y siempre me decían que las chicas no duraban. Yo era la que más tiempo estaba ahí. He durado. Y últimamente ya no le gustaba nada que hacía. Por todo se enfadaba, por todo se enfadaba.

POS

[Entrevistadora: ¿A parte de ser tranquila, de no explotar con nadie, con esta experiencia tú crees que has desarrollado alguna otra capacidad para conseguir soportar todo eso?]

Julia: Yo creo que paciencia. Más paciencia, mucho más paciencia. En esta casa eso me ayudó mucho a tener paciencia.]

Yo decidí salir de este trabajo porque hacía dos meses que llamaron por teléfono y dejaron un recado. Y yo apunté este recado y le dije a la señora. Porque yo, todo el recado yo lo apuntaba y luego le decía a la señora yo apuntaba, dejaba en la mesa pero igual le decía a la señora, porque ella siempre que soñaba el teléfono, ella preguntaba quién era.

Bueno, después, señor Andrés – llamaba Andrés el señor. Bueno, yo ya no dice nada al señor. Después no sé se pasó uno o dos meses y el ha encontrado el apunte y

Centrarse en mantener el equilibrio psicológico.

(E) 7.14(386-390)

Buscar apoyo psicosocial. (E)

7.14(386-390)

Cita 7.15(420-425) – se refiere a las competencias personales desarrolladas en la adversidad.

Oportunidad de desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.

Oportunidad de desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) 7.15(420-425)

preguntó: - *ha llamado la gente de este sitio y porqué no me han dicho nada?*- *Que yo le dije a la señora y me dijo que le diría,* le dije. Y le llamó a la señora y le preguntó: - *Nuria, tal cosa así?* Y ella dijo:- *pero eres una mentirosa, no me has dicho nada. Eres una mentirosa, siempre mientes.* Y el esposo se enfadó también porque quedó con la mujer: - *Eso no puede volver a pasar como va ser una mentirosa pues Nuria me dijo que eres una mentirosa, me gritó mucho el señor, me gritó mucho. Y no aguanté más, y le dejé las llaves y salí. Yo sé que hice mal (voz conmovida) pero yo ya no podía.*

Entrevistadora: ¿Ha sido el último trabajo? ¿Hace cuanto tiempo?

Julia: Hace... un mes. Y...sin decirle nada dejé las llaves en la cocina y salí sin decirle nada de nada.

Entrevistadora: ¿Has recibido tu dinero?

Julia: No. Le llamé varias veces a la señora y no me cogía el teléfono. Después mi esposo llamó y le cogió la nueva empleada que tenía y le pasó a la señora que dijo a mi esposo: - *no tengo nada a hablar con usted.* Y le colgó el teléfono. Entonces fue cuando fue con mi esposo hablar con un abogado. Y ellos se pusieron en un acuerdo y que me iban a dar 500€. Pero ellos me debían luego 210 euros por los días trabajados. Creo que fue 11 días que trabajé antes de irme. Pero hablé con el abogado y no. Que me van a dar 500€. Pero todavía nada...y eso estamos esperando para pagar este mes el alquiler. Ojalá que nos llame rápido el abogado.

Entrevistadora: ¿Ahora ya no tienes la ayuda de Cáritas?

Julia: De nada. Es que nos da como pena pedir a Cáritas porque ya nos han ayudado mucho. Mucho ya nos han ayudado.

Entrevistadora: ¿Y cómo os vais pasar estos dos meses mientras no os marcháis?

Julia: A nosotros Cáritas nos dijo que nos van a ayudar estos dos meses hasta que nos vayamos. Y nosotros estamos muy dispuestos cien por cien a irnos

[Entrevistadora: Bueno, volviendo un poco en tu historia, háblame un poco de

Cita 7.16(468-476) – se refiere a las condiciones de vida que tenía allá, en su país y a la esperanza y

<p>POS</p>	<p><u>las condiciones que estabais viviendo allá. ¿Tú estabas trabajando?</u></p> <p><u>Julia: Yo no estaba trabajando. Mi marido estaba trabajando pero... tampoco era seguro su trabajo. Él es herero. Y estaba muy difícil allá las cosas. Pero los últimos días que le llamé a mi madre, me dijo que mejoró muchísimo con este nuevo presidente que subió. Que mejoró, que hay mucho trabajo. Inclusive hay paraguayos que vivían aquí y luego fueran allá y nosotros les tenemos en el facebook, cuentan que están trabajando, que está muy bien allá la situación.]</u></p> <p><u>[Entrevistadora: ¿Entonces el motivo principal que te ha hecho venir fue comprar tu casa?</u></p> <p><u>Julia: Para comprar mí casa</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Y tus planes? ¿No se realizaran?</u></p> <p><u>Julia: Nada me salió. Ahora tengo que ir allá otra vez y a ver si podemos a empezar de nuevo. Quiero estar allá con la familia y trabajando yo, lo puedo ayudar también a él. No sé...hacer algo por al menos medio tiempo mientras mis hijos estén en la escuela...porque yo siempre he trabajado desde niña.]</u> Porque mi madre vende frutas y verduras y desde niña nosotras trabajábamos. Luego desde que me casé yo ya no trabajaba por los niños y sólo él trabajaba.</p> <p><u>Entrevistadora: ¿Estudiaste?</u></p> <p><u>Julia: Hasta el sexto de bachiller</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿De las opciones del programa cual has elegido?</u></p> <p><u>Julia: Hostelería.</u></p> <p><u>Entrevistadora: ¿Por qué?</u></p> <p><u>Julia: Me gusta puede que me entre como cocinera o limpiando son muchas opciones</u></p>	<p>optimismo con respecto al futuro.</p> <p>Inestabilidad laboral. Condiciones de vida adversas. Esperanza en el futuro. Optimismo.</p> <p>Cita 7.17(479-489) – se refiere al nuevo proyecto de vida ante el fracaso de la migración.</p> <p>Planes de mejorar de vida no realizados. Pensar en el deseo de retornar. Pensar en su nuevo proyecto de vida: retornar y empezar de nuevo.</p> <p>Cita 7.18(505-520) – se refiere al significado e impacto de la</p>	<p>Inestabilidad laboral. (D) 7.16(468-472) Condiciones de vida adversas. (D) 7.16(468-472) Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 7.16(472-476)</p> <p>Planes de mejorar de vida no realizados. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en el deseo de retornar. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en su nuevo proyecto de vida: retornar y empezar de nuevo. (E) 7.17(479-489)</p>
------------	--	--	--

POS/P
RE

[Entrevistadora: ¿Julia, ahora que has recordado tu historia de migración, que puedes decir sobre ella? ¿Qué significó esta experiencia para ti?

Julia: Bueno.... Bueno aquí las situaciones que pasé...hubo situaciones malas pero también buenas, como el nacimiento de mi hijo, que no me arrepiento de nada.... Y también de conocer mucha gente buena. Y a pesar de todo el malo que pasamos aquí yo.... Bueno. ¿cómo le digo? De salud estamos muy bien y pudimos conocer muchos lugares también.... Yo nunca iba a imaginar que un día vendría vivir a España Je,je,je.

Bueno, quizá esta experiencia no haya sido la que....pero ahora en mi país...hacer las cosas.. Más bien para seguir adelante y... con mi familia.

Entrevistadora: ¿Tú crees que esta experiencia te ha cambiado en algo?

Julia: Sí... he cambiado...ahora pienso más las cosas. Pienso más y soy más fuerte, soy más fuerte. Porque... yo no me imagino otra persona en esta...[bueno hay personas que la verdad pasan peor de lo que yo pasé, es verdad, pero igual...]

Entrevistadora: ¿De las situaciones vividas cual la que más te afectó a ti y a tu familia?

Julia: ¿Bueno, la familia con mi esposo o con mi madre?

Con mi esposo su... su decaída. Fue lo que más me afectó su... Lo que a él le pasaba. Y con mi familia... es que mi madre y mi padre están separados. Por mi madre porque yo haya venido. Y hace que yo...somos mucho pero igual a ella le falta un hijo y...

[Entrevistadora: ¿Tú tienes una buena relación con tu madre?

Julia: Sí, claro. Ella es, ella es todo para mí: madre, padre todo, todo. Porque mi padre... ella se separó de mi padre cuando yo tenía diez años. Mi padre era alcohólico y le maltrataba mucho. Y ella sola, todo sola. Ella sola construyó para nosotros, construyó para la casa. Ella sola nos pagó los estudios a los once. Somos once. Sola. Mi padre trabajaba pero trabajaba para su bebida.]

experiencia migratoria.

Capacidad de encontrar cosas positivas en la adversidad.

Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros.

Oportunidad de tener un hijo más.

Oportunidad de aprender con la adversidad.

Oportunidad de conocer nuevos lugares.

Tener un hijo más. **7.18(508-514)**

Conocer gente buena. (O) 7.18(508-514)

Conocer nuevos lugares. **7.18(508-514)**

Hacer planes de un futuro mejor. **7.18(508-514)**

Aprender con la adversidad.(O) **7.18(516-520)**

Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) **7.18(516-520)**

Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E) **7.18(516-520)**

Cita 7.19(531-537) – se refiere a los lazos afectivos con la madre.

Fuertes lazos afectivos con la madre.

Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) **7.19(531-537)**

Entrevistadora: ¿Eras la más pequeña?

Julia: La más pequeña tiene 24 años. Y ella nos sacó nosotros adelante. Así que tenemos el apellido de mi padre sólo porque están casados. Mi padre nunca se fue a firmar nada por nosotros. Por eso yo admiro mucho a ella. Es una mujer muy trabajadora.

Entrevistadora: ¿Qué sientes más orgullo de haber logrado aquí?

Julia: Huum... sí mi...mi título de cocina...je,je,je,,, que yo creo que eso me va servir mucho, aquí y allá. Esto es lo más que yo... que yo...lo positivo de aquí. Bueno, y también está.. Un terreno que tenía que pagar 40 euros mensuales en mi país. Un terreno, pero vacío .un terreno vacío. Y yo solo pagué dos meses y no sé se al llegar allá me lo van a dar o me lo van a quitar o lo que. Yo tenía que pagar 40 euros por dos años.

Entrevistadora: ¿Y sólo has conseguido pagar dos meses? ¿Y esto te da tristeza?

Julia: Si. Porque estaba ilusionada por esta tierra para hacer mi casa y no sé se me van a dar o que.

[Entrevistadora: ¿Y cuáles son tus planes de futuro?]

Julia: Irme allá y, de momento, alquilar una casita pequeña para estar con los niños y de ahí levantarnos... trabajar los dos y...o sea yo pienso en hacer un...no sé como... si al llegar allá consigo un trabajo de cocinera, trabajar. Y sino que mi esposo trabaje y que me abra un puestito de comida en mi propia casa [para no descuidar a mis hijos y para estar ahí con ellos.] Y abrir un puestito de comida o algo... cualquiera negocio pequeño en mi casa para poder ayudarlo también a él. O de comida o cualquiera cosa vendiendo... así como mi madre poner un puesto de frutas y verduras. Algo.

Entrevistadora: Para no descuidar de tus hijos

Julia: Y de ahí ver si podemos volver a comprar un terreno, levantar una casita, de momento, por lo menos de madera... y luego comprar los ladrillos... y así empezar de nuevo. Esto es lo que pienso al llegar allá.

Cita 7.20(560-578) – se refiere a los planes de futuro.

Esperanza de futuro. Optimismo.
Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia.
Deseo de estar con los hijos dejados en su país.
Pensar en el futuro. Proyecto de vida.

Esperanza de futuro.
Optimismo. (R)
7.20(560-578)
Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia.
(R) **7.20(560-578)**
Deseo de estar con los hijos dejados en su país.
(E) **7.20(560-578)**
Pensar en el futuro.
Proyecto de vida. (E)
7.20(560-578)

POS

Entrevistadora: ¿Quieres decir algo más?

Julia: No. Sólo que tengo muchas ganas de irme.

Tabla 20.7. Comentarios iniciales y primeros temas identificados en los relatos del participante Roberto.

FASE	CONTENIDO DE LA ENTREVISTA	1os COMENTARIOS	TEMAS
	<p>Entrevista a Roberto - HPaCR</p> <p>Fecha de realización: 28.11.2012</p> <p>Tiempo de realización: 46:13 minutos</p> <p>Entrevistador: Sylvia Maria Torres Bezerril</p> <p>Entrevistadora: Buenas tardes. Te pediré para que me cuentes tu historia de migración. En general decimos que la migración no empieza cuando la persona llega al país de acogida, sino que empieza antes, cuando se empieza a pensar en la migración, en la idea de la migración. La idea empieza cuando surgen los motivos que te llevan a querer migrar. Entonces empieza por ahí: en tu país cómo estabas, qué te ha motivado a venir, qué condiciones tenías, qué expectativas tenías de venir aquí y qué situaciones has tenido que enfrentar y afrontar para llegar aquí. Vamos a empezar por esta primera fase.</p> <p>Roberto: Bueno, bueno, bueno. Primeramente, en mi país hace tres años atrás la situación estaba muy... muy, muy mala...</p> <p>Entrevistadora: ¿Tú eres de dónde? Se te ha olvidado decirlo, de...</p> <p>Roberto: Yo soy de Paraguay.</p>		

PRE

Entrevistadora: De Paraguay.

[Roberto: De Paraguay soy.

Entonces la situación estaba muy, muy mala... y bueno... y entonces trabajo sí que tenía pero ganaba... lo que ganaba no era suficiente para... para... cubrir gastos.

Entrevistadora: ¿Tú qué hacías?

Roberto: Yo soy metalúrgico, soldador; soy herrero profesional. Entonces..., bueno..., con mi esposa vivíamos en la casa de mi suegra, y..., bueno, como tenemos hijos, entonces qué pasa... que los primeros años íbamos bien, teníamos una buena relación con la suegra, estábamos bien... pero, bueno, conforme iba pasando el tiempo, como había niños, entonces ya la suegra empezaba ya... a disgustarse por muchas cosas... y, bueno, entonces para no... para no discutir y como una pareja necesita estar... necesita de su privacidad, entonces... y más aun teniendo niños, entonces... hablamos con mi esposa y nos pusimos de acuerdo para... para salir.

Entrevistadora: ¿Teníais... tenías dos hijos allá?

Roberto: Dos hijos allá, en ese entonces teníamos dos hijos. Bueno, ahora sí tenemos tres. Bueno, y salimos... salimos de la casa y alquilamos, alquilamos una casa... y, bueno... Pero mi esposa nunca... nunca trabajó ahí y solo yo trabajaba porque ella tenía que criar unos niños porque son chicos, pequeños entonces, y necesitaban de cuidados de ella. Entonces yo trabaja solo, trabajaba entonces, ganaba mi dinero pero

Cita 1(15-48) – se refiere a las condiciones de vida en su país de origen.

Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos)

Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc.

Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos) (D)
9.1(15-26)

Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D) **9.1(43-48)**

era para cubrir el alquiler y para comer y comprar alguna ropita, y nada más. O sea, que nunca pudimos ahorrar nada. Y vivíamos así... Un tiempo vivíamos en un lugar, luego nos teníamos que cambiar a otro lugar... Y estábamos así, estábamos así.]

Entrevistadora: ¿Por qué os teníais que cambiar?

Roberto: Cambiábamos por la situación..., porque llegaba un momento en que el dueño de casa ya ponía pretextos, ya decía que... que suben las cosas, entonces ya subía un poquito el alquiler y entonces teníamos que buscar un alquiler más barato. Entonces es por eso es que nunca nos pudimos establecer en un solo lugar, porque buscábamos siempre... lo más barato, claro.

Entrevistadora: ¿Vivías en la capital?

Roberto: Fuera, fuera de la capital. Alrededor..., bueno...

Entrevistadora: ¿En la ciudad?

Roberto: En la ciudad., bueno, en muchos lugares estuvimos. Estuvimos en Lambaré, estuvimos en Barrio Bocayaty, que se llama un barrio, y... por esos lugares, Fernando de la Mora... Y cerca de la casa de mi suegra vivimos un tiempo también, claro, cerquita.

Entrevistadora: Y entonces...

PRE

Roberto: Y bueno, y luego...

Entrevistadora: Tuvieron que cambiar de...

[[Roberto: Claro, estábamos así cambiándonos constantemente, y bueno, ya... cambiándonos constantemente, y luego ya... lo miramos ya con mi esposa y ya empezábamos también ya a... empezar a hablar del tema de que si hasta cuándo vamos a vivir así.

Entonces la cuñada de la hermana estaba aquí.]

Entrevistadora: ¿La hermana de tu esposa?

Roberto: La hermana de ella, claro. La cuñada de la hermana de mi esposa estaba aquí, en España, entonces le trae a su hermana primero aquí, a España, y luego su hermana le llama y le dice que si le gusta venir aquí, que si quiere venir aquí y que ella pagaría el pasaje...., o sea, que le iba a prestar para el pasaje.

Entonces, en un primer momento a mí... no me gustó mucho separarme de ella, somos jóvenes, y tampoco me gustó que... que le abandone también a sus hijos porque son... son pequeños y no... no me gustó para nada. Pero bueno, luego llegamos a un acuerdo así pero no... no muy bien yo..., ella se vino, y en poco tiempo... ella por teléfono me convence. Me dice: - *Vente para acá, tú tienes una hermana...* (yo también tengo una hermana aquí) y me dice, *habla con ella a ver si ella te puede traer y te puede ayudar...* Y bueno, yo hablé con mi hermana y sí, en una situación muy mala estaba mi

Cita 2(75-103) – se refiere a los motivos para migrar y al contexto de su decisión.

Preocupación con el futuro de la familia.

Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida.

La migración de la esposa: el dolor de la separación y desagrado.

Apoyo de la familia.

Decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. Planes de futuro: migrar, trabajar para ahorrar, volver y comprar una casa propia.

Preocupación con el futuro de la familia. (D) **9.2(75-79)**

Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) **9.2(75-79)**

La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) **9.2(83-90)**

Apoyo de la familia. (R) **9.2(90-103)**

Decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) **9.2(90-103)**

Planes de futuro: migrar, trabajar para ahorrar, volver y comprar una casa propia.(E) **9.2(90-103)**

POS

hermana desde entonces aquí, pero bueno, le pedí por favor..., por favor que me ayude para venir aquí para ver si de repente podíamos conseguir... puedo conseguir yo trabajo aquí para poder salir adelante y comprar... comprar una casa allá. Y esa era nuestra idea, claro, porque allá estábamos...

Entrevistadora: Porque vuestra idea era venir, trabajar...

Roberto: Venir a trabajar aquí y juntar nuestro dinero para poder marchar de vuelta allá lo más rápido posible y comprar una casita para hacernos cargo de nuestros hijos. Esa era... esa era la idea...] [Pero bueno, llegamos aquí y... y era totalmente otra cosa,

Entrevistadora: ¿Ella ha venido primero?

{Roberto: Ella vino primero aquí y después de un mes vine yo, claro, con la ayuda... con la ayuda de mi hermana.

Entrevistadora: ¿Ella ha pagado tu pasaje?

Roberto: Ella ha pagado mi pasaje. Pero tuve la suerte de que ella... no me cobró nada porque se había sacado un premio de la ONCE de 25.000 euros, se sacó, y entonces me dijo: -Por el pasaje no te preocupes, yo te perdono el pasaje. Yo le agradecí mucho} {pero lo que pasa es que, desde entonces, gracias a Dios que le tocó el premio porque ella estaba debiendo 20.000 euros, porque tenía un bar aquí ella y... un año y medio estuvo prácticamente debiendo, debiendo... y, bueno, se sacó el premio, tuvo que

Cita 3(103-124) – se refiere al llegada, la decepción con la realidad encontrada y al apoyo de la familia.

Disonancia entre el esperado y la realidad.
Apoyo de la familiares en España.
Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país).

Disonancia entre el esperado y la realidad.
(D) **9.3(101-104)**
Apoyo de la familiares en España. (R) **9.3(108-116)**

Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) **9.3(116-124)**

pagar todo... todo lo que debía, cerró el bar y se fue, se marchó.

Entrevistadora: ¡Ah!, ¿se marchó?

Roberto: Sí, sí. Y..., bueno, la hermana de mi esposa también ya se marchó y nos quedamos aquí solos, bueno, buscándonos la vida, bueno...}]

Entrevistadora: Y para venir, ¿has tenido algún problema con la Inmigración?

Roberto: Con la Inmigración, gracias a Dios no... no tuvimos problemas. Ella tampoco, yo tampoco, pasamos bien, sin ningún problema; llegamos aquí bien, sin ningún problema.

Entrevistadora: En ese momento que estabas allá antes de venir, ¿cuándo te has decidido a venir? ¿Tu esposa ha venido... y tú, no tenías planes?

Roberto: Claro...

[Entrevistadora: ¿Después que ella estaba aquí es que te has decidido?

Roberto: Bueno, yo me decidí a venir aquí en tan poco tiempo que ella vino aquí porque... primeramente no soporté.... en una semana que vino aquí yo le dije: - *Bueno, a ver, si me toca la oportunidad... me voy.*

Cita 4(137-162) se refiere a la migración de la esposa y la decisión de encontrarla.

Migración de la esposa Dolor por la separación.
Planes de migrar para reencontrar la esposa.

Migración de la esposa Dolor por la separación.(D) 9.4(137-150)

PRE

<p>POS</p>	<p>Entrevistadora: <u>¿Que no has soportado estar sin ella?</u></p> <p>Roberto: <u>Claro, es que..., bueno, nunca... nunca nos separamos, ni un solo día, entonces eso fue... uno de los motivos del cual tomé una decisión rápida de venir. Y la otra también... bueno, también... en una semana que estuve solo, empecé también a... a... sacar conclusiones y..., la verdad es que sí, ella... ella tuvo razón, ya que no podemos aquí vamos a España a ver si es que podemos conseguir un trabajo para comprar una casa.</u></p>	<p>Oportunidad de reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar.</p> <p>Oportunidad de hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia.</p> <p>Crisis de ansiedad</p>	<p>Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E) 9.4(137-150)</p> <p>Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)</p> <p>Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O) 9.4(137-150)</p> <p>Crisis de ansiedad. (D) 9.4(152-162)</p>
	<p>Entrevistadora: <u>¿Ha sido difícil ese período que has pasado primero?</u></p> <p>Roberto: <u>La verdad que sí. La verdad que sí. Ahí, en tan tampoco tiempo, ya entré en una etapa de ansiedad y...</u></p>		
	<p>Entrevistadora: <u>¿Empezó a sentir ansiedad en esta época?</u></p> <p>Roberto: <u>Sí, ansiedad, mucha ansiedad. Y, bueno, luego ya la ansiedad venía de... de hace un tiempo más atrás, claro, porque trabajaba yo solo, teníamos a nuestros hijos, vivíamos en una casa ajena, entonces... ya... ya venía con ese cuadro... pero después de que ella decidió venir aquí, aumentó más, aumentó más, claro.]</u></p>		
	<p>[Bueno, entonces me vine para acá, al poco tiempo me vine para acá y me vine a encontrar con otra cosa. Y ahí peor, ahí sí empezó a avanzar la ansiedad más y más.</p>	<p>Cita 5(163-189) se refiere a llegada, el encuentro, el embarazo y las primeras dificultades.</p>	
	<p>Entrevistadora: <u>¿Tu expectativa era de venir a trabajar...?</u></p>	<p>Disonancia entre la expectativa y la realidad.</p> <p>Crisis de ansiedad.</p>	<p>Disonancia entre la</p>

Roberto: Era esa mi expectativa.

Entrevistadora: Y cuando has llegado, ¿qué ha pasado con... así que has llegado?

Roberto: Nada, nada. No he conseguido trabajo, he salido a buscar... En los lugares que llegaba lo primero que me preguntaban era si... si tenía papeles, y como no tenía papeles, bueno entonces ya... me cerraban la puerta, claro.

Y bueno, mi esposa..., bueno, llegué aquí..., bueno, mi esposa llegó aquí, a España, y luego de un mes llegué aquí y, bueno, tuvimos una... tuvimos una relación y, claro, de la cual ella se embarazó rápidamente, claro; o sea, que... que en los dos meses que llegamos aquí mi esposa se embarazó.

Entrevistadora: ¿Y ahí? ¿Cómo ha sido?

Roberto: Sí, [risa], claro...

Entrevistadora: Cuéntame cómo te has quedado.

Roberto: Comenzamos ya... con un hijo aquí otra vez. Rápidamente claro, no previsto. Era... era tan fuerte el encuentro que... perdimos la cabeza, claro, no nos cuidamos... y bueno..., y resultó... que se quedó embarazada rápidamente. Y ahí empezó todo. Ahí empezó...] los problemas prácticamente, porque... estábamos en la casa de mi hermana tres meses, luego nos tuvimos que venir para acá [ruido] porque la

Escasez de trabajo.
Falta de documentación regular en España.
Embarazo no planteado de la esposa.

expectativa y la realidad. (D) **9.5(163-174)**
Crisis de ansiedad. (D) **9.5(163-174)**
Escasez de trabajo. (D) **9.5(163-174)**
Falta de documentación regular en España. (D) **9.5(163-174)**
Embarazo no planteado de la esposa. (D) **9.5(175-189)**

	<p>hermana... la hermana le dijo que Barcelona es grande y aquí podía tener posibilidades de conseguir trabajo.</p> <p>Entrevistadora: Tu hermana ¿dónde vive?</p> <p>Roberto: Aquí, estaba aquí...en Barcelona. Entonces...vinimos para acá. [<u>Lo que pasa es que mi esposa no conseguía trabajo, no conseguía, no conseguía trabajo, teníamos que pagar la habitación, no teníamos cómo pagar... Mi esposa estaba embarazada ya más o menos de seis meses... y sufrimos bastante. Mucho, mucho. Después ella consiguió..., bueno, a ver, después ella consiguió un trabajo de fin de semana pero fue muy poco, fue una semana...</u></p> <hr/> <p>Entrevistadora: ¿Tú?</p> <p>Roberto: Ella, ella, sí. <u>Sábado y domingo.</u></p> <p>Entrevistadora: ¿Y tú, nada?</p> <p>Roberto: Yo nada, de momento nada.]</p>	<p>Cita 6(196-209) se refiere a la situación de precariedad en que vivía con su pareja.</p> <p>Falta de trabajo. Falta de recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, alimentación, etc.</p>	<p>Falta de trabajo. (D) 9.6(196-209) Falta de recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, alimentación, etc. (D) 9.6(196-209)</p>
<p>POS</p>	<p>[<u>Luego nos tuvimos que cambiar de habitación, que vivíamos con una ecuatoriana y este... a los... faltando dos meses nazca mi hijo, estuvimos viviendo ahí, pero yo no estaba trabajando, mi... mi esposa tampoco. Y, bueno..., después de nacer mi hijo, a los dos meses no teníamos para pagar el alquiler de la habitación de lo cual la dueña del piso nos echó a la calle. Bueno, menos mal que hacía calor, que en ese entonces</u></p>	<p>Cita 7(210-223) se refiere a l apoyo de paisanos.</p> <p>Apoyo de la comunidad de paisanos.</p>	<p>Apoyo de la comunidad de paisanos. (E) 9.7(210-223)</p>

hacía un calor aquí que hasta la una-una y media de la mañana estábamos sentados en una esquina, mi esposa y yo y mi hijo de un mes y algo tenía..., recién nacido.

Entonces, una pareja de paraguayos se acerca, unos conocidos nuestros (amigos-amigos no, pero conocidos) y nos preguntan qué estábamos haciendo ahí a esa hora, ((¿¿...??)) les dije que no teníamos dinero para pagar la habitación y que estábamos en la calle prácticamente. Y esta pareja nos dio una habitación y me dijo: - *Dinero no te vamos a poder dar, ayudar, pero ahí te vamos a dar una habitación pequeñita, que es de mi hijo, para que puedan estar ahí hasta que tú puedas conseguir algo. Y bueno.... fuimos ahí y estuvimos ocho días en la casa de este amigo;* [después de ocho días me llaman, me llaman de un lugar donde me dicen que hay... que hay trabajo para soldadura, y fui y estuve trabajando cuatro meses y algo, casi cinco meses. Y estuve trabajando ahí.

A partir de ese... de ese día mejoró... mejoró mucho la situación, claro, porque ya que conseguí un trabajo... No tenía contrato, no tenía papeles ni nada, pero bueno, me estaban pagando 40 euros por día, y estuve trabajando con esta gente... cuatro meses. En el intervalo de ese tiempo, eh... pudimos contactar con Cáritas a través de otro amigo, pudimos contactar con Cáritas y, a partir de hablar con Cáritas...

Entrevistadora: ¿Alguna persona te ha indicado o tú has buscado....?

Roberto: No. Un amigo mío. Sí, sí. Entonces, gracias a ese amigo pudimos contactar con Cáritas, hablamos con la gente de Cáritas, le contamos nuestra situación y a partir de esa fecha tuvimos ayuda sobre... Porque yo he trabajado solo cuatro meses y, bueno, a partir de esos cuatro meses prácticamente nos quedamos sin nada otra vez.

Cita 8(223-244) se refiere al uso de redes de apoyo.

Oportunidad de conseguir trabajo.
Inestabilidad laboral
Diligencia para buscar apoyo.
Apoyo de ONG

Inestabilidad laboral.(D)
9.8(223-244)
Diligencia para buscar apoyo. (R) **9.8(223-244)**
Apoyo de ONG. (E)
9.8(223-244)

Ella no trabajó... tampoco... y yo perdí el trabajo también..., entonces quedamos otra vez en la misma situación. Pero gracias a Cáritas pudimos pagar la habitación. Cáritas, a partir de esa fecha hasta hoy día, está pendiente de nosotros, claro.

Claro, entonces..., bueno. Luego... a partir de esa fecha yo no conseguí trabajo hasta hoy día, pero luego mi esposa sí consiguió un trabajo... Consiguió trabajo y ella salió a trabajar y yo me quedé en casa con el niño hasta hoy día.]

Claro, pero mi esposa cambiaba de trabajo; cuando trabajaba tres, cuatro meses en un lugar... Y tuvo siempre la mala suerte que le decían que no tenía... que estaba mal económicamente y que no le iban a poder pagar más... Y entonces... cambiaba y cambiaba de trabajo, claro. Nunca le tocó trabajar mucho tiempo... en un lugar, claro.

Después, a través de Cáritas conseguimos un piso del cual estamos desde hace cuatro meses, casi, cuatro o cinco meses que estamos ahí. Estamos en un piso, gracias a Dios..., eh..., también a Cáritas, claro, que... que... nos dio el piso. Estamos pagando... 270 el piso y más el gasto, viene... pagamos... estábamos pagando 320, 330 hasta 350 mensuales por un piso. Pero bueno, hace como... mi esposa volvió a perder su trabajo hace un mes y el mes pasado lo tuvo que pagar Cáritas otra vez de vuelta por el piso.

POS

[Claro, es que mi esposa estaba ganando 700 mensuales, pero era prácticamente para gastos, y desde que llegamos aquí, en España, nunca pudimos ahorrar nada, nunca, hasta hoy día. No tenemos ahorrado nada. Entonces..., eh..., por eso es que ahora, eh..., decidimos volver allá.

Entrevistadora: ¿Desde cuándo has pensado en regresar, que has comenzado a pensar en volver?

Cita 9(256-277) se refiere a: la esperanza que tenía de realizar los planes después de regularizar la situación cómo inmigrante; al fracaso de los planes; y al deseo de regresar a su país.

Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de “los papeles”.

Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los

POS

Roberto: Ya..., claro, ya desde hace... casi un año que estábamos pensando volver pero nunca... No volvimos porque teníamos la posibilidad de tener papeles a través del hijo, a través de mi hijo.

Entrevistadora: Y ya los tenéis, ¿no?

Roberto: Sí, ya los tenemos. Tenemos papeles pero hace cinco meses; en diciembre va a hacer... en diciembre de este año va a hacer seis meses que tenemos, que es la primera tarjeta. Claro, por eso es que no... no tomamos la decisión de hacer mucho... de irnos allá porque, bueno, teníamos esperanza de que a ver si teníamos papeles que iba a salir algo... algo mejor para que podamos... para que podamos realizar nuestro sueño que es el de tener dinero para comprar una casa. Pero bueno, ya hace.... casi seis meses que tenemos los papeles y no encontramos nada, ni ella ni yo...] Y el gobierno pide a los inmigrantes que como mínimo tienen que cotizar seis meses para que te puedan renovar la tarjeta, y este diciembre, prácticamente ya faltan días, para que... para que... se cumplan los seis meses, que es la mitad de... la mitad del año. Porque la tarjeta vale un año. Y bueno, a partir de diciembre...

Entrevistadora: Tendrá que empezar a cotizar...

Roberto: ...empezar a cotizar sí o sí, sino perdemos la tarjeta, claro. En diciembre, si no empezamos a cotizar hasta que se venza, ya no vamos a tener posibilidades de tener una tarjeta. Claro, por eso que tomamos la decisión ahora de... Bueno, conocimos...

Pocos recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá)

Frustración por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. Plantearse nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen.

objetivos a través de “los papeles”. (E) **9.9(264-277)**

Pocos recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D) **9.9(256-259)**

Frustración por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. (D) **9.9(256-259)**

Plantearse nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen.(E) **9.9(256-259)**

Cita 10(282-297) se refiere a los planes de retorno a su país y al pedido de ayuda para lograr realizarlo.

Falta de trabajo.
Riesgo de perder la documentación

Falta de trabajo. (D) **9.10(292-297)**

POS

conocimos Latina a través de nuestra Asistencia Social y, bueno, por eso es que decidimos contactar con... con Fedelatina para ver si es que nos pueden ayudar para poder marchar para nuestro país de vuelta. Claro, porque... tenemos papeles pero.... bueno, a partir de diciembre si no cotizamos prácticamente ya... ya... vamos a quedar prácticamente otra vez irregulares.

Entonces es por eso que decidimos marchar de vuelta otra vez allá, claro, porque ya tenemos un niño aquí y ya es más complicado aquí también. Allá también mi suegra ya está enferma también; cada vez que le llamamos le dice a mi esposa que... de que si es que no consigues trabajo, si es que no conseguimos trabajo, que vayamos para allá porque nuestros hijos son pequeños y que ella ya está enferma también y que no va a poder cuidarlos más.]

[Entrevistadora: ¿Cómo ha sido para ti separarte de tus hijos?

Roberto: La verdad es que muy, muy, muy malo. Nunca me separé ni un solo día de mi hijo. Nunca.

Entrevistadora: ¿De los hijos que están...?

Roberto: De mis hijos están allá, claro.

Entrevistadora: ¿Cómo ha sido?

Roberto: Muy, muy, muy malo. Muy malo. Claro, muy...

legal en España.
Necesidad de cuidar de los hijos que quedaran en su país. Preocupación con los hijos.
Toma de decisión de volver a su país.
Búsqueda de ayuda para volver.

Cita 11(299-329) se refiere al dolor por separarse de los hijos y a las consecuencias del sufrimiento.

Dolor por estar lejos de los hijos.
Crisis de ansiedad y depresión.
Apoyo de los servicios sociales (apoyo psicológico y médico)

Riesgo de perder la documentación legal en España. (D) **9.10(282-291)**
Preocupación con los hijos que quedaran en su país. Necesidad de cuidarlos (D) **9.10(292-297)**
Toma de decisión de volver a su país. (E) **9.10(282-291)**
Búsqueda de ayuda para volver. (E) **9.10(282-291)**

Dolor por estar lejos de los hijos. (D) **9.11(299-314)**
Crisis de ansiedad y depresión. (D) **9.11(316-329)**

Apoyo de los servicios sociales (apoyo psicológico y médico) (E) **9.11(326-329)**

Entrevistadora: ¿Qué antes de venir nunca te habíais separado?

Roberto: Nunca. Nunca me separé. Ni un solo día... claro.

Entrevistadora: ¿Y cómo te has sentido cuando te has separado?

Roberto: Muy mal. Caí en una depresión muy fuerte que hasta llegué al punto aquí de tener ataques de ansiedad por la calle; iba caminando y me daba taquicardia. Claro, y en... en dos oportunidades me agarra solo por la calle y me agarra... un ataque de ansiedad, taquicardia, y entonces le tuvieron que llamar a mi esposa... y, bueno, y ella... ella se asustó bastante, claro, y bueno...

Entrevistadora: ¿Has tenido que ir al hospital o...?

Roberto: Me tuvieron que llevar de urgencias y me diagnosticaron que tenía una... una ansiedad con una depresión muy fuerte. Y me dieron para que trate con un psiquiatra, claro, con un psiquiatra y... seguí un tratamiento con un psiquiatra pero muy poco, hice como tres sesiones...]

Entrevistadora: ¿Tú tienes la tarjeta de Salud?

Roberto: Sí, sí. Tengo, tengo todo. Y, bueno, eh..., me recetó mi... mi doctora de cabecera me recetó un... remedio que se llama Paroxetina, que ya estoy tomando hace

POS

como un año y medio ya. Y, bueno, no sé si es gracias... gracias a esas pastillas parece que estoy un poco mejor, claro...

Entrevistadora: ¿Y tienes algún acompañamiento de psicólogo o...?

Roberto: No. Acompañamiento de psicólogo, no. No.

Entrevistadora: ¿Y cómo te estás sintiendo ahora?

Roberto: Pues..., bueno, con la ayuda...

[Entrevistadora: ¿Te sientes deprimido ahora o cómo, o tienes ataques de ansiedad? ¿Cómo estás?

Roberto: Bueno, la verdad es que... dormir, dormir bien, no lo hago ya hace mucho tiempo y..., bueno, de... estoy ansioso de querer ir a mi país con mis hijos..., porque no estoy haciendo nada y el cuadro depresivo... tampoco está... estoy bien-bien, cien por cien no... Estoy siempre queriendo llorar, claro, con ganas de llorar y todo eso, claro, porque tengo una... impotencia de... Me siento mal, claro, porque yo llevo tres años aquí y no encontrar trabajo..., bueno, eso me... me... me pone muy mal.

Entrevistadora: ¿Cuáles son las preocupaciones que te pasan por la cabeza?

Roberto: Muchísimos. Claro, por eso... por eso es que no puedo conciliar el sueño por

Cita 12(346-408) se refiere al estado psicológico ante las adversidades y al deseo de volver a su país.

Cuadro de ansiedad.

Malestar y sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa.

Deseo de volver a su país para trabajar y recuperar sus fuerzas.

Deseo y esperanza de rehacerse.

Esperanza en el futuro.

Cuadro de ansiedad. (D) **9.12(346-354)**

Preocupación con la situación precaria y con el futuro. (D) **9.12(361-373)**

Malestar y sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa. (D) **9.12(398-408)**

Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza. (E) **9.12(381-394)**

Deseo y esperanza de

la noche...

Entrevistadora: ¿Qué preocupaciones te están girando en la cabeza?

Roberto: Que están ahí en mi cabeza de que a ver si... cómo hacemos para pagar el alquiler. Este mes, por ejemplo, tendré que... el diez de cada mes tenemos que pagar el alquiler; el mes pasado pagó Cáritas y este mes no sabemos si de repente... pues... puede seguir pagando Cáritas. Y... todo eso... estoy pensando cada noche, todos los días, de dónde quitar dinero para pagar. Y también tenemos que comer. Mi hijo es muy pequeño (dos años y tres meses tiene), toma leche, biberón... Anteayer tuvimos cita con la Asistente Social, de la cual yo le comenté que tuve que... bajarme abajo, a la tienda de abajo, y pedirle un cartón de leche al dueño de la tienda para que me dé para mi hijo. Llegamos hasta ese extremo. Y esto último ya lo estamos pasando fatal. Claro, por eso es que estamos... ansiosos. Yo, prácticamente..., mi esposa no tanto. Mi esposa es más fuerte pero yo, no. Yo, la verdad...

Entrevistadora: ¿Tú cómo te sientes? ¿Te sientes fuerte?

Roberto: No. No me siento fuerte.

Entrevistadora: ¿Qué piensas de ti mismo?

Roberto: Yo... A ver... Yo, lo que necesito ahora mismo es de un trabajo para que yo pueda... para que yo pueda sentirme... fuerte otra vez. Necesito trabajar porque

rehacerse. (E) **9.12(398-408)**

Esperanza en el futuro.
(E) **9.12(398-408)**

siempre he trabajado...]

Entrevistadora: ¿En tu país siempre has trabajado?

Roberto: Siempre, siempre. Yo vengo de una familia muy... muy pobre que, a partir de los 11 años prácticamente, ya estuve trabajando fuera. He trabajado ya... desde pequeño estuve trabajando... Y era que aquí comencé muy temprano..., bueno, aprendí también... lo que es la herrería. Aprendí así..., no aprendí estudiando; aprendí a base de... trabajando para gentes. Miraba..., pedía que se me enseñe. Y claro, y entonces como siempre estuve trabajando, pues aquí... dos años y siete meses, o seis meses, sin trabajar, eso... Y..., como le digo, caí en una depresión fuerte por eso, claro. Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Y crees que no estás fuerte? ¿Necesitas ayuda para...?

Roberto: Claro, me siento débil, me siento..., eh..., no sé si es la palabra correcta, impotente, algo así, de una impotencia de... de saber hacer algo, de tener un... de que tengo profesión y no poder ejercer aquí porque la situación está muy mal..., entonces... me hacer sentir mal eso. Y por eso es quiero... quiero marchar para mi país, para poder trabajar, porque allí sí se puede conseguir trabajo.

Entrevistadora: ¿Para conseguir trabajo?

POS

Roberto: Sí, sí. Allí sí que se consigue trabajo. Porque tengo unos amigos que han ido para allá y me están diciendo que está bien la situación y que hay trabajo.]

Entrevistadora: ¿Tú tienes familia, padre, madre...?

Roberto: Sí, tengo mi padre y mi madre.

Entrevistadora: ¿Y qué tal es la relación con tus padres?

Roberto: Con mi padre, muy bien; con mi madre, también. Lo que pasa es que... desde niño se separaron. Bueno, entonces..., bueno, tuve... una infancia muy fuerte yo.

Entrevistadora: ¿Qué has vivido, con tu padre o con tu madre?

Roberto: He vivido... he vivido por muchos lugares. He vivido con mi madre un tiempo, he vivido con mi padre un tiempo, he vivido con gente extraña un tiempo..., o sea, que tuve... tuve una infancia muy... muy fuerte en ese sentido, porque bueno...

Entrevistadora: ¿Tienes hermanos?

Roberto: Sí, tengo hermanos.

Entrevistadora: ¿Y tu relación con ellos?

POS

Roberto: Yo soy el mayor. Sí, sí, sí. Tengo muy, muy buena relación... Pero yo soy mayor entre mis hermanos. Tengo una buena relación con mis hermanos.

Entrevistadora: ¿Tenías una hermana que vivía aquí, no?

[Roberto: Sí, sí. Gracias a Dios, tenemos una buena relación. Con mi padre, con mi madre...

Entrevistadora: ¿Ellos te ayudan, te dan apoyo?

Roberto: Sí, sí. Mi madre, por ejemplo, ahora me dice... Para que vaya. Mi madre está enferma, está enferma hace... hace como un mes salió del hospital, porque tiene... problemas de salud, de riñón, corazón..., o sea, que está... estaba muy mal. Pero aun así me dice: - Vente, mi hijo, que... por lo menos para tu habitación te tengo aquí, que cuando lleguen aquí les voy a dar para... por lo menos una habitación para que puedan vivir aquí mientras tú encuentras trabajo. O sea, que mi madre me apoya, en ese sentido me apoya, me dice que sí.

Bueno, por eso es que... por eso es que queremos... queremos marchar para allá, porque tenemos apoyo de parte de mi mamá.]

[Entrevistadora: De todas las situaciones que has vivido aquí, que has pasado por muchas cosas difíciles, ¿no?, ¿qué ha sido lo más difícil para ti en todo este tiempo?

POS

Cita 13(437-450) se refiere a los lazos afectivos y relación con su familia (madre) que quedó en su país de origen.

Deseo de estar con la familia (madre) y recibir apoyo de ella.

Lazos afectivos con la familia

Deseo de estar con la familia (madre) y recibir apoyo de ella. (E) **9.13(437-450)**

Lazos afectivos con la familia. (R) **9.13(437-450)**

Cita 14(452-472) se refiere al impacto de las dificultades y a algunas das ganancias de la experiencia.

Roberto: Y lo más difícil es conseguir trabajo. Lo más complicado es conseguir trabajo. La... lo más complicado es... sobrevivir. Eso fue... fue y lo sigue siendo hasta ahora. Complicadísimo, claro.

Entrevistadora: Y, dime una cosa, Roberto, pensando en toda esta experiencia que has tenido, ¿tú crees que ha merecido la pena venir? ¿Ha merecido la pena venir o de esa experiencia que... has conseguido sacar algo de bueno?

Roberto: Bueno, hummm... Hay una parte buena en este viaje, porque, bueno, aprendí aquí a sobrevivir, claro, porque... el día, aquí en España, es muy duro, claro; si no tienes trabajo, hay que sobrevivir, claro. Entonces, una experiencia que no pasé allá lo pasé aquí. Y eso es bueno, digo yo, porque uno también aprende de esto.

Y la buena también es que, bueno, he... he encontrado apoyo también... en una situación donde más necesitaba también, aquí en España, y en Cataluña, también hemos conseguido ayuda. Y la gente... de aquí, de Cataluña, de España entera, son... son buena gente. O sea, que... esa es la parte buena que nosotros conseguimos de este viaje. Y la otra parte buena también es que tuvimos un hijo aquí, que estamos... estamos contentos por tener aquí un hijo, claro.]

Entrevistadora: Y tenéis uno más, ¿no?

Roberto: Sí, sí. Y tendremos uno más, claro.

Entrevistadora: Y tendréis uno más a la vuelta, ¿no?

No tener trabajo: mayor dificultad.
Oportunidad de aprender a sobrevivir en la adversidad.
Oportunidad de encontrar apoyo.
Oportunidad de conocer mucha gente buena.
Oportunidad de tener un hijo en España.

Falta de trabajo. (D)
9.14(452-457)

Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O)
9.14(463-466)

Encontrar apoyo. (O)
9.14(467-471)

Conocer mucha gente buena. (O) **9.14(467-471)**

Tener un hijo en España. (O) **9.14(471-472)**

POS

[Roberto: Sí, sí. Y ahora de vuelta ha quedado embarazada mi esposa. ¡Ay, Dios!

Entrevistadora: Bueno, ¿no te preocupes, tener cuatro hijos?

Roberto: Sí, sí. La verdad es que sí. La verdad es que sí. Bueno, hay... posibilidades de... de llegar a hacer algo que no queremos hacer nosotros, algo que es... el aborto. Pero nosotros no... no estamos de acuerdo con eso. Venimos de... venimos de una Iglesia, estamos... practicando principios y... y no queremos hacer eso, claro, o sea, que optamos por tener el bebé. Aunque esté la situación mala, optamos por tener el bebé, claro.]

Entrevistadora: Y otra vez no os habéis cuidado? ¿No?

Roberto: Con cuidado, iremos con cuidado. Ja, ja, ja.

Entrevistadora: Pero como ha tenido que ser o no, ha sido bueno tener... ha sido bueno tener un tercer hijo...

Roberto: Sí.

Entrevistadora: ...será bueno tener el cuarto, ¿no?

Roberto: Claro. Sí, sí.

Cita 15(480-489) se refiere a un nuevo embarazo no planteado y la decisión de mantenerlo a pesar de la crisis.

Nuevo embarazo no planteado.
Enfrentar la situación y tener un hijo más.

Nuevo embarazo no planteado. (D) **9.15(480-489)**
Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E) **9.15(480-489)**

POS

Entrevistadora: ¿Te gusta ser padre?

Roberto: Me encanta ser padre. Me encanta. Esa es la parte que más me encanta, bueno.

Entrevistadora: Tú has dicho que has cuidado todo el tiempo de tu hijo.

Roberto: Todo el tiempo de mi hijo, sí, sí. Desde que nació prácticamente estoy con él. Está más... está más apegado a mí que a ella, claro.

Entrevistadora: ¿Y eso... ha sido bueno para ti?

Roberto: Muy bueno, muy bueno. Una experiencia muy buena. Porque allá... allá, por ejemplo, trabajaba yo siempre, siempre. Siempre estaba fuera de casa. Venía por la tardecita, ya... allá por la noche. Pero aquí... me tocó cuidarle a Jordi, y fue una experiencia muy buena.

Entrevistadora: ¿Ha sido buena? ¿Ha representado una buena oportunidad para ti?

Roberto: Muy buena oportunidad. Esa es también la experiencia..., bueno..., de algo más bueno que saqué del viaje que hicimos hasta aquí, claro. Porque he tenido la experiencia de ser madre... de cuidar a un chico...]

Cita 16(509-526) se refiere al aspecto positivo de su experiencia migratoria: poder cuidar de su hijo y ejercer la paternidad integralmente.

Oportunidad de ser padre en tiempo integral.
Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia

Ser padre en tiempo integral. (O) **9.16(509-526)**
Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) **9.16(509-526)**

POS

Entrevistadora: Porque has sido padre y madre.

Roberto: Sí, de padre y madre estaba. Sí, sí, sí.

[Entrevistadora: Bueno, ¿puedes decirme qué ha significado esta experiencia para ti, en pocas...?]

Roberto: La experiencia de...

Entrevistadora: La experiencia de migrar, de venir hasta aquí...

Roberto: Bueno, a pesar de que España está pasando por una situación... mala, yo diría que buena. Buena. Buena porque... no es fácil venir hasta aquí. Y, bueno, entonces... ya venir por Europa ya es una... ya es una buena experiencia, claro. Yo diría que buena, una buena experiencia sobre... sobre todo... sobre lo que pasamos ahora, y que es una oportunidad de conocer España, claro, Cataluña...]

Entrevistadora: ¿Has conocido aquí..., de aquí qué has conocido?

Roberto: De aquí, sí, de Cataluña, mucha cosa, porque llevo más tiempo aquí. Y fuera de Cataluña estuve por Albacete, estuve también un tiempo, por Castilla-La Mancha, claro. Sí, sí. Muy lindo.

Cita 17(532-543) se refiere a las oportunidades que la experiencia migratoria le ha ofrecido.

Oportunidad de conocer España.

Conocer España. (O)
9.17(532-543)

POS

Entrevistadora: ¿Has sentido alguna... mucha diferencia de cultura o así de tu país para acá?

Roberto: La verdad es que sí. Mucha, mucha, mucha diferencia. La gente aquí... más... aquí hay más... más educación. Es... es mucho mejor, superior, superior, claro. Sí, sí, sí. La verdad es que sí.

Entrevistadora: ¿Y alguna vez has sentido..., por ser inmigrante, que te trataran de una forma diferente, por ser inmigrante?

Roberto: Nnno. No. Nunca, nunca. Hasta hoy día, nunca. Nunca me ha tocado gente que me diga: *tú eres sudaca* o algo así, ¿verdad? Hasta hoy día, nunca. Me han tratado bien, y a mi esposa también. Bueno, mi esposa... en este último trabajo... la trataban un poco mal, claro. Pero bueno, pero en este último trabajo. Pero, aparte de eso, no, nunca ha recibido maltrato de... de parte de los españoles.

Entrevistadora: Al contrario, has dicho que has recibido mucho apoyo, ¿no?

Roberto: Mucho apoyo, sí, sí. Mucho apoyo de parte de los españoles.

Entrevistadora: ¿De españoles y también de compañeros de tu país?

Roberto: También de compañeros. Sí, sí. Eeh... paisanos míos también. Hemos recibido apoyo también de ellos.

Cita 18(567-584) se refiere al apoyo de amigos y de su comunidad de paisanos y de la iglesia.

Apoyo de paisanos.
Apoyo de españoles.
Apoyo de la iglesia.
Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido.

Uso de las redes de apoyo (E) **9.18(567-584)**
Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) **9.18(567-584)**

POS

Entrevistadora: De la Iglesia, porque has hablado de la Iglesia, ¿te ha dado apoyo la Iglesia o no?

Roberto: Apoyo de la Iglesia... a nivel económico, no... a nivel... así... El apoyo de la Iglesia era más bien... apoyo moral, digamos, apoyo psicológico. Apoyo... en ese sentido sí, mucho apoyo ahí. Pero económico, no. Económico, no. Pero sí recibimos mucho apoyo de amigos paraguayos también, claro, cuando estábamos mal, mal, mal..., bueno..., peor de lo que estamos ahora; hemos recibido víveres de parte de ellos, comida, pañal para mi hijo. Sí, hemos recibido apoyo aquí. Sí, sí.]

[Entrevistadora: ¿Y tienes dificultades alguna para pedir apoyo o...?

Roberto: Mira...

Entrevistadora: ¿Es un sacrificio para ti pedir apoyo?

Roberto: A ver... eso me han enseñado aquí... y migrar hasta aquí... Anteriormente, antes de migrar aquí, me costaba pedir ayuda. Me costaba mucho. Pero ya... migrando para aquí..., eeh, ya no me costó mucho, claro. Es que no me quedaba de otra que pedir ayuda, pedir ayuda, claro.

Entrevistadora: ¿Y te ha costado empezar a hacerlo?

Cita 19(586-626) se refiere a los cambios personales ante la adversidad.

Malestar en tener que pedir ayuda.
Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda.
Cambio en la manera de ser.
Desarrollo de la humildad.

Malestar en tener que pedir ayuda. (D) **9.19(601-606)**
Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) **9.19(590-595)**
Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E) **9.19(615-626)**

Roberto: Me ha costado un poco. Me ha costado un poco, claro.

Entrevistadora: ¿Cómo te sentías al pedir ayuda?

Roberto: Pues me sentía mal, claro, porque... yo soy... yo soy una persona de querer ayudar a otra persona y... si está dentro de mis posibilidades, yo quiero ayudar. Y recibir ayuda no... no es lo mío, claro, lo pedir ayuda. Lo mío es ayudar. Por eso es que me costó mucho. Me costó mucho.

Entrevistadora: ¿Y tú crees que las experiencias te han cambiado ahora? ¿Hoy tú te ves, un Roberto de antes o un Roberto de ahora? ¿Estás diferente?

Roberto: La verdad es que sí. Sí.

Entrevistadora: ¿En qué?

Roberto: Me ha cambiado en el... en el carácter. El carácter me ha cambiado mucho, claro. Como le estaba diciendo, a mí, anteriormente, eeh..., en mi país trabajaba bien, trabajaba, no ganaba bien, bien, ¿verdad?, pero ganaba dinero, y no pedía ayuda. Y era un poco orgulloso, claro. En ese sentido. Pero aquí... eeh... me humillé bastante, y entonces eso hizo que cambie un poco el carácter. Claro, ahora soy más... más... más humilde, digamos, la gente me ((¿¿...??)).

Entrevistadora: ¿Y eso para ti es bueno o es malo?

POS

Roberto: Es bueno. Es bueno, es bueno. Para mí es bueno ser humilde, claro... Sí, sí. Y por eso es que me ha cambiado... mucho también. Emigrar aquí me ha ayudado mucho también a saber ser humilde. A saber pedir ayuda también, claro. Sí, sí.]

Entrevistadora: ¿Todas esta experiencia tuya, te ha dejado algo? Te has sentido orgulloso de algo en esta experiencia? ¿En estos 3 años?

Roberto: Bueno..., a ver... Ya me sentía orgulloso el llegar aquí, ya me sentía orgulloso. Porque... no cualquiera tiene ese privilegio de pagar un billete para venir hasta Europa. Entonces, ya partiendo de mi país y llegando aquí, ya me sentí orgulloso, claro. Hasta hoy día, claro. Me siento orgulloso. Tengo ese..., no sé..., me siento..., no sé si es la palabra correcta, claro, orgulloso de estar aquí, claro. Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Y qué te ha dejado más triste de las experiencias?

Roberto: ¿Cómo?

Entrevistadora: Que qué te ha dejado más triste de las experiencias que has vivido? ¿Tienes tristeza cuando te acuerdas de las experiencias? ¿Qué te da mucha tristeza?

POS

Roberto: Bueno, la verdad es que sí... La tristeza la tengo, bueno..., porque, bueno, he venido con una mentalidad aquí, he venido aquí con esa mentalidad de conseguir un trabajo...

Cita 20(628-653) se refiere a la evaluación de la experiencia: sus alegrías y tristezas.

Orgullo de haber tenido el coraje de migrar.

Tristeza de no haber realizado sus expectativas: trabajar y ahorrar para comprar su casa en su país.

Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) **9.20(628-635)**

Tristeza de no haber realizado sus objetivos: trabajar y ahorrar para comprar su casa en su país. (D) **9.20(641-653)**

POS

Entrevistadora: ¿Unas expectativa, no?

Roberto: Con unas expectativas vine aquí, claro, con esa mentalidad de ahorrar dinero para comprarme una casa allá, para que puedan estar bien mis hijos. Y... en no lograr ese objetivo, dentro de los tres años que estoy aquí, entonces eso me pone un poco triste, claro. Me pone triste, sí, sí.]

Entrevistadora: ¿Y qué planes tienes para el futuro?

[Roberto: ¿Planes para el futuro? Por ejemplo, ahora quiero marchar para mi país. Tengo allá un primo que está trabajando... que montó un negocio y vende productos de consumo masivo; digamos, para ser más exacto, eeh..., alimentación. Entonces me dice él para que vaya... y que de repente..., si tengo un poco de dinero, para que me monte algo allá y que él me va a orientar allá. Y aparte de eso también tengo unos amigos que tienen herrería, taller metalúrgico, entonces también me dicen también que vaya allá y de repente, si hay algo, pues que me van a echar una mano, claro, o sea, que tengo... Yo tengo pensado formar mi taller, mi propio taller, o una tienda de... productos alimenticios, claro. Una de esas dos cosas quiero hacer. Eso estoy pensando hacer.

Entrevistadora: ¿Entonces tienes expectativas de mejorar...?

Roberto: Tengo expectativas. Tengo expectativas de mejorar, claro. Es que mi país

Cita 21(657-673) se refiere a los planes de futuro: volver a su país de origen y empezar de nuevo.

Nuevos planes de futuro: volver a su país, estar con su familia.
Deseo de empezar de nuevo.
Esperanza en el futuro. Optimismo.
Posibilidad de contar con amigos en su país de origen.

Nuevos proyecto de vida: volver a su país, estar con su familia. (E)
9.21(657-666)
Deseo de empezar de nuevo. (E) **9.21(657-666)**
Esperanza en el futuro. Optimismo. (E)(R)
9.21(670-673)
Posibilidad de contar con amigos en su país de origen. (E) **9.21(670-673)**

ahora mismo está... me comentan que está muy bien con este cambio de presidente, el presidente Lugo, que ha cambiado mucho, claro. Entonces es por eso es que estamos expectantes ya y quiero volver al país para qué podamos... hacer algo.]

Entrevistadora: ¿Entonces volver para ti podría ser una solución ahora?

POS

[Roberto: La verdad es que sí. La verdad es que va a ser una gran solución... por los hijos mismos. Más que todo... por los hijos. Porque los hijos allá se están criando prácticamente solos y son muy, muy pequeños.

Entrevistadora: Y cuando hablas con ellos... ¿Hablas siempre con ellos?

Roberto: Sí. Siempre hablo con ellos por teléfono. Las veces que hablo con ellos me preguntan cuándo voy a ir...

Entrevistadora: ¿Y cómo te sientes?

Roberto: Y me pone un poco mal, pero yo trato de no transmitirle a mis hijos. Les digo: -Tranquilos, hijos, que ya falta muy poco para que vaya. Porque siempre me están preguntando: -¿Cuándo vas a venir, papá, cuándo van a venir!. Y por eso que estamos [sollozo contenido] expectantes y queremos marchar ya.]

Entrevistadora: ¿Y conocen al hermanito por el teléfono?

Cita 22(677-691) se refiere al dolor por estar lejos de sus hijos que quedaran en su país y al deseo de estar con ellos otra vez.

Pensar en el retorno por los hijos.
Fuertes lazos afectivos con la familia.
Dolor por estar lejos de los hijos.
Preocupación con el bienestar de los hijos.

Pensar en el retorno por los hijos. (E) **9.22(677-679)**
Fuertes lazos afectivos con la familia.(R) **9.22(681-691)**
Mantener contacto con los hijos (que quedaran en su país). (E) **9.22(681-691)**
Dolor por estar lejos de los hijos. (D) **9.22(681-691)**
Preocupación con el bienestar de los hijos. (D) **9.22(681-691)**

Roberto: Por teléfono y por fotos. Sí, sí, sí. Y están también ellos expectantes a conocer al nuevo hermano que tienen, claro.

Entrevistadora: Muy bien. ¿Quieres decir algo más?

Roberto: Bueno, lo que quiero alegar es que... que ojalá que podamos marchar lo más rápido posible para allá... Claro, eso es lo que queremos. Estamos expectantes ya. Yo ya no...

Entrevistadora: Pero, mientras tanto, si entra en el programa, tiene que esperar hasta marzo, ¿no?

Roberto: Sí, sí.

Entrevistadora: ¿Se quedarán aquí con las ayudas de Cáritas? ¿O cómo?

Roberto: Sí, sí. Eso sí. Nosotros ya hablamos con la asistenta. La asistenta de Cáritas está al tanto de este programa, que nos dice que mientras dure el proceso de... de estudios, digamos, de preparación, que ellos están... que nos van a estar apoyando hasta el día... el día del vuelo, claro. Sí, sí.

Entrevistadora: Muy bien. Muchas gracias Roberto. Bueno, que podemos decir que hemos finalizado. ¿Vale?

Roberto: Muy bien.

Tabla 21.2. Listado de los temas presentes en las narrativas y agrupados por dimensiones y por períodos de la migración, basado en las informaciones de la participante Teresa.

TEMAS PRESENTES EN LA ENTREVISTA AGRUPADOS POR FASES DE LA MIGRACIÓN		TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN	
FASES	TEMAS	DIMENSIONES	TEMAS
PRE - MIGRACIÓN	Separación del matrimonio(D) 1.1 (6-22) Toma de decisión de migrar (E) 1.1 (6-22) Embarazo (barrera a la migración) (D) 1.1 (6-22) Delincuencia del Marido (D) 1.2 (23-42) Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija(D)) 1.2 (23-42) Bajos sueldos(D)) 1.2 (23-42) Falta de apoyo económico) 1.2 (23-42) Toma de decisión y planificación de acciones para solucionar los problemas (E)) 1.2 (23-42) Búsqueda de apoyo de amigos y familia(E)) 1.2 (23-42) Deseo de migrar para atender las necesidades de la hija (E) 1.3 (43-59) Deseo de migrar para escapar de matrimonio conflictivo (E) 1.3 (43-59) Plan de migrar con la hija, no realizado (D) 1.3 (43-59) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas.(D) 1.6 (126-139) Plantearse un reto: dar condiciones de vida digna a la hija (E) (O) 1.6 (126-139) Tenacidad (R) 1.6 (126-139) Protección y cuidado con la hija. 1.6 (126-139) Pensar en los motivos para migrar: “Fue por ella”.(E) 1.6 (126-139) Delincuencia del marido.(D) 1.15 (741-791) Situación de desamparo (D) 1.15 (741-791) Amenaza a su integridad física (D) 1.15 (741-791) Víctima de violencia doméstica (D) 1.15 (741-791) Resentimiento y revuelta (D) 1.15 (741-791)	DIFICULTADES	Separación del matrimonio(D) 1.1 (6-22) Embarazo (barrera a la migración) (D) 1.1 (6-22) Delincuencia del Marido (D)) 1.2 (23-42) Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija(D)) 1.2 (23-42) Bajos sueldos(D)) 1.2 (23-42) Falta de apoyo económico (D)) 1.2 (23-42) Plan de migrar con la hija, no realizado (D) 1.3 (43-59) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas.(D) 1.6 (126-139) Delincuencia del marido.(D) 1.15 (741-791) Situación de desamparo (D) 1.15 (741-791) Amenaza a su integridad física (1.15 (741-791)) Víctima de violencia doméstica (D) 1.15 (741-791) Resentimiento y revuelta (D) 1.15 (741-791)
		RECURSOS	Tenacidad (R) 1.6 (126-139) Determinación (R) 1.15 (741-791) Protección y cuidado con la hija. 1.6 (126-139)
		ESTRATEGIAS	Toma de decisión y planificación de acciones para solucionar los problemas (E)) 2 (23-42) Búsqueda de apoyo de amigos y familia(E)) 1.2 (23-42) Deseo de migrar para atender las necesidades de la hija (E) 1.3 (43-59) Deseo de migrar para escapar de matrimonio conflictivo (E) 1.3 (43-59)

	Determinación (R) 1.15 (741-791)		Plantearse un reto: dar condiciones de vida digna a la hija (E) (O) 1.6 (126-139) Pensar en los motivos para migrar: “Fue por ella”.(E) 1.6 (126-139)
		OPORTUNIDADES	Plantearse un reto: dar condiciones de vida digna a la hija (E) (O) 1.6 (126-139)
TRANSITO	Fuerte dolor por la separación. (D) 2.1(69-81) Preocupación con el dolor de la hija. (D) 2.1(69-81)	DIFICULTADES	Fuerte dolor por la separación. (D) 2.1(69-81) Preocupación con el dolor de la hija. (D) 2.1(69-81) Tristeza y falta de ánimo. (D) 2.2(270-290) Mucha tristeza, dolor y culpa. (D) 2.3(327-358) Conflictos, dudas: migrar o no migrar(D) 2.3(327-358)
	Reprimir las emociones. (E) 2.1(69-81)		
	Apoyo de la familia (padres). (R) 2.1(69-81) Tristeza y falta de ánimo. (D) 2.2(270-290) Control de las emociones. (R) 2.2(270-290)	RECURSOS	Apoyo de la familia (padres). (R) 2.1(69-81) Control de las emociones. (R) 2.2(270-290)
	Desear que algo le impida de migrar. (E) 2.2(270-290)	ESTRATEGIAS	Reprimir las emociones. (E) 2.1(69-81) Desear que algo le impida de migrar. (E) 2.2(270-290) Pensar en los objetivos: migrar por la hija. (E) 2.2(270-290) Buscar escapar de la situación. (E) 2.3(327-358)
		OPORTUNIDADES	
POS MIGRACIÓN	Dolor por dejar la hija (D) 1.4 (70-94) Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O) (E) 1.4 (70-94) Sentimiento de pérdida y mal estar por haber dejado la hija (D) 1.4 (70-94) Sentimiento de incapacidad de ejercer la maternidad actualmente (D) 1.4 (70-94) Apoyo de la familia (R) 1.5 (108-123)	DIFICULTADES	Dolor por dejar la hija (D) 1.4 (70-94) Sentimiento de pérdida y mal estar por haber dejado la hija (D) 1.4 (70-94) Sentimiento de incapacidad de ejercer la maternidad actualmente (D) 1.4 (70-94) Víctima de abuso sexual (D) 1.8 (158-211) Víctima de maltrato psicológico y vejaciones (D) 1.8 (158-211) Problemas relacionados a situación irregular en España (privación

<p>Fuertes lazos afectivos(R) 1.5 (108-123)</p> <p>Centrarse en los objetivos (E) 1.5 (108-123)</p> <p>Centrada en los objetivos (R) 1.7 (139-156)-</p> <p>Haber alcanzado su reto. (O) 1.7 (139-156)</p> <p>Desarrollo de competencias personales: humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156)</p> <p>Aprender ante la adversidad (O) 1.7 (139-156)</p> <p>Cambiar la manera de ver el mundo (E) 1.7 (139-156)</p> <p>Víctima de abuso sexual (D) 1. 8 (158-211)</p> <p>Víctima de maltrato psicológico y vejaciones (D) 1.8 (158-211)</p> <p>Problemas relacionados a situación irregular en España (privación de la libertad, tratamiento discriminatorio) (D) 1.9 (287-358)</p> <p>Malestar físico y psicológico ante tratamiento discriminatorio(D) 1.9 (287-358)</p> <p>Calma y control emocional ante tratamiento discriminatorio(R) (E) 1.9 (287-358)</p> <p>Normalización de la situación tratamiento discriminatorio (E) 1.9 (287-358)</p> <p>Embarazo no planteado (D) 1.10 (418-454)(474-483)</p> <p>Vergüenza y remordimiento por interrupción de embarazo no planteado (D) 1.10 (418-454)(474-483)</p> <p>Pensar en la hija para aceptar su acción reprochable (Aborto) (E) 1.10 (418-454)(474-483)</p> <p>Desempleo (D) 1.11 (513-564)</p> <p>Pocos recursos financieros para la vivienda: echada a la calle.(D) 1.11 (513-564)</p> <p>Situación de desamparo (D) 1.11 (513-564)</p> <p>Apoyo de desconocido(R) 1.11 (513-564)</p> <p>Búsqueda de apoyo social (E) 1.11 (513-564)</p> <p>Apoyo social recibido (R) 1.11 (513-564)</p> <p>Inestabilidad laboral temporal (D) 1.12 (566-584)</p> <p>Iniciativa (R) 1.12 (566-584)</p>	<p>RECURSOS</p>	<p>de la libertad, tratamiento discriminatorio) (D) 1.9 (287-358)</p> <p>Malestar físico y psicológico ante tratamiento discriminatorio(D) 1.9 (287-358)</p> <p>Embarazo no planteado (D) 1. 1.10 (418-454)(474-483)</p> <p>Vergüenza y remordimiento por interrupción de embarazo no planteado (D) 1.10 (418-454)(474-483)</p> <p>Desempleo (D) 11 (513-564)</p> <p>Pocos recursos financieros para la vivienda: echada a la calle.(D) 1.11 (513-564)</p> <p>Situación de desamparo (D) 1.11 (513-564)</p> <p>Inestabilidad laboral temporal (D) 1.12 (566-584)</p> <p>Falta de apoyo de la familia en España (D) 1.13 (599-627)</p> <p>Resentimiento (D) 1.13 (599-627)</p> <p>Dificultades para regularizar situación en España (D) 1.13 (599-627)</p> <p>Dolor por la separación de su hija 1.14 (694-727)</p> <p>Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D) 1.16 (793-825)</p> <p>Planes de migrar y desarrollarse profesionalmente no realizados en función de la maternidad (D) 1.16 (793-825)</p> <p>Conflicto interno, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) 1.16 (793-825)</p> <p>Sensación de pérdida (D) 1.16 (793-825)</p> <p>Centrada en los objetivos (R) 1.7 (139-156)</p> <p>Calma y control emocional ante tratamiento discriminatorio(R) (E) 1.9 (287-358)</p> <p>Apoyo de desconocido(R) 1.11 (513-564)</p> <p>Apoyo social recibido (R) 1.11 (513-564)</p> <p>Iniciativa (R) 1.12 (566-584)</p> <p>Protección, cuidado y responsabilidad con la hija (R) 1.14 (694-727)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 1.16 (793-825)</p> <p>Centrada en atender las necesidades de la hija (R) 1.16 (793-825)</p> <p>Sentido de protección y cuidado con la hija. (R) 1.16 (793-825)</p>
---	-----------------	---

<p>Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E) 1.12 (566-584)</p> <p>Conquista de cierta estabilidad laboral (O) 1.12 (566-584)</p> <p>Falta de apoyo de la familia en España (D) 1.13 (599-627)</p> <p>Resentimiento (D) 1.13 (599-627)</p> <p>Dificultades para regularizar situación en España (D) 1.13 (599-627)</p> <p>Planes de futuro: volver a su país (O) (E) 1.14 (694-727)</p> <p>Deseo de retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E) 1.14 (694-727)</p> <p>Dolor por la separación de su hija (D) 1.14 (694-727)</p> <p>Protección, cuidado y responsabilidad con la hija (R) 1.14 (694-727)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 1.16 (793-825)</p> <p>Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D) 16 (793-825)</p> <p>Cambio en la manera de ver la vida para adaptarse a los sueños no realizados (E) 1.16 (793-825)</p> <p>Centrada en atender las necesidades de la hija (R) 1.16 (793-825)</p> <p>Planes de migrar y desarrollarse profesionalmente no realizados en función de la maternidad (D) 1.16 (793-825)</p> <p>Conflicto interno, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) 1.16 (793-825)</p> <p>Sensación de pérdida (D) 1.16 (793-825)</p> <p>Sentido de protección y cuidado con la hija. (R) 1.16 (793-825)</p> <p>Visión realista de las condiciones de vida de un inmigrante.(R) 1.16 (793-825)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores (E) 1.17 (852-900)</p> <p>Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E) 1.17 (852-900)</p> <p>Calma y control ante los problemas (R) 1.17 (852-900)</p> <p>Modo propio de ser (R) 1.17 (852-900)</p>	<p>ESTRATEGIAS</p>	<p>Visión realista de las condiciones de vida de un inmigrante.(R) 1.16 (793-825)</p> <p>Calma y control ante los problemas (R) 1.17 (852-900)</p> <p>Modo propio de ser (R) 1.17 (852-900)</p> <p>Determinación (R) 1.18 (909-967)</p> <p>Sentido de protección y cuidado con su hija (R) 1.18 (909-967)</p> <p>Capacidad de evaluar la situación y buscar cambiarla (R) 1.18 (909-967)</p> <p>Apoyo de la familia (R) 1.5 (108-123)</p> <p>Fuertes lazos afectivos(R) 1.5 (108-123)</p> <p>Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O) (E) 1.4 (70-94)</p> <p>Centrarse en los objetivos (E) 5 (108-123)</p> <p>Cambiar la manera de ver el mundo (E) 1.7 (139-156)</p> <p>Calma y control emocional ante tratamiento discriminatorio(R) (E) 1.9 (287-358)</p> <p>Normalización de la situación tratamiento discriminatorio (E) 1.9 (287-358)</p> <p>Pensar en la hija para aceptar su acción reprochable (Aborto) (E) 1.10 (418-454)(474-483)</p> <p>Búsqueda de apoyo social (E) 1.11 (513-564)</p> <p>Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E) 1.12 (566-584)</p> <p>Planes de futuro: volver a su país (O) (E) 1.14 (694-727)</p> <p>Deseo de retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E) 1.14 (694-727)</p> <p>Cambio en la manera de ver la vida para adaptarse a los sueños no realizados (E) 1.16 (793-825)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores (E) 1.17 (852-900)</p> <p>Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E) 1.17 (852-900)</p> <p>Centrarse en los objetivos (E) 17 (852-900)</p> <p>Pensar en retornar y estar con la hija (E) 1.17 (852-900)</p>
---	--------------------	--

<p>Centrarse en los objetivos (E) 1.17 (852-900) Pensar en retornar y estar con la hija (E) 1.17 (852-900) Callar para evitar conflictos (E) 1.17 (852-900) Paciencia (R) 1.17 (852-900) Aprender a ser más fuerte (O) (E) 1.17 (852-900) Conocer y estar en España (O) 1.18 (909-967) El cambio de la posición subjetiva ante la violencia de género (O) 1.18 (909-967) De hacerse más fuerte (O) 1.18 (909-967) De aprender a protegerse y a no permitir el maltrato (O) 1.18 (909-967) Determinación (R) 1.18 (909-967) De desarrollar autoconfianza y valorarse como mujer (O) 1.18 (909-967) De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer (O) 1.18 (909-967) Sentido de protección y cuidado con su hija (R) 1.18 (909-967) Capacidad de evaluar la situación y buscar cambiarla (R) 1.18 (909-967) De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O) 1.18 (909-967)</p>	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Callar para evitar conflictos (E) 1.17 (852-900) Paciencia (R) 1.17 (852-900) Aprender a ser más fuerte (O) (E) 1.17 (852-900)</p> <p>Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O) (E) 1.4 (70-94) Haber alcanzado su reto. (O) 1.7 (139-156) Desarrollo de competencias personales: humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156) Aprender ante la adversidad (O) 1.7 (139-156) Conquista de cierta estabilidad laboral (O) 1.12 (566-584) Planes de futuro: volver a su país (O) (E) 1.1.14 (694-727) Aprender a ser más fuerte (O) (E) 1.17 (852-900) Conocer y estar en España (O) 1.18 (909-967) El cambio de la posición subjetiva ante la violencia de género (O) 1.18 (909-967) De hacerse más fuerte (O) 1.18 (909-967) De aprender a protegerse y a no permitir el maltrato (O) 1.18 (909-967) De desarrollar autoconfianza y valorarse como mujer (O) 1.18 (909-967) De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer (O) 1.18 (909-967) De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O) 1.18 (909-967)</p>
--	----------------------	--

Tabla 21.3. Listado de los temas presentes en las narrativas y agrupados por dimensiones y por períodos de la migración, basado en las informaciones del participante Sergio.

FASES	TEMAS PRESENTES EN LA ENTREVISTA	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN	
		DIMENSIÓN	TEMAS
PRE - MIGRACIÓN	<p>Problemas de salud en la familia (madre) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a necesidades básicas de la familia (salud, educación, alimentación, etc) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Muerte del padre y pérdida de recursos financieros para atender a las necesidades de la familia. (D) 3.1(7-57)</p> <p>Situación de carencia grave en la familia. (D) 3.1(7-57)</p> <p>Bajos sueldos (problemas políticos y sociales del país) (D) 3. 3.1(7-57)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 3.1(7-57)</p> <p>Preocupación con las condiciones de vida de los hermanos(D) 3.1(7-57)</p> <p>Planes de migrar para resolver los problemas: atender a necesidades básicas de la familia (E) 3.1(7-57)</p> <p>Iniciativa(R) 3.2(61-70)</p> <p>Capacidad de decisión(R) 3.2(61-70)</p> <p>Búsqueda de planificar y realizar acciones para concretar los planes de migrar(E) 3.2(61-70)</p> <p>Deuda contraída para migrar(D) 3.5(142-161)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R)) 3. (142-161)</p> <p>Diligencia(R) 3.5(142-161)</p>	DIFICULTADES	<p>Problemas de salud en la familia (madre) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a necesidades básicas de la familia (salud, educación, alimentación, etc) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Muerte del padre y pérdida de recursos financieros para atender a las necesidades de la familia. (D) 3.1(7-57)</p> <p>Situación de carencia grave en la familia. (D) 3.1(7-57)</p> <p>Bajos sueldos (problemas políticos y sociales del país) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Preocupación con las condiciones de vida de los hermanos(D) 3.1(7-57)</p> <p>Deuda contraída para migrar(D) 3.5(142-161)</p> <p>Grande deuda a pagar (D) 3.6 (169-231)</p>
		RECURSOS	<p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 3.1(7-57)</p> <p>Iniciativa(R) 3.2(61-70)</p> <p>Capacidad de decisión(R) 3.2(61-70)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R)) 3.5(142-161)</p> <p>Diligencia(R) 3. 5(142-161)</p> <p>Confianza de la familia (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Apoyo y incentivo familiar(R) 3.6 (169-231)</p> <p>Fuerza y motivación para nuevo intento. (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Fuertes lazos familiares. (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 3.6 (169-231)</p>

	<p>Pensar en el futuro: prevenir y planificar para el futuro(E) 3.5(142-161)</p> <p>Grande deuda a pagar (D) 3.6 (169-231)</p> <p>Búsqueda de apoyo económico 5(142-161); 3.6 (169-231)</p> <p>De recibir fuerzas y motivación para buscar atender a las necesidades de la familia (O) 3.6 (169-231)</p> <p>Deseo de resolver el problema del endeudamiento y de las necesidades básicas de la familia(E) 3. 6 (169-231)</p> <p>Búsqueda de apoyo familiar(E) 3.6 (169-231)</p> <p>Apoyo y incentivo familiar(R) 3.6 (169-231)</p> <p>Fuerza y motivación para nuevo intento. (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Fuertes lazos familiares. (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Pensar en las necesidades de la familia(E) 3.6 (169-231)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 3.6 (169-231)</p> <p>Confianza de la familia (R) 6 (169-231)</p> <p>Empezar a madurar (O) 3.21(1190-1249)</p>	<p>ESTRATEGIAS</p> <p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Planes de migrar para resolver los problemas: atender a necesidades básicas de la familia (E) 3.1(7-57)</p> <p>Búsqueda de planificar y realizar acciones para concretar los planes de migrar(E) 3.2(61-70)</p> <p>Pensar en el futuro: prevenir y planificar para el futuro(E) 3.5(142-161)</p> <p>Búsqueda de apoyo económico 3.5(142-161); 3.6 (169-231)</p> <p>Deseo de resolver el problema del endeudamiento y de las necesidades básicas de la familia(E) 3.6 (169-231)</p> <p>Búsqueda de apoyo familiar(E) 3.6 (169-231)</p> <p>Pensar en las necesidades de la familia(E) 3. 3.6 (169-231)</p> <p>De recibir fuerzas y motivación para buscar atender a las necesidades de la familia (O) 3.6 (169-231)</p> <p>Empezar a madurar (O) 3.21(1190-1249)</p>
TRANSITO	<p>Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar. (D) 3.3(70-92)</p> <p>Victima de tratamiento discriminatorio (agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación) (D) 3.3(70-92)</p> <p>Experiencia traumática (malestar) (D) 3.3(70-92)</p> <p>Vivencia traumática: amenaza a la integridad física y psicológica) (D) 3.4(111-140)</p> <p>Falta de apoyo social(D) 3.4(111-140)</p> <p>Malestar y miedo(D) 3.4(111-140)</p> <p>Planificar y realizar acciones para tornar posible la</p>	<p>DIFICULTADES</p>	<p>Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar. (D) 3.3(70-92)</p> <p>Victima de tratamiento discriminatorio (agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación) (D) 3.3(70-92)</p> <p>Experiencia traumática (malestar) (D) 3.3(70-92)</p> <p>Vivencia traumática: amenaza a la integridad física y psicológica) (D) 3.4(111-140)</p> <p>Falta de apoyo social(D) 3.4(111-140)</p> <p>Malestar y miedo(D) 3.4(111-140)</p> <p>Problemas relacionados con la entrada legal en España: atención</p>

	<p>migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Problemas relacionados con la entrada legal en España: atención especial de la policía. (D) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Uso de fe: rezar. (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pensar en positivo. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Iniciativa, creatividad y autocontrol (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pérdida del optimismo (D) 3.8(400-431)</p> <p>Miedo de no lograr su objetivo de entrar en el país de acogida.(D) 3.8(400-431)</p> <p>Pensar en la familia y en los objetivos (E) 3.8(400-431)</p> <p>Tenacidad y coraje (R) 3.8(400-431)</p> <p>Oportunidad de crecer y madurar ante la situación adversa (O) 3.8(400-431)</p> <p>De aprender a reaccionar, a no callarse. (O) 3.9(473-496)</p> <p>De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O) 3.9(473-496)</p>		<p>especial de la policía. (D) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pérdida del optimismo (D) 3.8(400-431)</p> <p>Miedo de no lograr su objetivo de entrar en el país de acogida.(D) 3.8(400-431)</p>
		RECURSOS	<p>Iniciativa, creatividad y autocontrol (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Tenacidad y coraje (R) 3.8(400-431)</p>
		ESTRATEGIAS	<p>Planificar y realizar acciones para tornar posible la migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pensar en positivo. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Pensar en la familia y en los objetivos (E) 3.8(400-431)</p>
		OPORTUNIDADES	<p>Oportunidad de crecer y madurar ante la situación adversa (O) 3.8(400-431)</p> <p>De aprender a reaccionar, a no callarse. (O) 3.9(473-496)</p> <p>De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O) 3.9(473-496)</p>
POS MIGRACIÓN	<p>Búsqueda de apoyo familiar en España (E) 3.10(605-690)</p> <p>Poco apoyo de la familia (D) 3.10(605-690)</p> <p>Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza (D) 3.10(605-690)</p> <p>Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de</p>	DIFICULTADES	<p>Poco apoyo de la familia (D) 3.10(605-690)</p> <p>Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza (D) 3.10(605-690)</p> <p>Problemas de relacionamiento con familiares en España.(D) 3.10(605-690)</p> <p>Decepción ante la falta de apoyo de la familia en España(D) 3.11(692-714)</p> <p>Situación relacionada a la falta de documentación regular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 3.12(739-</p>

<p>rechazo (E) 3.10(605-690) Problemas de relacionamiento con familiares en España.(D) 3.10(605-690) Apoyo de nuevos amigos (R) 3.10(605-690)</p> <p>Conocer buena gente y hacer nuevas amistades. (O) 3.11(692-714) Poder contar con las nuevas amistades (O) 3.11(692-714) Búsqueda de apoyo mutuo (E) 3.11(692-714) Sentido de cooperación (R) 3.11(692-714)</p> <p>Decepción ante la falta de apoyo de la familia en España(D) 3.11(692-714)</p> <p>Deseo de superar la decepción y seguir adelante (E) 3.11(692-714)</p> <p>Apoyo de amigos. (R) 3.11(692-714) Situación relacionada a la falta de documentación regular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 3.12(739-757)</p>		<p>757) Víctima de agresión física.(D) 3.12(739-757) Víctima de prejuicio.(D) 3.12(739-757) Falta de apoyo de la familia en España. (D) 3.13(790-802)</p> <p>Sentimiento de rechazo. (D)) 3.13(790-802) Pocos recursos para atender a las necesidades (D) 3.13.(819-823)</p> <p>Dolor por separarse de los hermanos. (D) 3.14(849-900) Preocupación con el bienestar de los hermanos. (D) 3. 3.14(849-900) Inestabilidad laboral (D) 3.15(905-932)(956-962) Víctima de maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) 3.16(995-1021) Realizar actividades laborales no calificadas. (De nivel inferior a su formación profesional). (D) 3.17(1023-1038) Carga de la responsabilidad por la familia. (D) 3.18(1050-1100)</p> <p>Sensación de pérdida de la juventud. (D) 3.18(1050-1100)</p> <p>Estrés. (D) 3.20 (1143-1188) Miedo y preocupación con el futuro (D) 3.20 (1143-1188)</p> <p>Dolor por la muerte del padre. (D) 3.21(1190-1249)</p>
<p>Víctima de agresión física.(D) 3.12(739-757) Víctima de prejuicio.(D) 3.12(739-757)</p> <p>Hacerse más fuerte y mejor persona (O) 3.13(790-802)</p> <p>Falta de apoyo de la familia en España. (D) 3.13(790-802)</p> <p>Sentimiento de rechazo. (D)) 3.13(790-802) Pocos recursos para atender a las necesidades (D)</p>	<p>RECURSOS</p>	<p>Apoyo de nuevos amigos (R) 3.10(605-690) Sentido de cooperación (R) 3.11(692-714)</p> <p>Apoyo de amigos. (R) 3.11(692-714) Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R) 3.14(849-900)</p> <p>Confianza de los hermanos. (R) 3.14(849-900) Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 3.14(849-900) Iniciativa y creatividad. (R) 3.15(905-932)(956-962) Capacidad de evaluar las situaciones (R) 3.19(1102-1138)</p>

<p>13.1(819-823)</p> <p>Dolor por separarse de los hermanos. (D) 3.14(849-900)</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R) 3.14(849-900)</p> <p>Confianza de los hermanos. (R) 3.14(849-900)</p> <p>Preocupación con el bienestar de los hermanos. (D) 3.14(849-900)</p>		<p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 3.19(1102-1138)</p> <p>Rezar: uso de la fe.(R) (E) 3.20 (1143-1188)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 3.21(1190-1249)</p> <p>Centrado en sus valores morales. (R) 3.21(1190-1249)</p> <p>Esperanza en el futuro. Planes de futuro. (R) 3.21(1190-1249)</p>
<p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 3.14(849-900)</p> <p>Uso de las TIC para mantenimiento de los vínculos y del papel de tutor de los hermanos. (E) 3.14(849-900)</p> <p>Pensar en los buenos recuerdos de los hermanos. (E) 3.14(849-900)</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 3.15(905-932)(956-962)</p> <p>Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E) 15(905-932)(956-962)</p> <p>Iniciativa y creatividad. (R) 3.15(905-932)(956-962)</p> <p>Víctima de maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) 3.16(995-1021)</p> <p>Oportunidad de aprender nuevo oficio (O) 3.16(995-1021)</p> <p>Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O) 3.16(995-1021)</p> <p>Realizar actividades laborales no calificadas. (De</p>	<p>ESTRATEGIAS</p>	<p>Búsqueda de apoyo familiar en España (E) 3.10(605-690)</p> <p>Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E) 3.10(605-690)</p> <p>Búsqueda de apoyo mutuo (E) 3.11(692-714)</p> <p>Deseo de superar la decepción y seguir adelante (E) 3.11(692-714)</p> <p>Uso de las TIC para mantenimiento de los vínculos y del papel de tutor de los hermanos. (E) 3.14(849-900)</p> <p>Pensar en los buenos recuerdos de los hermanos. (E) 3.14(849-900)</p> <p>Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E) 3.15(905-932)(956-962)</p> <p>Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O) 3.16(995-1021)</p> <p>Centrarse en sus objetivos. (E) 3.17(1023-1038)</p> <p>Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E) 3.17(1023-1038)</p> <p>Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E) 3.18(1050-1100)</p> <p>Pensar en los recuerdos bonitos de los hermanos. (E) 3.18(1050-1100)</p> <p>Cambio personal: aprender a ver el lado positivo de las situaciones adversas. ((O) (E) 3.19(1102-1138)</p> <p>Aceptación de la adversidad como parte de la vida. (E) 3.19(1102-1138)</p>

<p>nivel inferior a su formación profesional). (D) 3.17(1023-1038) Centrarse en sus objetivos. (E) 3.17(1023-1038) Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E) 3.17(1023-1038) Aprender a ser más sociable.(O) 3.18(1050-1100)</p> <p>Tener amistades. (O) 3.18(1050-1100)</p> <p>Madurar (al asumir la carga de responsabilidad por la familia). (O) 3.18(1050-1100)</p>		<p>Cambiar la manera de ver la adversidad: aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E) 3.20 (1143-1188) Pensar en la familia. (E) 3.20 (1143-1188)</p> <p>Centrarse en los objetivos.(E) 3.20 (1143-1188) Rezar: uso de la fe.(R) (E) 20 (1143-1188) Cambio personal: mayor madurez. (O) (E) 3.21(1190-1249) Plantearse volver a su país para cumplir el reto de sacar adelante sus hermanos. (E) 3.21(1190-1249) Alejarse de malas influencias. (E) 3.21(1190-1249)</p> <p>Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E) 3.21(1190-1249)</p>
<p>Carga de la responsabilidad por la familia. (D) 3.18(1050-1100)</p> <p>Sensación de pérdida de la juventud. (D) 3.18(1050-1100)</p> <p>Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E) 3.18(1050-1100) Pensar en los recuerdos bonitos de los hermanos. (E) 3.18(1050-1100)</p> <p>Cambio personal: aprender a ver el lado positivo de las situaciones adversas. ((O) (E) 3.19(1102-1138)</p> <p>Capacidad de evaluar las situaciones (R) 3.19(1102-1138)</p> <p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 3.19(1102-1138)</p> <p>Aceptación de la adversidad como parte de la vida. (E) 3.9(1102-1138)</p>	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Conocer buena gente y hacer nuevas amistades. (O) 3.11(692-714) Poder contar con las nuevas amistades (O) 3.11(692-714) Hacerse más fuerte y mejor persona (O) 3.13(790-802)</p> <p>Oportunidad de aprender nuevo oficio (O) 3. 16(995-1021) Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O) 3.16(995-1021) Aprender a ser más sociable.(O) 3.18(1050-1100)</p> <p>Tener amistades. (O) 3.18(1050-1100)</p> <p>Madurar (al asumir la carga de responsabilidad por la familia). (O) 3.18(1050-1100)</p> <p>Cambio personal: aprender a ver el lado positivo de las situaciones adversas. ((O) (E) 3.19(1102-1138) Cambiar la manera de ver la adversidad: aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E) 3.20 (1143-1188) Cambio personal: mayor madurez. (O) (E) 3.21(1190-1249) Empezar a madurar. (O) 3.21(1190-1249)</p> <p>Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O)</p>

Cambiar la manera de ver la adversidad: aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E) **3.20 (1143-1188)**

Estrés. (D) **3.20 (1143-1188)**

Pensar en la familia. (E) **3.20 (1143-1188)**

Centrarse en los objetivos.(E) **3.20 (1143-1188)**

Rezar: uso de la fe.(R) (E) **3.20 (1143-1188)**

Miedo y preocupación con el futuro (D) **3.20 (1143-1188)**

Cambio personal: mayor madurez. (O) (E) **3.21(1190-1249)**

Dolor por la muerte del padre. (D) **3.21(1190-1249)**

Empezar a madurar. (O) **3.21(1190-1249)**

Plantearse volver a su país para cumplir el reto de sacar adelante sus hermanos. (E) **3.21(1190-1249)**

Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) **3.21(1190-1249)**

Centrado en sus valores morales. (R) **3.21(1190-1249)**

Alejarse de malas influencias. (E) **3.21(1190-1249)**

Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E) **3.21(1190-1249)**

3.21(1190-1249)

Esperanza en el futuro. Planes de futuro. (R)
3.21(1190-1249)

Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O) **3.21(1190-1249)**

Tabla 21.4. Listado de los temas presentes en las narrativas y agrupados por dimensiones y por períodos de la migración, basado en las informaciones del participante José.

TEMAS PRESENTES EN LA ENTREVISTA POR FASES DE LA MIGRACIÓN		TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN	
FASES	TEMAS	DIMENSIONES	TEMAS
PRE - MIGRACIÓN	Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18) Pocos recursos económicos (D) 4.1 (6-18) Iniciativa y osadía(R) 4.2 (34-48) Esperanza y optimismo (R) 4.2 (34-48) Plantearse un proyecto de futuro (E) 4.2 (34-48) Apoyo de la familia (R) 4.3 (64-74) Apoyo de la hija (R) 4.4 (135-151) Pensar que la migración “es por ella” (E) 4.4 (135-151)	DIFICULTADES	Pocos recursos económicos (D) 4.1 (6-18)
		RECURSOS	Iniciativa y osadía(R) 4.2 (34-48) Esperanza y optimismo (R) 4.2 (34-48) Apoyo de la familia (R) 4.3 (64-74) Apoyo de la hija (R) 4.4 (135-151)
		ESTRATEGIAS	Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18) Plantearse un proyecto de futuro (E) 4.2 (34-48) Pensar que la migración “es por ella” (E) 4.4 (135-151)
		OPORTUNIDADES	Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18)
TRANSITO	Apoyo de su comunidad (R) 4.6 (167-195)	DIFICULTADES	
		RECURSOS	Apoyo de su comunidad (R) 4.6 (167-195)
		ESTRATEGIAS	
		OPORTUNIDADES	

POS MIGRACIÓN	<p>Uso de las TIC para mantener el vínculo con la familia (orientar y ejercer su papel de padre) (E) 4.5 (153-161)</p> <p>Vínculo afectivo con la hija (R) 4.5 (153-161)</p> <p>Adaptación al idioma, al horario, etc. (D) 4.7(197-206)</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Situación irregular en España (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Escasez de trabajo (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Apoyo de amigos (R) 4.8 (212-255)</p> <p>Sentido de cooperación (R) 4.8 (212-255)</p> <p>Apoyo mutuo(R) 4.9 (265-284)</p> <p>Sentido de cooperación(R) 4.9 (265-284)</p> <p>Vínculos de amistad(R) 4.9 (265-284)</p> <p>Problemas relacionados a situación irregular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 4.10 (312-326)</p> <p>Falta de recursos para volver a su país (D) 4.10 (312-326)</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 4.11 (328-347)</p> <p>Dificultades financieras constantes (D) 4.11 (328-347)</p> <p>Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R) 4.11 (328-347)</p> <p>Apoyo y comprensión de la familia (R) 4.11 (328-347)</p> <p>Apoyo de amigos(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Fuertes vínculos de amistad(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Apoyo mutuo(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Sentido de cooperación(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Participación social activa(R) 4.12 (353-429)</p>	DIFICULTADES	<p>Adaptación al idioma, al horario, etc. (D) 4.7(197-206)</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Situación irregular en España (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Escasez de trabajo (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D) 4.8 (212-255)</p> <p>Problemas relacionados a situación irregular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 4.10 (312-326)</p> <p>Falta de recursos para volver a su país (D) 4.10 (312-326)</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 4.11 (328-347)</p> <p>Dificultades financieras constantes (D) 4.11 (328-347)</p> <p>Adaptación a los costumbres alimentarios de España.(D) 4.13 (431-451)</p> <p>Enfermedad grave adquirida (D) 4.14 (455-516)</p> <p>Estado de salud crítico (D) 4.14 (455-516)</p> <p>Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D) 4.14 (455-516)</p> <p>Otros planes no realizados (D)</p> <p>No mencionado como problema. Se percibe un cierto conformismo (E) ¿? 4.16 (566-600)</p> <p>Falta de la familia (D) 4.17 (602-656)</p> <p>Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) 4.17 (602-656)</p> <p>Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D) 4.17 (602-656)</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a las necesidades de la enfermedad(D) 4.17 (602-656)</p> <p>Dificultades en encontrar ayuda de servicios sociales (D) 4.20 (704-723)</p>
		RECURSOS	<p>Vínculo afectivo con la hija (R) 4.5 (153-161)</p> <p>Apoyo de amigos (R) 4. 8 (212-255)</p> <p>Sentido de cooperación (R) 4.8 (212-255)</p> <p>Apoyo mutuo(R) 4.9 (265-284)</p> <p>Sentido de cooperación(R) 4.9 (265-284)</p> <p>Vínculos de amistad(R) 4.9 (265-284)</p>

<p>Capacidad de ofrecer apoyo al otro(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Habilidades sociales: iniciativa y capacidad para organizar y administrar (R) 4.12 (353-429)</p> <p>Cooperativo (R) 4.12 (353-429)</p> <p>Adaptación a los costumbres alimentarios de España.(D) 4.13 (431-451)</p> <p>Búsqueda de preservar sus costumbres alimentarios (E) 4.13 (431-451)</p> <p>Enfermedad grave adquirida (D) 4.14 (455-516)</p> <p>Apoyo de los servicios sociales (R) 4.14 (455-516)</p> <p>Buscar cuidar de la salud (E) 4.14 (455-516)</p> <p>Estado de salud crítico (D) 4.14 (455-516)</p> <p>Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D) 4.14 (455-516)</p> <p>Apoyo de los amigos (R) 4.14 (455-516)</p> <p>Plantearse retornar a su país para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E) 4.15 (533-547)</p> <p>Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) 4.15 (533-547)</p> <p>Deseo de recibir apoyo de la familia en su país de origen (E) 4.15 (533-547)</p> <p>Haber alcanzado un de los objetivos: Apoyar la hija en su formación profesional (O) 4.16 (566-600)</p> <p>Otros planes no realizados (D)</p> <p>No mencionado como problema. Se percibe un cierto conformismo (E) ¿? 4.16 (566-600)</p> <p>Conocer otra cultura (O) 4.17 (602-656)</p> <p>Conocer otra forma de vivir (O) 4.17 (602-656)</p> <p>Falta de la familia (D) 4.17 (602-656)</p> <p>Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) 4.17 (602-656)</p> <p>Deseo de dar y recibir afecto de la familia (E) 4.17 (602-656)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R)</p>	<p>ESTRATEGIAS</p>	<p>Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R) 4.11 (328-347)</p> <p>Apoyo y comprensión de la familia (R) 4.11 (328-347)</p> <p>Apoyo de amigos(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Fuertes vínculos de amistad(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Apoyo mutuo(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Sentido de cooperación(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Participación social activa(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Capacidad de ofrecer apoyo al otro(R) 4.12 (353-429)</p> <p>Habilidades sociales: iniciativa y capacidad para organizar y administrar (R) 4.12 (353-429)</p> <p>Cooperativo (R) 4.12 (353-429)</p> <p>Apoyo de los servicios sociales (R) 4.14 (455-516)</p> <p>Apoyo de los amigos (R) 4.14 (455-516)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 4.17 (602-656)</p> <p>Proyecto personal de vida (R) 4.19 (696-702)</p> <p>Extrovertido (R) 4.22 (755-781)</p> <p>Cooperativo(R) 4.22 (755-781)</p> <p>Sentido de humor(R) 4.22 (755-781)</p> <p>Empatía(R) 4.22 (755-781)</p> <p>Habilidad para interactuar y comunicarse(R) 4.22 (755-781)</p> <p>Uso de las TIC para mantener el vínculo con la familia (orientar y ejercer su papel de padre) (E) 4.5 (153-161)</p> <p>Búsqueda de preservar sus costumbres alimentarios (E) 4.13 (431-451)</p> <p>Buscar cuidar de la salud (E) 4.14 (455-516)</p> <p>Plantearse retornar a su país para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E) 4.15 (533-547)</p> <p>Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) 4.15 (533-547)</p> <p>Deseo de recibir apoyo de la familia en su país de origen (E) 4.15 (533-547)</p> <p>Otros planes no realizados (D)</p>
--	--------------------	---

<p>4.17 (602-656) Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D) 4.17 (602-656) Pocos recursos económicos para atender a las necesidades de la enfermedad(D) 4.17 (602-656) Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O) 4.18 (658-694) Sentirse diferente como persona: aprendió con la adversidad (O) 4.18 (658-694) Proyecto personal de vida (R) 4.19 (696- 702) Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E) 4.19 (696- 702) Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) 4.20 (704-723) Dificultades en encontrar ayuda de servicios sociales (D) 4.20 (704-723) Deseo de retornar a su país para estar con la familia (E) (O) 4.21 (739-744) Extrovertido (R) 4.22 (755- 781) Cooperativo(R) 4.22 (755- 781) Sentido de humor(R) 4.22 (755- 781) Empatía(R) 4.22 (755- 781) Habilidad para interactuar y comunicarse(R) 4.22 (755- 781)</p>	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>No mencionado como problema. Se percibe un cierto conformismo (E) ¿? 4.16 (566-600) Deseo de dar y recibir afecto de la familia (E) 4.17 (602-656) Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E) 4.19 (696- 702) Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) 4.20 (704-723) Deseo de retornar a su país para estar con la familia (E) (O) 4.21 (739-744)</p> <p>Haber alcanzado un de los objetivos: Apoyar la hija en su formación profesional (O) 4.16 (566-600) Conocer otra cultura (O) 4.17 (602-656) Conocer otra forma de vivir (O) 4. 17 (602-656) Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O) 4.18 (658-694) Sentirse diferente como persona: aprendió con la adversidad (O) 4.18 (658-694) Deseo de retornar a su país para estar con la familia (E) (O) 4.21 (739-744)</p>
--	-----------------------------	---

Tabla 21.5. Listado de los temas presentes en las narrativas y agrupados por dimensiones y por períodos de la migración, basado en las informaciones del participante Antonio.

FASES DE LA MIGRACIÓN	TEMAS PRESENTES EN LA ENTREVISTA	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN	
		DIMENSIÓN	TEMAS
PRE - MIGRACIÓN	Desempleo (D) 5.1(6-39) Apoyo de amigo (R) (E) 5.1(6-39) Oferta de trabajo en España (O) 5.1(6-39) Diligencia (R) 5.1(6-39) Aprovechar la oportunidad (E) 5.1(6-39) Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R) 5.3(99-112) Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E) 5.3(99-112) Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 6.1(6-46)	DIFICULTADES	Desempleo (D) 5.1(6-39) Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134)
		RECURSOS	Apoyo de amigo (R) (E) 5.1(6-39) Diligencia (R) 5.1(6-39) Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R) 5.3(99-112) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 6.1(6-46)
		ESTRATEGIAS	Aprovechar la oportunidad (E) 5.1(6-39) Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E) 5.3(99-112)
		OPORTUNIDADES	Oferta de trabajo en España (O) 5.1(6-39)
		DIFICULTADES	Dolor por despedirse de los hijos (D) 6.1(6-46) Preocupación con el dolor de los hijos.(D) 6.1(6-46)
		RECURSOS	
TRANSITO	Apoyo social (E) 5.6(148-175) Dolor por despedirse de los hijos (D) 6.1(6-46) Preocupación con el dolor de los hijos.(D) 6.1(6-46) Pensar en lo que iba poder ofrecer a los hijos (sacarles adelante en los estudios)(E) 6.1(6-46) Dormir para no pensar. Relajar. (E) 6.2(65-87) Pensar en las expectativas de trabajo. Estabilidad laboral. (E) 6.3(89-105)	ESTRATEGIAS	Pensar en lo que iba poder ofrecer a los hijos (sacarles adelante en los estudios)(E) 6.1(6-46)

			<p>Apoyo social (E) 5.6(148-175) Preocupación con el dolor de los hijos.(D) 6.1(6-46) Pensar en las expectativas de trabajo. Estabilidad laboral. (E) 6.3(89-105)</p>
		OPORTUNIDADES	
POS MIGRACIÓN	<p>Búsqueda de mantener contacto con los hijos (E) 5.2(46-54) Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134) Dedicación al trabajo. (E) 5.7(181-210) Aislamiento social. Falta de amistades. (E) 5.7(181-210) Dolor por la separación de los hijos. (D) 5.7(181-210) Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D) 5.7(181-210) Presión psicológica en el trabajo. (D) 5.7(181-210) Pérdida de trabajo.(D) 5.8(214-221) Diligencia. (R) 5.8(214-221) Uso de las redes de apoyo. Apoyo de la comunidad de su país. (E) 5.8(214-221) Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) 5.9(226-294) Búsqueda de apoyo de la comunidad. (E) 5.9(226-294) Sentirse aislado. (D) 5.9(226-294) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.9(226-294) Percepción de prejuicio (por la condición de inmigrante). (D) 5.9(226-294) Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R)</p>	DIFICULTADES	<p>Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134) Dolor por la separación de los hijos. (D) 5.7(181-210) Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D) 5.7(181-210) Presión psicológica en el trabajo. (D) 5.7(181-210) Pérdida de trabajo.(D) 5.8(214-221) Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) 5.9(226-294) Sentirse aislado. (D) 5.9(226-294) Percepción de prejuicio (por la condición de inmigrante). (D) 5.9(226-294) Poca confianza en los otros. (D) 5.9(226-294) Desempleo (Paro). (D) 5.10(305-330)(344-346) Inestabilidad laboral. (D) 5.10(305-330)(344-346) Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) 5.10(305-330)(344-346) Dificultades financieras. (D) 5.10(305-330)(344-346) Falta de recursos para las necesidades básicas. (D) 5.11(351-391) Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D) 5.11(351-391) Dificultad en recibir apoyo social. (D) 5.11(351-391) Sentimiento de desesperación y impotencia. (D) 5.11(351-391) Inconformismo (ante la vivencia de la situación adversa). (D) 5.11(351-391) Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo. (D) 5.12(396-408) Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) 5.12(396-408) Frustración y tristeza (por estar viviendo en situación precaria y tener que pedir ayuda). (D) 5.14 (466-491)</p>

<p>5.9(226-294) Poca confianza en los otros. (D) 5.9(226-294) Alejarse de las personas no confiables. (E) 5.9(226-294) Desempleo (Paro). (D) 5.10(305-330)(344-346) Inestabilidad laboral. (D) 5.10(305-330)(344-346) Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) 5.10(305-330)(344-346) Dificultades financieras. (D) 5.10(305-330)(344-346) Falta de recursos para las necesidades básicas. (D) 5.11(351-391) Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D) 5.11(351-391) Dificultad en recibir apoyo social. (D) 5.11(351-391) Sentimiento de desesperación y impotencia. (D) 5.11(351-391) Inconformismo (ante la vivencia de la situación adversa). (D) 5.11(351-391) Confianza en su capacidad para trabajar. (R) 5.12(396-408) Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) 5.12(396-408) Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo. (D) 5.12(396-408) Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408) Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) 5.12(396-408) Uso de las redes de apoyo. Apoyo de amigos de la comunidad. Cooperación mutua. (E) 5.13(430-440) Frustración y tristeza (por estar viviendo en situación precaria y tener que pedir ayuda). (D) 5.14 (466-491) Miedo del futuro. Miedo de no lograr volver a su país. (D) 5.14 (466-491) Pensar en sus posibilidades de rehacerse. (E) 5.14</p>	<p>RECURSOS</p> <p>ESTRATEGIAS</p>	<p>Miedo del futuro. Miedo de no lograr volver a su país. (D) 5.14 (466-491) Sentimiento de soledad. (D) 5.16(533-567) Situación de extrema precariedad. (D) 5.16(533-567) Inconformismo ante la vivencia de la situación adversa. (D) 5.17(583-610) Sentimiento de pérdida de oportunidades laborales. (D) 5.18(614-629) Necesidad de actualización profesional. (D) 5.18(614-629) Preocupación con el futuro profesional en su país. (D) 5.18(614-629) Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D) 5.20(652-668) Sentimiento de fracaso (por no poder mantener la familia)(D) 6.5(254-272) Preocupación con el futuro en su país. Incertidumbre. (D) 6.7(381-391)</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134) Diligencia. (R) 5.8(214-221) Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R) 5.9(226-294) Confianza en su capacidad para trabajar. (R) 5.12(396-408) Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) 5.15(511-531) Apoyo de la familia (R) 6.4(189-208) Sentido de responsabilidad y cuidado con los entes queridos. (R) 6.5(254-272) Lazos afectivos. (R) 6.6(343-355)</p> <p>Búsqueda de mantener contacto con los hijos (E) 5.2(46-54) Dedicación al trabajo. (E) 5.7(181-210) Aislamiento social. Falta de amistades. (E) 5.7(181-210) Uso de las redes de apoyo. Apoyo de la comunidad de su país. (E)</p>
---	--	---

<p>(466-491) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) 5.15(511-531) Esperanza en el futuro. (E) 5.15(511-531) Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) 5.15(511-531) Planes en buscar las redes de apoyo en su país. (E) 5.15(511-531) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.16(533-567) Sentimiento de soledad. (D) 5.16(533-567) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.16(533-567) Situación de extrema precariedad. (D) 5.16(533-567) Inconformismo ante la vivencia de la situación adversa. (D) 5.17(583-610) Búsqueda de valorarse y confiar en uno mismo. (E) 5.17(583-610) Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) 5.17(583-610) Sentimiento de pérdida de oportunidades laborales. (D) 5.18(614-629) Necesidad de actualización profesional. (D) 5.18(614-629) Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) 5.18(614-629) Preocupación con el futuro profesional en su país. (D) 5.18(614-629) Esperanza en el futuro. (E) 5.19(635-647) Lograr recibir ayuda de una entidad social. (O) 5.19(635-647) Poder hacer planes de volver a su país. (O) 5.19(635-</p>	<p>5.8(214-221) Búsqueda de apoyo de la comunidad. (E) 5.9(226-294) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.9(226-294) Alejarse de las personas no confiables. (E) 5.9(226-294) Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) 5.12(396-408) Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408) Uso de las redes de apoyo. Apoyo de amigos de la comunidad. Cooperación mutua. (E) 5.13(430-440) Pensar en sus posibilidades de rehacerse. (E) 5.14 (466-491) Esperanza en el futuro. (E) 5.15(511-531) Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) 5.15(511-531) Planes en buscar las redes de apoyo en su país. (E) 5.15(511-531) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.16(533-567) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.16(533-567) Búsqueda de valorarse y confiar en uno mismo. (E) 5.17(583-610) Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) 5.17(583-610) Esperanza en el futuro. (E) 5.19(635-647) Deseo de escapar de la situación precaria y buscar mejores condiciones de vida para la familia (E) 6.4(189-208) Estar con el hijo y disfrutarlo (E) 6.5(254-272)</p> <p>OPORTUNIDADES</p>	<p>5.8(214-221) Búsqueda de apoyo de la comunidad. (E) 5.9(226-294) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.9(226-294) Alejarse de las personas no confiables. (E) 5.9(226-294) Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) 5.12(396-408) Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408) Uso de las redes de apoyo. Apoyo de amigos de la comunidad. Cooperación mutua. (E) 5.13(430-440) Pensar en sus posibilidades de rehacerse. (E) 5.14 (466-491) Esperanza en el futuro. (E) 5.15(511-531) Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) 5.15(511-531) Planes en buscar las redes de apoyo en su país. (E) 5.15(511-531) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.16(533-567) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.16(533-567) Búsqueda de valorarse y confiar en uno mismo. (E) 5.17(583-610) Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) 5.17(583-610) Esperanza en el futuro. (E) 5.19(635-647) Deseo de escapar de la situación precaria y buscar mejores condiciones de vida para la familia (E) 6.4(189-208) Estar con el hijo y disfrutarlo (E) 6.5(254-272)</p> <p>Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) 5.18(614-629) Lograr recibir ayuda de una entidad social. (O) 5.19(635-647) Poder hacer planes de volver a su país. (O) 5.19(635-647) Recibir apoyo psicosocial. (O) 5.20(652-668)</p>
---	--	--

647)

Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D) **5.20(652-668)**

Recibir apoyo psicosocial. (O) **5.20(652-668)**

Deseo de escapar de la situación precaria y buscar mejores condiciones de vida para la familia (E) 6.4(189-208)

6.4(189-208)

Apoyo de la familia (R) 6.4(189-208)

Sentido de responsabilidad y cuidado con los entes queridos. (R) 6.5(254-272)

Sentimiento de fracaso (por n poder mantener la familia)(D) 6.5(254-272)

Estar con el hijo y disfrutarlo (E) 6.5(254-272)

Lazos afectivos. (R) 6.6(343-355)

Preocupación con el futuro en su país.
Incertidumbre. (D) 6.7(381-391)

Tabla 21.6. Listado de los temas presentes en las narrativas y agrupados por dimensiones y por períodos de la migración, basado en las informaciones de la participante Julia.

FASES DE LA MIGRACIÓN	TEMAS PRESENTES EN LA ENTREVISTA	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN	
		DIMENSIÓN	TEMAS
PRE - MIGRACIÓN	Bajos sueldos para las mujeres (cuestiones socio-económicas del país).(D) 7.2(15-21) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D) 7.2(15-21) Iniciativa. Diligencia. (R) 7.2(21-28) Búsqueda de apoyo familiar. (E) 7.2(21-28) Búsqueda de apoyo económico. (E) 7.2(21-28) Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) 7.2(34-46) Pensar en los objetivos planteados. (E) 7.2(52-56) Apoyo de la familia. (R) 7.2(34-46) Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D) 7.2(52-56) Hacer planes de un futuro mejor. (E) 7.2(34-46) Inestabilidad laboral. (D) 7.16(468-472) Condiciones de vida adversas. (D) 7.16(468-472) Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) 7.19(531-537)	DIFICULTADES	Bajos sueldos para las mujeres (cuestiones socio-económicas del país).(D) 7.2(15-21) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D) 7.2(15-21) Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D) 7.2(52-56) Inestabilidad laboral. (D) 7.16(468-472) Condiciones de vida adversas. (D) 7.16(468-472)
		RECURSOS	Iniciativa. Diligencia. (R) 7.2(21-28) Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) 7.19(531-537)
		ESTRATEGIAS	Búsqueda de apoyo familiar. (E) 7.2(21-28) Búsqueda de apoyo económico. (E) 7.2(21-28) Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) 7.2(34-46) Pensar en los objetivos planteados. (E) 7.2(52-56) Apoyo de la familia. (R) 7.2(34-46) Hacer planes de un futuro mejor. (E) 7.2(34-46)
		OPORTUNIDADES	
TRANSITO	Malestar y dolor (llanto) por haber dejado sus hijos (y su madre). (D)8.3(122-132) Pensar que podría ofrecerles un futuro mejor. (E) 8.2 (68-77) Preocupación con el bienestar de sus hijos (si iban a estar tristes). (D) 8.6(187-199)	DIFICULTADES	Malestar y dolor (llanto) por haber dejado sus hijos (y su madre). (D) 8.3(122-132) Preocupación con el bienestar de sus hijos (si iban a estar tristes). (D) 8.6(187-199) Preocupación con la salud de la madre. (D) 8.6(187-199)

	Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 8.6(187-199)		Preocupación con respecto al que iba a encontrar en España. (D) 8.6(187-199)
	Preocupación con la salud de la madre. (D)8.6(187-199)	RECURSOS	Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 8.6(187-199)
	Pensar que migraba por ellos (Tratar de meter en la cabeza que era por ellos). (E) 8.6(187-199)		
	Preocupación con respecto al que iba a encontrar en España. (D) 8.6(187-199)	ESTRATEGIAS	Pensar que podría ofrecerles un futuro mejor. (E) 8.6(187-199)
	De ofrecer a los hijos una vida mejor (vivienda propia, educación, etc). (O)8.2 (68-77) Apoyo de gente de su comunidad (país) (E)8.5(141-153)		Pensar que migraba por ellos (Tratar de meter en la cabeza que era por ellos). (E) 8.2 (68-77); 8.6(187-199) Apoyo de gente de su comunidad (país) (E) 8.5(141-153)
	OPORTUNIDADES	De ofrecer a los hijos una vida mejor (vivienda propia, educación, etc). (O) 8.5(141-153)	
POS MIGRACIÓN	Dificultades para conseguir trabajo. (D) 7.3(57-58) Disonancia entre las expectativas y la realidad. (D) 7.3(57-58) Nuevo embarazo. (D) 7.3(63-71) Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 7.3(63-71) Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas.(D) 7.4(79-88) Diligencia. Iniciativa. (R) 7.5(97-109) Búsqueda de apoyo social. (E) 7.5(97-109) Apoyo de los servicios sociales. (E) 7.5(97-109) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 7.5(97-109) Dificultades financieras graves. (D) 7.6(127-135) Apoyo de la comunidad. (E) 7.6(136-143) Vinculo y apoyo familiar (marido). (R) 7.6(127-135) Capacidad de valorar el apoyo. (R) 7.6(136-143) Escasez de trabajo. (D) 7.7(152-166) Falta de recursos para la vivienda. Echados a la calle.	DIFICULTADES	Dificultades para conseguir trabajo. (D) 7.3(57-58) Disonancia entre las expectativas y la realidad. (D) 7.3(57-58) Nuevo embarazo. (D) 7.3(63-71) Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas.(D) 7.4(79-88) Dificultades financieras graves. (D) 7.6(127-135) Escasez de trabajo. (D) 7.7(152-166) Falta de recursos para la vivienda. Echados a la calle. (D) 7.7(152-166) Ser echada a la calle. (D) 7.8(195-198) La depresión del marido.(D) 7.8(199-207)(216-234) Miedo del futuro. (D) 7.8(216-234) Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D) 7.8(216-234) Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D) 7.9(246-255) Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron. (D) 7.10(282-296) Sentimiento de impotencia. (D) 7.10(282-296)

<p>(D) 7.7(152-166) Diligencia. Acciones direccionadas al problema.(R) 7.7(152-166) Apoyo de la comunidad. (E) 7.7(163-173) Ser echada a la calle. (D) 7.8(195-198) La depresión del marido.(D) 7.8(199-207)(216-234) Miedo del futuro. (D) 7.8(216-234) Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D) 7.8(216-234) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) 7.8(216-234) Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D) 7.9(246-255) Planes de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E) 7.9(257-269) Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E) 7.9(257-269) Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron. (D) 7.10(282-296) Deseo de estar con ellos. (E) 7.10(282-296) Sentimiento de impotencia. (D) 7.10(282-296) Necesidad de ser fuerte. (D) 7.10(298-314) Fortaleza psicológica. (R) 7.10(298-314) Pensar en el deseo de volver. (E) 7.10(298-314) Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.10(298-314) Aprender nuevo oficio. (O) 7.11(316-325) Conocer gente buena y solidaria. (O) 7.11(316-325) Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R) 7.12(344-347)(354-358) Acciones basadas en la razón. (E) 7.12(354-358) Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.13(362-363)(374-380) Aceptación de la situación. (E) 7.13(362-363)(374-380)</p>	<p>RECURSOS</p> <p>ESTRATEGIAS</p>	<p>Necesidad de ser fuerte. (D) 7.10(298-314) Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.13(362-363)(374-380) Miedo de pasar necesidades. (D) 7.14(386-390)</p> <p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 7.3(63-71) Diligencia. Iniciativa. (R) 7.5(97-109) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 7.5(97-109) Vinculo y apoyo familiar (marido). (R) 7.6(127-135) Capacidad de valorar el apoyo. (R) 7.6(136-143) Diligencia. Acciones direccionadas al problema.(R) 7.7(152-166) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) 7.8(216-234) Fortaleza psicológica. (R) 7.10(298-314) Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R) 7.12(344-347)(354-358) Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) 7.19(531-537) Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 7.20(560-578)</p> <p>Búsqueda de apoyo social. (E) 7.5(97-109) Apoyo de los servicios sociales. (E) 7.5(97-109) Apoyo de la comunidad. (E) 7.6(136-143) Apoyo de la comunidad. (E) 7.7(163-173) Planes de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E) 7.9(257-269) Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E) 7.9(257-269) Deseo de estar con ellos. (E) 7.10(282-296) Pensar en el deseo de volver. (E) 7.10(298-314) Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.10(298-314) Acciones basadas en la razón. (E) 7.12(354-358) Aceptación de la situación. (E) 7.13(362-363)(374-380) Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (E)</p>
--	------------------------------------	---

<p>Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Miedo de pasar necesidades. (D) 7.14(386-390)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Buscar apoyo psicosocial. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) 7.15(420-425)</p> <p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (E) 7.16(472-476)</p> <p>Planes de mejorar de vida no realizados. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en el deseo de retornar. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en su nuevo proyecto de vida: retornar y empezar de nuevo. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Tener un hijo más. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer gente buena. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer nuevos lugares. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor.(O) 7.18(508-514)</p> <p>Aprender con la adversidad.(O) 7.18(516-520)</p> <p>Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) 7.19(531-537)</p> <p>Esperanza de futuro. Optimismo. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 7.20(560-578)</p> <p>Deseo de estar con los hijos dejados en su país. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Pensar en el futuro. Proyecto de vida. (E) 7.20(560-578)</p>	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>7.14(386-390)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Buscar apoyo psicosocial. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (E) 7.16(472-476)</p> <p>Planes de mejorar de vida no realizados. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en el deseo de retornar. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en su nuevo proyecto de vida: retornar y empezar de nuevo. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Esperanza de futuro. Optimismo. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Deseo de estar con los hijos dejados en su país. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Pensar en el futuro. Proyecto de vida. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Aprender nuevo oficio. (O) 7.11(316-325)</p> <p>Conocer gente buena y solidaria. (O) 7.11(316-325)</p> <p>Desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) 7.15(420-425)</p> <p>Tener un hijo más. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer gente buena. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer nuevos lugares. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor.(O) 7.18(508-514)</p> <p>Aprender con la adversidad.(O) 7.18(516-520)</p>
--	----------------------	--

Tabla 21.7. Listado de los temas presentes en las narrativas y agrupados por dimensiones y por períodos de la migración, basado en las informaciones del participante Roberto.

FASES DE LA MIGRACIÓN	TEMAS PRESENTES EN LA ENTREVISTA	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN	
		DIMENSIÓN	TEMAS
PRE - MIGRACIÓN	<p>Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos) (D) 9.1(15-26)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D) 9.1(43-48)</p> <p>Preocupación con el futuro de la familia. (D) 9.2(75-79)</p> <p>Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) 9.2(75-79)</p> <p>La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) 9.2(83-90)</p> <p>Apoyo de la familia. (R) 9.2(90-103)</p> <p>Decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) 9.2(90-103)</p> <p>Planes de futuro: migrar, trabajar para ahorrar, volver y comprar una casa propia.(E) 9.2(90-103)</p> <p>Migración de la esposa Dolor por la separación.(D) 9.4(137-150)</p> <p>Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E) 9.4(137-150)</p> <p>Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)</p> <p>Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O) 9.4(137-150)</p> <p>Crisis de ansiedad. (D) 9.4(152-162)</p> <p>Preocupación con el sufrimiento de los hijos (con la separación de la madre).(D) 10.2(59-73)</p>	DIFICULTADES	<p>Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos) (D) 9.1(15-26)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D) 9.1(43-48)</p> <p>Preocupación con el futuro de la familia. (D) 9.2(75-79)</p> <p>Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) 9.2(75-79)</p> <p>La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) 9.2(83-90)</p> <p>Migración de la esposa Dolor por la separación.(D) 9.4(137-150)</p> <p>Crisis de ansiedad. (D) 9.4(152-162)</p>
		RECURSOS	Apoyo de la familia. (R) 9.2(90-103)
		ESTRATEGIAS	<p>Decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) 9.2(90-103)</p> <p>Planes de futuro: migrar, trabajar para ahorrar, volver y comprar una casa propia.(E) 9.2(90-103)</p> <p>Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E) 9.4(137-150)</p> <p>Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)</p>
		OPORTUNIDADES	<p>Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)</p> <p>Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O) 9.4(137-150)</p>

	Inestabilidad laboral.(D) 10.1(33-56) Apoyo de la familia. (R) 10.1(33-56)		
TRANSITO	Dolor por dejar los hijos. (D) 10.4(128-143) Evitar despedirse de los hijos. (E) 10.3(91-101) Deseo y expectativa de reencontrar la esposa. (E) 10.4(128-143) Sentimientos raros, confusos. (D) 10.4(128-143) Preocupación con el bienestar de los hijos. (D) 10.5(172-186) Miedo de deportación. (D) 10.5(172-186) Crisis de ansiedad y angustia. Malestar y mareo. (D) 10.5(172-186); 10.6(188-216) Apoyo de paisanos. (E) 10.6(188-216) Pensar en los objetivos. (E) 10.6(188-216) Lograr entrar en España sin problemas y reencontrar la esposa. (O) 10.6(188-216)	DIFICULTADES	Dolor por dejar los hijos. (D) 10.4(128-143) Sentimientos raros, confusos. (D) 10.4(128-143) Preocupación con el bienestar de los hijos. (D) 10.5(172-186) Miedo de deportación. (D) 10.5(172-186) Crisis de ansiedad y angustia. Malestar y mareo. (D) 10.5(172-186); 10.6(188-216)
		ESTRATEGIAS	Evitar despedirse de los hijos. (E) 10.3(91-101) Deseo y expectativa de reencontrar la esposa. (E) 10.4(128-143) Apoyo de paisanos. (E) 10.6(188-216) Pensar en los objetivos. (E) 10.6(188-216)
		OPORTUNIDADES	Lograr entrar en España sin problemas y reencontrar la esposa. (O) 10.6(188-216)
POS MIGRACIÓN	Disonancia entre el esperado y la realidad. (D) 9.3(101-104) Apoyo de la familiares en España. (R) 9.3(108-116) Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) 9.3(116-124) Disonancia entre la expectativa y la realidad. (D) 9.5(163-174) Crisis de ansiedad. (D) 9.5(163-174) Escasez de trabajo. (D) 9.5(163-174) Falta de documentación regular en España. (D) 9.5(163-174)	DIFICULTADES	Disonancia entre el esperado y la realidad. (D) 9.3(101-104) Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) 9.3(116-124) Disonancia entre la expectativa y la realidad. (D) 9.5(163-174) Crisis de ansiedad. (D) 9.5(163-174) Escasez de trabajo. (D) 9.5(163-174) Falta de documentación regular en España. (D) 9.5(163-174) Embarazo no planteado de la esposa. (D) 9.5(175-189) Falta de trabajo. (D) 9.6(196-209) Falta de recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, alimentación, etc. (D) 9.6(196-209)

<p>Embarazo no planteado de la esposa. (D) 9.5(175-189)</p> <p>Falta de trabajo. (D) 9.6(196-209)</p> <p>Falta de recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, alimentación, etc. (D) 9.6(196-209)</p> <p>Apoyo de la comunidad de paisanos. (E) 9.7(210-223)</p> <p>Inestabilidad laboral.(D) 9.8(223-244)</p> <p>Diligencia para buscar apoyo. (R) 9.8(223-244)</p> <p>Apoyo de ONG. (E) 9.8(223-244)</p> <p>Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de “los papeles”. (E) 9.9(264-277)</p> <p>Pocos recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D) 9.9(256-259)</p> <p>Frustración por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. (D) 9.9(256-259)</p> <p>Plantear nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen.(E) 9.9(256-259)</p> <p>Falta de trabajo. (D) 9.10(292-297)</p> <p>Riesgo de perder la documentación legal en España. (D) 9.10(282-291)</p> <p>Preocupación con los hijos que quedaran en su país. Necesidad de cuidarlos (D) 9.10(292-297)</p> <p>Toma de decisión de volver a su país. (E) 9.10(282-291)</p>		<p>Inestabilidad laboral.(D) 9.8(223-244)</p> <p>Pocos recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D) 9.9(256-259)</p> <p>Frustración por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. (D) 9.9(256-259)</p> <p>Falta de trabajo. (D) 9.10(292-297)</p> <p>Riesgo de perder la documentación legal en España. (D) 9.10(282-291)</p> <p>Preocupación con los hijos que quedaran en su país. Necesidad de cuidarlos (D) 9.10(292-297)</p> <p>Dolor por estar lejos de los hijos. (D) 9.11(299-314)</p> <p>Crisis de ansiedad y depresión. (D) 9.11(316-329)</p> <p>Cuadro de ansiedad. (D) 9.12(346-354)</p> <p>Preocupación con la situación precaria y con el futuro. (D) 9.12(361-373)</p> <p>Malestar y sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa. (D) 9.12(398-408)</p> <p>Falta de trabajo. (D) 9.14(452-457)</p> <p>Nuevo embarazo no planteado. (D) 9.15(480-489)</p> <p>Malestar en tener que pedir ayuda. (D) 9.19(601-606)</p> <p>Tristeza de no haber realizado sus objetivos: trabajar y ahorrar para comprar su casa en su país. (D) 9.20(641-653)</p>
<p>Búsqueda de ayuda para volver. (E) 9.10(282-291)</p> <p>Dolor por estar lejos de los hijos. (D) 9.11(299-314)</p> <p>Crisis de ansiedad y depresión. (D) 9.11(316-329)</p> <p>Apoyo de los servicios sociales (apoyo psicológico y médico) (E) 9.11(326-329)</p> <p>Cuadro de ansiedad. (D) 9.12(346-354)</p> <p>Preocupación con la situación precaria y con el futuro. (D) 9.12(361-373)</p> <p>Malestar y sentimiento de impotencia y debilidad</p>	<p>RECURSOS</p>	<p>Apoyo de la familiares en España. (R) 9.3(108-116)</p> <p>Diligencia para buscar apoyo. (R) 9.8(223-244)</p> <p>Lazos afectivos con la familia. (R) 9.13(437-450)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 9.16(509-526)</p> <p>Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 9.18(567-584)</p>

<p>ante la situación adversa. (D) 9.12(398-408) Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza. (E) 9.12(381-394) Deseo y esperanza de rehacerse. (E) 9.12(398-408) Esperanza en el futuro. (E) 9.12(398-408) Deseo de estar con la familia (madre) y recibir apoyo de ella. (E) 9.13(437-450) Lazos afectivos con la familia. (R) 9.13(437-450) Falta de trabajo. (D) 9.14(452-457) Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O) 9.14(463-466) Encontrar apoyo. (O) 9.14(467-471) Conocer mucha gente buena. (O) 9.14(467-471) Tener un hijo en España. (O) 9.14(471-472) Nuevo embarazo no planteado. (D) 9.15(480-489) Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E) 9.15(480-489) Ser padre en tiempo integral. (O) 9.16(509-526) Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 9.16(509-526) Conocer España. (O) 9.17(532-543) Uso de las redes de apoyo (E) 9.18(567-584) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 9.18(567-584) Malestar en tener que pedir ayuda. (D) 9.19(601-606) Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) 9.19(590-595) Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E) 9.19(615-626) Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) 9.20(628-635) Tristeza de no haber realizado sus objetivos: trabajar y ahorrar para comprar su casa en su país. (D) 9.20(641-653) Nuevos proyecto de vida: volver a su país, estar con</p>	<p>ESTRATEGIAS</p> <p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Apoyo de la comunidad de paisanos. (E) 9.7(210-223) Apoyo de ONG. (E) 9.8(223-244) Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de “los papeles”. (E) 9.9(264-277) Plantear nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen.(E) 9.9(256-259) Toma de decisión de volver a su país. (E) 9.10(282-291) Búsqueda de ayuda para volver. (E) 9.10(282-291) Apoyo de los servicios sociales (apoyo psicológico y médico) (E) 9.11(326-329) Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza. (E) 9.12(381-394) Deseo y esperanza de rehacerse. (E) 9.12(398-408) Esperanza en el futuro. (E) 9.12(398-408) Deseo de estar con la familia (madre) y recibir apoyo de ella. (E) 9.13(437-450) Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E) 9.15(480-489) Uso de las redes de apoyo (E) 9.18(567-584) Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) 9.19(590-595) Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E) 9.19(615-626) Nuevos proyecto de vida: volver a su país, estar con su familia. (E) 9.21(657-666) Deseo de empezar de nuevo. (E) 9.21(657-666) Esperanza en el futuro. Optimismo. (E)(R) 9.21(670-673) Posibilidad de contar con amigos en su país de origen. (E) 9.21(670-673)</p> <p>Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O) 9.14(463-466) Encontrar apoyo. (O) 9.14(467-471) Conocer mucha gente buena. (O) 9.14(467-471) Tener un hijo en España. (O) 9.14(471-472) Ser padre en tiempo integral. (O) 9.16(509-526) Conocer España. (O) 9.17(532-543)</p>
--	---	---

su familia. (E) **9.21(657-666)**
Deseo de empezar de nuevo. (E) **9.21(657-666)**
Esperanza en el futuro. Optimismo. (E)(R) **9.21(670-673)**
Posibilidad de contar con amigos en su país de origen. (E) **9.21(670-673)**

Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) **9.20(628-635)**

Tabla 22.2. Temas superiores identificados y refinados, y los temas correspondientes, agrupados por período y por dimensión, basados en las informaciones de la participante Teresa.

FASES	DIMENSIONES ESTUDIADAS	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES (REFINAMIENTO)
PRE MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>CARENCIAS FINANCIERAS , LABORALES Y SOCIALES:</p> <p>Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija (D) 1.2 (23-42); 1.6(126-139) Bajos sueldos(D) 1.2 (23-42) Falta de apoyo económico (D) 1.2 (23-42) Situación de desamparo social por la delincuencia del Marido (D) 1.2 (23-42) (D) 1.15 (741-791)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Problemas en el matrimonio: Víctima de violencia doméstica (D) 1.15 (741-791) Dolor por no lograr migrar con la hija (D) 1.3 (43-59)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO DESEADOS</p> <p>Embarazo (barrera a primer plan de migrar) (D) 1.1 (6-22)</p> <p>Resentimiento y disgusto (D) 1.15 (741-791) (Retirado. Está en (E) “culpar el marido por tener que dejar la hija” y en (D) “problemas en el matrimonio) Conflicto entre deseo y miedo de migrar con la hija 1.16(793-825)</p>	<p>ATENDER LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA:</p> <p>Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija: Bajos sueldos y falta de apoyo económico (D) 1.2 (23-42); 1.6(126-139) Situación de desamparo social (por la delincuencia del Marido) (D) 1.2 (23-42) (D) 1.15 (741-791)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Matrimonio conflictivo; violencia doméstica; delincuencia del Marido: separación) (D) 1.15 (741-791) Dejar la hija (dolor) (D) 1.3 (43-59)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES</p> <p>Conflicto entre deseo y miedo de migrar con la hija 1.16(793-825)</p> <p>TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p> <p>Violencia de género (D) 1.15 (741-791)</p>
	RECURSOS	FORTALEZAS (COMPETENCIA PERSONAL)	ACTITUDES PERSONALES

		<p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia (hija) 1.6(126-139) Tenacidad (R) 1.6(126-139); 1.15 (741-791)</p>	<p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia (hija) 1.6(126-139) Tenacidad (R) 1.6(126-139); 1.15 (741-791)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>BÚSQUEDA DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Búsqueda de apoyo de amigos y familia(E) 1.2 (23-42)</p> <p>BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA</p> <p>Plantearse un reto: deseo de migrar para conseguir atender a las necesidades de la familia (hija) y darle condiciones de vida digna (E) (O) 1.6(126-139) Centrarse en los objetivos para conseguir dejar la hija (“...para darle a mi hija”) (E) 1.6(126-139)</p> <p>PLANTEAMIENTO Y REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS</p> <p>Búsqueda de planificar y realizar acciones para solucionar los problemas (E) 1.2 (23-42)</p>	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR:</p> <p>Decidir migrar (para resolver los problemas). Realizar acciones para concretar los planes de migrar(E) 1.2 (23-42) Centrarse en las necesidades de la familia y en la migración como posibilidad de un futuro mejor. (motivación para enfrentar las dificultades (para conseguir dejar la hija (“...para darle a mi hija”)) (E) (O) 1.6(126-139)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO</p> <p>Búsqueda de planificar y realizar acciones para solucionar los problemas (E) 1.2 (23-42)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor_ migrar para conseguir atender a las necesidades de la familia (hija) y darle condiciones de vida digna (E) (O) 1.6(126-139); 1.3 (43-59) Escapar de un matrimonio conflictivo(O) 1.3 (43-59)</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor_ migrar para conseguir atender a las necesidades de la familia (hija) y darle condiciones de vida digna (E) (O) 1.6(126-139); 1.3 (43-59) Escapar de un matrimonio conflictivo(O) 1.3 (43-59)</p>
TRANSITO	DIFICULTADES	<p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Fuerte dolor por la separación. (D) 2.1(69-81) Preocupación con el dolor de la hija. (D) 2.1(69-81)</p>	<p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Fuerte dolor por la separación. (D) 2.1(69-81)</p>

		BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO DESEADOS Tristeza, culpa y falta de ánimo. (D) 2.2(270-290); 2.3(327-358) Conflictos, dudas: migrar o no migrar(D) 2.3(327-358)	Preocupación con el dolor de la hija. (D) 2.1(69-81) BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES Tristeza, culpa y falta de ánimo. (D) 2.2(270-290); 2.3(327-358) Conflictos, dudas: migrar o no migrar(D) 2.3(327-358)
	RECURSOS	FORTALEZAS (COMPETENCIA PERSONAL) Control de las emociones. (R) 2.2(270-290) RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO FAMILIAR Y SOCIAL Apoyo de la familia (padres). (R) 2.1(69-81)	ACTITUDES PERSONALES Control de las emociones. (R) 2.2(270-290) VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familia (padres). (R) 2.1(69-81)
	ESTRATEGIAS	BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA Pensar en los objetivos: migrar por la hija. (E) 2.2(270-290) EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN Reprimir las emociones. (E) 2.1(69-81) Desear que algo le impida de migrar. (E) 2.2(270-290) Buscar escapar de la situación. (E) 2.3(327-358)	PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Pensar en los objetivos: migrar por la hija. (E) 2.2(270-290) EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN Reprimir las emociones. (E) 2.1(69-81) Desear que algo le impida de migrar. (E) 2.2(270-290) Buscar escapar de la situación. (E) 2.3(327-358)
	OPORTUNIDADES		
POS - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	CARENCIAS FINANCIERAS , LABORALES Y SOCIALES: Pocos recursos financieros sus necesidades básicas(D) 1.11 (513-564) Situación de desamparo social(D) 1.11 (513-564) Inestabilidad laboral temporal (D) 1.12(566-584); 1.11 (513-564) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Sentimiento de pérdida de la maternidad (conflictos relacionados al papel de madre ausente) (D) 1.4 (70-94); 1.16 (793-825);	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Pocos recursos financieros sus necesidades básicas(D) 1.11 (513-564) Situación de desamparo social(D) 1.11 (513-564) Inestabilidad laboral temporal (D) 1.12(566-584); 1.11 (513-564) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS (DE AQUÍ Y DE ALLÁ):

		<p>Dolor, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) 1.14 (694-727); 1.16 (793-825); 1.4 (70-94)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS:</p> <p>Dificultades para regularizar situación en España (D) 1.13 (599-627)</p> <p>AISLAMIENTO SOCIAL Y TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p> <p>Problemas relacionados a situación irregular en España (privación de la libertad, tratamiento discriminatorio) (D) 1.9 (287-358); Víctima de abuso sexual y vejaciones (D) 1. 8 (158-211)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO DESEADOS</p> <p>Malestar físico y psicológico ante tratamiento discriminatorio(D) 1. 9 (287-358) incluido en Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad; amenaza a la integridad física y psicológica. (D) 1.9 (287-358); Embarazo no planteado (D) 1.10 (418-454)(474-483) retirado pq está dentro de Interrupción de embarazo no planteado; vergüenza y remordimiento. (D) 1.10 (418-454)(474-483) Vergüenza y remordimiento por interrupción de embarazo no planteado (D) 1.10 (418-454)(474-483) Resentimiento por la falta de apoyo de la familia en España (D) 1.13 (599-627) Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D) 1.16 (793-825); Dolor, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) 1.14 (696-729); 1.16 (793-825); 1.4 (70-94)</p>	<p>Sentimiento de pérdida de la maternidad (conflictos relacionados al papel de madre ausente) (D) 1.4 (70-94); 1.16 (793-825); Dolor, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) 1.14 (694-727); 1.16 (793-825); 1.4 (70-94) Poca atención de la familia en España: resentimiento (D) 1.13 (599-627)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS:</p> <p>Dificultades para regularizar situación en España (D) 1.13 (599-627)</p> <p>TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p> <p>Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad; amenaza a la integridad física y psicológica. (D)1.9 (287-358); Víctima de intento de violación sexual y de vejaciones (D) 1.8 (158-211)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES</p> <p>Interrupción de embarazo no planteado; vergüenza y remordimiento. (D) 1.10 (418-454)(474-483) Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D) 1.16 (793-825); Impotencia para trabajar cuidando de niños (por el dolor, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija) (D) 1.14 (696-729); 1.16 (793-825); 1.4 (70-94)</p>
RECURSOS		COMPETENCIA PERSONAL	ACTITUDES PERSONALES

	<p>Centrada en los objetivos (R) 1.7 (139-156); 1.16 (793-825); Humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156); Autocontrol ante los problemas)calma y paciencia (R) 1.9 (287-358); 1.17 (852-900) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 1.14 (694-727); 1.16 (793-825); 1.18 (909-967) Capacidad de evaluar la situación y tomar decisiones (R) 1.12(566-584); 1.16 (793-825); 1.18 (909-967) Tenacidad (R) 1.18 (909-967) Autoconfianza 1.18 (909-967) Valores morales 1.16 (793-825); 1.17 (852-900)</p> <p>RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO FAMILIAR Y SOCIAL</p> <p>Apoyo de la familia (R) 1.5 (108-123) Fuertes lazos afectivos(R) 1.5 (108-123)</p> <p>Apoyo social recibido (R) 1.11 (513-564) (pasa a estrategias USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p>	<p>Centrada en los objetivos (R) 1.7 (139-156); 1.16 (793-825); Humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156); Autocontrol ante los problemas)calma y paciencia (R) 1.9 (287-358); 1.17 (852-900) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 1.14 (694-727); 1.16 (793-825); 1.18 (909-967) Capacidad de evaluar la situación y tomar decisiones (R) 1.12(566-584); 1.16 (793-825); 1.18 (909-967) Autoconfianza y tenacidad (R) 1.18 (909-967) Valores morales 1.16 (793-825); 1.17 (852-900)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Apoyo de la familia (R) 1.5 (108-123) Fuertes lazos afectivos(R) 1.5 (108-123)</p>
ESTRATEGIAS	<p>BÚSQUEDA DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Búsqueda de apoyo social (E) 1.11 (513-564)</p> <p>REFORMULACIÓN DE LA PERCEPCIÓN DE LA SITUACIÓN</p> <p>Cambiar la manera de ver el mundo (E) 1.7 (139-156); 1.16 (793-825) Normalización de la situación (tratamiento discriminatorio) (E) 1.9 (287-358) Entender que hay personas en situaciones peores (compararse con</p>	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de servicios sociales (y otros) (E) 1.11 (513-564)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN</p> <p>Cambiar la manera de ver el mundo (E) 1.7 (139-156); 1.16 (793-825) Normalización de la situación (tratamiento discriminatorio) (E) 1.9 (287-358) Entender que hay personas en situaciones peores (compararse con los otros) (E) 1.17 (852-900)</p>

		<p>los otros) (E) 1.17 (852-900) Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E) 1.17 (852-900) Callar para evitar conflictos (E) 1.17 (852-900)</p> <p>BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA</p> <p>Centrarse en los objetivos (E) 1.5 (108-123); 1.17 (852-900) Pensar en la hija para aceptar su acción reprochable (Aborto) (E) 1.10 (418-454)(474-483) Pensar en los planes de futuro: volver a su país, retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E) 1.14 (694-727); 1.17 (852-900)</p> <p>PLANTEAMIENTO Y REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS</p> <p>Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E) 1.12(566-584);</p>	<p>Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E) 1.17 (852-900) Callar para evitar conflictos (ante situaciones de la vida laboral y ante el intento de violación sexual)(E) 1.8 (158-211); 1.17 (852-900) Culpar el marido por tener que dejar su hija. (E) 1.15 (741-791)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Centrarse en los objetivos (E) 1.5 (108-123); 1.17 (852-900) Pensar en la hija para aceptar su acción reprochable (Aborto) (E) 1.10 (418-454)(474-483) Pensar en los planes de futuro: volver a su país, retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E) 1.14 (694-727); 1.17 (852-900)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA:</p> <p>Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E) 1.12(566-584); Hacer planes de retornar a su país y retomar la vida con la familia (hija) 1.14 (694-727); 1.17 (852-900)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Haber alcanzado su reto: mejorar la calidad de vida de la hija (O) 1.7 (139-156); De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer y protegerse del maltrato(O) 1.18 (909-967) Conquista de cierta estabilidad laboral (O) 1.12(566-584);</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Haber alcanzado su reto: mejorar la calidad de vida de la hija (O) 1.7 (139-156); De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer y protegerse del maltrato(O) 1.18 (909-967) Conquista de cierta estabilidad laboral (O) 1.12(566-584);</p>

		<p>DESARROLLO PROFESIONAL, SOCIAL Y CULTURAL</p> <p>Conocer y estar en España (O) 1.18 (909-967)</p> <p>CRECIMIENTO PERSONAL</p> <p>Aprender a vivir con la adversidad y el sufrimiento (ser más duro) (O) 1.4 (70-94); 1.7 (139-156); 1.17 (852-900)</p> <p>Desarrollar competencias personales: humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156);</p> <p>De cambiar la posición subjetiva ante la violencia de género (de aprender a protegerse y a no permitir el maltrato) (O) 1.18 (909-967)</p> <p>De desarrollar autoconfianza y valorarse como mujer (O) 1.18 (909-967)</p> <p>De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O) 1.18 (909-967)</p>	<p>GANANCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES</p> <p>Conocer y estar en España (O) 1.18 (909-967)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Aprender a vivir con la adversidad y el sufrimiento (ser más duro) (O) 1.4 (70-94); 1.7 (139-156); 1.17 (852-900)</p> <p>Desarrollar competencias personales: humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156);</p> <p>De cambiar la posición subjetiva ante la violencia de género (de aprender a protegerse y a no permitir el maltrato) (O) 1.18 (909-967)</p> <p>De desarrollar autoconfianza y valorarse como mujer (O) 1.18 (909-967)</p> <p>De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O) 1.18 (909-967)</p>
--	--	--	--

Tabla 22.3. Temas superiores identificados y refinados, y los temas correspondientes, agrupados por período y por dimensión, basados en las informaciones del participante Sergio.

FASE DE LA MIGRACIÓN	DIMENSIONES ESTUDIADAS		TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>CARENCIAS FINANCIERAS , LABORALES Y SOCIALES:</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a necesidades de la familia (salud, educación, alimentación, etc) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Bajos sueldos (problemas políticos y sociales del país) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Situación de carencia grave en la familia. (D) 3.1(7-57)</p> <p>Grande deuda a pagar (D) 3. 5(142-161); 3.6 (169-231)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Dolor por la muerte del padre. (D) 3. 21(1190-1249)</p> <p>Preocupación con la salud de la madre y as condiciones de vida de los hermanos (D) 3.1(7-57)</p>	<p>ATENDER A LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA:</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a necesidades (salud, educación, alimentación, etc) de la familia. Bajos sueldos (D) 3.1(7-57)</p> <p>Situación de desamparo social (relacionada a situación económica, social y política del país (pobreza y corrupción) (D) 3.1(7-57)</p> <p>Grande deuda a pagar (D) 3.5(142-161); 3.6 (169-231)</p> <p>SEPARACIÓN Y PÉRDIDA DE ENTES QUERIDOS</p> <p>Dolor por la muerte del padre. (D) 3.21(1190-1249)</p> <p>Preocupación con el bienestar de la familia. (D) 1(7-57)</p>
	RECURSOS	<p>COMPETENCIA PERSONAL</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 3.1(7-57); 3.5(142-161); 3.6 (169-231); 3.18(1050-1100)</p> <p>Iniciativa, diligencia (R) 3.2(61-70); 3.5(142-161)</p> <p>Capacidad de decisión(R) 3.2(61-70)</p> <p>RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO FAMILIAR Y SOCIAL</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) 3.1(7-57); 3.5(142-161); 3.6 (169-231); 3.18(1050-1100)</p> <p>Iniciativa, diligencia (R) 3.2(61-70); 3.5(142-161)</p> <p>VÍNCULO AFECTIVO Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Fuertes lazos familiares. (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Confianza de la familia (R) 3.6 (169-231)</p> <p>Apoyo de la familia. Fuerza y motivación para migrar. (R) 3.6</p>

	<p>Fuertes lazos familiares. (R) 3.6 (169-231) Confianza de la familia (R) 3.6 (169-231) Apoyo de la familia. Fuerza y motivación para migrar. (R) 3.6 (169-231)</p>	(169-231)
ESTRATEGIAS	<p>BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA Planes de migrar para resolver los problemas: atender a necesidades básicas de la familia (E) 3.1(7-57) Deseo de resolver el problema del endeudamiento y de las necesidades básicas de la familia(E) 3.6 (169-231)</p> <p>PLANTEAMIENTO Y REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS Búsqueda de planificar y realizar acciones para concretar los planes de migrar (E) 3.2(61-70) Pensar en el futuro: prevenir y planificar para el futuro (E) 3.5(142-161)</p> <p>BÚSQUEDA DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL Búsqueda de apoyo familiar 3.6 (169-231) (pasa a recursos - VÍNCULO AFECTIVO Y APOYO FAMILIAR) Búsqueda de apoyo económico 3.5(142-161); 3.6 (169-231)</p>	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Decidir migrar. Realizar acciones para concretar los planes de migrar(E) 3.1(7-57); 3.2(61-70); 3.6 (169-231)</p> <p>Centrarse en las necesidades de la familia y en la migración como posibilidad de un futuro mejor. (motivación para enfrentar las dificultades (E) 3.6 (169-231)</p> <p>Planificar y realizar acciones para garantizar la seguridad de la familia(E) 3.5(142-161)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO: Búsqueda de apoyo económico 3.5(142-161); 3.6 (169-231)</p>
OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES De recibir fuerzas y motivación para buscar atender a las necesidades de la familia (O) 3.6 (169-231)</p> <p>CRECIMIENTO PERSONAL</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES De recibir fuerzas y motivación para buscar atender a las necesidades de la familia (O) 3.6 (169-231)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES Empezar a madurar(O) 3.21(1190-1249)</p>

		Empezar a madurar(O) 3.21(1190-1249)	
TRANSITO	DIFICULTADES	<p>AISLAMIENTO SOCIAL Y TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p> <p>Víctima de tratamiento discriminatorio (agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación) (D) 3.3(70-92)</p> <p>Falta de apoyo social(D) 3.4(111-140)</p> <p>Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar). (D) 3.3(70-92);7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO DESEADOS:</p> <p>Experiencia traumática (malestar) (D) 3.3(70-92); 4(111-140)</p> <p>Pérdida del optimismo (D) 3.8(400-431)</p> <p>Miedo de no lograr su objetivo de entrar en el país de acogida. (D) 3.8(400-431)</p>	<p>TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p> <p>Tratamiento discriminatorio: agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación. (Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar) (D) 3.3(70-92)</p> <p>Falta de apoyo social(D) 3.4(111-140)</p> <p>Atención especial de la policía (Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar). (D) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p> <p>Sentirse amenazado en su integridad física y psicológica. Vivencia traumática. (D) 3. (70-92); 3.4(111-140)</p> <p>Miedo y pesimismo con respecto al futuro(D) 3.4(111-140); (D) 3.8(400-431)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Iniciativa, creatividad y autocontrol (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Tenacidad y coraje (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 3.8(400-431)</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Iniciativa, diligencia y creatividad (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Autocontrol, tenacidad y coraje (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 3.8(400-431)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA</p> <p>Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 8(400-431)</p>	<p>REFORMULACIÓN DE LA PERCEPCIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Buscar pensar en positivo. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p>Evaluar las situaciones y buscar alternativas de soluciones.(O) 3.9(473-496)</p>

		<p align="center">REFORMULACIÓN DE LA PERCEPCIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Pensar en positivo. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p align="center">PLANTEAMIENTO Y REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS</p> <p>Planificar y realizar acciones para tornar posible la migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p> <p align="center">USO DE LA FE:</p> <p>Uso de la fe: rezar. (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 8(400-431)</p>	<p align="center">CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA</p> <p>Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 8(400-431)</p> <p align="center">USO DE LA FE:</p> <p>Uso de la fe: rezar. (R) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 8(400-431)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>CRECIMIENTO PERSONAL:</p> <p>Crecer y madurar ante la situación adversa (O) 3.8(400-431)</p> <p>De aprender a reaccionar, a no callarse. (O) 3.9(473-496)</p> <p>De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O) 3.9(473-496)</p>	<p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Crecer y madurar ante la situación adversa (O) 3.8(400-431)</p> <p>De aprender a reaccionar, a no callarse. (O) 3.9(473-496)</p> <p>De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O) 3.9(473-496)</p>
POS MIGRACIÓN -	DIFICULTADES	<p>CARENCIAS FINANCIERAS , LABORALES Y SOCIALES:</p> <p>Inestabilidad laboral. (D) 3.15(905-932)(956-962)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades (D) 3.13.(819-823)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Dolor por separarse de los hermanos. (D) 3.14(849-900)</p> <p>Preocupación con el bienestar y seguridad de los hermanos. (D) 3.14(849-900); 3.20 (1143-1188);</p>	<p>DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES:</p> <p>Inestabilidad laboral: servicios temporales, trabajos sin contrato y poco calificados. (D) 3.15(905-932)(956-962)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades (D) 3.13.(819-823)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Dolor por separarse de los hermanos. (D) 3.14(849-900)</p> <p>Preocupación con el bienestar y seguridad de los hermanos. (D) 3.14(849-900); 3.20 (1143-1188); 21(1190-1249)</p> <p>TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p>

	<p>3.21(1190-1249)</p> <p>AISLAMIENTO SOCIAL Y TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO Poco apoyo de la familia (D) 3.10(605-690); 3.13(790-802) Situación relacionada a la falta de documentación regular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 3.12(739-757) Víctima de agresión física y prejuicio(D) 3.12(739-757) Víctima de maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) 3.16(995-1021)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO DESEADOS:</p> <p>Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza ante la falta de apoyo de la familia en España (D) 3.10(605-690); 3.11(692-714); 3.13(790-802) Problemas de relacionamiento con familiares en España.(D) 3.10(605-690) Carga de la responsabilidad por la familia. Sensación de pérdida de la juventud. (D) 3.18(1050-1100) Estrés. (D) 3.20 (1143-1188) Miedo y preocupación con el futuro (D) 3.20 (1143-1188) Realizar actividades laborales no calificadas. (De nivel inferior a su formación profesional). (D) 3.17(1023-1038)</p>	<p>Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad, agresión física, prejuicio y carta de expulsión. (D) 3.12(739-757) Maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) 3.16(995-1021)</p> <p>Actividades laborales no calificadas. (D) 3.17(1023-1038)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p> <p>Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza ante la falta de apoyo de la familia en España (D) 3.10(605-690); 3.11(692-714); 3.13(790-802) Carga de la responsabilidad por la familia. Sensación de pérdida de la juventud. (D) 3.18(1050-1100) Salud afectada por el estrés. (D) 3.20 (1143-1188) Miedo y preocupación con el futuro (D) 3.20 (1143-1188)</p>	<p>Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad, agresión física, prejuicio y carta de expulsión. (D) 3.12(739-757) Maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) 3.16(995-1021)</p> <p>Actividades laborales no calificadas. (D) 3.17(1023-1038)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p> <p>Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza ante la falta de apoyo de la familia en España (D) 3.10(605-690); 3.11(692-714); 3.13(790-802) Carga de la responsabilidad por la familia. Sensación de pérdida de la juventud. (D) 3.18(1050-1100) Salud afectada por el estrés. (D) 3.20 (1143-1188) Miedo y preocupación con el futuro (D) 3.20 (1143-1188)</p>
<p>RECURSOS</p>	<p>COMPETENCIA PERSONAL</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 3.14(849-900); 21(1190-1249)</p> <p>Iniciativa y creatividad. (R) 3.15(905-932)(956-962) Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 3.19(1102-1138);</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 3.14(849-900); 3.21(1190-1249)</p> <p>Iniciativa y creatividad. (R) 3.15(905-932)(956-962)</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 3.14(849-900); 3.21(1190-1249)</p> <p>Iniciativa y creatividad. (R) 3.15(905-932)(956-962)</p>

	<p>3.21(1190-1249) Centrado en sus valores morales. (R) 3.21(1190-1249) Capacidad de evaluar las situaciones (R) 3.19(1102-1138)</p> <p>COMPETENCIA SOCIAL</p> <p>Sentido de cooperación (R) 3.11(692-714)</p> <p>RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO FAMILIAR Y SOCIAL Apoyo de nuevos amigos (R) 3.10(605-690)</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R) 14(849-900) Confianza de los hermanos. (R) 3.14(849-900)</p>	<p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 19(1102-1138); 3.21(1190-1249) Centrado en sus valores morales. (R) 3.21(1190-1249) Capacidad de evaluar las situaciones (R) 3.19(1102-1138)</p> <p>HABILIDADES SOCIALES</p> <p>Sentido de cooperación (R) 3.11(692-714)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R) 3. 14(849-900) Confianza de los hermanos. (R) 3.14(849-900)</p>
ESTRATEGIAS	<p>BÚSQUEDA DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Búsqueda de apoyo familiar en España (E) 3.10(605-690) Búsqueda de apoyo de amigos. Apoyo mutuo(R) 3.11(692-714)</p> <p>BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA</p> <p>Pensar en la familia y en los buenos recuerdos de los hermanos. (E) 3.14(849-900); 18(1050-1100); 3.20(1143-1188) Centrarse en sus objetivos. (E) 3.17(1023-1038); 3.20(1143-1188) Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E) 3.18(1050-1100) Pensar en cumplir el reto de cuidar de sus hermanos y</p>	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de amigos y cooperación mutua(R) 3.10(605-690); 3.11(692-714) Uso de las tecnologías de la información y de las redes sociales para mantener la comunicación y vínculos con la familia (E) 3.14(849-900)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Pensar en la familia y en los buenos recuerdos de los hermanos. (E) 3.14(849-900); 3.18(1050-1100); 3.20(1143-1188) Centrarse en sus objetivos. (E) 3.17(1023-1038); 3.20(1143-1188) Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E) 3.18(1050-1100)</p>

	<p>sacarlos adelante (E) 3.21(1190-1249) Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E) 3.21(1190-1249)</p> <p>REFORMULACIÓN DE LA PERCEPCIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E) 3.10(605-690); (E) 3.11(692-714) Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E) 3.15(905-932)(956-962)</p> <p>Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O) 3.16(995-1021); 3.19(1102-1138) Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E) 3.17(1023-1038); 3.19(1102-1138); 3.20 (1143-1188)</p> <p>PLANTEAMIENTO Y REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS</p> <p>Uso de las tecnologías de la información y de las redes sociales para mantener la comunicación y vínculos con la familia (E) 3.14(849-900) Alejarse de malas influencias. (E) 3.21(1190-1249)</p> <p>USO DE LA FÉ: Rezar: uso de la fe.(R) (E) 3.20 (1143-1188)</p>	<p>Pensar en cumplir el reto de cuidar de sus hermanos y sacarlos adelante (E) 3.21(1190-1249) Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E) 3. (1190-1249)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E) 3.10(605-690); (E) 3.11(692-714) Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O) 3.16(995-1021); 3.19(1102-1138) Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E) 3.17(1023-1038); 3.19(1102-1138); 3.20 (1143-1188)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA:</p> <p>Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E) 3.15(905-932)(956-962) Alejarse de malas influencias. (E) 3.21(1190-1249)</p> <p>USO DE LA FÉ:</p> <p>Rezar y leer la Biblia en búsqueda de fuerzas para afrontar las situaciones difíciles 3.20 (1143-1188)</p>	<p>Pensar en cumplir el reto de cuidar de sus hermanos y sacarlos adelante (E) 3.21(1190-1249) Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E) 3. (1190-1249)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E) 3.10(605-690); (E) 3.11(692-714) Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O) 3.16(995-1021); 3.19(1102-1138) Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E) 3.17(1023-1038); 3.19(1102-1138); 3.20 (1143-1188)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA:</p> <p>Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E) 3.15(905-932)(956-962) Alejarse de malas influencias. (E) 3.21(1190-1249)</p> <p>USO DE LA FÉ:</p> <p>Rezar y leer la Biblia en búsqueda de fuerzas para afrontar las situaciones difíciles 3.20 (1143-1188)</p>
OPORTUNIDADES	<p>DESARROLLO PROFESIONAL, SOCIAL Y CULTURAL</p> <p>Hacer nuevas amistades y poder contar con ellas (O)</p>		<p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES</p>

		<p>3.11(692-714); 3.18(1050-1100) Oportunidad de aprender nuevo oficio (O) 3.16(995-1021)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Hacerse más fuerte y mejor persona (O) 3.13(790-802); 3.18(1050-1100); 3.21(1190-1249) De aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (O) 3.16(995-1021); 3.19(1102-1138) Aprender a ser más sociable.(O) 3.18(1050-1100) De aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E) 3.20 (1143-1188) Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O) 3.21(1190-1249)</p>	<p>Hacer nuevas amistades y poder contar con ellas (O) 3.11(692-714); 3.18(1050-1100) Oportunidad de aprender nuevo oficio (O) 3.16(995-1021)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Hacerse más fuerte y mejor persona (O) 3.13(790-802) De aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (O) 3.16(995-1021); 3.19(1102-1138) Aprender a ser más sociable.(O) 3.18(1050-1100) De aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E) 3.20 (1143-1188) Madurar (al asumir la carga de responsabilidad por la familia). (O) 3.18(1050-1100); 3.21(1190-1249) Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O) 3.21(1190-1249)</p>
--	--	--	---

Tabla 22.4. Temas superiores identificados y refinados, y los temas correspondientes, agrupados por período y por dimensión, basados en las informaciones del participante José.

FASE DE LA MIGRACIÓN	DIMENSIONES ESTUDIADAS	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES (REFINAMIENTO)
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	CARENCIAS FINANCIERAS , LABORALES Y SOCIALES: Pocos recursos económicos para las necesidades de la familia: bajos sueldos (D) 4.1 (6-18)	ATENDER A LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA: Pocos recursos económicos para las necesidades de la familia: bajos sueldos (D) 4.1 (6-18)
	RECURSOS	COMPETENCIA PERSONAL Iniciativa (R) 4.2 (34-48) Esperanza y optimismo (R) 4.2 (34-48) RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO FAMILIAR Y SOCIAL Apoyo de la familia: mujer y hija (R) 4.3 (64-74); 4.4 (135-151)	ACTITUDES PERSONALES: Iniciativa (R) 4.2 (34-48) Esperanza y optimismo (R) 4.2 (34-48) VÍNCULO AFECTIVO Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familia: mujer y hija (R) 4.3 (64-74); 4.4 (135-151)
	ESTRATEGIAS	BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18) 2 (34-48) Pensar que la migración “es por ella” (E) 4.4 (135-151)	PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18); 4.2 (34-48) Pensar que la migración “es por ella” (E) 4.4 (135-151)
	OPORTUNIDADES	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES

		Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18)	Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) 4.1 (6-18)
TRANSITO	ESTRATEGIAS	<p>RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO FAMILIAR Y SOCIAL</p> <p>Apoyo de su comunidad (R) 4.6 (167-195)</p>	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de su comunidad y de amigos (R) 4.6 (167-195)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>De encontrar los amigos (O) 4.6 (167-195)</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>De encontrar los amigos (O) 4.6 (167-195)</p>
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>CARENCIAS FINANCIERAS , LABORALES Y SOCIALES:</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 4.8 (212-255); 4.11 (328-347) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D) 4.8 (212-255); 11 (328-347); 4.17 (602-656)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Falta de la familia (D) 4.17 (602-656); 4.14 (455-516) Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) 4.17 (602-656)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS:</p> <p>Adaptación al idioma, al horario, etc. (D) 4.7(197-206) Situación irregular en España (D) 4. 8 (212-255); Adaptación a los costumbres alimentarios de España.(D) 4.13 (433-451)</p>	<p>DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES:</p> <p>Inestabilidad laboral (D) 4.8 (212-255); 4.11 (328-347) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D) 4.8 (212-255); 11 (328-347); 4.17 (602-656)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Falta de la familia (D) 4.17 (602-656); 4.14 (455-516) Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) 4.17 (602-656)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS:</p> <p>Falta de la familia (D) 4.17 (602-656); 4.14 (455-516) Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) 4.17 (602-656)</p> <p>TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p>

		<p>AISLAMIENTO SOCIAL Y TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO</p> <p>Problemas relacionados a situación irregular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión. (D) 4.10 (312-326) Dificultades en encontrar ayuda de los servicios sociales (D) 4.20 (704-723)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO DESEADOS</p> <p>Enfermedad grave adquirida (D) 4.14 (455-516) Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D) 4.14 (455-516) Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D) 4.17 (602-656)</p>	<p>Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión(D) 4.10 (312-326) Dificultades en encontrar ayuda de los servicios sociales (D) 4.20 (704-723)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p> <p>Enfermedad grave adquirida (D) 4.14 (455-516) Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D) 4.14 (455-516) Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D) 4.17 (602-656)</p>
	<p>RECURSOS</p>	<p>COMPETENCIA PERSONAL</p> <p>Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R) 4.11 (328-347) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 4.17 (602-656) Proyecto personal de vida (R) 4.19 (696- 702) Extrovertido (R) 4.22 (755- 781)</p> <p>COMPETENCIA SOCIAL</p> <p>Sentido de cooperación (R) 4.8 (212-255); 4.9 (265-284); 4.12 (353-429); 4.22 (755- 781) Participación social activa(R) 4.12 (353-429) Iniciativa y capacidad para organizar liderar (R) 4.12 (353-429) Sentido de humor(R) 4.22 (755- 781) Habilidad para interactuar y comunicarse(R) 4.22 (774- 800)</p> <p>RECURSOS EXTERNOS: VÍNCULOS Y APOYO</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R) 4.11 (328-347) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 4.17 (602-656) Proyecto personal de vida (R) 4.19 (696- 702) Extrovertido (R) 4.22 (755- 781)</p> <p>HABILIDADES SOCIALES</p> <p>Sentido de cooperación (R) 4.8 (212-255); 4.9 (265-284); 4.12 (353-429); 4.22 (755- 781) Participación social activa(R) 4.12 (353-429) Iniciativa y capacidad para organizar liderar (R) 4.12 (353-429) Sentido de humor(R) 4.22 (755- 781) Habilidad para interactuar y comunicarse(R) 4.22 (774- 800)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p>

	<p>FAMILIAR Y SOCIAL</p> <p>Vínculo afectivo con la hija (R) 4.5 (153-161) Apoyo de amigos (R) 4.8 (212-255); 4.12 (353-429); 4.14 (455-516) Fuertes vínculos de amistad(R) 4.9 (265-284); 4.12 (353-429) Apoyo y comprensión de la familia (R) 4.11 (328-347) Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R) 4.12 (353-429) Apoyo de los servicios sociales (enfermedad) (R) 14 (455-516)</p>	<p>Vínculo afectivo con la hija (R) 4.5 (153-161) Fuertes vínculos de amistad(R) 4.9 (265-284); 4.12 (353-429) Apoyo y comprensión de la familia (R) 4.11 (328-347)</p>
<p>ESTRATEGIAS</p>	<p>BÚSQUEDA DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Búsqueda de preservar sus costumbres alimentarios (E) 4.13 (433-451) Búsqueda de apoyo de servicios sociales (E) 4.15 (533-547); 20 (704-723) Búsqueda de ofrecer apoyo a los amigos y integrarse a su comunidad(E) 4.9 (265-284); 4.12 (353-429)</p> <p>BÚSQUEDA DE ATRIBUIR SENTIDO A LA EXPERIENCIA</p> <p>Plantearse retornar a su país para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E) 4.15 (533-547) Deseo de retornar a su país para estar con la familia: dar y recibir apoyo y afecto (E) (O) 4.15 (533-547); 4.17 (602-656); 4.21 (739-744); Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E) 4.19 (696- 702)</p> <p>REFORMULACIÓN DE LA PERCEPCIÓN DE LA SITUACIÓN</p>	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de amigos y cooperación mutua(R) 4.8 (212-255); 9 (265-284); 4.12 (353-429); 4.14 (455-516) Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R) 4.12 (353-429) Apoyo de los servicios sociales (enfermedad) (R) 4.14 (455-516) Uso de las TIC para mantener el vínculo con la familia (orientar y ejercer su papel de padre) (E) 4.5 (153-161)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Plantearse retornar a su país para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E) 4.15 (533-547) Deseo de retornar a su país para estar con la familia: dar y recibir apoyo y afecto (E) (O) 4.15 (533-547); 4.17 (602-656); 4.21 (739-744); Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E) 4.19 (696- 702)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN</p>

		<p>Buscar cambiar la manera de cuidar de la salud (E) 4.14 (455-516) Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(E) 4.18 (677-712)</p> <p>PLANTEAMIENTO Y REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS</p> <p>Uso de las TIC para mantener el vínculo con la familia (orientar y ejercer su papel de padre) (E) 4.5 (153-161)</p>	<p>Buscar cambiar la manera de cuidar de la salud (E) 4.14 (455-516) Buscar cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles.(E) 4.18 (677-712)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>De haber alcanzado un de los objetivos: Apoyar la hija en su formación profesional (O) 4.16 (566-600) De plantear el retorno a su país para estar con la familia (E) (O) 4.21 (739-744)</p> <p>DESARROLLO PROFESIONAL, SOCIAL Y CULTURAL</p> <p>Conocer otra cultura, otra forma de vivir (O) 4.17 (602-656) Usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (O) 4.19 (696- 702)</p> <p>CRECIMIENTO PERSONAL</p> <p>Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O) 4.18 (658-694) Sentirse diferente como persona: aprendió con la adversidad (O) 4.18 (658-694)</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>De haber alcanzado un de los objetivos: Apoyar la hija en su formación profesional (O) 4.16 (566-600) De plantear el retorno a su país para estar con la familia (E) (O) 4.21 (739-744)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES</p> <p>Conocer otra cultura (O) 4.17 (602-656) Conocer otra forma de vivir (O) 4.17 (602-656) Usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (O) 4.19 (696- 702)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O) 4.18 (658-694) Sentirse diferente como persona: aprendió con la adversidad (O) 4.18 (658-694)</p>

Tabla 22.5. Temas superiores identificados y refinados, y los temas correspondientes, agrupados por período y por dimensión, basados en las informaciones del participante Antonio.

FASES	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN		
	DIMENSIÓN	TEMAS	
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Desempleo (D) 5.1(6-39) Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134)	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Desempleo (D) 5.1(6-39) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134)
	RECURSOS	Diligencia (R) 5.1(6-39) Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R) 5.3(99-112) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 6.1(6-46)	ACTITUDES PERSONALES: Diligencia (R) 5.1(6-39) Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R) 5.3(99-112) VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR: Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134); 6.1(6-46)
	ESTRATEGIAS	Aprovechar la oportunidad (E) 5.1(6-39) Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E) 5.3(99-112) Apoyo de amigo (E) 5.1(6-39)	PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Aprovechar la oportunidad (E) 5.1(6-39) Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E) 5.3(99-112) USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo de amigo (R) (E) 5.1(6-39)
	OPORTUNIDADES	Oferta de trabajo en España (O) 5.1(6-39)	GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES: Oferta de trabajo en España (O) 5.1(6-39)

TRANSITO	DIFICULTADES	Dolor por despedirse de los hijos (D) 6.1(6-46) Preocupación con el dolor de los hijos.(D) 6.1(6-46)	SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Dolor por despedirse de los hijos (D) 6.1(6-46) Preocupación con el dolor de los hijos.(D) 6.1(6-46)
	RECURSOS		
	ESTRATEGIAS	Apoyo social (R) 5.6(148-175) Pensar en lo que iba poder ofrecer a los hijos (sacarles adelante en los estudios)(E) 6.1(6-46) Dormir para no pensar. Relajar. (E) 6.2(65-87) Pensar en las expectativas de trabajo. Estabilidad laboral. (E) 6.3(89-105)	USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo social (R) 5.6(148-175) PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Pensar en lo que iba poder ofrecer a los hijos (sacarles adelante en los estudios)(E) 6.1(6-46) Pensar en las expectativas de trabajo. Estabilidad laboral. (E) 6.3(89-105) EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN Dormir para no pensar. Relajar. (E) 6.2(65-87)
	OPORTUNIDADES		
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Dolor por la separación de los hijos. (D) 5.7(181-210) Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D) 5.7(181-210) Presión psicológica en el trabajo. (D) 5.7(181-210) Pérdida de trabajo.(D) 5.8(214-221) Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) 5.9(226-294) Sentirse aislado. (D) 5.9(226-294) Poca confianza en los otros. (D) 5.9(226-294) Desempleo (Paro). (D) 5.10(305-330)(344-346) Inestabilidad laboral. (D) 5.10(305-330)(344-346) Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) 5.10(305-330)(344-346)	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Desempleo (Paro). (D) 5.8(214-221); 5.10(305-330)(344-346); 5.12(396-408) Inestabilidad laboral. (D) 5.10(305-330)(344-346) Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) 5.10(305-330)(344-346) Pocos recursos para las necesidades básicas. Situación de extrema precariedad. (D) 5.10(305-330)(344-346); 5.11(351-391); 5.16(533-567) Condiciones de trabajo inadecuadas. Presión psicológica en el trabajo. (D) 5.7(181-210) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES

Dificultades financieras. (D) **5.10(305-330)(344-346)**
Falta de recursos para las necesidades básicas. (D) **5.11(351-391)**
Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D) **5.11(351-391)**
Dificultad en recibir apoyo social. (D) **5.11(351-391)**
Sentimiento de desesperación y impotencia. (D) **5.11(351-391)**
Inconformismo (ante la vivencia de la situación adversa). (D) **5.11(351-391)**
Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo. (D) **5.12(396-408)**
Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) **5.12(396-408)**
Frustración y tristeza (por estar viviendo en situación precaria y tener que pedir ayuda). (D) **5.14 (466-491)**
Miedo del futuro. Miedo de no lograr volver a su país. (D) **5.14 (466-491)**
Sentimiento de soledad. (D) **5.16(533-567)**
Situación de extrema precariedad. (D) **5.16(533-567)**
Inconformismo ante la vivencia de la situación adversa. (D) **5.17(583-610)**
Sentimiento de pérdida de oportunidades laborales. (D) **5.18(614-629)**
Necesidad de actualización profesional. (D) **5.18(614-629)**
Preocupación con el futuro profesional en su país. (D) **5.18(614-629)**
Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D) **5.20(652-668)**
Sentimiento de fracaso (por no poder mantener la familia)(D) 6.5(254-272)
Preocupación con el futuro en su país. Incertidumbre. (D) 6.7(381-391)

QUERIDOS:

Dolor por la separación de los hijos. (D) **5.7(181-210)**

TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO:

Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) **5.11(351-391); 5.12(396-408)**

Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo (después de la pérdida de los papeles). (D) **5.12(396-408)**

BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:

Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) **5.9(226-294)**

Sentirse aislado. Sentimiento de soledad. (D) **5.9(226-294); 5.16(533-567)**

Sentimiento de desesperación y impotencia (ante la situación de precariedad). (D) **5.11(351-391); 6.5(254-272)**

Inconformismo, frustración y tristeza (ante la vivencia de la situación adversa). (D) **5.11(351-391); 5.14 (466-491); 5.17(583-610)**

Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D) **5.11(351-391)**

Miedo del futuro (Miedo de no lograr volver a su país y preocupación con el futuro profesional en su país) (D) **5.14 (466-491); 5.18(614-629); 6.7(381-391)**

Sentimiento de pérdida de tiempo y de oportunidades laborales. (D) **5.18(614-629)**

Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D) **5.20(652-668)**

DEMANDAS ADAPTATIVAS:

Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D) **5.7(181-210) (VERIFICAR SI DE HECHO ES UNA DIFICULTAD PARA ÉL)**

		<p>Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) 5.10(305-330)(344-346)</p> <p>Necesidad de actualización profesional. (D) 5.18(614-629)</p>
RECURSOS	<p>Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134)</p> <p>Diligencia. (R) 5.8(214-221)</p> <p>Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R) 5.9(226-294)</p> <p>Confianza en su capacidad para trabajar. (R) 5.12(396-408)</p> <p>Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) 5.15(511-531)</p> <p>Autovaloración y autoconfianza. (E) 5.17(583-610)</p> <p>Apoyo de la familia (R) 6.4(189-208)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con los entes queridos. (R) 6.5(254-272)</p> <p>Lazos afectivos. (R) 6.6(343-355)</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Diligencia. (R) 5.8(214-221)</p> <p>Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R) 5.9(226-294)</p> <p>Confianza en su capacidad para trabajar. (R) 5.12(396-408)</p> <p>Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) 5.15(511-531); 6.5(254-272)</p> <p>Autovaloración y autoconfianza. (E) 5.17(583-610)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR:</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los entes queridos (hijos de allá y familia de acá) (R) 5.4(121-134); 6.6(343-355)</p> <p>Apoyo de la familia (R) 6.4(189-208)</p>
ESTRATEGIAS	<p>Búsqueda de mantener contacto con los hijos (E) 5.2(46-54)</p> <p>Dedicación al trabajo. (E) 5.7(181-210)</p> <p>Aislamiento social. Falta de amistades. (E) 5.7(181-210)</p> <p>Uso de las redes de apoyo. Apoyo de la comunidad de su país. (E) 5.8(214-221)</p> <p>Búsqueda de apoyo de la comunidad. (E) 5.9(226-294)</p> <p>Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.9(226-294)</p> <p>Alejarse de las personas no confiables. (E) 5.9(226-294)</p> <p>Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) 5.12(396-408)</p> <p>Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408)</p> <p>Uso de las redes de apoyo. Apoyo de amigos de la comunidad. Cooperación mutua. (E) 5.13(430-440)</p> <p>Pensar en sus posibilidades de rehacerse. (E) 5.14 (466-491)</p> <p>Esperanza en el futuro. (E) 5.15(511-531)</p>	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL:</p> <p>Búsqueda de mantener contacto con los hijos a través de internet(E) 5.2(46-54)</p> <p>Apoyo de la comunidad de su país. Cooperación mutua. (E) 5.8(214-221); 5.9(226-294); 5.12(396-408); 5.13(430-440)</p> <p>Planes de buscar las redes de apoyo en su país. (E) 5.15(511-531)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO:</p> <p>Dedicación al trabajo. Centrado en los objetivos.(E) 5.7(181-210)</p>

		<p>Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531)</p> <p>Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531)</p> <p>Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) 5.15(511-531)</p> <p>Planes de buscar las redes de apoyo en su país. (E) 5.15(511-531)</p> <p>Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.16(533-567)</p> <p>Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.16(533-567)</p> <p>Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) 5.17(583-610)</p> <p>Esperanza en el futuro. (E) 5.19(635-647)</p> <p>Deseo de escapar de la situación precaria y buscar mejores condiciones de vida para la familia (E) 6.4(189-208)</p> <p>Estar con el hijo y disfrutarlo (E) 6.5(254-272)</p>	<p>Pensar en el futuro y en sus posibilidades de rehacerse. (E) 5.14 (466-491); 5.15(511-531); 5.19(635-647); 6.4(189-208)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531)</p> <p>Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531); 5.16(533-567)</p> <p>Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) 5.15(511-531)</p> <p>Estar con el hijo y disfrutarlo (E) 6.5(254-272)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) 5.12(396-408)</p> <p>Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) 5.17(583-610)</p> <p>EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN</p> <p>Aislamiento social. Poco interés en hacer amistades. (E) 5.7(181-210); 5.9(226-294)</p> <p>Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.9(226-294)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) 5.18(614-629)</p> <p>Lograr recibir ayuda de una entidad social. (O) 5.19(635-647)</p> <p>Poder hacer planes de volver a su país. (O) 5.19(635-647)</p> <p>Recibir apoyo psicosocial. (O) 5.20(652-668)</p>	<p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES:</p> <p>Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) 5.18(614-629)</p> <p>Lograr recibir ayuda y apoyo psicosocial de una entidad social. (O) 5.19(635-647); 5.20(652-668)</p> <p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES:</p> <p>Poder hacer planes de volver a su país. (O) 5.19(635-647)</p>

Tabla 22.6. Temas superiores identificados y refinados, y los temas correspondientes, agrupados por período y por dimensión, basados en las informaciones de la participante Julia.

FASES DE LA MIGRACIÓN	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN		TEMAS AGRUPADOS EN TEMAS SUPERIORES
	DIMENSIÓN	TEMAS	
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Problemas socio-económicas del país: Bajos sueldos para las mujeres; Condiciones de vida adversas. (D) 7.2(15-21); 7.16(468-472) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D) 7.2(15-21); 7.16(468-472) Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D) 7.2(52-56)	ATENDER LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA: Problemas socio-económicas del país: Bajos sueldos para las mujeres; Condiciones de vida adversas. (D) 7.2(15-21); 7.16(468-472) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D) 7.2(15-21); 7.16(468-472) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D) 7.2(52-56)
	RECURSOS	Iniciativa. Diligencia. (R) 7.2(21-28) Fuertes lazos afectivos con la madre. Apoyo familiar. (R) 7.2(21-28); 7.2(34-46); 7.19(531-537)	ACTITUDES PERSONALES Iniciativa. Diligencia. (R) 7.2(21-28) VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Fuertes lazos afectivos con la madre. Apoyo familiar. (R) 7.2(21-28); 7.2(34-46); 7.19(531-537)
	ESTRATEGIAS	Búsqueda de apoyo económico. (E) 7.2(21-28) Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) 7.2(34-46) Pensar en los objetivos planteados. (E) 7.2(52-56) Hacer planes de un futuro mejor. (E) 7.2(34-46)	PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) 7.2(34-46) Pensar en los objetivos planteados. (E) 7.2(52-56) Hacer planes de un futuro mejor. (E) 7.2(34-46) USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL Búsqueda de apoyo económico. (E) 7.2(21-28)
	OPORTUNIDADES	Hacer planes de un futuro mejor. (O) 7.2(34-46)	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES Hacer planes de un futuro mejor. (O) 7.2(34-46)

TRANSITO	DIFICULTADES	<p>Malestar y dolor (llanto) por haber dejado sus hijos (y su madre). (D) 8.3(122-132)</p> <p>Preocupación con el bienestar de sus hijos (si iban a estar tristes). (D) 8.6(187-199)</p> <p>Preocupación con la salud de la madre. (D) 8.6(187-199)</p> <p>Preocupación con respecto al que iba a encontrar en España. (D) 8.6(187-199)</p>	<p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Malestar y dolor (llanto) por haber dejado sus hijos (y su madre). (D) 8.3(122-132)</p> <p>Preocupación con el bienestar de sus hijos (si iban a estar tristes). 8.6(187-199)</p> <p>Preocupación con la salud de la madre. (D) 8.6(187-199)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES</p> <p>Preocupación con respecto al que iba a encontrar en España. (D) 8.6(187-199)</p>
	RECURSOS	Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 8.6(187-199)	<p>ACTITUDES PERSONALES</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 8.6(187-199)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>Pensar que podría ofrecerles un futuro mejor. (E) 8.6(187-199)</p> <p>Pensar que migraba por ellos (Tratar de meter en la cabeza que era por ellos). (E) 8.2 (68-77); 8.6(187-199)</p> <p>Apoyo de gente de su comunidad (país) (E) 8.5(141-153)</p>	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR:</p> <p>Pensar que podría ofrecerles un futuro mejor. (E) 8.6(187-199)</p> <p>Convencerse que la migración es por ellos. (E) 8.2 (68-77); 8.6(187-199)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de gente de su comunidad (país) (E) 8.5(141-153)</p>

	OPORTUNIDADES	De ofrecer a los hijos una vida mejor (vivienda propia, educación, etc). (O) 8.2 (68-77)	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES De ofrecer a los hijos una vida mejor (vivienda propia, educación, etc). (O) 8.2 (68-77)
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>Disonancia entre las expectativas y la realidad. (D) 7.3(57-58)</p> <p>Nuevo embarazo. (D) 7.3(63-71)</p> <p>Dificultades financieras graves (Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas (D) 7.3(57-58); 7.4(79-88); 7.6(127-135); 7.7(152-166))</p> <p>Quedar sin vivienda. Echada a la calle. (D) 7.7(152-166); 7.8(195-198)</p> <p>La depresión del marido.(D) 7.8(199-207)(216-234)</p> <p>Miedo del futuro. (D) 7.8(216-234)</p> <p>Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D) 7.8(216-234)</p> <p>Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D) 7.9(246-255); 7.17(479-489)</p> <p>Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron. (D) 7.10(282-296)</p> <p>Sentimiento de impotencia. (D) 7.10(282-296)</p> <p>Necesidad de ser fuerte. (D) 7.10(298-314)</p> <p>Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.13(362-363)(374-380)</p> <p>Miedo de pasar necesidades. (D) 7.14(386-390)</p>	<p>DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Dificultades financieras graves (Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas (D) 7.3(57-58); 7.4(79-88); 7.6(127-135); 7.7(152-166)) Quedar sin vivienda. Echada a la calle. (D) 7.7(152-166); 7.8(195-198)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS (DE AQUÍ Y DE ALLÁ): La depresión del marido.(D) 7.8(199-207)(216-234) Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron. (D) 7.10(282-296)</p> <p>TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO: Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.13(362-363)(374-380)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES Disonancia entre las expectativas y la realidad. (D) 7.3(57-58) Nuevo embarazo. (D) 7.3(63-71) La depresión del marido.(D) 7.8(199-207)(216-234) Miedo del futuro. (D) 7.8(216-234) Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D) 7.8(216-234) Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D) 7.9(246-255);</p>

		<p>7.17(479-489) Sentimiento de impotencia. (D) 7.10(282-296) Necesidad de ser fuerte. (D) 7.10(298-314) Miedo de pasar necesidades. (D) 7.14(386-390)</p>
RECURSOS	<p>Optimismo. (R) 7.3(63-71) Diligencia. Acciones direccionadas al problema. (R) 7.5(97-109); 7.7(152-166) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 7.5(97-109); 7.6(136-143) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) 7.8(216-234); 7.20(560-578) Fortaleza psicológica. (R) 7.10(298-314) Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R) 7.12(344-347)(354-358) Fuertes lazos afectivos con la familia (madre). (R) 7.19(531-537)</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES Optimismo. (R) 7.3(63-71) Diligencia. Acciones direccionadas al problema. (R) 7.5(97-109); 7.7(152-166) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 7.5(97-109); 7.6(136-143) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) 7.8(216-234); 7.20(560-578) Fortaleza psicológica. (R) 7.10(298-314) Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R) 7.12(344-347)(354-358)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Fuertes lazos afectivos con la familia (madre). (R) 7.19(531-537)</p>
ESTRATEGIAS	<p>Esperanza en el futuro. (E) 7.3(63-71); 7.16(472-476); 7.20(560-578) Apoyo de los servicios sociales. (E) 7.5(97-109); 7.14(386-390) Apoyo de la comunidad. (E) 7.6(136-143); 7.7(163-173) Decisión de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E) 7.9(257-269) Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E) 7.9(257-269) Centrarse en los planes de volver. (E) 7.10(298-314) Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.10(298-314); 7.14(386-390) Acciones basadas en la razón. (E) 7.12(354-358) Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. Aceptación de la situación. (E) 7.13(362-363)(374-380); 7.14(386-390)</p>	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL Apoyo de los servicios sociales. (E) 7.5(97-109); 7.14(386-390) Apoyo de la comunidad. (E) 7.6(136-143); 7.7(163-173) Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E) 7.9(257-269)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN Decisión de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E) 7.9(257-269) Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. Aceptación de la situación. (E) 7.13(362-363)(374-380); 7.14(386-390)</p>

		<p>Pensar en el deseo de retornar y estar con los hijos. (E) 7.10(282-296); 7.17(479-489); 7.20(560-578)</p> <p>Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Pensar en proyecto de vida. (E) 7.17(479-489); 7.20(560-578)</p>	<p>Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E) 7.18(516-520)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Esperanza en el futuro. (E) 7.3(63-71); 7.16(472-476); 7.20(560-578)</p> <p>Centrarse en los planes de volver. (E) 7.10(298-314)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.10(298-314); 7.14(386-390)</p> <p>Pensar en el deseo de retornar y estar con los hijos. (E) 7.10(282-296); 7.17(479-489); 7.20(560-578)</p> <p>Pensar en proyecto de vida. (E) 7.17(479-489); 7.20(560-578)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA:</p> <p>Acciones basadas en la razón. (E) 7.12(354-358)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Aprender nuevo oficio. (O) 7.11(316-325)</p> <p>Conocer gente buena y solidaria. (O) 7.11(316-325); 7.18(508-514)</p> <p>Desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) 7.15(420-425)</p> <p>Tener un hijo más. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer nuevos lugares. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor.(O) 7.18(508-514)</p> <p>Aprender con la adversidad.(O) 7.18(516-520)</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Tener un hijo más. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor.(O) 7.18(508-514)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES:</p> <p>Aprender nuevo oficio. (O) 7.11(316-325)</p> <p>Conocer gente buena y solidaria. (O) 7.11(316-325); 7.18(508-514)</p> <p>Conocer nuevos lugares. (O) 7.18(508-514)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) 7.15(420-425)</p>

Tabla 22.7. Temas superiores identificados y refinados, y los temas correspondientes, agrupados por período y por dimensión, basados en las informaciones del participante Roberto

FASES DE LA MIGRACIÓN	TEMAS AGRUPADOS POR DIMENSIÓN		TEMAS AGRUPADOS POR TEMAS SUPERIORES
	DIMENSIÓN	TEMAS	
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos, inestabilidad laboral). Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) 9.1(15-26); 9.2(75-79); 10.1(33-56)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D) 9.1(43-48)</p> <p>Preocupación con el futuro de la familia. (D) 9.2(75-79)</p> <p>La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) 9.2(83-90); 9.4(137-150)</p> <p>Crisis de ansiedad. (D) 9.4(152-162)</p> <p>Preocupación con el sufrimiento de los hijos (con la separación de la madre).(D) 10.2(59-73)</p>	<p>ATENDER LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA: Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos, inestabilidad laboral). Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) 9.1(15-26); 9.2(75-79); 10.1(33-56)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D) 9.1(43-48)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Preocupación con el futuro de la familia. (D) 9.2(75-79) La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) 9.2(83-90); 9.4(137-150) Preocupación con el sufrimiento de los hijos (con la separación de la madre).(D) 10.2(59-73)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES Crisis de ansiedad. (D) 9.4(152-162)</p>
	RECURSOS	Apoyo de la familia. (R) 9.2(90-103); 10.1(33-56)	VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familia. (R) 9.2(90-103); 10.1(33-56)
	ESTRATEGIAS	<p>Planes de futuro: decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) 9.2(90-103)</p> <p>Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E) 9.4(137-150)</p> <p>Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)</p>	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Planes de futuro: decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) 9.2(90-103) Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E) 9.4(137-150)</p>

			REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN: Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)
	OPORTUNIDADES	Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150) Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O) 9.4(137-150)	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O) 9.4(137-150)
TRANSITO	DIFICULTADES	Dolor por dejar los hijos. (D) 10.4(128-143) Sentimientos raros, confusos. (D) 10.4(128-143) Preocupación con el bienestar de los hijos. (D) 10.5(172-186) Miedo de deportación. (D) 10.5(172-186) Crisis de ansiedad y angustia. Malestar y mareo. (D) 10.5(172-186); 10.6(188-216)	SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS(DE AQUÍ Y DE ALLÁ): Dolor por dejar los hijos. (D) 10.4(128-143) Preocupación con el bienestar de los hijos. (D) 10.5(172-186) BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES: Sentimientos raros, confusos. (D) 10.4(128-143) Miedo de deportación. (D) 10.5(172-186) Crisis de ansiedad y angustia. Malestar y mareo. (D) 10.5(172-186); 10.6(188-216)
	ESTRATEGIAS	Evitar despedirse de los hijos. (E) 10.3(91-101) Deseo y expectativa de reencontrar la esposa. (E) 10.4(128-143) Apoyo de paisanos. (E) 10.6(188-216) Pensar en los objetivos. (E) 10.6(188-216)	EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN: Evitar despedirse de los hijos. (E) 10.3(91-101) USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo de paisanos. (E) 10.6(188-216) CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO: Deseo y expectativa de reencontrar la esposa. (E)

			10.4(128-143) Pensar en los objetivos. (E) 10.6(188-216)
	OPORTUNIDADES	Lograr entrar en España sin problemas y reencontrar la esposa. (O) 10.6(188-216)	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES: Lograr entrar en España sin problemas y reencontrar la esposa. (O) 10.6(188-216)
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Disonancia entre el esperado y la realidad. (D) 9.3(101-104); 9.5(163-174) Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) 9.3(116-124) Crisis de ansiedad. (D) 9.5(163-174); 9.11(316-329); 9.12(346-354) Escasez de trabajo. (D) 9.5(163-174); 9.6(196-209); 9.8(223-244); 9.10(292-297); 9.14(452-457) Falta de documentación regular en España. (D) 9.5(163-174) Embarazos no planteados de la esposa. (D) 9.5(175-189); 9.15(480-489) Escasez de recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D) 9.6(196-209); 9.9(256-259) Tristeza por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. (D) 9.9(256-259); 9.20(641-653) Riesgo de perder la documentación legal en España. (D) 9.10(282-291) Dolor por estar lejos de los hijos. (D) 9.11(299-314) Preocupación con la situación precaria y con el futuro de la familia. (D) 9.10(292-297); 9.12(361-373) Sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa. (D) 9.12(398-408) Malestar en tener que pedir ayuda. (D) 9.19(601-606)	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Escasez de trabajo. (D) 9.5(163-174); 9.6(196-209); 9.8(223-244); 9.10(292-297); 9.14(452-457) Escasez de recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D) 9.6(196-209); 9.9(256-259) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS(DE AQUÍ Y DE ALLÁ): Dolor por estar lejos de los hijos. (D) 9.11(299-314) Preocupación con la situación precaria y con el futuro de la familia. (D) 9.10(292-297); 9.12(361-373) TRATAMIENTO DISCRIMINATORIO: Falta de documentación regular en España. (D) 9.5(163-174) BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES: Disonancia entre el esperado y la realidad. (D) 9.3(101-104); 9.5(163-174) Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) 9.3(116-124) Crisis de ansiedad. (D) 9.5(163-174); 9.11(316-329); 9.12(346-354) Embarazos no planteados de la esposa. (D) 9.5(175-189); 9.15(480-489) Tristeza por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la

		<p>esperanza. (D) 9.9(256-259); 9.20(641-653) Sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa. (D) 9.12(398-408) Malestar en tener que pedir ayuda. (D) 9.19(601-606)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS: Riesgo de perder la documentación legal en España. (D) 9.10(282-291)</p>
RECURSOS	<p>Apoyo de la familiares en España. (R) 9.3(108-116) Diligencia para buscar apoyo. (R) 9.8(223-244) Lazos afectivos con la familia. (R) 9.13(437-450) Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 9.10(292-297);9.16(509-526) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 9.18(567-584) Optimismo.(R) 9.21(670-673)</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES: Diligencia para buscar apoyo. (R) 9.8(223-244) Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 9.10(292-297);9.16(509-526) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 9.18(567-584) Optimismo.(R) 9.21(670-673)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familiares en España. (R) 9.3(108-116) Lazos afectivos con la familia. (R) 9.13(437-450)</p>
ESTRATEGIAS	<p>Apoyo de ONG y de los servicios sociales. (E) 9.8(223-244); 9.11(326-329) Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de “los papeles”. (E) 9.9(264-277) Plantear nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen, estar con su familia y empezar de nuevo.(E) 9.9(256-259); 9.10(282-291); 9.21(657-666)</p> <p>Búsqueda de ayuda para volver. (E) 9.10(282-291) Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza y rehacerse. (E) 9.12(381-394); 9.12(398-408) Esperanza en el futuro en su país. (E) 9.12(398-408); 9.21(670-673) Deseo de estar con la familia (madre) y recibir apoyo de ella. (E) 9.13(437-450)</p>	<p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN: Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) 9.19(590-595) Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E) 9.19(615-626)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO Y INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo de ONG y de los servicios sociales. (E) 9.8(223-244); 9.11(326-329) Búsqueda de ayuda para volver. (E) 9.10(282-291) Apoyo de la comunidad de paisanos.(E) 9.7(210-223); 9.18(567-584)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA</p>

		<p>Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E) 9.15(480-489) Uso de las redes de apoyo (comunidad de paisanos)(E) 9.7(210-223); 9.18(567-584) Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) 9.19(590-595) Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E) 9.19(615-626) Posibilidad de contar con amigos en su país de origen. (E) 9.21(670-673)</p>	<p>EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO: Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de “los papeles”. (E) 9.9(264-277) Plantear nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen, estar con su familia y empezar de nuevo.(E) 9.9(256-259); 9.10(282-291); 9.13(437-450); 9.21(657-666) Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza y rehacerse. (E) 9.12(381-394); 9.12(398-408) Esperanza en el futuro en su país. (E) 9.12(398-408); 9.21(670-673)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA: Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E) 9.15(480-489)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O) 9.14(463-466) Conocer mucha gente buena y encontrar apoyo. (O) 9.14(467-471) Tener un hijo más (en España) y poder ser padre en tiempo integral. (O) 9.14(471-472); 9.16(509-526) Conocer España. (O) 9.17(532-543) Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) 9.20(628-635)</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES: Tener un hijo más (en España) y poder ser padre en tiempo integral. (O) 9.14(471-472); 9.16(509-526) Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) 9.20(628-635)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES: Conocer mucha gente buena y encontrar apoyo. (O) 9.14(467-471) Conocer España. (O) 9.17(532-543)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES: Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O) 9.14(463-466) Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) 9.20(628-635)</p>

Tabla 23.2. Perfil individual de la experiencia migratoria de la participante Teresa: temas referentes a las dificultades y oportunidades vividas y a los recursos y estrategias desplegadas en la migración.

FASES	DIMENSIONES ESTUDIADAS	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES	CITAS ¹
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>ATENDER LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA:</p> <p>Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija: Bajos sueldos y falta de apoyo económico (D) 1.2(23-42); 1.6(126-139)</p> <p>Situación de desamparo social (por la delincuencia del Marido) (D) 1.2(23-42) (D) 1.15(741-791)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Matrimonio conflictivo; violencia doméstica; delincuencia del Marido: separación) (D) 1.15(741-791)</p> <p>Dejar la hija (dolor) (D) 1.3(43-59)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES</p> <p>Conflicto entre deseo y miedo de migrar con la hija 1.16(793-825)</p> <p>TRATO DISCRIMINATORIO</p> <p>Violencia de género (D) 1.15(741-791)</p>	
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia (hija) 1.6(126-139)</p>	

¹ Las citas son indicadas por el número de la entrevista, el número de la unidad temática y las líneas correspondientes (Ejemplo: 1.2(23-42) = entrevista 1, cita 2, líneas 23 A 42).

		Tenacidad (R)	1.6(126-139); 1.15(741-791)
	ESTRATEGIAS	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR:</p> <p>Decidir migrar (para resolver los problemas). Realizar acciones para concretar los planes de migrar(E)</p> <p>Centrarse en las necesidades de la familia y en la migración como posibilidad de un futuro mejor. (motivación para enfrentar las dificultades (para conseguir dejar la hija (“...para darle a mi hija”)) (E) (O)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO</p> <p>Búsqueda de apoyo de amigos y familia (para migrar) (E)</p>	<p>1.2(23-42)</p> <p>1.6(126-139)</p> <p>1(33-42);2(15-26); 1.2(23-42)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor: migrar para conseguir atender a las necesidades de la familia (hija) y darle condiciones de vida digna (E) (O)</p> <p>Escapar de un matrimonio conflictivo(O)</p>	<p>1.6(126-139); 1.3(43-59)</p> <p>1.3(43-59)</p>
TRANSITO	DIFICULTADES	<p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Fuerte dolor por la separación. (D)</p> <p>Preocupación con el dolor de la hija. (D)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES</p> <p>Tristeza, culpa y falta de ánimo. (D)</p> <p>Conflictos, dudas: migrar o no migrar(D)</p>	<p>2.1(69-81) 2(301-339)</p> <p>2(269-289)</p> <p>2.1(69-81) 2.2(270-290); 2.3(327-358) 2.3(327-358)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES</p> <p>Control de las emociones. (R)</p>	2.2(270-290)

		VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familia (padres). (R)	2.1(69-81)
	ESTRATEGIAS	PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Pensar en los objetivos: migrar por la hija. (E) EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN Reprimir las emociones. (E) Desear que algo le impida de migrar. (E) Buscar escapar de la situación. (E)	2.2(270-290) 2.1(69-81) 2.2(270-290) 2.3(327-358)
	OPORTUNIDADES		
POS MIGRACIÓN	- DIFICULTADES	SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS (DE AQUÍ Y DE ALLÁ): Sentimiento de pérdida de la maternidad (conflictos relacionados al papel de madre ausente) (D) Dolor, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) Poca atención de la familia en España: resentimiento (D) DEMANDAS ADAPTATIVAS: Dificultades para regularizar situación en España (D) TRATO DISCRIMINATORIO Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad; amenaza a la integridad física y psicológica. (D) Víctima de intento de violación sexual y de vejaciones (D) BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES Interrupción de embarazo no planteado; vergüenza y remordimiento. (D) Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D)	1.4(70-94); 1.16(793-825); 1.14(694-727); 1.16(793-825); 1.4(70-94) 1.13(599-627) 1.13(599-627) 1.9(287-358); 1.8(158-211) 1.10(418-454)(474-483)

		Impotencia para trabajar cuidando de niños (por el dolor, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija) (D)	1.16(793-825); 1.14(696-729); 16 (793-825); 1.4(70-94)
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES</p> <p>Centrada en los objetivos (R) Humildad, coraje (O) (R) Autocontrol ante los problemas (calma y paciencia) (R) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R)</p> <p>Capacidad de evaluar la situación y tomar decisiones (R)</p> <p>Autoconfianza y tenacidad (R) Valores morales</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Apoyo de la familia (R) Fuertes lazos afectivos(R)</p>	<p>1.7(139-156); 1.16(793-825); 1.7(139-156); 1.9(287-358); 1.17(852-900) 1.14(694-727); 1.16(793-825); 1.18(909-967) 1.12(566-584); 1.16(793-825); 1.18(909-967) 1.18(909-967) 16 (793-825); 1.17(852-900)</p> <p>1.5(108-123) 1.5(108-123)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de servicios sociales (y otros) (E)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN</p> <p>Cambiar la manera de ver el mundo (E) Normalización de la situación (tratamiento discriminatorio) (E) Entender que hay personas en situaciones peores (compararse con los otros) (E) Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E) Callar para evitar conflictos (ante situaciones de la vida laboral y ante el intento de violación sexual)(E) Culpar el marido por tener que dejar su hija. (E))</p>	<p>1.11(513-564)</p> <p>1.7(139-156); 1.16(793-825) 1.9(287-358) 1.17(852-900) 1.17(852-900) 1.8(158-211); 1.17(852-900) 1.15(741-791)</p>

		<p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Centrarse en los objetivos (E) Pensar en la hija para aceptar su acción, considerada por ella cómo reprochable (Aborto) (E) Pensar en los planes de futuro: volver a su país, retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA:</p> <p>Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E) Hacer planes de retornar a su país y retomar la vida con la familia (hija)</p>	<p>1.5(108-123); 1.17(852-900) 1.10(418-454)(474-483)</p> <p>1.14(694-727); 1.17(852-900)</p> <p>1.12(566-584); 1.14(694-727); 1.17(852-900)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>Haber alcanzado su reto: mejorar la calidad de vida de la hija (O) De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer y protegerse del maltrato(O) Conquista de cierta estabilidad laboral (O)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES</p> <p>Conocer y estar en España (O)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Aprender a vivir con la adversidad y el sufrimiento (ser más duro) (O) Desarrollar competencias personales: humildad, coraje (O) (R) De cambiar la posición subjetiva ante la violencia de género (de aprender a protegerse, desarrollar autoconfianza y a no permitir el maltrato) (O) De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O)</p>	<p>1.7(139-156); 1.18(909-967)</p> <p>1.12(566-584);</p> <p>1.18(909-967)</p> <p>1.4(70-94); 1.7(139-156); 1.17(852-900)</p> <p>1.7(139-156); 1.18(909-967) 1.18(909-967)</p>

Tabla 23.3. Perfil individual de la experiencia migratoria del participante Sergio: temas referentes a las dificultades y oportunidades vividas y a los recursos y estrategias desplegadas en la migración

FASES	DIMENSIONES ESTUDIADAS	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES	CITAS ¹
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>ATENDER A LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA:</p> <p>Pocos recursos económicos para atender a necesidades (salud, educación, alimentación, etc.) de la familia. Bajos sueldos (D) Situación de desamparo social (relacionada a situación económica, social y política del país (pobreza y corrupción) (D) Grande deuda a pagar (D)</p> <p>SEPARACIÓN Y PÉRDIDA DE ENTES QUERIDOS Dolor por la muerte del padre. (D) Preocupación con el bienestar de la familia. (D)</p>	<p>3.1(7-57) 3. 1(7-57) 3.5(142-161); 3.6(169-231) 3.21(1190-1249) 3.1(7-57)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia(R) Iniciativa, diligencia (R)</p> <p>VÍNCULO AFECTIVO Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Fuertes lazos familiares. (R) Confianza de la familia (R)</p>	<p>3.1(7-57); 3.5(142-161); 3.6(169-231); 3.18(1050-1100) 3.2(61-70); 3.5(142-161) 3.6(169-231) 3.6(169-231)</p>

¹ Las citas son indicadas por el número de la entrevista, el número de la unidad temática y las líneas correspondientes (Ejemplo: 3.1(7-57) = entrevista 3, cita 1, líneas 7 a 57).

		Apoyo de la familia. Fuerza y motivación para migrar. (R) 3.6(169-231)	3.6(169-231)
	ESTRATEGIAS	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR:</p> <p>Decidir migrar. Realizar acciones para concretar los planes de migrar (E) Centrarse en las necesidades de la familia y en la migración como posibilidad de un futuro mejor. (motivación para enfrentar las dificultades (E) Planificar y realizar acciones para garantizar la seguridad de la familia(E)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO:</p> <p>Búsqueda de apoyo económico</p>	<p>3.1(7-57); 3. 2(61-70); 3.6(169-231) 3.6(169-231) 3. 5(142-161) 3.5(142-161); 3.6(169-231)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>De recibir fuerzas y motivación para buscar atender a las necesidades de la familia (O)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES Empezar a madurar(O)</p>	<p>3.6(169-231) 3.21(1190-1249)</p>
TRANSITO	DIFICULTADES	<p>TRATO DISCRIMINATORIO</p> <p>Tratamiento discriminatorio: agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación. (Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar) (D) Falta de apoyo social(D) Atención especial de la policía (Problemas relacionados a la falta de documentación legal para migrar). (D)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p>	<p>3.3(70-92) 3.4(111-140) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368)</p>

		Sentirse amenazado en su integridad física y psicológica. Vivencia traumática. (D) Miedo y pesimismo con respecto al futuro(D)	3.3(70-92); 3.4(111-140) 3.4(111-140); (D) 3. 8(400-431)
	RECURSOS	ACTITUDES PERSONALES: Iniciativa, diligencia y creatividad (R) Autocontrol, tenacidad y coraje (R)	3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 3.8(400-431)
	ESTRATEGIAS	REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN: Buscar pensar en positivo. (E) Evaluar las situaciones y buscar alternativas de soluciones.(O) CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Pensar en la familia y en los objetivos de la migración. (E) USO DE LA FE: Uso de la fe: rezar. (R)	3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368) 3.9(473-496) 3.7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 3.8(400-431) 3..7(245-256)(265-270)(309-318)(332-333)(360-368); 3..8(400-431)
	OPORTUNIDADES	CAMBIOS PERSONALES: Crecer y madurar ante la situación adversa (O) De aprender a reaccionar, a no callarse. (O) De aprender a evaluar las situaciones y buscar soluciones.(O)	3.8(400-431) 3.9(473-496) 3.9(473-496)
POS MIGRACIÓN	- DIFICULTADES	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Inestabilidad laboral: servicios temporales, trabajos sin contrato y poco	3.15(905-932)(956-962)

		<p>calificados. (D) Pocos recursos para atender a las necesidades (D))</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Dolor por separarse de los hermanos. (D) Preocupación con el bienestar y seguridad de los hermanos. (D)</p> <p>TRATO DISCRIMINATORIO</p> <p>Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad, agresión física, prejuicio y carta de expulsión. (D) Maltrato y prejuicio en el trabajo. (D) Actividades laborales no calificadas. (D)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p> <p>Sentimiento de rechazo, decepción y tristeza ante la falta de apoyo de la familia en España (D) Carga de la responsabilidad por la familia. Sensación de pérdida de la juventud. (D) Salud afectada por el estrés. (D) Miedo y preocupación con el futuro (D)</p>	<p>3.13(819-823)</p> <p>3.14(849-900) 3.14(849-900); 3.20(1143-1188); 3.21(1190-1249)</p> <p>3.12(739-757) 3.16(995-1021) 3.17(1023-1038)</p> <p>3.10(605-690); 3.11(692-714); 3.13(790-802) 3.18(1050-1100)</p> <p>3.20(1143-1188) 3.20(1143-1188)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) Iniciativa y creatividad. (R) Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) Centrado en sus valores morales. (R) Capacidad de evaluar las situaciones (R)</p> <p>HABILIDADES SOCIALES</p>	<p>3.14(849-900); 3.21(1190-1249) 3.15(905-932)(956-962) 3.19(1102-1138); 3.21(1190-1249) 3.21(1190-1249) 3.19(1102-1138)</p>

		<p>Sentido de cooperación (R)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los hermanos. (R)</p> <p>Confianza de los hermanos. (R)</p>	<p>3.11(692-714)</p> <p>3.14(849-900)</p> <p>3.14(849-900)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de amigos y cooperación mutua(R)</p> <p>Uso de las tecnologías de la información y de las redes sociales para mantener la comunicación y vínculos con la familia (E)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Pensar en la familia y en los buenos recuerdos de los hermanos. (E)</p> <p>Centrarse en sus objetivos. (E)</p> <p>Pensar en los resultados de sus esfuerzos y en el futuro exitoso de sus hermanos. (E)</p> <p>Pensar en cumplir el reto de cuidar de sus hermanos y sacarlos adelante (E)</p> <p>Deseo de aprender y crecer profesionalmente. (E)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN:</p> <p>Búsqueda de sobrellevar el dolor del sentimiento de rechazo (E)</p> <p>Búsqueda de aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (E)(O)</p> <p>Cambiar la manera de ver la situación: normalización y aceptación. (E)</p>	<p>3.10(605-690); 3.11(692-714)</p> <p>3.14(849-900)</p> <p>3.14(849-900); 3.18(1050-1100);</p> <p>3.20(1143-1188)</p> <p>3.17(1023-1038); 3.20(1143-1188)</p> <p>3.18(1050-1100)</p> <p>3.21(1190-1249)</p> <p>3.21(1190-1249)</p> <p>3.10(605-690); (E) 3.11(692-714)</p> <p>3.16(995-1021); 3.19(1102-1138)</p> <p>3.17(1023-1038); 3.19(1102-1138);</p> <p>3.20(1143-1188)</p>

		<p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA:</p> <p>Búsqueda de aprender nuevo oficio. (E) Alejarse de malas influencias. (E)</p> <p>USO DE LA FÉ:</p> <p>Rezar y leer la Biblia en búsqueda de fuerzas para afrontar las situaciones difíciles. (E)</p>	<p>3.15(905-932)(956-962) 3.21(1190-1249)</p> <p>3.20 (1143-1188)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES</p> <p>Hacer nuevas amistades y poder contar con ellas (O) Oportunidad de aprender nuevo oficio (O)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Hacerse más fuerte y mejor persona (O) De aprender con la situación adversa (de encontrar el positivo en el negativo) (O) Aprender a ser más sociable.(O) De aprender a reconocer y aceptar la realidad.(O)(E) Madurar (al asumir la carga de responsabilidad por la familia). (O) Aprender a valorar los estudios y la formación profesional(O)</p>	<p>3.11(692-714); 3.18(1050-1100) 3.16(995-1021)</p> <p>3.13(790-802) 3.16(995-1021); 3.19(1102-1138) 3.18(1050-1100) 3.20(1143-1188) 3.18(1050-1100); 3.21(1190-1249) 3.21(1190-1249)</p>

Tabla 23.4. Perfil individual de la experiencia migratoria del participante José: temas referentes a las dificultades y oportunidades vividas y a los recursos y estrategias desplegadas en la migración

FASES	DIMENSIONES ESTUDIADAS	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES	CITAS¹
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	ATENDER A LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA: Pocos recursos económicos para las necesidades de la familia: bajos sueldos (D)	4.1 (6-18)
	RECURSOS	ACTITUDES PERSONALES: Iniciativa (R) Esperanza y optimismo (R) VÍNCULO AFECTIVO Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familia: mujer y hija (R)	4.2 (34-48) 4.2 (34-48) 4.3 (64-74); 4.4 (135-151)
	ESTRATEGIAS	PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E) Pensar que la migración “es por ella” (E)	4. 1 (6-18); 4.2 (34-48) 4.4 (135-151)
	OPORTUNIDADES	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES Hacer planes de un futuro mejor (casa propia, educación mejor para la hija) (O)(E)	4.1 (6-18)
TRANSITO	ESTRATEGIAS	USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL Apoyo de su comunidad y de amigos (R)	4. 6 (167-195)

¹ Las citas son indicadas por el numero de la entrevista, el numero de la unidad temática y las líneas correspondientes (Ejemplo: 4.1(6-18) = entrevista 4, cita 1, líneas 6 a 18).

	OPORTUNIDADES	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES De encontrar los amigos (O)	4.6 (167-195)
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Inestabilidad laboral (D) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas (D) SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Falta de la familia (D) Preocupación con la seguridad y bienestar de la hija(D) DEMANDAS ADAPTATIVAS: Adaptación al idioma, al horario, etc. (D) Situación irregular en España (D) Adaptación a los costumbres alimentarios de España.(D) TRATO DISCRIMINATORIO Atención de la policía por la situación de inmigrante irregular en España: privación temporal de libertad y carta de expulsión(D) Dificultades en encontrar ayuda de los servicios sociales (D) BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES: Enfermedad grave adquirida (D) Malestar por estar enfermo lejos de la familia (D) Implicaciones de la enfermedad (dificultad para trabajar y dieta restricta) (D)	4.8 (212-255); 4.11 (328-347) 4.8 (212-255); 4.11 (328-347); 4.17 (602-656) 4.17 (602-656); 4.14 (455-516) 4.17 (602-656) 4.7(197-206) 4.8 (212-255); 4.13 (433-451) 4.10 (312-326) 4.20 (704-723) 4.14 (455-516) 4.14 (455-516) 4. 17 (602-656)
	RECURSOS	ACTITUDES PERSONALES: Tenacidad. Centrado en sus objetivos (R) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) Proyecto personal de vida (R)	4.11 (328-347) 4.17 (602-656) 4.19 (696- 702)

		<p>Extrovertido (R)</p> <p>HABILIDADES SOCIALES</p> <p>Sentido de cooperación (R) Participación social activa(R) Habilidad para organizar y liderar grupo(R) Sentido de humor(R) Habilidad para interactuar y comunicarse(R)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p> <p>Vínculo afectivo con la hija (R) Fuertes vínculos de amistad(R) Apoyo y comprensión de la familia (R)</p>	<p>4.22 (755- 781)</p> <p>4.8 (212-255); 4. (265-284); 4.12 (353-429); 4.22 (755- 781) 4.2 (353-429) 4.12 (353-429) 4.22 (755- 781) 4.22 (774- 800)</p> <p>4.5 (153-161) 4.9 (265-284); 4.12 (353-429) 4.11 (328-347)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de amigos y cooperación mutua(R) Integración con la comunidad de paisanos en España y con sus costumbres(R) Apoyo de los servicios sociales (enfermedad) (R) Uso de las TIC para mantener el vínculo con la familia (orientar y ejercer su papel de padre) (E)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO</p> <p>Plantearse retornar a su país para escapar de la situación de precariedad asociada a enfermedad y a falta de trabajo (E) Deseo de retornar a su país para estar con la familia: dar y recibir apoyo y afecto (E) (O) Planes de usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (E)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN</p>	<p>4.8 (212-255); 4.9 (265-284); 4.12 (353-429); 4.14 (455-516) 4.12 (353-429)</p> <p>4.14 (455-516) 4.5 (153-161)</p> <p>4.15 (533-547)</p> <p>4.15 (533-547); 4.17 (602-656); 4.21 (739-744); 4.19 (696- 702)</p>

		<p>Buscar cambiar la manera de cuidar de la salud (E)</p> <p>Buscar cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles.(E)</p>	<p>4.14 (455-516)</p> <p>4.18 (677-712)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES</p> <p>De haber alcanzado un de los objetivos: Apoyar la hija en su formación profesional (O)</p> <p>De plantear el retorno a su país para estar con la familia (E) (O)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES</p> <p>Conocer otra cultura (O)</p> <p>Conocer otra forma de vivir (O)</p> <p>Usar las experiencias vividas y sus ganancias como un plus en su vida profesional (O)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES:</p> <p>Cambiar la manera de ver la vida: ver el lado positivo de las situaciones difíciles y aprender a afrontarlas.(O)</p> <p>Sentirse diferente como persona.(O)</p>	<p>4.16 (566-600)</p> <p>4.21 (739-744)</p> <p>4.17 (602-656)</p> <p>4.17 (602-656)</p> <p>4.19 (696- 702)</p> <p>4.18 (658-694)</p> <p>4.18 (658-694)</p>

Tabla 23.5. Perfil individual de la experiencia migratoria del participante Antonio: temas referentes a las dificultades y oportunidades vividas y a los recursos y estrategias desplegadas en la migración.

FASES	DIMENSIONES ESTUDIADAS	TEMAS AGRUPADOS POR SUS CONEXIONES EN TEMAS SUPERIORES	CITAS ¹
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Desempleo (D)	5.1(6-39)
		SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Preocupación y cuidado con los hijos. (D) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D)	5.4(121-134) 5.4(121-134)
	RECURSOS	ACTITUDES PERSONALES: Diligencia (R) Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R)	5.1(6-39) 5.3(99-112)
		VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR: Fuertes lazos afectivos con los hijos(R)	5.4(121-134); 6.1(6-46)
ESTRATEGIAS		PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Aprovechar la oportunidad (E) Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E)	5.1(6-39) 5.3(99-112)
		USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo de amigo (R) (E)	5.1(6-39)
	OPORTUNIDADES	GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES: Oferta de trabajo en España (O)	5.1(6-39)
TRANSITO	DIFICULTADES	SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Dolor por despedirse de los hijos (D) Preocupación con el dolor de los hijos.(D)	6.1(6-46) 6.1(6-46)

¹ Las citas son indicadas por el número de la entrevista, el número de la unidad temática y las líneas correspondientes (Ejemplo: 5.1(6-39) = entrevista 5, cita 1, líneas 6 a 39).

	RECURSOS		
	ESTRATEGIAS	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo social (R)</p> <p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Pensar en lo que iba poder ofrecer a los hijos (sacarles adelante en los estudios)(E) Pensar en las expectativas de trabajo. Estabilidad laboral. (E)</p> <p>EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN Dormir para no pensar. Relajar. (E)</p>	<p>5.6(148-175)</p> <p>6.1(6-46)</p> <p>6.3(89-105)</p> <p>6.2(65-87)</p>
	OPORTUNIDADES		
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Desempleo (Paro). (D)</p> <p>Inestabilidad laboral. (D) Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) Pocos recursos para las necesidades básicas. Situación de extrema precariedad. (D) Condiciones de trabajo inadecuadas. Presión psicológica en el trabajo. (D)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Dolor por la separación de los hijos. (D)</p> <p>TRATO DISCRIMINATORIO: Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo (después de la pérdida de los papeles). (D)</p>	<p>5.8(214-221); 5.10(305-330)(344-346); 5.12(396-408)</p> <p>5.10(305-330)(344-346)</p> <p>5.10(305-330)(344-346)</p> <p>5.10(305-330)(344-346); 5.11(351-391); 5.16(533-567)</p> <p>5.7(181-210)</p> <p>5.7(181-210)</p> <p>5.11(351-391); 5.12(396-408)</p> <p>5.12(396-408)</p>

		<p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES:</p> <p>Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) Sentirse aislado. Sentimiento de soledad. (D) Sentimiento de desesperación y impotencia (ante la situación de precariedad). (D) Inconformismo, frustración y tristeza (ante la vivencia de la situación adversa). (D) Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D) Miedo del futuro (Miedo de no lograr volver a su país y preocupación con el futuro profesional en su país) (D) Sentimiento de pérdida de tiempo y de oportunidades laborales. (D)</p> <p>Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS:</p> <p>Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D)</p> <p>Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) Necesidad de actualización profesional. (D)</p>	<p>5.9(226-294) 5.9(226-294); 5.16(533-567) 5.11(351-391); 6.5(254-272)</p> <p>5.11(351-391); 5.14 (466-491); 5.17(583-610)</p> <p>5.11(351-391) 5.14 (466-491); 5.18(614-629); 6.7(381-391)</p> <p>5.18(614-629)</p> <p>5.20(652-668)</p> <p>5.7(181-210)</p> <p>5.10(305-330)(344-346) 5.18(614-629)</p>
	<p>RECURSOS</p>	<p>ACTITUDES PERSONALES:</p> <p>Diligencia. (R) Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R) Confianza en su capacidad para trabajar. (R) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) Autovaloración y autoconfianza. (E)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR:</p> <p>Fuertes lazos afectivos con los entes queridos (hijos de allá y familia de acá) (R) Apoyo de la familia (R)</p>	<p>5.8(214-221) 5.9(226-294) 5.12(396-408) 5.15(511-531); 6.5(254-272)</p> <p>5.17(583-610)</p> <p>5.4(121-134); 6.6(343-355)</p> <p>6.4(189-208)</p>

	ESTRATEGIAS	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL: Búsqueda de mantener contacto con los hijos a través de internet(E) Apoyo de la comunidad de su país. Cooperación mutua. (E)</p> <p>Planes de buscar las redes de apoyo en su país. (E)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO: Dedicación al trabajo. Centrado en los objetivos.(E) Pensar en el futuro y en sus posibilidades de rehacerse. (E)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) Estar con el hijo y disfrutarlo (E)</p> <p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN: Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E)</p> <p>EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN Aislamiento social. Poco interés en hacer amistades. (E) Búsqueda de ser autosuficiente. (E)</p>	<p>5.2(46-54) 5.8(214-221); 5.9(226-294); 5.12(396-408); 5.13(430-440) 5.15(511-531)</p> <p>5.7(181-210) 5.14 (466-491); 5.15(511-531); 5.19(635-647); 6.4(189-208) 5.15(511-531)</p> <p>5.15(511-531); 5.16(533-567) 5.15(511-531)</p> <p>6.5(254-272)</p> <p>5.12(396-408) 5.17(583-610)</p> <p>5.7(181-210); 5.9(226-294) 5.9(226-294)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES: Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) Lograr recibir ayuda y apoyo psicosocial de una entidad social. (O)</p> <p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES: Poder hacer planes de volver a su país. (O)</p>	<p>5.18(614-629) 5.19(635-647); 5.20(652-668)</p> <p>5.19(635-647)</p>

Tabla 23.6. Perfil individual de la experiencia migratoria de la participante Julia: temas referentes a las dificultades y oportunidades vividas y a los recursos y estrategias desplegadas en la migración.

FASES	DIMENSIÓN	TEMAS AGRUPADOS EN TEMAS SUPERIORES	CITAS ¹
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>ATENDER LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA: Problemas socio-económicas del país: Bajos sueldos para las mujeres; Condiciones de vida adversas. (D) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D)</p>	<p>7.2(15-21); 7.16(468-472)</p> <p>7.2(15-21); 7.16(468-472)</p> <p>7.2(52-56)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES Iniciativa. Diligencia. (R)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Fuertes lazos afectivos con la madre. Apoyo familiar. (R)</p>	<p>7.2(21-28)</p> <p>7.2(21-28); 7.2(34-46);7.19(531-537)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) Pensar en los objetivos planteados. (E) Hacer planes de un futuro mejor. (E)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL Búsqueda de apoyo económico. (E)</p>	<p>7.2(34-46)</p> <p>7.2(52-56)</p> <p>7.2(34-46)</p> <p>7.2(21-28)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES Hacer planes de un futuro mejor. (O)</p>	<p>7.2(34-46)</p>

¹ Las citas son indicadas por el numero de la entrevista, el numero de la unidad temática y las líneas correspondientes (Ejemplo: 7.2(15-21) = entrevista 7, cita 2, líneas 15 a 21).

TRANSITO	DIFICULTADES	<p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS:</p> <p>Malestar y dolor (llanto) por haber dejado sus hijos (y su madre). (D). Preocupación con el bienestar de sus hijos (si iban a estar tristes). (D). Preocupación con la salud de la madre. (D).</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES Preocupación con respecto al que iba a encontrar en España. (D)</p>	<p>8.3(122-132) 8.6(187-199) 8.6(187-199)</p> <p>8.6(187-199)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R)</p>	8.6(187-199)
	ESTRATEGIAS	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Pensar que podría ofrecerles un futuro mejor. (E) Convencerse que la migración es por ellos. (E).</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL Apoyo de gente de su comunidad (país) (E)</p>	<p>8.6(187-199) 8.2 (68-77); 8.6(187-199)</p> <p>8.5(141-153)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES De ofrecer a los hijos una vida mejor (vivienda propia, educación, etc). (O)</p>	8.2 (68-77)
POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Dificultades financieras graves (Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas (D) Quedar sin vivienda. Echada a la calle. (D)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS (DE</p>	<p>7.3(57-58); 7.4(79-88); 7.6(127-135); 7.7(152-166) 7.7(152-166); 7.8(195-198)</p>

	<p>AQUÍ Y DE ALLÁ): La depresión del marido.(D) Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron. (D)</p> <p>TRATO DISCRIMINATORIO: Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES</p> <p>La depresión del marido.(D) Miedo del futuro. (D) Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D) Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D) Sentimiento de impotencia. (D) Necesidad de ser fuerte. (D) Miedo de pasar necesidades. (D)</p>	<p>7.8(199-207)(216-234) 7.10(282-296)</p> <p>7.13(362-363)(374-380)</p> <p>7.8(199-207)(216-234) 7.8(216-234) 7.8(216-234) 7.9(246-255); 7.17(479-489)</p> <p>7.10(282-296) 7.10(298-314) 7.14(386-390)</p>
RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES</p> <p>Optimismo. (R) Diligencia. Acciones direccionadas al problema. (R) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) Fortaleza psicológica. (R) Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Fuertes lazos afectivos con la familia (madre). (R)</p>	<p>7.3(63-71) 7.5(97-109); 7.7(152-166) 7.5(97-109); 7.6(136-143) 7.8(216-234); 7.20(560-578)</p> <p>7.10(298-314) 7.12(344-347)(354-358)</p> <p>7.19(531-537)</p>
ESTRATEGIAS	<p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL</p> <p>Apoyo de los servicios sociales. (E) Apoyo de la comunidad. (E) Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E)</p>	<p>7.5(97-109); 7.14(386-390) 7.6(136-143); 7.7(163-173) 7.9(257-269)</p>

		<p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN Decisión de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E) Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (E) Aceptación de la situación. (E) Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO Esperanza en el futuro. (E) Centrarse en los planes de volver. (E) Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) Pensar en el deseo de retornar y estar con los hijos. (E) Pensar en proyecto de vida. (E)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA: Acciones basadas en la razón. (E)</p>	<p>7.9(257-269) 7.13(362-363)(374-380); 7.14(386-390) 7.18(516-520) 7.18(516-520) 7.3(63-71); 7.16(472-476); 7.20(560-578) 7.10(298-314) 7.10(298-314); 7.14(386-390) 7.10(282-296); 7.17(479-489); 7.20(560-578) 7.17(479-489); 7.20(560-578) 7.12(354-358)</p>
	<p>OPORTUNIDADES</p>	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES Tener un hijo más. (O) Hacer planes de un futuro mejor.(O)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES: Aprender nuevo oficio. (O) Conocer gente buena y solidaria. (O) Conocer nuevos lugares. (O)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES: Desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) Aprender con la adversidad.(O)</p>	<p>7.18(508-514) 7.18(508-514) 7.11(316-325) 7.11(316-325); 7.18(508-514) 7.18(508-514) 7.15(420-425) 7.18(516-520)</p>

Tabla 23.7. Perfil individual de la experiencia migratoria del participante Roberto: temas referentes a las dificultades y oportunidades vividas y a los recursos y estrategias desplegadas en la migración.

FASES	DIMENSIÓN	TEMAS AGRUPADOS POR TEMAS SUPERIORES	CITAS ¹
PRE - MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>ATENDER LAS NECESIDADES DE LA FAMILIA: Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos, inestabilidad laboral). Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS: Preocupación con el futuro de la familia. (D) La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) Preocupación con el sufrimiento de los hijos (con la separación de la madre).(D)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES Crisis de ansiedad. (D)</p>	<p>9.1(15-26); 9.2(75-79); 10.1(33-56)</p> <p>9.1(43-48)</p> <p>9.2(75-79) 9.2(83-90); 9.4(137-150) 10.2(59-73)</p> <p>9.4(152-162)</p>
	RECURSOS	<p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR Apoyo de la familia. (R)</p>	<p>9.2(90-103); 10.1(33-56)</p>
	ESTRATEGIAS	<p>PENSAR EN UN FUTURO MEJOR: Planes de futuro: decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E)</p>	<p>9.2(90-103)</p> <p>9.4(137-150)</p>

¹ Las citas son indicadas por el número de la entrevista, el número de la unidad temática y las líneas correspondientes (Ejemplo: 9.1(15-26) = entrevista 9, cita 1, líneas 15 a 26).

		REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN: Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O)	9.4(137-150)
	OPORTUNIDADES	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O)	9.4(137-150)
TRANSITO	DIFICULTADES	SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS(DE AQUÍ Y DE ALLÁ): Dolor por dejar los hijos. (D) Preocupación con el bienestar de los hijos. (D)	10.4(128-143) 10.5(172-186)
		BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES: Sentimientos raros, confusos. (D) Miedo de deportación. (D) Crisis de ansiedad y angustia. Malestar y mareo. (D)	10.4(128-143) 10.5(172-186) 10.5(172-186); 10.6(188-216)
	ESTRATEGIAS	EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN: Evitar despedirse de los hijos. (E)	10.3(91-101)
		USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo de paisanos. (E)	10.6(188-216)
CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO: Deseo y expectativa de reencontrar la esposa. (E) Pensar en los objetivos. (E)		10.4(128-143) 10.6(188-216)	
OPORTUNIDADES	ASPIRACIONES Y REALIZACIONES: Lograr entrar en España sin problemas y reencontrar la esposa. (O)	10.6(188-216)	

POS MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES: Escasez de trabajo. (D)</p> <p>Escasez de recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D)</p> <p>SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS(DE AQUÍ Y DE ALLÁ): Dolor por estar lejos de los hijos. (D) Preocupación con la situación precaria y con el futuro de la familia. (D)</p> <p>TRATO DISCRIMINATORIO: Falta de documentación regular en España. (D)</p> <p>BARRERAS PERSONALES Y SENTIMIENTOS NO AGRADABLES: Disonancia entre el esperado y la realidad. (D) Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) Crisis de ansiedad. (D) Embarazos no planteados de la esposa. (D) Tristeza por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. (D) Sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa. (D) Malestar en tener que pedir ayuda. (D)</p> <p>DEMANDAS ADAPTATIVAS: Riesgo de perder la documentación legal en España. (D)</p>	<p>9.5(163-174); 9.6(196-209); 9.8(223-244);</p> <p>9.10(292-297); 9.14(452-457) 9.6(196-209); 9.9(256-259)</p> <p>9.11(299-314) 9.10(292-297);9.12(361-373)</p> <p>9.5(163-174)</p> <p>9.3(101-104); 9.5(163-174) 9.3(116-124) 9.5(163-174); 9.11(316-329); 9.12(346-354) 9.5(175-189); 9.15(480-489) 9.9(256-259); 9.20(641-653) 9.12(398-408) 9.19(601-606)</p> <p>9.10(282-291)</p>
	RECURSOS	<p>ACTITUDES PERSONALES: Diligencia para buscar apoyo. (R) Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) Optimismo.(R)</p> <p>VÍNCULOS AFECTIVOS Y APOYO FAMILIAR</p>	<p>9.8(223-244) 9.10(292-297);9.16(509-526) 9.18(567-584) 9.21(670-673)</p>

		Apoyo de la familiares en España. (R) Lazos afectivos con la familia. (R)	9.3(108-116) 9.13(437-450)
	ESTRATEGIAS	<p>REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN: Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E)</p> <p>USO DE LAS REDES DE APOYO E INTERACCIÓN SOCIAL: Apoyo de ONG y de los servicios sociales. (E) Búsqueda de ayuda para volver. (E) Apoyo de la comunidad de paisanos.(E)</p> <p>CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO: Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de “los papeles”. (E) Plantear nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen, estar con su familia y empezar de nuevo.(E) Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza y rehacerse. (E) Esperanza en el futuro en su país. (E)</p> <p>PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADOS AL PROBLEMA: Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E)</p>	<p>9.19(590-595) 9.19(615-626)</p> <p>9.8(223-244); 9.11(326-329) 9.10(282-291) 9.7(210-223); 9.18(567-584)</p> <p>9.9(264-277)</p> <p>9.9(256-259); 9.10(282-291); 9.13(437-450); 9.21(657-666) 9.12(381-394); 9.12(398-408) 9.12(398-408); 9.21(670-673)</p> <p>9.15(480-489)</p>
	OPORTUNIDADES	<p>ASPIRACIONES Y REALIZACIONES: Tener un hijo más (en España) y poder ser padre en tiempo integral. (O) Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O)</p> <p>GANÁNCIAS SOCIALES, CULTURALES Y PROFESIONALES: Conocer mucha gente buena y encontrar apoyo. (O) Conocer España. (O)</p> <p>CAMBIOS PERSONALES: Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O) Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O)</p>	<p>9.14(471-472); 9.16(509-526) 9.20(628-635)</p> <p>9.14(467-471) 9.17(532-543)</p> <p>9.14(463-466) 9.20(628-635)</p>

Tabla 24.2. Perfil compartido de la experiencia migratoria: dificultades y oportunidades vividas y recursos y estrategias desplegadas en el período de pre-migración.

DIMENSIÓN	TEMAS	CITAS ¹ / PARTICIPANTES					
		TERESA	SERGIO	JOSÉ	ANTONIO	JULIA	ROBERTO
DIFICULTADES	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES:						
	Pocos recursos económicos para atender las necesidades de la familia (salud, educación, alimentación, vivienda, etc.).	1(23-42) 1(126-139)	3(26-56)	4(13-18)		7(15-21) 7(468-472)	9(15-48)
	Bajos sueldos; Inestabilidad Laboral.	1(23-42) 1(741-791)	3(126-139); 3(169-176)		5(6-39)	7(468-472)	10(37-42)
	Preocupación e intranquilidad con el futuro de la familia:	1(126-139)	3(153-161) 3(7-57)			7(15-21)	9(75-78)
	Poco apoyo social.	1(23-42) 1(741-791)					
	Deuda.		3(153-161) 3(169-231)				
	EXPERIENCIAS DOLOROSAS O TRAUMÁTICAS VINCULADAS A LA VIDA PRIVADA Y FAMILIAR						

¹ Las citas son indicadas por el numero de la entrevista, y las líneas correspondientes (Ejemplo: 1(23-42) = entrevista 1, líneas 23 a 42).

	Matrimonio conflictivo (Violencia doméstica).	1(741-791)					
	Dolor por la migración de la esposa. Crisis de ansiedad. Depresión.						10(51-54) 10(59-76)
	Dolor por la pérdida (muerte) de ser querido (padre). Asumir la responsabilidad de cuidar de la familia.		3(1196-1212)				
	SENTIMIENTOS NO AGRADABLES CONSECUENTES DE LA DECISIÓN DE MIGRAR:						
	Miedo de volver a intentar migrar. Experiencia traumática.		3(113-125)				
	Conflicto entre el deseo y el miedo de migrar con la hija.	1(793-825)					
	Dolor por tener que dejar los hijos y angustia por sus sufrimientos.				5(123-131)	7(44-53) 8(65-74)	
RECURSOS PERSONALES	SOPORTE FAMILIAR Y VÍNCULOS AFECTIVOS:						
	Apoyo directo de la familia.	1(133-134) 1(126-139)	3(189-212)			7(531-544)	10(44-56)
	Fuertes lazos afectivos con la familia.	2(326-335) 1(126-139)	3(189-212)	4(64-74) 4(135-151)	5(126-134) 6(6-46)	7(34-46) 7(531-537) 8(65-74)	
	ACTITUDES Y COMPETENCIAS						

	PROPIAS:						
	Actitudes de lucha. Diligencia y tenacidad.	1(31-34) 1(126-139) 1(741-791)	3(169-176) 3(61-70)		5(6-39) 5(99-112)	7(20-38)	
	Actitud de protección y cuidado con la familia.	1(126-139)	3(153-161)	4(44-47) 4(150-151)		8(65-74)	9(93-103)
ESTRATEGIAS	DESEOS Y PLANES DE FUTURO:						
	Deseo de atender las necesidades de la familia y ofrecerle mejor calidad de vida.	1(31-34)	3(15-40) 3(50-57)	4(13-18) 4(34-48) 4(135-151)		7(37-40) 7(52-56) 8(71-74)	
	Deseo de tener mejores oportunidades de trabajo y estabilidad laboral.				5(103-110)		
	Toma de decisión y planes de migrar con la expectativa de realizar los deseos y planes.	1(23-42) 1(126-139)	3(7-57) 3(61-70) 3(169-176)	4(135-1151)		7(37-40) 7(52-56) 8(71-74)	9(93-103)
	Plan de seguir manteniendo el contacto con los hijos tras de migrar.			4(44-47)			
	Deseo de reencontrar la esposa.						9(139-150)
	USO DE LAS REDES DE APOYO:						
	Búsqueda de apoyo económico: De familiares; De amigos; De entidades.	1(33-42) 2(15-26) 2(23-42)	3(142-157) 3(169-231)	4(13-16).	5(6-39)	7(20-38)	9(93-97)
	Contactos previos con el país de	1(16-19)		4(13-16).		7(20-38)	9(93-97)

	destino y incentivo a la migración.						
	REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN:						
	Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar.						9(139-150)
OPORTUNIDADES	ASPIRACIONES:						
	Escapar de matrimonio conflictivo.	1(43-59)(55-59)					
	Hacer planes de mejorar la calidad de vida de la familia.	1(126-139) 1(43-59)(55-59)	3(169-231)	4(13-18) 4(44-47)	6(35-39)	7(34-46)	9(93-115)
	Obtener buena oferta de trabajo.				5(23-34)		
	Obtener ayuda financiera para migrar.						9(93-115)
	CAMBIOS PERSONALES:						
	Empezar a madurar.		3(1204-1212)				

Tabla 24.3. Perfil compartido de la experiencia migratoria: dificultades y oportunidades vividas, recursos y estrategias desplegadas en período de tránsito.

DIMENSIÓN	TEMAS	CITAS ¹ /PARTICIPANTES					
		TERESA	SERGIO	JOSÉ	ANTONIO	JULIA	ROBERTO
DIFICULTADES	SENTIMIENTOS NO AGRADABLES / SEPARACIÓN DE LOS SERES QUERIDOS:						
	Dolor por tener que dejar los hijos y angustia por sus sufrimientos	2(69-81) 2(301-339) 2(269-289)			6(15-31)	8(112-113)	10(130-143)
	Tristeza y llanto.					8(122-123)	
	Crisis de ansiedad						10(172-182)
	Sentimiento de culpa	2(269-289)					
	INQUIETUD ANTE LA ADVERSIDAD Y EL FUTURO:						
	Miedo de deportación. Miedo de amenaza a la integridad física y psicológica.		3(133-140) 3(400-405)				10(172-186) 10(136-143)
	Incertidumbre con respecto al futuro en España.				6(100-105)	8(187-195)	

¹ Las citas son indicadas por el número de la entrevista y las líneas correspondientes (Ejemplo: 2(69-81) = entrevista 2, líneas 69 a 81).

	TRATO DISCRIMINATORIO:						
	Atención especial de la policía. Agresión física, vejaciones, privación de libertad, deportación.	2(116-136)	3(73-92) 3(133-140) 3(309-318) 3(332- 339)				
RECURSOS PERSONALES	COMPETENCIAS PERSONALES:						
	Actitud de protección y cuidado con la familia.						
	Autocontrol emocional. Diligencia y coraje	2(327-339)	3(309-313) 3(443-448) 3(463-471).				
ESTRATEGIAS	CENTRARSE EN EL SENTIDO DE LA EXPERIENCIA Y EN EL FUTURO:						
	Pensar en los objetivos de la migración para soportar las dificultades: es por la familia.	2(270-290)	3(309-313)		6(35-46)	8(187-189)	10(188-213)
	Pensar en positivo que logrará llegar al destino para aliviar la tensión.		3(402-405)		6(89-105)		
	Pensar en las cosas buenas que podrá encontrar en el país de acogida para olvidarse del dolor. Deseo de encontrar la esposa.					8(187-189)	10(126-139)
	EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN						

	Evitar las despedidas de los hijos.	2(71-81); 2(301-339)				7(52-56)	10(91-101)
	Evitar pensar sobre la separación de los hijos.				6(67-87)		
	CONTAR CON EL APOYO DE PAISANOS:						
	Apoyo de paisanos.			4(183-195)	5(157-175)	8(119-129)	10(188-213)
	USO DE LA FE:						
	Rezar y pedir fuerzas a Dios.		3(309-311); 3(400-431)				
	PLANES Y ACCIONES DIRECCIONADAS AL PROBLEMA:						
	Evaluar las situaciones y buscar alternativas de soluciones.		3(404-417)				
OPORTUNIDADES	REALIZAR ASPIRACIONES:						
	Lograr entrar en España. Encontrar los amigos.			4(167-195)			10(188-213)
	CAMBIOS PERSONALES:						
	Aprender a reaccionar, a no callarse. Aprender a evaluar las situaciones y		3(423-431) 3(473-479)				

	buscar soluciones. Crecer y madurar ante la situación adversa.						
--	--	--	--	--	--	--	--

Tabla 24.4. Perfil compartido de la experiencia migratoria: dificultades y oportunidades vividas, recursos y estrategias desplegadas en el período pos-migración.

DIMENSIÓN	TEMAS	CITAS ¹ /PARTICIPANTES					
		TERESA	SERGIO	JOSÉ	ANTONIO	JULIA	ROBERTO
DIFICULTADES	DIFICULTADES FINANCIERAS Y LABORALES:						
	Pocos recursos económicos para atender a necesidades de la familia (salud, educación, alimentación, vivienda, etc.):	1(513-529)	3(819-823)	4(328-340) 4(212-255) 4(602-656)	5(344-354); 5(373-391); 5(561-567)	7(57-58) 7(153-157) 7(79-86) 7(128-136)	9(356-373) 9(210-214)
	Inestabilidad Laboral; Escasez de empleo; servicios temporales; trabajos sin contrato; y poco calificados.	1(566-578)	3(908-919)	4(240-255) 4(328-340) 4(629-640)		7(79-86) 7(128-136)	9(170-174) 9(455-457) 9(237-248)
	Deuda		3(565-566)				
	INQUIETUD Y MALESTAR ANTE LA ADVERSIDAD Y EL FUTURO:						
	Insatisfacción ante la disonancia entre las expectativas y la realidad encontrada.					7(249-256); 7(484-487)	

¹ Las citas son indicadas por el número de la entrevista y las líneas correspondientes (Ejemplo: 1(513-529) = entrevista 1, líneas 513-529).

	Tristeza, inconformismo y sentimiento de impotencia ante la situación de precariedad.		3(1059-1066)		5(373-391); 5(466-486) 6(254-272) 5(614-629)	7(282-296)	9(349-354); 9(398-401); 9(650-653)
	Incertidumbre y miedo con respecto al futuro en España.					7(195-221) 7(386-390)	
	Malestar por necesitar pedir ayuda.				6(251-269)		9(601-606)
	Recelo e inseguridad con respecto al futuro en su país				5(614-629) 5(466-491) 6(381-391)		
	SEPARACIÓN Y RELACIÓN CON ENTES QUERIDOS						
	Echar en falta a los entes queridos (hijos, hermanos y madre).		3(894-896)	4(506-510)	5(185-191)	7(283-297)	9(299-321)
	Preocupación con el bienestar y el futuro de la familia (de aquí y de allá).	1(719-727)	3(849-858) 3(1059-1066)	4(610-623)		7(283-297)	9(292-297)
	Culpa y remordimiento; sentimiento de pérdida del vínculo madre-hija;	1(819-825) 1(74-94) 2(380-388)					
	Sentimiento de fracaso.				6(251-269)		

	TRATO DISCRIMINATORIO:						
	Atención especial de la policía. Amenaza a la integridad física, vejaciones, privación de libertad, deportación.	1(330-334)	3(737-757)	4(288-289) 4(312-326)			
	Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo.		3(998-1009) 3(1023-1038)			7(57-58) 7(161-163) 7(362-391)	
	Dificultades en encontrar trabajo (actividades poco cualificadas y poco remuneradas).		3(1023-1038) 3(928-932)	4(232-242)	5(344-364) 5(181-210)		9(170-174)
	Dificultad en encontrar apoyo de los servicios sociales y de integrarse socialmente.				5(490-491)		
	DEMANDAS ADAPTATIVAS:						
	Tener la documentación regular en España:				5(317-330); 5(344-346)		9(275-286)
	Integrarse socialmente.				5(198-210); 5(261-294)		
	EXPERIENCIAS DOLOROSAS VINCULADAS A LA VIDA PRIVADA Y FAMILIAR:						

	Embarazo no planteado; Aborto.	1(418-423) 1(476-480)				7(59-78) 8(218-226)	9(175-189)
	Enfermedad grave; Estrés emocional; Depresión.		3(1148-1156)	4(545-547) 4(644-656)			9(316-329) 9(346-354)
	Abuso sexual y vejaciones.	1(184-213)					
	Falta de apoyo de familiares. Sentimiento de rechazo.		3(794-802)				
RECURSOS PERSONALES	SOPORTE FAMILIAR Y VÍNCULOS AFECTIVOS:						
	Fuertes lazos afectivos con la familia		3(853-856) 3(894-896)	4(338-347) 4(135-151) 4(265-284) 4(353-429)	6(264-272)	7(508-509) 7(532-545)	9(442-450) 9(511-526)
	Apoyo en el cuidado de los hijos que quedaron.	1(117-123)			5(131-134)	7(225-235)	
	Comprensión y confianza de la familia (de aquí y de allá).		3(894-896)	4(153-161)	6(191-206) 5(555-560)		
	COMPETENCIAS PERSONALES:						
	Actitud de protección y cuidado con la familia	1(719-727) 1(793-825) 1(909-967)	3(849-858) 3(1059-1066)	4(610-623)		7(283-297)	9(292-297)
	Humildad; Autocontrol (calma y paciencia); Resistencia a adversidad.	1(143-151) 1(889-900) 1(73-76)	3(1143-1164)		5(266-274)	7(355-359) 7(355-359) 7(362-380)	

						7(421-426)	
	Autoconfianza y fortaleza psicológica	1(878-900)			5(396-400); 5(593-599)	7(301-305)	
	Valores morales;	1(829-833)	3(1216-1226)				
	Centrado en los objetivos. Tenacidad; Optimismo. Esperanza en el futuro.		3(1123-1126)	4(696-702) 4(328-347)		7(303-314); 7(561-575)	
	HABILIDADES SOCIALES:						
	Sentido de cooperación y actitud de solidaridad		3(692-706)	4(278-283) 4(212-255) 4(353-429)			
	Participación social; Empatía. Extroversión y sentido de humor			4(419-429) 4(391-400) 4(758-781)			
ESTRATEGIAS	USO DE LAS REDES DE APOYO:						
	Apoyo de amigos y de la comunidad de paisanos.	1(537-564)	3(694-706) 3(733-738)	4(278-283) 4(453-475) 4(248-255) 4(391-400) 4(506-515)	5(214-219) 5(240-242) 5(400-407) 5(430-440) 5(466-468)	7(136-144) 8(219-226)	9(212-223); 9(569-584)
	Apoyo de ONGs y de servicios sociales				5(638-644)	7(182-194) 7(388-402)	9(235-241) 9(284-291) 9(569-584)
	Uso de las TIC y de las redes sociales; Contacto con los seres		3(876-886)	4(153-161)	5(50-54)	7(473-477)	

queridos; Contacto con la realidad y de sus países de origen.							
Participación social y ayuda a paisanos			4(419-429) 4(391-400) 4(758-781)				
REEVALUACIÓN DE LA SITUACIÓN:							
Acomodarse a las dificultades: Normalización; Callarse para evitar conflictos; Desarrollo de la humildad; Compararse con los otros	1(852-866) 1(139-156) 1(793-825) 1(287-358) 1(566-584)	3(995-1021) 3(1104-1113) 3(1033-1038) 3(1144-1150)				7(363-364) 7(375-390)	9(592-595)
Buscar encontrar el positivo en la adversidad		3(706-714)	4(658-679)			7(511-515)	9(509-526)
Buscar adaptarse a las ofertas de trabajo. Aprender nuevo oficio.	1(566-584)	3(908-919)		5(486-489) 5(528-531)			
Pensar en las necesidades y en los objetivos para seguir adelante.	1(418-454) (474-483) 1(108-123)	3(849-900) 3(1160-1164) 3(1082-1088)				7(303-314)	
Centrarse en mantenerse equilibrado. Creer en su propia fuerza para superar la adversidad.	1(878-900)			5(533-540) 5(593-599)		7(219-235) 7(303-314) 7(300-301)	
DESEOS Y PLANES DE FUTURO:							
Planes y acciones direccionadas	1(139-143)	3(908-919)	4(338-347)	5(373-391)		7(128-136)	9(170-174)

	al problema. Acciones direccionadas a atender a las necesidades de la familia. Búsqueda de trabajo.	1(566-584)	3(565-566)		5(266-274)			
	Deseo y decisión de volver a su país para: Estar con la familia y retomar el cuidado de los hijos; Empezar de nuevo y rehacerse.	1(711-727) 1(852-900)		4(529-552) 4(739-744)	5(517-531) 5(635-647)	7(287-301) 7(487-490)	9(256-259) 9(289-297) 9(399-402)	
	Plantear nuevos retos personales.	1(949-955)	3(1231-1232)		5(511-531)	7(514-515); 7(561-575)	9(657-679)	
	Deseo de crecer profesionalmente.		3(1237-1242)	4(696-702)				
	USO DE LA FE:							
	Rezará y pedirá fuerzas a Dios.		3(1160-1171); 3(1186-1188)					
	EVITACIÓN Y AUTOPROTECCIÓN							
	Aislamiento social.				5(226-294)			
OPORTUNIDADES	CAMBIO EN LA MANERA DE VER LA SITUACIÓN Y ADAPTARSE A ELLA:							
	Aprender a vivir con la adversidad. Aprender a ver el lado positivo de las situaciones difíciles.	1(70-94) 1(142-154)	3(1104-1117) 3(1146-1148) 3(790-792)	4(658-685)			9(463-466)	

Desarrollar competencias personales y sociales: humildad, coraje, tolerancia, sociabilidad.	1(899-900) 1(139-156)	3(1194-1195) 3(1050-1056)				9(616-626)
Hacerse más fuerte y madurar emocionalmente.	1(70-94) 1(899-900)	3(790-802) 3(1194-1195) 3(1050-1056)	4(658-685)		7(517-521)	
Reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida. Aprender a no dejarse ser maltratada; Aprender a valorar los estudios y la formación profesional.	1(909-920)	3(1242-1249)				
CULTURALES, SOCIALES Y PROFESIONALES:						
Conocer nuevos lugares, otra cultura, otra forma de vida.	1(909-967)		4(602-607)		7(509-513)	9(539-543)
Hacer nuevas amistades y poder contar con ellas. Recibir ayuda de ONGs y servicios sociales.		3(692-714) 3(1050-1100)		5(638-644)	7(320-326)	9(467-471)
Tener nuevas experiencias profesionales. Aprender nuevo oficio.		3(995-1021)			7(320-326)	
ASPIRACIONES Y REALIZACIONES:						
Tener un hijo más (en España). Poder ser padre en tiempo integral.					7(509-510)	9(471-472) 9(511-526)

	Haber alcanzado su objetivo o parte de él.	1(139-143) 1(566-584)		4(566-600)			



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LOS CRITERIOS PARA LA VALIDACIÓN DEL ANÁLISIS TEMÁTICA

Para verificar los criterios correspondientes a los procesos del Análisis Temático, por favor realice los pasos a seguir:

1. Señale con X la opción verificada con respecto a los 15 criterios:
2. Rellena el cuadro abajo con los datos personales solicitados.

PROCESO	NO.	CRITERIO	VERIFICACIÓN		
			TOTALMENTE ATENDIDO	PARCIALMENTE ATENDIDO	NO ATENDIDO
Transcripción	1	Los datos se encuentran asentados en un nivel apropiado de detalle, y las transcripciones se han comprobado en contra de las cintas grabación para la " exactitud "	Sí		
Codificación	2	Para cada elemento de datos se ha prestado la misma atención en el proceso de codificación	Sí		
	3	Los temas no se han generado a partir de unos pocos ejemplos vivos (un enfoque anecdótico), sino que el proceso de codificación ha sido exhaustivo, general y amplio.	Sí		
	4	Se han recopilado todos los extractos pertinentes para cada tema	Sí		
	5	Temas se han comprobado uno contra el otro y de vuelta al conjunto de datos original	Sí		
	6	Los temas son internamente coherentes, consistentes y diferentes.	Sí		
	Análisis	7	Los datos han sido analizados - interpretados, tenía sentido del - y no sólo parafraseados o descritos	Sí	
8		Análisis y datos coinciden entre sí - los extractos ilustran las afirmaciones analíticas	Sí		
9		El análisis cuenta una historia convincente y bien organizada sobre los datos y el tema	Sí		
10		Se proporciona un buen equilibrio entre la narrativa analítica y extractos	Sí		

		ilustrativos.			
Total	11	Suficiente tiempo ha sido asignado para completar todas las fases del análisis adecuadamente, sin prisas para la fase	Sí		
Informe escrito	12	Las hipótesis y el enfoque específico para el análisis temático son claramente explicados	Sí		
	13	Hay un buen ajuste entre lo que usted afirma que hace, y lo que demuestra que ha hecho - es decir, el método descrito y el análisis informados son consistentes	Sí		
	14	El lenguaje y los conceptos utilizados en el informe son consistentes con la posición epistemológica del análisis	Sí		
	15	El investigador se posiciona como activo en el proceso de investigación; los temas no solamente "emergen".	Sí		

Fuente: **Extraído de:** Braun, V. and Clarke, V. (2006) Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3 (2). pp. 77-101. ISSN 1478-0887

Verificado por	Anna Friedericka Schwarzelmuller
Grado	Ingengería
Posgrado	Master en Ciencia de la Información
Teléfono: 00 (55) 71 88989218	
Correo electrónico: frieda@ufba.br	
Possui graduação em Engenharia Química pela Universidade Federal da Bahia (1974) e mestrado em Ciência da Informação pela Universidade Federal da Bahia (2004). Atualmente é professor adjunto IV da Universidade Federal da Bahia. Tem experiência na área de Educação, com ênfase em Informática e Educação, atuando principalmente nos seguintes temas: educação à distância, e-learning, tv escola, ambiente de aprendizagem e redes cooperativas de aprendizagem.	
Nome em citações bibliográficas: SCHWARZELMÜLLER, Anna F	

En respuesta a la solicitud de la doctoranda Sylvia Maria Torres Bezerril, fue verificado el cumplimiento de los pasos del Análisis Temática usada en su tesis doctoral, a través del instrumento *Lista de verificación de de los criterios para la validación del Análisis Temática*. Como complemento a las respuestas dadas es pertinente añadir el siguiente parecer:

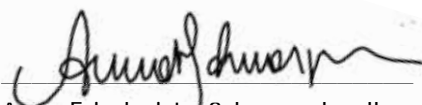
Basada en la lectura realizada considero que la tesis aborda un tema relevante y presenta un recorte creativo en el problema analizado, lo que se espera que ocurra en una tesis doctoral. La construcción del cuerpo teórico presenta consistencia, elevado nivel de abstracción y se apoya en obras clásicas. El texto está bien redactado y permite una lectura atractiva. Los objetivos, el problema, el marco teórico y metodológico y el método del análisis de datos están articulados de forma coherente. El análisis de datos se realizó con la profundidad adecuada y ha sido posible observarse que los objetivos específicos fueron alcanzados conllevando a una conclusión significativamente consistente.

Es posible resaltar la honestidad académica revelada en el texto cuando se destaca no sólo las contribuciones positivas del trabajo, sino también las limitaciones teóricas y metodológicas halladas a lo largo del proceso investigativo.

Finalmente, considero que la tesis trae contribuciones muy relevantes para la construcción de conocimiento en el campo de los estudios sobre el proceso migratorio, presentando elementos sólidos que dan apoyo a la práctica de los actores sociales referidos en el trabajo y relacionados al objeto de estudio.

Por su calidad y contribución para el desarrollo del área de conocimiento en cuestión propongo su publicación.

Salvador, 20 de agosto de 2015



Anna Friedericka Schwarzmüller
CV: <http://lattes.cnpq.br/594910401614939>

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LOS CRITERIOS PARA LA VALIDACIÓN DEL ANÁLISIS TEMÁTICA

Para verificar los criterios correspondientes a los procesos del Análisis Temático, por favor realice los pasos a seguir:

1. Señale con X la opción verificada con respecto a los 15 criterios:
2. Rellena el cuadro abajo con los datos personales solicitados.

PROCESO	NO.	CRITERIO	VERIFICACIÓN		
			TOTALMENTE ATENDIDO	PARCIALMENTE ATENDIDO	NO ATENDIDO
Transcripción	1	Los datos se encuentran asentados en un nivel apropiado de detalle, y las transcripciones se han comprobado en contra de las cintas grabación para la " exactitud "	X		
Codificación	2	Para cada elemento de datos se ha prestado la misma atención en el proceso de codificación	X		
	3	Los temas no se han generado a partir de unos pocos ejemplos vivos (un enfoque anecdótico), sino que el proceso de codificación ha sido exhaustivo, general y amplio.	X		
	4	Se han recopilado todos los extractos pertinentes para cada tema	X		
	5	Temas se han comprobado uno contra el otro y de vuelta al conjunto de datos original	X		
	6	Los temas son internamente coherentes, consistentes y diferentes.	X		
	Análisis	7	Los datos han sido analizados - interpretados, tenía sentido del - y no sólo parafraseados o descritos	X	
8		Análisis y datos coinciden entre sí - los extractos ilustran las afirmaciones analíticas	X		
9		El análisis cuenta una historia convincente y bien organizada sobre los datos y el tema	X		
10		Se proporciona un buen equilibrio entre la narrativa analítica y extractos ilustrativos.	X		
Total	11	Suficiente tiempo ha sido asignado para completar todas las fases del análisis adecuadamente, sin prisas para la fase	X		

Informe escrito	12	Las hipótesis y el enfoque específico para el análisis temático son claramente explicados	X		
	13	Hay un buen ajuste entre lo que usted afirma que hace, y lo que demuestra que ha hecho - es decir, el método descrito y el análisis informados son consistentes	X		
	14	El lenguaje y los conceptos utilizados en el informe son consistentes con la posición epistemológica del análisis	X		
	15	El investigador se posiciona como activo en el proceso de investigación; los temas no solamente "emergen".	X		

Fuente: **Extraído de:** Braun, V. and Clarke, V. (2006) Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3 (2). pp. 77-101. ISSN 1478-0887

Verificado por	Esther Mira
Grado	Licenciada
Posgrado	
Teléfono	627 345 004
Correo electrónico:	esthermira01@gmail.com

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LOS CRITERIOS PARA LA VALIDACIÓN DEL ANÁLISIS TEMÁTICA

Para verificar los criterios correspondientes a los procesos del Análisis Temático, por favor realice los pasos a seguir:

1. Señale con X la opción verificada con respecto a los 15 criterios:
2. Rellena el cuadro abajo con los datos personales solicitados.

PROCESO	NO.	CRITERIO	VERIFICACIÓN		
			TOTALMENTE ATENDIDO	PARCIALMENTE ATENDIDO	NO ATENDIDO
Transcripción	1	Los datos se encuentran asentados en un nivel apropiado de detalle, y las transcripciones se han comprobado en contra de las cintas grabación para la " exactitud "	X		
Codificación	2	Para cada elemento de datos se ha prestado la misma atención en el proceso de codificación	X		
	3	Los temas no se han generado a partir de unos pocos ejemplos vivos (un enfoque anecdótico), sino que el proceso de codificación ha sido exhaustivo, general y amplio.	X		
	4	Se han recopilado todos los extractos pertinentes para cada tema	X		
	5	Temas se han comprobado uno contra el otro y de vuelta al conjunto de datos original	X		
	6	Los temas son internamente coherentes, consistentes y diferentes.	X		
	Análisis	7	Los datos han sido analizados - interpretados, tenía sentido del - y no sólo parafraseados o descritos	X	
8		Análisis y datos coinciden entre sí - los extractos ilustran las afirmaciones analíticas	X		
9		El análisis cuenta una	X		

		historia convincente y bien organizada sobre los datos y el tema			
	10	Se proporciona un buen equilibrio entre la narrativa analítica y extractos ilustrativos.	X		
Total	11	Suficiente tiempo ha sido asignado para completar todas las fases del análisis adecuadamente, sin prisas para la fase	X		
Informe escrito	12	Las hipótesis y el enfoque específico para el análisis temático son claramente explicados	X		
	13	Hay un buen ajuste entre lo que usted afirma que hace, y lo que demuestra que ha hecho - es decir, el método descrito y el análisis informados son consistentes	X		
	14	El lenguaje y los conceptos utilizados en el informe son consistentes con la posición epistemológica del análisis	X		
	15	El investigador se posiciona como activo en el proceso de investigación; los temas no solamente "emergen".	X		

Fuente: **Extraído de:** Braun, V. and Clarke, V. (2006) Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3 (2). pp. 77-101. ISSN 1478-0887

Verificado por	ISABEL MARIA SAMPAIO DE OLIVEIRA LIMA
Grado	Enfermería y Derecho
Posgrado	Doctora en Salud Pública por el Instituto de Salud Coletiva (ISC) de la Universidade Federal de Bahia (UFBA) Posdoctorado en la Universidad de Notre Dame, Center for Civil and Human Rights, Law School, en el área del Derecho de la infancia - Derechos Humanos; Coordena Grupo de Investigación Derechos Humanos, Derecho a Salud y Familia.
Teléfono	55 -71.87889898
Correo electrónico:	isabelmsol@gmail.com

PARECER:

El tema es relevante, actual y produce impacto social y económico de interés no sólo del Brasil y América Latina, sino también de todos los países que enfrentan hoy la magnitud de las cuestiones involucradas en la migración.

La autora ha adoptado una opción epistemológica que se alinea con el camino metodológico, asignando solidez a su trabajo científico. De esta manera se revela a los ojos del árbitro, una integridad del objeto estudiado, ya que esto no es visto de manera fragmentada, mientras que se encarga de establecer su enfoque y da consistencia al análisis. Todas las entrevistas, así como los instrumentos desarrollados confirman el celo del investigador y la calidad de la orientación recibida.

Confirmando los puntos señalados en la lista de verificación de los criterios para la validación del análisis, que me es solicitada, una vez que me parece necesario y prudente a la vista de la credibilidad institucional y plan de validación para esta etapa académica.

Teniendo en cuenta el tema principal y el escenario mundial contemporáneo, reconozco que sería conveniente recomendar la publicación inmediata de la tesis doctoral de la investigadora Sylvia Torres Bezerril, ya sea mediante la presentación de los artículos en las revistas indexadas, ya sea en formato de libro bilingüe - que pueden enormemente enriquecer a los que se dedican al estudio del tema.

Renuevo mi felicitación a la Doctoranda y al Profesor Doctor tutor.

Salvador, 24 de Agosto, 2015



Isabel Maria Sampaio Oliveira Lima
<http://lattes.cnpq.br/4133901855237809>

Tabla 26.1. 1º listado de temas sometido a verificación de la participante Teresa

FASES	DIMENSIONES	1º LISTADO DE TEMAS	EVALUACIÓN			OBSERVACIONES
			NO CONFORMIDAD	CONFORMIDAD PARCIAL	CONFORMIDAD TOTAL	
PRE-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>Embarazo (barrera a la migración) (D) 1.1 (6-22)</p> <p>Separación del matrimonio(D) 1.1 (6-22)</p> <p>Delincuencia del Marido (D)) 1.2 (23-42)</p> <p>Pocos recursos para las necesidades básicas de la hija(D)) 1.2 (23-42)</p> <p>Bajos sueldos(D)) 1.2 (23-42)</p> <p>Falta de apoyo económico (D)) 1.2 (23-42)</p> <p>Plan de migrar con la hija, no realizado (D) 1.3 (43-59)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas.(D) 1.6 (126-139)</p> <p>Delincuencia del marido.(D) 1.15 (741-791)</p> <p>Situación de desamparo (D) 1.15 (741-791)</p> <p>Amenaza a su integridad física (1.15 (741-791)</p> <p>Víctima de violencia doméstica (D) 1.15 (741-791)</p> <p>Resentimiento y revuelta (D) 1.15 (741-791)</p>	X		X (para todos los otros temas)	Aunque hay impedido los primeros planes de migrar no lo consideró dificultad
	RECURSOS	<p>Tenacidad (R) 1. 6 (126-139)</p> <p>Determinación (R) 1.15 (741-791)</p> <p>Protección y cuidado con la hija. 1.6 (126-139)</p>			X (para todos los otros temas)	
	ESTRATEGIAS	<p>Toma de decisión y planificación de acciones para solucionar los problemas (E)) 2 (23-42)</p> <p>Búsqueda de apoyo de amigos y familia(E)) 1.2 (23-42)</p> <p>Deseo de migrar para atender las necesidades de la hija (E) 1.3 (43-59)</p> <p>Deseo de migrar para escapar de matrimonio conflictivo (E) 1.3 (43-59)</p>			X (para todos los otros temas)	

		Plantearse un reto: dar condiciones de vida digna a la hija (E) (O) 1.6 (126-139) Pensar en los motivos para migrar: “Fue por ella”.(E) 1.6 (126-139)				
	OPORTUNIDADES	Plantearse un reto: dar condiciones de vida digna a la hija (E) (O) 1.6 (126-139) Oportunidad de escapar de la violencia del marido.			X	Ha añadido la migración como oportunidad de escapar de la violencia del marido.
POS-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Dolor por dejar la hija (D) 1.4 (70-94) Sentimiento de pérdida y mal estar por haber dejado la hija (D) 1.4 (70-94) Sentimiento de incapacidad de ejercer la maternidad actualmente (D) 1.4 (70-94) Víctima de abuso sexual (D) 1.8 (158-211) Víctima de maltrato psicológico y vejaciones (D) 1.8 (158-211) Problemas relacionados a situación irregular en España (privación de la libertad, tratamiento discriminatorio) (D) 1.9 (287-358) Malestar físico y psicológico ante tratamiento discriminatorio(D) 1.9 (287-358) Embarazo no planteado (D) 1. 1.10 (418-454)(474-483) Vergüenza y remordimiento por interrupción de embarazo no planteado (D) 1.10 (418-454)(474-483) Desempleo (D) 11 (513-564) Pocos recursos financieros para la vivienda: echada a la calle.(D) 1.11 (513-564) Situación de desamparo (D) 1.11 (513-564) Inestabilidad laboral temporal (D) 1.12 (566-584) Falta de apoyo de la familia en España (D) 1.13 (599-627) Resentimiento (D) 1.13 (599-627) Dificultades para regularizar situación en España (D) 1.13 (599-627) Dolor por la separación de su hija 1.14 (694-727) Aspiraciones profesionales y personales no realizadas por tener que cuidar de la hija.(D) 1.16 (793-825)			X (para todos los otros temas)	

		Planes de migrar y desarrollarse profesionalmente no realizados en función de la maternidad (D) 1.16 (793-825) Conflicto interno, culpa y arrepentimiento de haber dejado la hija (D) 1.16 (793-825) Sensación de pérdida (D) 1.16 (793-825)				
	RECURSOS	Centrada en los objetivos (R) 1.7 (139-156) Calma y control emocional ante tratamiento discriminatorio(R) (E) 1.9 (287-358) Apoyo de desconocido(R) 1.11 (513-564) Apoyo social recibido (R) 1.11 (513-564) Iniciativa (R) 1.12 (566-584) Protección, cuidado y responsabilidad con la hija (R) 1.14 (694-727) Sentido de responsabilidad y cuidado con la hija (R) 1.16 (793-825) Centrada en atender las necesidades de la hija (R) 1.16 (793-825) Sentido de protección y cuidado con la hija. (R) 1.16 (793-825) Visión realista de las condiciones de vida de un inmigrante.(R) 1.16 (793-825) Calma y control ante los problemas (R) 1.17 (852-900) Modo propio de ser (R) 1.17 (852-900) Determinación (R) 1.18 (909-967) Sentido de protección y cuidado con su hija (R) 1.18 (909-967) Capacidad de evaluar la situación y buscar cambiarla (R) 1.18 (909-967) Apoyo de la familia (R) 1.5 (108-123) Fuertes lazos afectivos(R) 1.5 (108-123)			X (para todos los otros temas)	
	ESTRATEGIAS	Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O) (E) 1.4 (70-94) Centrarse en los objetivos (E) 5 (108-123) Cambiar la manera de ver el mundo (E) 1.7 (139-156) Calma y control emocional ante tratamiento discriminatorio(R) (E) 1.9 (287-358) Normalización de la situación tratamiento discriminatorio (E) 1.9			X (para todos los otros temas)	

		<p>(287-358) Pensar en la hija para aceptar su acción reprochable (Aborto) (E) 1.10 (418-454)(474-483) Búsqueda de apoyo social (E) 1.11 (513-564) Búsqueda de solucionar el problema: Cambio de tipo de actividad laboral (E) 1.12 (566-584) Planes de futuro: volver a su país (O) (E) 1.14 (694-727) Deseo de retomar su vida con su hija y de asumir la maternidad perdida (E) 1.14 (694-727) Cambio en la manera de ver la vida para adaptarse a los sueños no realizados (E) 1.16 (793-825) Entender que hay personas en situaciones peores (E) 1.17 (852-900) Aceptación de la adversidad como parte de la de la vida (E) 1.17 (852-900) Centrarse en los objetivos (E) 17 (852-900) Pensar en retornar y estar con la hija (E) 1.17 (852-900) Callar para evitar conflictos (E) 1.17 (852-900) Paciencia (R) 1.17 (852-900) Aprender a ser más fuerte (O) (E) 1.17 (852-900)</p>				
	OPORTUNIDADES	<p>Aprender a vivir con el sufrimiento (ser más duro) (O) (E) 1.4 (70-94) Haber alcanzado su reto. (O) 1.7 (139-156) Desarrollo de competencias personales: humildad, coraje (O) (R) 1.7 (139-156) Aprender ante la adversidad (O) 1.7 (139-156) Conquista de cierta estabilidad laboral (O) 1.12 (566-584) Planes de futuro: volver a su país (O) (E) 1.14 (694-727) Aprender a ser más fuerte (O) (E) 1.17 (852-900) Conocer y estar en España (O) 1.18 (909-967) El cambio de la posición subjetiva ante la violencia de género (O) 1.18 (909-967) De hacerse más fuerte (O) 1.18 (909-967) De aprender a protegerse y a no permitir el maltrato (O) 1.18 (909-967) De desarrollar autoconfianza y valorarse como mujer (O) 1.18 (909-</p>			X (para todos los otros temas)	Piensa que tiene que volver por su hija pero también tiene ganas de quedar

		967) De tener un reto personal: enseñar la hija a valorarse cómo mujer (O) 1. 1.18 (909-967) De reconocer su responsabilidad en el rumbo de su vida (O) 1.18 (909-967)				
--	--	--	--	--	--	--

Nota: Verificación hecha en el momento que se realizó la segunda entrevista con la participante en

Tabla 26.2. 1º listado de temas sometido a verificación del participante Antonio

FASES	DIMENSIONES	1º LISTADO DE TEMAS	EVALUACIÓN			OBSERVACIONES
			NO CONFORMIDAD	CONFORMIDAD PARCIAL	CONFORMIDAD TOTAL	
PRE-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Desempleo (D) 5.1(6-39) Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	RECURSOS	Apoyo de amigo (R) (E) 5.1(6-39) Diligencia (R) 5.1(6-39) Creencia en la oportunidad de obtener estabilidad laboral (R) 5.3(99-112) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134) Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 6.1(6-46)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	ESTRATEGIAS	Aprovechar la oportunidad (E) 5.1(6-39) Planes de migrar y esperanza de obtener estabilidad laboral (E) 5.3(99-112)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	OPORTUNIDADES	Oferta de trabajo en España (O) 5.1(6-39)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
POS-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Preocupación y cuidado con los hijos. (D) 5.4(121-134) Dolor de la posible pérdida de contacto. (D) 5.4(121-134) Dolor por la separación de los hijos. (D) 5.7(181-210) Extrañeza con respecto a las condiciones y las relaciones laborales. (D) 5.7(181-210) Presión psicológica en el trabajo. (D) 5.7(181-210) Pérdida de trabajo.(D) 5.8(214-221)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

	<p>Pocas relaciones de amistades. Poca integración social. (D) 5.9(226-294)</p> <p>Sentirse aislado. (D) 5.9(226-294)</p> <p>Percepción de prejuicio (por la condición de inmigrante). (D) 5.9(226-294)</p> <p>Poca confianza en los otros. (D) 5.9(226-294)</p> <p>Desempleo (Paro). (D) 5.10(305-330)(344-346)</p> <p>Inestabilidad laboral. (D) 5.10(305-330)(344-346)</p> <p>Pérdida del permiso de trabajo en España (documentación regular). (D) 5.10(305-330)(344-346)</p> <p>Dificultades financieras. (D) 5.10(305-330)(344-346)</p> <p>Falta de recursos para las necesidades básicas. (D) 5.11(351-391)</p> <p>Mal estar y vergüenza por necesitar pedir ayuda. (D) 5.11(351-391)</p> <p>Dificultad en recibir apoyo social. (D) 5.11(351-391)</p> <p>Sentimiento de desesperación y impotencia. (D) 5.11(351-391)</p> <p>Inconformismo (ante la vivencia de la situación adversa). (D) 5.11(351-391)</p> <p>Dificultad en conseguir trabajo. Falta de trabajo. (D) 5.12(396-408)</p> <p>Dificultad en recibir apoyo de servicios sociales. (D) 5.12(396-408)</p> <p>Frustración y tristeza (por estar viviendo en situación precaria y tener que pedir ayuda). (D) 5.14 (466-491)</p> <p>Miedo del futuro. Miedo de no lograr volver a su país. (D) 5.14 (466-491)</p> <p>Sentimiento de soledad. (D) 5.16(533-567)</p> <p>Situación de extrema precariedad. (D) 5.16(533-567)</p> <p>Inconformismo ante la vivencia de la situación adversa. (D)</p>				
--	--	--	--	--	--

		<p>5.17(583-610) Sentimiento de pérdida de oportunidades laborales. (D)</p> <p>5.18(614-629) Necesidad de actualización profesional. (D) 5.18(614-629)</p> <p>Preocupación con el futuro profesional en su país. (D) 5.18(614-629)</p> <p>Carencia de apoyo psicosocial y de integración social. (D) 5.20(652-668)</p> <p>Sentimiento de fracaso (por no poder mantener la familia)(D) 6.5(254-272)</p> <p>Preocupación con el futuro en su país. Incertidumbre. (D) 6.7(381-391)</p>				
	RECURSOS	<p>Fuertes lazos afectivos con los hijos(R) 5.4(121-134)</p> <p>Diligencia. (R) 5.8(214-221)</p> <p>Autocontrol (tomarlo con calma el prejuicio). (R) 5.9(226-294)</p> <p>Confianza en su capacidad para trabajar. (R) 5.12(396-408)</p> <p>Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408)</p> <p>Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (la nueva familia: novia e hijo). (R) 5.15(511-531)</p> <p>Apoyo de la familia (R) 6.4(189-208)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con los entes queridos. (R) 6.5(254-272)</p> <p>Lazos afectivos. (R) 6.6(343-355)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	ESTRATEGIAS	<p>Búsqueda de mantener contacto con los hijos (E) 5.2(46-54)</p> <p>Dedicación al trabajo. (E) 5.7(181-210)</p> <p>Aislamiento social. Falta de amistades. (E) 5.7(181-210)</p> <p>Uso de las redes de apoyo. Apoyo de la comunidad de su país. (E) 5.8(214-221)</p> <p>Búsqueda de apoyo de la comunidad. (E) 5.9(226-294)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

	<p>Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.9(226-294) Alejarse de las personas no confiables. (E) 5.9(226-294) Aceptar trabajar en cualquier actividad. (E) 5.12(396-408) Apoyo de la comunidad. (R) (E) 5.12(396-408) Uso de las redes de apoyo. Apoyo de amigos de la comunidad. Cooperación mutua. (E) 5.13(430-440) Pensar en sus posibilidades de rehacerse. (E) 5.14 (466-491) Esperanza en el futuro. (E) 5.15(511-531) Centrarse en mantener el equilibrio y ofrecer apoyo a los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.15(511-531) Pensar en el deseo de volver a su país, encontrar trabajo y empezar de nuevo. (E) 5.15(511-531) Planes en buscar las redes de apoyo en su país. (E) 5.15(511-531) Búsqueda de ser autosuficiente. (E) 5.16(533-567) Pensar en el bienestar de los entes queridos. (E) 5.16(533-567) Búsqueda de valorarse y confiar en uno mismo. (E) 5.17(583-610) Pensar que debe olvidarse de las experiencias negativas y centrarse en el futuro. (E) 5.17(583-610) Esperanza en el futuro. (E) 5.19(635-647) Deseo de escapar de la situación precaria y buscar mejores condiciones de vida para la familia (E) 6.4(189-208) Estar con el hijo y disfrutarlo (E) 6.5(254-272)</p>				
OPORTUNIDADES	Oportunidad de tener experiencia profesional en España. (O) 5.18(614-629)			X	Conformidad total con

		Lograr recibir ayuda de una entidad social. (O) 5.19(635-647) Poder hacer planes de volver a su país. (O) 5.19(635-647) Recibir apoyo psicosocial. (O) 5.20(652-668)				respecto a todos los temas
--	--	--	--	--	--	----------------------------

Tabla 26.3. 1º listado de temas sometido a verificación de la participante Julia

FASES	DIMENSIONES	1º LISTADO DE TEMAS	EVALUACIÓN			OBSERVACIONES
			NO CONFORMIDAD	CONFORMIDAD PARCIAL	CONFORMIDAD TOTAL	
PRE-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Bajos sueldos para las mujeres (cuestiones socio-económicas del país).(D) 7.2(15-21) Pocos recursos para atender a las necesidades básicas. (D) 7.2(15-21) Dolor y tristeza por tener que separarse de los hijos. (D) 7.2(52-56) Inestabilidad laboral. (D) 7.16(468-472) Condiciones de vida adversas. (D) 7.16(468-472)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	RECURSOS	Iniciativa. Diligencia. (R) 7.2(21-28) Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) 7.19(531-537)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	ESTRATEGIAS	Búsqueda de apoyo familiar. (E) 7.2(21-28) Búsqueda de apoyo económico. (E) 7.2(21-28) Decisión de migrar para atender a las necesidades de la familia. (E) 7.2(34-46) Pensar en los objetivos planteados. (E) 7.2(52-56) Apoyo de la familia. (R) 7.2(34-46) Hacer planes de un futuro mejor. (E) 7.2(34-46)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	OPORTUNIDADES		X			Consideró que hubo oportunidad de hacer planes de

						un futuro mejor para su familia.
POS-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>Dificultades para conseguir trabajo. (D) 7.3(57-58)</p> <p>Disonancia entre las expectativas y la realidad. (D) 7.3(57-58)</p> <p>Nuevo embarazo. (D) 7.3(63-71)</p> <p>Escasez de trabajo y de recursos económicos para las necesidades básicas.(D) 7.4(79-88)</p> <p>Dificultades financieras graves. (D) 7.6(127-135)</p> <p>Escasez de trabajo. (D) 7.7(152-166)</p> <p>Falta de recursos para la vivienda. Echados a la calle. (D) 7.7(152-166)</p> <p>Ser echada a la calle. (D) 7.8(195-198)</p> <p>La depresión del marido.(D) 7.8(199-207)(216-234)</p> <p>Miedo del futuro. (D) 7.8(216-234)</p> <p>Preocupación con el bienestar de la familia (de aquí y de allá). (D) 7.8(216-234)</p> <p>Frustración por no alcanzar los objetivos (ganar para construir una casa en su país). (D) 7.9(246-255)</p> <p>Dolor por estar lejos de los hijos que quedaron. (D) 7.10(282-296)</p> <p>Sentimiento de impotencia. (D) 7.10(282-296)</p> <p>Necesidad de ser fuerte. (D) 7.10(298-314)</p> <p>Discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (D) 7.13(362-363)(374-380)</p> <p>Miedo de pasar necesidades. (D) 7.14(386-390)</p>			X	<p>Conformidad total con respecto a todos los temas</p>
	RECURSOS	<p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (R) 7.3(63-71)</p> <p>Diligencia. Iniciativa. (R) 7.5(97-109)</p> <p>Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 7.5(97-109)</p> <p>Vinculo y apoyo familiar (marido). (R) 7.6(127-135)</p>			X	<p>Conformidad total con respecto a todos los temas</p>

		<p>Capacidad de valorar el apoyo. (R) 7.6(136-143)</p> <p>Diligencia. Acciones direccionadas al problema.(R) 7.7(152-166)</p> <p>Sentimiento de responsabilidad y cuidado con la familia (de aquí y de allá). (R) 7.8(216-234)</p> <p>Fortaleza psicológica. (R) 7.10(298-314)</p> <p>Auto control ante los conflictos (calma y paciencia). (R) 7.12(344-347)(354-358)</p> <p>Fuertes lazos afectivos con la madre. (R) 7.19(531-537)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 7.20(560-578)</p>				
	ESTRATEGIAS	<p>Búsqueda de apoyo social. (E) 7.5(97-109)</p> <p>Apoyo de los servicios sociales. (E) 7.5(97-109)</p> <p>Apoyo de la comunidad. (E) 7.6(136-143)</p> <p>Apoyo de la comunidad. (E) 7.7(163-173)</p> <p>Planes de volver a su país debido a las dificultades vividas y a la imposibilidad de realizar sus objetivos. (E) 7.9(257-269)</p> <p>Búsqueda de redes de apoyo para lograr volver a su país. (E) 7.9(257-269)</p> <p>Deseo de estar con ellos. (E) 7.10(282-296)</p> <p>Pensar en el deseo de volver. (E) 7.10(298-314)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.10(298-314)</p> <p>Acciones basadas en la razón. (E) 7.12(354-358)</p> <p>Aceptación de la situación. (E) 7.13(362-363)(374-380)</p> <p>Aguantar discriminación, vejaciones y explotación en el trabajo. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Centrarse en mantener el equilibrio psicológico. (E) 7.14(386-390)</p> <p>Buscar apoyo psicosocial. (E) 7.14(386-390)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

		<p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (E) 7.16(472-476)</p> <p>Planes de mejorar de vida no realizados. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en el deseo de retornar. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Pensar en su nuevo proyecto de vida: retornar y empezar de nuevo. (E) 7.17(479-489)</p> <p>Encontrar cosas positivas en la adversidad. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Entender que hay personas en situaciones peores. Compararse a los otros. (E) 7.18(516-520)</p> <p>Esperanza de futuro. Optimismo. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Deseo de estar con los hijos dejados en su país. (E) 7.20(560-578)</p> <p>Pensar en el futuro. Proyecto de vida. (E) 7.20(560-578)</p>				
	OPORTUNIDADES	<p>Aprender nuevo oficio. (O) 7.11(316-325)</p> <p>Conocer gente buena y solidaria. (O) 7.11(316-325)</p> <p>Desarrollar competencias personales: paciencia y tolerancia.(O) 7.15(420-425)</p> <p>Tener un hijo más. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer gente buena. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Conocer nuevos lugares. (O) 7.18(508-514)</p> <p>Hacer planes de un futuro mejor.(O) 7.18(508-514)</p> <p>Aprender con la adversidad.(O) 7.18(516-520)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

Tabla 26.4. 1º listado de temas sometido a verificación del participante Roberto

FASES	DIMENSIONES	1º LISTADO DE TEMAS	EVALUACIÓN			OBSERVACIONES
			NO CONFORMIDAD	CONFORMIDAD PARCIAL	CONFORMIDAD TOTAL	
PRE-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	<p>Problemas socio-económicos del país (bajos sueldos) (D) 9.1(15-26)</p> <p>Pocos recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, educación de los hijos, etc. (D) 9.1(43-48)</p> <p>Preocupación con el futuro de la familia. (D) 9.2(75-79)</p> <p>Pocas perspectivas de mejorar la calidad de vida. (D) 9.2(75-79)</p> <p>La migración de la esposa: el dolor de la separación y el desagrado.(D) 9.2(83-90)</p> <p>Migración de la esposa Dolor por la separación.(D) 9.4(137-150)</p> <p>Crisis de ansiedad. (D) 9.4(152-162)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	RECURSOS	<p>Apoyo de la familia. (R) 9.2(90-103)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
	ESTRATEGIAS	<p>Decisión de migrar para mejorar la calidad de vida de la familia. (E) 9.2(90-103)</p> <p>Planes de futuro: migrar, trabajar para ahorrar, volver y comprar una casa propia.(E) 9.2(90-103)</p> <p>Planes de migrar para reencontrar la esposa. (E) 9.4(137-150)</p> <p>Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

	OPORTUNIDADES	Reflexionar y sacar conclusiones sobre la necesidad de migrar. (E)(O) 9.4(137-150) Hacer planes de futuro: migrar para trabajar y mejorar la calidad de vida de la familia. (O) 9.4(137-150)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
POS-MIGRACIÓN	DIFICULTADES	Disonancia entre el esperado y la realidad. (D) 9.3(101-104) Sentimiento de soledad (retorno de familiares a su país). (D) 9.3(116-124) Disonancia entre la expectativa y la realidad. (D) 9.5(163-174) Crisis de ansiedad. (D) 9.5(163-174) Escasez de trabajo. (D) 9.5(163-174) Falta de documentación regular en España. (D) 9.5(163-174) Embarazo no planteado de la esposa. (D) 9.5(175-189) Falta de trabajo. (D) 9.6(196-209) Falta de recursos para atender a las necesidades básicas: vivienda, alimentación, etc. (D) 9.6(196-209) Inestabilidad laboral.(D) 9.8(223-244) Pocos recursos para atender las necesidades de la familia (de aquí y de allá). (D) 9.9(256-259) Frustración por no poder realizar los objetivos. Pérdida de la esperanza. (D) 9.9(256-259) Falta de trabajo. (D) 9.10(292-297) Riesgo de perder la documentación legal en España. (D) 9.10(282-291) Preocupación con los hijos que quedaran en su país. Necesidad de cuidarlos (D) 9.10(292-297) Dolor por estar lejos de los hijos. (D) 9.11(299-314)			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

	<p>Crisis de ansiedad y depresión. (D) 9.11(316-329)</p> <p>Cuadro de ansiedad. (D) 9.12(346-354)</p> <p>Preocupación con la situación precaria y con el futuro. (D) 9.12(361-373)</p> <p>Malestar y sentimiento de impotencia y debilidad ante la situación adversa. (D) 9.12(398-408)</p> <p>Falta de trabajo. (D) 9.14(452-457)</p> <p>Nuevo embarazo no planteado. (D) 9.15(480-489)</p> <p>Malestar en tener que pedir ayuda. (D) 9.19(601-606)</p> <p>Tristeza de no haber realizado sus objetivos: trabajar y ahorrar para comprar su casa en su país. (D) 9.20(641-653)</p>				
RECURSOS	<p>Apoyo de la familiares en España. (R) 9.3(108-116)</p> <p>Diligencia para buscar apoyo. (R) 9.8(223-244)</p> <p>Lazos afectivos con la familia. (R) 9.13(437-450)</p> <p>Sentido de responsabilidad y cuidado con la familia. (R) 9.16(509-526)</p> <p>Capacidad de reconocer y valorar el apoyo recibido. (R) 9.18(567-584)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas
ESTRATEGIAS	<p>Apoyo de la comunidad de paisanos. (E) 9.7(210-223)</p> <p>Apoyo de ONG. (E) 9.8(223-244)</p> <p>Esperanza de salir de la situación precaria y lograr realizar los objetivos a través de "los papeles". (E) 9.9(264-277)</p> <p>Plantear nuevo proyecto de futuro: retomar a su país de origen.(E) 9.9(256-259)</p> <p>Toma de decisión de volver a su país. (E) 9.10(282-291)</p> <p>Búsqueda de ayuda para volver. (E) 9.10(282-291)</p> <p>Apoyo de los servicios sociales (apoyo psicológico y médico) (E) 9.11(326-329)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

	<p>Deseo y necesidad de recuperar la autoconfianza. (E) 9.12(381-394)</p> <p>Deseo y esperanza de rehacerse. (E) 9.12(398-408)</p> <p>Esperanza en el futuro. (E) 9.12(398-408)</p> <p>Deseo de estar con la familia (madre) y recibir apoyo de ella. (E) 9.13(437-450)</p> <p>Enfrentar la situación y tener un hijo más.(E) 9.15(480-489)</p> <p>Uso de las redes de apoyo (E) 9.18(567-584)</p> <p>Cambio en la percepción de la situación: aprendió a pedir ayuda. (E) 9.19(590-595)</p> <p>Cambio en la manera de ser. Desarrollo de la humildad. (E) 9.19(615-626)</p> <p>Nuevos proyecto de vida: volver a su país, estar con su familia. (E) 9.21(657-666)</p> <p>Deseo de empezar de nuevo. (E) 9.21(657-666)</p> <p>Esperanza en el futuro. Optimismo. (E)(R) 9.21(670-673)</p> <p>Posibilidad de contar con amigos en su país de origen. (E) 9.21(670-673)</p>				
OPORTUNIDADES	<p>Aprender a sobrevivir en la adversidad. (O) 9.14(463-466)</p> <p>Encontrar apoyo. (O) 9.14(467-471)</p> <p>Conocer mucha gente buena. (O) 9.14(467-471)</p> <p>Tener un hijo en España. (O) 9.14(471-472)</p> <p>Ser padre en tiempo integral. (O) 9.16(509-526)</p> <p>Conocer España. (O) 9.17(532-543)</p> <p>Orgullo de haber tenido el coraje de migrar. (O) 9.20(628-635)</p>			X	Conformidad total con respecto a todos los temas

Contacto con la investigadora Nigar Khawaja a través de correo electrónico

RE: The interview schedule (Difficulties and coping strategies of Sudanese refugees)

nigar khawaja

1 anexo (48,8 KB)



Exibir online

[Baixar como zip](#)

Best of luck. Nigar

From: Sylvia Bezerril [mailto:sylbezerril@hotmail.com]

Sent: Wednesday, 17 October 2012 6:17 PM

To: Nigar Khawaja

Subject: RE: The interview schedule (Difficulties and coping strategies of Sudanese refugees)

Nigar,

Thanks for the attention.

But I was wrong in the term that is used.

I would ask the semi-structured interview questions ("The interview schedule is available on request" (Khawaja, Nigar G. et al,2008,p.10))

Forgive me if I did not understand well.

Cordially,

Sylvia Bezerril

From: n.khawaja@qut.edu.au

To: sylbezerril@hotmail.com

Date: Wed, 17 Oct 2012 17:07:56 +1000

Subject: RE: The interview schedule (Difficulties and coping strategies of Sudanese refugees)

Dear Sylvia, The data collected is confidential. The project's ethics restrict me to pass on the data. Further, there were 4 other researchers involved in the study. I need to consult my colleagues as well as the ethics committee before I am able to reply to your request. Nigar

Nigar

From: Sylvia Bezerril [<mailto:sylbezerril@hotmail.com>]

Sent: Wednesday, 17 October 2012 2:17 AM

To: Nigar Khawaja

Subject: The interview schedule (Difficulties and coping strategies of Sudanese refugees)

Mrs. Nigar Khawaja

I am investigating, in the PhD program in Psychology of Communication, Social Interaction and Human Development, the Department of basic psychology, evolutionary and the education of the University Aut3noma of Barcelona, under the direction of Dr. Conrad Izquierdo, and I am doing research which aims to describe how immigrants live the phenomenon of migration and identify plans, skills, and resources deployed in the coping of their experiences through interviews with adults (women and men) Latin Americans who live as immigrants in Catalonia. This study is aligned with the work carried out by your group of research - ***Difficulties and coping strategies of Sudanese refugees: a qualitative Approach (Khawaja, Nigar G. and White, Katherine M. and Schweitzer, Robert and Greenslade, Jaimi H., 2008) and Coping and resilience in refugees from the Sudan: a narrative account (Robert Schweitzer, Jaimi Greenslade, Ashraf Kagee, 2007)***, and for this reason I request permission to have access to the scripts of the interviews in your research.

Cordially

Sylvia Maria Torres Bezerril

Researcher and PhD student in the program of doctorate of PSYCHOLOGY OF COMMUNICATION,
INTERACTION AND HUMAN DEVELOPMENT

University Aut3noma of Barcelona, Spain

Hoja de información general y guion de entrevista enviado por la investigadora

Nigar Khawaja.

GENERAL INFORMATION

Please circle the correct response or write the information required.

1	Gender	Male Female
2	What is your age?	
3	What is your country of birth?	
4	Language spoken at home? (second language)	
5	What is your religious background?	
6	When did you leave your home country?	
7	When did you arrive in Australia?	
8	Which country did you stay in before Australia?	
9	What was your visa category for Australia?	Humanitarian TPV Asylum seeker women at risk
10	What is your marital status?	Single Married Defacto Divorced/separated widowed
11	How many children do you have?	
12	When you first arrived in Australia were you separated from your spouse and/or children?	Yes ___spouse ___children No
13	Are you currently separated from your spouse and/or children?	Not applicable Yes No ___ year reunited
14	Are you separated from other key family members?	No Yes/who _____
15	What level of education have you completed?	None Primary Secondary

5		University Trade
1 6	What was your occupation in your home country?	Not in workforce business/managerial professional/para semiskilled unskilled voluntary
1 7	Are you currently employed?	Not in workforce business/managerial professional/para semiskilled unskilled voluntary
1 8	English skills?	Fluent Some difficulty Great difficulty None
1 9	What is your financial situation?	savings family working benefits none
2 0	What is your housing situation?	Renting Own Homeless
2 1	Did you know anyone in Brisbane before coming to Australia?	No Yes _____ extended family ____ ethnic group
2 2	Has your ethnic community provided you with support/comfort in Australia?	No Yes Very high High Low None
2 3	Have relationships with people other than your ethnic group community provided you with support/comfort?	No Yes Very high High Low None

Pre migration life in Africa:

Thank you for participating in this study. I will be talking to you about your experiences in your country of origin, the transit countries and in Australia. I would like to begin by asking you about your experiences in _____(your home country).

1. Please tell me about your experiences in _____ (your home country)?

Prompts:

Describe any **difficulties** you encountered in _____ (your country of origin)?

Describe any **worries** you had at that time?

Did you feel **safe** at that time?

How were you **treated by others**?

Did a family member / community member / or a friend **die or was killed** during this time?

How did you **cope**?

Was there **someone to talk to** at the time of difficulty?

Was there **someone to help** you with money, assistance and / or taking care of children at the time of difficulty?

What helped you to **cope with your difficulties**?

What **got you through** each day?

Describe your **typical daily routine**?

What were your **wishes**?

Period of Migration:

Now I would like to talk to you about your experiences during the period of migration.

Where did you go after leaving your country of origin?

What was the length of your stay in this / these country / countries?

Which camp(s) did you stay in?

2. Please tell me what happened between leaving your country and arriving in Australia?

Prompts:

Describe any **difficulties** you encountered in ----- (the transit country/ countries)?

Describe any **worries** you had at that time?

Did you feel **safe** at that time?

How were you **treated by others**?

Did a family member / community member / or a friend **die or was killed** during this time?

How did you **cope**?

Was there **someone to talk to** at the time of difficulty?

Was there **someone to help** you with money, assistance and / or taking care of children at the time of difficulty?

What helped you to **cope with your difficulties**?

What **got you through** each day?

Describe your **typical daily routine**?

What were your **wishes**?

Post migration:

Now I would like to talk to you about your experiences in Australia.

3. Please tell me about your life in Brisbane?

Prompts:

Describe any **difficulties** you currently encounter?

Describe any **worries** you currently experience?

Do you feel **safe** during this period?

How are you **treated by others**?

After your arrival in Australia, have you heard about the death of a family member / community member or a friend?



EUROPEAN COMMISSION

DG HOME AFFAIRS

How did you **cope**?

Is there **someone to talk to** at the time of difficulty?

Is there **someone to help** you with money, assistance and / or taking care of children at the time of difficulty?

What helps you to **cope with your difficulties**?

What **gets you through** each day?

Describe your **typical daily routine**?

What are your **wishes**?

How do you experience **living in Australia** compared to your country of origin?

How do **you look at yourself**? Are you a Sudanese, Sudanese/ Australian or an Australian.

Is there anything else that you would like to tell us?

Thank you very much for your help.